





U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10 363  
July 12-13-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 6 1943....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 6 1943  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Stella, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 38 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 18 day of July, 1930  
Henry M. Smith  
 Immigrant Inspector.

H. C. Lucey  
 Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

234

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel EXCELSO, arriving at New York, July 13, 1930, from the port of Casablanca June 28/30

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (4)<br>Position in ship's<br>company | (5)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (6)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (7)<br>Whether<br>able to<br>read | (8)<br>Age | (9)<br>Sex | (10)<br>Race* | (11)<br>Nationality | (12)<br>Height | (13)<br>Weight | (14)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS                          |
|--------------------------|---------------------|------------|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|----------------------------------|
|                          | Family name         | Given name |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 31                       | MELONAKES           | KOSTOS     | 12-7  | COOK                                 | 5/9/30                    | NEW YORK | YES  | YES                               | 30         | M          | GREEK         | 3 YR 1 P            | 5-4            |                |   |                                  |
| 32                       | MARINO              | FRANK      | 5-7   | 2ND COOK                             | "                         | "        | "  | "                                 | 38         | "          | SPANISH       | Spanish             | 5-7            |                |   |                                  |
| 33                       | CAMILLIRE           | PAUL       | 5-7   | MESSMAN                              | "                         | "        | "  | "                                 | 25         | "          | MALTESE       | Spanish             | 5-6            |                |   |                                  |
| 34                       | ALLEN               | CHARLES    |   | MESSMAN                              | "                         | "        | "  | "                                 | 23         | "          | AMER.         | U.S.A.              | 5-10           |                |   | Deported at N.Y.<br>May 29, 1930 |
| 35                       | MONTGOMERY          | ROGER      |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 20         | "          | "             | Nil                 | 5-7            |                |   |                                  |
| 36                       | FLEMING             | JAMES      |   | "                                    | "                         | "        | "  | "                                 | 52         | "          | "             | Nil                 | 5-7            |                |   |                                  |
| 7                        |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 8                        |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 9                        |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 10                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 11                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 12                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 13                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 14                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 15                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 16                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 17                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 18                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 19                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 20                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 21                       | Garjans             | Charles    |   | Mass Boy                             | 6/25/30                   | Oran     | yes  | yes                               | 18         | m          | American      | American            | 5              | 11             | none  | Seized on<br>at Oran.            |
| 22                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 23                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 24                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 25                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 26                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 27                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 28                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 29                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |
| 30                       |                     |            |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |            |               |                     |                |                |   |                                  |

AMERICAN CONSULATE  
at Valletta, Malta  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
via Albania  
Date May 24, 1930  
Consul High S. Miller  
Seal and Fee Stamp  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

AMERICAN CONSULATE  
at Casablanca, Morocco  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
Date June 28, 1930  
Consul Francis J. Henderson  
Seal and Fee Stamp  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

*Harry M. Lusk  
Imm.*

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar   |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak.)                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

233

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SS "EXCELLO", arriving at, New York, July 13, 1930, from the port of Sasablance June 28/30

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality    | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|------------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                        |                |                |   |
| 1                  | SWEENEY             | CHESTER H. | ✓   |   | MASTER                                 | 5/9/30                    | N. Y. | YES  | YES                               | 35         | M           | AMERICAN      | U.S.A.                 | 5-4            |                | NONE  |
| 2                  | MIRKIN              | BERNARD    | ✓   |   | CHP. MATE                              | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | RUSSIAN       | U.S.                   | 5-7            |                | "   |
| 3                  | SCHWARTZBERGER      | SOL        | ✓   |   | 2ND MATE                               | "                         | "     | "  | "                                 | 35         | "           | AMERICAN      | U.S.A.                 | 5-2            |                | "   |
| 4                  | MACKENZIE           | WILLIAM    | ✓   |   | 3RD "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                      | 5-7            |                | "   |
| 5                  | ORGERA              | GEORGE     | ✓   |   | RADIO                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                      | 5-7            |                | "   |
| 6                  | NYBERG              | BJORIN     | ✓   | 10 y.                                       | BOS'N                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | FINNISH       | FINNISH                | 5/11           | ✓              | "   |
| 7                  | KEEL                | JOSEPH     | ✓   |   | A. B.                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 29         | "           | SWISS         | U.S.                   | 5-9            |                | "   |
| 8                  | ERICH               | KURT       | ✓   | 9 y.  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 23         | "           | GERMAN        | GERMAN                 | 5-10           | ✓              | "   |
| 9                  | CABADA              | MANUEL     | ✓   | 14 y.                                       | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 34         | "           | SPANISH       | Spanish                | 5-8            | ✓              | "   |
| 10                 | STEINMAN            | KELMUTH    | ✓   | 18 "  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 33         | "           | GERMAN        | German                 | 5-7            | ✓              | "   |
| 11                 | NEICZYK             | JOHN       | ✓   | 10 "  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | German                 | 5-5            | ✓              | "   |
| 12                 | NOHOIKAIU           | JESSE      | ✓   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 25         | "           | HAWAIIAN      | U. S. A.               | 5-10           |                | "   |
| 13                 | SIMPLER             | CHAS.      | ✓   |   | O. S.                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 19         | "           | AMERICAN      | "                      | 5-8            |                | "   |
| 14                 | MANMAN              | HERSKEL    | ✓   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | "             | "                      | 5-10           |                | "   |
| 15                 | CUNNINGTON          | LAWRENCE   | ✓   |   | D. CADET                               | "                         | "     | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                      | 5-10           |                | "   |
| 16                 | RILEY               | WILLIAM    | ✓   |   | CHP. ENGIN.                            | "                         | "     | "  | "                                 | 60         | "           | AMERICAN      | "                      | 5-6            |                | "   |
| 17                 | CREIGHTON           | GEORGE     | ✓   |   | 1ST ASS'T                              | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                      | 5-7            |                | "   |
| 18                 | CALLAHAN            | JOHN       | ✓   |   | 2ND "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 26         | "           | "             | "                      | 5-8            |                | "   |
| 19                 | CORBETT             | WARREN     | ✓   |   | 3RD "                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 21         | "           | "             | "                      | 5-8            |                | "   |
| 20                 | HILL                | GEORGE     | ✓   |   | ENG. CADET                             | "                         | "     | "  | "                                 | 18         | "           | "             | "                      | 5-6            |                | "   |
| 21                 | CHRISTENSEN         | KRISTIAN   | ✓   |   | OILER                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 38         | "           | DANNISH       | 3 1/2 y. 1 P<br>U.S.A. | 5-8            | ✓              | "   |
| 22                 | GREEN               | GEORGE     | ✓   | 12 y.                                       | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 55         | "           | GREEK         | Breek                  | 5-8            | ✓              | "   |
| 23                 | DOWNING             | ROBERT     | ✓   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 27         | "           | AMERICAN      | U.S.A.                 | 5-8            |                | "   |
| 24                 | BICSAN              | PAUL       | ✓   | 20 y.                                       | W. T.                                  | "                         | "     | "  | "                                 | 39         | "           | GERMAN        | GERMAN                 | 5-6            | ✓              | "   |
| 25                 | TONTAG              | VASILLO    | ✓   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 40         | "           | GREEK         | NAT AMER.              | 5-4            | ✓              | Discharged at detention June 5 <sup>th</sup> 1930       |
| 26                 | JERVAS              | CHARLES    | ✓   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 46         | "           | GREEK         | 3 1/2 P<br>U.S.A.      | 5-10           | ✓              | "   |
| 27                 | PACAITIS            | COSIMIRE   | ✓   |   | FIREMAN                                | "                         | "     | "  | "                                 | 24         | "           | AMERICAN      | U.S.A.                 | 5-8            |                | "   |
| 28                 | WAITE               | WALLACE    | ✓   |   | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 28         | "           | AMERICAN      | "                      | 5-7            |                | "   |
| 29                 | ALEXANDER           | STEVEN     | ✓   | 4 y.  | "                                      | "                         | "     | "  | "                                 | 30         | "           | GREECE        | Breek<br>NAT. U.S.     | 5-7            | ✓              | "   |
| 30                 | BROOKS              | CHRIS      | ✓   |   | STEWARD                                | "                         | "     | "  | "                                 | 44         | "           | AMERICAN      | USA                    | 5-7            |                | "   |

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Line \_\_\_\_\_  
Owners Speed Line  
Local Agents Speed Line

Harry M. Smith  
Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sum 24  
Alvin 11











Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

231

S. S. EXCELSO

Sailing from San Francisco

June 25 1920, Arriving at Port of NEW YORK JULY 13 1920

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | Married<br>or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |  |
| 1                  | SAMUELS      | GEORGE      | 67   | 11   | M   | S                    | NEW YORK AUG. 22, 1862  | <i>48.00-11 185116</i>  | 467 WEST 23rd STREET<br>NEW YORK CITY  |
| 2                  | BENTLY       | MARTHA      | 76   | 11   | F   | M                    | ROCHESTER, NEW YORK AUG. 1, 1853  | <i>" " 166489 " " "</i>   | 7 PRINCE STREET<br>ROCHESTER, NEW YORK |
| 3                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 4                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 5                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 6                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 7                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 8                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 9                  |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 10                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 11                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 12                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 13                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 14                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 15                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 16                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 17                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 18                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 19                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 20                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 21                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 22                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 23                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 24                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 25                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 26                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 27                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 28                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 29                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 30                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S.S. Stella, from Bayreuth, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. E. McCreary  
Master Officer.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of July, 1920  
at New York Harbor  
Henry M. Smith  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



List - I

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

230

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLYArriving at Port of NEW YORK ON OR ABOUT 13<sup>th</sup>, JULY 1930

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                      | 25  | 26                                 | 27   | 28                   | 29                   | 30  | 31  | 32   | 33                                       | 34  | 35   | 36  |                        |                         |                          |                  |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|-------------------------|---|------------------------------------|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|---|--|---|------------------------|-------------------------|--------------------------|------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, relative paid by other person, or by corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |  | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State (See footnote for full text of question 28) | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of any State (See footnote for full text of question 28) | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |   | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |                          |                  |
|             |  | State   | City or town |   |   |   | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?                             | Whether alien intends to become a citizen of the United States |                      |                      |   |   |  |  |   | Does alien intend to remain in the United States permanently or temporarily? If temporarily, for what purpose, and for how long? | Length of time alien intends to remain in the United States |                        |                         | Feet                     | Inches           |
| 1           | (FRIEND) Dr. GEORGES HAYEK D.C. WASHINGTON DENTIST, BEYRUTH                              | WASHINGTON  | WASHINGTON   | YES   | WIFE  | 20  | YES  | 1925 & 1927             | TO JOIN WIFE, GRACE T. KALLER, SILVER HILL MARYLAND R.F.D. N°3  | NO                                 | PERMANENTLY  | YES                  | NO                   | NO  | NO  | NO   | YES                                      | NO  | GOOD   | NO  | 5                      | 7                       | DARK BLAUGHT<br>OK BROWN | SCAR ON FOREHEAD |
| 2           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 3           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 4           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 5           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 6           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 7           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 8           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 9           |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 10          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 11          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 12          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 13          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 14          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 15          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 16          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 17          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 18          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 19          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 20          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 21          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 22          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 23          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 24          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 25          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 26          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 27          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 28          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 29          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |
| 30          |  |   |              |   |   |   |  |                         |   |                                    |  |                      |                      |   |   |  |  |   |  |   |                        |                         |                          |                  |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List I

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EXCELLIO . Passengers sailing from BEYRUTH , JUNE 6TH , 1930

[illegible]

Total passengers . . . . . -----

U. S. citizens . . . . .

**Aliens** . . . . . 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 1100 1200 1300 1400 1500 1600 1700 1800 1900 2000 2100 2200 2300 2400 2500 2600 2700 2800 2900 3000 3100 3200 3300 3400 3500 3600 3700 3800 3900 4000 4100 4200 4300 4400 4500 4600 4700 4800 4900 5000 5100 5200 5300 5400 5500 5600 5700 5800 5900 6000 6100 6200 6300 6400 6500 6600 6700 6800 6900 7000 7100 7200 7300 7400 7500 7600 7700 7800 7900 8000 8100 8200 8300 8400 8500 8600 8700 8800 8900 9000 9100 9200 9300 9400 9500 9600 9700 9800 9900 10000 10100 10200 10300 10400 10500 10600 10700 10800 10900 11000 11100 11200 11300 11400 11500 11600 11700 11800 11900 12000 12100 12200 12300 12400 12500 12600 12700 12800 12900 13000 13100 13200 13300 13400 13500 13600 13700 13800 13900 14000 14100 14200 14300 14400 14500 14600 14700 14800 14900 15000 15100 15200 15300 15400 15500 15600 15700 15800 15900 16000 16100 16200 16300 16400 16500 16600 16700 16800 16900 17000 17100 17200 17300 17400 17500 17600 17700 17800 17900 18000 18100 18200 18300 18400 18500 18600 18700 18800 18900 19000 19100 19200 19300 19400 19500 19600 19700 19800 19900 20000 20100 20200 20300 20400 20500 20600 20700 20800 20900 21000 21100 21200 21300 21400 21500 21600 21700 21800 21900 22000 22100 22200 22300 22400 22500 22600 22700 22800 22900 23000 23100 23200 23300 23400 23500 23600 23700 23800 23900 24000 24100 24200 24300 24400 24500 24600 24700 24800 24900 25000 25100 25200 25300 25400 25500 25600 25700 25800 25900 26000 26100 26200 26300 26400 26500 26600 26700 26800 26900 27000 27100 27200 27300 27400 27500 27600 27700 27800 27900 28000 28100 28200 28300 28400 28500 28600 28700 28800 28900 29000 29100 29200 29300 29400 29500 29600 29700 29800 29900 30000 30100 30200 30300 30400 30500 30600 30700 30800 30900 31000 31100 31200 31300 31400 31500 31600 31700 31800 31900 32000 32100 32200 32300 32400 32500 32600 32700 32800 32900 33000 33100 33200 33300 33400 33500 33600 33700 33800 33900 34000 34100 34200 34300 34400 34500 34600 34700 34800 34900 35000 35100 35200 35300 35400 35500 35600 35700 35800 35900 36000 36100 36200 36300 36400 36500 36600 36700 36800 36900 37000 37100 37200 37300 37400 37500 37600 37700 37800 37900 38000 38100 38200 38300 38400 38500 38600 38700 38800 38900 39000 39100 39200 39300 39400 39500 39600 39700 39800 39900 40000 40100 40200 40300 40400 40500 40600 40700 40800 40900 41000 41100 41200 41300 41400 41500 41600 41700 41800 41900 42000 42100 42200 42300 42400 42500 42600 42700 42800 42900 43000 43100 43200 43300 43400 43500 43600 43700 43800 43900 44000 44100 44200 44300 44400 44500 44600 44700 44800 44900 45000 45100 45200 45300 45400 45500 45600 45700 45800 45900 46000 46100 46200 46300 46400 46500 46600 46700 46800 46900 47000 47100 47200 47300 47400 47500 47600 47700 47800 47900 48000 48100 48200 48300 48400 48500 48600 48700 48800 48900 49000 49100 49200 49300 49400 49500 49600 49700 49800 49900 50000 50100 50200 50300 50400 50500 50600 50700 50800 50900 51000 51100 51200 51300 51400 51500 51600 51700 51800 51900 52000 52100 52200 52300 52400 52500 52600 52700 52800 52900 53000 53100 53200 53300 53400 53500 53600 53700 53800 53900 54000 54100 54200 54300 54400 54500 54600 54700 54800 54900 55000 55100 55200 55300 55400 55500 55600 55700 55800 55900 56000 56100 56200 56300 56400 56500 56600 56700 56800 56900 57000 57100 57200 57300 57400 57500 57600 57700 57800 57900 58000 58100 58200 58300 58400 58500 58600 58700 58800 58900 59000 59100 59200 59300 59400 59500 59600 59700 59800 59900 60000 60100 60200 60300 60400 60500 60600 60700 60800 60900 61000 61100 61200 61300 61400 61500 61600 61700 61800 61900 62000 62100 62200 62300 62400 62500 62600 62700 62800 62900 63000 63100 63200 63300 63400 63500 63600 63700 63800 63900 64000 64100 64200 64300 64400 64500 64600 64700 64800 64900 65000 65100 65200 65300 65400 65500 65600 65700 65800 65900 66000 66100 66200 66300 66400 66500 66600 66700 66800 66900 67000 67100 67200 67300 67400 67500 67600 67700 67800 67900 68000 68100 68200 68300 68400 68500 68600 68700 68800 68900 69000 69100 69200 69300 69400 69500 69600 69700 69800 6

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



225983

229

St. John's 04.10

ae

|               |       |
|---------------|-------|
| Cards Punched | 74    |
| Clerk         |       |
| Cards Removed | 11/12 |
| Cards Checked | 11/12 |
| Clerk         |       |

Service No. 776 not for prescription.

**Service No. 277** **to be prescribed.**

No. \_\_\_\_\_ of the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed by the surgeon, and if any of the witnesses must be present on the manifest before it is executed, it shall be executed by the surgeon and some officer authorized to administer oaths.

|             | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX EXEMPTED |                   |       |       |        | EXEMPT FROM HEAD TAX |       |        |       | TOTAL<br>PASSENGERS |
|-------------|-----------------------|-------------------|-------------------|-------|-------|--------|----------------------|-------|--------|-------|---------------------|
|             |                       | S. I.             | U. S.<br>(Claims) | Widow | Minor | Infant | U. S. Citizen        | Alien | Infant | Widow |                     |
| 1st Cabin   | 1                     |                   |                   |       |       |        | ✓                    |       |        |       | 1                   |
| 2nd Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 3rd Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 4th Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 5th Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 6th Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 7th Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 8th Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 9th Cabin   |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 10th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 11th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 12th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 13th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 14th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 15th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 16th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 17th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 18th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 19th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 20th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 21st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 22nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 23rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 24th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 25th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 26th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 27th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 28th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 29th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 30th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 31st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 32nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 33rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 34th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 35th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 36th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 37th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 38th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 39th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 40th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 41st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 42nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 43rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 44th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 45th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 46th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 47th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 48th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 49th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 50th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 51st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 52nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 53rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 54th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 55th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 56th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 57th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 58th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 59th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 60th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 61st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 62nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 63rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 64th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 65th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 66th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 67th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 68th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 69th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 70th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 71st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 72nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 73rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 74th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 75th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 76th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 77th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 78th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 79th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 80th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 81st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 82nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 83rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 84th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 85th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 86th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 87th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 88th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 89th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 90th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 91st Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 92nd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 93rd Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 94th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 95th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 96th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 97th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 98th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 99th Cabin  |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |
| 100th Cabin |                       |                   |                   |       |       |        |                      |       |        |       |                     |

[illegible]

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |

|             | Aliens | U.S.C. | Total |
|-------------|--------|--------|-------|
| 1st Cabin   |        |        |       |
| 2nd Cabin   | 1      | 2      | 3     |
| 3rd Cabin   |        |        |       |
| Tourist 3rd |        |        |       |
| 3rd Class   |        |        |       |
| Total       | 1      | 2      | 3     |



1-13-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. Van Beek, Master, of the SS Pres. Roosevelt, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thos. Van Beek  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of July, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

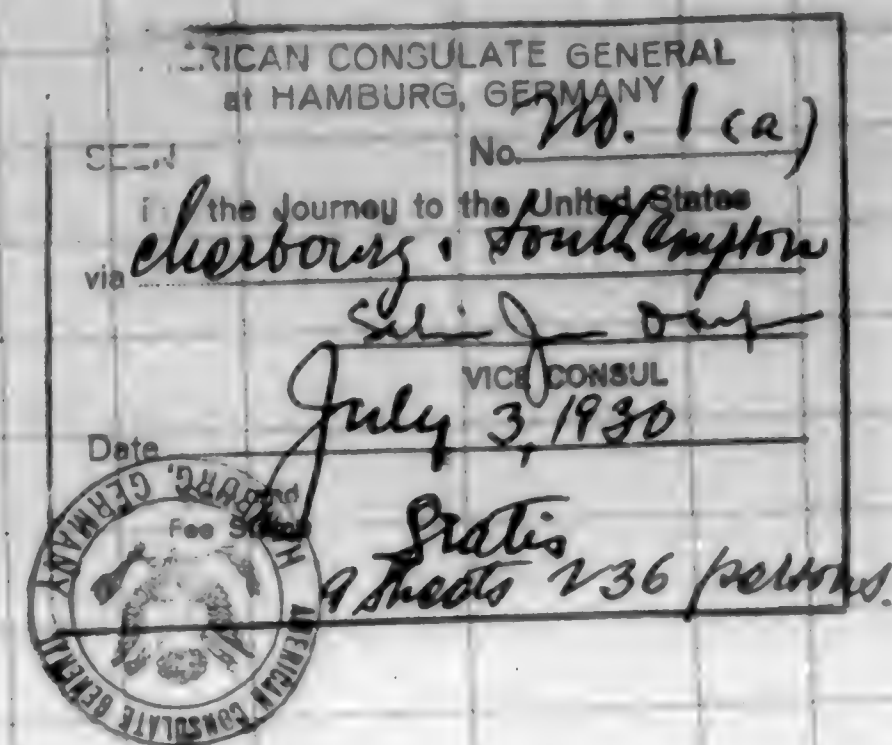
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

228

Vessel PRESIDENT ROOSEVELT, arriving at NEW YORK, JULY 13, 1930, from the port of HAMBURG, GERMANY

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| First 1            | POPIEN              | Aloysius   | 337  | nil                             | Ass. Steward                      | Hamburg                   | July 3, | Yes  | Yes.                        | 23         | male        | German        | German              | 5              | 4              | nil   |
| 2                  | GUNY AN             | John       | 338  | 4 yrs.                          | Scullion                          | do.                       | do.     | do.  | do.                         | 35         | do.         | USA           | USA                 | 5              | 9              | nil   |
| First 3            | NISSEN              | Christian  | 339  | 7 yrs.                          | Scullion                          | do.                       | do.     | do.  | do.                         | 33         | do.         | German        | German              | 5              | 7              | nil   |
| 4                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                  |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 | MOLCHIN             | HENRY      | 306  | 5                               | Scullion                          | 6-19-30                   | N.Y.    | YES  | YES                         | 25         | M           | GER           | GER                 | 63             | 190            | NONE  |
| 15                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |                     |            |  |                                 |                                   |                           |         |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

#1 Det. on board.  
Has not shown that he signed the Articles in good faith Wallace Insp



MOLCHIN HENRY 306 5 Scullion 6-19-30 N.Y. YES YES 25 M GER GER 63 190 NONE  
Eliminated by Journal and subsequently restored by Purser, being on board.  
Wallace Insp.

State Dept. notified 7/14/30

OK Hon. Comm.  
Over 17-1930  
State Dep. Letter

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1930

③ Wallace.  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. Van Beek, Master, of the Amer. S.S. Pres. Roosevelt, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Thos. Van Beek  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of July, 1930.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 13th, 1920, from the port of HAMBURG via SOUTHAMPTON & OBERBOURG.

227

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | BARTH               | Fred       | ✓ 310   | ✓ 1 1/2                                     | SCULLION                               | 6/19/20                   | NEWYORK | PAID OFF   | YES                               | 22         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-6            | 140            | NONE  |
| 2                        | ANNES               | Anthony    | ✓ 311   | 4   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-3            | 160            | do  |
| 3                        | BEINEMANN           | Peter      | ✓ 312   | 3   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-10           | 160            | do  |
| 4                        | VOGTLAENDER         | Ernest     | ✓ 313   | 1   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 17         | M           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-8            | 138            | do  |
| 5                        | TUCHINSKY           | Mason      | ✓ 314   | 1   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 19         | M           | do            | do                  | 5-6            | 134            | do  |
| 6                        | BERKHAHM            | Eric       | ✓ 315   | 3   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-8            | 154            | do  |
| 7                        | UTRECHT             | Fritz      | ✓ 316   | 2   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5-6            | 145            | do  |
| 8                        | HAPHER              | William    | ✓ 317   | 3   | GALLEY<br>FIREMAN                      | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do            | do                  | 5-10           | 167            | do  |
| 9                        | SEBASTIAN           | Rudolph    | ✓ 318   | 3   | BANDMASTER                             | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-2            | 130            | do  |
| 10                       | BOWYER              | Walter     | ✓ 319   | 1   | MUSICIAN                               | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                  | 5-7            | 156            | do  |
| 11                       | KLEIN               | Carl       | ✓ 320   | 2   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-8            | 163            | do  |
| 12                       | GOLL                | George     | ✓ 321   | 4   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 41         | M           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-10           | 200            | do  |
| 13                       | MARGULIS            | Max        | ✓ 322   | 1   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5-6            | 140            | do  |
| 14                       | AMER                | Joseph     | ✓ 323   | 2   | BARBER                                 | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-7            | 143            | do  |
| 15                       | GORE                | Elsie      | ✓ 324   | 1   | MANICURIST                             | do                        | do      | do   | do                                | 38         | F           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-3            | 130            | do  |
| 16                       | VELASCO             | Joe        | ✓ 325   | 1   | ASST STEWARD<br>FOOD CONTROLLER        | do                        | do      | do   | do                                | 29         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-7            | 145            | do  |
| 17                       | GANG                | GUSTAV     | ✓ 326   | 1   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do            | do                  | 5-3            | 140            | do  |
| 18                       | MULLER              | Bruno      | ✓ 327   | 9   | ASST STEWARD                           | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | do            | do                  | 5-7            | 139            | do  |
| 19                       | HAIGH               | Albert     | ✓ 328   | 2   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 28         | M           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-7            | 143            | do  |
| 20                       | CEREGHINO           | Vincent    | ✓ 329   | 5   | COMMIE                                 | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do            | do                  | 5-7            | 140            | do  |
| 21                       | GRABHORN            | Frederick  | ✓ 331   | 6   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 50         | M           | German        | German              | 5-5            | 136            | do  |
| 22                       | ORTHWEIN            | William    | ✓ 332   | 7   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 48         | M           | U.S. City     | U.S. City           | 5-6            | 137            | do  |
| 23                       | FRITZ               | Otto       | ✓ 333   | 6   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 35         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-10           | 160            | do  |
| 24                       | OSTERLOH            | William    | ✓ 334   | 8   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | U.S. CITIZEN  | U.S. CITIZEN        | 5-11           | 177            | do  |
| 25                       | DREYER              | Albert     | ✓ 335   | 1   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | GERMAN        | GERMAN              | 5-8            | 149            | do  |
| 26                       | KAHT                | Willi      | ✓ 336   | 2   | do                                     | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                  | 5-7            | 146            | do  |
| 27                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Line UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Owners UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Local Agents  
14-1540

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## -EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **"PRESIDENT ROOSEVELT"**, arriving at **NEW YORK, N.Y.**, **JULY 13th**, 1930, from the port of **HAMBURG via SOUTHAMPTON & CHERBOURG** **226**

| Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT" arriving at NEW YORK, N.Y. |                     |            |  |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
|---|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| (1)<br>No. on list                                      | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|   | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
|   |                     |            | ART No.                                    |                                 |                                   |                           |          |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1   | NORMAN              | Stanley    | ✓ 280                                      | 1                               | ASST. STEWARD                     | 6/19/30                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                         | 23         | M           | U.S. CITIZEN  | 5-11                | 160            | NONE           |   |
| 2   | LEHNER              | Hugo       | ✓ 281                                      | 4                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 27         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-8            | 158            | do  |
| 3   | SCHULZ              | Robert     | ✓ 282                                      | 12                              | CHEF                              | do                        | do       | do   | do                          | 53         | M           | U.S. CITIZEN  | 5-8                 | 160            | do             |   |
| 4   | SCHUETTE            | Otto       | ✓ 283                                      | 7                               | ASST. do                          | do                        | do       | do   | do                          | 45         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-6            | 156            | do  |
| 5   | SCHULTZ             | Johannes   | ✓ 284                                      | 8                               | SAUCE COOK                        | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | Austria       | Austria             | 5-6            | 147            | do  |
| 6   | MEYER               | Richard    | ✓ 285                                      | 2                               | ROAST COOK                        | do                        | do       | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5-9            | 156            | do  |
| 7   | BUGGEL              | Heinrich   | ✓ 286                                      | 7                               | VEGETABLE COOK                    | do                        | do       | do   | do                          | 40         | M           | do            | do                  | 5-4            | 137            | do  |
| 8   | HARTWIG             | William    | ✓ 287                                      | 8                               | GARDE MANGER                      | do                        | do       | do   | do                          | 33         | M           | do            | do                  | 5-8            | 140            | do  |
| 9   | HINTZ               | Walter     | ✓ 288                                      | 3                               | FRY COOK                          | do                        | do       | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5-9            | 160            | do  |
| 10  | HUETTER             | Paul       | ✓ 289                                      | 9                               | CREW COOK                         | do                        | do       | do   | do                          | 43         | M           | do            | do                  | 5-8            | 170            | do  |
| 11  | HENNING             | Fritz      | ✓ 290                                      | 1                               | ASST. do                          | do                        | do       | do   | do                          | 22         | M           | do            | do                  | 5-6            | 143            | do  |
| 12  | BECK                | Hans       | ✓ 291                                      | 10                              | GRILL COOK                        | do                        | do       | do   | do                          | 54         | M           | U.S. CITIZEN  | 5-9                 | 169            | do             |   |
| 13  | GREENSPAN           | Chaim      | ✓ 292                                      | 11                              | KOSHER COOK                       | do                        | do       | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5-3            | 160            | do  |
| 14  | RITZER              | Alwin      | ✓ 293                                      | 10                              | BAKER                             | do                        | do       | do   | do                          | 42         | M           | German        | do German           | 5-5            | 175            | do  |
| 15  | KOHLGRAF            | Fritz      | ✓ 294                                      | 9                               | ASST. do                          | do                        | do       | do   | do                          | 33         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-10           | 180            | do  |
| 16  | GEWLERMAN           | Justus     | ✓ 295                                      | 9                               | CONFECTIONER                      | do                        | do       | do   | do                          | 49         | M           | do            | do                  | 5-8            | 167            | do  |
| 17  | BROCHMANN           | Hans       | ✓ 296                                      | 7                               | ASST. do                          | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5-5            | 140            | do  |
| 18  | KIEFER              | Adolf      | ✓ 297                                      | 8                               | BUTCHER                           | do                        | do       | do   | do                          | 51         | M           | do            | do                  | 5-7            | 158            | do  |
| 19  | POST                | Jan        | ✓ 298                                      | 6                               | ASST. do                          | do                        | do       | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5-7            | 149            | do  |
| 20  | STAUDACHER          | Louis      | ✓ 299                                      | 9                               | 3rd do                            | do                        | do       | do   | do                          | 53         | M           | do            | U.S. CITIZEN        | 5-6            | 154            | do  |
| 21  | DUENTZEL            | Karl       | ✓ 300                                      | 7                               | CHIEF PANTRYMAN                   | do                        | do       | do   | do                          | 36         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-3            | 137            | do  |
| 22  | WINKLER             | Paul       | ✓ 301                                      | 9                               | 2nd do                            | do                        | do       | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5-4            | 140            | do  |
| 23  | LORENZ              | Carl       | ✓ 302                                      | 7                               | 3rd do                            | do                        | do       | do   | do                          | 46         | M           | do            | do                  | 5-9            | 160            | do  |
| 24  | SCHLUETER           | Bruno      | ✓ 303                                      | 6                               | 3rd CLASS COOK                    | do                        | do       | do   | do                          | 50         | M           | do            | do                  | 5-6            | 145            | do  |
| 25  | JUNEK               | Wilhelm    | ✓ 304                                      | 7                               | 3rd CLASS PANTRYMAN               | do                        | do       | do   | do                          | 48         | M           | AUSTRIA       | AUSTRIAN            | 5-6            | 143            | do  |
| 26  | WEIDEMANN           | Walter     | ✓ 305                                      | 6                               | ASST. do                          | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-8            | 160            | do  |
| 27  | MOLCHIN             | Henry      | ✓ 306                                      | 5                               | SCULLION                          | do                        | do       | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5-3            | 190            | do  |
| 28  | WHITE               | Joseph J.  | ✓ 307                                      | 2                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 23         | M           | U.S. CITIZEN  | 5-4                 | 137            | do             |   |
| 29  | MOLSOE              | Harold     | ✓ 308                                      | 2                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5-10           | 157            | do  |
| 30  | SCHMIDT             | Bernhard   | ✓ 309                                      | 5                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 30         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-8            | 163            | do  |

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Line **UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.**

Local Agents **UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.**

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 24 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

225

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 13th, 1930, from the port of HAMBURG via SOUTHAMPTON & CHERBOURG.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | ROCH                | Henry      | 250  | 9                               | JOINER                            | 6/19/30                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                         | 49         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-3            | 150            | NONE  |
| 2                  | FRANK               | Fred       | 251  | 3                               | PAINTER                           | do                        | do       | do   | do                          | 39         | M           | do            | do                  | 5-6            | 160            | do  |
| 3                  | ROKPER              | Ludvig     | 252  | 5                               | MESSMAN                           | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5-7            | 156            | do  |
| 4                  | ARNE                | Joseph     | 253  | 6                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5-4            | 149            | do  |
| 5                  | MAC FADGEN          | William C. | 254  | 3                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | U.S.CITIZEN   | do                  | 5-6            | 145            | do  |
| 6                  | JANTZEN             | Erwin      | 255  | 1                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5-9            | 157            | do  |
| 7                  | MECKER              | Heinrich   | 256  | 1                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 21         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-6            | 140            | do  |
| 8                  | COOK                | Edwin      | 257  | 1                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 18         | M           | U.S.CITIZEN   | do                  | 5-7            | 142            | do  |
| 9                  | NEUMANN             | Albert     | 258  | 3                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-5            | 140            | do  |
| 10                 | JOERGENSEN          | Adolf      | 259  | 3                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | do            | do                  | 5-2            | 136            | do  |
| 11                 | GLUPE               | Henry      | 260  | 2                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5-6            | 143            | do  |
| 12                 | LUERSEN             | Henry      | 261  | 9                               | Chief Steward<br>3rd CLASS        | do                        | do       | do   | do                          | 47         | M           | do            | do                  | 5-5            | 160            | do  |
| 13                 | McDONNELL           | Kathleen   | 262  | 1                               | STEWARDESS                        | do                        | do       | do   | do                          | 28         | F           | U.S.CITIZEN   | do                  | 4-6            | 106            | do  |
| 14                 | RICHARDS            | Alfred E.  | 263  | 7                               | CATERMAN                          | do                        | do       | do   | do                          | 35         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5-10           | 175            | do  |
| 15                 | KONKEL              | Emil       | 264  | 9                               | WATCHMAN                          | do                        | do       | do   | do                          | 42         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-8            | 160            | do  |
| 16                 | WOLF                | Edward     | 265  | 5                               | POLISH<br>INTERPRETER             | do                        | do       | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 5-7            | 165            | do  |
| 17                 | RICHTER             | Karl       | 266  | 4                               | CZ-SLOVAK<br>INTERPRETER          | do                        | do       | do   | do                          | 34         | M           | GERMAN        | GERMANY             | 5-7            | 150            | do  |
| 18                 | SCHARDER            | Wilhelm    | 267  | 1                               | ASST. STEWARD                     | do                        | do       | do   | do                          | 20         | M           | do            | do                  | 5-6            | 147            | do  |
| 19                 | SCHULZ              | Walther    | 268  | 7                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5-9            | 167            | do  |
| 20                 | WILHELM             | Erhard     | 269  | 11                              | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 44         | M           | do            | do                  | 5-6            | 156            | do  |
| 21                 | CONZELMANN          | Albert     | 270  | 6                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5-8            | 167            | do  |
| 22                 | WALLIS              | August     | 271  | 7                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5-11           | 187            | do  |
| 23                 | JUNEK               | Oscar      | 272  | 2                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5-6            | 140            | do  |
| 24                 | BITE                | Ferdinand  | 273  | 10                              | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 42         | M           | do            | do                  | 5-3            | 138            | do  |
| 25                 | FRITZE              | Adolf      | 274  | 11                              | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 46         | M           | do            | do                  | 5-4            | 156            | do  |
| 26                 | TORBAHN             | Richard    | 275  | 10                              | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 41         | M           | do            | do                  | 5-6            | 154            | do  |
| 27                 | ROCH                | Karl P.    | 276  | 1                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 18         | M           | do            | do                  | 5-8            | 165            | do  |
| 28                 | BRUEBERN            | Oscar      | 277  | 12                              | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 45         | M           | do            | do                  | 5-5            | 148            | do  |
| 29                 | ONTON               | Richard    | 278  | 4                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | do            | do                  | 5-9            | 160            | do  |
| 30                 | ROGLFSEN            | Fred       | 279  | 6                               | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5-9            | 165            | do  |

Discharged at Hamburg Germany July 3, 1930.

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.  
Local Agents  
14-1540

29  
J. Wallace  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
Master, First or Second Officer.

\_\_\_\_\_  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 13th, 1920, from the port of HAMBURG via SOUTHAMPTON & CHERBOURG.

224

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality   | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|-----------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                       |                |                |   |
| 1                        | YOUNG               | William G. | 220   | 3   | DECK STEWARD                           | 6/19/30                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 25         | M           | ENGLISH       | 1st PAPERS<br>ENGLISH | 5-8            | 150            | NONE  |
| 2                        | MEIER               | Fritz      | 221   | 5   | S.R. STEWARD                           | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | GERMAN        | 1st PAPERS<br>GERMANY | 5-8            | 149            | do  |
| 3                        | WETTERING           | Walter     | 222   | 2   | BATE STEWARD                           | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            | do                    | 5-9            | 180            | do  |
| 4                        | MESS                | Friedrich  | 223   | 7   | B.R. STEWARD                           | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            | do                    | 5-9            | 180            | do  |
| 5                        | KAWALEK             | Fritz      | 224   | 5   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                    | 5-7            | 157            | do  |
| 6                        | WERNDL              | John       | 225   | 6   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                    | 5-11           | 158            | do  |
| 7                        | GRABF               | Henry      | 226   | 7   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            | do                    | 5-2            | 140            | do  |
| 8                        | KAUFMANN            | Ernst      | 227   | 8   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            | do                    | 5-5            | 156            | do  |
| 9                        | PAPE                | Henry      | 228   | 3   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                    | 5-6            | 150            | do  |
| 10                       | SCHLOERB            | ERNST      | 229   | 4   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            | do                    | 5-11           | 166            | do  |
| 11                       | WEIGELT             | Udo        | 230   | 9   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                    | 5-6            | 145            | do  |
| 12                       | KUMERT              | Paul       | 231   | 10  | GLORY BOLE<br>STEWARD                  | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                    | 5-4            | 136            | do  |
| 13                       | BIEMER              | William    | 232   | 11  | ASST. STEWARD                          | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | do            | do                    | 5-10           | 167            | do  |
| 14                       | JOERNIS             | William    | 232   | 10  | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | do            | do                    | 5-6            | 150            | do  |
| 15                       | DEHN                | Martin     | 233   | 11  | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | do            | do                    | 5-4            | 138            | do  |
| 16                       | BERENDS             | Gerhard    | 234   | 9   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            | do                    | 5-5            | 143            | do  |
| 17                       | HASEMANN            | Willy      | 235   | 6   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                    | 5-5            | 140            | do  |
| 18                       | SCHOLZ              | Richard    | 236   | 11  | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                    | 5-5            | 140            | do  |
| 19                       | WILMES              | Bernard    | 237   | 2   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            | do                    | 5-8            | 156            | do  |
| 20                       | MOENCH              | Willy      | 238   | 5   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            | do                    | 5-8            | 160            | do  |
| 21                       | BRINER              | Mario      | 239   | 5   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | SWISS         | SWITZERLAND           | 5-8            | 158            | do  |
| 22                       | WESTLING            | Karl       | 240   | 9   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | GERMAN        | 1st PAPERS<br>GERMANY | 5-6            | 145            | do  |
| 23                       | WEISS               | Joseph     | 241   | 9   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | U.S. CITIZEN  | do                    | 5-5            | 150            | do  |
| 24                       | HAUSSTADTER         | William    | 242   | 5   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | GERMAN        | 1st PAPERS<br>GERMANY | 5-6            | 150            | do  |
| 25                       | EIBEN               | Reinhard   | 243   | 7   | COMMEN                                 | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            | do                    | 5-2            | 138            | do  |
| 26                       | LANDAU              | Phillip    | 244   | 10  | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | do            | do                    | 5-6            | 150            | do  |
| 27                       | SASSE               | Friedrich  | 245   | 11  | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            | do                    | 5-7            | 156            | do  |
| 28                       | O'CONNOR            | Phillip    | 246   | 1   | BELL BOY                               | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U.S. CITIZEN  | do                    | 5-10           | 146            | do  |
| 29                       | MONARTY             | William    | 247   | 1   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 17         | M           | do            | do                    | 5-7            | 134            | do  |
| 30                       | KOSHINSKY           | Ernst      | 248   | 1   | do                                     | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | GERMAN        | 1st PAPERS<br>GERMANY | 5-2            | 130            | do  |

Line \_\_\_\_\_ UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.  
Owners \_\_\_\_\_ UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.  
Local Agents \_\_\_\_\_ UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

20

Wallace.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

223

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 13th, 1930, from the port of HAMBURG via SOUTHAMPTON &amp; CHERBOURG.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
|                          |                     |             | ART. No.  |   |                                      |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | WOOD                | John        | ✓ 139   | 8   | FIREMAN                              | 6/19/30                   | NEW YORK | PAID OFF   | YES                               | 30         | M           | U.S. CITIZEN  | ✓                   | 5-6            | 145            | NONE  |
| 2                        | FUHR                | CHRIS       | ✓ 140   | 7   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            | ✓                   | 5-11           | 166            | do  |
| 3                        | HOYT                | Robert      | ✓ 141   | 6   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            | ✓                   | 5-10           | 160            | do  |
| 4                        | SELLARS             | Allison     | ✓ 142   | 6   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            | ✓                   | 5-7            | 155            | do  |
| 5                        | SMITH               | Hubert      | ✓ 143   | 9   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | ✓                   | 5-6            | 148            | do  |
| 6                        | DELOHERY            | Joseph      | ✓ 144   | 9   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | do            | ✓                   | 5-6            | 150            | do  |
| 7                        | CROWLEY             | James       | ✓ 145   | 8   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            | ✓                   | 5-7            | 155            | do  |
| 8                        | CAVELLO             | Leo         | ✓ 146   | 9   | WIPER                                | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            | ✓                   | 5-6            | 146            | do  |
| 9                        | McNAMARA            | Raymond     | ✓ 147   | 8   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | ✓                   | 5-7            | 150            | do  |
| 10                       | COONEY              | Frank       | ✓ 148   | 7   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            | ✓                   | 5-11           | 170            | do  |
| 11                       | JOHNSON             | James       | ✓ 149   | 2   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            | ✓                   | 6-0            | 180            | do  |
| 12                       | ROBERTSON           | David       | ✓ 201   | 12  | CHIEF STEWARD                        | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            | ✓                   | 6-0            | 190            | do  |
| 13                       | MULLER              | Hermann     | ✓ 202   | 10  | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | ✓                   | 5-7            | 170            | do  |
| 14                       | MICHEL              | Paul        | ✓ 203   | 14  | STOREKEEPER                          | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | GERMAN        | ✓                   | 6-2            | 180            | do  |
| 15                       | ROSCHER             | John        | ✓ 204   | 12  | PRINTER                              | do                        | do       | do   | do                                | 52         | M           | do            | ✓                   | 5-5            | 175            | do  |
| 16                       | LYONS               | George P.   | ✓ 205   | 10  | ASST do                              | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | U.S. CITIZEN  | ✓                   | 5-10           | 167            | do  |
| 17                       | BARTLING            | Emil        | ✓ 206   | 17  | LINENKEEPER                          | do                        | do       | do   | do                                | 65         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5-6            | 148            | do  |
| 18                       | BUSCH               | Henry       | ✓ 207   | 10  | HEADWAITER                           | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            | ✓                   | 5-6            | 150            | do  |
| 19                       | HADELAR             | Hermann     | ✓ 208   | 6   | LAUNDRYMAN                           | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            | ✓                   | 5-5            | 150            | do  |
| 20                       | BORTCHER            | Mathias     | ✓ 209   | 11  | ASST do                              | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | do            | ✓                   | 5-9            | 160            | do  |
| 21                       | PERNER              | Hans        | ✓ 210   | 5   | do do                                | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            | ✓                   | 5-5            | 140            | do  |
| 22                       | FRANK               | Hans        | ✓ 211   | 8   | do do                                | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            | ✓                   | 5-6            | 146            | do  |
| 23                       | CALDWELL            | Rose E.     | ✓ 212   | 10  | STEWARDESS                           | do                        | do       | do   | do                                | 52         | F           | do            | ✓                   | 5-6            | 120            | do  |
| 24                       | BRAINARD            | Mabel       | ✓ 213   | 8   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | F           | do            | ✓                   | 5-10           | 140            | do  |
| 25                       | FOX                 | Anna        | ✓ 214   | 12  | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 57         | F           | AUSTRIAN      | ✓                   | 5-2            | 118            | do  |
| 26                       | MAAS                | Karl        | ✓ 215   | 10  | BUGLER                               | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5-6            | 140            | do  |
| 27                       | FEDER               | Arthur      | ✓ 216   | 11  | WATCHMAN                             | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | U.S. CITIZEN  | ✓                   | 5-4            | 140            | do  |
| 28                       | IMHOFF              | Paul        | ✓ 217   | 10  | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 50         | M           | do            | ✓                   | 5-9            | 160            | do  |
| 29                       | MEYER               | Richard     | ✓ 218   | 10  | CAPTAIN'S MAN                        | do                        | do       | do   | do                                | 46         | M           | GERMAN        | ✓                   | 5-6            | 150            | do  |
| 30                       | TIEMANN             | Albert      | ✓ 219   | 2   | DECK STEWARD                         | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            | ✓                   | 5-10           | 168            | do  |

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Line

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Owners

Local Agents  
14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

222

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 13th, 1930, from the port of HAMBURG via SOUTHAMPTON via CHERBOURG.

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. | ART. No.                                   |                                 |                                   | When                      | Where   |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                  | BADE                | Henry       | ✓ 109                                      | 10                              | REFRIG. ENG'R                     | 6/19/30                   | NEWYORK | PAID OFF   | YES                         | 42         | M           | U.S. CITIZEN |                     | 5-6            | 168            | NONE  |
| 2                  | FRIDNECHT           | Paul        | ✓ 110                                      | 11                              | ASST do do                        | do                        | do      | do   | do                          | 45         | M           | do           |                     | 5-6            | 156            | do  |
| 3                  | REHM                | William     | ✓ 111                                      | 4                               | CHIEF ELECTRICIAN                 | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do           |                     | 5-4            | 140            | do  |
| 4                  | MACHIR              | David       | ✓ 112                                      | 5                               | ASST do                           | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do           |                     | 5-4            | 140            | do  |
| 5                  | BLUM                | Albert      | ✓ 113                                      | 2                               | 3rd do                            | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do           |                     | 5-3            | 138            | do  |
| 6                  | DOSS                | Melvin      | ✓ 114                                      | 7                               | PLUMBER                           | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do           |                     | 5-8            | 155            | do  |
| 7                  | HAYES               | Frank       | ✓ 115                                      | 6                               | BOILERMAKER                       | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do           |                     | 5-9            | 160            | do  |
| 8                  | ALBRECHT            | Louis       | ✓ 116                                      | 7                               | MACHINIST                         | do                        | do      | do   | do                          | 38         | M           | do           |                     | 5-8            | 170            | do  |
| 9                  | SEE                 | Elmer       | ✓ 117                                      | 9                               | DECK ENGINEER                     | do                        | do      | do   | do                          | 34         | M           | do           |                     | 5-10           | 190            | do  |
| 10                 | COOKE               | William     | ✓ 118                                      | 10                              | STOREKEEPER                       | do                        | do      | do   | do                          | 45         | M           | do           |                     | 5-8            | 170            | do  |
| 11                 | SOLANO              | Pedro       | ✓ 119                                      | 5                               | OILER                             | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do           |                     | 5-4            | 140            | do  |
| 12                 | LUBBEN              | Henry       | ✓ 120                                      | 4                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do           |                     | 5-8            | 155            | do  |
| 13                 | GRAY                | Oscar       | ✓ 121                                      | 8                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 37         | M           | do           |                     | 5-9            | 160            | do  |
| 14                 | COSTELLO            | Arthur      | ✓ 122                                      | 9                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | do           |                     | 5-4            | 145            | do  |
| 15                 | CASEY               | Andrew      | ✓ 123                                      | 6                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 27         | M           | do           |                     | 5-11           | 165            | do  |
| 16                 | BOHLKEN             | Carl        | ✓ 124                                      | 7                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 29         | M           | do           |                     | 5-5            | 140            | do  |
| 17                 | McFARLEY            | John        | ✓ 125                                      | 9                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 32         | M           | do           |                     | 5-5            | 145            | do  |
| 18                 | WYNNIS              | William     | ✓ 126                                      | 5                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 25         | M           | do           |                     | 5-7            | 155            | do  |
| 19                 | MURPHY              | Thomas      | ✓ 127                                      | 9                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | do           |                     | 5-5            | 145            | do  |
| 20                 | NIXON               | Clay        | ✓ 128                                      | 5                               | WATER TENDER                      | do                        | do      | do   | do                          | 26         | M           | do           |                     | 6-3            | 160            | do  |
| 21                 | SMALLEY             | Glyde       | ✓ 129                                      | 8                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 30         | M           | do           |                     | 5-11           | 162            | do  |
| 22                 | JOHNSON             | James       | ✓ 130                                      | 8                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 36         | M           | do           |                     | 5-9            | 156            | do  |
| 23                 | EDGE                | Raymond     | ✓ 131                                      | 3                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 24         | M           | do           |                     | 5-7            | 156            | do  |
| 24                 | MARURI              | Joseph      | ✓ 132                                      | 7                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 31         | M           | do           |                     | 5-5            | 145            | do  |
| 25                 | CALEY               | Horace      | ✓ 133                                      | 7                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 28         | M           | do           |                     | 5-9            | 160            | do  |
| 26                 | DEMUGS              | Edgar       | ✓ 134                                      | 6                               | FIREMAN                           | do                        | do      | do   | do                          | 35         | M           | do           |                     | 5-8            | 157            | do  |
| 27                 | STEWART             | John        | ✓ 135                                      | 4                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 23         | M           | do           |                     | 5-10           | 166            | do  |
| 28                 | HANNIGAN            | Joseph      | ✓ 136                                      | 7                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 40         | M           | do           |                     | 6-0            | 178            | do  |
| 29                 | RADICE              | John        | ✓ 137                                      | 9                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 39         | M           | do           |                     | 5-4            | 145            | do  |
| 30                 | RUPINSKI            | Steve       | ✓ 138                                      | 2                               | do                                | do                        | do      | do   | do                          | 22         | M           | do           |                     | 5-6            | 150            | do  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

221

**2**

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT", arriving at NEW YORK, N.Y., JULY 13th, 1930, from the port of HAMBURG via SOUTHAMPTON & CHERBOURG.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where   |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
|                          |                     |             | ART. No.  |   |                                      |                           |         |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                        | LANGFELDT           | Michael     | ✓ 30  | 10  | A.B.                                 | 19/6/30                   | NEWYORK | PAID OFF   | YES                               | 35         | M           | U.S. CITIZEN | 5-11                | 175            | NONE           |   |
| 2                        | WALL                | Newton      | ✓ 31  | 2   | O.S.                                 | do                        | do      | do   | do                                | 25         | M           | do           | 5-9                 | 160            | do             |   |
| 3                        | CARVALHO            | Jack        | ✓ 32  | 3   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | do           | 5-5                 | 140            | do             |   |
| 4                        | WIEJOWSKIE          | Edward      | ✓ 33  | 2   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 19         | M           | do           | 5-8                 | 148            | do             |   |
| 5                        | MESK                | Walter      | ✓ 34  | 2   | do                                   | do                        | do      | do   | do                                | 20         | M           | do           | 5-7                 | 150            | do             |   |
| 6                        | BENNETT             | Richard     | ✓ 47  | 2   | ENG'RD YEOMAN                        | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | do           | 5-7                 | 145            | do             |   |
| 7                        | ALLEN               | Benjamin    | ✓ 48  | 2   | ASST SURGEON                         | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do           | 5-10                | 160            | do             |   |
| 8                        | FISHER              | Mary        | ✓ 49  | 1   | NURSE                                | do                        | do      | do   | do                                | 29         | F           | do           | 5-6                 | 140            | do             |   |
| 9                        | MAHER               | Thomas      | ✓ 50  | 12  | PURSER                               | do                        | do      | do   | do                                | 36         | M           | do           | 5-7                 | 150            | do             |   |
| 10                       | SUCHECKI            | John        | ✓ 51  | 18  | ASST do                              | do                        | do      | do   | do                                | 44         | M           | do           | 5-8                 | 180            | do             |   |
| 11                       | WALKER              | William L.  | ✓ 52  | 10  | PURSER'S CLERK                       | do                        | do      | do   | do                                | 38         | M           | do           | 5-7                 | 160            | do             |   |
| 12                       | TRADELIUS           | Carl        | ✓ 53  | 2   | BAGGAGEMASTER                        | do                        | do      | do   | do                                | 19         | M           | do           | 5-11                | 180            | do             |   |
| 13                       | CLELAND             | Wallace     | ✓ 54  | 1   | DECK YEOMAN                          | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do           | 6-0                 | 240            | do             |   |
| 14                       | WHITLOCK            | Thomas      | ✓ 56  | 3   | SEWARDS do                           | do                        | do      | do   | do                                | 26         | M           | do           | 5-7                 | 140            | do             |   |
| 15                       | STANFORD            | Alex.       | ✓ 57  | 3   | 1st RADIO.                           | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do           | 5-4                 | 156            | do             |   |
| 16                       | SHEBLAK             | Charles     | ✓ 58  | 4   | 2nd do                               | do                        | do      | do   | do                                | 24         | M           | do           | 5-8                 | 150            | do             |   |
| 17                       | MARGOLIS            | Isaac       | ✓ 59  | 2   | 3rd do                               | do                        | do      | do   | do                                | 22         | M           | do           | 5-4                 | 130            | do             |   |
| 18                       | WALKER              | Richard     | ✓ 60  | 2   | SURGEON                              | do                        | do      | do   | do                                | 27         | M           | do           | 5-11                | 165            | do             |   |
| 19                       | CAPEN               | Bernard     | ✓ 61  | 4   | HOSPITAL ATTENDANT                   | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do           | 6-0                 | 150            | do             |   |
| 20                       | PINK                | William     | ✓ 62  | 2   | PHOTOGRAPHER                         | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do           | 5-5                 | 155            | do             |   |
| 21                       | FOUNTAIN            | Anna        | ✓ 63  | 1   | HOSTESS                              | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M F         | do           | 5-7                 | 130            | do             |   |
| 22                       | DEVLIN              | Margaret    | ✓ 64  | 1   | NURSE                                | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M F         | do           | 5-9                 | 122            | do             |   |
| 23                       | ANDERSON            | Charles     | ✓ 101   | 15  | CHIEF ENGINEER                       | do                        | do      | do   | do                                | 42         | M           | do           | 5-8                 | 175            | do             |   |
| 24                       | CRAGIN              | Joseph      | ✓ 102   | 12  | 1st ASST do                          | do                        | do      | do   | do                                | 30         | M           | do           | 5-8                 | 144            | do             |   |
| 25                       | BRATON              | Daniel      | ✓ 103   | 14  | 2nd do do                            | do                        | do      | do   | do                                | 40         | M           | do           | 5-11                | 160            | do             |   |
| 26                       | WOODALL             | Charles     | ✓ 104   | 10  | JUN. 2nd do do                       | do                        | do      | do   | do                                | 32         | M           | do           | 5-8                 | 150            | do             |   |
| 27                       | KESHAN              | Alfred      | ✓ 105   | 8   | 3rd do do                            | do                        | do      | do   | do                                | 31         | M           | do           | 5-7                 | 150            | do             |   |
| 28                       | LUCAS               | Burt        | ✓ 106   | 14  | JUN. do do                           | do                        | do      | do   | do                                | 45         | M           | do           | 5-6                 | 140            | do             |   |
| 29                       | McMAHON             | Harry       | ✓ 107   | 7   | do do do                             | do                        | do      | do   | do                                | 39         | M           | do           | 5-10                | 160            | do             |   |
| 30                       | LURYE               | Robert      | ✓ 108   | 3   | do do do                             | do                        | do      | do   | do                                | 21         | M           | do           | 5-8                 | 160            | do             |   |

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

Line

Owners

Local Agents  
15-1560

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

UNITED STATES LINES OPERATIONS, Inc.

30

*J. Wallace*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), (5) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## 220

Vessel "PRESIDENT ROOSEVELT" , arriving at NEW YORK-NY , JULY 18TH, 1930 , 19 , from the port of HAMBURG VIA SOUTHAMPTON AND CHERBOURG

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



BRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 607

| Identification of Document | Defects Found |                  |                       |                     |              |              |                            | Retakes Required    |  |
|----------------------------|---------------|------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|----------------------------|---------------------|--|
|                            | not legible   | document missing | document out of place | document incomplete | target error | other defect | check items to be re-taken | Remarks             |  |
| Volume # 1 0 3 6 2         |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
| Page 164 to 180            | x             |                  |                       |                     |              |              | x                          |                     |  |
| 205                        | x             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
| Volume # 1 0 3 6 3         |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
| Page 87                    |               |                  |                       |                     |              |              |                            | Blurred             |  |
| 218                        |               |                  |                       |                     |              |              |                            | Partly Photographed |  |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |

Inspected by: J. Brown Date: 2/7/44  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by:                      Date: 2/7/44

## CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 0 1944

Date

Alvin Fanning  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 8 1944

Date

Alvin Fanning Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York

#### EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 10. That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$200 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be a lien upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be libeled therefor in the appropriate United States court.

#### Extract from Section 15

SEC. 15. That . . . immigration officials may order a temporary removal of such aliens for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it relieve vessels, the transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which said aliens are brought to any port of the United States from any of the obligations which, in case such aliens remain on board, would under the provisions of this act bind the said vessels, transportation lines, masters, agents, owners, or consignees: . . . Whenever a temporary removal of aliens is made the vessels or transportation lines which brought them and the masters, owners, agents, and consignees of the vessel upon which they arrive shall pay all expenses of such removal and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the aliens' eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to the care of the line or to the vessel which brought them, such expenses to include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of deportation, excepting only where they arise under the terms of any of the provisions of section eighteen hereof. Any refusal or failure to comply with the provisions hereof shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act.

#### EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 26, 1920

An Act to provide for the treatment in hospital of diseased alien seamen.

. . . That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 35 of the act of February 5, 1917, . . . shall be placed in a hospital designated by the immigration official in charge at the port of arrival and treated, all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seamen's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed and the collector of customs so notified by the immigration official in charge: *Provided*, That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne in the manner hereinbefore prescribed.

#### EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.



NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York 7/13/1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the  
SS. Res. Roosevelt

LC Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

~~deliver to~~  
~~detain on board~~  
~~remove to~~

S.S. Res. Roosevelt

† (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL

(Not an alien passenger; member of the crew; Stevedore, etc.)

Molchin. HENRY.

Not on vessel crew list

*[Handwritten signature and initials, possibly "J. P. ..."]*

219

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

[Signature]  
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

L. P. Dougherty  
(Signature)

1st Off  
(Title of person signing receipt)

(OVER)



**EXTRACT FROM THE ACT OF FEBRUARY 5, 1917**

**SEC. 10.** That it shall be the duty of every person, including owners, officers, and agents of vessels of transportation lines, or international bridges or toll roads, other than railway lines which may enter into a contract as provided in section twenty-three of this act, bringing an alien to, or providing a means for an alien to come to, any seaport or land border port of the United States, to prevent the landing of such alien in the United States at any time or place other than as designated by the immigration officers, and the failure of any such person, owner, officer, or agent to comply with the foregoing requirements shall be deemed a misdemeanor and on conviction thereof shall be punished by a fine in each case of not less than \$200 nor more than \$1,000, or by imprisonment for a term not exceeding one year, or by both such fine and imprisonment; or, if in the opinion of the Secretary of Labor it is impracticable or inconvenient to prosecute the person, owner, master, officer, or agent of any such vessel, a penalty of \$1,000 shall be a lien upon the vessel whose owner, master, officer, or agent violates the provisions of this section, and such vessel shall be libeled therefor in the appropriate United States court.

**Extract from Section 15**

**SEC. 15.** That . . . immigration officials may order a temporary removal of such aliens for examination at a designated time and place, but such temporary removal shall not be considered a landing, nor shall it relieve vessels, the transportation lines, masters, agents, owners, or consignees of the vessel upon which said aliens are brought to any port of the United States from any of the obligations which, in case such aliens remain on board, would under the provisions of this act bind the said vessels, transportation lines, masters, agents, owners, or consignees: Whenever a temporary removal of aliens is made the vessels or transportation lines which brought them and the masters, owners, agents, and consignees of the vessel upon which they arrive shall pay all expenses of such removal and all expenses arising during subsequent detention, pending decision on the aliens' eligibility to enter the United States and until they are either allowed to land or returned to the care of the line or to the vessel which brought them, such expenses to include those of maintenance, medical treatment in hospital or elsewhere, burial in the event of death, and transfer to the vessel in the event of deportation, excepting only where they arise under the terms of any of the provisions of section eighteen hereof. Any refusal or failure to comply with the provisions hereof shall be punished in the manner specified in section eighteen of this act.

**EXTRACT FROM THE ACT OF DECEMBER 28, 1920**

An Act to provide for the treatment in hospital of diseased alien seamen.

. . . That alien seamen found on arrival in ports of the United States to be afflicted with any of the disabilities or diseases mentioned in section 35 of the act of February 5, 1917, shall be placed in a hospital designated by the immigration official in charge at the port of arrival and treated, all expenses connected therewith, including burial in the event of death, to be borne by the owner, agent, consignee, or master of the vessel, and not to be deducted from the seamen's wages, and no such vessel shall be granted clearance until such expenses are paid or their payment appropriately guaranteed and the collector of customs to notified by the immigration official in charge: *Provided*, That alien seamen suspected of being afflicted with any such disability or disease may be removed from the vessel on which they arrive to an immigration station or other appropriate place for such observation as will enable the examining surgeons definitely to determine whether or not they are so afflicted, all expenses connected therewith to be borne in the manner hereinbefore prescribed.

**EXTRACT FROM THE ACT OF MAY 26, 1924**

**SEC. 19.** No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

**SEC. 20. (a)** The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

**(b)** Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

† When delivery to the immigration station is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the delivery is accomplished. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public, and at the expense and responsibility of the steamship company. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.



## NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF

New York, 7/13/20

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the  
SS. *Res. Roosevelt*

Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

*delivered*  
detain on board

*Res. Roosevelt*

(Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME

STATUS ON VESSEL

(member of the crew; *stevedore*.)*PIEN. Aloysius*

*Has not proved that he  
signed the Articles in  
good faith*

218

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

*Wallace*

U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

*L. P. Daugherty*

(Signature)

(Title of person signing receipt)



**SEARCHER LEFT IN HOSPITAL**

DE CHARGED SEAMEN—Continued

[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

| Name.                  | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|------------------------|------|--------------|---------------------------|
| AS PER FORM 680        |      |              |                           |
| FILED AT ELLIS ISLAND  |      |              |                           |
| PORT OF NEW YORK, N.Y. |      |              |                           |



[illegible]

Thomas Beck Master.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

[illegible]



BRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 607

| Defects Found              |   |  |  |  |  |  |  |  |   | Retakes Required    |
|----------------------------|---|--|--|--|--|--|--|--|---|---------------------|
| Identification of Document |   |  |  |  |  |  |  |  |   | Remarks             |
|                            |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                     |
| Volume # 1 0 3 6 2         |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                     |
| Page 164 to 180            | x |  |  |  |  |  |  |  | x |                     |
| 205                        | x |  |  |  |  |  |  |  |   |                     |
| Volume # 1 0 3 6 3         |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                     |
| Page 87                    |   |  |  |  |  |  |  |  |   | Blurred             |
| 218                        |   |  |  |  |  |  |  |  |   | Partly Photographed |
|                            |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                     |
|                            |   |  |  |  |  |  |  |  |   |                     |

Inspected by: J. Brown Date: 2/7/44  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by:  Date: 2/7/44

## CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 0 1944

Date

Alvin Fearing  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 8 1944

Date

Eric Saccar Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

Sheet No. \_\_\_\_\_

216

Voyage No. \_\_\_\_\_

SUPPLEMENTARY  
20: "PRESIDENT ROOSEVELT"

July 16th 1900.

July 18th 1938.

| ARTI-<br>NUMBER    | NAME OF SEAMAN   | BIRTHPLACE    | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                      |      |      | CAPACITY     | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                  | RATE PER<br>MONTH  |
|--------------------|------------------|---------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|----------------------|------|------|--------------|---|--------------------|
|                    |                  |               |                                 |     | Height               |     | Com-<br>plex-<br>ion | Hair | Eyes |              |   |                    |
|                    |                  |               |                                 |     | Feet                 | In. |                      |      |      |              |   |                    |
| DECK DEPARTMENT    |                  |               |                                 |     |                      |     |                      |      |      |              |   |                    |
| SPECIAL DEPARTMENT |                  |               |                                 |     |                      |     |                      |      |      |              |   |                    |
| 46                 | RAUTH, Charles   | N. Y.         | USC                             | 20  | 6                    | -   | Lt                   | Br   | Br   | 2nd PURSER   | Sis: Mrs. F. Hunkel<br>533 East 149 Str. New York   | \$ 100.00<br>85.00 |
| 68                 | ARENT, Madeleine | N. Y.         | USC                             | 34  | 5                    | 4   | Lt                   | Br   | Br   | Nurse        | Mother: Mrs. G. F. Bognart<br>Port Alberni, B. C.   |                    |
| ENGINE DEPARTMENT  |                  |               |                                 |     |                      |     |                      |      |      |              |   |                    |
| 100                | LURYR, Robert    | N. Y.         | USC                             | 21  | 5                    | 8   | Lt                   | Br   | Br   | Jr. Engineer | Mother: Katherine<br>17 Mt. View Av. Statens Is. NY | 150.00<br>72.50    |
| 133                | GALBY, Harry     | Oklahoma      | USC                             | 28  | 5                    | 9   | Lt                   | Br   | Br   | Watertender  | Brother: G. G. Galby<br>Beverdam, Washington        |                    |
| STEWARD DEPARTMENT |                  |               |                                 |     |                      |     |                      |      |      |              |   |                    |
| 201                | ROBERTSON, David | Scotland Nat. | USC                             | 40  | 6                    | -   | Lt                   | Br   | Br   | Chf. Stwd    | Wife: Beatrice<br>173 Mill Lane, Southampton Eng.   | 208.25<br>50.00    |
| 242                | WEISS, Joseph    | Turkey Nat.   | USC                             | 30  | 5                    | 3   | Lt                   | Br   | Br   | Asst. Stwd   | Wife: Mary<br>67 Bay 37 Street, Bklyn, NY           |                    |
| 268                | CONNORS, Edward  | Massachusetts | USC                             | 25  | 6                    | -   | Lt                   | Br   | Br   | Asst. Stwd   | Father: Bart.<br>3 Arcade Str. Whitinsville, Mass   | 50.00<br>50.00     |
| 344                | OGRE, Elsie      | Hungary Nat.  | USC                             | 28  | 5                    | 3   | Lt                   | Br   | Br   | Manicurist   | Cousin: Mary Randall<br>287 Park Av. Portmabey, NJ  |                    |

.01



*Master.*

Subscribed and sworn to this 20th day of JULY, 1920, before me.

*Deputy Collector.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, New York City.

this 16th day of July, in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and thirty

*Deputy Collector.*

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**  
**SHIPPING SERVICE**

### SHIPPING SERVICE

## CREW LIST

**OF THE**

*American Steamship*

(Insert fig.

# "President Roosevelt"

Disport maids of yore

DATED:

## Customhouse

# Port of New York

16th July, 1930.

[illegible]



| LINE<br>No. | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | CITIZEN,<br>OR<br>SUBJECT<br>OF | AGE | HEIGHT |     | DESCRIPTION     |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | LINE<br>No. |
|-------------|----------------|------------|---------------------------------|-----|--------|-----|-----------------|------|----------|------------------------------------|-------------|
|             |                |            |                                 |     | Feet   | In. | Com-<br>plexion | Hair |          |                                    |             |
| 39          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 39          |
| 41          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 40          |
| 42          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 41          |
| 43          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 42          |
| 44          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 43          |
| 45          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 44          |
| 46          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 45          |
| 47          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 46          |
| 48          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 47          |
| 49          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 48          |
| 50          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 49          |
| 51          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 50          |
| 52          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 51          |
| 53          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 52          |
| 54          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 53          |
| 55          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 54          |
| 56          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 55          |
| 57          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 56          |
| 58          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 57          |
| 59          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 58          |
| 60          |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 59          |
|             |                |            |                                 |     |        |     |                 |      |          |                                    | 60          |

I, Theodore Van Beek, Master of the said American Steamship  
PRESIDENT ROOSEVELT, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains  
the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as  
far as I can ascertain them.

Master.

Port of New York, New York.

Subscribed and sworn to this 16th day of JULY, 19 30, before me.

Deputy Collector.

\*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American Steamship  
"PRESIDENT ROOSEVELT", of NEW YORK, whereof Theo. Van Beek

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, New York City,

this 16th day of July, in the year of our  
Lord one thousand nine hundred and thirty

\*This certificate to be stricken out on the Original.

Deputy Collector.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE  
BUREAU OF NAVIGATION  
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American Steamship  
(Insert rig)

"President Roosevelt"  
(Insert name of vessel)

Master.

DATED:

Customhouse

Port of New York

16th July, 19 30.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929

11-1208



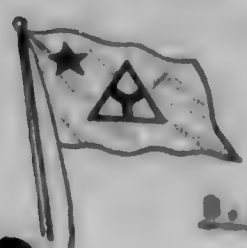
**The United States of America**  
**DEPARTMENT OF COMMERCE**  
**BUREAU OF NAVIGATION**

215

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP called the "PRESIDENT ROOSEVELT"  
of NEW YORK (insert rig), bound for PLYMOUTH, CHERBOURG & HAMBURG. (insert name of vessel)  
whereof THEODORE VAN BEEK (insert calling port) is Master.

[illegible]





S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

FROM NEW YORK JULY 16th, 1930.  
HAMBURG via PLYMOUTH & OBERBOURG.

CREW LIST

Sheet No. SEVEN

## UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO. VAN BEEK.

214

VOYAGE 15.  
STEWARDS DEPARTMENT.

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN      | BIRTHPLACE        | Citizen or Subject of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |            |      |      | CAPACITY          | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN   | RATE PER MONTH   |
|----------------|---------------------|-------------------|------------------------|-----|----------------------|-----|------------|------|------|-------------------|---|------------------|
|                |                     |                   |                        |     | Height               |     | Complexion | Hair | Eyes |                   |   |                  |
|                |                     |                   |                        |     | Feet                 | In. |            |      |      |                   |   |                  |
| 309            | SCHMIDT BERNARD     | Germany           | Ger.                   | 30  | 5                    | 8   | Fr         | Br   | Bl   | Soullion          | Father. Herman.<br>29 Wehlertaten. Berlin.                              |                  |
| 310            | BARTH Fred          | do                | do                     | 22  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | do                | Father. Fred.   | 50.              |
| 311            | Vennik William      | Holland           | Holl.                  | 52  | 5                    | 5   | do         | do   | do   | do                | 9 Griesst. Hamburg.<br>Wife. Aafje.                                     | 50.              |
| 312            | REINEMANN Peter     | Germany           | Ger                    | 26  | 6                    | 0   | do         | do   | do   | do                | 232 S Broadstreet. Ridgewood.<br>Wife. Kathy. 99 Hudson St.<br>Hoboken. | 50.              |
| 313            | SULEVITCH Fred.     | Philadelphia. USA | USA                    | 23  | 5                    | 9   | do         | do   | do   | do                | Mother. Anna. Chapel Avenue.<br>Merchantville. N.J.                     | 50.              |
| 314            | TUSCHINSKY HASTUS   | New York City.    | USA                    | 19  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | do                | Father. Ben.  | 50.              |
| 315            | BARKMAN Eric        | Germany           | Ger                    | 26  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | do                | 55 East 109 St. N.Y.C.  | 50.              |
| 316            | NISSEN Christian    | do                | Ger                    | 33  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | do                | Father. John. D 27.<br>Wesermünde (Lehe) Gery.                          | 50.              |
| 317            | RAFFNER William     | do                | Ger                    | 30  | 5                    | 10  | do         | do   | do   | Galley            | Wife. Alma Nissen.  |                  |
| 318            | SEBASTIAN Rudolph   | New Jersey        | USA                    | 27  | 5                    | 5   | do         | do   | do   | Fireman           | 5/O American Consulate. Hamburg   | 50.              |
| 319            | STEINBERG David     | RUSSIA            | USA                    | 29  | 5                    | 5   | do         | do   | do   | Band Leader       | Mother. Barb. Kojler.   | 65.00.<br>52.50. |
| 320            | KLEIN Carl          | Germany           | GER                    | 30  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | Musician          | Hoffenheim. Baden   |                  |
| 321            | COLE George         | NEW YORK          | USA                    | 41  | 5                    | 10  | do         | do   | do   | do                | Mother. Anna.<br>157 A. 77 th St. NYC.                                  | 150.             |
| 322            | MARGULIS Max        | Wisconsin.        | USA                    | 24  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | do                | Mother. Atta. 795 Creston<br>Park. N.Y.                                 | 120.             |
| 323            | ALDER Joseph        | Germany           | USA                    | 27  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | do                | Father. Carl Klein. 23<br>Dusselderfer. St. Chlign. Ger.                | 120.             |
| 324            |                     |                   |                        |     |                      |     |            |      |      | Barber            | Cousin. Ed. Webb. 23 W. 106<br>St. N.Y.C.                               | 120.             |
| 325            | FOUNTAIN Anna M     | Michigan          | USA                    | 40  | 5                    | 7   | do         | do   | do   | Manicurist        | Father. Isidor.<br>984 Sheridan Ave. Ex. N.Y.                           | 120.             |
| 326            | VELASCO Joe.        | Germany           | Ger                    | 29  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | Assistant Steward | Sister. Theresa Geiger.<br>1504 Lay St. Pittsburg. Pa.                  | 51.              |
| 327            | MULLER Bruno        | do                | Ger                    | 45  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | do                | Mother. Mary Fountain.<br>405 Convent Ave. NYC                          | 51.              |
| 328            | HAIGH Albert        | ENGLAND           | USA                    | 26  | 5                    | 7   | do         | do   | do   | do                | Wife. Wilma. Neubrugschmidt.  | 75.              |
| 329            | KANT Willi          | Germany           | Ger.                   | 26  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | do                | Wismunde. Germany.  | 50.              |
| 330            | GEREGHIN Vincent L. | ITALY             | USA                    | 38  | 5                    | 7   | do         | do   | do   | Commie            | Wife. Annie Muller. Wasmaster.<br>Hamburg. Germany                      | 50.              |
| 331            | VOIGTLANDER Ernest  | New Jersey        | USA                    | 17  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | Commie            | Father. Herbert Haigh.<br>4032 Sheridan Rd. Chicago.                    | 50.              |
| 332            | GRANORN Fred.       | Germany           | USA                    | 50  | 5                    | 6   | do         | do   | do   | do                | Father. Rudolph. Wesermunde.<br>Stern. Germany.                         | 45. 45.          |
| 333            | FRITZ Otto          | Germany I.P.      | Cy                     | 35  | 5                    | 11  | do         | do   | do   | do                | Brother. Victor. 193<br>Thompson St. NYC.                               | 45.              |
| 334            | OSTERLOH William    | Germany, Nat.     | U.S.A.                 | 38  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | do                | Father. Ernest. 921 Garden<br>St. Hoboken. N.Y.                         | 45.              |
| 335            | DREYER Albert       | Germany.          | Cy                     | 21  | 5                    | 8   | do         | do   | do   | do                | Wife. Margarethe.<br>27 Buttlersstr. Cohl                               | 45.              |
| 336            |                     |                   |                        |     |                      |     |            |      |      | do                | Wife. Elsie. 319 East 83rd Str<br>New York C.N.Y.                       | 45.              |
|                |                     |                   |                        |     |                      |     |            |      |      | do                | Father. William. Kl. Kehlener<br>Str. 37. Cello. Cy.                    | 45.              |
|                |                     |                   |                        |     |                      |     |            |      |      | do                | Father. Albert. 150 E 18th<br>Brooklyn. N.Y.                            | 45.              |



FROM NEW YORK JULY 16th, 1920.  
HAMBURG via PLYMOUTH & CHERBOURG.

Sheet No. **SIX**

U.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

# UNITED STATES LINES

213

CREW LIST

VOYAGE 15.

CAPTAIN THEO. VAN BEEK.

STEWARDS DEPARTMENT.

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age    | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH   |      |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|--------|----------------------|-----|-----------------|------|------|----------|------------------------------------|---|------|
|                   |                |            |                                 |        | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |          |                                    |   |      |
|                   |                |            |                                 |        | Feet                 | In. |                 |      |      |          |                                    |   |      |
| 273               | BITZ           | Ferdinand  | Germany.                        | Gy     | 42                   | 5   | 6               | Fr   | Br   | Bl       | Assistant<br>Steward               | Wife: Hedwig, Kleiner Kiel<br>ort 7, Hamburg, Gy.               | 50.  |
| 274               | FRITZE         | August     | Germany. 3 Y.O.                 | Gy     | 46                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Alma, Schweswarden,<br>Germany.                           | 50.  |
| 275               | TORBAHN        | Richard    | Germany. 3 Y.O.                 | Gy     | 41                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Maria, Nordstr 81,<br>Germany. Weserm. Lehe..             | 50.  |
| 276               | BRUDERN        | Oscar      | Germany. 1.P.                   | Gy     | 45                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Johanna, 32 Hammerstr<br>Hamburg, Germany.                | 50.  |
| 277               | ROGH           | Karl       | Germany.                        | Gy     | 18                   | 5   | 7               | do   | do   | do       | do                                 | Father: Henry, Adolfstr 27<br>Wesermuende-L/Germany.            | 50.  |
| 278               | ONTON          | Richard    | N.Y.                            | U.S.A. | 26                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | do                                 | Bro: Lewis R. 1130-45rd<br>Str. Brooklyn, N.Y.                  | 50.  |
| 279               | ROHLFSEN       | Fred       | Germany. 1.P.                   | Gy     | 2                    | 5   | 9               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Grete, Muehlenstr 55<br>Jever, Germany.                   | 50.  |
| 280               | POPIEN         | Alois      | Germany                         | Gy     | 2                    | 5   | 6               | do   | do   | do       | do                                 | Mother: Maria, Luederwarden<br>Wesermuende-G, Germany.          | 50.  |
| 281               | LEHNER         | Hugo       | Germany. 1.P.                   | Gy     | 26                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Anna, 101 Zabradie<br>Str. Jersey City, N.J.              | 50.  |
| 282               | SCHUEPPE       | Otto       | Germany. 1.P.                   | Gy     | 45                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | Chief                              | Wife: Anna, 88 Wiederkahr<br>Kreienzen, Germany.                | 245. |
| 283               | HARTWIG        | Wilhelm    | Germany.                        | Gy     | 33                   | 5   | 3               | do   | do   | do       | Asst do                            | Wife: Lisa, Kurze Str 19 b<br>Bremerhaven, Gy.                  | 150. |
| 284               | SCHULTZ        | Johannes   | Germany.                        | Gy     | 26                   | 6   | -               | do   | do   | do       | Sauce Cook                         | Wife: Charlotte, Batterie-<br>str. 63, Wesermuende-L, Gy.       | 130. |
| 285               | MEYER          | Richard    | Austria.                        | Austr. | 23                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Roast Cook                         | Father: Anton, Bubstinger<br>Berchtesgaden, Bavaria, Gy.        | 120. |
| 286               | HENNING        | Fritz      | Germany.                        | Gy     | 22                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | Veget. Cook                        | Father: Arthur Henning,<br>Stettin, Germany.                    | 110. |
| 287               | BUGGEL         | Heinrich   | Germany. 1.P.                   | Gy     | 40                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | Card Manager                       | Wife: Hedwig, Uhlandstr 5<br>Lehe, Germany.                     | 140. |
| 288               | HINTZ          | Walter     | Germany. 1.P.                   | Gy     | 24                   | 5   | 10              | do   | do   | do       | Fry Cook                           | Father: Frederick, 113<br>Wrangelstr. Hamburg, Gy.              | 100. |
| 289               | HUETTER        | Paul       | Germany.                        | Gy     | 43                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | Crew Cook                          | Wife: Elise Huetter, Maria-<br>hilferstr 326, Innsbruck, Austr. | 80.  |
| 290               | GRUEL          | Ernst      | Germany, Nat.                   | U.S.A. | 68                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Asst do do                         | 216 Jefferson Str.<br>Hoboken, N.J.                             | 75.  |
| 291               | BECK           | Hans       | Germany, Nat.                   | U.S.A. | 54                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Grill Cook                         | Wife: Clara, Koerberstr.<br>Lehe, Germany.                      | 100. |
| 292               | GREENSPAN      | Chaim      | Poland.. Nat.                   | U.S.A. | 50                   | 5   | 3               | do   | do   | do       | Kosher Cook                        | Wife: Anna, Stresemanstr 93<br>Altona, Germany.                 | 80.  |
| 293               | RITZER         | Alvin      | Germany. 3 Y.O.                 | Germ.  | 42                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | Chf Baker                          | Wife: Emma, 52 Goetze Str.<br>Wesermuende, Gy.                  | 120. |
| 294               | KOHLGRAF       | Fritz      | Germany.                        | Gy     | 34                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | 2nd do                             | Wife: Elisabeth, Boersenstr<br>84, Wilhelmshaven, Gy.           | 80.  |
| 295               | GELLERMANN     | Justus     | Germany. 3 Y.O.                 | Gy     | 49                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | Confectioner                       | Wife: Meta, Goethestr 35<br>Wesermuende-L, Germany.             | 150. |
| 296               | BRUCKMANN      | Hans       | Germany.                        | Gy     | 29                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | Asst do                            | Wife: Meta, Hotel<br>Wesermuende, Gy.                           | 80.  |
| 297               | KIEFER         | Adolf      | Germany, Nat.                   | U.S.A. | 50                   | 5   | 7               | do   | do   | do       | Butcher                            | Wife: Marie, Rutenbergstr 22<br>Bremerhaven, Germany.           | 100. |
| 298               | JAN            | Post       | Germany                         | Gy     | 31                   | 6   | 2               | do   | do   | do       | Asst do                            | Father: Jan, Larrett, Emden,<br>Germany.                        | 75.  |
| 299               | STAUDACHER     | Louis      | Germany, Nat.                   | U.S.A. | 54                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | 3rd do                             | 37--3rd Ave. New York C.  | 65.  |
| 300               | DUENTZEL       | Karl       | Germany. 1.P.                   | Gy     | 36                   | 5   | 3               | do   | do   | do       | Chief<br>Pantryman                 | Mother: Emilie, Colonie 26<br>Neuhaldensleben, Gy.              | 80.  |
| 301               | WINKLER        | Paul       | Germany. 3 Y.O.                 | Gy     | 49                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | 2nd do                             | Sis: Louise Bosse, Marktstr<br>1 A, Bremerhaven, Gy.            | 65.  |
| 302               | LORENZ         | Carl       | Germany, Nat.                   | U.S.A. | 46                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | 3rd do                             | Wife: Amalie, Lutherstr 6<br>Wesermuende-L, Germany.            | 60.  |
| 303               | SPANGENBERG    | Willi      | Austria.                        | Austr  | 21                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | 3rd class<br>Cook                  | Mo: R. Klopstockstr. 6.<br>Hamburg, Germany.                    | 95.  |
| 304               | JUNEK          | Wilhelm    | Austria. 1.P.                   | Austr  | 48                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | 3rd class<br>Pantryman             | Wife: Anna, Deutsche Str 4.<br>Bremerhaven, Gy.                 | 65.  |
| 305               | WEIDEMANN      | Walter     | Germany. 1.P.                   | Gy     | 26                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Asst do                            | Mo: Lena,<br>Bremerhaven, Gy.                                   | 50.  |
| 306               | MOLDIN         | Henry      | Germany. 1.P.                   | Gy     | 26                   | 6   | 3               | do   | do   | do       | Scullion                           | Father: Hans, Ottersbeckallee<br>7, Hamburg, Gy.                | 50.  |
| 307               | LANDHERR       | Joseph     | New York                        | U.S.A. | 42                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | do                                 | Mother: Eve,<br>201 Lincoln Ave. Yonkers, NY.                   | 50.  |
| 308               | KOCH           | Henry      | Germany.                        | Gy     | 26                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | do                                 | Hafenstrasse 6, Hamburg, Gy.                                    | 50.  |



FROM NEW YORK JULY 15<sup>th</sup> 1930.

HAMBURG via PLYMOUTH &amp; CHERBOURG.

Sheet No. FIVE



S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

CREW LIST

UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO. VAN BEEK.

212

VOYAGE 15.

STEWARDS DEPARTMENT

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN       | BIRTHPLACE                     | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY                 | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                       | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|--------------------------|--|-------------------|
|                   |                      |                                |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |                          |  |                   |
|                   |                      |                                |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |                          |  |                   |
| 237               | SCHOLZ Richard       | Germany. S.Y.C.                | Gy.                             | 43  | 5                    | 5   | Fr              | Br   | Bl   | Assistant<br>Steward     | Wife: Thae, 24 Neuerweg<br>Hamburg, Germany.             | 50.               |
| 238               | WILMES Bernhard      | Germany. I.P.                  | Gy                              | 21  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | do                       | Father: Anton, Danzigerstr<br>62, Hamburg, Germany.      | 50.               |
| 239               | MOENCH Willy         | Germany. I.P.                  | Gy                              | 26  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Father: D. Moench<br>S.S. America.                       | 50.               |
| 240               | BRINER Mario         | Switzerland.                   | Switz.                          | 30  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Kaethe, Hafenstr 19.<br>Weserm. Lehe, Germany.     | 50.               |
| 241               | WESTLING Karl        | Germany.                       | Gy                              | 39  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Clara, 29 Grenzstr.<br>Bremerhaven, Germany.       | 50.               |
| 242               | -----void-----       |                                |                                 |     |                      |     | do              | do   | do   | do                       |  | 50.               |
| 243               | HAUSSTAEDTER Wilhelm | Germany. S.Y.C.                | Gy                              | 30  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Wilhelmine, Kurzestr<br>2, Bremerhaven, Germany.   | 50.               |
| 244               | EIBEN Richard        | Germany.                       | Gy                              | 37  | 5                    | 4   | do              | do   | do   | Commie                   | Wife: Grete, Lutherstr 14.<br>Wesermuende-L, Germany.    | 45.               |
| 245               | LANDAU Philipp       | Germany. S.Y.C.                | Gy                              | 42  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Wilhelmine, Kaiserstr<br>37, Bremerhaven, Germany. | 45.               |
| 246               | SASSE Fred           | Germany. Nat.                  | U.S.A.                          | 49  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Mary, 300 East 167th<br>Str. Bronx, N.Y.           | 45.               |
| 247               | MONANTY Wilhelm      | Ohio.                          | U.S.A.                          | 18  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | BELL BOY                 | Mother: Louise, 1170-8th Str.<br>Lorain, Ohio.           | 35.               |
| 248               | NORMAN Stanley       | New Jersey.                    | U.S.A.                          | 23  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | do                       | Mo: Isabelle, 200 Park Ave.<br>Paterson, N.J.            | 35.               |
| 249               | BECK Robert          | New York                       | U.S.A.                          | 18  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Father: Max.<br>Roanoke, Virginia.                       | 35.               |
| 250               | ROCH Henry           | Germany. I.P.                  | Gy                              | 49  | 5                    | 3   | do              | do   | do   | Joiner                   | Wife: Emma, Adolfstr 27.<br>Wesermuende-L, Germany.      | 75.               |
| 251               | FRANK Fred           | Germany. I.P.                  | Gy                              | 40  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | Painter                  | Wife: Martha, Krohnkamp 12<br>Hamburg, Germany.          | 75.               |
| 252               | ROEPER Ludwig        | Germany. I.P.                  | Gy                              | 29  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | Measman                  | Wife: Anna, Riknerstr 44<br>Lehe, Germany.               | 50.               |
| 253               | ARENZ Joseph         | Germany. I.P.                  | Gy                              | 30  | 5                    | 4   | do              | do   | do   | do                       | Bro: Mathias, Calenborn<br>Bez. Koblenz, Germany.        | 50.               |
| 254               | UTRECHT Fritz        | Germany. I.P.                  | Gy                              | 24  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Fa: Friedrich, Nordernfeld-<br>Str. 4, Wesermuende-W.    | 50.               |
| 255               | JANTZEN Erwin        | Iowa.                          | U.S.A.                          | 23  | 5                    | 9   | do              | do   | do   | do                       | Mo: Amanda, Lincolnstr. 10.<br>Hamburg, Germany.         | 50.               |
| 256               | BECKER Heinrich      | Germany                        | Gy                              | 21  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Mo: Hani,<br>Wesermuende-Lehe, Germany.                  | 50.               |
| 257               | COOK Edwin           | Indiana.                       | U.S.A.                          | 18  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                       | Mother: A.H., 3008 Harrison<br>Blvd. S. Fort Wayne, Ind. | 50.               |
| 258               | NEWMAN Edward        | Germany. I.P.                  | Gy                              | 26  | 5                    | 5   | do              | do   | do   | do                       | Friend: Alex. Loran, 1659<br>Fort Lea, N.J.              | 50.               |
| 259               | JORGENSEN Adolf      | Germany.                       | Gy                              | 26  | 5                    | 4   | do              | do   | do   | do                       | Uncle: Jens Nielsen, 520<br>77th Str. Brooklyn, N.Y.     | 50.               |
| 260               | GLUT Henry           | Germany.                       | Gy                              | 24  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Stepfather: B. Ahrens, 10<br>Kistnerstr. Wesermuende-L.  | 50.               |
| 261               | LURSSSEN Henry       | Germany. S.Y.C.                | Gy                              | 47  | 5                    | 5   | do              | do   | do   | 3rd class<br>Cf Steward  | Wife: Frieda, Nordstr 26<br>Wesermuende-L. Gy.           | 120.              |
| 262               | McDONNELL Kathleen   | Ireland. Nat.                  | U.S.A.                          | 27  | 4                    | 2   | do              | do   | do   | Stewardess               | Sis: S. Warte, 164 E 122nd Str.<br>N.Y.C.                | 50.               |
| 263               | RICHARDS Alfred E.   | British<br>Argentine. Subject. | Engl.                           | 35  | 5                    | 10  | do              | do   | do   | Canteen Man              | Wife: Anna, Georg Fockstr 2.<br>Wesermuende-L, Germany.  | 50.               |
| 264               | KONKEL Emil          | Germany. Nat.                  | U.S.A.                          | 42  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | Watchman                 | Daughter: Kathleen, 170<br>Westfield Ave. Rahway, N.J.   | 50.               |
| 265               | WOLF Edward          | Poland.                        | U.S.A.                          | 34  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | Polish                   | Wife: Elsie, Sietstr. 29<br>Bremerhaven, Germany.        | 66.               |
| 266               | RICHTER Karl         | Germany.                       | Gy                              | 28  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | Interpreter<br>Cs-Slovak | Mother: Hedwig Buresch, 28<br>G. Rohlfstr. Bremen, Gy.   | 66.               |
| 267               | SCHULZ Walter        | Germany.                       | Gy                              | 29  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | Assistant<br>Steward     | Wife: Liese, Hauptbahnhof<br>Wesermuende, Germany.       | 50.               |
| 268               |                      |                                | Gy                              |     | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       |  | 50.               |
| 269               | WILHELM Erhard       | Germany. S.Y.C.                | Gy                              | 43  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Grete, Moltkestr 8.<br>Wesermuende-Germany.        | 50.               |
| 270               | GONZELMANN Albert    | Germany.                       | Gy                              | 28  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | do                       | Wife: Victoria, 217 Hafenstr<br>Lehe, Gy.                | 50.               |
| 271               | WALLIS August        | Germany.                       | Gy                              | 29  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | do                       | Mother: Anna, 12 Post Str.<br>Steinau, Oden, Germany.    | 50.               |
| 272               | JUNKE Oscar          | Germany.                       | Gy                              | 23  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                       | Mo: Anna, Deutsche Str 4<br>Bremerhaven, Germany.        | 50.               |



A flag with a star and a triangle. The flag is rectangular with a star in the upper left corner and a large triangle in the center. The triangle has a smaller triangle inside it, forming a stylized 'A' shape. The flag is attached to a pole on the left. Below the flag, there are some small, dark, rectangular shapes that look like buildings or structures.

FROM NEW YORK JULY 16th. 1930  
HAMBURG via PLYMOUTH & CHERBOURG.

Sheet No. **FOUR**

### CREW LIST

# UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO. VAN BEEK.

211

VOYAGE 16.

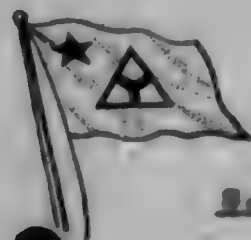
STEWARDS DEPARTMENT

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age    | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH  |         |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|--------|----------------------|-----|-----------------|------|------|----------|------------------------------------|--|---------|
|                   |                |            |                                 |        | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |          |                                    |  |         |
|                   |                |            |                                 |        | Feet                 | In. |                 |      |      |          |                                    |  |         |
| 201               |                |            |                                 |        |                      |     |                 |      |      |          |                                    |  |         |
| 202               | MUELLER        | Hermann    | Germany. Nat.                   | U.S.A. | 29                   | 5   | 7               | Fr   | Br   | Bl       | Chief<br>Steward                   |  |         |
| 203               | MICHEL         | Paul       | Germany. l.P.                   | Gy     | 44                   | 6   | 2               | do   | do   | do       | 2nd do                             | Uncle: C. Bobbie, 921 Garden<br>Street, Hoboken, N. J.       | 208.33  |
| 204               | LYONS          | George P.  | England. Nat.                   | U.S.A. | 40                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | Storerooper                        | Sis: Martha Harenburg, 4<br>Koenigsstr. Neustadt. Sax. Gy.   | 140.00. |
| 205               | MALYS          | Paul       | Germany. l.P.                   | Gy     | 38                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | Printer                            | Wife: Edith, Penfield Str<br>720. Bronx. N. Y.               | 80.     |
| 206               | BARTLING       | Emil       | Germany. 3. Y. C.               | Gy     | 65                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | Asst do                            | Father: Theodore, Palazone<br>Str, 74. Berlin. Gy.           | 80.     |
| 207               | BUSCH          | Henry      | Germany. l.P.                   | Gy     | 27                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | Spec. Store<br>Linen Apr           | Wife: Geraldine, 36 Kron-<br>prinz. Allee. Weserm. Gy.       | 65.     |
| 208               | HADELER        | Hermann    | Germany.                        | Gy     | 32                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | Head waiter                        | Lehe. Germany.<br>Wife: Lillie, Adolfstr.                    | 75.     |
| 209               | BOETTCHER      | Mathias    | Germany. l.P.                   | Gy     | 51                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Laundryman                         | Mother: Anna, Roscoe Str<br>2214. Chicago. Ill.              | 65.     |
| 210               | PENNER         | Hans       | Germany. l.P.                   | Gy     | 25                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | Asst do                            | Wife: Auguste, 88 Heussweg<br>Hamburg. Gy.                   | 60.     |
| 211               | FRANK          | Hans       | Germany                         | Gy     | 33                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | do                                 | Father: Karl, Heinbornstr.<br>78. Jena. Germany.             | 50.     |
| 212               | CALDWELL       | Rose       | England. Nat.                   | U.S.A. | 52                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Helena, Borstelmanns-<br>weg 171. Hamburg. Gy.         | 50.     |
| 213               | BRAINARD       | Mabel      | Pa.                             | U.S.A. | 40                   | 5   | 10              | do   | do   | do       | Stewardess                         | 4295 Layton Str.<br>Jackson H.L. I. N. Y.                    | 50.     |
| 214               | FOX            | Anna       | Austria, 3 Y. C.                | Austr  | 57                   | 5   | 2               | do   | do   | do       | do                                 | Bro: Chas. 244 S. Queen.<br>Lancaster. Pa.                   | 50.     |
| 215               | MAAS           | Karl       | Germany. l.P.                   | Gy     | 51                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | do                                 | Sis: Theresa, Preysing Str<br>32. Vienna. Austria.           | 50.     |
| 216               | FEDER          | Arthur     | Germany. 3 Y C.                 | Gy     | 49                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | Engler                             | Wife: Amanda, 5112-44th Str<br>Woodside. N. Y.               | 50.     |
| 217               | IMHOFF         | Paul       | Germany. Nat.                   | U.S.A. | 30                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Watchman                           | Wife: Juliana, Wasserberg<br>Wesermuende-L. Germany.         | 60.     |
| 218               | MEIER          | Richard    | Germany. 3. Y. C.               | Gy     | 46                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Paula, 325 Baldwin Ave.<br>Jersey C. N. J.             | 50.     |
| 219               | TIEHMANN       | Albert     | Germany. 3. Y. C.               | Gy     | 27                   | 5   | 10              | do   | do   | do       | Capt's Man                         | Mother: Henriette, Adolfstr.<br>9. Wesermuende L. Germany.   | 50.     |
| 220               | YOUNG          | Wm George  | England. l.P.                   | Engl.  | 25                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | Dk Steward                         | Wife: Gretel, Kirchenstr 4<br>Bremerhaven. Germany.          | 60.     |
| 221               | MEIER          | Fritz      | Germany. l.P.                   | Gy     | 26                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | do                                 | Mo: Lavinia, Upper Banister<br>Southampton. England.         | 50.     |
| 222               | WETTERING      | Walter     | Germany.                        | Gy     | 23                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Smokerom<br>Steward                | Wife: Pauline, 17 Geeststr.<br>Bremerhaven. Gy.              | 50.     |
| 223               | MESS           | Friedrich  | Germany. 3 Y C.                 | Gy     | 35                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | Bath Steward                       | Father: Henry 17 Lutherstr<br>Wesermuende-L. Germany.        | 50.     |
| 224               | KAWALIK        | Fritz      | Germany. 3 Y. C.                | Gy     | 31                   | 5   | 9               | do   | do   | do       | B.R. do                            | Wife: Kaethe, Kurfuerstenstr<br>1 A. Wesermuende-L. Germany. | 50.     |
| 225               | WEHNDE         | John       | Germany. l.P.                   | Gy.    | 29                   | 5   | 11              | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Lilly, 16 Lutherstr<br>Wesermuende-L. Germany.         | 50.     |
| 226               | GRAEF          | Henry      | Germany. 3 Y. C.                | Gy     | 37                   | 5   | 2               | do   | do   | do       | do                                 | Sis: Marie, Werdn, 326 E<br>91st Str. N. Y. C.               | 50.     |
| 227               | KAUFMANN       | Ernst      | Germany.                        | Gy     | 31                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Anne, Borriestr. 40.<br>Wesermuende-L. Germany.        | 50.     |
| 228               | FAPE           | Henry      | Germany. 3. Y. C.               | Gy     | 24                   | 5   | 7               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Hansi, 15 Jacobstr<br>Bremerhaven. Germany.            | 50.     |
| 229               | SCHLOERB       | Ernst      | Germany.                        | Gy     | 24                   | 5   | 8               | do   | do   | do       | do                                 | Father: Andreas, Auf dem<br>Buelten. Weserm. L. Germany.     | 50.     |
| 230               | WEIGELT        | Udo        | Germany. 3 Y. C.                | Gy     | 42                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | do                                 | Father: Fritz, 30 Georgstr<br>Gestemuede. Germany.           | 50.     |
| 231               | KUNERT         | Paul       | Germany. l.P.                   | Gy     | 42                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Martha, Schnellsenerweg<br>10. Hamburg. Germany.       | 50.     |
| 232               | RICKMEIER      | William    | Germany. l.P.                   | Gy     | 51                   | 5   | 10              | do   | do   | do       | Glory Help<br>Steward              | Wife: Frieda, 1 Rumpenstr<br>Bremerhaven. Gy.                | 50.     |
| 233               | JOERNS         | William    | Germany. l.P.                   | Gy     | 44                   | 5   | 6               | do   | do   | do       | Assistant<br>Steward               | Wife: Anna, Rgm. Schmidtstr<br>121. Bremerhaven. Germany.    | 50.     |
| 234               | DEHN           | Martin     | Germany. 3 Y. C.                | Gy     | 47                   | 5   | 4               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Ella, 3513 31st Ave<br>Long Island C. N. Y.            | 50.     |
| 235               | BERENDS        | Gerhard    | Germany. l.P.                   | Gy     | 33                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | do                                 | Wife: Elisabeth, Schulte 20<br>Altona. Germany.              | 50.     |
| 236               | HASPMANN       | William    | Germany. 3 Y. C.                | Gy     | 29                   | 5   | 5               | do   | do   | do       | do                                 | Mo: Cornelia, Arndtstr 10<br>Breden. Germany.                | 50.     |
|                   |                |            |                                 |        |                      |     |                 | do   | do   | do       | do                                 | Father: Hermann, Carlstr 8.<br>Wesermuende-L. Germany.       | 50.     |
|                   |                |            |                                 |        |                      |     |                 | do   | do   | do       | do                                 |  | 50.     |



FROM NEW YORK JULY 16th 1930.  
HAMBURG via PLYMOUTH & CHERBOURG.

Sheet No. THREE



S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

CREW LIST  
UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO. VAN BEEK.

210

VOYAGE 15.  
SPECIAL & ENGINE DEPARTMENT.

| ARTI-<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN |           | BIRTHPLACE    | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                      |      |      | CAPACITY     | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                    | RATE PER<br>MONTH |
|-----------------|----------------|-----------|---------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|----------------------|------|------|--------------|---|-------------------|
|                 |                |           |               |                                 |     | Height               |     | Com-<br>plex-<br>ion | Hair | Eyes |              |   |                   |
|                 |                |           |               |                                 |     | Feet                 | In. |                      |      |      |              |   |                   |
| 121             | GRAY           | Oscar     | Mo.           | USC                             | 37  | 5                    | 9   | Fr                   | Br   | Bl   | Oiler        | Pa. Elise-<br>Milcan, Mo.                             | 72.50.            |
| 122             | COSTELLO       | Arthur    | Porto Rico    | USC                             | 39  | 5                    | 9   | do                   | do   | do   | do           | None-<br>62 Green St. Newark, N.J.                    | 72.50.            |
| 123             | CAMPBELL       | John      | Texas         | USC                             | 45  | 5                    | 1   | do                   | do   | do   | do           | None-<br>151 Nichols St. Lewiston Me                  | 72.50.            |
| 124             | BOMLAN         | Carl      | Germany (Nat) | USC                             | 29  | 5                    | 2   | do                   | do   | do   | do           | Wife-Alma-57 Lindenstrat<br>Wilderf, Germany          | 72.50.            |
| 125             | McFARLEY       | John      | N. Y.         | USC                             | 32  | 5                    | 4   | do                   | do   | do   | do           | 310 E.M. Fuchs-17 Tilley<br>St. New London, Conn.     | 72.50.            |
| 126             | CASEY          | Andrew    | Mass.         | USC                             | 29  | 5                    | 11  | do                   | do   | do   | do           | Sis. Margy Duffy<br>23 Stept St. Lynn, Mass.          | 72.50.            |
| 127             | MURPHY         | Thomas    | N. Y.         | USC                             | 39  | 5                    | 5   | do                   | do   | do   | do           | Bro. J.C. 173 Forest Ave<br>Flushing, L.I.            | 72.50.            |
| 128             | PUNE           | Christian | N. J.         | USC                             | 30  | 5                    | 11  | do                   | do   | do   | WATER TENDER | Mo. Mary-5 Winfield St<br>West Orange, N.J.           | 72.50.            |
| 129             | SMALLEY        | Clyde     | Texas         | USC                             | 29  | 5                    | 10  | do                   | do   | do   | do           | Mo. Millie-323 Duncan St<br>Hillsboro, Texas          | 72.50.            |
| 130             | JOHNSON        | James     | Kansas        | USC                             | 30  | 5                    | 11  | do                   | do   | do   | do           | Mo. Louis Evans-1502<br>Chester St., Stillwater Okla  | 72.50.            |
| 131             | EDGE           | Raymond   | Mich.         | USC                             | 24  | 5                    | 7   | do                   | do   | do   | do           | Pa. Chas. 1020 Walburg St<br>Savannah, Ga.            | 72.50.            |
| 132             | MARINI         | Joseph    | Spain (Nat)   | USC                             | 31  | 5                    | 6   | do                   | do   | do   | do           | None-<br>347 Water St. N.Y.C.                         | 72.50.            |
| 133             |                |           |               | USC                             |     |                      |     | do                   | do   | do   | do           |   | 72.50             |
| 134             | HOYT           | Robert    | Ill.          | USC                             | 24  | 5                    | 10  | do                   | do   | do   | Fireman      | Mo. Francis-764 Winter<br>St. Salem, Ore.             | 65.00.            |
| 135             | McLAUGHLIN     | William   | Minn.         | USC                             | 30  | 5                    | 8   | do                   | do   | do   | do           | Sis. Dorothy-5434 Lake Peck<br>Ave., Chicago, Ill.    | 65.00.            |
| 136             | ORLICH         | John      | N. Y.         | USC                             | 22  | 5                    | 11  | do                   | do   | do   | do           | Mo. Panny-276 Ave N.<br>N. Y. C.                      | 66.00.            |
| 137             | PERKINS        | Willard   | Wis.          | USC                             | 35  | 5                    | 21  | do                   | do   | do   | do           | Sis. Melba-50 Seminoles<br>Ave. Pontiac, Mich.        | 65.00.            |
| 138             | O'DONNELL      | James     | Ireland (Nat) | USC                             | 62  | 5                    | 6   | do                   | do   | do   | do           | 325 W Houston St., N.Y.C.<br>Geo. Mrs. Murphy-        | 65.00.            |
| 139             | De MUYS        | Edgar     | Ala.          | USC                             | 35  | 5                    | 8   | do                   | do   | do   | do           | Pa. Joseph<br>Decatur, Ala.                           | 65.00.            |
| 140             | RICAMARRA      | Peare     | Porto Rico    | USC                             | 39  | 5                    | 5   | do                   | do   | do   | do           | Bro. Alider-310 Washington<br>St. San Francisco, Cal. | 65.00.            |
| 141             | CARNEY         | Joseph    | Brazil (Nat)  | USC                             | 27  | 5                    | 9   | do                   | do   | do   | do           | None-<br>120 Westwick St. Jersey City                 | 65.00.            |
| 142             | BELLARS        | Allison   | N. C.         | USC                             | 24  | 5                    | 7   | do                   | do   | do   | do           | Mo. Nancy-1017 So. Front St<br>Wilmington, N.C.       | 65.00.            |
| 143             | SMITH          | Hilbert   | Va.           | USC                             | 29  | 5                    | 6   | do                   | do   | do   | do           | Mo. Alice-1000 President<br>St. Bklyn. N.Y.C.         | 65.00.            |
| 144             | FRANCIS        | Raymond   | Cal.          | USC                             | 37  | 5                    | 11  | do                   | do   | do   | do           | Bro. Robert-25 South St.<br>N. Y. C.                  | 65.00.            |
| 145             | GROWLEY        | James     | N. Y.         | USC                             | 29  | 5                    | 7   | do                   | do   | do   | do           | None-   | 65.00.            |
| 146             | JOHNSON        | David     | La.           | USC                             | 29  | 5                    | 11  | do                   | do   | do   | WIPER        | Unc. William-341 W 57 St<br>N. Y. C.                  | 57.50.            |
| 147             | BURGER         | Erich     | Germany (Nat) | USC                             | 20  | 5                    | 10  | do                   | do   | do   | do           | None  | 57.50.            |
| 148             | SCHAEFFIELD    | James     | R. I.         | USC                             | 22  | 5                    | 8   | do                   | do   | do   | do           | Mo. Mary-1620 Elmwood<br>Ave. Providence, R.I.        | 57.50.            |
| 149             | DORRIZES       | Dominic   | Italy (Nat)   | USC                             | 23  | 5                    | 4   | do                   | do   | do   | do           | Mo. Philomeni-7155 Tulip<br>St. Phila, Pa.            | 57.50.            |



FROM NEW YORK JULY 16th, 1930

HAMBURG via PLYMOUTH &amp; CHARBOURG.

Sheet No. TWO



S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO. VAN BEEK

209

CREW LIST

VOYAGE 15.

SPECIAL &amp; ENGINE DEPARTMENT.

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN    |            | BIRTHPLACE     | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |                 |      |      | CAPACITY              | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                           | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|-------------------|------------|----------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----------------|------|------|-----------------------|--|-------------------|
|                   |                   |            |                |                                 |     | Height               | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |                       |  |                   |
|                   |                   |            |                |                                 |     |                      |                 |      |      |                       |  |                   |
| 50                | SCHILLING         | Edward     | Germany. Nat.  | USC                             | 30  | 5 6                  | Fr              | Br   | Bl   | Purser                | Mother. 364-47th Street.<br>Brooklyn.                        | 200.              |
| 51                | SUGHORKE          | John       | Austria. Nat.  | USC                             | 44  | 5 0                  | Gr              | Br   | Bl   | Asst do               | Wife. Helen.<br>1248 Lexington Ave. NYC.                     | 100.              |
| 52                | WALKER            | William    | SCOTLAND. Nat. | USC                             | 30  | 5 7                  | do              | do   | do   | Clerk                 | Wife. Mary.<br>450 E. 175th St. NY.                          | 85.               |
| 53                | TRADELIUS         | Carl       | NEW YORK       | USC                             | 19  | 6 0                  | do              | do   | do   | Baggage<br>Master     | Father. M. Tradelius.<br>Vineland. N.J.                      | 85.               |
| 54                | CLELAND           | Wallace    | do             | USC                             | 21  | 6 0                  | do              | do   | do   | Dr Yeoman             | Father. Leslie.<br>41-12 Lincoln Ave. U.S.S. L.I.            | 75.               |
| 55                | BENNETT           | Richard    | MICHIGAN       | USC                             | 22  | 5 8                  | do              | do   | do   | Eng. do               | Father. W. S. Bennett.<br>Court House. Kalamazoo. Mich.      | 75.               |
| 56                | WHITLOCK          | Thomas     | VIRGINIA       | USC                             | 26  | 5 6                  | do              | do   | do   | Stds do               | Brother. Louis.<br>Panama R.R. Co. NYC.                      | 75.               |
| 57                | STANFORD          | Alex W.    | HUNGARY        | USC                             | 27  | 5 5                  | do              | do   | do   | Cf. Radio             | Aunt. Caroline Sante.<br>509 E. 77th St. NYC.                | 125.              |
| 58                | SHEBLAK           | Chas J.    | WISCONSIN      | USC                             | 24  | 5 9                  | do              | do   | do   | 2nd do                | Father. J. H. Sheblak. 537-36th<br>St. Milwaukee. Wisconsin. | 110.              |
| 59                | MARGOLIS          | Isaac      | POLAND         | USC                             | 22  | 5 4                  | do              | do   | do   | 3rd do                | Father. Abraham. 605 W 139th<br>St. NYC.                     | 95.               |
| 60                | WALKER            | RICHARD E. | MISSISSIPPI    | USC                             | 27  | 5 11                 | do              | do   | do   | Surgeon               | Mother. Rosa.<br>Hattiesburg. Miss.                          | 175.              |
| 61                | CAPEN             | Bernard    | MASS.          | USC                             | 30  | 6 0                  | do              | do   | do   | Hospital<br>Attendant | None.<br>545 W. 125th St. NYC.                               | 60.               |
| 62                | PINK              | William.   | NEW JERSEY     | USC                             | 29  | 5 7                  | do              | do   | do   | Photo'gr              | Brother. Herbert.<br>367 Plain St. N.J.                      | .14               |
| 63                | ---NOT CARRIED--- |            |                | USC                             |     |                      | do              | do   | do   | Hostess               | Father. C. B. Fisher.  | 75.               |
| 64                | FISHER            | Mary       | WEST VIRGINIA  | USC                             | 28  | 5 5                  | do              | do   | do   | Nurse                 | Flatwoods. W. Virginia.                                      | 85.               |
| 67                | ALLEN             | Benjamin   | ALABAMA        | USC                             | 27  | 5 11                 | do              | do   | do   | Asst Surgeon.         | Mother. Malvina. Montgomery.                                 | 150.              |
| 68                | HOSBOW            | Richard    | RHODE ISLAND   | USC                             | 34  | 5 10                 | do              | do   | do   | Feed Checker.         | Mother. Mary. 22 Allen Ave.<br>PAWTUCKET.                    | 60.               |
| 69                | CARNO             | Gustav     | GERMANY        | USC                             | 32  | 5 3                  | do              | do   | do   | Feed Controller.      |  | 100.              |
| 101               | ANDERSON          | Charles    | Canada (Nat)   | USC                             | 42  | 5 8                  | do              | do   | do   | Chief<br>Engineer     | Fa. H. A. - 157 Riverside<br>Ave., Westport, Conn            | 350.              |
| 102               | CRAGIN            | Joseph     | Mass.          | USC                             | 30  | 5 8                  | do              | do   | do   | 1st Asst do           | Mo. Annie - 99 Gladstone<br>St. Boston, Mass.                | 250.              |
| 103               | BEATON            | Daniel     | Cal.           | USC                             | 40  | 5 11                 | do              | do   | do   | 2nd do                | Sis. Mrs. Cleary - 52 Castro<br>St. San Francisco, Cal.      | 185.              |
| 104               | WOODALL           | Charles    | Cal.           | USC                             | 32  | 5 8                  | do              | do   | do   | 2nd do                | Mo. Anna - 107 Collingwood<br>St. San Francisco, Cal.        | 170.              |
| 105               | KERNAN            | Alfred     | Penn.          | USC                             | 31  | 5 8                  | do              | do   | do   | 3rd do                | Mo. Bella - 234 Elm Ave.<br>Woodmere, N.J.                   | 165.              |
| 106               | LUCAS             | Burt       | Ill.           | USC                             | 45  | 5 6                  | do              | do   | do   | Jun do                | Dght. Carrie - 4041 W. Pine<br>St. St. Louis, Mo.            | 130.              |
| 107               | McMAHON           | Daniel     | N. Y.          | USC                             | 39  | 5 8                  | do              | do   | do   | do do                 | Wife Edith - 228 W 4th St<br>N. Y. C.                        | 130.              |
| 108               |                   |            |                | USC                             |     |                      | do              | do   | do   | do do                 |  | 130.              |
| 109               | BADK              | Henry      | Germany (Nat)  | USC                             | 42  | 5 6                  | do              | do   | do   | Refrig. do            | Wife Elsie - Sessingstrasse<br>13, Lehe, Germany             | 115.              |
| 110               | FREIDENRICH       | Paul       | Germany (Nat)  | USC                             | 45  | 5 6                  | do              | do   | do   | Asst do               | Wife Sophie - 390 Obermann<br>Wassermunde, Germany           | 110.              |
| 111               | WALKER            | Robert     | N. J.          | USC                             | 29  | 5 7                  | do              | do   | do   | Chf. Elect'n          | Fa. Ferdinand - 320 Bergenline<br>Ave., Union City, N.J.     | 115.              |
| 112               | MACHIE            | David      | Scotland (Nat) | USC                             | 29  | 5 4                  | do              | do   | do   | 2nd do                | Wife Mary - Bernhard<br>Hechtstr. - 14 Hamburg, Gerny        | 100.              |
| 113               | BLUM              | Albert     | Miss.          | USC                             | 29  | 5 3                  | do              | do   | do   | 3rd do                | Fa. George - 4240 California<br>Ave., St. Louis, Mo.         | 60.               |
| 114               | DOSS              | Melvin     | Texas          | USC                             | 26  | 5 8                  | do              | do   | do   | Plumber               | Mo. Mary - Fort Sam<br>Houston, Texas                        | 100.              |
| 115               | HAYES             | Frank      | Tenn.          | USC                             | 25  | 5 9                  | do              | do   | do   | Boilermaker           | None -<br>126 Broad St. N.Y.                                 | 100.              |
| 116               | RAE               | Elmer      | N. J.          | USC                             | 24  | 5 10                 | do              | do   | do   | Machinist             | Sis. Marie - 343 Chauncey<br>St. Bklyn. N.Y.                 | 100.              |
| 117               | JOHNSON           | James      | Tenn           | USC                             | 22  | 6 2                  | do              | do   | do   | Deck Eng.             | Fa. J. W. 2028 Dandridge<br>Ave. Knoxville, Tenn.            | 90.               |
| 118               | ALBRECHT          | Louis      | Mass.          | USC                             | 28  | 5 8                  | do              | do   | do   | Storekeeper           | None -<br>936 Meiser St. 'Frisco, Cal.                       | 70.               |
| 119               | SOLANO            | Pedro      | Texas          | USC                             | 30  | 5 4                  | do              | do   | do   | Oiler                 | Mo. Mary -<br>Laredo, Texas.                                 | 72.50.            |
| 120               | WOOD              | James      | Cal.           | USC                             | 30  | 5 6                  | do              | do   | do   | do                    | C. M. Williams - 909 North<br>Bay St. Tampa, Fla.            | 72.50.            |





S.S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

## UNITED STATES LINES

CAPTAIN THEO. VAN BEEK.

## CREW LIST

208

VOYAGE 14  
DECK DEPARTMENT.

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN |           | BIRTHPLACE     | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY            | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                  | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|-----------|----------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|---------------------|---|-------------------|
|                   |                |           |                |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |                     |   |                   |
|                   |                |           |                |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |                     |   |                   |
| 1                 | WOODMAN        | Warren    | Mass.          | USC                             | 34  | 5                    | 3   | Fr              | Brn  | Bl   | Chief<br>Officer    | Mr. Lisale 14 Ironpact St.<br>Westboro, Mass.       | 250.              |
| 2                 | DAUGHERTY      | Lewis     | Ohio           | USC                             | 27  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | 1st do              | Wife Alice 1130 E 26 St<br>Newport News, Va.        | 185.              |
| 3                 | RODMAN         | Dominick  | Ireland (Nat)  | USC                             | 36  | 5                    | 10  | do              | do   | do   | 2nd do              | Wife Maria 634 Mason St<br>Brooklyn, N.Y.C.         | 170.              |
| 4                 | WARFIELD       | Paul      | Mass.          | USC                             | 29  | 5                    | 10  | do              | do   | do   | 3rd do              | Bro. James - c/o Mrs. Hall<br>Greenwich, Conn.      | 165.              |
| 5                 | GILLIGAN       | John      | Mass.          | USC                             | 36  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | DECK WATCH<br>A B   | Mr. Annie 329 Main St.<br>Fall River, Mass.         | 70.               |
| 6                 | KOHLER         | Joseph    | France (Nat)   | USC                             | 30  | 5                    | 9   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Charles Kohler,<br>Amherst, Ohio.              | 70.               |
| 7                 | PIGATT         | Stanley   | Ind.           | USC                             | 27  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Galles Hasing-614<br>Furns St. Cincinnati, O.  | 70.               |
| 8                 | OGSTA          | Joseph    | Italy (Nat)    | USC                             | 33  | 5                    | 4   | do              | do   | do   | CARPENTER<br>A B    | Mr. Maria 3 November-224<br>Quinto - Genoa          | 80.               |
| 9                 | BURKE          | Ray       | Mich           | USC                             | 35  | 5                    | 9   | do              | do   | do   | CARP'S MATE<br>A B  | Unc. E. Devine 62123 St Louis<br>Ave. Chicago, Ill. | 70.               |
| 10                | SCOF           | Tim       | Batavia (Nat)  | USC                             | 39  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | BOSUN &<br>A B      | Wife Dorothy Lake<br>Germany                        | 75.               |
| 11                | DOUGLAS        | William   | Ind.           | USC                             | 37  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | BOSUN'S MATE<br>A B | Mr. Sarah 2338 Garfield<br>Ave. Terre Haute, Ind.   | 70.               |
| 12                | MAYER          | Karl      | Germany (Nat)  | USC                             | 31  | 5                    | -   | do              | do   | do   | STORERKEEPER        | Mr. Matt - Alton St.<br>Ludwig, Germany             | 70.               |
| 13                | PIRYAN         | Jack      | Ala.           | USC                             | 30  | 5                    | 9   | do              | do   | do   | Mr Mr & AB          | Wife Mary 507 W 45th St<br>N.Y.C.                   | 70.               |
| 14                | BALMAN         | Arnest    | Maryland       | USC                             | 29  | 5                    | 6   | do              | do   | do   | do                  | Miss Fraeger-24062 ST.<br>N.Y.C.                    | 70.               |
| 15                | LAPPOVICH      | Frank     | Penn.          | USC                             | 24  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Joe. 244 William St<br>N. Y. C.                | 70.               |
| 16                | MOORE          | Craig     | Ala.           | USC                             | 25  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | do                  | Mr. W.B. 524 Alabama St<br>Pulaski, Ala.            | 70.               |
| 17                | ALMER          | John      | Austria (Nat)  | USC                             | 42  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | A.B.                | Wichman-244 W Garden<br>St. Pensacola, Fla.         | 62.50.            |
| 18                | PALLAN         | William   | N. Y.          | USC                             | 23  | 5                    | -   | do              | do   | do   | do                  | Pa. Pat-289 E 182 St<br>N. Y. C.                    | 62.50.            |
| 19                | DAVINIS        | Bernie    | N. Y.          | USC                             | 21  | 5                    | 10  | do              | do   | do   | do                  | Fr. Mathias 794 Newark Ave<br>Jersey City, N.J.     | 62.50.            |
| 20                | WILLIAMS       | Joseph    | Penn.          | USC                             | 26  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | do                  | Bro. Harry - 512 N 3 St<br>Philadelphia, Pa.        | 64.50             |
| 21                | RICH           | Seige     | Russia (Nat)   | USC                             | 34  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Bazil -<br>Kerlen, Russia.                     | 62.50.            |
| 22                | FERRARI        | Henry     | Cal.           | USC                             | 24  | 5                    | 9   | do              | do   | do   | do                  | Ann B. Isala-449 Valley<br>St. San Francisco, Cal.  | 62.50.            |
| 23                | GROTH          | Russell   | Cal.           | USC                             | 24  | 5                    | 5   | do              | do   | do   | do                  | Mr. Daniel - 1899 - 1st Ave<br>Oakland, Cal.        | 62.50.            |
| 24                | HOARTEUR       | John      | N. Y.          | USC                             | 23  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                  | Pa. John - 2792 162 St<br>N.Y.C.                    | 62.50.            |
| 25                | CRAKER         | Herbert   | Austria (Nat)  | USC                             | 20  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | do                  | Mr. Eliza-42 Garden St<br>Helmstedt, Germany        | 62.50.            |
| 26                | LOUGHRAN       | John      | Scotland (Nat) | USC                             | 34  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Joe-<br>343 E 53rd St. N.Y.C.                  | 62.50.            |
| 27                | GREGORY        | Harry     | Penn.          | USC                             | 25  | 5                    | 5   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Alfred-1842 Jefferson<br>Ave. Elizabeth, N.J.  | 62.50.            |
| 28                | JOHNSON        | Karl      | N.Y.           | USC                             | 33  | 6                    | -   | do              | do   | do   | do                  | Mr. Caroline 95 Oxford St<br>Providence, R.I.       | 62.50.            |
| 29                | BERNARD        | Phillip   | Calif          | USC                             | 30  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | do                  | Pa. John-232 Jefferson<br>Ave. Salem, Mass.         | 62.50.            |
| 30                | LANGFELDT      | Michael   | N. Y.          | USC                             | 36  | 5                    | 11  | do              | do   | do   | do                  | Miss Sadie-1940 W 6 St<br>Brooklyn, N.Y.C.          | 62.50.            |
| 31                | CRAIG          | Thomas    | N. Y.          | USC                             | 31  | 5                    | 7   | do              | do   | do   | O.S.                | Mr. Sarah 322-6 Ave<br>Astoria, L.I.                | 47.50.            |
| 32                | CARVALHO       | Jack      | Honolulu       | USC                             | 22  | 5                    | 4   | do              | do   | do   | do                  | Bro. Emil-1146 Austin<br>Lane-Honolulu              | 47.50.            |
| 33                | WILSON         | Edward    | N. J.          | USC                             | 19  | 5                    | 8   | do              | do   | do   | do                  | Pa. John - 18 Berkeley Pl<br>Jersey City, N.J.      | 47.50.            |
| 34                | SIEBERT        | Christian | N. Y.          | USC                             | 22  | 5                    | 4   | do              | do   | do   | do                  | Pa. Edward - 371 E 179 St<br>N. Y. C.               | 47.50.            |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

207

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

sailing from

HAMBURG

JULY 4TH

, 1930, Arriving at Port of

NEW-YORK July 13th/1930

W. S. L. A.

| No.<br>OF<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|--|--|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |  |  |                                      |
| 1                 | VERSUMER     | RICHARD    | 54   |      | M   | S                    |  | 1921, DISTR. COURT, CINCINNATI, OHIO   | OXFORD HOTEL, CINCINNATI, OHIO       |
| 2                 | SDOUSHEK     | FRANK      | 61   |      | M   | M                    |  | 6.16.1913, DISTR. COURT, PITTSBURGH, PA.   | 125 FURLEY ST. PITTSBURGH, PA.       |
| 3                 | BLUMENTHAL   | IDA        | 14   |      | F   | S                    | 8.20.1915, NEW YORK, N.Y.  |  | 65 E. 110 ST. NEW YORK, N.Y.         |
| 4                 | WILKURAS     | STELLA     | 20   |      | F   | S                    | 11.24.1910, BATAVIA, ILL.  |  | 718 RICHMOND ST. GRAND RAPIDS, MICH. |
| 5                 | RUKSTELYTE   | ALDONA     | 17   |      | F   | S                    | 2.5.1913, LEWENBURG, PA.   |  | 2126 S. HALSTED ST. CHICAGO, ILL.    |
| 6                 | SILAIKIS     | ALBIN      | 12   |      | M   | S                    | 4.7.1918, DETROIT, MICH.   |  | 1750-24 ST. DETROIT, MICH.           |
| 7                 | MAIL CLERK:  |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 8                 | JAMES        | Lep        | 34   |      | M   | S                    | Aug. 11. 1896 Skaneateles Falls, N.Y.  |  | 606 W 135th Str. New York C.         |
| 9                 |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 10                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 11                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 12                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 13                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 14                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 15                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 16                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 17                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 18                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 19                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 20                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 21                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 22                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 23                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 24                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 25                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 26                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 27                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 28                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 29                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |
| 30                |              |            |      |      |     |                      |  |  |                                      |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3.

Form 600 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

206

(Printed in England 14-214)

S. S.

"PRESIDENT ROOSEVELT"

sailing from

SOUTHAMPTON.

JULY 8th.

19 30

Arriving at Port of NEW YORK. JULY 13th

19 30

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.    |
|-------------------|--------------|------------|------------------|------------|---|---|------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |                  |            |   |   |                              |
| 1                 | EJALLGREN    | Class O.   | 53               | M          |   | April 13, 1920.<br>Circuit Court Winnebago Co. Rockford Ill.<br>Court of Quarter Sessions. 1890.              | 1004 23rd St. Rockford. Ill. |
| 2                 | HUGGSWELL    | James      | 75               | M          |   | Pittsburg. Pa.  | 225 E 168th Str. New York C. |
| 3                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 4                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 5                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 6                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 7                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 8                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 9                 |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 10                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 11                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 12                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 13                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 14                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 15                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 16                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 17                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 18                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 19                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 20                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 21                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 22                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 23                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 24                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 25                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 26                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 27                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 28                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 29                |              |            |                  |            |   |   |                              |
| 30                |              |            |                  |            |   |   |                              |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

205

(Printed in England 14-214)

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 5, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 13th, 1930.

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES          |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|--|---|-----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |   |                                   |
| 1                 | SPEIGHT      | Tulio      | 39        | F   | S                    | Feb 26 1891 Windsor N C  | U S Passport # 889651   | 1901 K St N W Washington D C      |
| 2                 | LANE         | ARDA A R   | 55        | F   | W                    |  | District Court Philadelphia Pa March 17 1921  | 2203 Christian St Philadelphia Pa |
| 3                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 4                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 5                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 6                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 7                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 8                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 9                 |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 10                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 11                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 12                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 13                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 14                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 15                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 16                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 17                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 18                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 19                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 20                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 21                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 22                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 23                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 24                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 25                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 26                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 27                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 28                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 29                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |
| 30                |              |            |           |     |                      |  |   |                                   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **10.**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

204

Printed in England) 16-008

S. S. **PRESIDENT ROOSEVELT**

sailing from **CHERBOURG FRANCE**

**JULY 5**, 19 **30**, Arriving at port of **NEW YORK**

**JULY 13th**, 19 **30**

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                         |
|--------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |     |     |                      |   |   |   |
| 1                  | KIEFER       | Elisabeth     | 58  | F   | S                    | Feb 6 1872 Port Washington Wisc   |   | 207 Franklin St Port Washington Wisc              |
| 2                  | MATTSON      | Alma          | 29  | F   | S                    | Aug 31 1900 Marshfield Wisc   |   | R F D # 1 Box 49 Marshfield Wisc                  |
| 3                  | PANNILL      | Katherine     | 36  | F   | S                    | July 6 1894 Martinsville Va   |   | Martinsville Va                                   |
| 4                  | RIDER        | Sadie         | 48  | F   | S                    | Dec 23 1881 Binghamton N Y  |   | 4 1/2 Tremont Ave Binghamton N Y                  |
| 5                  | WALLACE      | William B     | 53  | M   | M                    |   | Ontario County, Wisc.   | 1901 Adjutant General Washington D C              |
| 6                  | WALLACE      | Essie Ham     | 48  | F   | M                    | March 31 1882 New London Wisc   |   | d   |
| 7                  | CRAFT        | Josephine     | 54  | F   | M                    | May 4 1876 Charlestown Mass   |   | 179 Forest St Medford Mass                        |
| 8                  | FOX          | Noel B        | 52  | M   | M                    | March 28 1878 New York N Y  |   | 43 Cedar St New York N Y                          |
| 9                  | FOX          | Kathryn       | 30  | F   | M                    | Aug 14 1899 Watertown N Y   |   | d   |
| 10                 | O'BRIEN      | Elisabeth     | 33  | F   | M                    | April 28 1897 Soknetway N Y   |   | 17 Condict St Jersey C. N J                       |
| 11                 | POND         | Alonzo W      | 36  | M   | M                    | June 18 1894 Janesville Wisc  |   | Janesville Wisc                                   |
| 12                 | POND         | Dorothy L     | 30  | F   | M                    | Aug 28 1900 Sun Prairie Wisc  |   | d   |
| 13                 | POND         | Chomingwen    | 2   | F   | S                    | Jan 9 1927 Madison Wisc   |   | d   |
| 14                 | WAITE        | George L      | 60  | M   | M                    | Dec 13 1869 Yorkville Wisc  |   | 506 Crescent Court.<br>Wauwatosa Wisc             |
| 15                 | ALLEN        | Lena Erwin    | 63  | F   | Wd                   | July 26 1867 Brasher Falls N Y  |   | 226 Tower Drive Beverly Hills Calif               |
| 16                 | PRICE        | Frank         | 38  | M   | S                    | Dec 19. 1892. New York C.   |   | 151 E 41st Str. New York C.                       |
| 17                 | SALZER       | Carl          | 62  | M   | M                    |   | Langlad County, Indisot, Wisc. 1904.  | 121 Sturgeon Eddy<br>Wausau, Wisc.                |
| 18                 | DREYER-EVANS | Flora         | 57  | F   | S                    | Jan 14. 1893. Cohoes. New York.   |   | 352 Marine Ave. Brooklyn. N. Y.                   |
| 19                 | DARRELL      | Capt. R. H.   | 40  | M   | M                    | Nov 14. 1890 Boston. Mass.  |   | Hotel McAlpin. N. York.                           |
| 20                 | KEARNEY      | James Patrick | 65  | M   | M                    | Mar 17. 1867 Detroit. Mich  |   | 16626 Outer Drive. Rosedale Pk.<br>Detroit. Mich. |
| 21                 | PORTER       | Wilfred W.    | 60  | M   |                      | Dec 25. 1865. New York. N. Y.   |   | 1751 W Tennessee Str.<br>Syracuse. N. Y.          |
| 22                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 23                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 24                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 25                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 26                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 27                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 28                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 29                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |
| 30                 |              |               |     |     |                      |   |   |   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9.

203

Printed in England 14-608

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th, 1930

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | Given Name      | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|--------------------|-----------------------------|-----------------|------------------|-----|---|---|---|
| 1                  | SILVERBERG                  | Ethel           | 62               | F   | M   | Passport # T D 122 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 839 Marietta Ave Milwaukee Wisc   |
| 2                  | TWOMEY                      | Albema          | 62               | F   | M   | Passport # T D 58 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | 335 Ave A Battle Creek Mich   |
| 3                  | VERCHOW                     | Margaret        | 65               | F   | M   | Passport # T D 47 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | c/o Mr Richard Verchow<br>5626 Groch Hill Ave P O Rapeburg Baltimore Md |
| 4                  | RESEK                       | Anna            | 53               | F   | M   | Passport # T D 40 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | 3430 43rd St Astoria L I NY   |
| 5                  | STOCKWELL                   | Loretta Augusta | 50               | F   | M   | Passport # T D 57 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | 385 Ferry Ave Pontiac Mich  |
| 6                  | HANSEN                      | Lena            | 63               | F   | M   | Passport # T D 61 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | Star Route # 1 Arapahoe Wyoming   |
| 7                  | BENNETT                     | Elizabeth       | 75               | F   | M   | Passport # T D 62 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | 2996 Twelfth St Detroit Mich  |
| 8                  | PUTZ                        | Valeria         | 59               | F   | M   | Passport # T D 106 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | R F D # 2 Box 101 Spencer Wisc  |
| 9                  | RUDOLPH                     | Johanna Marie   | 75               | F   | M   | Passport # T D 107 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 7820 Navy Ave Detroit Mich  |
| 10                 | WERNER                      | Susanna         | 72               | F   | M   | Passport # T D 112 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 100 Schuyler St Albany N Y  |
| 11                 | MEUSE                       | Mary Elizabeth  | 58               | F   | M   | Passport # T D 184 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 7 Winthrop Ave Reading Mass   |
| 12                 | RAMAGNANO                   | Mary            | 31               | F   | M   | Passport # T D 39 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage  | 425 East Port Ave Baltimore Md  |
| 13                 | RASZEJA                     | Josephine       | 61               | F   | M   | Passport # T D 137 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 1294 4th Ave Milwaukee Wisc   |
| 14                 | ZURBRUGG                    | Mary Katherine  | 61               | F   | M   | Passport # T D 139 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | Quincy Mich   |
| 15                 | SLOVACHECK                  | Veronica        | 59               | F   | M   | Passport # T D 220 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 2023 Cose Ave Racine Wisc   |
| 16                 | FUERBACK                    | Mary            | 64               | F   | M   | Passport # T D 86 Gold Star Mother Widows<br>Pilgrimage   | 1191 24th St Milwaukee Wisc   |
| 17                 | VERTANEN                    | Hilma           | 59               | F   | M   | Passport # T D 100 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | Box 41 Kaleva Mich  |
| 18                 | ZACHOWSKI                   | Frances         | 58               | F   | M   | Passport # T D 101 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 1124 First Ave Milwaukee Wisc   |
| 19                 | SCHUMAKER                   | Augusta         | 74               | F   | M   | Passport # T D 128 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 619 Cherry St Janesville Wisc   |
| 20                 | ANZELONE                    | Angelina        | 55               | F   | M   | Passport # T D 141 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 2128 Lafayette Ave Bronx N Y  |
| 21                 | PERENT                      | Vitalin         | 60               | F   | M   | Passport # T D 129 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 221 Seymour Ave Marquette Mich  |
| 22                 | WOJNICZ                     | Adella          | 63               | F   | M   | Passport # T D 207 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 4906 24th Ave Kansasa Wisc  |
| 23                 | DI FURI                     | Mary            | 49               | F   | M   | Passport # T D 222 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 155 Midway St Milford Mass  |
| 24                 | ROTHERMEL                   | Mary J          | 57               | F   | M   | Oct 24 1872 Westfield Wisc  | Plainfield Wisc   |
| 25                 | ROZELL                      | Hetta           | 56               | F   | M   | Dec 2 1874 Millerton Pa   | Tripoli Wisc  |
| 26                 | RICHARDSON                  | Hattie          | 61               | F   | M   | May 4 1869 Harrodsburg Ky   | Cecilie Ky  |
| 27                 | LEISNER                     | Clara           | 59               | F   | M   |   | Pardeeville Wisc  |
| 28                 | CAUNELL                     | Eliza Jane      | 56               | F   | M   |   | 3426 Fourth St Detroit Mich   |
| 29                 | BROUGHTON                   | Abigail         | 78               | F   | M   | Passport # 364 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage   | 1211 Serrano Ave Los Angeles Calif                                      |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-608

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th, 1930

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                      |
|--------------------|---|------------------|------------|---|---|--|
| 1                  | EDWARDS Mary                              | 55               | F          | M   | Sept 13 1874 Stoughton Wisc   | General Delivery Mc Farland Wisc               |
| 2                  | GEHRING Rose Helen                        | 61               | F          | M   | Feb 14 1869 Baltimore Md  | 2809 East Preston St Baltimore Md              |
| 3                  | JERVIS Ella D                             | 60               | F          | M   | April 8 1870 Louisa County Iowa   | 1124 Leebrick St Burlington Iowa               |
| 4                  | JENES Carrie M                            | 56               | F          | M   | Sept 23 1873 Painesville Ohio   | 73 Portage St Westfield N Y                    |
| 5                  | KING Marie E                              | 64               | F          | M   | May 8 1866 West Point Wisc  | Menominee Wisc                                 |
| 6                  | MAC KENZIE Elsie                          | 38               | F          | M   | Feb 2 1892 Lowell Mass  | Hotel Martha Washington New York N Y           |
| 7                  | MURPHY Anna Maude                         | 58               | F          | M   | Dec 25 1871 New York N Y  | R F D # 1 Covington Ave Huntington L I NY      |
| 8                  | TAYLOR Ada Harlow                         | 59               | F          | M   | May 13 1871 Raynham Mass  | 151 Bedford St Abington Mass                   |
| 9                  | DAVIS Agnes                               | 64               | F          | M   | Jan 3 1876 Melrose Wisc   | Melrose Wisc                                   |
| 10                 | PORTER Genevieve O                        | 65               | F          | M   | Aug 3 1864 Danube N Y   | 1751 West Genesee St Syracuse N Y              |
| 11                 | JUHNKE Alvina M                           | 53               | F          | M   | Jan 18 1877 Center Wisc   | 1023 W College Ave Appleton Wisc               |
| 12                 | HOWE Fannie                               | 70               | F          | M   | Feb 22 1860 Lanville N Y  | 2213 North Oakley St Saginaw Mich              |
| 13                 | PRICE Gertrude Works                      | 62               | F          | M   | Sept 24 1867 Baltimore Md   | Denton Md                                      |
| 14                 | HANGER Anna                               | 67               | F          | M   | May 31 1863 Erie Pa   | 1229 Oakland Ave Milwaukee Wisc                |
| 15                 | HOLDEN Eunice A                           | 73               | F          | M   | Aug 20 1856 Macina Springs N Y  | Rib Lake Wisc                                  |
| 16                 | MC LAUGHLIN Rose                          | 61               | F          | M   | Dec 24 1868 Haverhill Mass  | 3246 81st St Jackson Heights L I NY            |
| 17                 | PHILLIPS Pearl L                          | 48               | F          | M   | May 9 1882 Grant Mich   | Box 311 Coopersville Mich                      |
| 18                 | SCHWAB Anna                               | 54               | F          | M   | Feb 6 1876 Tuscola Mich   | Richville Mich                                 |
| 19                 | MERCURE Adelina                           | 38               | F          | M   | July 28 1891 Manistique Mich  | 603 Manistique Ave Manistique Mich             |
| 20                 | MILLER Mary J                             | 55               | F          | M   | July 7 1875 Allegan Mich  | 613 South Park St Hastings Mich                |
| 21                 | PHILLIPS Rosalie                          | 70               | F          | M   | Jan 13 1860 Hume N Y  | Chetek Wisc                                    |
| 22                 | ORR Katherine                             | 66               | F          | M   | Feb 27 1864 Coventry Ohio   | 906 North Webster St Saginaw Mich              |
| 23                 | PICKETT Agnes A                           | 58               | F          | M   | Oct 27 1873 Spencer Wisc  | Spencer Wisc                                   |
| 24                 | SKILLING Jessie Robinson                  | 39               | F          | M   | April 21 1891 Allegany County Md  | Baltimore Md<br>Church Home & Inf of Baltimore |
| 25                 | BLEMINGS Fannie Minerva                   | 70               | F          | M   | Nov 22 1859 Plattsville Pa  | 12770 Fournier St Detroit Mich                 |
| 26                 | FARMER Anna B                             | 65               | F          | M   | Sept 1 1864 Andersonville Ga  | 422 2nd St Albany Ga                           |
| 27                 | FESSENDEN Sue                             | 53               | F          | M   | Sept 8 1876 Fulton Wisc   | R F D # Edgerton Wisc                          |
| 28                 | GOOD Hulda Jane                           | 64               | F          | M   | Oct 23 1865 Mo Clure Ohio   | Dundee Mich                                    |
| 29                 | AUNCHMAN Sarah D                          | 60               | F          | M   | June 24 1870 Benson Vt  | 9 Prospect St Ticonderoga N Y                  |
| 30                 | BEZIO Josephine                           | 49               | F          | M   | May 21 1881 Menominee Mich  | 1007 Main St Marinette Wisc                    |

NOTE: LINE#5 KING, MARIE E. Cancelled, did not sail

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



7.

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14-208

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7.

201

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG, FRANCE

JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th, 1930  
W. & S. List.

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|--------------------|---|------------------|-----|---|---|---|
| 1                  | BURNS Ada                                 | 72               | F   | M   | May 20 1858 West Point Iowa   |   |
| 2                  | WILLIAMS Mary                             | 58               | F   | M   | April 5 1872 Port Jervis N Y  | Beetown Wisc  |
| 3                  | ANUNSON Minnie                            | 63               | F   | M   | April 17 1867 Rochester Minn  | 1155 Boston Road Bronx N Y  |
| 4                  | BYRNE Margaret                            | 75               | F   | M   | June 8 1854 Romeo Mich  | 614 South Commercial North Meenah Wisc  |
| 5                  | CALDIE Mary A                             | 59               | F   | M   | Sept 24 1870 Stiles Wisc  | 2285 Clairmont Ave Detroit Mich   |
| 6                  | CHOATE Harriet Amanda                     | 63               | F   | M   | May 5 1867 Litchfield Mich  | R F D # 5 Lena Wisc   |
| 7                  | DOERR Bertha Minnie                       | 60               | F   | M   | Aug 2 1869 Milwaukee Wisc   | Cement City Mich  |
| 8                  | FOSTER Sarah A                            | 59               | F   | M   | May 30 1871 Rockfield Ind   | 661 29th St Milwaukee Wisc  |
| 9                  | GALLAGHER Estella                         | 53               | F   | M   | Nov 11 1876 Montrose Pa   | 506 Maple Grove Hudson Mich   |
| 10                 | HOLDMANN Minnie                           | 59               | F   | M   | March 20 1871 Milwaukee Wisc  | 523 East State St Ithaca N Y  |
| 11                 | HOWES Lillie O                            | 59               | F   | M   | Nov 5 1870 Baltimore Md   | 461 23rd St Milwaukee Wisc  |
| 12                 | LANTZ Minnie E                            | 47               | F   | M   | June 28 1883 Pikeville Md   | 153 King George St Annapolis Md   |
| 13                 | MAJORS Elisabeth Lee                      | 66               | F   | M   | Sept 10 1861 Nashville Tenn   | 5327 Maple Ave Arlington Baltimore Md   |
| 14                 | MAST Mary Anna                            | 72               | F   | M   | June 24 1858 Baltimore Md   | 1704 North Castle St Baltimore Md   |
| 15                 | ROGERS Jennie                             | 60               | F   | M   | April 27 1870 Grant Mich  | 2nd Ave Lansdowne Md  |
| 16                 | SHELDON Emily Frances                     | 32               | F   | M   | Dec 3 1897 Grand Rapids Mich  | R F D # 2 Grant Mich<br>Comm Dept Mich Bell Tel Co<br>1365 Cass Ave Detroit Mich        |
| 17                 | TILLING Lula Mary                         | 58               | F   | M   | April 21 1874 Charlestown N Va  | Hillsdale Baltimore Md  |
| 18                 | TORNEY Mrs Frank                          | 63               | F   | M   | Sept 20 1866 Broadhead Wisc   | Thorp Wisc  |
| 19                 | ZIMBORSKI Marion                          | 35               | F   | M   | July 28 1894 New York N Y   | 936 Stebbins Ave Bronx N Y  |
| 20                 | LANGE Barbara                             | 41               | F   | M   | Nov 12 1888 Oshkosh Wisc  | 1203 5th St Oshkosh Wisc  |
| 21                 | LASKEY Frances F                          | 56               | F   | M   | April 22 1874 Cambridge Mass  | 86 Wyllis Ave Everett Mass  |
| 22                 | MAU Louise H                              | 58               | F   | M   | July 18 1873 Manistee Mich  | 760 Mineral St Milwaukee Wisc   |
| 23                 | SEATON Rose V                             | 58               | F   | M   | Oct 12 1871 Osceola Kans  | 322 3rd Ave East Ashland Wisc   |
| 24                 | BASON Flora A                             | 71               | F   | M   | Aug 20 1858 Ottawa County Mich  | R F D # 3 Conklin Mich  |
| 25                 | GROSER Blanche A G                        | 71               | F   | M   | Nov 12 1858 New York N Y  | 846 Prospect Place Brooklyn N Y   |
| 26                 | MC GOVERN Nellie                          | 55               | F   | M   | Oct 24 1874 Sanilac County Mich   | 278 Orchard Lake Ave Pontiac Mich   |
| 27                 | MC KIBBIN Mary B                          | 56               | F   | M   | May 11 1874 Atlanta Ga  | 839 Virginia Ave Hagerstown Md  |
| 28                 | MITCHELL Katherine C                      | 73               | F   | M   | April 13 1857 Somers Wisc   | 574 5th Ave Milwaukee Wisc  |
| 29                 | JANSEN Emma A                             | 58               | F   | M   | March 10 1872 Deer Park Wisc  | Turtle Lake Wisc  |
| 30                 | STEVENS Kate A                            | 63               | F   | M   |   | Passport # 1442 Gold Star Mothers Widows<br>Pilgrimage<br>413 Alden Road Fairhaven Mass |

#20. LANGE Barbara: Did not sail.

PURSER. *W. L. L.*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

6.

200

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-000

S. S.

PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5

, 1930, Arriving at port of

NEW YORK

JULY 13th

, 1930

W. & S. Ltd.

| No. of List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX.<br>M. F. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|--------------|---|------------------|---------------|---|---|-------------------------------------|
| 1            | BROWN Helen Christina                     | 58               | F             | M Aug 1 1871 New York N Y   |   | 2775 Creston Ave Bronx N Y          |
| 2            | DOYLE Attie J                             | 70               | F             | M Feb 22 1860 Bennington Vt   |   | 1921 Second Ave Watervliet N Y      |
| 3            | GETZ Mary                                 | 52               | F             | M July 23 1877 Flat Rock Mich   |   | 11243 Emdale Ave Detroit Mich       |
| 4            | HAWLEY Edith                              | 37               | F             | M Sept 11 1892 Manistee Mich  |   | 171 Eighth St Manistee Mich         |
| 5            | MOORE Mary E                              | 66               | F             | M June 1 1864 Hagerstown Md   |   | 2017 St Paul St Baltimore Md        |
| 6            | MOORE Mezzio                              | 64               | F             | M July 1 1866 Jefferson Wisc  |   | 306 West Gillette St Viroqua Wisc   |
| 7            | KELLY Amanda L                            | 61               | F             | M Jan 4 1869 Lansing Iowa   |   | 912 Beaser Ave Ashland Wisc         |
| 8            | KLASE Catherine                           | 63               | F             | M July 9 1867 Germantown Wisc   |   | 1554 Chambers St Milwaukee Wisc     |
| 9            | MOSEK Kate                                | 69               | F             | M March 27 1861 Addison Wisc  |   | 1012 38th St Milwaukee Wisc         |
| 10           | TUFTS Victoria                            | 41               | F             | M May 3 1889 Baileys Harbor Wisc  |   | Crystal Falls Mich                  |
| 11           | KRAUSE Louise                             | 67               | F             | M Feb 2 1863 Waterford Wisc   |   | Gillett Wisc                        |
| 12           | RICHMOND Mary Harriet                     | 60               | F             | M Jan 28 1870 Manistee Mich   |   | 214 Sixth Ave Manistee Mich         |
| 13           | ROSS Francesca Gordon                     | 41               | F             | M March 20 1889 Philadelphia Pa   |   | Hastings-on-Hudson N Y              |
| 14           | INSCHO Annie May                          | 46               | F             | M May 9 1882 Blairsville Pa   |   | 2454 Waverly St Detroit Mich        |
| 15           | MOORE Mae E Colby                         | 59               | F             | M Jan 18 1871 Limestone Maine   |   | 130 75th St Apt 5-B Brooklyn N Y    |
| 16           | PAFF Lena K                               | 63               | F             | M Nov 26 1866 Washington County Wisc  |   | Elk Mound Wisc                      |
| 17           | PANNILL Eliza R                           | 68               | F             | M Dec 9 1861 Martinsville Va  |   | 834 Starling St Martinsville Va     |
| 18           | REAM Margaret A                           | 77               | F             | M Aug 25 1852 Albany N Y  |   | 17 Park St Oshkosh Wisc             |
| 19           | SMITH Martha W                            | 68               | F             | M June 5 1862 Dowagiac Mich   |   | 22 1/2 Mt Vernon St Oshkosh Wisc    |
| 20           | TAYLOR Elizabeth                          | 59               | F             | M July 26 1870 Springfield Wisc   |   | R F D # 3 Waunakee Wisc             |
| 21           | TOLES Maria Taylor                        | 63               | F             | M Aug 6 1866 New York N Y   |   | Gilbertville N Y                    |
| 22           | WEBSTER Carrie                            | 46               | F             | M April 19 1884 Quincy Wisc   |   | Hauston Wisc                        |
| 23           | WHITING Martha I                          | 47               | F             | M Nov 20 1882 Appleton Wisc   |   | St Ignace Mich                      |
| 24           | EVEN Rosa                                 | 58               | F             | M Nov 26 1871 Belgium Wisc  |   | 420 Jackson St Port Washington Wisc |
| 25           | FARNHAM Matilda                           | 66               | F             | M Feb 9 1864 La Crosse Wisc   |   | 112 Black River St Sparta Wisc      |
| 26           | HOLDRIDGE Laura M                         | 60               | F             | M Dec 31 1869 Ligonier Ind  |   | 527 So Cochran St Cahrlotte Mich    |
| 27           | WARD Helen B                              | 67               | F             | M April 28 1863 New York N Y  |   | 13250 Foley Ave Detroit Mich        |
| 28           | BOSENECKER Wilhelmina B                   | 59               | F             | M March 2 1871 Frankenmuth Mich   |   | Frankenmuth Mich                    |
| 29           | KASAL Minnie                              | 71               | F             | M Sept 18 1858 Delaware Mich  |   | 3211 Berwick Ave Detroit Mich       |
| 30           | CHASE Martha Elizabeth                    | 69               | F             | M Oct 9 1860 Cedar Falls Iowa   |   | 705 Wilson Ave Menomonie Wisc       |

# 29. KASAL Minnie : Did not sail.

PURSER

W. H. Mahoney

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

199

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-000

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME        | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                 |
|-------------------|-----------------------------|-------------------|------------------|-----|---|---|
| 1                 | SMITH                       | Mertie Belle      | 54               | F   | M April 21 1876 Greenville Mich   | Box 326 Birmingham Mich                   |
| 2                 | STITT                       | Sarah Ethel       | 54               | F   | M Aug 16 1875 Nelsonville Ohio  | 921 Blaine St Detroit Mich                |
| 3                 | SUNDERLIN                   | Eunice Adeline    | 56               | F   | M Jan 8 1874 Middlebury Pa  | 160 South Center Ave Rockville Center N Y |
| 4                 | SUNDERLIN                   | Margaret Mo Namee | 36               | F   | M Feb 12 1894 Cambridge Mass  | 2766 Kingsbridge Ter New York N Y         |
| 5                 | LA BAR                      | Hazel Hattie      | 38               | F   | M Sept 27 1891 Pine Run Mich  | 213 South Mill St Clio Mich               |
| 6                 | LANDEER                     | Lydia Anna        | 61               | F   | M Nov 24 1868 Canton Mo   | 3661 Wietzel Court Detroit Mich           |
| 7                 | LANGE                       | Anna              | 60               | F   | M July 10 Horicon Wisc  | 207 South Hubbard St Horicon Wisc         |
| 8                 | LENHART                     | Beatrice A        | 36               | F   | M Aug 5 1894 Chicago Ill  | 328 North Hilton St Baltimore Md          |
| 9                 | LITTLEFIELD                 | Evelyn Hubbell    | 63               | F   | M July 28 1866 Detroit Mich   | 140 Harmon Ave Detroit Mich               |
| 10                | MANFREDI                    | Margaret          | 47               | F   | M May 3 1883 Brooklyn N Y   | 258 17th St Brooklyn N Y                  |
| 11                | KAUFMAN                     | Mary              | 53               | F   | M Dec 8 1876 Manitowoc Wisc   | 380 Greenfield Ave Milwaukee Wisc         |
| 12                | KILDON                      | Delilah           | 72               | F   | M July 12 1858 Portland Ohio  | Box 103 Oakland Md                        |
| 13                | KIMMEL                      | Pauline           | 59               | F   | M March 22 1871 Saginaw Mich  | 10243 Prairie Ave Detroit Mich            |
| 14                | HACK                        | Frances M         | 33               | F   | M June 30 1897 River Rouge Mich   | 77 Pine St River Rouge Mich               |
| 15                | HESS                        | Jennie R          | 74               | F   | M Nov 30 1856 Paw Paw Mich  | Gen Del Lawrence Mich                     |
| 16                | DIETZ                       | Madie Katherine   | 59               | F   | M May 7 1872 Riga Mich  | 9960 Hardin St Detroit Mich               |
| 17                | LOREY                       | Hulda             | 58               | F   | M June 9 1872 Williamsport Pa   | 8506 Fischer Ave Detroit Mich             |
| 18                | DUMM                        | Mary              | 64               | F   | M Dec 20 1865 New York N Y  | 570 West 191st St New York N Y            |
| 19                | FARRELL                     | Grace Frances     | 51               | F   | M May 23 1879 Ann Arbor Mich  | 1329 South Washington Ave Royal Oak Mich  |
| 20                | FLETCHER                    | Elizabeth G       | 39               | F   | M Feb 14 1891 Elmira N Y  | R F D # 2 Pine City N Y                   |
| 21                | FOOTE                       | Zoola G           | 51               | F   | M Aug 26 1878 Canastota N Y   | 1 Orton Ave Binghamton N Y                |
| 22                | GIBSON                      | Ann Elizabeth     | 75               | F   | M Aug 12 1854 Mt Clemens Mich   | 14084 Hubbell Ave Detroit Mich            |
| 23                | BROWN                       | Stella            | 61               | F   | M Aug 17 1868 Collin Center N Y   | Onaway Mich                               |
| 24                | BURWELL                     | Middle C          | 62               | F   | M June 15 1868 Byron Center Mich  | Whitehall Mich                            |
| 25                | CARR                        | Katherine T       | 69               | F   | M Dec 1 1860 Leesburg Va  | 4302 Garrison Blvd Baltimore Md           |
| 26                | CREIGHTON                   | Margaret          | 63               | F   | M Aug 7 1866 Kingston N Y   | 2294 Grand Ave New York N Y               |
| 27                | ST CROIX                    | Vena De           | 57               | F   | M July 8 1873 Scipio N Y  | R F D # 1 Weedsport N Y                   |
| 28                | DIETZ                       | Anna              | 59               | F   | M Oct 31 1870 Stony Creek Mich  | Box 30 R F D # 2 Washington D C           |
| 29                | BACON                       | Theresa D         | 41               | F   | M Feb 24 1889 Janesville Wisc   | 413 Ravine St Janesville Wisc             |
| 30                | BELL                        | Mina              | 63               | F   | M Dec 20 1866 Virgil N Y  | R F D # 4 Cortland N Y                    |

Howard Smith Insp  
940 2 m.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England) 14-000

Number 4.

198

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK JULY 13th, 1930

| No. or List. | NAME IN FULL.<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------|---|------------------|-----|---|---|--|
| 1            | WAYSON Edith Stevens                      | 36               | F   | M Nov 21 1893 Baltimore County Md   |   | 4003 Cheesmont Ave Baltimore Md        |
| 2            | DAWSON Mary E                             | 64               | F   | M Feb 15 1866 Dickinson N Y   |   | 1561 Pailing St Portland Ore           |
| 3            | MADISON Mary                              | 60               | F   | M Aug 19 1869 Kenosha Wisc  |   | 6813 25th Ave Kenosha Wisc             |
| 4            | MATTSON Lena                              | 56               | F   | M May 28 1874 Dane County Wisc  |   | R F D # 1 Box 49 Marshfield Wisc       |
| 5            | OMANS Cora Ann                            | 63               | F   | M March 19 1867 Saranac Mich  |   | 325 East Jefferson St Ann Arbor Mich   |
| 6            | RODMAN Marguerite E                       | 55               | F   | M March 7 1875 Baltimore Md   |   | 409 South Monroe St Baltimore Md       |
| 7            | RUNNING Emma                              | 61               | F   | M Nov 6 1868 Westby Wisc  |   | Viroqua Wisc                           |
| 8            | RYAN Mary A                               | 61               | F   | M Sept 13 1868 Maple Grove Wisc   |   | Brillion Wisc                          |
| 9            | BERENS Veronica                           | 70               | F   | M July 7 1860 Stevens Point Wisc  |   | 558 Normal Ave Stevens Point Wisc      |
| 10           | BUSSE Caroline                            | 71               | F   | M Feb 13 1859 Batavia Wisc  |   | 327 Hartwell Ave Waukegan Wisc         |
| 11           | CHASE Edna Mae                            | 35               | F   | M Aug 14 1894 Black River Falls Wisc  |   | 923 Spaight St Madison Wisc            |
| 12           | CLARK Emily C                             | 64               | F   | M June 20 1866 Baltimore Md   |   | 1601 Rosedale St Baltimore Md          |
| 13           | CUSHEN Frances M                          | 52               | F   | M Feb 23 1878 Baltimore Md  |   | 3020 Parkside Drive Baltimore Md       |
| 14           | ANDERSON Mary J                           | 65               | F   | M July 22 1864 Milwaukee Wisc   |   | 125 Pine St Oconomowoc Wisc            |
| 15           | BOSTICK Emma                              | 59               | F   | M Oct 3 1870 Manton Mich  |   | Manton Mich                            |
| 16           | CLARKE Elizabeth M                        | 63               | F   | M Feb 19 1867 Wilkes Barre Pa   |   | 304 Booth Ave Union N Y                |
| 17           | DAVIS Griff                               | 70               | F   | M Aug 22 1859 Middletown N Y  |   | Merrillan Wisc                         |
| 18           | DURKEE Jennie E                           | 61               | F   | M Nov 10 1868 Wampsville N Y  |   | R F D # 1 Onsted Mich                  |
| 19           | GOETZ Elizabeth                           | 52               | F   | M March 6 1878 Baltimore Md   |   | 824 North Luzerne Ave Baltimore Md     |
| 20           | HUNTER Josephine Morgan                   | 57               | F   | M Sept 7 1872 Baltimore Md  |   | 517 Tunbridge Road Govans Baltimore Md |
| 21           | IVIE Nettie                               | 51               | F   | M Dec 22 1878 Graves County Ky  |   | R F D # 4 Dresden Tenn                 |
| 22           | JOHNSON Eloise                            | 68               | F   | M Sept 17 1861 Tioga N Y  |   | 111 Auburn St Ithaca N Y               |
| 23           | TOUSSAINT Fannie                          | 64               | F   | M Dec 19 1865 New York N Y  |   | 4063 Carpenter Ave New York N Y        |
| 24           | WEBB Vera Marie                           | 36               | F   | M March 20 1894 Lancaster Wisc  |   | Platteville Wisc                       |
| 25           | WEIMER Mimmie Abbott                      | 67               | F   | M April 20 1863 Bangor Mich   |   | R F D # 2 Bangor Mich                  |
| 26           | ROTHFUS Alberta E                         | 40               | F   | M July 2 1890 Holland Mich  |   | 442 Madison Ave S E Grand Rapids Mich  |
| 27           | SALSGIVER Anna                            | 52               | F   | M Feb 26 1878 Joliet Ill  |   | Sand Lake Mich                         |
| 28           | SCHNEIDER Jennie M                        | 52               | F   | M Feb 27 1878 Springfield Minn  |   | 226 West Rankin St Flint Mich          |
| 29           | SHELDON Ella                              | 65               | F   | M Aug 20 1864 Almont Mich   |   | 1305 Jefferson St Muskegon Mich        |
| 30           | SIMRELL Nellie E                          | 55               | F   | M May 13 1875 Springville Pa  |   | 11 Caledonia Ave Babylon N Y           |

Howard Smith 2 sp.  
232 m.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3.

Form 499  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3.

197

Printed in England 14-600

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from

CHERBOURG FRANCE

JULY 5

19 30, Arriving at port of

NEW YORK

JULY

13th

19 30

No.  
ON  
LIST.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED  
OR  
SINGLEIF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

TYLER

Emma

67

F

M

Gold Star Mothers Widows Pilgrimage

Passport # 1382

586 Auburn Ave Pontiac Mich

2

BRZOZOWSKI

Antonina

54

F

M

Passport # 1488 Gold Star Mothers Widows

7440 Maywood Detroit Mich

3

VERHULST

Katie

59

F

M

Passport # 1626 Gold Star Mothers Widows

R F D # 2 Holcombe Wisc

4

CICHORACKI

Mary

58

F

M

Passport # 1396 Gold Star Mothers Widows

19305 St Louis Ave Detroit Mich

5

VORAC

Mary

59

F

M

Passport # 1660 Gold Star Mothers Widows

Ludington Mich

6

ARTERL

Mary

58

F

M

Passport # 1708 Gold Star Mothers Widows

4670 Chalmers St Detroit Mich

7

BRIANT

J. W.

61

F

M

Passport # 1768 Gold Star Mothers Widows

R F D # 3 Box 45 Richland Center Wisc

8

WALTON

Rose Ann

30

F

M

Passport # 1038 Gold Star Mothers Widows

1567 Tomlinson Ave Westchester Bronx N Y

9

WENZLER

Lena

65

F

M

Passport # 962 Gold Star Mothers Widows

1466 Richards St Milwaukee Wisc

10

RIEBOOLD

Mary

61

F

M

Passport # 626 Gold Star Mothers Widows

1937 North Durham St Baltimore Md

11

SCHULTZ

Ella Mary

65

F

M

Passport # 861 Gold Star Mothers Widows

514 South Walnut St Marshfield Wisc

12

MARLATT

Sabroan

65

F

M

Passport # 688 Gold Star Mothers Widows

5385 Crane Ave Detroit Mich

13

HOLEWINSKI

Leona

64

F

M

Passport # 843 Gold Star Mothers Widows

545 Pelican St Rhinelander Wisc

14

HOY

Augusta Sophia

68

F

M

Passport # 1071 Gold Star Mothers Widows

R F D # 4 Box 33 Waupaca Wisc

15

KENNY

Bridget C

63

F

M

Passport # 570 Gold Star Mothers Widows

239 East Mosholer Parkway Mo New York N Y

16

KUNZ

Victoria

57

F

M

Passport # 940 Gold Star Mothers Widows

1724 Franklin St Racine Wisc

17

GROSS

Jennie

57

F

M

Passport # 1018 Gold Star Mothers Widows

71 East Rees St Fond du Lac Wisc

18

HASKINS

Hattie

56

F

M

Passport # 753 Gold Star Mothers Widows

214 Cass Ave Vassar Mich

19

HEBERT

Emma

56

F

M

Passport # 989 Gold Star Mothers Widows

50 Walnut St New Bedford Mass

20

HEISE

Mary

64

F

M

Passport # 988 Gold Star Mothers Widows

803 Stewart St Owasco Mich

21

BURNS

Elisabeth K

60

F

M

Passport # 801 Gold Star Mothers Widows

97 South Main St Homer N Y

22

ANTRE

Barbara

57

F

M

Passport # 830 Gold Star Mothers Widows

948 82nd St Brooklyn N Y

23

BLONDEEL

Eledie

58

F

M

Passport # 1006 Gold Star Mothers Widows

12820 Genfield Ave East Detroit Mich

24

BOTTOMS

Jessie E

57

F

M

Passport # 761 Gold Star Mothers Widows

3005 Vliet St Milwaukee Wisc

25

BEECHLEY

Louise

53

F

M

Passport # 834 Gold Star Mothers Widows

1015 Mason St Flint Mich

26

COPFUS

Marie Anna

62

F

M

Passport # 1455 Gold Star Mothers Widows

Box 295 Park Ave Little Chute Wisc

27

GILSON

Martha

73

F

M

Passport # 1976 Gold Star Mothers Widows

232 42nd Ave West Allie Wisc

28

MC HUGH

Nora

70

F

M

Passport # 2809 Gold Star Mothers Widows

P O Stookbridge Wisc

29

LATCHNEY

Mary

66

F

M

Passport # 1256 Gold Star Mothers Widows

6656 Field Ave Detroit Mich

30

KUHLE

Olina

58

F

M

Passport # 2087 Gold Star Mothers Widows

Parish Wisc

# 6. ARTERL Mary: Did not sail.  
 # 13. HOLEWINSKI Leona: Did not sail.  
 # 23. BLONDEEL Eledie: Did not sail.  
 # 27. GILSON Martha: Did not sail.

PURSER.

H. M. Lacy

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 630  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

196

Printed in England) 16-608

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK JULY 13th, 1930

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME     | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|-------------------|-----------------------------|----------------|------------------|-----|----------------------|---|---|--|
| 1                 | LUCK                        | Lizzie         | 47               | F   | M                    |   | Passport # 1951 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 292 East 2nd St Portland Ore               |
| 2                 | SALZER                      | Tracy          | 58               | F   | M                    |   | Passport # 1997 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 121 Sturgeon Eddy Wausau Wisc              |
| 3                 | YAKESH                      | Anna           | 64               | F   | M                    |   | Passport # 2074 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Bloomer Wisc                               |
| 4                 | SAVERCOOL                   | Ellen Kate     | 61               | F   | M                    |   | Passport # 1641 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 119 Grand Ave Johnson City N Y             |
| 5                 | KELLEMAN                    | Mary           | 60               | F   | M                    |   | Passport # 1047 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 953 10th St Oshkosh Wisc                   |
| 6                 | HALLQUIST                   | Eva            | 70               | F   | M                    |   | Passport # 2864 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Amery Wisc                                 |
| 7                 | TEUNIS                      | Ida            | 59               | F   | M                    |   | Passport # 884 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | Alden St Spring Lake Mich                  |
| 8                 | KEARNEY                     | Theresa Amelia | 53               | F   | M                    |   | Passport # 2385 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | North Detroit Mich                         |
| 9                 | NELSON                      | Mary           | 69               | F   | M                    |   | Passport # 945 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 16626 Ouster Drive Rosedale Pa             |
| 10                | MORAN                       | Mary           | 64               | F   | M                    |   | Passport # 876 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | Mc Farland Wisc                            |
| 11                | WAMESNIK                    | Anna           | 52               | F   | M                    |   | Passport # 816 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 59 Plum St Albany N Y                      |
| 12                | HACK                        | Angeline       | 59               | F   | M                    |   | Passport # 2065 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | R F D # 6 Wisconsin Rapids Wisc            |
| 13                | TONES                       | Sarah Ann      | 62               | F   | M                    |   | Passport # 669 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 616 West 5th St Monroe Wisc                |
| 14                | BALDWIN                     | Matilda J      | 66               | F   | M                    |   | Passport # 1708 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 1794 Holcomb Ave Detroit Mich              |
| 15                | BERGSTADT                   | Johanna        | 45               | F   | M                    |   | Passport # 931 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 1386 Downer Ave Milwaukee Wisc             |
| 16                | WERNSTROM                   | Lydia S        | 70               | F   | M                    |   | Passport # 1000 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 430 Elizabeth Ave Marinette Wisc           |
| 17                | ARNQUIST                    | Edith          | 74               | F   | M                    |   | Passport # 1209 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | R F D # 2 Box 41 Rhinelander Wisc          |
| 18                | BOTVINIK                    | Leah           | 67               | F   | M                    |   | Passport # 1181 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | New Richmond Wisc                          |
| 19                | MIMERVINI                   | Assunta        | 64               | F   | M                    |   | Passport # 1170 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 770 Tremont Ave Bronx N Y                  |
| 20                | RIDER                       | Margaret       | 73               | F   | M                    |   | Passport # 1110 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 2930 Cruger Ave Bronx N Y                  |
| 21                | THORSEN                     | Bertha         | 64               | F   | M                    |   | Passport # 1141 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 4 1/2 Tremont Ave Binghamton N Y           |
| 22                | ZEITS                       | Nettie         | 60               | F   | M                    |   | Passport # 1186 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 616 12th Ave West Ashland Wisc             |
| 23                | KOEHN                       | Sophia Amelia  | 67               | F   | M                    |   | Passport # 1452 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 15470 Fairfield St Detroit Mich            |
| 24                | LANGE                       | Bertha         | 60               | F   | M                    |   | Passport # 1379 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 150 East Second St Kaukauna Wisc           |
| 25                | MORGAN                      | Elen           | 48               | F   | M                    |   | Passport # 1309 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 288 High St Oshkosh Wisc                   |
| 26                | PATTERSON                   | Amelia         | 64               | F   | M                    |   | Passport # 1496 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | R F D # 2 Pontiac Mich                     |
| 27                | LIPPMAN                     | Flora A Eva    | 71               | F   | M                    |   | Passport # 1616 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Box 735 Cumberland Md                      |
| 28                | LAMB                        | Annie          | 69               | F   | M                    |   | Passport # 1522 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 85 West Buena Vista Ave Highland Park Mich |
| 29                | LARSEN                      | Maren Oline    | 60               | F   | M                    |   | Passport # 1468 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Gen Del Sullivan Mich                      |
| 30                | MULLEN                      | Bridget        | 67               | F   | M                    |   | Passport # 1527 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Mo Allister Wisc                           |
|                   |                             |                |                  |     |                      |   |   | 431 North Garfield Ave Jamesville Wisc     |

Howard Smith Insp.  
245 a.m.

# 15. BERGSTADT Johanna: Did not sail.

PURSER.

H. L. Lacey

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

195

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

sailing from SOUTHAMPTON.

JULY 5TH.

, 19<sup>30</sup>, Arriving at port of

NEW YORK.

July 13th

19<sup>30</sup>

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL  |            | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------------|---|------------|-----------|-----|---|---|---------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME   | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |   |   |                                       |
| 1                  | STIMSON   | T. Jane    | 40        | F   | S Carson Co. Nevada.  | Jan. 20. 1890.  | 5. Tanglewyld Ave. Brimville. N.Y.    |
| 2                  | BORDON  | Hettie B.  | 58        | F   | M Portland Ore.   | Mar. 13, 1862   | Clift Hotel, San Francisco. Cal.      |
| 3                  | COLLINS   | Helen B.   | 39        | F   | M San Francisco. Cal.   | Jan. 11 1891  | 530, W. Sixth St. San Francisco. Cal. |
| 4                  | <p>Howard Smith Insp.<br/>9<sup>00</sup><br/>a.m.</p> |            |           |     |   |   |                                       |
| 5                  |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 6                  |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 7                  |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 8                  |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 9                  |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 10                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 11                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 12                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 13                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 14                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 15                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 16                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 17                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 18                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 19                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 20                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 21                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 22                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 23                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 24                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 25                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 26                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 27                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 28                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 29                 |   |            |           |     |   |   |                                       |
| 30                 |   |            |           |     |   |   |                                       |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

4. List on this form only



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10.

204

Printed in England 14-200

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK JULY 13th, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |               | AGE | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES   |
|-------------------|--------------|---------------|-----|-----|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |     |     |   |   |  |
| 1                 | KIMPER       | Elisabeth     | 58  | F   | Feb 6 1872 Port Washington Wisc   |   | 207 Franklin St Port Washington Wisc                                     |
| 2                 | MATTSON      | Alma          | 29  | F   | Aug 31 1900 Marshfield Wisc   |   | R F D # 1 Box 49 Marshfield Wisc   |
| 3                 | PANHILL      | Katherine     | 36  | F   | July 6 1894 Martinsville Va   |   | Martinsville Va  |
| 4                 | RIDER        | Sadie         | 43  | F   | Dec 23 1881 Binghamton N Y  |   | 44 Tremont Ave Binghamton N Y  |
| 5                 | WALLACE      | William B     | 53  | M   |   | Ontario County, Wisc.   | 1901 Adjutant General Washington D C                                     |
| 6                 | WALLACE      | Essie Ram     | 48  | F   | March 31 1882 New London Wisc   |   |  |
| 7                 | CRAFT        | Josephine     | 64  | F   | May 4 1876 Charlestown Mass   |   | 179 Forest St Medford Mass   |
| 8                 | FOX          | Noel B        | 52  | M   | March 28 1878 New York N Y  |   | 43 Cedar St New York N Y   |
| 9                 | FOX          | Kathryn       | 30  | F   | Aug 14 1899 Watertown N Y   |   |  |
| 10                | O'BRIEN      | Elisabeth     | 33  | F   | April 28 1897 Soknetway N Y   |   | 17 Condit St Jersey C. N J   |
| 11                | POND         | Alonso W      | 36  | M   | June 16 1894 Janesville Wisc  |   | Janesville Wisc  |
| 12                | POND         | Dorothy L     | 30  | F   | Aug 26 1900 Sun Prairie Wisc  |   |  |
| 13                | POND         | Chomingwen    | 2   | F   | Jan 9 1927 Madison Wisc   |   |  |
| 14                | WAITE        | George L      | 60  | M   | Dec 13 1869 Yorkville Wisc  |   | 506 Crescent Court.<br>Waukegan Wisc                                     |
| 15                | ALLEN        | Lena Erwin    | 63  | F   | July 26 1867 Brasher Falls N Y  |   | 226 Lower Drive Severely Hills Calif                                     |
| 16                | PRICE        | Frank         | 38  | M   | Dec 19.1892.New York C.   |   | 151 E 41st Str.New York C.   |
| 17                | SALZER       | Carl          | 62  | M   |   | Langlad County, Indist.Wisc. 1904.  | 121 Sturgeon Eddy<br>Wausau,Wisc.  |
| 18                | DREYER-EVANS | Mona          | 37  | F   | Jan 14.1893.Cohoes.New York.  |   | 352 Marine Ave.Brooklyn,N.Y.   |
| 19                | DARRELL      | Capt. R. H.   | 40  | M   | Nov 14.1890 Boston.Mass.  |   | Hotel Maalpin,N.York.<br>16426 Suter Drive,Rosedale Pk.<br>Detroit.Mich. |
| 20                | KEARNEY      | James Patrick | 63  | M   | Mar 17.1867 Detroit.Mich  |   | 1751 W Tennessee Str.<br>Syracuse,N.Y.                                   |
| 21                | PORTER       | Wilfred W.    | 66  | M   | Dec 25.1863.New York,N.Y.   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



9.

Form 226  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

9.

203

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK JULY 13th, 1930  
W. & S. Ltd.

| No. of List | NAME IN FULL |                 | AGE       | SEX              | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                      |
|-------------|--------------|-----------------|-----------|------------------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME      | Yrs. Mon. | MAILED OR SINGLE |   |   |   |
| 1           | SILVERBERG   | Ethel           | 62        | F                | M   | Passport # T D 122 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 639 Marietta Ave Milwaukee Wisc               |
| 2           | TWOMEY       | Albema          | 62        | F                | M   | Passport # T D 58 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 535 Ave A Battle Creek Mich                   |
| 3           | VERCHOW      | Margaret        | 65        | F                | M   | Passport # T D 47 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | c/o Mr Richard Verchow                        |
| 4           | RESEK        | Anna            | 53        | F                | M   | Passport # T D 40 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 5626 Green Hill Ave P O Rapeburg Baltimore Md |
| 5           | STOCKWELL    | Loretta Augusta | 50        | F                | M   | Passport # T D 57 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 3430 43rd St Astoria L I NY                   |
| 6           | HANSEN       | Lena            | 63        | F                | M   | Passport # T D 51 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 385 Ferry Ave Pontiac Mich                    |
| 7           | BENNETT      | Elisabeth       | 75        | F                | M   | Passport # T D 62 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Star Route # 1 Arapahoe Wyoming               |
| 8           | PUTZ         | Valeria         | 59        | F                | M   | Passport # T D 106 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 2996 Twelfth St Detroit Mich                  |
| 9           | RUDOLPH      | Johanna Marie   | 75        | F                | M   | Passport # T D 107 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | R F D # 2 Box 101 Spencer Wisc                |
| 10          | WERNER       | Susanna         | 72        | F                | M   | Passport # T D 112 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 7820 Navy Ave Detroit Mich                    |
| 11          | MEUSE        | Mary Elisabeth  | 58        | F                | M   | Passport # T D 184 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 100 Schuyler St Albany N Y                    |
| 12          | RAMAGNANO    | Mary            | 31        | F                | M   | Passport # T D 39 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 7 Winthrop Ave Reading Mass                   |
| 13          | RASZEJA      | Josephine       | 61        | F                | M   | Passport # T D 167 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 425 East Fort Ave Baltimore Md                |
| 14          | ZURBRUGG     | Mary Katherine  | 61        | F                | M   | Passport # T D 139 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 1294 4th Ave Milwaukee Wisc                   |
| 15          | SLOVACHECK   | Veronica        | 59        | F                | M   | Passport # T D 220 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | Quincy Mich                                   |
| 16          | PUERBACK     | Mary            | 64        | F                | M   | Passport # T D 86 Gold Star Mother Widows Pilgrimage  | 2023 Cose Ave Racine Wisc                     |
| 17          | VERTAMEN     | Hilma           | 59        | F                | M   | Passport # T D 100 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 1191 24th St Milwaukee Wisc                   |
| 18          | ZACHOWSKI    | Frances         | 56        | F                | M   | Passport # T D 101 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | Box 41 Kaleva Mich                            |
| 19          | SCHUMAKER    | Augusta         | 74        | F                | M   | Passport # T D 128 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 1124 First Ave Milwaukee Wisc                 |
| 20          | AMZELONE     | Angelina        | 55        | F                | M   | Passport # T D 141 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 619 Cherry St Janesville Wisc                 |
| 21          | PERENT       | Vitalia         | 60        | F                | M   | Passport # T D 129 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 2128 Lafayette Ave Bronx N Y                  |
| 22          | WOJNICEZ     | Adelia          | 63        | F                | M   | Passport # T D 207 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 221 Seymour Ave Marquette Mich                |
| 23          | DI FURI      | Mary            | 46        | F                | M   | Passport # T D 222 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 4906 24th Ave Kansas Wisc                     |
| 24          | ROTHERMEL    | Mary J          | 57        | F                | M   | Oct 24 1872 Westfield Wisc  | 155 Midway St Milford Mass                    |
| 25          | ROZELL       | Hetta           | 56        | F                | M   | Dec 2 1874 Millerton Pa   | Plainfield Wisc                               |
| 26          | RICHARDSON   | Hattie          | 61        | F                | M   | May 4 1869 Harrodsburg Ky   | Tripoli Wisc                                  |
| 27          | LEISNER      | Clara           | 59        | F                | M   |   | Cecilie Ky                                    |
| 28          | CAUMELL      | Elisa Jane      | 56        | F                | M   |   | Pardeeville Wisc                              |
| 29          | BROUGHTON    | Abigail         | 78        | F                | M   | Passport # 8 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 3426 Fourth St Detroit Mich                   |
| 30          |              |                 |           |                  |   | Passport # 7 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 1211 Serrano Ave Los Angeles Calif            |
|             |              |                 |           |                  |   | Passport # 364 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 14-008

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6, 1930

Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th, 1930

W. A. S. Ltd.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                      |
|--------------------|--|------------------|------------|---|---|--|
| 1                  | EDWARDS Mary                           | 55               | F          | Sept 13 1874 Stoughton Wisc   |   | General Delivery Mc Farland Wisc               |
| 2                  | GEHRING Rose Helen                     | 61               | F          | Feb 14 1869 Baltimore Md  |   | 2809 East Preston St Baltimore Md              |
| 3                  | JERVIS Ella D                          | 60               | F          | April 8 1870 Louisa County Iowa   |   | 1124 Leebrick St Burlington Iowa               |
| 4                  | JENKS Carrie M                         | 56               | F          | Sept 23 1873 Painesville Ohio   |   | 75 Portage St Westfield N Y                    |
| 5                  | KING Marie E                           | 64               | F          | May 4 1866 West Point Wisc  |   | Menomonie Wisc                                 |
| 6                  | MAC KENZIE Elsie                       | 58               | F          | Feb 2 1892 Lowell Mass  |   | Hotel Martha Washington New York N Y           |
| 7                  | MURPHY Anna Maude                      | 58               | F          | Dec 25 1871 New York N Y  |   | R F D # 1 Covington Ave Huntington L I NY      |
| 8                  | TAYLOR Ada Harlow                      | 59               | F          | May 13 1871 Raynham Mass  |   | 151 Bedford St Abington Mass                   |
| 9                  | DAVIS Agnes                            | 54               | F          | Jan 3 1876 Melrose Wisc   |   | Melrose Wisc                                   |
| 10                 | PORTER Genevieve O                     | 65               | F          | Aug 3 1864 Danube N Y   |   | 1751 West Genesee St Syracuse N Y              |
| 11                 | JURNEKE Alvina M                       | 53               | F          | Jan 16 1877 Center Wisc   |   | 1023 W College Ave Appleton Wisc               |
| 12                 | HOWE Fannie                            | 70               | F          | Feb 22 1860 Danville N Y  |   | 2213 North Oakley St Saginaw Mich              |
| 13                 | PRICE Gertrude Works                   | 62               | F          | Sept 24 1867 Baltimore Md   |   | Denton Md                                      |
| 14                 | HANGER Anna                            | 67               | F          | May 31 1863 Effie Pa  |   | 1229 Oakland Ave Milwaukee Wisc                |
| 15                 | HOLDEN Eunice A                        | 73               | F          | Aug 20 1856 Macina Springs N Y  |   | Rib Lake Wisc                                  |
| 16                 | MC LAUGHLIN Rose                       | 61               | F          | Dec 24 1868 Haverhill Mass  |   | 3246 81st St Jackson Heights L I NY            |
| 17                 | PHILLIPS Pearl E                       | 48               | F          | May 9 1882 Grant Mich   |   | Box 311 Coopersville Mich                      |
| 18                 | SCHWAB Anna                            | 54               | F          | Feb 6 1876 Tuscola Mich   |   | Richville Mich                                 |
| 19                 | MERCURE Adeline                        | 58               | F          | July 28 1891 Manistique Mich  |   | 603 Manistique Ave Manistique Mich             |
| 20                 | MILLER Mary J                          | 55               | F          | July 7 1875 Allegan Mich  |   | 610 South Park St Hastings Mich                |
| 21                 | PHILLIPS Rosalinda                     | 59               | F          | Jan 13 1860 Hume N Y  |   | Chetek Wisc                                    |
| 22                 | ORR Katherine                          | 66               | F          | Feb 27 1864 Coventry Ohio   |   | 906 North Webster St Saginaw Mich              |
| 23                 | PICKETT Agnes A                        | 56               | F          | Oct 27 1873 Spencer Wisc  |   | Spencer Wisc                                   |
| 24                 | SKILLING Jessie Robinson               | 59               | F          | April 21 1891 Allegany County Md  |   | Baltimore Md<br>Church Home & Inf of Baltimore |
| 25                 | BLEMMINGS Fannie Minerva               | 70               | F          | Nov 22 1859 Plainsville Pa  |   | 12770 Fournier St Detroit Mich                 |
| 26                 | FARMER Anna B                          | 65               | F          | Sept 1 1864 Andersonville Ga  |   | 422 2nd St Albany Ga                           |
| 27                 | FESSENDEN Sue                          | 53               | F          | Sept 5 1876 Fulton Wisc   |   | R F D # Edgerton Wisc                          |
| 28                 | GOOD Hulda Jane                        | 64               | F          | Oct 23 1865 Mc Clure Ohio   |   | Dundee Mich                                    |
| 29                 | AUNCHMAN Sarah D                       | 60               | F          | June 24 1870 Bensent Vt   |   | 9 Prospect St Ticonderoga N Y                  |
| 30                 | BEZIO Josephine                        | 49               | F          | May 21 1881 Menominee Mich  |   | 1007 Main St Marinette Wisc                    |

NOTE: LINE#5 KING, MARIE E. Cancelled, did not sail

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



7.

Form 420  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

7.

201

Printed in England) 16-028

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5

1930, Arriving at port of

NEW YORK

JULY 13th

1930

| No. of List. | NAME IN FULL. |                | AGE.      | SEX. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                          |
|--------------|---------------|----------------|-----------|------|--------------------|---|---|--|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME.    | Yrs. Mos. |      |                    |   |   |  |
| 1            | BURNS         | Ada            | 72        | F    | M                  | May 20 1858 West Point Iowa   |   | Beetown Wisc                                       |
| 2            | WILLIAMS      | Mary           | 58        | F    | M                  | April 5 1872 Port Jervis N Y  |   | 1155 Boston Road Bronx N Y                         |
| 3            | ARMSTRONG     | Minnie         | 65        | F    | M                  | April 17 1867 Rochester Minn  |   | 614 South Commercial North Neenah Wisc             |
| 4            | BYRNE         | Margaret       | 76        | F    | M                  | June 8 1854 Romeo Mich  |   | 2286 Clairmont Ave Detroit Mich                    |
| 5            | CALDIE        | Mary A         | 59        | F    | M                  | Sept 24 1870 Stiles Wisc  |   | R F D # 5 Lena Wisc                                |
| 6            | CHOATE        | Harriet Amanda | 63        | F    | M                  | May 5 1867 Litchfield Mich  |   | Cement City Mich                                   |
| 7            | DOERR         | Bertha Minnie  | 60        | F    | M                  | Aug 2 1869 Milwaukee Wisc   |   | 661 29th St Milwaukee Wisc                         |
| 8            | FOSTER        | Sarah A        | 59        | F    | M                  | May 30 1871 Rockfield Ind   |   | 506 Maple Grove Hudson Mich                        |
| 9            | GALLAGHER     | Estella        | 63        | F    | M                  | Nov 11 1876 Montrose Pa   |   | 523 East State St Ithaca N Y                       |
| 10           | HOLDMANN      | Minnie         | 59        | F    | M                  | March 20 1871 Milwaukee Wisc  |   | 461 23rd St Milwaukee Wisc                         |
| 11           | HOWES         | Lillie O       | 59        | F    | M                  | Nov 5 1870 Baltimore Md   |   | 153 King George St Annapolis Md                    |
| 12           | LAWTZ         | Minnie E       | 47        | F    | M                  | June 28 1885 Pikeville Md   |   | 5327 Maple Ave Arlington Baltimore Md              |
| 13           | MAJORS        | Elisabeth Lee  | 68        | F    | M                  | Sept 10 1861 Nashville Tenn   |   | 1704 North Castle St Baltimore Md                  |
| 14           | MAST          | Mary Anna      | 72        | F    | M                  | June 24 1858 Baltimore Md   |   | 2nd Ave Lansdowne Md                               |
| 15           | ROGERS        | Jennie         | 60        | F    | M                  | April 27 1870 Grant Mich  |   | R F D # 2 Grant Mich<br>Comm Dept Mich Bell Tel Co |
| 16           | SHELDON       | Emily Frances  | 82        | F    | M                  | Dec 3 1897 Grand Rapids Mich  |   | 1365 Cass Ave Detroit Mich                         |
| 17           | TILLING       | Lula Mary      | 56        | F    | M                  | April 21 1874 Charlestown W Va  |   | Hillsdale Baltimore Md                             |
| 18           | TOOMEY        | Mrs Frank      | 63        | F    | M                  | Sept 20 1866 Broadhead Wisc   |   | Thorp Wisc   |
| 19           | ZIMBORSKI     | Marion         | 35        | F    | M                  | July 28 1894 New York N Y   |   | 936 Stebbins Ave Bronx N Y                         |
| 20           | BARBER        | Barbara        | 41        | F    | M                  | Nov 12 1888 Oakbrook Wisc   |   | 1203 5th St Oakbrook Wisc                          |
| 21           | LASKEY        | Frances F      | 56        | F    | M                  | April 22 1874 Cambridge Mass  |   | 86 Wyllis Ave Everett Mass                         |
| 22           | MAU           | Louise H       | 53        | F    | M                  | July 18 1873 Manistee Mich  |   | 760 Mineral St Milwaukee Wisc                      |
| 23           | SEATON        | Rose V         | 56        | F    | M                  | Oct 12 1871 Osceola Kans  |   | 322 3rd Ave East Ashland Wisc                      |
| 24           | HASOM         | Flora A        | 71        | F    | M                  | Aug 20 1858 Ottawa County Mich  |   | R F D # 3 Conklin Mich                             |
| 25           | GROSER        | Blanche A G    | 71        | F    | M                  | Nov 12 1858 New York N Y  |   | 846 Prospect Place Brooklyn N Y                    |
| 26           | MC GOVERN     | Hellie         | 55        | F    | M                  | Oct 24 1874 Sanilac County Mich   |   | 278 Orchard Lake Ave Pontiac Mich                  |
| 27           | MC KIBBIN     | Mary B         | 56        | F    | M                  | May 11 1874 Atlanta Ga  |   | 839 Virginia Ave Hagerstown Md                     |
| 28           | MITCHELL      | Katherine C    | 73        | F    | M                  | April 13 1857 Somers Wisc   |   | 574 5th Ave Milwaukee Wisc                         |
| 29           | JANSEN        | Emma A         | 59        | F    | M                  | March 10 1872 Deer Park Wisc  |   | Turtle Lake Wisc                                   |
| 30           | STEVENS       | Kate A         | 63        | F    | M                  |   | Passport # 1442 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 413 Alden Road Fairhaven Mass                      |

#20: LANGE Barbara: Did not sail.

PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

6.

200

Printed in England) 16-328

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG FRANCE JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK JULY 13th, 1930.

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL |                  | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|--------------------|--------------|------------------|-----|-----|----------------------|---|---|-------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME       |     |     |                      |   |   |                                     |
| 1                  | BROWN        | Helen Christina  | 58  | F   | M                    | Aug 1 1871 New York N Y   |   | 2775 Creston Ave Bronx N Y          |
| 2                  | DOYLE        | Attie J          | 70  | F   | M                    | Feb 22 1860 Bennington Vt   |   | 1621 Second Ave Watervliet N Y      |
| 3                  | GETZ         | Mary             | 52  | F   | M                    | July 23 1877 Flat Rock Mich   |   | 11243 Emdale Ave Detroit Mich       |
| 4                  | HAWLEY       | Edith            | 37  | F   | M                    | Sept 11 1892 Manistee Mich  |   | 171 Eighth St Manistee Mich         |
| 5                  | MOORE        | Mary E           | 66  | F   | M                    | June 1 1864 Hagerstown Md   |   | 2017 St Paul St Baltimore Md        |
| 6                  | MOORE        | Messie           | 64  | F   | M                    | July 1 1866 Jefferson Wisc  |   | 306 West Gillette St Viroqua Wisc   |
| 7                  | KELLY        | Amanda L         | 61  | F   | M                    | Jan 4 1869 Lansing Iowa   |   | 912 Beaser Ave Ashland Wisc         |
| 8                  | KLASE        | Catherine        | 63  | F   | M                    | July 9 1867 Germantown Wisc   |   | 1654 Chambers St Milwaukee Wisc     |
| 9                  | MOSE         | Kate             | 69  | F   | M                    | March 27 1861 Addison Wisc  |   | 1012 38th St Milwaukee Wisc         |
| 10                 | TUFTS        | Victoria         | 41  | F   | M                    | May 3 1889 Baileys Harbor Wisc  |   | Crystal Falls Mich                  |
| 11                 | KRAUSE       | Louise           | 67  | F   | M                    | Feb 2 1863 Waterford Wisc   |   | Gillett Wisc                        |
| 12                 | RICHMOND     | Mary Harriet     | 60  | F   | M                    | Jan 28 1870 Manistee Mich   |   | 214 Sixth Ave Manistee Mich         |
| 13                 | ROSS         | Francessa Gordon | 41  | F   | M                    | March 20 1889 Philadelphia Pa   |   | Hastings-on-Hudson N Y              |
| 14                 | INESHO       | Annie May        | 48  | F   | M                    | May 9 1882 Blairsville Pa   |   | 2454 Waverly St Detroit Mich        |
| 15                 | MOORE        | Mrs E Colby      | 59  | F   | M                    | Jan 18 1871 Limestone Maine   |   | 130 75th St Apt 5-B Brooklyn N Y    |
| 16                 | PAFF         | Lena K           | 63  | F   | M                    | Nov 26 1866 Washington County Wisc  |   | Elk Mound Wisc                      |
| 17                 | PANHILL      | Ellie R          | 68  | F   | M                    | Dec 9 1861 Martinsville Va  |   | 834 Starling St Martinsville Va     |
| 18                 | HEAM         | Margaret A       | 77  | F   | M                    | Aug 25 1852 Albany N Y  |   | 17 Park St Oshkosh Wisc             |
| 19                 | SMITH        | Martha W         | 68  | F   | M                    | June 5 1862 Dowagiac Mich   |   | 223 Mt Vernon St Oshkosh Wisc       |
| 20                 | TAYLOR       | Elizabeth        | 59  | F   | M                    | July 26 1870 Springfield Wisc   |   | R F D # 3 Waunakee Wisc             |
| 21                 | TOLES        | Maria Taylor     | 63  | F   | M                    | Aug 6 1866 New York N Y   |   | Gilbertsville N Y                   |
| 22                 | WEBSTER      | Carrie           | 46  | F   | M                    | April 19 1884 Quincy Wisc   |   | Hauston Wisc                        |
| 23                 | WHITING      | Martha I         | 47  | F   | M                    | Nov 20 1882 Appleton Wisc   |   | St Ignace Mich                      |
| 24                 | EVEN         | Rosa             | 68  | F   | M                    | Nov 26 1871 Belgium Wisc  |   | 420 Jackson St Port Washington Wisc |
| 25                 | FARNEAM      | Matilda          | 66  | F   | M                    | Feb 9 1864 La Crosse Wisc   |   | 112 Black River St Sparta Wisc      |
| 26                 | HOLDRIDGE    | Laura M          | 60  | F   | M                    | Dec 31 1869 Ligonier Ind  |   | 527 So Cochran St Cahrlotte Mich    |
| 27                 | WARD         | Helen E          | 67  | F   | M                    | April 28 1863 New York N Y  |   | 13260 Foley Ave Detroit Mich        |
| 28                 | BOSENECKER   | Wilhelmina B     | 59  | F   | M                    | March 2 1871 Frankenmuth Mich   |   | Frankenmuth Mich                    |
| 29                 | KASAL        | Minnie           | 71  | F   | M                    | Sept 12 1858 Delaware Mich  |   | 2011 Berwick Ave Detroit Mich       |
| 30                 | CHASE        | Martha Elizabeth | 69  | F   | M                    | Oct 9 1860 Cedar Falls Iowa   |   | 705 Wilson Ave Menomonie Wisc       |

# 29, KASAL Minnie: Did not sail.

PURSER

*H. H. Lacey*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

199

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 8, 1930

Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th

1930

| No. on List | NAME IN FULL | AGE               | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                  |
|-------------|--------------|-------------------|-----------|--|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME        | Yrs. Mos. |  |   |   |
| 1           | SMITH        | Mertie Belle      | 54        | F  | M. April 21 1876 Greenville Mich  | Box 326 Birmingham Mich                   |
| 2           | STITT        | Sarah Ethel       | 54        | F  | M. Aug 18 1875 Melanville Ohio  | 921 Blaine St Detroit Mich                |
| 3           | SUNDERLIN    | Eunice Adeline    | 50        | F  | M. Jan 8 1874 Middlebury Pa   | 160 South Center Ave Rockville Center N Y |
| 4           | SUNDERLIN    | Margaret M. Namee | 36        | F  | M. Feb 12 1894 Cambridge Mass   | 2765 Kingsbridge Ter New York N Y         |
| 5           | BAR          | Hazel Hattie      | 58        | F  | M. Sept 27 1891 Pine Run Mich   | 213 South Mill St Ohio Mich               |
| 6           | LANEWEER     | Lydia Anna        | 51        | F  | M. Nov 24 1888 Canton Mo  | 3651 Wietzel Court Detroit Mich           |
| 7           | LANGE        | Anna              | 50        | F  | M. July 10 Horicon Wisc   | 207 South Hubbard St Horicon Wisc         |
| 8           | LENHAUT      | Beatrice A        | 35        | F  | M. Aug 5 1894 Chicago Ill   | 328 North Hilton St Baltimore Md          |
| 9           | LITTLEFIELD  | Evelyn Hubbell    | 55        | F  | M. July 28 1886 Detroit Mich  | 140 Harmon Ave Detroit Mich               |
| 10          | MANFREDI     | Margaret          | 47        | F  | M. May 3 1883 Brooklyn N Y  | 256 17th St Brooklyn N Y                  |
| 11          | KAUFMAN      | Mary              | 53        | F  | M. Dec 8 1876 Manitowee Wisc  | 380 Greenfield Ave Milwaukee Wisc         |
| 12          | KILDON       | Delilah           | 72        | F  | M. July 12 1858 Portland Ohio   | Box 103 Oakland Md                        |
| 13          | KIDDEL       | Pauline           | 59        | F  | M. March 22 1871 Saginaw Mich   | 10243 Prairie Ave Detroit Mich            |
| 14          | HACK         | Frances M         | 53        | F  | M. June 30 1897 River Rouge Mich  | 77 Pine St River Rouge Mich               |
| 15          | HESS         | Jennie R          | 74        | F  | M. Nov 30 1855 Paw Paw Mich   | Gen Del Lawrence Mich                     |
| 16          | DIETZ        | Sadie Katherine   | 55        | F  | M. May 7 1873 Eiga Mich   | 9960 Nardin St Detroit Mich               |
| 17          | DOREY        | Hulda             | 58        | F  | M. June 9 1872 Williamsport Pa  | 4505 Fischer Ave Detroit Mich             |
| 18          | DUMM         | Mary              | 54        | F  | M. Dec 20 1885 New York N Y   | 570 West 191st St New York N Y            |
| 19          | PARRELL      | Grace Frances     | 51        | F  | M. May 23 1879 Ann Arbor Mich   | 1329 South Washington Ave Royal Oak Mich  |
| 20          | FLETCHER     | Elisabeth G       | 39        | F  | M. Feb 14 1891 Elmira N Y   | R F D # 2 Pine City N Y                   |
| 21          | FOOTE        | Zoola G           | 51        | F  | M. Aug 26 1878 Canastota N Y  | 1 Orton Ave Binghamton N Y                |
| 22          | GIBSON       | Ann Elisabeth     | 75        | F  | M. Aug 12 1854 Mt Clemens Mich  | 14084 Hubbell Ave Detroit Mich            |
| 23          | BROWN        | Stella            | 51        | F  | M. Aug 17 1888 Collin Center N Y  | Onaway Mich                               |
| 24          | BURWELL      | Middie C          | 52        | F  | M. June 15 1888 Byron Center Mich   | Whitehall Mich                            |
| 25          | CARE         | Katherine T       | 59        | F  | M. Dec 1 1880 Leesburg Va   | 4302 Garrison Blvd Baltimore Md           |
| 26          | CREIGHTON    | Margaret          | 55        | F  | M. Aug 7 1886 Kingston N Y  | 2294 Grand Ave New York N Y               |
| 27          | ST CROIX     | Vena De           | 57        | F  | M. July 8 1873 Scipio N Y   | R F D # 1 Woodsport N Y                   |
| 28          | DIETZ        | Anna              | 59        | F  | M. Oct 31 1870 Stoney Creek Mich  | Box 30 R F D # 2 Washington D C           |
| 29          | BACON        | Theresa D         | 41        | F  | M. Feb 24 1889 Jamesville Wisc  | 413 Ravine St Jamesville Wisc             |
| 30          | BELL         | Mina              | 55        | F  | M. Dec 20 1886 Virgil N Y   | R F D # 4 Cortland N Y                    |

Howard Smith Insp.  
940 A.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



4.

Form 420  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

198

Printed in England) 16-000

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 5, 1930, Arriving at port of NEW YORK JULY 13th, 1930

| No. of List. | NAME IN FULL | AGE              | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------|--------------|------------------|-----------|---|---|--|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME       | Yrs. Mos. |   |   |  |
| 1            | WAYSON       | Edith Stevens    | 36        | F   | M Nov 21 1893 Baltimore County Md   | 4005 Cheamont Ave Baltimore Md         |
| 2            | DANSON       | Mary E           | 64        | F   | M Feb 18 1866 Dickinson N Y   | 1581 Pailing St Portland Ore           |
| 3            | MADISON      | Mary             | 60        | F   | M Aug 19 1869 Kenosha Wisc  | 6813 25th Ave Kenosha Wisc             |
| 4            | MATTSON      | Lena             | 56        | F   | M May 28 1874 Dane County Wisc  | R F D # 1 Box 49 Marshfield Wisc       |
| 5            | OMARE        | Cora Ann         | 65        | F   | M March 19 1867 Saranac Mich  | 325 East Jefferson St Ann Arbor Mich   |
| 6            | RODMAN       | Marguerite E     | 55        | F   | M March 7 1875 Baltimore Md   | 409 South Monroe St Baltimore Md       |
| 7            | RUNNING      | Emma             | 61        | F   | M Nov 6 1868 Westby Wisc  | Viroqua Wisc                           |
| 8            | RYAN         | Mary A           | 61        | F   | M Sept 13 1868 Maple Grove Wisc   | Brillion Wisc                          |
| 9            | BERENE       | Veronica         | 70        | F   | M July 7 1860 Stevens Point Wisc  | 556 Normal Ave Stevens Point Wisc      |
| 10           | BUSSE        | Caroline         | 71        | F   | M Feb 13 1859 Batavia Wisc  | 327 Hartwell Ave Waukesha Wisc         |
| 11           | CHASE        | Edna Mae         | 35        | F   | M Aug 14 1894 Black River Falls Wisc  | 923 Spaight St Madison Wisc            |
| 12           | CLARK        | Emily C          | 64        | F   | M June 20 1866 Baltimore Md   | 1801 Rosedale St Baltimore Md          |
| 13           | CUSHEW       | Frances M        | 52        | F   | M Feb 23 1878 Baltimore Md  | 3020 Parkside Drive Baltimore Md       |
| 14           | ANDERSON     | Mary J           | 65        | F   | M July 22 1864 Milwaukee Wisc   | 126 Pine St Oconomowoc Wisc            |
| 15           | BOSTICK      | Emma             | 59        | F   | M Oct 3 1870 Manton Mich  | Manton Mich                            |
| 16           | CLARKE       | Elisabeth M      | 65        | F   | M Feb 19 1867 Wilkes Barre Pa   | 304 Booth Ave Union N Y                |
| 17           | DAVIS        | Griff            | 70        | F   | M Aug 22 1859 Middletown N Y  | Merrillan Wisc                         |
| 18           | DURKEE       | Jennie E         | 61        | F   | M Nov 10 1868 Wampsville N Y  | R F D # 1 Onsted Mich                  |
| 19           | GOETZ        | Elisabeth        | 62        | F   | M March 6 1878 Baltimore Md   | 824 North Luzerne Ave Baltimore Md     |
| 20           | HUNTER       | Josephine Morgan | 57        | F   | M Sept 7 1872 Baltimore Md  | 517 Tunbridge Road Covans Baltimore Md |
| 21           | IVIE         | Nettie           | 51        | F   | M Dec 22 1878 Graves County Ky  | R F D # 4 Dresden Tenn                 |
| 22           | JOHNSON      | Eloise           | 66        | F   | M Sept 17 1861 Tioga N Y  | 111 Auburn St Ithaca N Y               |
| 23           | TOUSSAINT    | Fannie           | 64        | F   | M Dec 19 1865 New York N Y  | 4063 Carpenter Ave New York N Y        |
| 24           | WEBB         | Vera Marie       | 56        | F   | M March 20 1894 Lancaster Wisc  | Platteville Wisc                       |
| 25           | WEIMER       | Minnie Abbott    | 67        | F   | M April 20 1863 Bangor Mich   | R F D # 2 Bangor Mich                  |
| 26           | ROTHFUS      | Alberta E        | 60        | F   | M July 2 1890 Holland Mich  | 442 Madison Ave S E Grand Rapids Mich  |
| 27           | SALSGIVER    | Anna             | 52        | F   | M Feb 26 1878 Joliet Ill  | Sand Lake Mich                         |
| 28           | SCHNEIDER    | Jennie M         | 52        | F   | M Feb 27 1878 Springfield Minn  | 226 West Rankin St Flint Mich          |
| 29           | SHELDON      | Ella             | 65        | F   | M Aug 20 1864 Almont Mich   | 1306 Jefferson St Muskegon Mich        |
| 30           | SIMMELL      | Nellie E         | 55        | F   | M May 13 1875 Springville Pa  | 11 Caledonia Ave Babylon N Y           |

Howard Smith Insp.  
9.20 A.M.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3.

Form 624  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3.

197

Printed in England 14-222

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6

1930, Arriving at port of NEW YORK

JULY 13th

1930

| No. of List. | NAME IN FULL | AGE            | SEX       | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES   |
|--------------|--------------|----------------|-----------|---|---|--|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     | Yrs. Mos. |   |   |  |
| 1            | TYRER        | Emma           | 67        | F   | M   | Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>Passport # 1382<br>586 Auburn Ave Pontiac Mich            |
| 2            | BRZOWSKI     | Antonina       | 64        | F   | M   | Passport # 1466 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>7440 Maywood Detroit Mich                 |
| 3            | VERHULST     | Katie          | 59        | F   | M   | Passport # 1626 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>R F D # 2 Holcombe Wisc                   |
| 4            | GICHORACKI   | Mary           | 58        | F   | M   | Passport # 1396 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>19306 St Louis Ave Detroit Mich           |
| 5            | VORAC        | Mary           | 59        | F   | M   | Passport # 1660 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>Ludington Mich                            |
| 6            | ARTER        | Mary           | 60        | F   | M   | Passport # 1706 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>4676 Chalmers St Detroit Mich             |
| 7            | BRIANT       | J. W.          | 61        | F   | M   | Passport # 1768 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>R F D # 3 Box 46 Richland Center Wisc     |
| 8            | WALTON       | Rose Ann       | 30        | F   | M   | Passport # 1036 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>1567 Tomlinson Ave Westchester Bronx N Y  |
| 9            | WENZLER      | Lena           | 65        | F   | M   | Passport # 962 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>1666 Richards St Milwaukee Wisc            |
| 10           | RIBOLD       | Mary           | 61        | F   | M   | Passport # 626 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>1937 North Durham St Baltimore Md          |
| 11           | SCHULTZ      | Ella Mary      | 65        | F   | M   | Passport # 661 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>614 South Walnut St Marshfield Wisc        |
| 12           | MARLATT      | Sabroan        | 65        | F   | M   | Passport # 688 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>5385 Crane Ave Detroit Mich                |
| 13           | HOLEWINSKI   | Leona          | 54        | F   | M   | Passport # 643 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>545 Pelican St Rhinelanders Wisc           |
| 14           | HOY          | Augusta Sophia | 66        | F   | M   | Passport # 1071 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>R F D # 4 Box 33 Waupaca Wisc             |
| 15           | KENNY        | Bridget C      | 63        | F   | M   | Passport # 870 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>239 East Moscheler Parkway No New York N Y |
| 16           | KUNZ         | Victoria       | 67        | F   | K   | Passport # 940 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>1724 Franklin St Racine Wisc               |
| 17           | GROSS        | Jennie         | 67        | F   | M   | Passport # 1018 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>71 East Rees St Fond du Lac Wisc          |
| 18           | HASKINS      | Hattie         | 66        | F   | M   | Passport # 753 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>214 Cass Ave Vassar Mich                   |
| 19           | HEBERT       | Emma           | 65        | F   | M   | Passport # 989 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>60 Walnut St New Bedford Mass              |
| 20           | HEISE        | Mary           | 64        | F   | M   | Passport # 968 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>803 Stewart St Oconto Mich                 |
| 21           | BURNE        | Elisabeth K    | 60        | F   | M   | Passport # 801 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>97 South Main St Homer N Y                 |
| 22           | ANDRE        | Barbara        | 67        | F   | M   | Passport # 830 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>946 82nd St Brooklyn N Y                   |
| 23           | BLONDELL     | Eledie         | 68        | F   | M   | Passport # 1006 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>12820 Canfield Ave East Detroit Mich      |
| 24           | BOTTOMS      | Jessie E       | 67        | F   | M   | Passport # 761 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>3005 Vliet St Milwaukee Wisc               |
| 25           | BRECHLEY     | Louise         | 53        | F   | M   | Passport # 834 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>1015 Mason St Flint Mich                   |
| 26           | COFFUS       | Marie Anna     | 62        | F   | M   | Passport # 1456 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>Box 295 Park Ave Little Chute Wisc        |
| 27           | GILSON       | Martha         | 73        | F   | M   | Passport # 1978 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>832 48th Ave West Allie Wisc              |
| 28           | MC HUGH      | Nora           | 70        | F   | M   | Passport # 2609 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>P O Stockbridge Wisc                      |
| 29           | LATCHNEY     | Mary           | 66        | F   | M   | Passport # 1266 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>6656 Field Ave Detroit Mich               |
| 30           | KUHL         | Oline          | 58        | F   | M   | Passport # 2067 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage<br>Farrish Wisc                              |

Howard Smith Insp.  
9.55 A.M.# 6, ARFEE Mary: Did not sail.  
# 13, HOLEWINSKI Leona: Did not sail.  
# 23, BLONDELL Eledie: Did not sail.  
# 27, GILSON Martha: Did not sail.

PURSER: H. H. Haly

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 450  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

196

Printed in England) 15-000

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 5

, 1930, Arriving at port of

NEW YORK

JULY 13th

, 1930

W. &amp; S. Ltd.

| No. of List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME | GIVEN NAME     | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|-------------|-----------------------------|----------------|------------------|-----|---|---|--|
| 1           | LUCK                        | Lizzie         | 47               | F   | M   | Passport # 1951 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 292 East 2nd St Portland Ore               |
| 2           | SALZER                      | Tracy          | 58               | F   | M   | Passport # 1997 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 121 Sturgeon Eddy Wausau Wisc              |
| 3           | YARESH                      | Anna           | 54               | F   | M   | Passport # 2074 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Bloomer Wisc                               |
| 4           | SAVERCOOL                   | Ellen Kate     | 61               | F   | M   | Passport # 1641 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 119 Grand Ave Johnson City N Y             |
| 5           | KELLEMAN                    | Mary           | 60               | F   | M   | Passport # 1047 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 955 10th St Oshkosh Wisc                   |
| 6           | HALLQUIST                   | Eva            | 70               | F   | M   | Passport # 2884 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Amery Wisc                                 |
| 7           | TEUNIS                      | Ida            | 59               | F   | M   | Passport # 884 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | Alden St Spring Lake Mich                  |
| 8           | KEARNEY                     | Theresa Amelia | 53               | F   | M   | Passport # 2385 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | North Detroit Mich                         |
| 9           | NELSON                      | Mary           | 59               | F   | M   | Passport # 945 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 14626 Custer Drive Rosedale Pa             |
| 10          | MORAN                       | Mary           | 64               | F   | M   | Passport # 876 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | Mo Farland Wisc                            |
| 11          | NAMESNIK                    | Anna           | 82               | F   | M   | Passport # 816 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 59 Plum St Albany N Y                      |
| 12          | HACK                        | Angeline       | 59               | F   | M   | Passport # 2085 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | R F D # 6 Wisconsin Rapids Wisc            |
| 13          | TONKE                       | Sarah Ann      | 62               | F   | M   | Passport # 660 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 615 West 5th St Monroe Wisc                |
| 14          | BALDWIN                     | Matilda J      | 66               | F   | M   | Passport # 1708 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 1794 Holcomb Ave Detroit Mich              |
| 15          | BERGSTADT                   | Johanna        | 65               | F   | M   | Passport # 811 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage  | 1385 Downer Ave Milwaukee Wisc             |
| 16          | WERNSTROM                   | Lydia S        | 70               | F   | M   | Passport # 1000 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 430 Elizabeth Ave Marinette Wisc           |
| 17          | ARNQUIST                    | Edith          | 74               | F   | M   | Passport # 1209 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | R F D # 2 Box 41 Rhinelander Wisc          |
| 18          | BOTVINIK                    | Leah           | 67               | F   | M   | Passport # 1151 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | New Richmond Wisc                          |
| 19          | MINERVINI                   | Assunta        | 64               | F   | M   | Passport # 1170 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 770 Tremont Ave Bronx N Y                  |
| 20          | RUIER                       | Margaret       | 48               | F   | M   | Passport # 1110 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 2930 Cruger Ave Bronx N Y                  |
| 21          | THORESEN                    | Bertha         | 64               | F   | M   | Passport # 1141 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 4 1/2 Tremont Ave Binghamton N Y           |
| 22          | ZEITS                       | Nettie         | 60               | F   | M   | Passport # 1186 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 615 12th Ave West Ashland Wisc             |
| 23          | KOEHE                       | Sophia Amelia  | 67               | F   | M   | Passport # 1452 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 16470 Fairfield St Detroit Mich            |
| 24          | LANGE                       | Bertha         | 60               | F   | M   | Passport # 1379 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 150 East Second St Kaukauna Wisc           |
| 25          | MORGAN                      | Helen          | 48               | F   | M   | Passport # 1309 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 288 High St Oshkosh Wisc                   |
| 26          | PATTERSON                   | Amelia         | 64               | F   | M   | Passport # 1496 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | R F D # 2 Pontiac Mich                     |
| 27          | LIPPMAN                     | Flora A Eva    | 71               | F   | M   | Passport # 1615 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Box 735 Cumberland Md                      |
| 28          | LAMB                        | Annie          | 69               | F   | M   | Passport # 1522 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | 85 West Buena Vista Ave Highland Park Mich |
| 29          | LARSEN                      | Maren Oline    | 60               | F   | M   | Passport # 1468 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Gen Del Sullivan Mich                      |
| 30          | MULLEN                      | Bridget        | 67               | F   | M   | Passport # 1527 Gold Star Mothers Widows Pilgrimage   | Mo Allister Wisc                           |
|             |                             |                |                  |     |   |   | 431 North Garfield Ave Jamesville Wisc     |

Howard Smith Insp.  
8:45 a.m.

# 15. BERGSTADT Johanna: Did not sail.

PURSER.

H. H. Lacey

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-808

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **195**

S. S. **"PRESIDENT ROOSEVELT"** sailing from **SOUTHAMPTON,** **JULY 6TH,** 19<sup>30</sup>, Arriving at port of **NEW YORK,** July 15th, 19<sup>30</sup>

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------------|--------------|------------|-----|-----|--|---|---------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |  |   |                                       |
| 1                  | STIMSON      | T. Jane    | 40  | F   | S Carson Co. Nevada.   | Jan. 20, 1890.  | 5. Tanglewld Ave. Brinville. N.Y.     |
| 2                  | BORDON       | Jettie B.  | 68  | F   | M Portland Ore.  | Mar, 13, 1862   | Clift Hotel, San Francisco. Cal.      |
| 3                  | COLLINS      | Helen B.   | 39  | F   | M San Francisco. Cal.  | Jan. 11 1891  | 530, W. Sixth St. San Francisco. Cal. |

Howard Smith Insp.  
9<sup>00</sup>  
a.m.

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van BEEK Master, of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT, from HAMBURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van BEEK  
MASTER 106934

Sworn to before me this 13th day of JULY, 19 30  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Afr. Co. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." These questions are self-explanatory.

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Fixed destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, July 13th, 1930

194

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25                      | 26     | 27                   | 28                   | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34   | 35   | 36        |                         |  |      |
|-------------|--|---|--------------|--|---|--|---|------------------------------------|-------------------------|--------|----------------------|----------------------|---|---|---|--|---|--|--|-----------|-------------------------|--|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                         |        | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of the Government of the United States | Whether a member of the Government of any other country | Whether a member of the Government of any other country | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height   |  | Color of— | Marks of identification |  |      |
|             |  | State   | City or town |  |   |  |   | Yes or No                          | Year or period of years | Where? |                      |                      |   |   |   |  |   | Whether alien intended to become a resident of the United States | Whether alien intended to become a resident of the United States |           |                         | Whether alien intended to become a resident of the United States | Feet |
| 1           | SISTER: MARIE MEYER, DONO 19, GERMANY  | MICH  | DETROIT      | SELF   | Y   | 1924-1929 DETROIT  | BROTHER: AUGUST LIEDMANN, 71 OVEN AVE, DETROIT, MICH.   | NO                                 | ALWAYS                  | Y      | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5  | 8  | FAIR      | BL                      | BR   | NONE |
| 2           | MOTHER: MRS. WICHT, HEIGENDORF, GERMANY  | OHIO  | CLEVELAND    | DO   | Y   | 1923-1930 CLEVELAND  | FRIEND: D.S. BERRETT, 19-100 S. PARK BLVD. CLEVELAND, OHIO.   | NO                                 | ALWAYS                  | Y      | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5  | 6  | FAIR      | BL                      | GR   | NONE |
| 3           | MOTHER I.L.: DO  | DO  | DO           | DO   | Y   | DO DO DO DO  | DO DO DO DO   | NO                                 | ALWAYS                  | Y      | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5  | 3  | FAIR      | BL                      | GR   | NONE |
| 4           | BROTHER: SAMUEL SZAPIRO, HORODENKO, POLAND   | N.Y.  | NEW YORK     | SEE C 23   | Y   | 1912-1924 NEW YORK   | HUSBAND: JUDA E. LUBENTHAL, 65 E. 110 ST. NEW YORK, N.Y.  | NO                                 | ALWAYS                  | Y      | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 4  | 10   | FAIR      | GR                      | BR   | NONE |
| 5           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 6           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 7           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 8           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 9           |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 10          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 11          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 12          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 13          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 14          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 15          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 16          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 17          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 18          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 19          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 20          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 21          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 22          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 23          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 24          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 25          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 26          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 27          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 28          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 29          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |
| 30          |  |   |              |  |   |  |   |                                    |                         |        |                      |                      |   |   |   |  |   |  |  |           |                         |  |      |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (white) sheet is for the listing of

HOBOKEN PIER S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT" Passengers sailing from HAMBURG JULY 4TH, 1930

| HOBOKEN PIER |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                | Passengers landing from |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|--------|---|------------------|----------------|-------------------------|-------------------------|------------|------------|----------------------------|-------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1            | 2   | 3            |            | 4    | 5   | 6   | 7                 | 8                     |          |  | 9      | 10  | 11               |                | 12                      | 13                      | 14         | 15         |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| No. on List  | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                         | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | * Last permanent residence |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|              |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (w. if exemption claimed, on what ground) | Write  |   |                  | Country        | City or town            |                         |            |            | Country                    | City or town      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|              |   | 2            |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1            |   | LIEDEMANN    | HENRY F    | 31   |     | M   | S                 | FARMHAND              | Y        | 1-0540   | GERMAN | Y   | GERMANY          | GERMAN         | GERMANY                 | DUEENNE                 | 552261     | WASHINGTON | 12.4.29                    | MICH. DETROIT     |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2            |   | WICHT        | PAUL       | 36   |     | M   | M                 | CHAUFFEUR             | Y        | DO   | DO     | Y   | DO               | DO             | DO                      | WOLFERSTADT             | 591642     | DO         | 4.17.30                    | OHIO CLEVELAND    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3            |   | WICHT        | ELSA       | 27   |     | F   | M                 | H. WIFE               | Y        | DO   | DO     | Y   | DO               | DO             | DO                      | FEUERBACH               | 599425     | DO         | 4.14.30                    | DO DO             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4            |   | BLUMENTHAL   | ROSA       | 54   |     | F   | M                 | DO                    | Y        | DO   | DO     | Y   | POLAND           | HEBREW         | POLAND                  | HORODENSKO              | 2674       | WARSAW     | 5.21.30                    | POLAND HORODENSKO |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5            |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6            |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7            |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8            |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9            |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |  |        |   |                  |                |                         |                         |            |            |                            |                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Richard H. WALKER, Surgeon of the S.S. PRESIDENT ROOSEVELT sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Virginia 1927 License of Mississippi 1927, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

193

*Richard H. Walker*

Sworn to before me this 13th day of JULY, 19 30

at NEW YORK

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theo Van Beek Master, of the S.S. President Roosevelt, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Theo Van Beek  
Master

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

July 13th

1930

192

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22   | 23   | 24     | 25  | 26  | 27   | 28   | 29  | 30   | 31   | 32                                       | 33  | 34  | 35   | 36   |       |                         |        |      |      |
|-------------|--|---|--------------|---|--|--|--|--------|---|---|--|--|---|--|--|--|---|---|--|--|-------|-------------------------|--------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of a visa and if so, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |        | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                                |  | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Whether alien is a member of a religious organization, or is engaged in any religious activity, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Whether alien is a member of a social organization, or is engaged in any social activity, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height  |  | Color of—  |       | Marks of identification |        |      |      |
|             |  | State   | City or town |   |  |  | Yes or No  | Where? |   | Length of time (in years) since last departure from United States | Whether alien is a member of a labor union, or is engaged in any labor, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? |  |   |  |  |  |   | Whether alien is a member of a political party, or is engaged in any political activity, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Whether alien is a member of a religious organization, or is engaged in any religious activity, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Whether alien is a member of a social organization, or is engaged in any social activity, or is employed by any person, or is employed by any corporation, society, municipality, or government? | Feet  |                         | Inches | Hair | Eyes |
| 1           | Father: James Goudie<br>107, Summerfield St. Glasgow.                                    | N.Y.  | Bronx        | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Friends Allan McEachen<br>2661, Bainbridge Ave. Bronx. N.Y.   | Perm.   | Yes  | No   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 6 1/2  | Fair  | Brown                   | Blue   | None |      |
| 2           | Daughter: Mary Jordan<br>94, Markinfauld Road Glasgow.                                   | N.Y.  | Brooklyn     | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Husband: William Jordan,<br>736 49th St. Brooklyn. N.Y.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 6  | Fair  | Auburn                  | Blue   | None |      |
| 3           | Step-Mother: Mrs. Duffey<br>16, Main St. Cleland.  | L.I.  | Astoria      | Yes   | See Col. 23  | No   | No   | No     | Husband: John Kane,<br>56 12th Avenue Astoria. L.I.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 3  | Fair  | Brown                   | Grey   | None |      |
| 4           | Grandmother: do  | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | Father: do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 4  | 6  | do    | Fair                    | do     | None |      |
| 5           | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 4  | 8  | do    | do                      | do     | None |      |
| 6           | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 3  | 6  | do    | do                      | do     | None |      |
| 7           | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 3  | 4  | do    | do                      | do     | None |      |
| 8           | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 3  | 3  | do    | do                      | do     | None |      |
| 9           | Father: Mr. Pat Kinsell<br>Rathkieran, Monmouth Co. Kilkenny. N.Y.                       | N.Y.  | Brooklyn     | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Mrs. W. Reidy<br>720, 67th St. Brooklyn. N.Y.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 6  | Fair  | Auburn                  | Blue   | None |      |
| 10          | Wife: Catherine McKeley<br>82, Broad St. Glasgow.  | N.Y.  | Elizabeth    | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Cousin: J. Cowan<br>410 Fulton St. Elizabeth. N.Y.  | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 2  | Fair  | Brown                   | Blue   | None |      |
| 11          | Brother: Thomas McKinley<br>Victoria St. Rutherglen.                                     | N.Y.  | Hawthorn     | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Daughter: Jessie McGowan<br>101 Kingston Ave. Hawthorn.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 3 1/2  | Fair  | Brown                   | Grey   | None |      |
| 12          | Uncle: do  | do  | do           | do  | See Line 11  | No   | No   | No     | Sister: do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 2  | Fair  | Brown                   | Blue   | None |      |
| 13          | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 5 1/2  | Fair  | Brown                   | Blue   | None |      |
| 14          | Wife: Anne McEl<br>17, Galloway Street, Maryhill Glasgow. L.Y.                           | L.Y.  | Glasgow      | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Brother: James McKeley<br>100, 4th St. Glasgow. N.Y.  | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 3  | Fair  | Brown                   | Grey   | None |      |
| 15          | Friend: Mrs. G. Irwin<br>62, Cleveland St. Fitzroy Sq. W. N.Y.                           | N.Y.  | New York     | Yes   | See Col. 23  | No   | No   | No     | Mother: Mrs. A. Wilson<br>349, East 17th St. New York. N.Y.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 2  | Fair  | Fair                    | Blue   | None |      |
| 16          | Aunt: Mrs. Linn,<br>96, Southam St. N. Kensington W. dox                                 | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 4  | 7  | do    | Brown                   | Brown  | None |      |
| 17          | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 4  | 5  | do    | Fair                    | Grey   | None |      |
| 18          | Mother: Margaret Allan<br>Newtown, Crettyard, Queens Co. L.I.                            | L.I.  | Astoria      | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Husband: Patrick Smith<br>3408 14th Avenue. Astoria. L.I.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 4 1/2  | Fair  | Brown                   | Blue   | None |      |
| 19          | Grandmother: do  | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | Father: do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 4  | 8  | do    | Fair                    | Blue   | None |      |
| 20          | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 3  | 8  | do    | Brown                   | Blue   | None |      |
| 21          | do   | do  | do           | do  | do   | No   | No   | No     | do  | do  | do   | do   | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 3  | 6  | do    | do                      | do     | None |      |
| 22          | Brother: Ned Walsh<br>Rathkieran Monmouth. Kilkenny N.Y.                                 | N.Y.  | Brooklyn     | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Cousin: Mrs. W. Reidy<br>720 67th St. Brooklyn. N.Y.  | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 9  | Fair  | Dark                    | Blue   | None |      |
| 23          | Father: Alex Altham<br>2, Croft Creek Tce. Bothwell. Comm                                | Comm  | Stamford     | Yes   | Self   | No   | No   | No     | Aunt: Mrs. Moore,<br>58, Brown Ave. Stamford. Comm.   | No  | Perm.  | Yes  | No  | No   | No   | No                                       | Good  | No  | 5  | 4  | Fresh | Blk                     | Grey   | None |      |
| 24          | Gr. Mother: Mrs. Annie Brennan<br>Fillbottom, Scotland. N.Y.                             | N.Y.  | New York     | Y   | Self   | 150  | N  | N      | James Brennan<br>300 E 84th Str. New York C   | No  | Perm.  | Y  | N   | N  | N  | N  | N   | Good  | N  | 5  | 4     | Fair                    | Br     | Br   | None |
| 25          | do   | N.Y.  | do           | Y   | Mother   | -  | N  | Y      | do  | No  | Perm.  | Y  | N   | N  | N  | N  | Good  | N   | 5  | 0  | Fair  | Br                      | Br     | None |      |
| 26          | do   | N.Y.  | do           | Y   | do   | -  | N  | -      | do  | No  | Perm.  | Y  | N   | N  | N  | N  | Good  | N   | 4  | 9  | Fair  | Br                      | Br     | None |      |
| 27          | do   | N.Y.  | do           | Y   | do   | -  | N  | -      | do  | No  | Perm.  | Y  | N   | N  | N  | N  | Good  | N   | 4  | 6  | Fair  | Br                      | Br     | None |      |
| 28          | do   | N.Y.  | do           | Y   | do   | -  | N  | -      | do  | No  | Perm.  | Y  | N   | N  | N  | N  | Good  | N   | 3  | 8  | Fair  | Br                      | Br     | None |      |
| 29          |  |   |              |   |  |  |  |        |   |   |  |  |   |  |  |  |   |   |  |  |       |                         |        |      |      |
| 30          |  |   |              |   |  |  |  |        |   |   |  |  |   |  |  |  |   |   |  |  |       |                         |        |      |      |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of a form of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. "PRESIDENT ROOSEVELT"

### Passengers sailing from

**SOUTHLAMP TON.**

**JULY 5TH.**

19 30

| 1           |   | 2            |            | 3    |     | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                | 8              |              | 9                       |            | 10         |                           | 11           |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------------|---------------------------|--------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | *Last permanent residence |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |            | Country                   | City or town |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | GOUDIE       | John       | 26   |     | M   | S                 | Cinema Studio Worker  | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Glasgow      | Q. 14968                | Glasgow    | 16. 4. 30. | Scotland                  | Glasgow      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | JORDAN       | Mary       | 23   |     | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Glasgow      | Q. 22292                | Glasgow    | 20. 8. 30. | Scotland                  | Glasgow      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | KANE         | Mary       | 33   |     | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Cleland      | Q. 39182                | Glasgow    | Mon 17.30. | Scotland                  | Cleland      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           | UNDER 18  | KANE         | Pat        | 11   |     | M   | S                 | Scholar               | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 39183                | Glasgow    | Mon 17.30  | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | KANE         | HENRY      | 9    |     | M   | S                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 39184                | Glasgow    | Mon 17.30  | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | KANE         | John       | 8    |     | M   | S                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 39185                | Glasgow    | Mon 17.30  | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | KANE         | Mary       | 5    |     | F   | S                 | Child                 | No       | -   | No    | do  | do             | do             | do           | Q. 39186                | Glasgow    | Mon 17.30  | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | KANE         | Jeanie     | 3    |     | F   | S                 | do                    | do       | -   | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 39187                | Glasgow    | Mon 17.30  | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | KINSELLA     | William    | 28   |     | M   | S                 | Drayer                | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish          | I.P.S.         | Kilkenny     | Q. 549                  | London     | 10. 5. 30. | England                   | London       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | MOAULEY      | Thomas     | 30   |     | M   | M                 | Bookkeeper            | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Glasgow      | Q. 55944                | Glasgow    | 25. 9. 30. | Scotland                  | Glasgow      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | MCGOWAN      | Jeanie     | 52   |     | F   | W                 | Widow                 | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Glasgow      | Q. 17762                | Glasgow    | 9. 5. 30.  | Scotland                  | Cambuslang   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   | MCGOWAN      | John       | 24   |     | M   | S                 | Laborer               | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 13991                | do         | 8. 5. 30.  | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   | MCGOWAN      | Margaret   | 15   |     | F   | S                 | Scholar               | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 13992                | do         | do         | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | MOLL         | Joseph     | 26   |     | M   | M                 | Decorator             | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Leamside     | Q. 50433                | Glasgow    | 4. 4. 30.  | Scotland                  | Glasgow      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | MAIDEN       | Maria      | 23   |     | F   | S                 | Domestic              | Yes      | English   | Yes   | Belgium   | Belgian        | Belgium        | Koekelberg   | Q. 1239                 | London     | 1. 5. 30.  | England                   | London       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   | SCHNEIDER    | Beatrice   | 9    |     | F   | S                 | Scholar               | Yes      | English   | Yes   | England   | English        | England        | London       | Q. 12739                | London     | 1. 5. 30.  | England                   | London       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   | SCHNEIDER    | Victor     | 7    |     | M   | S                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 12739                | do         | do         | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   | SMITH SMYTH  | Catherine  | 39   |     | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish          | I.P.S.         | Newtown      | Q. 421                  | Glasgow    | 12. 5. 30. | Scotland                  | Cleland      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          | UNDER 18  | SMITH SMYTH  | Patrick    | 12   |     | M   | S                 | Scholar               | do       | do  | do    | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Cleland      | Q. 422                  | do         | do         | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          | UNDER 18  | SMITH SMYTH  | Margaret   | 8    |     | F   | S                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | Q. 423                  | do         | do         | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          | UNDER 18  | SMITH SMYTH  | Catherine  | 4    |     | F   | S                 | Child                 | No       | -   | No    | do  | do             | do             | do           | Q. 424                  | do         | do         | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   | WALSH        | Patrick    | 27   |     | M   | S                 | Porter                | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish          | I.P.S.         | Kilkenny     | Q. 533                  | London     | 10. 5. 30. | England                   | London       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   | AITKEN       | Elizabeth  | 21   |     | F   | S                 | Domestic              | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Bothwell     | Q. 14544                | Glasgow    | Apr 9.30   | Scotland                  | Bothwell     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   | BRENNAN      | Matilda    | 35   |     | F   | M                 | Housewife             | Y        | English   | Y     | Ireland   | Irish          | Ireland        | Rosove       | Q. 7076                 | Glasgow    | Apr 1.30   | Scotland                  | Cleland      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          | UNDER 18  | BRENNAN      | Michael    | 14   |     | M   | S                 | Child                 | Y        | English   | Y     | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Cleland      | Q. 7077                 | Glasgow    | Apr 1.30   | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   | BRENNAN      | James      | 12   |     | M   | S                 | Child                 | Y        | English   | Y     | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Cleland      | Q. 7078                 | Glasgow    | Apr 1.30   | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          | UNDER 18  | BRENNAN      | Matilda    | 10   |     | F   | S                 | Child                 | Y        | English   | Y     | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Cleland      | Q. 7079                 | Glasgow    | Apr 1.30   | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   | BRENNAN      | Annie      | 3    |     | F   | S                 | Child                 | -        | -   | -     | Scotland  | Scottish       | Scotland       | Cleland      | Q. 7080                 | Glasgow    |            | do                        | do           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |            |                           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |            |                           |              |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

# 14. MOLL, Joseph: Did not sail.

PURSER.

**Total passengers**

**U. S. citizens**

12

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



225977

BILLED JUL 1 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Richard H. Walker, Surgeon of the S.S. President Roosevelt, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Virginia 1927 License of Mississippi 1927, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Richard H. Walker*

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at New York

Norm.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|         | 1st CLASS | 2nd CLASS | 3rd CLASS | TOTAL |
|---------|-----------|-----------|-----------|-------|
| MALES   | 11        | 6         | 10        | 27    |
| FEMALES | 5         | 0         | 1         | 6     |
| TOTAL   | 16        | 6         | 11        | 33    |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russians).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

191

7-13-30

Aliens

255 255  
6 6  
31 10 41  
31 271 302

1 city mail clerk not counted

NEW YORK

JUL 1 1930



7-13-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, W. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13th day of JULY 1930, 19

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel SCATENDAM, arriving at NEW YORK, JUL 13 1930, 1930, from the port of BOULOGNE

190

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>Seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | PENDLETON           | GEORGE     | ✓   | —   | Orchestra                            | Shall 4/12                | h. 4. | Discharged   | yes                               | 16         | M           | AMERICAN      | USC.                | 5ft 2 1/2      | 155 lbs        | none  |
| 2                        | MARCOVITCH          | WILLIAM    | ✓   | —   | —                                    | —                         | h. 4. | —  | yes                               | 20         | M           | —             | USC.                | 5ft 11         | 155 lbs        | none  |
| 3                        | DRINNAN             | CHARLES    | ✓   | —   | —                                    | —                         | h. 4. | —  | yes                               | 22         | M           | —             | USC.                | 5ft 7          | 125 lbs        | none  |
| 4                        | FORD                | CHANDLER   | ✓   | —   | —                                    | —                         | h. 4. | —  | yes                               | 24         | M           | —             | USC.                | 5ft 3          | 145 lbs        | none  |
| 5                        | DUTTON              | BARTRAM    | ✓   | —   | —                                    | —                         | h. 4. | —  | yes                               | 24         | M           | —             | USC.                | 5ft 6          | 140 lbs        | none  |
| 6                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |                                      |                           |       |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

AMERICAN CONSULATE No. Y  
Boulogne-sur-Mer  
(City) (Country)  
SEEN  
for the journey to the United States  
direct  
Date July 13 1930  
(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

*John J. [Signature]*

Line HOLLAND-AMERICA LINE  
Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. H. Krol MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Forrest  
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Boanian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam

189

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                 | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>in<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|-----------------|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name      |   |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |         |
| 1                        | Yes  | V. Loo              | Arie G.         | ✓ 1 mnd                                       | Cook's mate                          | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 20         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 67.-                   |   |         |
| 2                        | "  | V. d. Eliek         | Frederik A.     | ✓ 13 mnd                                      | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 3                        | "  | Kuivenhoven         | Johannes        | ✓ 1 mnd                                       | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                   |   |         |
| 4                        | "  | de Bos              | Cornelis J.     | ✓ 4   | Butcher                              | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 74.-                   |   |         |
| 5                        | "  | Kok                 | Cornelis        | ✓ 14 mnd                                      | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 6                        | "  | Aalders             | Johannes G.     | ✓ 10  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |   |         |
| 7                        | "  | Zyleman             | Johannes G.     | ✓ 9½  | Baker                                | "                         | "         | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |         |
| 8                        | "  | Haarselhorst        | Johannes        | ✓ 31  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                   |   |         |
| PE 9                     | No   | de Ruyter           | Gerrit J.W.     | ✓ 1   | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 60.-                   |   |         |
| 10                       | Yes  | Roefstra            | Willem          | ✓ 24 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 68.-                   |   |         |
| 11                       | "  | Hilkemeyer          | Kasper W.       | ✓ 9 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 62.-                   |   |         |
| 12                       | "  | V. B. Gastelaars    | Simon           | ✓ 1   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                   |   |         |
| 13                       | "  | Schaefer            | Hans            | ✓ 1   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-                   |   |         |
| 14                       | "  | Moeliker            | Simon           | ✓ 1½  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 61.-                   |   |         |
| 15                       | "  | V. Gunsteren        | François L.H.   | ✓ 7   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                   |   |         |
| 16                       | "  | Lavino              | David           | ✓ 14  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 55.-                   |   |         |
| 17                       | "  | V. d. Will          | Bernard         | ✓ 21 2  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 21         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 18                       | "  | Gout                | Johannes G.     | ✓ 1 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 52.-                   |   |         |
| 19                       | "  | de Visser           | Dirk            | ✓ 5 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 52.-                   |   |         |
| PE 20                    | No   | V. d. Meulen        | Matthys         | ✓ 8 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-                   |   |         |
| First 21                 | "  | V. d. Akker         | Johannes        | ✓ 0   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 14         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 50.-                   |   |         |
| 22                       | Yes  | Komyn               | Pieter J.       | ✓ 1 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 50.-                   |   |         |
| 23                       | Workaway   | Buytenen            | Johan           | ✓ --  | "                                    | "                         | "         | Yes   | "                                 | 50         | "           | American      | "                   | 5'9"           | 80.-                   |   |         |
| 24                       | Yes  | Vracer              | Leendert A.     | ✓ 2   | "                                    | "                         | "         | No  | "                                 | 38         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 55.-                   |   |         |
| 25                       | "  | Devilee             | Johannes        | ✓ 17  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 77.-                   |   |         |
| 26                       | "  | Reymert             | Drik D.         | ✓ 3½  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 63.-                   |   |         |
| PE 27                    | No   | van Kan             | Franciscus P.M. | ✓ 18  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 91.-                   |   |         |
| First 28                 | "  | de Wit              | Leendert        | ✓ 0   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 59.-                   |   |         |
| First 29                 | "  | Jungmann            | Gertrude        | ✓ 0   | Stewardess                           | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | female      | Austrian      | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 30                       | Yes  | Coenraad            | Carel           | ✓ 4½  | Bandmaster                           | "                         | "         | "   | "                                 | 43         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 72.-                   |   |         |

Line 16, D. Lavino, cancelled, did not sail.

Line... HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents...

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol, MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 13.-

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK, JUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam.

188

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |              | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>age<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>K.G. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS   |
|--------------------------|--|---------------------|--------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|-----------|
|                          |  | Family name         | Given name   |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |           |
| 1                        | Yes  | Abbring             | Jannetje     | ✓ 9  | Stewardess                           | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 39         | female      | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 65.-                   |   |           |
| 2                        | "  | Degens              | Glasina      | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |           |
| 3                        | "  | Barick              | Johanna      | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 80.-                   |   |           |
| 4                        | "  | Rigter              | Cornelia     | ✓ 27½  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 61.-                   |   |           |
| 5                        | "  | Berkhout            | Cornelia M.  | ✓ 27½  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 62         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                   |   |           |
| 6                        | "  | Verkaaik            | Elisabeth    | ✓ 4½   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                   |   |           |
| 7                        | "  | Rigter              | Johanna M.   | ✓ 1  | Nurse for Children                   | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 55.-                   |   |           |
| 8                        | "  | Nieuwkoop           | Maartje      | ✓ 7  | Stewardess                           | "                         | "         | "   | "                                 | 61         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                   |   |           |
| 9                        | "  | Mulders             | Francisca M. | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |           |
| 10                       | "  | Bykerk              | Clazina A.   | ✓ 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 82.-                   |   |           |
| 11                       | "  | V. Hout             | Gerdina      | ✓ 2½   | Lav. "                               | "                         | "         | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |           |
| 12                       | "  | Touw                | Anna B.      | ✓ 1½   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |           |
| 13                       | "  | Schippers           | Cornelia A.  | ✓ 5 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 52.-                   |   |           |
| 14                       | "  | Lehman              | Frederik     | ✓ 2 mnd  | AssCh. Cook                          | "                         | "         | "   | "                                 | 41         | male        | "             | "                   | 5'8"           | 85.-                   |   |           |
| 15                       | "  | Hartog              | Jacob        | ✓ 10   | Cook                                 | "                         | "         | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |           |
| 16                       | "  | Jost                | Jozef        | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                   |   |           |
| 17                       | "  | Goldbeck            | Ernst        | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |           |
| 18                       | "  | Richter             | Alfred       | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |           |
| 19                       | "  | Jahn                | Walter       | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |           |
| 20                       | "  | Armhold             | Albert       | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 95.-                   |   |           |
| 21                       | "  | Bercher             | Ludwig       | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 61.-                   |   |           |
| First 22                 | No   | Schmitz             | Christiaan   | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 72.-                   |   | Cancelled |
| 23                       | Yes  | Bellinger           | Karl         | ✓ 2 mnd  | Cook                                 | 30.6.30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 19         | female      | German        | Holland             | 5'7"           | 72.-                   |   |           |
| 24                       | "  | Steinicke           | Helmut       | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | German        | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |           |
| PE 25                    | No   | Peereboom           | Petrus H.    | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 46         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 80.-                   |   |           |
| 26                       | Yes  | Hoenselaar          | Petrus P.C.  | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 74.-                   |   |           |
| 27                       | "  | Robbens             | Joseph A.    | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | Belgian       | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |           |
| 28                       | "  | Kopmels             | Marinus      | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 74.-                   |   |           |
| 29                       | "  | Marquart            | Jacobus      | ✓ 1½   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |   |           |
| 30                       | "  | Miedema             | Simon        | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |           |

line 22, C. Schmitz, cancelled, did not sail.

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol, MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY, 1930, 19.

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid; except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel ESTATENDAM, arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

, 19, from the port of Rotterdam 187

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |             | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS    |
|--------------------------|--|---------------------|-------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|------------|
|                          |  | Family name         | Given name  |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |            |
| First 1                  | No   | Heppner             | Paul        | ✓ 0  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 18         | male        | German        | Holland             | 5'5"           | 65.-                   |   |            |
| PE 2                     | "  | Seemann             | August D.   | ✓ 2 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | Dutch         | Holland             | 5'0"           | 50.-                   |   |            |
| 3                        | Yes  | Meerman             | Cornelis    | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 83.-                   |   |            |
| 4                        | "  | Dhoyer              | George      | ✓ 23   | Chief-Cook                           | "                         | "         | "   | "                                 | 55         | "           | French        | "                   | 5'10"          | 80.-                   |   |            |
| 5                        | "  | Smeding             | Francisco   | ✓ 2 m.   | Stewardess                           | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | female      | Dutch         | Holland             | 5'2"           | 55.-                   |   |            |
| First 6                  | No   | Krause              | Bruno       | ✓ 4  | Cook                                 | "                         | "         | Yes   | "                                 | 37         | male        | German        | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   | Cancelled. |
| 7                        | Yes  | Jongejan            | Maarten W.  | ✓ 21   | Quartermaster                        | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 32         | male        | Dutch         | Holland             | 5'10"          | 70.-                   |   |            |
| 8                        | "  | Bonne               | Jan         | ✓ 5  | 4th Engineer                         | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |            |
| First 9                  | No   | Hogerwey            | Gerrit J.   | ✓ 0  | Cook's mate                          | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 63.-                   |   |            |
| First 10                 | "  | Endervelt           | Jacob A.    | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   |            |
| PE 11                    | "  | Dykeman             | Hendrikus   | ✓ 1 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 60.-                   |   |            |
| First 12                 | "  | Goppel              | Pieter      | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 73.-                   |   |            |
| 13                       | Yes  | Groenendyk          | Frederik H. | ✓ 1 m.   | Baker                                | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-                   |   |            |
| 14                       | "  | Bootsma             | Albertus    | ✓ 5  | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 65.-                   |   |            |
| 15                       | "  | v. Hattem           | Willem      | ✓ 1 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   |            |
| 16                       | "  | Groeneveld          | Albertus J. | ✓ 3 j.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |            |
| 17                       | "  | Hesper              | Bernard     | ✓ 11   | Barber                               | "                         | "         | "   | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 95.-                   |   |            |
| 18                       | "  | Hieber              | Erwin       | ✓ 2 m.   | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | German        | "                   | 5'4"           | 76.-                   |   |            |
| 19                       | "  | Witzenburg          | Abraham     | ✓ 5  | Cook                                 | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 44         | male        | Dutch         | Holland             | 5'10"          | 72.-                   |   |            |
| 20                       | "  | Kapf le Poi         | Lucien      | ✓ 5  | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | Belgian       | "                   | 5'10"          | 60.-                   |   |            |
| 21                       | "  | Herlyn              | Jean E.     | ✓ 12   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 53         | "           | Dutch         | Holland             | 5'10"          | 78.-                   |   |            |
| 22                       | "  | Van der Zanten      | Gerrit      | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 65.-                   |   |            |
| 23                       | "  | Veldman             | Wybe        | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 78.-                   |   |            |
| 24                       | "  | Kruger              | Friedrich   | ✓ 1  | Cook                                 | "                         | "         | "   | "                                 | 43         | "           | German        | "                   | 5'10"          | 96.-                   |   |            |
| 25                       | "  | Veldman             | Hielke J.   | ✓ 3 m.   | Baker                                | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'9"           | 65.-                   |   |            |
| First 26                 | No   | v. Dorssen          | Hendrik     | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 70.-                   | G.  |            |
| First 27                 | No   | Pypers              | Jan         | ✓ 0  | Boat                                 | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 55.-                   |   |            |
| 28                       | Workaway   | Susman              | David       | ✓ 0  | Steward                              | "                         | "         | Yes   | "                                 | 29         | "           | AMERICAN      | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |            |
| 29                       | Yes  | Wacker              | Johannes H. | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | No  | "                                 | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'10"          | 68.-                   |   |            |
| 30                       | "  | Klinkenberg         | Willem F.   | ✓ 1  | "                                    | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 21         | male        | Dutch         | Holland             | 5'9"           | 70.-                   |   |            |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19.

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 18 1930

, 19, from the port of Rotterdam.

186

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>K.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |  |                                      | When                      | Where |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |         |
| PE 1                     | No   | Vred. Berg          | Matthys       | ✓ 2nd  | Steward                              | 30-6-30                   | R'dam | No  | Yes                               | 16         | male        | Dutch         | Holland             | 5'4"           | 50.-                   |   |         |
| PE 2                     | "  | Sleeuwenhoek        | Barend        | ✓ 16   | Cook                                 | "                         | "     | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 3                        | Yes  | Nyenhuys            | Lieffert      | ✓ 7  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.-                   |   |         |
| 4                        | "  | Brossard            | Louis         | ✓ 6  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 37         | "           | French        | "                   | 5'7"           | 75.-                   |   |         |
| 5                        | "  | Swagemakers         | Hendrikus J.  | ✓ 6  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 75.-                   |   |         |
| 6                        | "  | Hochuli             | Gustaaf       | ✓ 5  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 25         | "           | Swiss         | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| PE 7                     | No   | Koning              | Luise J.      | ✓ 1  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 30         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 71.-                   |   |         |
| 8                        | Yes  | Haberer             | Rene A.       | ✓ 14   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 19         | "           | French        | "                   | 5'8"           | 62.-                   |   |         |
| 9                        | "  | van Veen            | Jacobus       | ✓ 11   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | Dutch         | Holland             | 5'6"           | 60.-                   |   |         |
| 10                       | "  | Waeffer             | Albert        | ✓ 14   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 24         | "           | French        | "                   | 5'9"           | 75.-                   |   |         |
| First 11                 | No   | Martiny             | Roger C.      | ✓ 0  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 65.-                   |   |         |
| First 12                 | "  | Janssen             | Willem        | ✓ 3  | Cook's mate                          | "                         | "     | "   | "                                 | 19         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 67.-                   |   |         |
| 13                       | Yes  | Dykgraaf            | Willem A.     | ✓ 5  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.-                   |   |         |
| 14                       | "  | Thyssen             | Antonius J.   | ✓ 44   | Baker                                | "                         | "     | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 85.-                   |   |         |
| 15                       | "  | Hogervorst          | Christiaan J. | ✓ 6 m.   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 62.-                   |   |         |
| PE 16                    | No   | de Rooek            | Leendert      | ✓ 5  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-                   |   |         |
| PE 17                    | No   | de Jong             | Arie          | ✓ 20   | Sailor                               | "                         | "     | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 75.-                   |   |         |
| PE 18                    | "  | Grootveld           | Hendrik       | ✓ 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 74.-                   |   |         |
| 19                       | Yes  | Triel               | Klaas         | ✓ 5  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 84.-                   |   |         |
| 20                       | "  | v. Gutsen           | Franciscus G. | ✓ 14   | Plumber                              | "                         | "     | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   |         |
| 21                       | "  | Maarleveld          | Wilhelmus J.  | ✓ 25   | Fireman                              | "                         | "     | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   |         |
| PE 22                    | No   | Roodbol             | Jan E.        | ✓ 6  | Trimmer                              | "                         | "     | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 23                       | Yes  | Greeneveld          | Adriaan       | ✓ 51 1/2   | Ass. Bagagemaster                    | "                         | "     | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   |         |
| 24                       | "  | Koens               | Gysbert       | ✓ 12   | Steward                              | "                         | "     | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 76.-                   |   |         |
| 25                       | "  | Rutteman            | Benjamin G.   | ✓ 3  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 75.-                   |   |         |
| 26                       | "  | Hollaar             | Jan           | ✓ 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                   |   |         |
| 27                       | "  | Gerhardt            | Erich         | ✓ 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | German        | "                   | 5'2"           | 63.-                   |   |         |
| 28                       | "  | Hopf                | Johann        | ✓ 3  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 63.-                   |   |         |
| PE 29                    | No   | Doejaars            | Hendrik       | ✓ 2 m.   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 20         | "           | Dutch         | Holland             | 5'2"           | 65.-                   |   |         |
| 30                       | Yes  | v.d. Meulen         | Jan H.        | ✓ 2  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 75.-                   |   |         |

Line... HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents...

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

W. Krol  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam, 185

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |              | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>age<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|--------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name   |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |         |
|                          |  |                     |              |  |                                      | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 26         | male        | Belgian       |                     | 5'7"           | 65.                    |   |         |
|                          |  |                     |              |  |                                      |                           |           |   |                                   | 28         |             | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 88.                    |   |         |
| PE                       |  |                     |              |  |                                      |                           |           |   |                                   | 20         |             |               |                     | 5'7"           | 68.                    |   |         |
| PE                       |  |                     |              |  |                                      |                           |           |   |                                   | 23         |             |               |                     | 5'7"           | 60.                    |   |         |
|                          | Yes  | Petry               | Werner       | 1 1/2  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 21         | male        | German        | German              | 5'6"           | 62.                    |   |         |
|                          |  | Ahrens              | Siegfried    | 5  |                                      |                           |           |   |                                   | 36         |             |               |                     | 5'9"           | 60.                    |   |         |
|                          |  | Hess                | Frederik     | 2 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 23         |             |               |                     | 5'8"           | 70.                    |   |         |
|                          |  | v. Yesselmuide      | Salomon      | 1  |                                      |                           |           |   |                                   | 37         |             | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 64.                    |   |         |
|                          |  | Volwerk             | Arend        | 8  |                                      |                           |           |   |                                   | 22         |             |               |                     | 5'10"          | 75.                    |   |         |
|                          |  | Curkgian            | Allen        | 1 m.   |                                      |                           |           | YES   |                                   | 30         |             | French        |                     | 5'8"           | 70.                    |   |         |
| Pe.                      | No   | Mertz               | Peter J.     | 1 m.   |                                      |                           |           | No  |                                   | 23         |             | Dutch         | Holland             | 5'9"           | 70.                    |   |         |
| PE                       |  | Koekkoek            | Johannes B.  | 9 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 20         |             |               |                     | 5'7"           | 70.                    |   |         |
|                          | Yes  | Huyksloot           | Barthelomeus | 2 1/2  |                                      |                           |           |   |                                   | 19         |             |               |                     | 5'8"           | 70.                    |   |         |
|                          |  | Caanen              | Philippus M. | 4 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 21         |             |               |                     | 5'7"           | 65.                    |   |         |
| PE.                      | No   | v. Nerum            | Willem P.    | 5  |                                      |                           |           |   |                                   | 24         |             |               |                     | 5'7"           | 68.                    |   |         |
|                          | Yes  | de Visser           | Petrus J.    | 10   |                                      |                           |           |   |                                   | 29         |             |               |                     | 5'8"           | 60.                    |   |         |
|                          |  | Stouten             | Pieter       | 4  |                                      |                           |           |   |                                   | 18         |             |               |                     | 5'8"           | 80.                    |   |         |
|                          |  | Vogl                | Josef        | 1 1/2  |                                      |                           |           |   |                                   | 27         |             | German        |                     | 5'10"          | 75.                    |   |         |
| PE                       | No   | Reich               | Erich        | 0  |                                      |                           |           |   |                                   | 20         |             |               |                     | 5'8"           | 60.                    |   |         |
| PE                       |  | v.d. Pluym          | Daniel A.    | 5 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 14         |             | Dutch         | Holland             | 4'8"           | 50.                    |   |         |
|                          | Work   | Huizing             | Richard      | 1 m.   | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | Yes   | Yes                               | 28         | male        | American      |                     | 5'8"           | 90.                    |   |         |
| PE                       | No   | Hansepeter          | Evert A.     | 4 1/2  |                                      |                           |           |   |                                   | 20         |             | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 79.                    |   |         |
|                          | Yes  | van Es              | Teunis       | 10   | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 35         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 70.                    |   |         |
|                          |  | v.d. Wulp           | Jan          | 9 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 26         |             |               |                     | 5'7"           | 58.                    |   |         |
|                          |  | v. Wely             | Hendrikus F. | 7  |                                      |                           |           |   |                                   | 34         |             |               |                     | 5'10"          | 75.                    |   |         |
|                          |  | Boessaard           | Theodorus J. | 2  |                                      |                           |           |   |                                   | 22         |             |               |                     | 5'9"           | 70.                    |   |         |
|                          |  | Wacker              | Johannes H.  | 6 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 24         |             |               |                     | 5'10"          | 70.                    |   |         |
|                          |  | Hieber              | Erwin        | 1 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 19         |             | German        |                     | 5'10"          | 70.                    |   |         |
|                          |  | Vermeulen           | Wessel       | 3 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 19         |             | Dutch         | Holland             | 5'9"           | 68.                    |   |         |
|                          | No   | de Champs           | Nico A.      | 1 m.   |                                      |                           |           |   |                                   | 15         |             |               |                     | 5'4"           | 50.                    |   |         |

Line... HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents...



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

W. Krol  
Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM" arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam 184

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|----------------|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name     |   |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| PE 1                     | No.  | Hogervorst          | Hendrik        | ✓ 11  | 3rd Officer                          | 306-'30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 31         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 72.-                    |   |         |
| 2                        | Yes  | Tolk                | Jacob          | ✓ 7   | 4th "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| PE 3                     | No   | Sieben              | Jan            | ✓ 3   | 4th "                                | "                         | "         | YES   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 68.-                    |   |         |
| 4                        | Yes  | Conrad              | Carol H.       | ✓ 28  | Boatsmate                            | "                         | "         | No  | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.-                    |   |         |
| 5                        | "  | v. Wyngaarden       | Cornelis       | ✓ 28  | Carpenter                            | "                         | "         | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                    |   |         |
| 6                        | "  | Harteveld           | Joris          | ✓ 23  | Quartermaster                        | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 90.-                    |   |         |
| 7                        | "  | v. Duyvenbode       | Arend          | ✓ 17  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                    |   |         |
| 8                        | "  | Dingenouts          | Hendrikus J.C. | ✓ 14  | Sailor                               | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-                    |   |         |
| 9                        | "  | de Jong             | Jacob          | ✓ 27  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 10                       | "  | de Leeuwen          | Cornelis J.    | ✓ 18  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 83.-                    |   |         |
| 11                       | "  | Bakker              | Dirk           | ✓ 10  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 12                       | "  | Haasdyk             | Pieter         | ✓ 13  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                    |   |         |
| 13                       | "  | van Dam             | Antonie        | ✓ 8   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-                    |   |         |
| 14                       | "  | Wakop Reyers        | Anthonius Th.  | ✓ 7   | 3rd Engineer                         | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 91.-                    |   |         |
| 15                       | "  | Wingelaar           | Hendrik        | ✓ 5½  | 4th "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| 16                       | "  | Talmon              | Adrianus       | ✓ 7   | 3rd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 70.-                    |   |         |
| 17                       | "  | Donkelaar           | Jan v.         | ✓ 1½  | 4th "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 18                       | "  | Elshout             | Antonie        | ✓ 1   | Ass. "                               | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-                    |   |         |
| 19                       | "  | Wolff               | Johan          | ✓ 1   | Ass. "                               | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 73.-                    |   |         |
| 20                       | "  | Appel               | Gerardus F.    | ✓ 8   | Electrician                          | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 74.-                    |   |         |
| 21                       | "  | Schalkwyk           | Hendrikus      | ✓ 2   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 68.-                    |   |         |
| 22                       | "  | de Keyzer           | Jacobus C.R.   | ✓ 30  | Foreman                              | "                         | "         | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 90.-                    |   |         |
| 23                       | "  | Prydekker           | Pieter         | ✓ 6   | Motordriver                          | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 24                       | "  | de Ruiter           | Wilhelmus      | ✓ 37  | Oiler                                | "                         | "         | "   | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 68.-                    |   |         |
| 25                       | "  | v.d. Wyngaard       | Johannes W.    | ✓ 25  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 82.-                    |   |         |
| 26                       | "  | van Pelt            | Koenraad       | ✓ 18  | Putryman                             | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 83.-                    |   |         |
| 27                       | "  | de Smit             | Pieter         | ✓ 12  | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                    |   |         |
| 28                       | "  | Schuilting          | Arend          | ✓ 9 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 82.-                    |   |         |
| PE 29                    | No   | v.d. Craats         | Hendrik        | ✓ 7   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 30                       | Yes  | Metzer              | Franciscus F.  | ✓ 20  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 63.-                    |   |         |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. Krol MASTER, of the STATENDAM, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration  
Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13th day of JULY 1930, 19

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam.

183

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br><br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br><br>K. G. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|-----------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |                |                     |                |                             |   |         |
| 1                        | Yes  | v. Frennes          | Willem        | 4 1/2  | Musician                             | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 31         | male        | Dutch          | Holland             | 5'7"           | 65.-                        |   |         |
| 2                        | "  | Teeboom             | Levie         | 1 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 65.-                        |   |         |
| 3                        | "  | Oxener              | Jacobus F.    | 1 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 85.-                        |   |         |
| 4                        | "  | Lagas               | Nicolaas      | 1 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 62.-                        |   |         |
| 5                        | "  | Mouwen              | Marinus       | 18   | Cook                                 | "                         | "         | "   | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 94.-                        |   |         |
| 6                        | "  | Wolff               | Bernard K.    | 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 72.-                        |   |         |
| 7                        | "  | Smit                | Lourens       | 19   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 72.-                        |   |         |
| 8                        | "  | Rippeit             | Fritz         | 1 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | German         | "                   | 5'7"           | 65.-                        |   |         |
| 9                        | "  | Verhoef             | Johannes G.   | 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | Dutch          | Holland             | 5'8"           | 70.-                        |   |         |
| 10                       | "  | van Aren            | Johannes A.   | 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 68.-                        |   |         |
| 11                       | No   | Wouters             | Johannes J.H. | 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                        |   |         |
| 12                       | Yes  | v.d. Hoven          | Dirk P.       | 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 70.-                        |   |         |
| 13                       | No   | Stenzel             | Gerhard       | 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | German         | German              | 5'9"           | 63.-                        |   |         |
| 14                       | Yes  | Roggeveen           | Willem        | 23   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 52         | "           | Dutch          | Holland             | 5'8"           | 80.-                        |   |         |
| 15                       | "  | v. Hogezaad         | Louis P.      | 11   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 74.-                        |   |         |
| 16                       | "  | v. Egeren           | Gerrit P.J.   | 22   | Cook's mate                          | "                         | "         | "   | "                                 | 69 1/2     | "           | "              | "                   | 5'8"           | 76.-                        |   |         |
| 17                       | "  | Monster             | Willem L.     | 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 67.-                        |   |         |
| 18                       | "  | Debel               | Wilhelmus J.  | 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 70.-                        |   |         |
| 19                       | "  | Gooyers             | Wilhelmus C.  | 1 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 65.-                        |   |         |
| 20                       | "  | v. Sliedregt        | Leendert      | 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 60.-                        |   |         |
| 21                       | No   | Korenhof            | Willem        | 9  | Baker                                | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 65.-                        |   |         |
| 22                       | "  | v.d. Pluym          | Antonius A.   | 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 65.-                        |   |         |
| 23                       | Yes  | Kruyt               | Abraham       | 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                        |   |         |
| 24                       | No   | Kerkstra            | Joris         | 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 75.-                        |   |         |
| 25                       | Yes  | Jentzema            | Reijndert J.  | 11   | Ass. Ch. Steward                     | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 72.-                        |   |         |
| 26                       | "  | Willems             | Hermanus J.   | 14   | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 51         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 100.-                       |   |         |
| 27                       | "  | Bode                | Johannes      | 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 83.-                        |   |         |
| 28                       | "  | Essen               | Herman        | 3 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 85.-                        |   |         |
| 29                       | "  | Kramer              | Cornelis J.   | 9 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 78.-                        |   |         |
| 30                       | "  | Mulder              | Cornelis J.H. | 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 78.-                        |   |         |

HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 5732 - 5000 - 1-30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. V. Krol, MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930 19

Krol  
Master, First or Second Officer.

[Signature]  
Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK, JUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam. 182

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |            | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                        | Workaway   | Trimborn            | Ewald      | ✓ 0 24   | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | Yes   | Yes                               | 22         | male        | German        |                     | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 2                        | "  | Mc. Keon            | George B.  | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | American      | /                   | 5'6"           | 52.-                    |   |         |
| 3                        | "  | Smith               | Harry C.   | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | /                   | 5'7"           | 61.-                    |   |         |
| 4                        | "  | Delin               | B          | ✓ 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | /                   | 6'0"           | 72.-                    |   |         |
| 5                        | Yes  | Moorman             | Jacob      | ✓ 4  | 4th Eng.                             | "                         | "         | No  | "                                 | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'10"          | 82.-                    |   |         |
| 6                        |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 7                        |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 8                        |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 9                        |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 10                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 11                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 12                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 13                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 14                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 15                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 16                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 17                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 18                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 19                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 20                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 21                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 22                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 23                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 24                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 25                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 26                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 27                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 28                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 29                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 30                       |  |                     |            |  |                                      |                           |           |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |

AMERICAN CONSULATE  
ROTTERDAM.

SEEN JUL 8 1930

for the journey to the  
United States via *Boulogne and Southampton*

American Vice Consul,

Five (5) names whole

no fee prescribed.

Line. HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol, MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13th day of JULY 1930

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

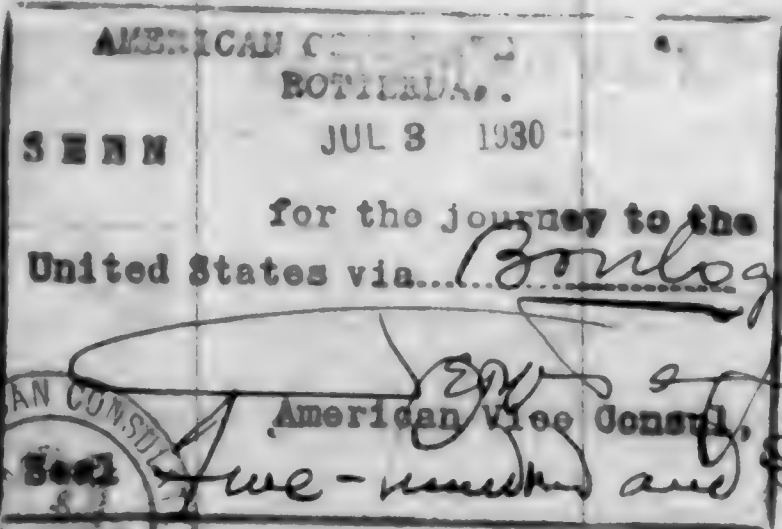
Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

, 19, from the port of Rotterdam.

181

| (1)<br>No. on list | (2)<br>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.   | (3)<br>NAME IN FULL |             | (4)<br>Length of service at sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS   |
|--------------------|--|---------------------|-------------|--|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|------------------------|---|-----------|
|                    |  | Family name         | Given name  |  |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 1                  | Yes  | Molena              | Pieter      | 1 m.                                     | Steward                           | 30-6-30                   | Rotterdam | No   | Yes                         | 21         | male        | Dutch        | Holland             | 5'10"          | 65.                    |   |           |
| 2                  | No   | KRAUSS              | BRUNO       | 0  | Cook                              |                           |           |  |                             | 37         |             | GERMAN       |                     | 5'10"          | 70.                    |   | Cancelled |
| 3                  |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 4                  | If a member of crew stays behind for some reason, one of the following members "standing by" will be signed on before departure: |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 5                  | No   | Beverbergen         | Pieter A.   | 11                                       | Sailor                            |                           |           |  |                             | 27         |             |              |                     | 5'7"           | 65.                    |   |           |
| 6                  |  | Bakker              | Gerrit      | 10                                       |                                   |                           |           |  |                             | 22         |             |              |                     | 5'7"           | 72.                    |   |           |
| 7                  |  | Marys               | Abraham     | 20                                       |                                   |                           |           |  |                             | 47         |             |              |                     | 5'8"           | 80.                    |   |           |
| 8                  |  | v.d. Woude          | Hannes      | 2  | O.B.                              |                           |           |  |                             | 19         |             |              |                     | 5'7"           | 70.                    |   |           |
| 9                  |  | Floris              | Johannes M. | 10                                       | Fireman                           |                           |           |  |                             | 29         |             |              |                     | 5'8"           | 69.                    |   |           |
| 10                 |  | Slicker             | Johan J.    | 5  |                                   |                           |           |  |                             | 30         |             |              |                     | 5'9"           | 75.                    |   |           |
| 11                 |  | van Antwerpen       | Pieter      | 2 m.                                     | Boilerboy                         |                           |           |  |                             | 21         |             |              |                     | 5'7"           | 75.                    |   |           |
| 12                 | No   | Cymerman            | Eduard      | 0  | Funer                             |                           |           |  |                             | 33         |             | Polish       |                     | 5'7"           | 72.                    |   |           |
| 13                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 14                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 15                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 16                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 17                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 18                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 19                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 20                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 21                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 22                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 23                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 24                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 25                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 26                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 27                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 28                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 29                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |
| 30                 |  |                     |             |  |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                        |   |           |



American Vice Consul  
Five - month and six (566) names released



#5048

line 1, P. Molena, cancelled, did not sail.  
 " 2, B. Krauss, do.  
 " 5, P. J. Beverbergen, do.  
 " 6, G. Bakker, do.  
 " 7, A. Marys, do.  
 " 8, H. vander Woude, do.  
 " 9, J. M. Floris, do.  
 " 10, J. G. Slicker, do.  
 " 11, P. van Antwerpen, do.  
 " 12, E. Cymerman, do.

Funer:

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
 Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 12.-

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam, 180

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |         |
| 1                        | Yes  | Das                 | Lambrecht     | ✓ 3  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 24         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 63.-                   |   |         |
| 2                        | "  | den Rooyen          | Arie M.       | ✓ 11   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                   |   |         |
| 3                        | "  | de Visser           | Arie          | ✓ 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 4                        | "  | Guispel             | Jan D.        | ✓ 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 72.-                   |   |         |
| 5                        | "  | Ilmer               | Aart C.       | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 6                        | "  | v.dVeen             | Gerrit        | ✓ 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 7                        | "  | le Noble            | Johannes      | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 8                        | "  | v.d.Zwan            | Cornelis      | ✓ 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                   |   |         |
| 9                        | "  | v.Zogt              | Hendrik G.    | ✓ 7  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |         |
| 10                       | "  | Bouwens             | Pieter M.     | ✓ 13   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |   |         |
| 11                       | "  | v.Eyk               | Willem A.     | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 12                       | "  | de Klsyn            | Marinus B.    | ✓ 7  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 13                       | "  | Noordermeer         | Marinus       | ✓ 4  | Steward                              | 30-6-30                   | R'dam     | No  | Yes                               | 22         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 14                       | "  | Ouweneel            | Jan B.        | ✓ 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |         |
| 15                       | "  | Houtbraken          | Cornelis J.M. | ✓ 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 16                       | "  | v.Maanen            | Abraham       | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 17                       | "  | de Vries            | Evert         | ✓ 28   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 77.-                   |   |         |
| 18                       | "  | Leeninga            | Ynse N.       | ✓ 18 mnd   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 78.-                   |   |         |
| 19                       | "  | Vanderbos           | Petrus G.     | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 20                       | "  | de Winter           | Abraham       | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 88.-                   |   |         |
| 21                       | "  | Hennekes            | Leendert      | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 22                       | "  | v.Driel             | Pieter        | ✓ 13 mnd   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                   |   |         |
| 23                       | "  | Jansen              | Jan           | ✓ 8 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 55.-                   |   |         |
| 24                       | "  | Kok                 | Hendrik       | ✓ 5 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 62.-                   |   |         |
| 25                       | "  | Springvloed         | Arie          | ✓ 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 26                       | "  | v.Veen              | Leonardus     | ✓ 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 50.-                   |   |         |
| 27                       | "  | Siermans            | Lambertus A.  | ✓ 24   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-                   |   |         |
| 28                       | "  | de Bruyn            | Maria         | ✓ 21   | Stewardess                           | "                         | "         | "   | "                                 | 42         | female      | "             | "                   | 5'8"           | 65.-                   |   |         |
| PE. 29                   | No   | Peters              | Johanna F.    | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                   |   |         |
| 30                       | Yes  | Pelgrim             | Klaasje       | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |

Line 12, M. B. de Klsyn, cancelled, did not sail.

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STATENDAM, arriving at NEW YORKJUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam

179

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                        | Yes  | Barendregt          | Jacob         | ✓ 4 1/2  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 21         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 2                        | "  | Okoniak             | Boleslov      | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | "           | Polish        | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 3                        | "  | de Vlieger          | Johannes P.   | ✓ 5 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 38         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 72.-                    |   |         |
| 4                        | "  | Grootaers           | Johannes F.   | ✓ 12   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-                    |   |         |
| 5                        | "  | Bouwens             | Pieter F.     | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-                    |   |         |
| 6                        | "  | v. Hoogdalem        | Jacob         | ✓ 8 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 7                        | "  | Kreuk               | Arie          | ✓ 20   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-                    |   |         |
| 8                        | "  | Lay                 | Petrus J.     | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| 9                        | "  | Kraayenbrink        | Teunus        | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 10                       | "  | v. Vonderen         | Jacobus J.    | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 11                       | "  | Kerpel              | Pieter G.     | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 12                       | "  | v. d. Boogerd       | Petrus J.     | ✓ 5 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 13                       | "  | Zydveld             | Josephus J.   | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-                    |   |         |
| 14                       | "  | ten Hoopen          | Jan W.        | ✓ 7  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                    |   |         |
| 15                       | "  | Meyer               | Leendert C.   | ✓ 8 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 16                       | "  | Behaert             | Charles L.    | ✓ 18 mnd   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| 17                       | "  | Bal                 | Pieter A.     | ✓ 8 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                    |   |         |
| 18                       | "  | de Waard            | Andries C.    | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 19                       | "  | Leussink            | Frederikus W. | ✓ 10 1/2   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                    |   |         |
| 20                       | "  | v. d. Stel          | Arie          | ✓ 17   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 21                       | "  | Grauwmaans          | Albert J.     | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 22                       | "  | Nadoling            | Jozef         | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 23                       | "  | de Kort             | Gerardus J.   | ✓ 3 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 24                       | "  | Kroon               | Jacob         | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 25                       | "  | Lange               | Arie          | ✓ 16   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 26                       | "  | v. d. Poel          | Johannes      | ✓ 24   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 27                       | "  | Kunst               | Bernardus J.  | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                    |   |         |
| 28                       | "  | v. Dyk              | Theodorus     | ✓ 2 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 29                       | "  | Maas                | Lodewyk W.    | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 30                       | "  | Cremer              | Hendrik J.    | ✓ 13   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. K. Kroll MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

W. K. Kroll  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "ST. ALBANS", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam.

178

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                  | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|------------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name       |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |         |
| 1                        | Yes  | Wenig               | Wilhelmus M.C.M. | 3 mnd  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 19         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 72.-                   |   |         |
| 2                        | "  | v.d.Berge           | Adriaan          | 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 3                        | "  | Kruis               | Cornelis J.      | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-                   |   |         |
| 4                        | "  | ten Cate            | Willem A.J.      | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 58.-                   |   |         |
| 5                        | "  | Stenger             | Cornelis         | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 50.-                   |   |         |
| 6                        | "  | du Pre              | Frederik W.      | 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |         |
| 7                        | "  | Niessen             | Joost            | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-                   |   |         |
| 8                        | "  | Broeyer             | Pieter           | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 9                        | "  | Sardyn              | Johannes J.      | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                   |   |         |
| 10                       | "  | Lasscoy             | Jacobus J.       | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                   |   |         |
| 11                       | "  | Smalders            | Bernardus        | 11 mnd   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 52.-                   |   |         |
| 12                       | "  | Verwoerd            | Fransiscus       | 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                   |   |         |
| 13                       | "  | de Wit              | Bastiaan         | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 45.-                   |   |         |
| 14                       | "  | Luining             | Johan W.C.       | 1 1/2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 63.-                   |   |         |
| 15                       | "  | de Wild             | Jacobus M.       | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 60.-                   |   |         |
| 16                       | "  | Lavino              | Jacob            | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 50.-                   |   |         |
| 17                       | "  | Schuurink           | Gerrit N.        | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 53.-                   |   |         |
| 18                       | "  | Westerveld          | Egbert           | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 62.-                   |   |         |
| 19                       | "  | Velders             | Johannes         | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 57.-                   |   |         |
| 20                       | "  | Verhoeff            | Abraham          | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'0"           | 49.-                   |   |         |
| 21                       | "  | Oor                 | Gerrit L.        | 5 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 47.-                   |   |         |
| 22                       | "  | Koek                | Hendrikus        | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 62.-                   |   |         |
| 23                       | "  | Yzerman             | Cornelis         | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 50.-                   |   |         |
| 24                       | "  | Pypers              | Casper J.        | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'0"           | 40.-                   |   |         |
| 25                       | "  | Eggelmeyer          | Johan H.         | 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 14         | "           | "             | "                   | 5'0"           | 55.-                   |   |         |
| 26                       | "  | de Ruiter           | Paulus           | 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 52.-                   |   |         |
| 27                       | "  | Joseph-Schimmer     | Francina J.      | 14 mnd   | Ladies bath att.                     | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | female      | "             | "                   | 5'8"           | 71.-                   |   |         |
| 28                       | "  | Jacques             | Gerardus         | 18   | Bath att.                            | "                         | "         | "   | "                                 | 34         | male        | "             | "                   | 5'9"           | 72.-                   |   |         |
| 29                       | "  | den Hartog          | Philippus        | 1 mnd  | Steward                              | "                         | "         | Yes   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 62.-                   |   |         |
| 30                       | "  | v.d.Winkel          | Hendrik C.       | 10   | "                                    | "                         | "         | No  | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                   |   |         |

Line. HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13th day of JULY 1930, 19

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid; except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam.

177

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |              | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|--------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name   |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                        | Yes  | Duerings            | Petrus J.    | 26   | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 44         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 80.-                    |   |         |
| 2                        | "  | v.d.Berg            | Willem       | 33   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-                    |   |         |
| 3                        | "  | v.Donk              | Govert J.3.  | 31   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 4                        | "  | Bunk                | Isidore      | 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 5                        | "  | Huyser              | Antonius H.  | 7 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 72.-                    |   |         |
| P.F. 6                   | No   | Tinkhof             | Gerardus W.  | 24   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 7                        | Yes  | Uitermark           | Theodorus J. | 41   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 8                        | "  | Lang                | Erwin F.     | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 9                        | "  | v.Reekum            | Hendrik      | 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 10                       | "  | Hartman             | Willem       | 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 11                       | "  | Verschoor           | Reinier W.   | 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-                    |   |         |
| 12                       | "  | Priebs              | Helbert      | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | 22                                | 20         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 13                       | "  | Steinhaus           | Max          | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 14                       | "  | Reck                | Hans         | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-                    |   |         |
| 15                       | "  | v.Ouwerkerk         | Mattheus     | 41   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 68.-                    |   |         |
| 16                       | "  | Bartelt             | Wolter       | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 17                       | "  | Stephan             | Georg        | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 18                       | "  | Simmen              | Werner       | 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-                    |   |         |
| 19                       | "  | v.Lee               | Johannes A.  | 12   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 20                       | "  | den Hartog          | Jan A.       | 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 76.-                    |   |         |
| 21                       | "  | Schott              | Johannes W.  | 26   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 103.-                   |   |         |
| 22                       | "  | Lievense            | Simon        | 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                    |   |         |
| 23                       | "  | Goethart            | Dirk         | 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 70.-                    |   |         |
| 24                       | "  | Kuipers             | Adriaan      | 26   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 62.-                    |   |         |
| 25                       | "  | Kalkman             | Gerrit       | 11   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                    |   |         |
| 26                       | "  | v.Maanen            | Agatnus M.   | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                    |   |         |
| 27                       | "  | Smit                | Petrus J.    | 14   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 28                       | "  | Reinkens            | Egon         | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| First 29                 | No   | Bocklen             | Friedrid     | 0  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 61.-                    |   |         |
| 30                       | Yes  | Jansen              | Antonius     | 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 68.-                    |   |         |

Line... HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents...

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. V. Krol, MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

18th

day of JULY 1930, 19

J. V. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam.

176

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|--|--------------------------------------|---------------------------|----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |  |                                      | When                      | Where    |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                        | Yes  | Schutt              | Christiaan    | 3 mnd  | Steward                              | 30-6-'30                  | Rotterd. | No  | Yes                               | 27         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 2                        | "  | Blom                | Willem        | 3 mnd  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                    |   |         |
| 3                        | "  | v.d.Berg            | Helmutt       | 6  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 4                        | "  | de Graaf            | Machtildes G. | 1 mnd  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 79.-                    |   |         |
| 5                        | "  | Guttig              | Reinier       | 1  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 58.-                    |   |         |
| 6                        | "  | Munnen              | Bastiaan      | 3  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 63.-                    |   |         |
| 7                        | "  | Munnen              | Erich S.A.    | 1 mnd  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 22         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 8                        | "  | Kermis              | Teunis        | 25   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 43         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 9                        | "  | Bakker              | Cornelis P.   | 26   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 60.-                    |   |         |
| 10                       | "  | Kruyning            | Adrianus S.   | 20   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 90.-                    |   |         |
| 11                       | "  | Oudewater           | Jacobus       | 10   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 86.-                    |   |         |
| 12                       | "  | Cornelisse          | Nicolaas P.S. | 25   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 68.-                    |   |         |
| 13                       | "  | Maaskant            | Jacob         | 18   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 14                       | "  | Plug                | Hendrik       | 8  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 75.-                    |   |         |
| 15                       | "  | Hageman             | Theodorus     | 30   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-                    |   |         |
| 16                       | "  | v.F.Gastelaars      | Marinus       | 25   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 66.-                    |   |         |
| 17                       | "  | v.d.Waarde          | Lucas A.      | 21   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 67.-                    |   |         |
| 18                       | "  | v.Zuylen            | Willem        | 19   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 19                       | "  | Hagers              | Heymen        | 21   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| 20                       | "  | v.Stokken           | Heinrich      | 17   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                    |   |         |
| 21                       | "  | Tiele               | Hendrik       | 7  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 76.-                    |   |         |
| 22                       | "  | v.Dyk               | Pieter F.     | 6 1/2  | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 23                       | "  | Frensdorff          | Pieter        | 15   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.-                    |   |         |
| 24                       | "  | Niemanteverdriet    | Jan           | 13   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 25                       | "  | Vis                 | Engel L.      | 19   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 62.-                    |   |         |
| 26                       | "  | Bliek               | Hendrik       | 30   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 60.-                    |   |         |
| 27                       | "  | Wink                | Jan M.        | 24   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 81.-                    |   |         |
| 28                       | "  | Nooteboom           | Cornelis M.   | 20   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                    |   |         |
| 29                       | "  | Offermans           | Cornelis P.   | 18   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 74.-                    |   |         |
| 30                       | "  | Thomsen             | Johannes M.   | 15   | "                                    | "                         | "        | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 86.-                    |   |         |

Line... HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents...

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER, of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930.

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7.-

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam.

175

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br><br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br><br>K. G. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS    |
|--------------------------|--|---------------------|----------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-----------------------------|---|------------|
|                          |  | Family name         | Given name     |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                             |   |            |
| 1                        | Yes  | Fenneker            | Dirk N.        | ✓ 3  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 31         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 78.-                        |   |            |
| 2                        | "  | v.d.Vliet           | Teunis         | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-                        |   |            |
| 3                        | "  | Ziekman             | Leonardus G.   | ✓ 22   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 58.-                        |   |            |
| 4                        | "  | Alblas              | Hendrik W.     | ✓ 24   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 95.-                        |   |            |
| 5                        | "  | Latooy              | Hubertus       | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 72.-                        |   |            |
| 6                        | "  | Ossenkopp           | Albert         | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 60.-                        |   |            |
| 7                        | "  | Boos                | Johan          | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 85.-                        |   |            |
| 8                        | "  | Fransen             | Bernard P.     | ✓ 8  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 72.-                        |   |            |
| 9                        | "  | Schoemaker          | Arie           | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                        |   |            |
| 10                       | "  | v.d.Berg            | Willem A.P.F.  | ✓ 16   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                        |   |            |
| 11                       | "  | v.Olm               | Alfonsus J.    | ✓ 16   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 76.-                        |   |            |
| 12                       | "  | Pleisier            | Dirk H.        | ✓ 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                        |   |            |
| 13                       | "  | Urbanek             | Joseph         | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 56         | "           | Austrian      | "                   | 5'7"           | 65.-                        |   |            |
| 14                       | "  | Langedyk            | Gerrit         | ✓ 34   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 58         | "           | Dutch         | Holland             | 4'11"          | 65.-                        |   |            |
| 15                       | "  | de Greef            | Hendrikus J.   | ✓ 27   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                        |   |            |
| 16                       | "  | Rietbergen          | Hermanus J.    | ✓ 1½   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 82.-                        |   |            |
| 17                       | "  | Verhoeff            | Joseph         | ✓ 7  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                        |   |            |
| 18                       | "  | Diekhuis            | Bruno J.       | ✓ 22 2½  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                        |   |            |
| 19                       | "  | Splunter            | Johannes M.    | ✓ 3 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 58.-                        |   |            |
| 20                       | "  | Bosman              | Cornelis       | ✓ 1½   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                        |   |            |
| First 21                 |  | Juritsch            | Joseph         | ✓ 28   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | Austrian      | "                   | 5'7"           | 67.-                        |   | Cancelled. |
| 22                       | Yes  | Peine               | Alfred         | ✓ 9 mnd  | Steward                              | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 25         | male        | German        | "                   | 5'7"           | 64.-                        |   |            |
| 23                       | "  | Looks               | Willy          | ✓ 10   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                        |   |            |
| 24                       | "  | Wagner              | Rulo           | ✓ 1½   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 64.-                        |   |            |
| 25                       | "  | Hogenkamp           | Hermanus Th.A. | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 75.-                        |   |            |
| 26                       | "  | Bazendyk            | Pieter D.      | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                        |   |            |
| 27                       | "  | Kek                 | Anton J.       | ✓ 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.-                        |   |            |
| 28                       | "  | van Strien          | Simon          | ✓ 1 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                        |   |            |
| 29                       | "  | Merckens            | Josephus A.F.  | ✓ 6 mnd  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 83.-                        |   |            |
| 30                       | "  | Hensepeter          | Jacobus J.     | ✓ 7  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 82.-                        |   |            |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 9732 - 9000 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. K. Kroll MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

W. K. Kroll  
Master, First or Second Officer

Immigrant, Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930, 19, from the port of Rotterdam

174

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|----------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name     |  |                                      | When                      | Where |   |                                   |            |             |               |                     |                |                        |   |         |
| 1                        | Yes  | Kooyman             | Eduard         | ✓ 5  | Steward                              | 30-3-'30                  | R'dam | No  | Yes                               | 21         | male        | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 2                        | "  | Baard               | Johannes       | ✓ 10 mnd.  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                   |   |         |
| 3                        | "  | Baerken             | Louis J.W.     | ✓ 8  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 88.-                   |   |         |
| 4                        | "  | Mol                 | Arie C.        | ✓ 2  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 71.-                   |   |         |
| 5                        | "  | Okkerse             | Johannes A.    | ✓ 2½   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 6                        | "  | Warnier             | Nico W.J.      | ✓ 1  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                   |   |         |
| 7                        | "  | van Oers            | Fransiscus     | ✓ 6  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 8                        | "  | Kuipers             | Hendrik        | ✓ 28   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 83.-                   |   |         |
| 9                        | "  | de Lage             | Johannes J.    | ✓ 36   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 73.-                   |   |         |
| 10                       | "  | Wegbrands           | Abraham N.     | ✓ 12   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 80.-                   |   |         |
| 11                       | "  | Peters              | Johannes L.    | ✓ 6  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 12                       | "  | Luytenbeek          | Willem         | ✓ 20   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 13                       | "  | Zwaan               | Gerard         | ✓ 26   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.-                   |   |         |
| 14                       | "  | de Wolff            | Jan A.         | ✓ 40   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5'4"           | 65.-                   |   |         |
| 15                       | "  | Reyman              | Wilhelmus M.A. | ✓ 10   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 84.-                   |   |         |
| 16                       | "  | Knühle              | Willy          | ✓ 3 mnd.   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 29         | "           | British       | "                   | 5'7"           | 80.-                   |   |         |
| 17                       | "  | Fritz               | Joseph         | ✓ 5  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 42         | "           | Austrian      | "                   | 5'7"           | 84.-                   |   |         |
| 18                       | "  | Bachem              | Wilhelm G.     | ✓ 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 27         | "           | German        | "                   | 5'5"           | 55.-                   |   |         |
| 19                       | "  | Strell              | Leopold        | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 42         | "           | Austrian      | "                   | 5'7"           | 62.-                   |   |         |
| 20                       | "  | Sombroek            | Gerard J.      | ✓ 3½   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 34         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 80.-                   |   |         |
| 21                       | "  | de Loof             | Paulus J.A.    | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 27         | "           | Belgian       | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 22                       | "  | Klein               | Peter          | ✓ 2 mnd  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 45         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 80.-                   |   |         |
| 23                       | "  | Bredewold           | Eugene         | ✓ 6  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 28         | "           | Dutch         | Holland             | 5'4"           | 60.-                   |   |         |
| 24                       | "  | Kooke               | Hermanus       | ✓ 9 mnd  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 72.-                   |   |         |
| 25                       | "  | Bool                | Cornelis A.    | ✓ 5½   | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-                   |   |         |
| 26                       | "  | Fischer             | Gustaaf L.     | ✓ 6  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 32         | "           | German        | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 27                       | "  | v.d.Horst           | Johannes B.M.  | ✓ 7  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 25         | "           | Dutch         | Holland             | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 28                       | "  | Jonkman             | Louis          | ✓ 7  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 74.-                   |   |         |
| 29                       | "  | Elonk               | Nicolaas       | ✓ 4  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 76.-                   |   |         |
| 30                       | "  | Sneevliet           | Martinus       | ✓ 2  | "                                    | "                         | "     | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 55.-                   |   |         |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. H. Kneel MASTER, of the STATENDAL, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STATENDAMarriving at NEW YORKJUL 13 193019, from the port of Rotterdam

173

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>age<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k.g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |                |                     |                |                        |   |         |
| 1                        | Yes  | Reyntjes            | Gerrit V.     | 30   | Purser                               | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 54         | male        | Dutch          | Holland             | 5'8"           | 86.-                   |   |         |
| 2                        | "  | Kloek               | Willem J.     | 10   | Provisionm.                          | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 125.-                  |   |         |
| 3                        | "  | Suister             | Corbelis Th.  | 14mnd.   | Adj.purser                           | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 4                        | "  | Graafland           | Jan           | 1  | Clerk                                | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 71.-                   |   |         |
| 5                        | "  | Griffyn             | Arie          | 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 6                        | "  | v.Onselen           | Marinus V.    | 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 80.-                   |   |         |
| 7                        | "  | den Haan            | Arie          | 6  | Office Clerk                         | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 85.-                   |   |         |
| 8                        | "  | v.d.Boon            | George        | 28   | Chief-Steward                        | "                         | "         | "   | "                                 | 52         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 186.-                  |   |         |
| 9                        | "  | v.Witzenburg        | Joost A.      | 10   | Ass.                                 | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 89.-                   |   |         |
| 10                       | "  | Vrugtman            | Daniel        | 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 84.-                   |   |         |
| 11                       | "  | Metskes             | Hendrik       | 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 71.-                   |   |         |
| 12                       | "  | v.Wessem            | Gerardus J.   | 30   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 48         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 13                       | "  | Hoof                | Frits         | 20   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 84.-                   |   |         |
| 14                       | <del>Rock</del>  | Rockmann            | Ludwig        | 37   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 60         | "           | German         | "                   | 5'8"           | 65.-                   |   |         |
| 15                       | "  | v.Drimmelen         | Willem J.     | 13   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | Dutch          | Holland             | 5'7"           | 63.-                   |   |         |
| 16                       | "  | Savonye             | Marinus W.    | 23   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 93.-                   |   |         |
| 17                       | "  | Greenenboom         | Wouter        | 14   | Barber                               | "                         | "         | "   | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 75.-                   |   |         |
| 18                       | "  | de Graaf            | Michiel       | 35   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 55         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 60.-                   |   |         |
| 19                       | "  | Lourens             | Marinus H.W.  | 41   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 20                       | "  | v.Maas              | Lena          | 2 mnd  | Lad.Hairdr.                          | "                         | "         | "   | "                                 | 43         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 70.-                   |   |         |
| 21                       | "  | Jans                | Gerrit J.     | 22   | Printer                              | "                         | "         | "   | "                                 | 61         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 22                       | "  | Maat                | Marinus       | 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 23                       | "  | Wessels             | Pieter J.     | 16   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 39         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 79.-                   |   |         |
| 24                       | "  | v.Straten           | Gerrit        | 4mnd.  | Stadreserv.                          | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 25                       | "  | Hendriks            | Cornelis      | 31   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 65.-                   |   |         |
| 26                       | "  | de Jong             | Abraham L.    | 26   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 81.-                   |   |         |
| 27                       | "  | v.d.Valk            | Albert A.J.   | 21   | Linenkeeper                          | "                         | "         | "   | "                                 | 59         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 88.-                   |   |         |
| 28                       | "  | Simens              | Marinus R.    | 24   | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |
| 29                       | "  | Kiekamp             | Theodorus     | 14   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 73.-                   |   |         |
| 30                       | "  | v.d.Eerden          | Johannes P.J. | 17   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 70.-                   |   |         |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13th day of JULY 1930, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish American.                            |
| Herzegovinian.   | Syrian.                                      |
| Irish.           | Turkish.                                     |
| Italian (north). | Welsh.                                       |
| Italian (south). | West Indian (except Cuban).                  |
| Japanese.        |  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19 , from the port of Rotterdam, 172

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                     | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------------|--|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name          |  |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                        | Yes  | Punt                | Arie                | ✓ 1 m.   | Boilerboy                            | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 16         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 64.                     |   |         |
| 2                        | Yes  | Kelly               | John P.             | ✓ 33   | Clerk                                | "                         | "         | "   | "                                 | 50         | "           | American      | ✓                   | 5'10"          | 76.                     |   |         |
| 3                        | "  | Kwakernaat          | Antonie             | ✓ 19   | Nurse                                | "                         | "         | "   | "                                 | 55         | "           | Dutch         | Holland             | 5'9"           | 100.                    |   |         |
| 4                        | "  | v.d.Wollenberg      | Theodorus           | ✓ 3 m.   | Hosp.Stew.                           | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.                     |   |         |
| 5                        | "  | de Bievre           | Isidore A. C. H. O. | ✓ 1  | Adj. Parser                          | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 72.                     |   |         |
| PE. 6                    | No   | v.Duyn              | Gerardus            | ✓ 15   | Ass. Ch. Stew.                       | "                         | "         | Yes   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 65.                     |   |         |
| 7                        | Yes  | de Winter           | Jacob L.            | ✓ 9  | Bagagemaster                         | "                         | "         | No  | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 62.                     |   |         |
| 8                        | "  | Bloemendaal         | Leendert            | ✓ 2  | Barber                               | "                         | "         | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 70.                     |   |         |
| 9                        | "  | Hoese               | Hendrik             | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 77.                     |   |         |
| 10                       | "  | Scheffer            | Cornelis J.         | ✓ 9  | Storeservant                         | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 72.                     |   |         |
| 11                       | "  | Krug                | Johan J. W.         | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.                     |   |         |
| 12                       | "  | den Uyl             | Maarten             | ✓ 17   | Pantryman                            | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 100.                    |   |         |
| 13                       | "  | Duvalois            | Cornelis            | ✓ 3  | Steward                              | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 77.                     |   |         |
| 14                       | "  | Reemelzwaal         | Jan H.              | ✓ 34   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.                     |   |         |
| 15                       | "  | Bos                 | Bernardus           | ✓ 24   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 90.                     |   |         |
| 16                       | "  | Bogaerts            | Johannes            | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.                     |   |         |
| 17                       | "  | Notenboom           | Gerrit              | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.                     |   |         |
| 18                       | "  | Kristians           | Cornelis L.         | ✓ 5  | Steward                              | 30.6.30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 26         | male        | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 70.                     |   |         |
| 19                       | "  | Hemmes              | Johan A.            | ✓ 3  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 30.                     |   |         |
| 20                       | "  | Driel               | Johan G.            | ✓ 24   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 62.                     |   |         |
| PE 21                    | No   | Gerritsen           | Leendert            | ✓ 27   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.                     |   |         |
| 22                       | Yes  | Plak                | Wouter              | ✓ 6  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 69.                     |   |         |
| 23                       | "  | v.d.Velden          | Anton J. K.         | ✓ 5  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.                     |   |         |
| 24                       | "  | Wondrack            | Raymond             | ✓ 2 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 50         | "           | Austrian      | "                   | 5'7"           | 70.                     |   |         |
| 25                       | "  | Plug                | Pieter C.           | ✓ 16 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | Dutch         | Holland             | 5'7"           | 54.                     |   |         |
| 26                       | "  | Blaschek            | Jozef               | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 48         | "           | Austrian      | "                   | 5'7"           | 63.                     |   |         |
| 27                       | "  | Hammerl             | Jozef               | ✓ 2 m.   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 73.                     |   |         |
| 28                       | "  | Schuffl             | Frans               | ✓ 1  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.                     |   |         |
| 29                       | "  | Schiefer            | Karl                | ✓ 4  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 23         | "           | German        | German              | 5'7"           | 60.                     |   |         |
| First 30                 | No   | Pliska (Pliha)      | Josef               | ✓ 2  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | Hungarian     | "                   | 5'9"           | 69.                     |   |         |

line 14. G. Notenboom, cancelled, did not sail.

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. H. Krol MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12th day of JULY 1930, 19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM" arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

, 19 , from the port of Rotterdam. 171

| (1)<br>No. on list | (2)<br>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                  | (4)<br>Length of service at sea<br>Years | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>K. g. | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|--------------------|--|---------------------|------------------|--|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                    |  | Family name         | Given name       |  |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                  | Yes  | Schaap              | Petrus M.        | ✓ 15                                     | Oiler                             | 30-6-30                   | Rotterdam | No   | Yes                         | 48         | male        | Dutch         | Holland             | 5'10"          | 93.-                    |   |         |
| 2                  | "  | de Ruiter           | Jacobus          | ✓ 15                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 32         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-                    |   |         |
| 3                  | "  | Prydekker           | Pieter           | ✓ 20                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 46         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 90.-                    |   |         |
| 4                  | "  | Leen                | Kasper K.        | ✓ 29                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-                    |   |         |
| 5                  | "  | Oudenaarde          | Gerardus         | ✓ 21                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 41         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 80.-                    |   |         |
| 6                  | "  | Wassen              | Lambertus W.A.J. | ✓ 25                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 47         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 85.-                    |   |         |
| 7                  | "  | Messert             | Simon R.         | ✓ 15                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 80.-                    |   |         |
| 8                  | "  | Rutten              | Johannes G.      | ✓ 22                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 40         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 76.-                    |   |         |
| PE 9               | No   | v.d.Stoeep          | Marinus          | ✓ 22                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 38         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                    |   |         |
| 10                 | Yes  | Gret                | Pieter           | ✓ 20                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 36         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 11                 | "  | de Graaf            | Hendrik          | ✓ 1                                      | Coppersmith                       | "                         | "         | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 74.-                    |   |         |
| 12                 | "  | Klaver              | Willem S.        | ✓ 12                                     | Fireman                           | "                         | "         | "  | "                           | 27         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 75.-                    |   |         |
| 13                 | "  | de Bolster          | Andries          | ✓ 17                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 32         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 77.-                    |   |         |
| 14                 | "  | Thoonen             | Huibert N.       | ✓ 28                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 87.-                    |   |         |
| 15                 | "  | Sluyter             | Johannes J.C.    | ✓ 11                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 46         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 63.-                    |   |         |
| 16                 | "  | Munnik              | Hermanus         | ✓ 15                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 51         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 90.-                    |   |         |
| 17                 | "  | Livramento          | Mannel           | ✓ 11                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 27         | "           | Portuguese    | "                   | 5'8"           | 80.-                    |   |         |
| 18                 | "  | Kleinbloesem        | Hendrik          | ✓ 14                                     | Trimmer                           | "                         | "         | "  | "                           | 20         | "           | Dutch         | Holland             | 5'11"          | 75.-                    |   |         |
| 19                 | "  | Slangen             | Hendrik          | ✓ 1                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 75.-                    |   |         |
| 20                 | "  | Legendyk            | Zegert           | ✓ 6                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 65.-                    |   |         |
| 21                 | "  | de Ruyter           | Willem           | ✓ 14                                     | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                    |   |         |
| 22                 | "  | Willeyns            | Antonius         | ✓ 1                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 84.-                    |   |         |
| 23                 | "  | Overkleeft          | Jacobus M.       | ✓ 6                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 72.-                    |   |         |
| 24                 | "  | Woltering           | Johannes H.E.    | ✓ 9 m.                                   | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 32         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 80.-                    |   |         |
| 25                 | "v.d.Leek  | Michiel             |                  | ✓ 7                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 69.-                    |   |         |
| 26                 | "  | Weyers              | Cornelis         | ✓ 3                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 27                 | "  | v.Biezen            | Antonius J.      | ✓ 7                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 60.-                    |   |         |
| 28                 | "  | v.d.Velde           | Johannes G.      | ✓ 1                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-                    |   |         |
| 29                 | "  | Breugel             | Johannes H.      | ✓ 1                                      | "                                 | "                         | "         | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 30                 | "  | Heyligers           | Jan              | ✓ 2                                      | Boilerboy                         | "                         | "         | "  | "                           | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 52.-                    |   |         |

Line... HOLLAND-AMERICA LINE

Owners...

Local Agents...

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol, MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13th

day of JULY, 1930, 19

W. Krol  
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were, respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel STATENDAM

, arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

, 19 , from the port of ROTTERDAM

170

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Year | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight<br>k. g. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|---------------|---|--------------------------------------|---------------------------|-----------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|-------------------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name    |   |                                      | When                      | Where     |   |                                   |            |             |               |                     |                |                         |   |         |
| 1                        | Yes  | Ruytenberg          | Pleun         | ✓ 7   | Sailor                               | 30-6-30                   | Rotterdam | No  | Yes                               | 25         | male        | Dutch         | Holland             | 5'6"           | 60.-                    |   |         |
| 2                        | "  | Beyersbergen        | Johannes M.   | ✓ 2   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 65.-                    |   |         |
| 3                        | "  | Winkelhof           | Adrianus C.   | ✓ 9   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 67.-                    |   |         |
| 4                        | "  | de Zoete            | Samuel        | ✓ 8   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 65.-                    |   |         |
| 5                        | "  | Smid                | Lammert       | ✓ 25  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| PE 6                     | No   | v.d.Horst           | Gerrit J.     | ✓ 21  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 74.-                    |   |         |
| 7                        | Yes  | Louwerse            | Jacobus W.    | ✓ 2   | O.S.                                 | "                         | "         | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 41.-                    |   |         |
| PE 8                     | No   | Segboer             | Johannes F.   | ✓ 2 m.  | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 68.-                    |   |         |
| 9                        | Yes  | v.d.Heuvel          | Jan           | ✓ 1 m.  | Boy                                  | "                         | "         | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 57.-                    |   |         |
| 10                       | "  | de Graaff           | Bastiaan      | ✓ 1   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 45.-                    |   |         |
| PE 11                    | No   | v.d.Steen           | Johannes P.M. | ✓ 20  | Sailor                               | "                         | "         | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 68.-                    |   |         |
| 12                       | Yes  | van Son             | Ary           | ✓ 31  | Chief-Engineer                       | "                         | "         | "   | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 80.-                    |   |         |
| 13                       | "  | Hartog              | Jacob         | ✓ 17  | 2nd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 73.-                    |   |         |
| 14                       | "  | Hartman             | Willem        | ✓ 18  | 2nd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 86.-                    |   |         |
| 15                       | "  | de Fouw             | Jacob         | ✓ 21  | 2nd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 73.-                    |   |         |
| 16                       | "  | v.Vessem            | Leendert E.   | ✓ 10  | 2nd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 85.-                    |   |         |
| 17                       | "  | v.d.Plank           | Evert         | ✓ 5   | 3rd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                    |   |         |
| 18                       | "  | Schouten            | Cornelis      | ✓ 9   | 3rd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                    |   |         |
| 19                       | "  | v.Buul              | Johannes      | ✓ 8   | 3rd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 59.-                    |   |         |
| 20                       | "  | de Roos             | Herman        | ✓ 6   | 3rd "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 78.-                    |   |         |
| 21                       | "  | Steehouwer          | Jan           | ✓ 14  | 4th "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 60.-                    |   |         |
| 22                       | "  | Korll               | Egbertus      | ✓ 14  | 4th "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 64.-                    |   |         |
| 23                       | "  | Buyning             | Doede W.      | ✓ 14  | 4th "                                | "                         | "         | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                    |   |         |
| 24                       | "  | de Munnik           | Franciscus    | ✓ 3 m.  | Ass. "                               | "                         | "         | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 75.-                    |   |         |
| 25                       | "  | Schoemaker          | Cornelis      | ✓ 24  | Electrician                          | "                         | "         | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'2"           | 85.-                    |   |         |
| 26                       | "  | Hensel              | Willem C.     | ✓ 2   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 75.-                    |   |         |
| 27                       | "  | de Zeeuw            | Hendrik       | ✓ 6 1/2   | "                                    | "                         | "         | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 70.-                    |   |         |
| 28                       | "  | de Jonge            | Jan           | ✓ 11  | Boilermaker                          | "                         | "         | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 90.-                    |   |         |
| PE 29                    | No   | de Wit              | Zegert        | ✓ 11  | Storekeeper                          | "                         | "         | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 67.-                    |   |         |
| 30                       | Yes  | Moeliker            | Pieter L.     | ✓ 15  | Oiler                                | "                         | "         | "   | "                                 | 32         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 70.-                    |   |         |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, W. Krol, MASTER of the STATENDAM, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13th day of JULY, 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid; except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.-

Required under Act of Congress of

to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "STATENDAM", arriving at NEW YORK

JUL 13 1930

19, from the port of Rotterdam

169

| Age | Sex | When and where signed on | Sickness | Name | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL  |             | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race      | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS               |
|-----|-----|--------------------------|----------|------|---|---------------|-------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|----------------------|-----|------|-----------|-------------|--------|--------|---|-----------------------|
|     |     |                          |          |      |   | Family name   | Given name  |                          |                            | When               | Where     |   |                      |     |      |           |             |        |        |   |                       |
|     |     |                          |          |      |   |               |             | Years                    |                            |                    |           |   |                      |     |      |           |             |        |        |   |                       |
|     |     |                          |          |      | Yes   | Kroi          | Watse       | 38                       | Master                     | 30-6-30            | Rotterdam | No  | Yes                  | 58  | male | Dutch     | Holland     | 5'9"   | 85.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Stuut         | Theunis     | 20                       | Chief-Officer              | "                  | "         | "   | "                    | 39  | "    | "         | "           | 5'11"  | 88.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Bouman        | Goenraad    | 15                       | 2nd "                      | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'9"   | 83.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | No  | Koot          | Johannes    | 15                       | 2nd "                      | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'7"   | 73.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | No  | Dekker        | Jan P.      | 13                       | 2nd "                      | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'5"   | 70.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | Yes   | Egmond        | Gerrard W.  | 8                        | 4th "                      | "                  | "         | "   | "                    | 25  | "    | "         | "           | 5'9"   | 74.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | Yes   | Saaf          | Melgert     | 9                        | Wir. Operat.               | 6-30               | Rotterdam | No  | Yes                  | 24  | male | Dutch     | Holland     | 6'0"   | 80.    |   | Cancelled & Cancelled |
|     |     |                          |          |      | Yes   | ten Geuzendam | Johannes H. | 16                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'9"   | 100.   |   |                       |
|     |     |                          |          |      | No  | Wybenga       | Piet M.     | 10                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 28  | "    | "         | "           | 5'8"   | 75.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | Yes   | Vuyk          | Johan T.    | 12                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'7"   | 68.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Bugter        | Johannes    | 38                       | Boatswain                  | "                  | "         | "   | "                    | 51  | "    | "         | "           | 5'7"   | 80.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | v.d. Eschhof  | Jacobus P.  | 18                       | Boatsmate                  | "                  | "         | "   | "                    | 37  | "    | "         | "           | 5'8"   | 80.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Koetsenruyter | Antonius W. | 24                       | Carpenter                  | "                  | "         | "   | "                    | 28  | "    | "         | "           | 5'8"   | 75.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Kruimel       | Cornelis    | 1                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 22  | "    | "         | "           | 5'8"   | 72.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | v.Veen        | Gerrit J.   | 25                       | Quartermaster              | "                  | "         | "   | "                    | 40  | "    | "         | "           | 5'8"   | 80.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Timofei       | Simeon      | 25                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 47  | "    | Roumanian | "           | 5'9"   | 85.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Heuser        | Johannes J. | 21                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 38  | "    | Dutch     | Holland     | 5'7"   | 65.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Brons         | Johannes    | 18                       | Sailor                     | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'8"   | 76.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Karreman      | Samuel      | 10                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 25  | "    | "         | "           | 5'8"   | 72.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | de Boer       | Ike         | 38                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 50  | "    | "         | "           | 5'8"   | 75.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Engels        | Johannes F. | 25                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 40  | "    | "         | "           | 5'8"   | 72.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Allyn         | Johan       | 22                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 38  | "    | "         | "           | 5'9"   | 70.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | de Boer       | Rienst      | 10                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 28  | "    | "         | "           | 5'8"   | 72.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Koeman        | Nicolaas L. | 13                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 30  | "    | "         | "           | 5'8"   | 85.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Post          | Jacob       | 28                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 47  | "    | "         | "           | 5'8"   | 68.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | de Graaf      | Hendrik F.  | 10                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 35  | "    | "         | "           | 5'7"   | 70.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Das           | Matthys     | 7                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 25  | "    | "         | "           | 5'8"   | 68.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | v.d. Jaag     | Cornelis P. | 18                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 30  | "    | "         | "           | 5'9"   | 86.    |   |                       |
|     |     |                          |          |      | "   | Post          | Petrus A.   | 18                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "         | "           | 5'11"  | 94.    |   |                       |

Line HOLLAND-AMERICA LINE

Owners

Local Agents

T. 5722 - 5900 - 1-30.

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note. - Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



10

**Required under A**

Vessel

[illegible]

HOLLAND - AMER

HOLLAND-AMERICA

1997

191

Y38  
X  
S  
B  
Y

| Vessel | (2) | State whether<br>number of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | K | S | B | K  | D  | E              | G              | S   | t   | P  | V   |
|--------|-----|---|---|---|---|----|----|----------------|----------------|-----|-----|----|-----|
|        | Yes |   |   |   |   | No | No | <del>Yes</del> | <del>Yes</del> | Yes | Yes | No | Yes |

|   |           |
|---|-----------|
| " | V.d.Rand. |
| " | K         |
| " | K         |
| " | V         |
| " | T         |
| " | H         |
| " | B         |
| " | K         |
| " | d         |
| " | E         |
| " | A         |
| " | d         |
| " | K         |
| " | F         |
| " | d         |
| " | D         |
| " | v         |



## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

| Name.                  | Age. | Nationality. | Name.             | Age. | Nationality. |
|------------------------|------|--------------|-------------------|------|--------------|
| Klein Sprockelherst J. | 18   | Dutch        | Massa I. Th. P.   | 43   | France       |
| Scheuber C.            | 24   | Germany      | Guarnieri A.      | 46   | U.S.A.       |
| Flottan J.             | 31   | Germany      | Jensen J. C.      | 22   | "            |
| Grötzingen O.          | 43   | Germany      | Dorsaz J. A.      | 51   | "            |
| Albrecht H.            | 18   | Germany      | Dupre H.          | 35   | "            |
| Cospar J.              | 33   | Germany      | Bruhlmann C.      | 53   | "            |
| Havekes J. G.          | 22   | Dutch        | Conte E. C.       | 23   | France       |
| van Wachem A. G.       | 33   | Dutch        | Jennings E.       | 25   | U.S.A.       |
| Ramel E. D. W.         | 26   | U.S.A.       | Williams W.       | 32   | "            |
| Martini W.             | 26   | Germany      | Carney R.         | 21   | "            |
| Langenfeld A.          | 30   | France       | Rainier R.        | 25   | "            |
| Dozat C. L.            | 38   | U.S.A.       | Burnett R.        | 19   | "            |
| de Cock A.             | 19   | "            | Nolan Th.         | 21   | "            |
| Roth F.                | 23   | Austria      | Garnett W.        | 20   | "            |
| Muller E.              | 41   | Holland      | Nixon E.          | 20   | "            |
| van Asselt D.          | 27   | Holland      | Groenewegen C. E. | 27   | "            |
| Rigal L. R.            | 29   | France       | van Dyke J.       | 32   | Holland      |
| Letch A. F.            | 36   | U.S.A.       | Mooy M.           | 24   | "            |
| Papion G.              | 28   | France       | Siebelhoff A. B.  | 21   | "            |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted her departure, and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Form 659.

## STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York, N.Y.

July 18th 1930

I, master of the Dutch S.S. "Statendam", hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |     |                                   |     |
|---|-----|-----------------------------------|-----|
| Total crew at time of arrival           | 565 | Number of seamen deserted         | 4   |
| Number of seamen discharged             | 16  | Seamen left in hospital (or died) | -   |
| Number of seamen signed on at this port | 44  | Total crew this date              | 589 |

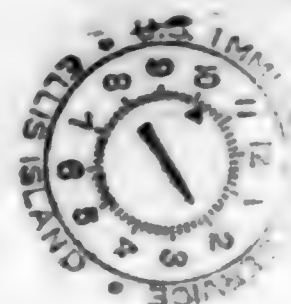
The above-named vessel arrived at this port July 13th 1930, consigned to Holland-America Line, is now lying at Hoboken N.J., and is expected to sail July 19th 1930, for Rotterdam via United States port of --- First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

158

| Name.        | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|--------------|------|--------------|---------------------------|
| Madolny J.   | 31   | Germany      | Rotterdam, 30-6-1930      |
| Lang E. F.   | 24   | Germany      | Rotterdam, 30-6-1930      |
| De Prø F. W. | 20   | Dutch        | do.                       |
| de Graeff B. | 15   | Dutch        | do.                       |

JUL 22 20



REC'D

14-1613

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port, from the port of Rotterdam, N.Y.

169

Sheet No.

| (9) | (10) | (11)  | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      | REMARKS |
|-----|------|-------|-------------|--------|--------|---|---------|
| Age | Sex  | Race  | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |         |
| 58  | male | Dutch | Holland     | 5'9"   | 85.    |   |         |
| 39  | "    | "     | "           | 5'11"  | 88.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'9"   | 83.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'7"   | 73.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'8"   | 70.    |   |         |
| 27  | "    | "     | "           | 5'9"   | 74.    |   |         |
| 24  | male | Dutch | Holland     | 6'0"   | 80.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'8"   | 100.   |   |         |
| 28  | "    | "     | "           | 5'8"   | 75.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'7"   | 68.    |   |         |
| 51  | "    | "     | "           | 5'7"   | 80.    |   |         |
| 37  | "    | "     | "           | 5'8"   | 80.    |   |         |
| 28  | "    | "     | "           | 5'8"   | 75.    |   |         |
| 22  | "    | "     | "           | 5'8"   | 72.    |   |         |
| 40  | "    | "     | "           | 5'8"   | 80.    |   |         |
| 47  | "    | "     | "           | 5'9"   | 85.    |   |         |
| 38  | "    | "     | "           | 5'7"   | 65.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'8"   | 76.    |   |         |
| 25  | "    | "     | "           | 5'8"   | 72.    |   |         |
| 50  | "    | "     | "           | 5'8"   | 75.    |   |         |
| 40  | "    | "     | "           | 5'8"   | 72.    |   |         |
| 38  | "    | "     | "           | 5'9"   | 70.    |   |         |
| 28  | "    | "     | "           | 5'8"   | 72.    |   |         |
| 30  | "    | "     | "           | 5'8"   | 85.    |   |         |
| 47  | "    | "     | "           | 5'8"   | 68.    |   |         |
| 35  | "    | "     | "           | 5'7"   | 70.    |   |         |
| 25  | "    | "     | "           | 5'8"   | 68.    |   |         |
| 30  | "    | "     | "           | 5'9"   | 86.    |   |         |
| 32  | "    | "     | "           | 5'11"  | 94.    |   |         |

\* See list of names on back hereof.  
Note: Failure to furnish full or correct information is cause for punishment by a fine of ten dollars for each alien. See other



## No. \_\_\_\_\_

HOLL AM

arrived July 14, 1930

, 19

*M.*,

, from

167

July 24

**S.I.**

STATENDAM 7/14/30



# RECORD OF DETAINED ALIENS

166

S. S. STATENDAM HOLL AM arrived July 14, 1930, M., from July 28

| No. | NAME OF ALIEN          | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS      |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION  | DISCHARGED   |      |                 | MEALS     |        |        |
|-----|------------------------|----------|--------|-----------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|-----------------|-----------|--------|--------|
|     |                        | Group    | Number | One year old or under | Older than one year |                    |  | By Inspector | Date | Time            | Breakfast | Dinner | Supper |
| 51f | 1 HOHMANN Elise 2 Cab. | 3        | 16/18  | 3                     |                     | TO TEL. FOR        | <sup>Husb +</sup> RR Father Felix 1552 Mississippi Ave St Louis John |              | 7/14 | 1 <sup>10</sup> | -         | 3      | -      |
| 18f | Irma                   |          |        |                       |                     |                    | Do   |              |      |                 | -         | -      | -      |
| 5m  | Harry                  |          |        |                       |                     |                    | Do   |              |      |                 | -         | -      | -      |

T.D. STATENDAM 7/14/30

S.I. STATENDAM 7/14/30



3

Form 400 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

165

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

(Printed in English 16-216)

S. S. STATENDAM sailing from ROTTERDAM, July 4th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 13th, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.       |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|---|---|---------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |                                 |
| 1                 | Biegeleisen  | Nathan     | 48        | ✓   | M.                   | M.  | Supreme Court of New York, Kings Co.,<br>New York, N.Y., October 3, 1911                                      | 6920-18th Ave, Brooklyn, N.Y.   |
| 2                 | Hart         | Ilse       | 27        | ✓   | F.                   | M.  | Citizen by marriage; husband<br>naturalized September 1st, 1919.  | Box 322, Delaware City,<br>Del. |
| 3                 | do.          | Emma       | 8         | ✓   | F.                   | S.  | May 29th '22, Mineola, N.Y.   | Do.                             |
| 4                 | do.          | Margaret   | 6         | ✓   | F.                   | S.  | July 8th 1924, Wilmington, Del.   | Do.                             |
| 5                 | do.          | Herbert    | 2         | ✓   | M.                   | S.  | February 19th, 1928, Wilmington, Del.   | Do.                             |
| 6                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 7                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 8                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 9                 |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 10                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 11                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 12                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 13                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 14                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 15                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 16                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 17                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 18                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 19                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 20                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 21                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 22                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 23                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 24                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 25                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 26                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 27                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 28                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 29                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |
| 30                |              |            |           |     |                      |   |   |                                 |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 6, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master W. Krol.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York N.Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 13<sup>th</sup>, 1930

| 16          |  | 17  |                | 18  |  | 19  |                                    | 20                      |                      | 21                   |   | 22                                       |   | 23                       |                           | 24                      |                 | 25 |  | 26 |  | 27 |  | 28 |  | 29 |  | 30 |  | 31 |  | 32 |  | 33 |  | 34 |  | 35 |  | 36 |  |
|-------------|--|---|----------------|---|--|---|------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|---------------------------|-------------------------|-----------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Extended future permanent residence) |                | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                         | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |  | State   | City or town   |   |  |   | Yes or No                          | Year or period of years |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         | Where?          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           | MOTHER, C. ELZINGA, TELLERODE STR. 36, HAARLEM, HOLLAND                                  | MICH.   | BENTON HARBOR  | NO SELF   | MORE NO  | BROTHER, J. M. ELZINGA, BOX 142, BENTON HARBOR, MICH.   | NO                                 | ALWAYS                  | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | GOOD  | NO                       | 5 4                       | FAIR BLO. BLEU          | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           | FATHER, P. KAPTEYN, HOOFDWEDE 80, NIEUWERKERK A/D YSSEL                                  | ILL.  | LANSING        | YES DO.   | MORE NO  | UNCLE, C. P. KAPTEYN, LANSING, ILL.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 9                       | DO. DO. DO.             | DO.             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           | FATHER, I. L. DO.  | DO.   | DO.            | DO. HUSBAND   | NO   | DO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 7                       | DO. DARK BRO.           | DO.             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           | GR. FATHER, DO.  | DO.   | DO.            | FATHER  | NO   | DO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | DO.                       | DO.                     | DO.             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           | FATHER, A. KOONMAN, 7 DOEREN VAART 369, ENKHUIZEN, HOLL.                                 | ILL.  | CHICAGO        | NO SELF   | MORE NO  | GRAND PARENTS, L. KOONMAN SR., LA SALLE STR. 10625, CHICAGO, ILL.   | NO                                 | ALWAYS                  | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | GOOD  | NO                       | 5 9                       | FAIR BLO. GREY          | 2 SCARS IN NECK |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           | BROTHER, JAN VAN RYS, SINI NICOLAASGA, HOLLAND   | WASH.   | AUBURN         | YES SELF  | MORE NO  | ACQ. J. BREIMER, ROTH 2, BOX 86, AUBURN, WASH.  | NO                                 | ALWAYS                  | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | GOOD  | NO                       | 5 8                       | FAIR BLO. BLEU          | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           | FATHER, A. DE VISSER-ADAMS, HOFSTR. 144, ROTTERDAM, HOLLAND                              | MARY  | BALTIMORE      | DO. DO.   | DO. YES  | 1926-1928 ACQ. W. WILKE, BELAIR ROAD 4114, BALTIMORE, BALTIMORE, MARYLAND   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 7                       | DO. DARK BRO.           | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           | FATHER, GEORGE DORNWELL, LINDEN STR. 120, DUSSELDORF, MICH.                              | MICH.   | BATTLE CREEK   | SEE COL. 23   | YES NO   | ACQ. DR. W. PETERSON, HOWLAND ST. BATTLE CREEK, MICH.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 7                       | DO. BLO. BLEU           | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           | FATHER, CORN. DE JONG GOVERT, FLORIS STR. 176, AMSTERDAM                                 | N.J.  | PALLISADE PARK | NO SELF   | MORE NO  | ACQ. H. VAN DER PAS, GRAND AVE 258, PALLISADE PARK, N.J.  | NO                                 | ALWAYS                  | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | GOOD  | NO                       | 5 8                       | FAIR D. BLO. GREY       | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          | FATHER, I. L. DO.  | DO.   | DO.            | NO HUSBAND  | NO   | DO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 6                       | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          | GR. FATHER, DO.  | DO.   | DO.            | FATHER  | NO   | DO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | DO.                       | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          | ACQ. C. POST, ABCCUDESTR. 13, ROTTERDAM, HOLLAND   | N.J.  | HOBOKEN        | SEE COL. 23   | 20 NO  | HUSBAND, JOHANNES KEST, 949 GARDEN STR. HOBOKEN, N.J.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 4                       | DO. DO. BLEU            | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          | DO.  | DO.   | DO.            | DO.   | NO   | STEPFATHER, DO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5                         | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          | WIFE, ANNA KOEHLER, BURGFRIEDEN STR. 15, RODELHEIM, GERMANY                              | N.J.  | ELIZABETH      | SEE COL. 23   | MORE NO  | BROTHER, PAUL KOEHLER, 657 MAPLE AVE, ELIZABETH, N.J.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 11                      | DO. BLO. BLEU           | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          | MOTHER, A. WINTERINK, 322 PRINSENGRACHT, AMSTERDAM, HOLL.                                | MICH.   | KALAMAZOO      | YESSELF   | YES NO   | BROTHER, H. B. WINTERINK, 1008 WALTER STR. KALAMAZOO, MICH.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 5                       | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          | FATHER, G. ZODENIA, 38, MAARUM, HOLLAND  | WISCO.  | CAMBRIA        | YESSELF   | 50 NO  | UNCLE, P. BEGNERUS, CAMBRIA, WISCO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 7                       | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          | FATHER, J. UDO, VANDER HELST STR. 16, YMUUDEN, HOLLAND                                   | N.J.  | NEWARK         | SELF  | 50 NO  | BROTHER, J. P. UDO, LINCOLN AVE. 125, NEWARK, N.J.  | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 11                      | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          | FATHER, F. DE ROOS, DAHLIA STR. 56, ROTTERDAM, HOLLAND                                   | N.J.  | CLIFTON        | NO SELF   | MORE YES   | 1912-1913 BROTHER, I. L. WM. CLEVER, 623 GREGORY AVE, CLIFTON, N.J.   | NO                                 | ALWAYS                  | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | GOOD  | NO                       | 5 11                      | FAIR GREY GREY          | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          | FATHER, I. L. DO.  | DO.   | DO.            | NO HUSBAND  | NO   | BROTHER, DO.  | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 4                       | DO. BLO. BLEU           | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          | GRANDFATHER DO.  | DO.   | DO.            | NO FATHER   | NO   | UNCLE, DO.  | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 4                       | DO. DO. DO.             | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          | DO.  | DO.   | DO.            | NO DO.  | NO   | DO.   | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 1                       | DO. DO. GREY            | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          | SISTER, TH. TESCHINSKY, 9 KAR MELITERHOFSTR. VIENNA XV                                   | ILL.  | CHICAGO        | YES SEE COL. 23   | 25 YES   | 1925-1929 DAUGHTER, H. SCHUHMANN, 854 DETROIT, MICH. LAKESIDE PLACE, CHICAGO, ILL.                                | NO                                 | DO.                     | YES NO               | NO NO                | NO NO   | NO                                       | DO.   | NO                       | 5 7                       | DO. GREY BLEU           | NONE            |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |  |   |                |   |  |   |                                    |                         |                      |                      |   |  |   |                          |                           |                         |                 |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

QUOTA  
EXAMINED IN EUROPE

S. S. STATENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, JULY 4TH, 1930.

| 1           | 2   | 3                    | 4          | 5   | 6   | 7                     | 8         | 9                 | 10   | 11  | 12               | 13  | 14              | 15                      |              |           |                           |              |                   |
|-------------|---|----------------------|------------|-----|-----|-----------------------|-----------|-------------------|------|---|------------------|---|-----------------|-------------------------|--------------|-----------|---------------------------|--------------|-------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL         |            | Age | Sex | Calling or occupation | Able to—  |                   |      | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth  |                 | Immigration Visa Number | Issued at—   | Date      | *Last permanent residence |              |                   |
|             |   | Family name          | Given name |     |     |                       | Yrs. Mos. | Married or single | Read |   |                  | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write           |                         |              |           | Country                   | City or town | Country           |
| 1           |   | ELZINGA ✓            | JOSINA     | 45  | F.  | S. NURSE              | YES       | DUTCH             | YES  | HOLLAND   | DUTCH            | 20-27   | HOLLAND         | HAARLEMMEER             | 1895         | ROTTERDAM | MARCH 4TH 30              | HOLLAND      | AMSTERDAM         |
| 2           |   | <del>WILLEM</del>    | WILLEM     | 30  | M.  | M. GARDENER           | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | NIEUWERKERK A/D YSSEL   | 7            | DO.       | JULY 1ST 30               | DO.          | CAPELLE A/D YSSEL |
| 3           |   | <del>DO.</del>       | HENDRIKA   | 28  | F.  | M. HOUSEWIFE          | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | VELP                    | 8            | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 4           |   | <del>DO.</del>       | MARIA      | 3   | F.  | S. NONE               | NO        | UNDER AGE         | NO   | DO.   | DO.              |   | DO.             | CAPELLE A/D YSSEL       | 9            | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 5           |   | KOOYMAN              | TRYNTJE    | 26  | F.  | S. NURSE              | YES       | DUTCH             | YES  | HOLLAND   | DUTCH            |   | HOLLAND         | ENKHUIZEN               | 2356         | ROTTERDAM | APRIL 7TH 30              | HOLLAND      | ENKHUIZEN         |
| 6           |   | VAN RYS              | GERRIT     | 27  | M.  | S. FARMHAND           | YES       | DUTCH             | YES  | HOLLAND   | DUTCH            | 20-27   | HOLLAND         | LEGEMEER                | 11           | ROTTERDAM | JULY 1ST 30               | HOLLAND      | HARICH            |
| 7           |   | <del>DE VISSER</del> | JACOBUS    | 22  | M.  | S. WALTER             | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | KRUININGEN              |              | DO.       | DO.                       | DO.          | ROTTERDAM         |
| 8           |   | DORNWELL             | HILDEGART  | 30  | F.  | S. DOM. SERV VANT     | YES       | GERMAN            | YES  | GERMANY   | GERMAN           |   | GERMANY         | FL ENSBURG              |              |           | DO.                       | DO.          | AMSTERDAM         |
| 9           |   | DE JONG ✓            | JAN        | 33  | M.  | M. PLUMBER            | YES       | DUTCH             | YES  | HOLLAND   | DUTCH            | 20-27   | HOLLAND         | STEENWYKER WOLD         | 1601         | ROTTERDAM | JULY 1ST 30               | HOLLAND      | AMSTERDAM         |
| 10          |   | DO. ✓                | JOHANNA    | 30  | F.  | M. HOUSEWIFE          | DO.       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | KAMPEN                  | 1602         | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 11          | UNDER 10  | DO. ✓                | CORNELIS   | 4   | M.  | S. NONE               | NO        | UNDER AGE         | NO   | DO.   | DO.              |   | DO.             | AMSTERDAM               | 1603         | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 12          |   | KEST ✓               | JOHANNA    | 34  | F.  | M. HOUSEWIFE          | YES       | DUTCH             | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | ROTTERDAM               | 1579         | DO.       | DO.                       | DO.          | ROTTERDAM         |
| 13          |   | VAN DER HAVE         | HELENA     | 13  | F.  | S. NONE               | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | DO.                     | 1580         | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 14          | de Cologne  | KOHLER               | HEINRICH   | 30  | M.  | M. MECHANIC           | YES       | GERMAN            | YES  | GERMANY   | GERMAN           | 12  | GERMANY         | FRANKFURT O/M.          | GERMAN 14354 | COLOGNE   | MARCH 21ST 30             | GERMANY      | RODELHEIM         |
| 15          | 72423113  | WINTERINK ✓          | JOHANNES   | 39  | M.  | S. STONECUTTER        | YES       | DUTCH             | YES  | HOLLAND   | DUTCH            | 27  | HOLLAND         | AMSTERDAM               | 3077         | ROTTERDAM | MAY 27TH 30               | HOLLAND      | AMSTERDAM         |
| 16          |   | <del>ZOODEMA</del>   | HERO       | 27  | M.  | S. FARMHAND           | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | FERWERD                 |              | DO.       | DO.                       | DO.          | MARUM             |
| 17          |   | <del>UDO</del>       | ANDREAS    | 26  | M.  | S. PAINTER            | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | ZWOLLE                  |              | DO.       | DO.                       | DO.          | AMSTERDAM         |
| 18          |   | DE ROOS ✓            | YGERAM     | 43  | M.  | M. LABOURER           | YES       | DUTCH             | YES  | HOLLAND   | DUTCH            | 20-27   | HOLLAND         | LEMMER                  | 1616         | ROTTERDAM | JULY 1ST 30               | HOLLAND      | ROTTERDAM         |
| 19          |   | DO. ✓                | WIEBEGIEN  | 41  | F.  | M. HOUSEWIFE          | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | DO.                     | 1617         | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 20          | WILLEM  | DO. ✓                | AALTJE     | 14  | F.  | S. NONE               | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | ST. JACOBI PAROCHIE     | 1618         | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 21          | WILLEM  | DO. ✓                | FREERK     | 11  | M.  | S. DO.                | YES       | DO.               | YES  | DO.   | DO.              |   | DO.             | BLOKZYL                 | 1619         | DO.       | DO.                       | DO.          | DO.               |
| 22          |   | PETSONIK ✓           | MARIA      | 49  | F.  | DIV. HOUSEWORK        | YES       | GERMAN            | YES  | JUGO SLAV   | GERMAN           | 06  | CZECHO SLOVAKIA | REICHENAU               | 02. SLOV. 8  | VIENNA    | JULY 1ST 30               | AUSTRIA      | VIENNA            |
| 23          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 24          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 25          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 26          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 27          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 28          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 29          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |
| 30          |   |                      |            |     |     |                       |           |                   |      |   |                  |   |                 |                         |              |           |                           |              |                   |

Cancelled line 2, Willem Kapteyn, did not sail  
Cancelled line 3, Hendrika Kapteyn, did not sail  
Cancelled line 4, Maria Kapteyn, did not sail  
Cancelled line 5, Tryntje Kooyma, transferred to 2nd class, Manifest 3 line 19

Cancelled line 7, Jacobus De Visser, did not sail  
Cancelled line 8, Hildegart Dornwell, did not sail  
Cancelled line 16, Hero Zoedema, did not sail  
Cancelled line 17, Andreas Udo, did not sail

The Purser:

*Reuter*

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York N.Y.

*(Signature of Surgeon)*  
*(Signature of Officer)*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)  
Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Master, *Statendam*.

Sworn to before me this 19th day of July, 1920  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 162

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 13<sup>th</sup>, 19<sup>30</sup>

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



2

S  
St  
ST

ST

S. S. STATENDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, JULY 4TH, 1930.

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

24-4



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Officer.  
Master

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List crew

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

160

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, N.Y., July 13<sup>th</sup>, 1930

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22   | 23   | 24     | 25  | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31   | 32 | 33   | 34    | 35 | 36   |      |
|-------------|--|---|--|--|---|--|--|--------|-----|----|----|----|----|----|------|----|------|-------|----|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                               | Whether alien is a member of any of the following organizations:<br>1. The Communist Party<br>2. The American Communist Party<br>3. The American Labor Party<br>4. The American Socialist Party<br>5. The American Socialist Workers Party<br>6. The American Socialist Workers Party (Communist)<br>7. The American Socialist Workers Party (Proletarian)<br>8. The American Socialist Workers Party (Revolutionary)<br>9. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Communist)<br>10. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Proletarian)<br>11. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary)<br>12. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>13. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>14. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>15. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>16. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>17. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>18. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>19. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>20. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>21. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>22. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>23. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>24. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>25. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>26. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>27. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>28. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>29. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>30. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>31. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>32. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>33. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist)<br>34. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Proletarian)<br>35. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary)<br>36. The American Socialist Workers Party (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Revolutionary) (Communist) |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 1           | Father: W. Trimborn, Germany<br>Essen, 98 Hagenbeck Str.                                 | N.Y. New York   | - Workaway   | yes yes  | 1925 4/17<br>1930 New York 186 E. 104th Str.  | Home: New York, N.Y.   | no   | always | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 7  | white | br | blue | none |
| 2           | brother: J. den Hertog<br>459, Valkenboschkade<br>the Hague, Holland                     | N.Y. New York   | - do   | do do  | 1923<br>1930 do   | Home: New York, N.Y.<br>7517, 41st Str.<br>Jackson Heights, L.I. | no   | always | yes | no | no | no | no | no | good | no | 5 10 | fair  | br | grey | none |
| 3           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 4           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 5           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 6           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 7           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 8           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 9           |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 10          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 11          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 12          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 13          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 14          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 15          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 16          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 17          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 18          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 19          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 20          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 21          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 22          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 23          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 24          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 25          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 26          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 27          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 28          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 29          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |
| 30          |  |   |  |  |   |  |  |        |     |    |    |    |    |    |      |    |      |       |    |      |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List CREW

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Statendam <sup>CREW</sup> ~~Passengers~~ sailing from Rotterdam, July 4th, 1930

| 1           |   | 2            |              | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                  | 8              |              | 9                       |                 | 10              |                            | 11           |             | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  | 16 |  |
|-------------|---|--------------|--------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|-----------------|-----------------|----------------------------|--------------|-------------|----|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—      | Date            | * Last permanent residence |              | No. on List |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name   | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |                 |                 | Country                    | City or town |             |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Trimborn ✓   | Ewald        | 22   | ✓    | M   | S                 | Waiter                | yes      | German  | yes   | Germany   | German           | Germany        | Essen        | R.P. 582000             | Washington D.C. | Apr. 2nd 1930   | U.S.                       | New York     | 1           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | den Hertog ✓ | Philippus J. | 30   | ✓    | M   | M                 | Waiter                | do       | Dutch   | yes   | Holland   | Dutch            | Holland        | Rotterdam    | 577957                  | do.             | March 26th 1930 | do                         | do           | 2           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 3           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 4           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 5           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 6           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 7           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 8           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 9           |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 10          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 11          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 12          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 13          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 14          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 15          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 16          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 17          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 18          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 19          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 20          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 21          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 22          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 23          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 24          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 25          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 26          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 27          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 28          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 29          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |                 |                 |                            |              | 30          |    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

3  
Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

159

I, J. R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of July, 1930

at New York, N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol

Master, Statendam.

Sworn to before me this 19th day of July, 1930

at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List **4**  
The entries on this list must  
be typewritten or printed.

158

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 19-14, 19 30

| 16                | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22   | 23                                       | 24  | 25                                 | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |   |
|-------------------|--|---|--------------|---|--|--|--|---|------------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest<br>relative or friend in country whence<br>alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom<br>was<br>passage paid?<br>(Whether alien paid his<br>own passage, whether paid<br>by relative, whether paid by<br>any other person, or by any<br>corporation, society, munici-<br>pality, or government) | Whether in possession of \$50.<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where? |  | Whether going to join a relative or friend; and<br>if so, what relative or friend, and his<br>name and complete address | Purpose of coming to United States |   | Whether alien intends to remain in<br>United States | Whether alien intends to become a<br>citizen of the United States | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? | Whether alien is a member of<br>any political organization, or is<br>engaged in any political activity? |
|                   |  | State   | City or town |   |  | Yes<br>or<br>No  | If yes—<br>Year or<br>period of<br>years |   | Where?                             | Whether alien intends to remain in<br>United States |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 1                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2                 | MOTHER LILIA AUSING, ELISA<br>BEHSTA. 17, RIGA, LATVIA   | N.Y.  | NEW YORK     | HUSBAND   | 6  | NO   |  | HOME, 239 E. 46TH STR.<br>NEW YORK CITY   | NO                                 | ALWAYS  | YES   | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5 10  | FAIR  | BLO. BLEU   | NONE  |
| 3                 | SON: Y. ANTIPIN, PROSPECT<br>PLEHANSVA 84, KALUGA, RUSSIA                                      | DO.   | DO.          | SEE COL.  | 30   | NO   |  | HUSBAND M. ANTIPIN, 239 E.<br>46TH STR., NEW YORK CITY  | NO                                 | ALWAYS  | YES   | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5 4   | DO.   | GREY GREY   | NONE  |
| 4                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9                 |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 10                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 11                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 12                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 13                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 14                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 15                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 16                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 17                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 18                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 19                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 20                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 21                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 22                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 23                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 24                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 25                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 26                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 27                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 28                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 29                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 30                |  |   |              |   |  |  |  |   |                                    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

4

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NOT EXAMINED IN EUROPE

S. S. STATENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, JULY 4TH, 1930.

| 1           | 2   | 3            | 4           | 5    | 6   | 7   | 8                     | 9        | 10      | 11  | 12               | 13             | 14           | 15                      | 16                     |      |                            |              |             |
|-------------|---|--------------|-------------|------|-----|-----|-----------------------|----------|---------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------------------|------|----------------------------|--------------|-------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |             | Age  |     | Sex | Calling or occupation | Able to— |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—             | Date | * Last permanent residence |              | No. on List |
|             |   | Family name  | Given name  | Yrs. | Mo. |     |                       | Read     | Write   |   |                  | Country        | City or town |                         |                        |      | Country                    | City or town |             |
| 1           | U.S. CIT  | ANTIPIN      | MICHAEL     | 35   |     | M.  | M. PAINTER            | YES      | ENGLISH | YES   | U.S.C.           | RUSSIAN        | RUSSIA       | KALUGA                  | NOT EXAMINED IN EUROPE |      |                            |              |             |
| 2           | DO. <i>nee Augin</i>  | ZIGRID       | <i>wife</i> | 22   |     | F.  | M. HOUSEWIFE          | YES      | GERMAN  | YES   | LATVIA           | LATVIAN        | LATVIA       | RIGA                    | NON QUOTA              |      |                            |              | 2           |
| 3           |   | ANTIPINA     | ALEXANDRA   | 57   |     | F.  | W.D. HOUSEWORK        | YES      | RUSSIAN | YES   | RUSSIA           | RUSSIAN        | RUSSIA       | KALUGA                  | RUSS. QUOTA            | DO.  |                            |              | 3           |
| 4           |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 4           |
| 5           |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 5           |
| 6           |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 6           |
| 7           |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 7           |
| 8           |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 8           |
| 9           |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 9           |
| 10          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 10          |
| 11          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 11          |
| 12          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 12          |
| 13          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 13          |
| 14          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 14          |
| 15          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 15          |
| 16          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 16          |
| 17          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 17          |
| 18          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 18          |
| 19          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 19          |
| 20          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 20          |
| 21          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 21          |
| 22          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 22          |
| 23          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 23          |
| 24          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 24          |
| 25          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 25          |
| 26          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 26          |
| 27          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 27          |
| 28          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 28          |
| 29          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 29          |
| 30          |   |              |             |      |     |     |                       |          |         |   |                  |                |              |                         |                        |      |                            |              | 30          |

Total passengers . . . . . 3  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-21

S.I.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at New York N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

S. S. PRESIDENT ROOSEVELT

Sailing from

CHERBOURG FRANCE

JULY 5

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 13th

1930

| No.<br>or<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>or<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                         |   |   |   |
| 1                 | MYERS        | Lissie M   | 55   |      | F   | M                       | March 25 1875 Brooklyn N Y  |   | 2116 E 47th St Brooklyn N Y   |
| 2                 | DARROW       | Helen U    | 42   |      | F   | S                       | July 11 1887 Bennington Vt  |   | 124 St Branch St Bennington Vt  |
| 3                 | STEARNS      | Agnes      | 31   |      | F   | M                       | Feb 12 1899 Watervliet N Y  |   | 1915 2nd Ave Watervliet N Y   |
| 4                 | YAKESH       | John       | 66   |      | M   | M                       |   | County Court, Chippewa County, Wisc.<br>Sep. 1906   | Bloomer, Wisc. R. 2.<br>85 West Buena Vista Ave.<br>Highland Park, Mich.<br>1229 Oakland Avenue<br>Milwaukee, Wisc. |
| 5                 | LIEPMAN      | Berstell   | 41   |      | F   | S                       | Mar 3, 1889, West Newton, Pa.   |   |   |
| 6                 | OLSON        | Margaret   | 31   |      | F   | M                       | Nov 18, 1899 Wauwun, Wisc.  |   |   |
| 7                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 8                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 9                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 10                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 11                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 12                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 13                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 14                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 15                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 16                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 17                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 18                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 19                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 20                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 21                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 22                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 23                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 24                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 25                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 26                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 27                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 28                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 29                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 30                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **11**

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "STATENDAM" Sailing from SOUTHAMPTON, 5th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 13 JULY TH, 1930

155

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |             | AGE. |      | Sex | Married<br>on<br>Board | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.               |                                      |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|-----|------------------------|---|---|---|--------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                        |   |   |   |                                      |
| 1                  | VAN ARKEL.   | Gerhard.    | 22.  | ✓    | M.  | ✓                      | S. August 27th, 1907. Des Moines, Ia.   |   | Haddonfield, N.J. 17 Grove Street       |                                      |
| 2                  | COOLEY.      | Ethel.      | 40   | ✓    | F.  | ✓                      | M. July 5th, 1890. San Francisco, Cal.  | 5623  | 2441, Filbert St., San Francisco, Cal.  |                                      |
| 3                  | LANSING.     | Florence.   | 42.  | ✓    | F.  | ✓                      | M. March 23rd, 1888. do.  | 5430  | Box 2757, Honolulu, T.H.                |                                      |
| 4                  | COPE.        | Helen.      | 37.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. August 21st, 1892. San Francisco, Cal.   | 5717  | Pacific Ave., 1735, San Francisco, Cal. |                                      |
| 5                  | BILER.       | Mildred.    | 39.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. November 22nd, 1890. Pittsburgh, Pa.   | 197239  | 1217, N. Negley Ave., Pittsburgh, Pa.   |                                      |
| 6                  | ELVIS.       | Julia.      | 27.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. March 17th, 1903. New Iberia, Louisiana.   | 13613   | Bellefield Dwellings, Pittsburgh, Pa.   |                                      |
| 7                  | GILDBERG.    | Marie.      | 35.  | ✓    | F.  | ✓                      | M.  | 18000   | 437, Decatur St., Washington, D.C.      |                                      |
| 8                  | HELLIWALL.   | Rose.       | 47.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. August 11th, 1882. Lawrence, Mass.   | 90337   | 477, Prospect St., Methuen, Mass.       |                                      |
| 9                  | HOEKINSON.   | Arthur.     | 42.  | ✓    | M.  | ✓                      | M.  | June 1911. Woodbury County Court of<br>Sioux City, Iowa   |   | 58, Oliver St., Fitchburg, Mass.     |
| 10                 | ZIDD.        | Joseph.     | 27.  | ✓    | M.  | ✓                      | S. December 20th, 1902. Philadelphia, Pa.   | 114320  | Tyson & Albright Ave., Roslyn, Pa.      |                                      |
| 11                 | LAUCHLIN.    | Flora.      | 46.  | ✓    | F.  | ✓                      | M. July 26th, 1883. Girard, Kansas.   | 11572   | 7150, Penn Ave., Pittsburgh, Pa.        |                                      |
| 12                 | MEEZER.      | Charles.    | 45.  | ✓    | M.  | ✓                      | M. April 8th, 1885. New York, N.Y.  | 1257007   | 26, Lynwood Road, Scarsdale, N.Y.       |                                      |
| 13                 | NEWSOM.      | Forest.     | 39.  | ✓    | F.  | ✓                      | M. February 12th, 1891. Queens City, Mo.  | 13331   | 2415, York St., Denver, Colo.           |                                      |
| 14                 | PALMERTON.   | Ivy.        | 22.  | ✓    | F.  | ✓                      | M.  | August 5th, 1920. District Court of<br>San Francisco, Cal.  |   | 2275, 19th Ave., San Francisco, Cal. |
| 15                 | PALMERTON.   | Calson.     | 2.   | ✓    | M.  | ✓                      | S. September 30th, 1927. San Francisco, Cal.  |   | do.                                     |                                      |
| 16                 | ROBERTS.     | Edith.      | 38.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. July 12th, 1892. Garden City, N.Y.   | 157408  | 46, Bayard Lane, Princeton, N.J.        |                                      |
| 17                 | SCOTT.       | Edna.       | 35.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. February 9th, 1895. Anabel, Missouri.  | 11175   | Anabel, Missouri.                       |                                      |
| 18                 | SCOTT.       | Edith.      | 55.  | ✓    | F.  | ✓                      | M.  | July 15th, 1894. Common Pleas Court,<br>Pittsburgh, Pa.   | 18766                                   | 514, Shady Ave., Pittsburgh, Pa.     |
| 19                 | STARPIRD.    | Grace.      | 43.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. January 23rd, 1887. Longmont, Colorado.  | 21471   | 1118, Penn St., Denver, Colorado.       |                                      |
| 20                 | SULLIVAN.    | Katherine.  | 58.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. September 26th, 1871. Butler, Pa.  | 181380  | 9409, Frankstown Rd., Wilkesburg, Pa.   |                                      |
| 21                 | SWINDELLS.   | Kate.       | 55.  | ✓    | F.  | ✓                      | S.  | March 1920. Superior Court, Essex County<br>Lawrence, Mass.   | 923401                                  | 18, Hullenan Ave., Lawrence, Mass.   |
| 22                 | SCOTT.       | Edith.      | 55.  | ✓    | F.  | ✓                      | M.  | By marriage, 1896.  |   | 514, Shady Ave., Pittsburgh, Pa.     |
| 23                 | TAYLOR.      | Nell.       | 49.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. November 8th, 1880. Tuscola, Ill.  | 186074  | Tuscola, Ill.                           |                                      |
| 24                 | WARNER.      | Lamont.     | 53.  | ✓    | M.  | ✓                      | Mid. October 24th, 1876. Stamford, N.Y.   | 243166  | 95, Sagamore Rd., Bronxville, N.Y.      |                                      |
| 25                 | HOLMES.      | Kathryn.    | 39.  | ✓    | F.  | ✓                      | M. November 18th, 1890. Philadelphia, Pa.   | 186453  | 602, C. Ashland Ave., Ocean Park, Cal.  |                                      |
| 26                 | STEMPLE.     | Elizabeth.  | 27.  | ✓    | F.  | ✓                      | S. April 15th, 1903. Fort Plain, N.Y.   | 200017  | 444, Baines Park, Rochester, N.Y.       |                                      |
| 27                 | KITTRELL.    | ANNIE R.    | 30   | ✓    | F.  | ✓                      | S. Oct. 20th 1899. Ayden, N.C.  | 260468  | Box 203, Greenville N.C.                |                                      |
| 28                 | HADLEY.      | MILDRED     | 23   | ✓    | F.  | ✓                      | S. Aug. 15th 1906. Roselle N.J.   | 248342  | 154 W. 5th Ave. Roselle N.J.            |                                      |
| 29                 |              |             |      |      |     |                        |   |   |   |                                      |
| 30                 |              |             |      |      |     |                        |   |   |   |                                      |

Line 22, Edith Scott, cancelled. See Line 18.

The Pursers

Line 22, Edith Scott, cancelled. See Line 18.

The Purser:

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

154

S. S. "STATENDAM"

Sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE., JULY 5TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 11TH, 1930

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE  |     | SEX | MARRIED<br>OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                     |
|-------------------|--------------|-------------|------|-----|-----|-------------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mo. |     |                         |   |   |   |
| 1                 | WIEDEFELD    | AMELIA      | 28   |     | F   | M                       | BALTIMORE, MD. APR. 19, 1902  |   | 5212. TRAMORE RD. HAMILTON.<br>BALTIMORE, MD. |
| 2                 | -DO-         | ROBERT JR.  | 1    |     | M   | S                       | ROCHESTER, N.Y. SEP. 14, 1928   |   | -DO-  |
| 3                 | WOLLENBERG   | CHAS. G.    | 74   |     | M   | M                       |   | DISTRICT COURT OF WAYNE COUNTY 1886   | 573 WEST GRAND BOULEVARD<br>DETROIT, MICH.    |
| 4                 | DISTIN       | BERTHA X.   | 47   |     | F   | M                       | DETROIT, MICH. APRIL 20, 1883   |   | 2521 MOHAWK AVE. DEARBORN, MICH.              |
| 5                 |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 6                 |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 7                 |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 8                 |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 9                 |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 10                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 11                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 12                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 13                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 14                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 15                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 16                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 17                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 18                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 19                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 20                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 21                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 22                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 23                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 24                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 25                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 26                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 27                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 28                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 29                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |
| 30                |              |             |      |     |     |                         |   |   |   |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



8

Form 630 C  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

8

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

153

S. S. "STATENDAM"

Sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE, JULY 5TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 13TH, 1930

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |              | AGE  |      | Sex | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                     |
|--------------------|--------------|--------------|------|------|-----|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |   |
| 1                  | BACON        | ELIZABETH    | 21   |      | F   | S                    | PHILADELPHIA, PA. JAN. 12, 1909.  |   | 616 WARWICK ROAD.<br>HADDONFIELD, N.J.        |
| 2                  | BAKER        | ANNE         | 20   |      | F   | S                    | BROOKLYN, N.Y. JUNE, 18, 1910   |   | SAUNDERSTOWN, R.I.                            |
| 3                  | BARRY        | RUTH         | 41   |      | F   | S                    | ST. LOUIS, MO. NOV. 11, 1888  |   | 18 ABERDEEN PLACE, ST. LOUIS, MO.             |
| 4                  | GLENN        | MAGNA        | 33   |      | F   | M                    |   | BY MARRIAGE   | 7317, PERSHING AVE, ST. LOUIS, MO.            |
| 5                  | DAVIS        | CORA E.      | 41   |      | F   | S                    | GALLIPOLIS, O. OCT. 3, 1888   |   | BEDFORD, MASS.                                |
| 6                  | EARLE        | ETHEL        | 28   |      | F   | S                    | WETHERSFIELD, CONN. AUG. 10, 1900   |   | 25 AUBON RD. BOSTON, MASS.                    |
| 7                  | GREEMAN      | EDWARD       | 31   |      | M   | M                    | NEW-YORK, N.Y. JUNE 30, 1899  |   | CHATSWORTH GARDEN APTS.<br>LARCHMONT, N.Y.    |
| 8                  | -DO-         | IRENE        | 28   |      | F   | M                    | HARTFORD, CONN. JULY 22, 1901   |   | -DO-  |
| 9                  | HALPERIN     | PHILIP       | 49   |      | M   | M                    |   | FEDERAL COURT OF BOSTON COUNTY<br>SUFFORD CITY, MASS. 1908  | 57, MERIDIAN ST.<br>E. BOSTON, MASS.          |
| 10                 | LEVIN        | SAMUEL       | 55   |      | M   | M                    |   | C. CORRECTION COURT OF<br>ST. LOUIS, MO. OCT. 5, 1896   | 20 WOODSIDE TER, SPRINGFIELD, MASS.           |
| 11                 | RACKMAIL     | RUTH B.      | 39   |      | F   | M                    | NEW-YORK, N.Y. JUNE 29, 1891  |   | 1186, LAKE AVE, ROCHESTER, N.Y.               |
| 12                 | ROBERT       | ELIZABETH    | 21   |      | F   | S                    | BOSTON, MASS. JUNE 28, 1909   |   | 1661 CRESCENT PL, WASHINGTON DC.              |
| 13                 | RIEDEL       | DANIEL       | 20   |      | M   | S                    | MILFORD, O. JUNE 30, 1910   |   | 220 DEFIANCE AVE, FINDLAY, O.                 |
| 14                 | WEITZMANN    | MARY         | 20   |      | F   | S                    | FLUSHING, N.Y. SEP. 18, 1909  |   | CROGMERE PARK, MAHWAH, N.J.                   |
| 15                 | WRIGHT       | BEN F.       | 63   |      | M   | M                    | HOWELL, MICH. MAY 19, 1867  |   | SHREVE BLDG. SAN FRANCISCO, CAL.              |
| 16                 | -DO-         | MAUD C.      | 58   |      | F   | M                    | WATSONVILLE, CAL. MAY 14, 1872  |   | -DO-  |
| 17                 | -DO-         | DOROTHY      | 27   |      | F   | S                    | MASBATE<br>PHILIPPINE ISLANDS. MARCH 10 1903  |   | -DO-  |
| 18                 | BROOKE       | LEONIE N.    | 41   |      | F   | M                    | NEW YORK, N.Y. AUG. 1888  |   | 829 CLACKAMAS STR, PORTLAND, ORE.             |
| 19                 | MAC, MANUS   | MARIQUITA    | 18   |      | F   | S                    | AUORE N.Y. JAN. 3, 1912   |   | 1 LEXINGTON AVE, NEW YORK, N.Y.               |
| 20                 | -DO-         | PATRICIA     | 16   |      | F   | S                    | -DO- AUG. 27, 1913  |   | -DO-  |
| 21                 | REIMERS      | ROY OTTO     | 32   |      | M   | M                    | CHICAGO, ILL. MAR. 8, 1898  |   | 7810, RASCHER AVE, CHICAGO, ILL.              |
| 22                 | -DO-         | AGNES        | 27   |      | F   | M                    | -DO- JULY 14, 1902  |   | -DO-  |
| 23                 | BRONAUGH     | MILDRED P.   | 23   |      | F   | S                    | NORFOLK, VA. JULY 9, 1907   |   | BOX 452, NORTH PORT, L.I., N.Y.               |
| 24                 | O. CONNOR    | MARY M.      | 43   |      | F   | S                    | IRVINGTON, N.Y. APR. 25, 1887   |   | 410, WEST END AVE, NEW-YORK, N.Y.             |
| 25                 | WALLACE      | BLANCHE      | 37   |      | F   | S                    | WOBURN, MASS. NOV. 15, 1892   |   | 15, NETHERLANDS RD, BROOKLINE, MASS.          |
| 26                 | STREICHERT   | ERIC         | 47   |      | M   | M                    |   | BY PARENTS  | 1747, N. CRAWFORD AVE, CHICAGO, ILL.          |
| 27                 | -DO-         | GERTRUDE     | 30   |      | F   | M                    | EVANSTON, ILL. APR. 10, 1900  |   | -DO-  |
| 28                 | DEMPSEY      | KATHARINE A. | 30   |      | F   | S                    | SOMERVILLE, MASS. APR. 29, 1900   |   | 10 RUTHVEN STR, ROXBURY, MASS.                |
| 29                 | PAYNE        | ROLAND       | 19   |      | M   | S                    | CHICAGO, ILL. JAN. 18, 1911   |   | 5916 WEST END AVE, CHICAGO, ILL.              |
| 30                 | WIEDEFELD    | ROBERT       | 27   |      | M   | M                    | BALTIMORE, MD. FEB. 22, 1903  |   | 5212, TRAMORE RD, HAMILTON,<br>BALTIMORE, MD. |

Line 6, Ethel Earl, cancelled; see Manifest 1, line 7

The Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

152

S. S. "STATENDAM" Sailing from ROTTERDAM, July 4th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 13 TH, 1930

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE |      | SEX | MARRIED<br>OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                     |
|-------------------|--------------|------------|-----|------|-----|-------------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs | Mos. |     |                         |   |   |  |
| 1                 | Shires       | Beulah     | 35  |      | F   | M                       | 18th Aug. 1894, Huntington, Pa.   |   | 1837 Logan Ave.,<br>Tyron, Pa.               |
| 2                 | Gance        | Jessie     | 33  |      | F   | S                       | 20th Sept. 1896, Warriors, Pa.  |   | 2115 Pennsylvania Ave.,<br>Washington, D. C. |
| 3                 | Shivery Jr.  | George B.  | 36  |      | M   | S                       | 20th Aug. 1893, Woodland, Pa.   |   | 1409 Highland Ave.,<br>Knoxville, Pa.        |
| 4                 | Shivery      | George B.  | 69  |      | M   | M                       | 28th June 1862, Bellefonte, Pa.   |   | do do  |
| 5                 |              |            |     |      |     |                         | JUL 13 1930   |   |  |
| 6                 |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 7                 |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 8                 |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 9                 |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 10                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 11                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 12                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 13                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 14                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 15                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 16                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 17                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 18                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 19                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 20                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 21                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 22                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 23                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 24                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 25                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 26                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 27                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 28                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 29                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |
| 30                |              |            |     |      |     |                         |   |   |  |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

151

S. S. "STATENDAM" Sailing from ROTTERDAM, 4TH JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 13TH, 1930

| No. on List | NAME IN FULL     |                 | AGE           |      | Sex          | MARRIED or SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                       |
|-------------|------------------|-----------------|---------------|------|--------------|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME      | GIVEN NAME      | Yrs.          | Mos. |              |                   |   |   |  |
| 1           | Richardson       | Elizabeth       | 54            |      | F            | S                 | 29th Sept. 1875. Worcester, Mass.   |   | Home: 311 Main Street, Worcester, Mass.        |
| 2           | Pauly            | Anne            | 31            |      | F            | S                 | 24th April 1899. Chicago, Ill.  |   | Home: 759 Pennington Str. Elizabeth, N.Y.      |
| 3           | Overwijk         | Jemke           | 46            |      | M            | M                 |   | 17th April 1929, Common Pleas Court of Passaic County, Paterson, N.J.                                   | Home: 48 Woodstr. Paterson, N.J.               |
| 4           | <del>Olson</del> | <del>Anna</del> | <del>24</del> |      | <del>F</del> | <del>S</del>      | <del>7th Dec. 1893, Yalesburg, Ill.</del>   |   | <del>Home: 576 Chambers, Yalesburg, Ill.</del> |
| 5           | Monasse          | Madeline        | 27            |      | F            | S                 | 21st Oct. 1902. Brooklyn, N.Y.  |   | Home: 251 Stenben Street, Brooklyn, N.Y.       |
| 6           | Lins             | Madeline        | 28            |      | F            | S                 | 6th August 1901. Brooklyn, N.Y.   |   | Home: 131 Clinton Ave, Brooklyn, N.Y.          |
| 7           | Earle            | Ethel           | 29            |      | F            | S                 | 10th August. 1900. Wethersfield, Conn.  |   | Home: 25 Auderborn Ave., Boston, Mass.         |
| 8           | Bookman          | Howard          | 23            |      | M            | S                 | 13th June 1907. Chicago, Ill.   |   | Home: 3614 Franklin Boulevard, Chicago, Ill.   |
| 9           | Kirshhoff        | Agnes           | 38            |      | F            | M                 | 13th June 1892. Yalesburg, Ill.   |   | Home: 1471 Humboldt Ave, Milwaukee, Wisc.      |
| 10          | Kipers           | Grietje         | 65            |      | F            | M                 |   | 19th Oct. 1892, County Court of Oneida County, Utica, N.Y.  | Home: Whitesboro, N.Y.                         |
| 11          | DO               | Alli            | 32            |      | F            | S                 | 24th March 1898. Whitesboro, N.Y.   |   | DO DO  |
| 12          | Kipers           | Frank           | 64            |      | M            | M                 |   | 19th Oct. 1892, County Court of Oneida County Utica, N.Y.   | DO DO  |
| 13          | Wiedema          | Sidney          | 63            |      | M            | S                 |   | Dec. 1926. Supreme Court of Oneida County Utica, N.Y.   | Home: c/o. Henry Van Wiggeren Clinton, N.Y.    |
| 14          | Heydenreich      | Otto            | 52            |      | M            | M                 |   | August 1908. Court of White Plains, N.Y.  | Home: 187 Russ Street Hartford, Conn.          |
| 15          | DO               | Adele           | 43            |      | F            | M                 | 9th June 1887. Meriden, Conn.   |   | DO DO  |
| 16          | v.d. Heyden      | Gerard          | 45            |      | M            | M                 |   | 1921 Circuit Court of Wayne County Detroit, Mich.   | Home: 22321 Roxfordstr. Detroit, Mich.         |
| 17          | DO               | Elisabeth       | 44            |      | F            | M                 |   | By Husband's papers.  | DO DO  |
| 18          | DO               | Johanna         | 24            |      | F            | S                 |   | By Father's papers.   | DO DO  |
| 19          | DO               | Bertha          | 12            |      | F            | S                 | 18th April 1918. Detroit, Mich.   |   | DO DO  |
| 20          | Hazelaar         | Albert          | 42            |      | M            | M                 |   | 3rd Oct. 1923. Circuit Court of Wayne County Detroit, Mich.   | Home: 1860 West Blvd. Berkley, Mich.           |
| 21          | Groothuis        | Herman          | 45            |      | M            | M                 |   | December 1921. Circuit Court of Wayne County. Detroit, Mich.  | Home: 7523 W. Chester Pike Upper Darby, Va.    |
| 22          | Gardner          | James           | 71            |      | M            | Wid.              |   | 5th Sept. 1880. County Court of Philadelphia, Cy., Philadelphia, Pa.                                    | Home: 5836 Whitby Ave, Philadelphia, Pa.       |
| 23          | Emerson          | Helen           | 31            |      | F            | S                 | 16th Aug. 1898. Chicago, Ill.   |   | Home: 2519 Hill Court, Berkeley, Cal.          |
| 24          | Denn             | Robert          | 19            |      | M            | S                 | 31st Oct. 1910. Orlando, Fla.   |   | Home: 627 N. Shornton, Orlando, Fla.           |
| 25          | Van Galen        | John, P.        | 46            |      | M            | M                 |   | 1917. Supreme Court of Albany County Albany, N.Y.   | Home: 480 W. Street, Albany, N.Y.              |
| 26          | DO               | Josephina       | 36            |      | F            | M                 |   | By husband's papers   | DO DO  |
| 27          | DO               | Josephina       | 6             |      | F            | S                 | 27th June 1924. Albany, N.Y.  |   | DO DO  |
| 28          | DO               | Mary            | 7             |      | F            | S                 | 21st May 1923. Albany, N.Y.   |   | DO DO  |
| 29          | DO               | John            | 4             |      | M            | S                 | 27th Jan. 1926. Albany, N.Y.  |   | DO DO  |
| 30          | Ashworth         | Clara           | 57            |      | F            | Wid.              |   | By father's papers.   | Home: 12 Grandview Ave, Worcester, Mass.       |

Line 4, Miss. R. Olson cancelled; did not sail.

The Passer:

JUL 11 1930

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

150

S. S. "STATENDAM" Sailing from ROTTERDAM, 4th JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 11 TH, 1930

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE |      | Sex | MARRIED or SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                             |
|-------------|--------------|------------|-----|------|-----|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs | Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1           | Van Arkel    | Gesbert    | 22  |      | M   | S                 | 7th Aug. 1907, Des Moines, Ia.  |   | Home: 17 Grove Street, Haddonfield, N.J.             |
| 2           | Newman       | Rudolphe   | 48  |      | M   | M                 |   | 1923. Supreme Court of New-York County New-York, N.Y.   | Home: 170 E. 80th Str. New-York, N.Y.                |
| 3           | Moll         | Krescencia | 33  |      | F   | S                 |   | 8th March 1929. District Court of Los Angeles County, Los Angeles, Cal.                                 | Home: 811 S. Hill Road, Beverly Hills, Cal.          |
| 4           | Lefebvre     | Edward     | 39  |      | M   | Wid.              | 19th July 1890. Chicago, Ill.   |   | Home: Steinway Hall 109, W. 57th Str. New-York, N.Y. |
| 5           | Vulling      | Peter      | 27  |      | M   | S                 |   | 26th Nov. 1929. Supreme Court of Morrow County, Rochester, N.Y.   | Home: P.O. Box 371, Rochester, N.Y.                  |
| 6           | Winder       | Klass      | 68  |      | M   | Div               |   | 3rd Oct. 1922. District Court of Essex County, Newark, N.J.   | Home: 153 Jefferson Str. Newark, N.J.                |
| 7           | Clifford     | Margaret   | 22  |      | F   | S                 | 16th March 1908. Portland, Me.  |   | Home: 71 Carroll Street, Portland, Me.               |
| 8           | Sigle        | Frederick  | 32  |      | M   | S                 | 14th Nov. 1897. Detroit, Mich.  |   | Home: 2929 Lakewood Ave, Detroit, Mich.              |
| 9           | Dawdle       | Grace      | 23  |      | F   | S                 | 12th Sept. 1906. Conahohocken, Pa.  |   | Home: 1401 Veyette Str. Conahohocken, Pa.            |
| 10          | Scherff      | Louise     | 34  |      | F   | S                 | 6th Sept. 1895. Conahohocken, Pa.   |   | DO DO  |
| 11          | Scheum       | William    | 50  |      | M   | S                 | 16th Nov. 1870. Lancaster, Pa.  |   | Home: 64 W. Devine Str. Dunn, N.C.                   |
| 12          | Schubert     | Anton      | 38  |      | M   | M                 |   | 20th June 1921. Western District Court Pittsburgh, Pa.  | Home: 256 37th Street, Pittsburgh, Pa.               |
| 13          | Holmes       | Vesta      | 25  |      | F   | S                 | 19th Dec. 1904. Shenandoah, Ia.   |   | Home: Wheatland, Wyo.                                |
| 14          | Bullard      | Marie      | 29  |      | F   | S                 | 30th March 1901. Blue Mound Ill.  |   | Home: Harval, Ill.                                   |
| 15          | Heaton       | Ella       | 41  |      | F   | S                 | 23rd April 1889. Mulberry, Ind.   |   | Home: 60 N. Court Str. Orlando, Fla.                 |
| 16          | Thornburn    | Eather     | 42  |      | F   | M                 | 16th Febr. 1888. Vulcan, Mich.  |   | Home: 917 Metropolitan Life, Minneapolis, Minn.      |
| 17          | Adams        | Alice      | 28  |      | F   | S                 | 11th Febr. 1902. Omaha, Neb.  |   | Home: 421 Marieta Place, Orange, Cal.                |
| 18          | Garrett      | Ellas      | 27  |      | F   | S                 | 2nd May 1903. Towner, N. Dak.   |   | Home: 1221 -6th Street, Santa Monica, Cal.           |
| 19          | Shoffner     | Louisa     | 22  |      | F   | S                 | 7th Sept. 1907. Roanoke, Va.  |   | Home: 408 Woods Ave, S. Roanoke, Va.                 |
| 20          | Nininger     | Lois       | 20  |      | F   | S                 | 21st July 1909. Hollins, Va.  |   | Home: Hollins, Va.                                   |
| 21          | Howe         | Katherine  | 27  |      | F   | S                 | 23th Febr. 1903, Yonkers, N.Y.  | 59  | Home: 164 Salemstr., Medford, Mass.                  |
| 22          | Roler        | Cora, I.   | 54  |      | F   | Wid.              | 28th Febr. 1876. Cumberland, O.   |   | Home: 105 2nd Str. Byesville, O.                     |
| 23          | Hart         | Olive      | 26  |      | F   | S                 | 17th Nov. 1903. El Dorado, Kansas.  |   | Home: 929 N. 4th Street, Atchison, Kansas.           |
| 24          | Clerk        | Margaret   | 28  |      | F   | S                 | 25th Febr. 1902. Jackson, Ohio.   |   | Home: Byesville, O. 205 N. 6th Str.                  |
| 25          | Butler       | Barbara    | 26  |      | F   | S                 | 17th Oct. 1903. Springfield, Mass.  |   | Home: 19 Church Str. Newton, Mass.                   |
| 26          | Thompson     | Edith V.   | 40  |      | F   | S                 | 5th Febr. 1890, Oswego, N.Y.  |   | Home: 339 Wellington Ave., Rochester, N.Y.           |
| 27          | Thompson     | Viola      | 75  |      | F   | Wid.              | 29th Sept. 1854, Three Miles Bay, N.Y.  |   | do do  |
| 28          | Bennett      | Mary F.    | 28  |      | F   | S                 | 25th March 1902, Cambridge, Ohio.   |   | R.D. 5, Cambridge, Ohio.                             |
| 29          | Domb         | William E. | 25  |      | F   | S                 | 7th Apr. 1905, Valier, Pa.  |   | Valier, Pa.  |
| 30          | Ketchum      | Joanna B.  | 65  |      | F   | Wid.              | 29th July 1864, Madison, Mich.  |   | 610 4th Ave., St. Petersburg, Fla.                   |

Line 1, Mr. G. Van Arkel, cancelled, see manifest 11, line 1

The Purgers  
Remits July 14

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Krol

Sworn to before me this 11 day of July, 19 30  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "P.V." or "R.P." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.  
Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living in country whence alien came, give name and address of relative or friend living in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and on what date of last departure).—These questions are self-explanatory and the answers, like all the others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1904-1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last rest- place only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all the others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 13 TH, 19 30

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether after paid for by alien, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only)     | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height    |                         | Color of— |                        | Marks of identification |
|-------------|--|---|---|--|---|--|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|--|---|-----------|-------------------------|-----------|------------------------|-------------------------|
|             |  | Foreign country via (port of departure)                     | In U. S. A., its territories or possessions<br>State City or town |  |   |  |                                    |                      |                      |  |  |   | Yes or No | Year or period of years | Where?    | Date of last departure |                         |
| 1           | SISTER: C. J. KRABEDIJK, 60 - N. Y. GLEN COVE. L. I.   |   |   | SELF   | YES 1927/30. 4/26/30. HUSBAND: G. WRAGGE, CHEST-NUT STR. 18, GLEN COVE. L. I. N. Y.               | NO   | ALWAYS                             | NO                   | NO                   | NO   | GOOD                                     | NO  | 5 7       | FAIR                    | BRN.      | BLUE                   | NONE.                   |
| 2           | JAN KOBELLSTR. ROTTERDAM, HOLLAND.   |   |   | DO   | DO 1925/29. 10/19/29. HUSBAND: B. LINDEMAN, 1569 W. GRAND BLVD., DETROIT, MICH.                   | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 6 -       | DO                      | DO        | GREY                   | DO                      |
| 3           | FATHER: A. BRINKHUYZEN, 66 - MICH. DETROIT   |   |   | DO   | FATHER: DO  | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 10      | FAIR                    | BLD.      | GREY                   | NONE.                   |
| 4           | VAN BEUNINGENSTR. AMSTERDAM, HOLLAND.  |   |   | DO   | DO  | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 5       | DO                      | BRN.      | BLUE                   | DO                      |
| 5           | BROTHER: JACOB JONKMAN, ROTTERDAM, HOLLAND.  |   |   | DO   | DO  | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 5       | DO                      | BRN.      | BLUE                   | DO                      |
| 6           | BROTHER: J. L. J.  |   |   | DO   | DO  | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 5       | DO                      | BRN.      | BLUE                   | DO                      |
| 7           |  |   |   | DO   | DO  | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 5       | DO                      | BRN.      | BLUE                   | DO                      |
| 8           | SISTER: MARIA BILDERBOS - JACOBS, 80 LYONNETSTR. THE HAGUE, HOLLAND.   |   |   | YES SELF   | YES 1915/30. 5/31/30. FRIEND: ELLEN THORNE, 93 WINNETKA, ILL. INDIAN HILL ROAD, WINNETKA, ILL.    | DO   | ALW. YES                           | NO                   | NO                   | NO   | GOOD                                     | NO  | 6 2       | DO                      | BLD.      | BLUE                   | DO                      |
| 9           | FATHER: J. D. HUIZINGA, 252 C. TOLBERT. GRON. HOLLAND.   |   |   | NO DO  | DO 1924/29. 10/10/29. HOME: 25 BEACON STR. CHICAGO, ILL.  | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 -       | DO                      | BRN.      | BRN.                   | DO                      |
| 10          | UNCLE: A. KORVER, C. 97, LANGE - BURG. MIDDELBURG. ZLD. HOLLAND.   |   |   | DO DO  | DO 1921/29. DEC. 1929. BRO. I. L. : PETER MOQUE, WILLIAMSON, N. Y. R 3, WILLIAMSON, N. Y.         | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 8       | DO                      | DO        | DO                     | TATTOOED ON LEFT ARM.   |
| 11          | MOTHER: M. BAS, 5 OZAAR PETER - STR. AMSTERDAM, HOLLAND.   |   |   | DO   | DO 1920/30. 3/29/30 ACQ: N. M. VERMEULEN, 171 SAN FRANCISCO, CAL. ANDOVERSTR. SAN FRANCISCO, CAL. | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 5       | DO                      | BLD.      | GREY                   | NONE.                   |
| 12          | BROTHER: GEORGE RIEBE, 19 LIBAUERSTR. BERLIN. GERMANY  |   |   | DO   | DO 1926/30. 4/1/30. HOME: 229 E. KINGSBRIDGE ROAD, NEW YORK, N. Y.                                | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  | 5 6       | DO                      | BRN       | GREY                   | DO                      |
| 13          | NO RELATIONS.  |   |   | DO   | DO 1925/1930 26/4 COTTAGESTR., BUFFALO, N. Y.   | DO   | DO                                 | DO                   | DO                   | DO   | DO                                       | DO  |           |                         |           |                        |                         |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



*List* \_\_\_\_\_  
REENTER PERMITS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

This (light blue) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

1930

S. S. STATENDAM. Passengers sailing from ROTTERDAM, 4TH JULY, 1921.

| S. S. STATENDAM. Passengers sailing from R. |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--------|---|------------------|----------------|---|--|--------|------------------|---|---------------------------|---|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 1   |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6      |   | 7                |                | 8   |  | 9      |                  | 10  |                           | 11  |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
| No. on List                                 | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Print number with QIV, NOIV, PV, or EP and give section of act involved) | Issued |                  | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write  |   |                  | Country        | City or town, State, Province or District |  | Place  | Date             |   | Country                   | City or town, State, Province or District |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1   |   | WRAGGE       | ADRIANA    | 51   |      | F   | M                 | NONE                  | YES      | DUTCH  | YES   | HOLLAND          | DUTCH          | HOLLAND                                   | THE HAGUE, Z. H.   | 621131 | WASHINGTON       | 3RD FEB. 1930.  | U. S. A.                  | GLEN COVE, N. Y.                          |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2   |   | LINDEMAN     | WILHELMINA | 31   |      | F   | M                 | HOUSEWIFE             | DO       | DO     | DO  | DO               | DO             | AMSTERDAM, N. H.                          | 530588   | DO     | 19TH SEPT. 1929. | DO  | DETROIT, MICH.            |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3   |   | DO           | DO         | 2    |      | F   | S                 |                       |          |        | U. S. A.  |                  |                | DO  |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4   |   | DO           | BERNARD    | 1    |      | M   | S                 |                       |          |        | U. S. A.  |                  |                | DO  |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5   |   | JONKMAN      | JAN        | 50   |      | M   | M                 | BATHYMAN              | YES      | DUTCH  | YES   | HOLLAND          | DUTCH          | HOLLAND                                   | WIEDE, SCHOOL, FRI.  | 562312 | WASHINGTON       |   | U. S. A.                  | RIVERSTIDE, N. Y.                         |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6   |   | DO           | JANKE      | 53   |      | F   | M                 | HOUSEWIFE             | DO       | DO     | DO  | DO               | DO             | DO  | DO   | DO     | DO               | DO  | DO                        | DO  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7   |   | DO           | REEN       | 6    |      | M   | S                 |                       |          |        |   |                  |                | DO  | DO   | DO     | DO               | DO  | DO                        |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8   |   | JACOBS       | ELIZABETH  | 44   |      | F   | S                 | HOUSE-KEEPER          | YES      | DUTCH  | YES   | HOLLAND          | DUTCH          | HOLLAND                                   | WAGENINGEN, GLD.   | 612141 | WASHINGTON       | 26TH MAY 1930.  | U. S. A.                  | WINNETKA, ILL.                            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9   |   | HUIZINGA     | WILLIAM    | 30   |      | M   | S                 | REVEREND              | DO       | DO     | DO  | DO               | DO             | DO  | TOLBERT, GRON.   | 530283 | DO               | 19TH SEPT. 1929.  | DO                        | BOSTON, MASS.                             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10  |   | DUININCK     | SUZANNA    | 51   |      | F   | S                 | HOUSE-KEEPER          | DO       | DO     | DO  | DO               | DO             | DO  | ST. KRUIS, ZLD.  | 551963 | DO               | 3RD DEC. 1929.  | DO                        | WILLIAMSBURG, N. Y.                       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11  |   | BAS          | LAURENS    | 29   |      | M   | S                 | BUTCHER               | DO       | DO     | DO  | DO               | DO             | DO  | AMSTERDAM, N. H.   | 568603 | DO               | 1ST MARCH 1930.   | DO                        | SAN FRANCISCO, CALIF.                     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12  |   | RIEBE        | JOHANNES   | 34   |      | M   | M                 | CIVIL ENGINEER        | DO       | GERMAN | DO  | GERMANY          | GERMAN         | GERMANY                                   | BERLIN   | 568088 | DO               | 27TH FEB. 1930.   | DO                        | NEW-YORK, N. Y.                           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13  |   | GOEHRISCH    | JOHAN      | 50   |      | M   | S                 | NURSE                 | DO       | DO     | DO  | DO               | DO             | DO  | WORMS  | 571897 | DO               | 11TH MARCH 1930.  | DO                        | BUFFALO, N. Y.                            |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30  |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |   |  |        |                  |   |                           |   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

Cancelled line 5. Jan Jonkman, did not sail  
Cancelled line 6. Janke Jonkman, did not sail

|                   |                             |
|-------------------|-----------------------------|
| Cancelled line 5, | Jan Jonkman, did not sail   |
| Cancelled line 6, | Janke Jonkman, did not sail |
| Cancelled line 7, | Reen Jonkman, did not sail  |

## The Pursuers

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 10 |
| U. S. citizens . . . . .   | ✓  |
| Aliens . . . . .           |    |

ST  
States,  
TOUR  
Arr

9.1.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

148

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York N.Y.

Notar. — If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Krol  
Master.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Abile to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.  
Column 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to resupply for admission, the authority for such resupply should be given.



## Am

No  
on  
Liz

NEW YORK

JULY 12 TH

19 30

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

147

•

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1400

S.I. STATENDAM 7/14/30



List

NON IMMIGRANTS,

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (this light blue) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM

4TH JULY, 1930.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                           | 7  | 8  | 9                | 10  | 11   | 12                        | 13  | 14  | 15 | 16 |
|-------------|---|--|------------------|-----|-----------------------------|--|--|------------------|---|--|---------------------------|---|---|----|----|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Calling or occupation       | Able to—<br>Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth<br>Country City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with QV, NV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued<br>Place Date      | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | * Last permanent residence<br>Country City or town, State, Province or District |    |    |
| 1           |   | YSELUIDEN ALIDA                        | 64               | F   | WD. NONE                    | YES DUTCH  | YES HOLLAND  | DUTCH            | HOLLAND SASSENHEIM Z. H.  | 608  | ROTTERDAM 19TH JUNE 1930. | VL 195/105  | HOLLAND SASSENHEIM Z. H.  |    |    |
| 2           |   | YLEUGELS JACOBA                        | 55               | F   | WD. DO                      | DO DO  | DO DO  | DO               | DO THE HAGUE. Z. H.   | 577  | DO 3RD JUNE 1930.         |   | DO VEUR. Z. H.  |    |    |
| 3           |   | VERHAVE GYSBERTHA                      | 55               | F   | M HOUSEWIFE                 | DO DO  | DO DO  | DO               | DO DO   | 516  | AMSTERDAM 3RD JUNE 1930.  |   | DO AMSTERDAM N. H.  |    |    |
| 4           |   | VALK LOUISETTE                         | 59               | F   | WD. NONE                    | DO DO  | DO DO  | DO               | DO ROTTERDAM. Z. H.   | 590  | ROTTERDAM 11TH JUNE 1930. | VL 100/670  | DO ROTTERDAM Z. H.  |    |    |
| 5           |   | RAUSCH ADRIJ                           | 47               | F   | M HOUSEWIFE                 | DO GERMAN  | DO GERMAN  | GERMAN           | GERMANY ELBERFELD   | 628  | COLOGNE 5TH MAY 1930.     |   | GERMANY ELBERFELD   |    |    |
| 6           |   | GOOSTERBAAN MARIA                      | 57               | F   | WD. DO                      | DO DUTCH   | DO HOLLAND   | DUTCH            | HOLLAND THE HAGUE. Z. H.  | 499  | AMSTERDAM 15TH MAY 1930.  | VL 128/76   | HOLLAND BUSSUM N. H.  |    |    |
| 7           |   | DE JEL ANNIQUE                         | 48               | F   | WD. NONE                    | DO DO  | DO DO  | DO               | DO ROTTERDAM Z. H.  | 2  | DO 1st July 1930          | VL 124/715  | DO ARNHEM GLD.  |    |    |
| 8           |   | DO NELLY                               | 22               | F   | S NURSERY-GOVERNESS         | DO DO  | DO DO  | DO               | DO DO   | 3  | DO DO.                    |   | DO DO   |    |    |
| 9           |   | MORGENTHAU NACHA                       | 35               | F   | M HOUSEWIFE                 | DO POLISH  | DO POLAND  | POLISH           | POLAND BETHATON.  | 8918   | WARSAW. 10TH JUNE 1930.   |   | POLAND LODZ.  |    |    |
| 10          |   | JACOBS LEONARDUS                       | 31               | M   | S REVEREND                  | DO DUTCH   | DO HOLLAND   | DUTCH            | HOLLAND DEN BOMMEL Z. H.  | 602  | ROTTERDAM 18TH JUNE 1930. |   | HOLLAND DEN BOMMEL Z. H.  |    |    |
| 11          |   | DO PETRUS                              | 66               | M   | WD. NONE                    | DO DO  | DO DO  | DO               | DO GOLTGENS-PLAAT. Z. H.  | 603  | DO DO                     |   | DO DO.  |    |    |
| 12          | DIPLOMAT  | WERVERS CORNELIS                       | 29               | M   | S DUTCH GOV. OFFICIAL       | DO DO  | DO DO  | DO               | DO ROTTERDAM  | 615  | DO 26TH JUNE 1930         |   | DO ROTTERDAM  |    |    |
| 13          |   | APPUNN WILHELMINA                      | 60               | F   | WD. NONE                    | YES DUTCH  | YES HOLLAND  | DUTCH            | HOLLAND THE HAGUE. Z. H.  | 594  | ROTTERDAM 11TH JUNE 1930. |   | HOLLAND THE HAGUE. Z. H.  |    |    |
| 14          |   | KOPPER DESZO                           | 35               | M   | M MANUFACTURER OF CHOCOLATE | DO HUNGARIAN   | DO HUNGARY   | HUNGARIAN        | HUNGARY BUDAPEST  | 512  | BUDAPEST 26TH JUNE 1930.  |   | HUNGARY BUDAPEST  |    |    |
| 15          | TRANST  | MULLER HEINRICH                        | 52               | M   | M MERCHANT                  | DO GERMAN  | DO GERMAN  | GERMAN           | GERMANY KARLSRUHE   | 7090   | BERLIN 20TH MAY 1930.     |   | GERMANY BERLIN  |    |    |
| 16          | TRANST  | VAN KLEEF JACOBUS                      | 41               | M   | M WHOLESALE DEALER.         | DO DUTCH   | DO HOLLAND   | DUTCH            | HOLLAND BOSKOOP. Z. H.  | 877  | COPENHAGEN 1ST JUNE 1930. |   | DENMARK HELLERAP.   |    |    |
| 17          | TRANST  | DO WILLEM                              | 44               | M   | M EXECUTIVE.                | DO DO  | DO DO  | DO               | DO DO   | 835  | DO 27TH MAY 1930.         |   | DO COPENHAGEN.  |    |    |
| 18          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 19          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 20          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 21          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 22          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 23          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 24          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 25          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 26          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 27          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 28          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 29          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |
| 30          |   |  |                  |     |                             |  |  |                  |   |  |                           |   |   |    |    |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-430



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 19th day of July, 1930  
at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Amoral  
Master Officer

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, which citizen or subject, country of last permanent residence, and country in this regard, manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1929



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

145

### Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. S T A T E N D A M

Passengers sailing from ROTTERDAM

4TH JULY, 1930.

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| Cancelled line | 2, Jemne Jonkman, did not sail. |
| Cancelled line | 3, Fokje Jonkman, did not sail. |

## The Pursor:

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of names will be found on the back of this sheet.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | 1,000 |
| U. S. citizens   | 1,000 |
| Aliens           | 1,000 |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at New York N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Kral, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 3 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Ability to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 8 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 14 TH, 19 30

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

143

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23                                   | 24                   | 25                   | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34                      | 35     | 36                     | 37                      |                        |
|-------------|--|---|---|--|---|--|--------------------------------------|----------------------|----------------------|---|---|---|---|---|---|--|---|-------------------------|--------|------------------------|-------------------------|------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |   | By whom passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of the Government of the United States, or whether he has been or is a member of the Government of any other country | Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of the Government of the United States, or whether he has been or is a member of the Government of any other country | Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of the Government of the United States, or whether he has been or is a member of the Government of any other country | Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of the Government of the United States, or whether he has been or is a member of the Government of any other country | Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of the Government of the United States, or whether he has been or is a member of the Government of any other country | Whether a member of a subversive organization, or whether he has been or is a member of the Government of the United States, or whether he has been or is a member of the Government of any other country | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height                  |        | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |                        |
|             |  | Foreign country via (port of departure)                     | In U. S. A., its territories or possessions<br>State City or town |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   | Year or period of years | Where? |                        |                         | Date of last departure |
| 1           | COUSIN: MARIA ANGULO, GRUE CHALGRIN, PARIS, FRANCE.  | NEW YORK  | CUBA HABANA   | NO SELF  | YES   | 1925. NEW-YORK. N. Y.  | HOME: FREYRE ANDRADE 20 HABANA, CUBA | IN TRANSIT TO CUBA.  | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | NO  | GOOD                                     | NO  | 5                       | 6      | FAIR                   | BLK. GREEN              | NONE.                  |
| 2           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 3           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 4           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 5           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 6           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 7           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 8           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 9           |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 10          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 11          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 12          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 13          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 14          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 15          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 16          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 17          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 18          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 19          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 20          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 21          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 22          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 23          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 24          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 25          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 26          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 27          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 28          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 29          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |
| 30          |  |   |   |  |   |  |                                      |                      |                      |   |   |   |   |   |   |  |   |                         |        |                        |                         |                        |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

TRANSITS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM Passengers sailing from ROTTERDAM, 4TH JULY, 1930.

| 1<br>No.<br>on<br>List | 2<br>HEAD-TAX<br>STATUS<br>(This column<br>for use of<br>Government<br>officials only) | 3<br>NAME IN FULL |            | 4<br>Age |      | 5<br>Sex | 6<br>Married or single | 7<br>Calling<br>or<br>occupation | 8<br>Able to— |         | 9<br>Nationality.<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | 10<br>† Race or people | 11<br>Place of birth |   | 12<br>Immigration Visa,<br>Passport Visa, or<br>Reentry Permit<br>number<br>(Prefix number with<br>OIV, NOIV, FV, or<br>RP and give section<br>of act involved) | 13<br>Issued |      | 14<br>Data concerning<br>verifications of<br>landings, etc.<br>(This column for use<br>of Government<br>officials only) | 15<br>*Last permanent residence |   | 16<br>No.<br>on<br>List |  |
|------------------------|--|-------------------|------------|----------|------|----------|------------------------|----------------------------------|---------------|---------|--|------------------------|----------------------|---|---|--------------|------|---|---------------------------------|---|-------------------------|--|
|                        |  | Family name       | Given name | Yrs.     | Mos. |          |                        |                                  | Read          | Write   |  |                        | Country              | City or town,<br>State, Province<br>or District |   | Place        | Date |   | Country                         | City or town,<br>State, Province<br>or District |                         |  |
| 1                      | TRANSIT  | ANGULO            | LORENZO    | 47       |      | M        | S                      | JOURNALIST                       | YES           | SPANISH | YES  | CUBA                   | CUBAN                | CUBA  | HABANA  | TRANSIT      |      |   |                                 | CUBA  | HABANA                  |  |
| 2                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 3                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 4                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 5                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 6                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 7                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 8                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 9                      |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 10                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 11                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 12                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 13                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 14                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 15                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 16                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 17                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 18                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 19                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 20                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 21                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 22                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 23                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 24                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 25                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 26                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 27                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 28                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 29                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |
| 30                     |  |                   |            |          |      |          |                        |                                  |               |         |  |                        |                      |   |   |              |      |   |                                 |   |                         |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Boanian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







ST  
State  
TOU  
A

State  
TOU

A

List 10

141

Li  
9  
N

14-00000



List

10

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (light blue) sheet is for the listing of

PERMITS TO RE-ENTER

S. S. "STATENDAM"

Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE.

JULY 5TH, 1930

| 1           |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6  |       | 7   |                  | 8              |   | 9  |            | 10                |   | 11                        |   | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|-------|---|------------------|----------------|---|--|------------|-------------------|---|---------------------------|---|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Trade number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued     |                   | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or if composite, name, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town, State, Province or District |  | Place      | Date              |   | Country                   | City or town, State, Province or District |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | SCHEINBAUM   | ETTA       | 27   |      | F   | M                 | HOUSEWIFE             | YES      | RUSSIAN  | YES   | RUSSIA  | HEBREW           | RUSSIA         | CHERNOBOB                                 | 08-32  | WASHINGTON | RP. 585199        | D.C. APR. 8. 1930   | U.S.A.                    | NEW-YORK, N.Y.                            |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | -DO-         | SAMUEL     | 28   |      | M   | M                 |                       |          |  |       | U.S.A.  |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | RABINOWITZ   | JACOB      | 51   |      | M   | M                 |                       |          |  |       | -DO-  |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | -DO-         | LOUIS      | 25   |      | M   | S                 |                       |          |  |       | -DO-  |                  | U.S.A.         | NEW YORK                                  |  |            | APRIL 21ST. 1905. |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | -DO-         | FANNY      | 49   |      | F   | M                 | HOUSEWIFE             | YES      | RUSSIAN  | YES   | RUSSIA  | HEBREW           | RUSSIA         | MINSK                                     | 08-32  | WASHINGTON | RP. 581690        | D.C. APR. 1. 1930   | U.S.A.                    | NEW YORK, N.Y.                            |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |  |            |                   |   |                           |   |    |  |    |  |    |  |    |  |

Total passengers . . . . . 53  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at New York N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST, THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 13 TH, 1930

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

139

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21   | 22  | 23                      | 24     | 25   | 26  | 27   | 28   | 29                   | 30                   | 31   | 32                                       | 33  | 34   | 35   | 36                     | 37                      |  |  |       |        |       |
|-------------|--|---|---|--|--|---|-------------------------|--------|--|---|--|--|----------------------|----------------------|--|--|---|--|--|------------------------|-------------------------|--|--|-------|--------|-------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether alien has a ticket to such final destination | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) |                         |        | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States                                      |  |  | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |  |  |       |        |       |
|             |  | Foreign country via (port of departure)                     | In U. S. A., its territories or possessions<br>State City or town |  |  | Yes or No   | Year or period of years | Where? |  | Date of last departure  | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to leave the United States |                      |                      |  |  |   | Whether alien intends to return to the United States | Whether alien intends to remain in the United States |                        |                         | Whether alien intends to leave the United States | Whether alien intends to return to the United States | Feet  | Inches |       |
| 1           | (Mother) Mrs. A. Hodges, 23, First Street, Chelsea, S. W. 3.   | San Francisco, Cal.   | yes.  | Self.  | yes.   | no.   | --                      | --     | --   | (Sister) Mrs. D. F. Palmerton, no. 2275, 19th Ave., San Francisco, Cal. | no.  | always   | yes.                 | no.                  | no.  | no.                                      | no.   | no.  | good.  | no.                    | 5                       | 7  | fair.  | blond | blue.  | Fone. |
| 2           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 3           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 4           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 5           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 6           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 7           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 8           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 9           |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 10          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 11          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 12          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 13          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 14          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 15          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 16          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 17          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 18          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 19          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 20          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 21          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 22          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 23          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 24          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 25          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 26          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 27          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 28          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 29          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |
| 30          |  |   |   |  |  |   |                         |        |  |   |  |  |                      |                      |  |  |   |  |  |                        |                         |  |  |       |        |       |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



QUOTA

S. S.

"STATENDAM"

### Passengers sailing from

SOUTH AFRICA

5th July

1930.

[illegible]

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

|                  |         |       |
|------------------|---------|-------|
| Total passengers | • • • • | ----- |
| U. S. citizens   | • • • • | ----- |
| Aliens           | • • • • | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

138

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York N.Y.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the S.S. Statendam, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Master Officer.

Sworn to before me this 13th day of July, 1920  
at New York N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.

For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" for instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 1 TH, 1930

137

List

The entries on this list must be typewritten or printed.

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, club, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States |                         | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether entitled and dependent on United States bounty | Whether entitled and dependent on United States bounty | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height |                        | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |      |        |       |
|-------------|--|---|---|---|---|--|------------------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|---|--|--|--|---|--------|------------------------|------------------------|-------------------------|------|--------|-------|
|             |  | Foreign country via (port of departure)—                    | In U. S. A., its territories or possessions<br>State City or town |   |   |  | Yes or No                          | Year or period of years |                      |                      |   |  |  |  |   | Where? | Date of last departure |                        |                         | Feet | Inches |       |
| 1           | (Mother) Ellen Burgess, Marbury, Sandbanks Rd., Parkstone, Dorset, England   | Pa.   | Allentown, Pa.  | no. Husband.  | yes. yes.   | 1920. N.Y.<br>1928. N.Y.<br>1930. Allentown, Pa.<br>1930. Linden Street, Allentown, Pa.                          | always.                            | no.                     | yes.                 | no.                  | no.   | no.  | no.  | no.                                      | no.   | no.    | no.                    | 5.8.                   | fair.                   | brn. | grey.  | None. |
| 2           | (Father) G.W. White, Glencote, Wightingle Rd., Carshalton Surrey, England  | Cal.  | San Francisco, Cal.   | yes. Self.  | yes. yes.   | 1923-1930. San Francisco, Cal.<br>1930. 547, Sutter St., 15th May, San Francisco, Cal.                           | no.                                | no.                     | yes.                 | no.                  | no.   | no.  | no.  | no.                                      | no.   | no.    | no.                    | 5.7.                   | do.                     | brn. | blue.  | do.   |
| 3           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 4           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 5           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 6           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 7           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 8           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 9           |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 10          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 11          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 12          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 13          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 14          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 15          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 16          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 17          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 18          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 19          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 20          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 21          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 22          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 23          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 24          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 25          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 26          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 27          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 28          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 29          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |
| 30          |  |   |   |   |   |  |                                    |                         |                      |                      |   |  |  |  |   |        |                        |                        |                         |      |        |       |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

PERMITS TO RE-ENTER

S. S. "STATENDAM" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 5th July, 1930.

| 1           | 2   | 3            |                       | 4    | 5   | 6   | 7                 | 8                     |          |  | 9     | 10  | 11               |                | 12  | 13  |                  | 14                | 15  |                           |   |
|-------------|---|--------------|-----------------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|-------|---|------------------|----------------|---|---|------------------|-------------------|---|---------------------------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |                       | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued           |                   | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |   |
|             |   | Family name  | Given name            | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town, State, Province or District |   | Place            | Date              |   | Country                   | City or town, State, Province or District |
| 1           |   | LAWSON. ✓    | Dorothy. <i>W. M.</i> | 39.  | ✓   | F.  | ✓                 | Housewife.            | yes.     | English.   | yes.  | British.  | English.         | 08-15          | England.                                  | London. R.P. 570863.  | 7th March, 1930. | DC.               | 570863  | 99                        | U.S.A. Allentown, Pa.                     |
| 2           |   | WHITE. ✓     | Harold. <i>M.</i>     | 41.  | ✓   | M.  | ✓                 | Merchant.             | yes.     | do.  | yes.  | do.   | do.              | 08-15          | do.                                       | R.P. 577407.  | do.              | 25th March, 1930. | 577407  | 99                        | do. San Francisco, Cal.                   |
| 3           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 4           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 5           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 6           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 7           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 8           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 9           |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 10          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 11          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 12          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 13          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 14          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 15          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 16          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 17          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 18          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 19          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 20          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 21          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 22          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 23          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 24          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 25          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 26          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 27          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 28          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 29          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |
| 30          |   |              |                       |      |     |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |                  |                   |   |                           |   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J.R. Kelly, Surgeon of the S.S. Statendam, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regenta, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

136

Sworn to before me this 19th day of July, 19 30  
at New York N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-420



5.

Form 436 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

5.

(Printed in England) 14-007

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

135

S. S. "STATENDAM" sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE., JULY 5TH., 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. July 15th, 1930.

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |     | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                               |
|-------------------|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mo. |     |                   |   |   |   |
| 1                 | SPIRON       | ROSE       | 39   |     | F   | M                 | NEW-YORK, N.Y.  | AUG. 16. 1890.  | 2418 E. 24TH. STR. BROOKLYN, N.Y.                       |
| 2                 | -DO-         | ELEONOR    | 17   |     | F   | S                 | -DO-  | JULY 15. 1912.  | -DO-<br>2787 HUDSON BLD. APT. 305.<br>JERSEY CITY, N.J. |
| 3                 | WHITE        | ERNEST     | 34   |     | M   | S                 |   | DISTRICT COURT OF THE U.S. HELD AT<br>DETROIT MICH. NOV. 19. 1928.                                      |   |
| 4                 |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 5                 |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 6                 |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 7                 |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 8                 |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 9                 |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 10                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 11                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 12                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 13                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 14                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 15                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 16                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 17                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 18                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 19                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 20                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 21                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 22                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 23                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 24                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 25                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 26                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 27                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 28                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 29                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |
| 30                |              |            |      |     |     |                   |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
 2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
 4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **8.**  
134

S. S. "STATEN AM" sailing from SOUTHAMPTON, 5th July, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. July 13th, 1930.

| No.<br>of<br>List | NAME IN FULL |            | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                       |
|-------------------|--------------|------------|------------------|-----|--|--|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |                  |     |  |  |  |
| 1                 | CURTIN.      | Mae.       | 34.              | F.  | August 5th, 1895. Stroudsburg, Pa.   |  | 4888 W. Lake Harriet Blvd., Minneapolis, Minn. |
| 2                 | KELLY.       | Ada.       | 48.              | F.  | January 12th, 1890. Hancock, Minn.   |  | 906 W. 42nd St., Minneapolis, Minn.            |
| 3                 | KNUDSEN.     | Pearl.     | 38.              | F.  | November 13th, 1892. Havana, N.D.  |  | 4934 Lyndall, S. Minneapolis, Minn.            |
| 4                 | HUTCHINSON   | Anne.      | 42.              | F.  | October 5th, 1888. Hancock, Minn.  |  | 4825 Penn Ave., S. Minneapolis, Minn.          |
| 5                 | BERGERSEN.   | Gunnar.    | 34.              | M.  | October 2nd, 1920, New York, N.Y.  |  | 659, 69th St., Brooklyn, N.Y.                  |
| 6                 | HANSEN.      | Marian.    | 41.              | F.  | May 14 1924, District Court, San Francisco, Cal.   |  | Novato, Marin Co., Cal.                        |
| 7                 | ANDREWS.     | Grace.     | 41.              | F.  | Wid. August 22nd, 1888. Minnesota, Minneapolis.  |  | 137, S. La Salle, Room 900, Chicago, Ill.      |
| 8                 | ANDREWS.     | Nancy.     | 9.               | F.  | December 16th, 1920. do.   |  | do.  |
| 9                 |              |            |                  |     |  |  |  |
| 10                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 11                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 12                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 13                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 14                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 15                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 16                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 17                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 18                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 19                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 20                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 21                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 22                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 23                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 24                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 25                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 26                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 27                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 28                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 29                |              |            |                  |     |  |  |  |
| 30                |              |            |                  |     |  |  |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



1

Form 430 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-207

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

133

S. S. "STATENDAM" sailing from Rotterdam, July 4th, 1930, Arriving at Port of New York, July 13th, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |             | AGE       | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                    |
|-------------------|--------------|-------------|-----------|-----|--|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  | Yrs. Mos. |     |  |   |   |
| 1                 | Assies       | John        | 42        | ✓   |  | District Court of Suffolk County,<br>Boston, Mass. Dec. 5th 1914.   | 10 Wilson Terrace, Lynn, Mass.              |
| 2                 | Creedon      | Gertrude F. | 41        | ✓   | Clayton, Wisc.   | Mar. 9th 1889.  | 3606 Kenmore Ave., Chicago, Ill.            |
| 3                 | Erickson     | August H.   | 50        | ✓   |  | Supreme Court of Piscataquis County,<br>Dover, Maine. Sept. 19th 1909.  | 47 Union Str., Littleton, N.H.              |
| 4                 | Forrester    | Louise      | 38        | ✓   | Elv. Bessemer, Mich.   | July 13th 1891  | 4085 Blaine Ave., Detroit, Mich.            |
| 5                 | Kawecki      | Casimir     | 45        | ✓   |  | Superior Court, Chicago, Ills.<br>Febr. 14 1914   | 1912 N. Damen Ave., Chicago, Ill.           |
| 6                 | do           | Olga        | 16        | ✓   | Chicago, Ill.  | February 5 1914   | do  |
| 7                 | Krueger      | Alice P.    | 51        | ✓   | Jersey City, N.J.  | Dec. 22nd 1879.   | 53 Willow Ave., Pelham, N.Y.                |
| 8                 | Kuyl         | John L.     | 74        | ✓   |  | Supreme Court of Passaic County,<br>Paterson, N.J. July 12th 1886.  | 292 W. Railway Ave., Paterson,<br>N.J.      |
| 9                 | Hutchinson   | Elizabeth   | 65        | ✓   | Fort Wayne, Ind.   | July 8th 1865   | 402 E. Main St., Wayne, Ind.                |
| 10                | Lau          | Caroline    | 67        | ✓   | Kendalville, Ind.  | Apr. 7th 1863   | 402 W. Washington Str., Fort<br>Wayne, Ind. |
| 11                | Michael      | Herman      | 80        | ✓   |  | Circuit Court of Allen County Fort<br>Wayne, Ind. Nov. 17th 1874.   | 402 Old Fort Place, Fort Wayne,<br>Ind.     |
| 12                | Lau          | Thomas      | 70        | ✓   | Fort Wayne, Ind.   | Mar. 29th 1860  | 402 W. Washington Str., Fort<br>Wayne, Ind. |
| 13                | Roefs        | Janet       | 57        | ✓   |  | Supreme Court of New York, N.Y.<br>Jan. 15th 1916.  | 186-07 Jordan Ave., Hellis, N.Y.            |
| 14                | do           | Johanna     | 23        | ✓   |  | do  | do  |
| 15                | Sybesma      | William     | 75        | ✓   | wid.   | Circuit Court of Passaic County,<br>Paterson, N.J. Sept. 6th 1900.  | Erie Ave. 237, Midlands Park, N.J.          |
| 16                | Vlot         | Marie       | 48        | ✓   |  | Common Pleas Court of Lehigh County,<br>Allentown, Pa. June 2nd 1927.   | 250 E. Fairview Str., Allentown,<br>Pa.     |
| 17                | Erickson     | Claus       | 52        | ✓   |  | Superior Court of Spokane County<br>Washington, D.C. April 17th 1904  | 2020-23rd Ave., Seattle, Wash.              |
| 18                | do           | Louise      | 42        | ✓   |  | by father's papers  | do  |
| 19                | do           | Lorraine    | 20        | ✓   | Seattle, Wash.   | July 5th 1910   | do  |
| 20                | do           | Lucille     | 16        | ✓   | do   | July 2nd 1912   | do  |
| 21                | Kennedy      | George A.   | 58        | ✓   | Waterloo, Ind.   | Mar. 12th 1872.   | Waterloo, Ind.                              |
| 22                | Falls        | Frank R.    | 65        | ✓   | wid Salisbury, Mass.   | Oct. 1st 1864.  | 92 Firglade Ave., Springfield, Mass.        |

My Young Rep. 7/14/30

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

**Master**

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York, N.Y.

*William C. ...*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

132

Arriving at Port of New York, N.Y., July 13th, 1930

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | By whom was passage paid? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States              | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |      |      |         |      |               |
|-------------|--|--|---------------------------|--|---|---|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|---|-------------------------|------|------|---------|------|---------------|
| 1           | Father: Mr. J. Peels, 124, N.Y. New York.  | New York   | self                      | yes 1925   | yes 1925 New York   | husb.: Mr. G. Leonard, 229, no always yes       | no                   | no                   | no  | no                                       | no  | good                     | no                                      | 5                       | 4    | fair | brogrey | none |               |
| 2           | Strevelweg, Rotterdam, Holl.   |  |                           |  | NY. Morrison Ave., est New Brighton, St. Isl. N.Y.  |   |                      |                      |   |  |   |                          |   |                         |      |      |         |      |               |
| 3           |  |  |                           |  | father: do  | do  |                      |                      |   |  |   |                          |   |                         |      |      |         |      |               |
| 4           | brother: Mr. J. de Boer, N.J. Woudsend, Holl.  | N.J. Woudsend  | self                      | yes 1925   | yes 1925  | brother: Mrs. H. Sikkema, Lower Breakness, N.J. | no                   | always               | yes   | no                                       | no  | no                       | no                                      | no                      | good | no   | 5       | fair | greyblue none |
| 5           | brother: Mr. J. J. J. Mich. Heerensingel 61, Haarlem, Holl.                              | Mich. Detroit  | do                        | do   | do 1925   | do 1925   | no                   | do                   | do  | no                                       | no  | no                       | no                                      | no                      | do   | no   | 5       | 5    | do            |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

2

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. STATELAND Passengers sailing from Rotterdam, 1930.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8                      | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13                | 14     | 15   |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|----------------|--|-------------------------|-------------------|--------|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at—        | Date   | *Last permanent residence<br>Country City or town  |
| 1           |   | Leonard                                | Wilhelmina M.    | 31  | m                 | none                  | yes                    | Dutch  | yes            | Holland                                | Dutch                   | Holland Rotterdam | 596199 | Washington, D.C. 3/29/30. U.S.A. New York, N.Y.    |
| 2           |   | do                                     | Peter            | 30  | m                 | none                  | yes                    | Dutch  | yes            | Holland                                | Dutch                   | Holland Rotterdam | 596199 | Washington, D.C. 3/29/30. U.S.A. New York, N.Y.    |
| 3           |   | do                                     | Lillian          | 28  | f                 | none                  | yes                    | Dutch  | yes            | Holland                                | Dutch                   | Holland Rotterdam | 596199 | Washington, D.C. 3/29/30. U.S.A. New York, N.Y.    |
| 4           |   | de Boer                                | Ate              | 70  | m                 | wid. farmer           | yes                    | Dutch  | yes            | Holland                                | Dutch                   | Holland Rotterdam | 596199 | Washington, D.C. 3/26/30. U.S.A. Lower Merion, Pa. |
| 5           |   | Warkus                                 | Christina        | 61  | f                 | wid. none             | do                     | do   | do             | do                                     | do                      | Holland Rotterdam | 596168 | do 4/26/30. U.S.A. Detroit, Mich.                  |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                |  |                         |                   |        |  |

Total Passengers

U.S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J.R. Kelly**, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **28** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **New York state Regents**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **3<sup>rd</sup>** day of **July**, 1930

at **New York, N.Y.**

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-481



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **W. Krol** (State whether Master, First, or Second Officer) **Master**, of the "**Statendam**", from **R otterdam**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of **July**, 19 **30**  
at **New York, N.Y.**

**APPEL**  
Master

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of New York, N. Y., July 13th, 1930

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



### List

3

State  
SEC

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "STATENDAM"

Passengers sailing from Rotterdam, Julyth, 1930.

|                         |     |     |     |
|-------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Total Passengers</b> | ... | ... | ... |
| <b>U.S. citizens</b>    | ... | ... | ... |
| <b>Aliens</b>           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J. R. Kelly**, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **28** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **New York State Regents**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **19** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **13th** day of **July**, 19**30**

at **New York, N.Y.**

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-23



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol** (State whether Master, First, or Second Officer) Master of the "Statendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **One** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

**Officer**  
**Master**

Sworn to before me this **13th** day of July, 1930  
at New York, N.Y.

*William C. ...*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

128

Arriving at Port of New York, N.Y., July 13<sup>th</sup>, 1930

| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small> | By whom was passage paid?<br><small>(Whether also paid by any other person, or by way of corporation, society, association, or government)</small> | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br><small>Feet Inches</small> | Color of—<br><small>Complexion Hair Eyes</small> | Marks of identification           |
|-------------|--|---|--|--|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|--|---|--------------------------------------|--|-----------------------------------|
| 1           | father: Mr. E. Vonk, 55, Palmstad, Doorn, Holl.  | in transit to Can. Montreal, Que.   | self   | yes no -   | empl.: Messrs. Fraser & Neave Ltd., 811, Craig St., Montreal, Que. Canada.  |                                    | no                   | no                   | no                                       | good  | no                                   | 6 1  | dark<br>fair<br>blue-grey<br>none |
| 2           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 3           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 4           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 5           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 6           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 7           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 8           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 9           |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 10          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 11          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 12          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 13          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 14          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 15          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 16          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 17          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 18          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 19          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 20          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 21          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 22          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 23          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 24          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 25          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 26          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 27          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 28          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 29          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |
| 30          |  |   |  |  |   |                                    |                      |                      |  |   |                                      |  |                                   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List

4

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. ROTTERDAM Passengers sailing from Rotterdam, Dutch, 1930.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10             | 11                                     | 12                      | 13               | 14       | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|----------------|--|-------------------------|------------------|----------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth<br>Country City or town | Immigration Visa Number | Issued at—       | Date     | *Last permanent residence<br>Country City or town |
| 1           | TRANSIT   | Jacob                                  | 25               | m   |                   | electrician           | yes   | Holland  | Dutch          | Holland                                | 04-27                   | Amsterdam, Holl. | 6/27/30. | Columbia Limon. X                                 |
| 2           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 3           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 4           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 5           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 6           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 7           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 8           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                |  |                         |                  |          |   |

Total Passengers ...  
U.S. citizens ...  
Aliens ...

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-213



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J.R. Kelly**, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of July, 1930

at New York, N.Y.

*(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)*

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, **Master**, of the "**Statendam**", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

**Official**  
**Master**

Sworn to before me this **13<sup>th</sup>** day of **July**, 19**30**  
at **New York, N.Y.**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List **6** .....

126

Arriving at Port of New York, N.Y., July 13<sup>th</sup>, 1930

**Note.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "STATENDAM" . Passengers sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE.

JULY 5TH....., 1930

| Total Passengers |  | ... | ... | ... |
|------------------|--|-----|-----|-----|
| U.S. citizens    |  | ... | ... | ... |
| Aliens           |  | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J.R. Kelly**, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had **28** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **New York State Regents**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **13th** day of **July**, 19 **30**

at **New York, N.Y.**

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian                                       |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

16-481



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol**, Master, of the "Statendam", from **Rotterdam**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **Two** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **13th** day of **July**, **1930**  
at **New York, N.Y.**  
*William C. Loh*  
Immigration Officer

**W. Krol**  
Master

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid: as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

124

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y.

July 13<sup>th</sup>, 1930

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20                        | 21  | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |     |    |      |
|-------------|--|--|---|---------------------------|---|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-----|----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br>*Intended future permanent residence. | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States |     |    |      |
|             |  | State  | City or town                                      |                           |   | Yes<br>or<br>No  | If yes<br>Year or period of years<br>Where?   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 1           | MR. BAUCON JULES<br>FESCHES-CHATEL DOUBS.<br>FRANCE.                                     | N.Y.   | NEW-YORK  | YES                       | SELF  | NO   | NO  | WIFE. MRS. MADELEINE MERCAY<br>FRENCH HOME. 124.W.16TH.STR.<br>NEW-YORK.N.Y. | NO   | ALWAYS   | YES  | NO   | NO   | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5 6  | FAIR   | BRO | DO | NONE |
| 2           | FATHER. MR. GIRARDIN. BAVANS.<br>FRANCE.   | DO.  | DO.   | DO.                       | DO.   | NO   | NO  | AUNT. MRS. BIRJY. 414.E.65TH.<br>STR. NEW-YORK.N.Y.                          | DO   | DO   | DO   | DO   | DO   | DO   | DO   | DO   | DO   | DO   | 5 5  | DO   | DO  | DO | DO   |
| 3           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 4           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 5           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 6           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 7           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 8           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 9           |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 10          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 11          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 12          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 13          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 14          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 15          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 16          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 17          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 18          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 19          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 20          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 21          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 22          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 23          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 24          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 25          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 26          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 27          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 28          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 29          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |
| 30          |  |  |   |                           |   |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |     |    |      |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

1A-521



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. "STATENDAM"

*Passengers sailing from* **BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE**

JULY 5TH.

1930

|                         |     |     |     |
|-------------------------|-----|-----|-----|
| <b>Total Passengers</b> | ... | ... | ... |
| <b>U.S. citizens</b>    | ... | ... | ... |
| <b>Aliens</b>           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, **J. R. Kelly**, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had **28** years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of **New York State Regents**, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, **2** in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this **18th** day of **July**, 19 **30**

at **New York, N.Y.**

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

NOTE: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek             | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-481



9.

Form 430  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9.  
122

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Printed in England 16-508

S. S. "STATENDAM".

sailing from

SOERABAYA

5th July

1930

Arriving at port of

New York, July

13th

1930

23

No.  
OF  
LIST.

NAME IN FULL

AGE

Yrs. Mos.

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

|    |           |            |     |    |    |                      |                    |                                       |
|----|-----------|------------|-----|----|----|----------------------|--------------------|---------------------------------------|
| 1  | MORRISON. | Henry.     | 33. | M. | N. | July 13th, 1896.     | Elizabeth, N.J.    | 79, Ledyard Road, W. Hartford, Conn.  |
| 2  | MORRISON. | Janet.     | 29. | F. | N. | July 17th, 1900.     | N. Haven, Conn.    | do.                                   |
| 3  | NOONAN.   | Larry.     |     |    |    |                      |                    |                                       |
| 4  | PHILAN.   | Ida.       | 59. | F. | N. | March 28th, 1871.    | Toledo, Ohio.      | 2400, Robinswood Ave., Toledo, Ohio.  |
| 5  | PHILAN.   | Katherine. | 25. | F. | N. | August 14th, 1904.   | New Bedford, Mass. | do.                                   |
| 6  | STANTON.  | Edmund.    |     |    |    |                      |                    |                                       |
| 7  | STANTON.  |            |     |    |    |                      |                    |                                       |
| 8  | STANTON.  | Mary.      |     |    |    |                      |                    |                                       |
| 9  | STANTON.  | Jane.      |     |    |    |                      |                    |                                       |
| 10 | STANTON.  | Virginia.  |     |    |    |                      |                    |                                       |
| 11 | TAYLOR.   | May.       | 58. | F. | N. | July 19th, 1872.     | New York, N.Y.     | 1185, Park Ave., New York City.       |
| 12 | TAYLOR.   | Irene.     | 34. | F. | N. | March 18th, 1896.    | Sheridan, Wyo.     | 1185, Park Ave., New York, N.Y.       |
| 13 | WILE.     | Joseph.    | 24. | M. | N. | January 5th, 1906.   | Lexington, Ky.     | 603, E. Main St., Lexington, KY.      |
| 14 | LINKBOM.  | Leonard.   | 46. | M. | N. | January 21st, 1884.  | New York, N.Y.     | 603, Prospect Ave., Hackensack, N.J.  |
| 15 | LINKBOM.  | Helen.     | 43. | F. | N. | June 18th, 1887.     | do.                | do.                                   |
| 16 | LINKBOM.  | Leonard.   | 16. | M. | N. | February 23rd, 1912. | do.                | do.                                   |
| 17 | LINKBOM.  | Richard.   | 15. | M. | N. | March 20th, 1915.    | do.                | do.                                   |
| 18 | HASKELL.  | Edith.     | 51. | F. | N. | February 3rd, 1879.  | Gloucester, Mass.  | 888, Beacon St., Newton Centre, Mass. |

compose 9<sup>th</sup> 7/13/30  
*[Signature]*

6-10 Mr. & Mrs. Stanton & family embarking at Rotterdam.  
Line, M. Noonan, cancelled, did not sail.

Purser:

*[Signature]*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



8.

Form 439  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 8.

121

Printed in England 16-000

S. S.

"STATENDAM"

sailing from

SOUTHAMPTON

5th July

1930

Arriving at port of

New York

July 13th

1930

No.  
on  
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

Married or  
SingleIF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR  
IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND  
PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

| No.<br>on<br>List. | FAMILY NAME   | GIVEN NAME  | Yrs. Mos. | SEX | Married or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                     |
|--------------------|---------------|-------------|-----------|-----|----------------------|---|---|--|
| 1                  | BANISTER.     | Charlotte.  | 48.       | F.  | ✓                    | May 7th, 1862. Montclair, N.J.  |   | 57, Watchung Ave., Montclair, N.J.           |
| 2                  | BRYAN.        | William.    | 62.       | M.  | ✓                    | March 22nd, 1868. Shelbyville, Ill.   |   | Fort Worth National Bank, Fort Worth<br>Tex. |
| 3                  | BRYAN.        | Elizabeth.  | 58.       | F.  | ✓                    | November 29th, 1871. Kansas City, Mo.   |   | do.  |
| 4                  | BUMSTEAD.     | Blanche.    | 46.       | F.  | ✓                    | August 29th, 1883. Alameda, Cal.  |   | Beswold, New Brunswick, N.J.                 |
| 5                  | BUMSTEAD.     | Ira.        | 17.       | M.  | ✓                    | December 10th, 1912. Helmetta, N.J.   |   | do.  |
| 6                  | BUMSTEAD.     | Turtle.     | 15.       | F.  | ✓                    | July 18th, 1914. do.  |   | do.  |
| 7                  | COTTON.       | Eugene.     | 77.       | M.  | ✓                    |   | By naturalization of father.  | 54, Devonshire Road, Boston, Mass.           |
| 8                  | COTTON.       | Harriet.    | 70.       | F.  | ✓                    | April 5th, 1860. Boston, Mass.  |   | do.  |
| 9                  | FAILON.       | Nellie.     | 51.       | F.  | ✓                    | July 16th, 1878. Rutland, Ill.  |   | 5555, Sheridan Road, Chicago, Ill.           |
| 10                 | FISHER.       | William.    | 57.       | M.  | ✓                    | January 24th, 1873. Chambersburg, Pa.   |   | 301, Philadelphia Ave., Chambersburg,<br>Pa. |
| 11                 | FISHER.       | Mary.       | 57.       | F.  | ✓                    | July 18th, 1873. do.  |   | do.  |
| 12                 | GLENNIE.      | Walter.     | 36.       | M.  | ✓                    | March 24th, 1894. Harbor Beach, Mich.   |   | 665, Westchesterway, Birmingham, Mich.       |
| 13                 | GUY.          | Walter.     | 47.       | M.  | ✓                    | July 4th, 1882. Washington, D.C.  |   | 2120, Kalorama Road, Washington, D.C.        |
| 14                 | GUY.          | Isura.      | 43.       | F.  | ✓                    | September 12th, 1885. Miamiville, Ohio.   |   | do.  |
| 15                 | HAWTHORNE.    | Grace.      | 50.       | F.  | ✓                    | February 18th, 1880. Newark, N.J.   |   | 57, Watchung Ave., Montclair, N.J.           |
| 16                 | HENES.        | John.       | 48.       | M.  | ✓                    | September 14th, 1881. Marquette, Mich.  |   | Menominee, Mich.                             |
| 17                 | HENES.        | Elizabeth.  | 45.       | F.  | ✓                    | February 23rd, 1884. Green Bay, Wisc.   |   | do.  |
| 18                 | JONES.        | Jennie.     | 36.       | F.  | ✓                    |   | April 14 1927, Supreme Court, New York, N.Y. 61, Family Ave., New York, N.Y.                                  |  |
| 19                 | KENDALL.      | Herbert.    | 53.       | M.  | ✓                    | June 19th, 1877. Boston, Mass.  |   | 246, Summer Street, Boston, Mass.            |
| 20                 | KLEINHANS.    | Albert.     | 50.       | M.  | ✓                    | April 14th, 1879. San Francisco, Cal.   |   | 149, Urbano Drive, San Francisco, Cal.       |
| 21                 | KLEINHANS.    | Margaret.   | 37.       | F.  | ✓                    | December 11th, 1892. do.  | August 23rd<br>1889, Common Pleas Court, New York, N.Y.   | 114, Liberty St., New York, N.Y.             |
| 22                 | VON KOKERITZ. | Reinhold.   | 60.       | M.  | ✓                    |   |   | 300, Webb Ave., Detroit, Mich.               |
| 23                 | KUNI.         | Mary.       | 67.       | F.  | ✓                    | April 24th, 1862. Philadelphia, Pa.   |   | do.  |
| 24                 | KUNI.         | Marguerite. | 37.       | F.  | ✓                    | December 15th, 1892. do.  |   | do.  |
| 25                 | LEE.          | Charles.    | 64.       | M.  | ✓                    | September 14th, 1865. Milwaukee, Wisc.  |   | 5, Prospect Terrace, Montclair, N.J.         |
| 26                 | LEE.          | Frances.    | 64.       | F.  | ✓                    | September 24th, 1865. Schenectady, N.Y.   |   | do.  |
| 27                 | MC MAHON.     | William.    | 39.       | M.  | ✓                    | August 9th, 1890. Chicago, Ill.   |   | 1927, N. Clark St., Chicago, Ill.            |
| 28                 | MC MAHON.     | Margaret.   | 65.       | F.  | ✓                    | July 6th, 1864. Troy, N.Y.  |   | do.  |
| 29                 | MC MAHON.     | Margaret.   | 30.       | F.  | ✓                    | January 20th, 1900. Chicago, Ill.   |   | 415, Fullerton Parkway, Chicago, Ill.        |
| 30                 | MC MAHON.     | John.       | 23.       | M.  | ✓                    | August 12th, 1906. Chicago, Ill.  |   | do.  |

Line 25, Chas. Lee, cancelled, see Men. 5, line 1.  
Line 26, F. Lee, cancelled, see Men. 5, line 2.  
PursuantCompare 9<sup>00</sup> AM 7/13/30 Blue Ribbon  
Dugan

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



6.

Form 530  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 6.

120

(Printed in England) 14-000

S. S. "STATENDAM"

sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE, JULY 5TH., 1930, Arriving at port of New York, N.Y. July 13th, 1930

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL     |                     | AGE           | SEX          | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                           |
|--------------------|------------------|---------------------|---------------|--------------|----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME.     | GIVEN NAME.         | Yrs. Mos.     |              |                      |   |   |   |
| 1                  | BUCKWELL         | EDWARD G.           | 71            | M            | M                    | KNOXVILLE, PA.  | SEP. 6. 1858  | MORELAND COURTS.<br>CLEVELAND, O.                   |
| 2                  | -DO-             | LUCIE A.            | 60            | F            | M                    | NEW-ORLEANS, LA.  | JAN. 16. 1870   | -DO-  |
| 3                  | DAVIDSON         | JENNIE              | 41            | F            | M                    | NEW-YORK, N.Y.  | NOV. 29. 1908   | 263 W. 11. STR. NEW-YORK, N.Y.                      |
| 4                  | <del>HADEN</del> | <del>MARGARET</del> | <del>42</del> | <del>M</del> | <del>M</del>         | <del>KNOXVILLE, PA.</del>   | <del>SEP. 6. 1858</del>   | <del>510 W. MARKET ST. NEW-YORK, N.Y.</del>         |
| 5                  | <del>KNOX</del>  | <del>MARGARET</del> | <del>44</del> | <del>F</del> | <del>M</del>         | <del>NEWARK, N.J.</del>   | <del>AUG. 14. 1885</del>  | <del>DO-</del>                                      |
| 6                  | HAYES            | EDITH R.            | 55            | F            | S                    | NEWARK, N.J.  | MAR. 12. 1877   | 47. GREEN. VILLAGE. RD. MADISON, N.J.               |
| 7                  | -DO-             | MARY A.             | 59            | F            | S                    | -DO-  | AUG. 4. 1870  | -DO- -DO-   |
| 8                  | PATTEN           | LEONORA B.          | 47            | F            | S                    | NEW-HAVEN, CONN.  | SEP. 1. 1882  | RIDGEWOOD, N.J.                                     |
| 9                  | HERSCHEL         | JEAN N.             | 37            | F            | M                    | PEORIA, ILL.  | SEP. 26. 1892   | 220. BIGELOW STR. PEORIA, ILL.                      |
| 10                 | -DO-             | MARY J.             | 11            | F            | S                    | -DO-  | AUG. 12. 1918   | -DO- -DO-   |
| 11                 | -DO-             | PAUL E.             | 7             | M            | S                    | -DO-  | OCT. 21. 1922   | -DO- -DO-   |
| 12                 | QUALMAN          | ISABELLE            | 65            | F            | DIV.                 | -DO-  | JAN. 4. 1867  | -DO- -DO-   |
| 13                 | VAN HINDENLOM    | GUSTAVE W.          | 52            | M            | M                    |   | U.S. DISTRICT COURT OF SOUTHERN<br>NEW-YORK, N.Y. MAR. 3 1906   | CO. JOS. SIDENBERG.<br>77. PARK AVE. NEW-YORK, N.Y. |
| 14                 | MAGAN            | JOHN W.             | 53            | M            | M                    | NEW-YORK, N.Y.  | SEP. 8. 1876  | 51. SUMMIT. AVE. LARCHMONT, N.Y.                    |
| 15                 | -DO-             | KATHERINE A.        | 45            | F            | M                    | -DO-  | FEB. 17. 1885   | -DO- -DO-   |
| 16                 | MC. GLONE        | JOHN                | 23            | M            | M                    | PHILADELPHIA, PA.   | JUNE. 30. 1907  | 552. CONGRESS. AVE. PHILADELPHIA, PA.               |
| 17                 | -DO-             | DORIS               | 21            | F            | M                    | -DO-  | JUNE. 20. 1909  | -DO- -DO-   |
| 18                 | MC. LAUGHLIN     | MARTHA              | 56            | F            | M                    | -DO-  | MAR. 18. 1874   | WYNCOTE, PA.  |
| 19                 | REHFUSS          | HARRIET             | 46            | F            | WID.                 | -DO-  | NOV. 20. 1885   | 16. SPRUCE STR. PHILADELPHIA, PA.                   |
| 20                 | PICKERT          | JULIE R.            | 49            | F            | M                    | DETROIT, MICH.  | FEB. 11. 1881   | 2450. IROQUOIS AVE. DETROIT, MICH.                  |
| 21                 | PFOHL            | MARIETTE            | 63            | F            | WID.                 | PITTSBURGH, PA.   | FEB. 17 1867  | THORNBURG, PITTSBURGH, PA.                          |
| 22                 | RUSSELL          | DOMINGA A.          | 21            | F            | S                    | SAN FRANCISCO, CAL.   | JULY 3. 1909  | 2280. GREEN STR. SAN FRANCISCO, CAL.                |
| 23                 | -DO-             | MURIEL              | 50            | F            | M                    | -DO-  | JULY 14. 1879   | -DO- -DO-   |
| 24                 | SMITH            | CLAUDIA             | 21            | F            | S                    | ITHACA, N.Y.  | FEB. 11. 1909   | 1925. GOUGH STR. SAN FRANCISCO, CAL.                |
| 25                 | STICHT           | JOHN L.             | 57            | M            | S                    | CANAJOHARIE, N.Y.   | APR. 2. 1875  | CANAJOHARIE, N.Y.                                   |
| 26                 | WEBER            | WILLIAM             | 54            | M            | S                    | PALMYRA, N.Y.   | NOV. 6. 1875  | 361. E. 138TH. STR. NEW-YORK, N.Y.                  |
| 27                 | WOOD             | MARGARET            | 55            | F            | M                    | SHARPSVILLE, PA.  | MAR. 9. 1875  | CARNEGIE BLDG. PITTSBURGH, PA.                      |
| 28                 | -DO-             | CHAS. L.            | 54            | M            | M                    | YOUNGSTOWN, O.  | SEP. 11. 1875   | -DO- -DO-   |
| 29                 | CUTLER           | MARTHA H.           | 55            | F            | S                    | NORTHAMPTON, MASS.  | OCT. 17. 1874   | 56 GRAMERCY PARK, NEW-YORK, N.Y.                    |
| 30                 | JORDAN           | ELIZABETH           | 63            | F            | S                    | MILWAUKEE, WISC.  | MAY 9. 1867   | -DO- -DO-   |

CANCELLED NOS. 4 & 5. EMBARKING AT ROTTERDAM.  
Line 3, J. Davidson, cancelled, did not sail.  
Purser

Remy

compare 9/17/30 John Davidson  
Inspector

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



5.

Form 436  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

119

(Printed in England) 14-408

S. S. "STATENDAM"

sailing from BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE., JULY 5TH., 1930, Arriving at port of New York, N.Y. July 13th, 1930.

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL        |                       | AGE           | Sex                   | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                   |
|--------------------|---------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME.        | GIVEN NAME.           | Yrs. Mos.     | Married or<br>Single. |   |   |   |
| 1                  | LEE                 | CHARLES F.            | 64            | M                     | M MILWAUKEE, WISC.  | SEP. 20. 1865   | 5 PROSPECT TERR. MONTCLAIR, N. J.           |
| 2                  | -DO-                | FRANCES M.            | 64            | F                     | M SCHENECTADY, N. Y.  | SEP. 24. 1865   | -DO-  |
| 3                  | MOORE               | CARROLL A.            | 62            | M                     | M PUTNEY, VT.   | SEP. 17. 1867   | 251. PARK DRIVE, LONGMEADOW, MASS.          |
| 4                  | -DO-                | CARRIE D.             | 54            | F                     | M CHICAGO, ILL.   | AUG. 20. 1875   | -DO-  |
| 5                  | MATTHEWS            | FRANK C.              | 52            | M                     | M PHILADELPHIA, PA.   | APR. 12. 1878   | 110. E. TOWER AVE.<br>PHILADELPHIA, PA.     |
| 6                  | -DO-                | EDNA F.               | 52            | F                     | M -DO-  | APR. 27. 1878   | -DO-  |
| 7                  | <del>STODDARD</del> | <del>HERBERT A.</del> | <del>61</del> | <del>M</del>          | <del>M CHICAGO, ILL.</del>  | <del>MAY 23. 1869</del>   | <del>5 BONMAR RD. PELHAM MANOR, N. Y.</del> |
| 8                  | STODDARD            | HERBERT A.            | 61            | M                     | M CHICAGO, ILL.   | MAY 23. 1869  | 5 BONMAR RD. PELHAM MANOR, N. Y.            |
| 9                  | -DO-                | BERTHA E.             | 58            | F                     | M MADISON, WISC.  | JULY 1. 1872  | -DO-  |
| 10                 | CARNEY              | ROSS P.               | 45            | M                     | M ROUND GROVE, ILL.   | SEP. 15. 1884   | 1101. PERSHING AVE. DAVENPORT, IA.          |
| 11                 | -DO-                | CLARA H.              | 46            | F                     | M CLINTON, IA.  | MAR. 4. 1884  | -DO-  |
| 12                 | -DO-                | ROSS JR.              | 11            | M                     | S DAVENPORT, IA.  | DEC. 6. 1918  | -DO-  |
| 13                 | ESTABROOK           | DOROTHY P.            | 35            | F                     | S NEWARK, N. Y.   | JULY 7. 1894  | 3101. W. COULTER STR. PHILADELPHIA, PA.     |
| 14                 | FLOYD-JONES         | LILLIAN               | 55            | F                     | M NEW-YORK, N. Y.   | NOV. 8. 1874  | 115 E. 53. ST. NEW-YORK, N. Y.              |
| 15                 | LORENZEN            | ELLA                  | 35            | F                     | S KAUKAUNA, WISC.   | MAR. 29. 1895   | 32 EAST. 72ND. STR. NEW-YORK, N. Y.         |
| 16                 | POMEROY             | HARRIETTE A.          | 58            | F                     | S ELYRIA, O.  | AUG. 4. 1871  | 1844. E. 89TH. STR. CLEVELAND, O.           |
| 17                 | WILLIAMS            | ZELLA M.              | 58            | F                     | S AVON, O.  | AUG. 7. 1871  | 36. E. 72ND. STR. NEW-YORK, N. Y.           |
| 18                 | EVERETT             | WILLIAM               | 58            | M                     | M CHELSEA, MASS.  | AUG. 23. 1871   | WASHINGTON D. C. 3010 Woodland Drive        |
| 19                 | COLMAN              | CHARLES               | 54            | M                     | M NEW-YORK, N. Y.   | OCT. 15. 1875   | 164. W. 79. STR. NEW YORK, N. Y.            |
| 20                 | -DO-                | MYRTLE                | 45            | F                     | M -DO-  | AUG. 15. 1896   | -DO-  |
| 21                 | ELLIS               | ALEXANDER             | 43            | M                     | M CAMBRIDGE, MASS.  | JAN. 25. 1887   | 184. CLIFTON STR. BELMONT, MASS.            |
| 22                 | -DO-                | CATHERINE E.          | 31            | F                     | M SOMERVILLE, MASS.   | OCT. 20. 1898   | -DO-  |

Complete 9<sup>th</sup> 11/13/30  
*[Signature]*  
*[Signature]*

CANCELLED NO. 7. EMBARKING AT ROTTERDAM.

Purge:

*[Signature]*  
*[Signature]*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4.  
118

Printed in England 14-008

S. S. STATENDAM

sailing from Rotterdam

July 13th, 1930, Arriving at port of New York, N.Y.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |              | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|--------------------|--------------|--------------|-----|-----|----------------------|---|---|--------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   |     |     |                      |   |   |                                      |
| 1                  | Shaeffer     | Charles      | 31  | M   | M                    | New York, N.Y.  | Jan. 5th 1879.  | 350 Pawtucket Ave., Providence, R.I. |
| 2                  | do           | Margaret     | 30  | F   | M                    |   | By husband's papers.  | do                                   |
| 3                  | Stanton      | Edmund C.    | 40  | M   | M                    | Great Neck, N.Y.  | Sept. 2nd 1889.   | Stuyvesant Ave., N.Y.C.              |
| 4                  | do           | Georgiana M. | 31  | F   | M                    | Rochester, N.Y.   | May 30th 1889.  | do                                   |
| 5                  | do           | Mary L.      | 11  | F   | S                    | Rye, N.Y.   | Febr. 18th 1919.  | do                                   |
| 6                  | do           | Jane M.      | 8   | F   | S                    | do  | Sept. 19th 1921.  | do                                   |
| 7                  | do           | Virginia L.  | 6   | F   | S                    | do  | June 1st 1924.  | do                                   |
| 8                  | Constantine  | Margaret     | 37  | F   | S                    | New York, N.Y.  | Oct. 6th 1872.  | 105 E. 58th Str., New York, N.Y.     |
| 9                  | Gulick       | Alexander C. | 64  | M   | Wid                  | Princeton, N.J.   | Jan. 19th 1866.   | 520 5th Ave., New York, N.Y.         |
| 10                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 11                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 12                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 13                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 14                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 15                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 16                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 17                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 18                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 19                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 20                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 21                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 22                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 23                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 24                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 25                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 26                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 27                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 28                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 29                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |
| 30                 |              |              |     |     |                      |   |   |                                      |

*Completed 7/14/30*  
*[Signature]*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

117

Printed in England 16-600

S. S. STATENDAM sailing from Rotterdam, July 8th, 1930, Arriving at port of New York, N.Y. July 13th, 1930.

| No. of List | NAME IN FULL<br>Family Name Given Name | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                     |
|-------------|--|------------------|------------|---|---|---|
| 1           | Dumont Marie                           | 35               | F          | New York, N.Y.  | Dec. 1st 1886   | 301 E. 109 Str. New York, N.Y.                                |
| 2           | Groot Marie                            | 58               | F          | Chicago, Ill.   | Jan. 1st 1872   | 1511 Hyde Park Blvd. Chicago, Ill.                            |
| 3           | Hall Mary F.                           | 41               | F          | New York, N.Y.  | March 2nd 1889  | 123 E. 14th Str. Brooklyn, N.Y.                               |
| 4           | Hornung Sebastian                      | 31               | M          | S   | Eastern N.Y.  | 1841 E. 22nd Str. Brooklyn, N.Y.                              |
| 5           | Keasing Leonard                        | 38               | M          | M   | Supreme Court Kings County, N.Y. 1911   | do  |
| 6           | do Catharina                           | 51               | F          | M   | by husband's papers.  | do  |
| 7           | Merrill Emma T.                        | 57               | F          | M   | Ithaca, N.Y.  | 250 E. 75th Str. New York, N.Y.                               |
| 8           | Morrison John R.                       | 64               | M          | M   | Georgia, Ill.   | 6, Washington Sq., New York, N.Y.                             |
| 9           | do Belle G.                            | 41               | F          | M   | Chicago, Ill.   | do  |
| 10          | Roth Annie                             | 49               | F          | S   | District Court of U.S.A., New York, N.Y. Mar. 29th 1911.  | do  |
| 11          | Froctor John L.                        | 49               | M          | M   | Stillwater, Minn.   | 10 Malorama Circle, Washington, D.C.                          |
| 12          | Pickett J. Cameron                     | 51               | M          | M   | Willow, Cal.  | 909 Hyde Str., San Francisco, Cal.                            |
| 13          | Roe Mariette                           | 21               | F          | M   | Province Lake, N.H.   | 30 5th Ave. New York, N.Y.                                    |
| 14          | Rollandet Dermit G.                    | 64               | M          | M   | District Court of Denver, Colo. 18th 1909.  | 1111 Gaylord Str., Denver, Colo.                              |
| 15          | do Petronella J.                       | 50               | F          | M   | by parentage.   | do  |
| 16          | Rumsey Susan F.                        | 73               | F          | M   | Buffalo, N.Y.   | 742 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.                              |
| 17          | Shell Elizabeth M.                     | 47               | F          | M   | wid Brooklyn, N.Y.  | Hudson View Garden, 18th Str., Firehouse Ave., New York, N.Y. |
| 18          | Watson Gertrude                        | 72               | F          | S   | Buffalo, N.Y.   | 129 E. 19th Str. New York, N.Y.                               |
| 19          | Wolfe William                          | 54               | M          | M   | Polynesia, N.Y.   | 361 E. 138th Str. New York, N.Y.                              |
| 20          | Griffey Avis                           | 45               | F          | M   | wid. Miami, Flor.   | Henrietta Towers, Miami, Flor.                                |
| 21          | Haines Margaret D.                     | 40               | F          | S   | Newark, N.J.  | 287 Montclair Ave., Newark, N.J.                              |
| 22          | Sternberg Siegfried M.                 | 64               | M          | M   | U.S. District Court of Hancock County, Asheville, N.C. April 19th 1898.                                 | 227 Victoria Rd., Asheville, N.C.                             |
| 23          | Greenberger Frances                    | 34               | F          | S   | Walem, Ohio.  | Peak Lane Villa, Cleveland, O.                                |
| 24          | Harden Albert F.                       | 49               | M          | M   | Wheeling, W. Va.  | 510 E. Market Str., Newark, N.J.                              |
| 25          | do Marian P.                           | 44               | F          | M   | Newark, N.J.  | do  |
| 26          | Kreit Herman                           | 65               | M          | M   | Detroit, Mich.  | 16004 Jefferson Ave., Detroit, Mich.                          |
| 27          | do Karolina                            | 58               | F          | M   | by husband's papers.  | do  |
| 28          | Strackbein Henry C.                    | 68               | M          | S   | Detroit, Mich.  | 927 Fischer Ave., Detroit, Mich.                              |
| 29          | Shoolman May                           | 42               | F          | M   | New York, N.Y.  | 190 Ivy Str., Brookline, Mass.                                |
| 30          | Pickett J. Cameron                     | 50               | M          | M   | Willow, Cal.  | 909 Hyde Str., San Francisco, Cal.                            |

Line 12, J.C. Pickett, cancelled, see Man. 1, line 30.  
Line 19, W. Weber, cancelled, see Man. 6, line 26.  
Pursery

Compare 9<sup>00</sup> AM 7/13/30  
*John P. ...*

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol, Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "XQIV," "PV," or "RP" as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.







NON IMMIGRANTS.

List

2.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (pink) sheet is for the listing of

S. S.

STATENLAND

Passengers sailing from

Rotterdam

July 1930

1930

| 1           | 2   | 3            |              | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          |  | 9     | 10  | 11               |                | 12  | 13  |        | 14         | 15  |                           |   |
|-------------|---|--------------|--------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|-------|---|------------------|----------------|---|---|--------|------------|---|---------------------------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |              | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued |            | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |   |
|             |   | Family name  | Given name   | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language [or if exemption claimed, on what ground] | Write |   |                  | Country        | City or town, State, Province or District |   | Place  | Date       |   | Country                   | City or town, State, Province or District |
| 1           |   | Doornik      | Christina H. | 26   |      | F   | M                 | none                  | yes      | Dutch  | yes   | Holland   | Dutch            | D.I.I. Colo.   | Rotterdam                                 | 6/18/30   |        | VL 134/494 | Holland   | The Hague                 |   |
| 2           |   | do           | Marie Q.     | -    | 9    | F   | S                 | do                    | no       | under age  | do    | do  | do               | DO             | do  | do  | do     | do         | do  | do                        |   |
| 3           | TRANSO  | Tillmann     | Richard      | 47   |      | M   | M                 | engineer              | yes      | German   | yes   | Germany   | German           | Germany        | Rotterdam                                 | 6/19/30   |        |            | do  | do                        |   |
| 4           |   | den Tex      | Anna M.      | 23   |      | F   | S                 | none                  | do       | Dutch  | do    | Holland   | Dutch            | Holland        | Amsterdam                                 | 6/10/30   |        |            | do  | Amsterdam                 |   |
| 5           | TRANSO  | Lien         | Lik Ho.      | 26   |      | M   | M                 | merchant              | do       | do   | do    | do  | Chinese          | do             | Coerabaja                                 | 2/2/30  |        |            | do  | The Hague                 |   |
| 6           | TRANSO  | do           | Liang Nio    | 26   |      | M   | M                 | none                  | do       | do   | do    | do  | do               | do             | do  | do  | do     |            | do  | do                        |   |
| 7           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 8           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 9           |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 10          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 11          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 12          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 13          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 14          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 15          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 16          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 17          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 18          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 19          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 20          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 21          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 22          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 23          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 24          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 25          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 26          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 27          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 28          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 29          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |
| 30          |   |              |              |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |        |            |   |                           |   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. B. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York, N.Y.

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. Krol Master, of the "Statendam", from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at New York, N.Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RV," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Conditions of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., July 13<sup>th</sup>, 1930

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

114

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23                      | 24     | 25  | 26  | 27                   | 28                   | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34  | 35   | 36                     | 37                      |        |      |      |
|-------------|--|---|---|---|---|---|-------------------------|--------|---|---|----------------------|----------------------|---|---|---|--|---|---|------|------------------------|-------------------------|--------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) |                         |        | Purpose of coming to United States                          |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether excluded by reason of any other, including, however, in the case of an alien, whether he is a member of the United States or of all forms of law, or who advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether excluded and deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height  |      | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |        |      |      |
|             |  | Foreign country via (port of departure)                     | In U. S. A., its territories or possessions<br>State City or town |   |   | Yes or No   | Year or period of years | Where? | Date of last departure                                      | Whether alien intended to be in the United States |                      |                      |   |   |   |  |   | Whether alien intended to be in the United States | Feet |                        |                         | Inches |      |      |
| 1           | MOTHER: Mrs. M. Elsey<br>North Wembley, England  | N.Y.  | New York  | employee  | yes   | 1930  | Feb. 8                  | 1930   | empl.: Mr. J. R. Morrison, 6 Washington Sq., New York, N.Y. | no  | always               | no                   | no  | no  | no  | no                                       | good  | no  | 5    | 11                     | fair                    | bro.   | bro. | none |
| 2           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 3           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 4           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 5           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 6           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 7           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 8           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 9           |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 10          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 11          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 12          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 13          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 14          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 15          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 16          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 17          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 18          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 19          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 20          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 21          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 22          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 23          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 24          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 25          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 26          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 27          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 28          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 29          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |
| 30          |  |   |   |   |   |   |                         |        |   |   |                      |                      |   |   |   |  |   |   |      |                        |                         |        |      |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-200



List 3.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. STATENDAM Passengers sailing from Rotterdam, July 3th, 1930.

| 1           | 2   | 3            | 4          | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11   | 12    | 13  | 14               | 15             |   |   |            |          |   |                           |   |
|-------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|-------|---|------------------|----------------|---|---|------------|----------|---|---------------------------|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |   | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with QIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued     |          | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |   |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town, State, Province or District |   | Place      | Date     |   | Country                   | City or town, State, Province or District |
| 1           |   | Elsey        | Ansell A.  | 30   |      | M   |                   | valet                 | yes      | English  | yes   | England   | English          | England        | Disc. RP                                  | 560620  | Washington | 1/27/30. |   | U.S.A.                    | New York N.Y.                             |
| 2           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 3           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 4           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 5           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 6           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 7           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 8           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 9           |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 10          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 11          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 12          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 13          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 14          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 15          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 16          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 17          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 18          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 19          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 20          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 21          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 22          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 23          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 24          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 25          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 26          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 27          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 28          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 29          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |
| 30          |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |       |   |                  |                |   |   |            |          |   |                           |   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

113

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at New York, N.Y.

Notar.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **W. Krol** Master of the "Statendam" from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Krol*

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of July, 1930, at New York, N.Y.

Official  
Master

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14. These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y. July 13th, 1930

112

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24  | 25                   | 26                   | 27  | 28  | 29                                       | 30  | 31                    | 32         | 33                     | 34                      | 35             | 36   |
|-------------|--|---|---|--|---|--|---|---|----------------------|----------------------|---|---|--|---|-----------------------|------------|------------------------|-------------------------|----------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final Destination<br><small>*Intended future permanent residence.</small><br>State City or town | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, relative paid by any other person, or by any association, society, union, employer, or government.)</small> | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes<br>Yes or No Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States<br><small>Whether alien is coming to the United States to take other employment, to join other relatives, or to join other relatives in the United States.</small><br>Length of time alien intends to remain in the United States<br>Whether alien intends to become a citizen of the United States<br>First to obtain citizenship, or whether to obtain citizenship by naturalization, or whether to obtain citizenship by treaty, or whether to obtain citizenship by other means. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a person who is a member of or affiliated with any organization which advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet Inches | Complexion | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |                |      |
| 1           | FATHER, FRANZ FRAISL<br>XIII, RUPPERTGASSE 18<br>VIENNA, AUSTRIA,                        | Austria, Vienna   | NO  | SELF   | MORENO  |  | AUNT, MRS. LOUISE V. STORING<br>167, GOLDSMITH AVE.<br>NEWARK, N.J.   | YES   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO                                       | NO  | GOOD                  | NO         | 5                      | 4                       | FAIR BRO. BRO. | NONE |
| 2           | FRIEND, MR. GEORGE W. WOLF<br>ULICA WOLSKA 103.<br>WARSAW, POLAND.                       | Warsaw Poland   | YES   | HUSBAND  | MORENO  |  | CO. GENERAL MOTORS EXPORT CO.<br>1775, BROADWAY, NEW-YORK, NY.<br>HUSBAND, -DO-                                   | YES   | NO                   | NO                   | NO  | NO  | NO                                       | NO  | GOOD                  | NO         | 5                      | 6                       | FAIR BRO. BLUE | NONE |

NOTE: Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-430

S.I.

STATENDAM 1/14/20



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

*Passengers sailing from* **BOULOGNE-SUR-MER, FRANCE.**

JULY 5TH.

19 30

|                  |     |     |     |
|------------------|-----|-----|-----|
| Total Passengers | ... | ... | ... |
| U.S. citizens    | ... | ... | ... |
| Aliens           | ... | ... | ... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1454



# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
BILL NO. 225961 BILLED JUL 16 1930

I, J. R. Kelly, Surgeon of the "Statendam", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 28 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise medicine and under the authority of New York State Regents, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the following Lists or Manifest Sheets, 3 in number according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

111

Cards Funched  
Clerk  
Cards Removed  
Cards Checked  
Clerk

Sworn to before me this day of July, 1930

Notes: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be reported to the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|    |   |    |     |   |     |
|----|---|----|-----|---|-----|
| 4  |   | 4  | 126 | 1 | 135 |
| 23 | 1 | 1  | 36  | 1 | 62  |
| 21 | 2 | 9  | 127 | 1 | 160 |
| 16 |   | 6  |     | 4 | 26  |
| 64 | 3 | 14 | 295 | 6 | 383 |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

|             | Aliens | U.S.C. | Total |
|-------------|--------|--------|-------|
| 1st Cabin   | 9      | 126    | 135   |
| 2nd Cabin   | 26     | 36     | 62    |
| Tourist 3rd | 33     | 127    | 160   |
| 3rd Class   | 20     | 6      | 26    |
| Total       | 88     | 295    | 383   |



7-13-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Jounley Master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

13<sup>th</sup>

day of

July

1930

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

617  
121  
209  
22

20



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

110

Vessel "CARMANIA", arriving at NEW YORK, JUL 17 1930, 19, from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3)                                    | (4)                      | (5)                        | (6)                              | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                       |          |
|-------------|---|--|--------------------------|----------------------------|----------------------------------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|--------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
| 1           | YES<br>FIRST TIME   | MURPHY                                 | JOHN                     | Sauce Cook                 | 1930<br>4th. July LONDON         | No  | Yes                  | 38  | Male | ENGLISH | BRITISH     | 5'3    | 140    | NONE                                       |          |
| 2           | NO<br>FIRST TIME  | HUGHES                                 | WILLIAM                  | A.B.                       | do do                            | No  | Yes                  | 61  | Male | do      | do          | 5'8    | 140    | do   |          |
| 3           | NO  | SKILLET                                | HUGH                     | 1st Chief                  | 18 TRST. 5-7-30 SOUTHAMPTON      | NO  | YES                  | 32  | MALE | do      | do          | 5'4    | 144    | do.  |          |
| 4           |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 5           |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 6           |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 7           |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 8           |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 9           |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 10          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 11          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 12          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 13          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 14          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 15          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 16          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 17          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 18          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 19          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 20          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 21          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 22          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 23          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 24          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 25          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 26          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 27          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 28          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 29          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 30          |   |  |                          |                            |                                  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |



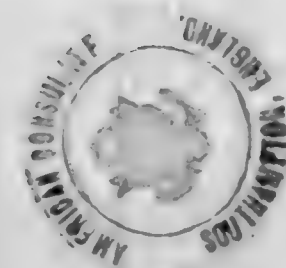
The above named person has been examined and found to be a member of the crew of the vessel named above and is entitled to land in the United States. They are in the possession of the vessel.

J. D. Derrick  
Acting Superintendent

American Consulate,  
Southampton, England,  
July 5, 1930.

Seen for the journey  
to the United States.

Walter Alder  
American Vice Consul.



Line

Owners

Local Agents

34 11/29 22/1008

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Townley Master of the "Carmania", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13 day of July 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid, or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

109

Vessel **CARMANIA**, arriving at **King George V Dock**, **4th July 30**, 19 **London.**, from the port of

| (1)         | (2)   | (3)          | (4)        | (5)                      | (6)                        | (7)   | (8)   | (9)                  | (10)   | (11) | (12)    | (13)        | (14)     | (15)    |  |         |
|-------------|---|--------------|------------|--------------------------|----------------------------|---|---|----------------------|--------|------|---------|-------------|----------|---------|--|---------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |            | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED                            | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age    | Sex  | Race*   | Nationality | Height   | Weight  | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS |
|             |   | Family name  | Given name |                          |                            | When  | Where   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 1           | No.   | Carroll      | Alfred     | 2 yrs                    | 1st Cook                   | King George V Dock<br>4 <sup>th</sup> July 30 | London.   | No.                  | Yes 27 | m    | English | British     | 5/10 1/2 | 183     | None.                                      |         |
| 2           | No.   | Mathias      | Donald     | 1 yr                     | Asst Baker                 | do.   | do.   | do.                  | do.    | 20   | do.     | do.         | do.      | 6/1     | 168  | do.     |
| 3           | Yes   | Clark        | Francis    | 7 yrs                    | 2nd Butcher                | do.   | do.   | do.                  | do.    | 29   | do.     | do.         | do.      | 5/9     | 168  | do.     |
| 4           | Yes   | Craig        | Thomas     | 22 yrs                   | American Barkeeper         | do.   | do.   | do.                  | do.    | 39   | do.     | do.         | do.      | 5/7     | 180  | do.     |
| 5           | No  | Barnes       | George     | 6 yrs                    | 3rd Class Waiter           | do.   | do.   | do.                  | do.    | 24   | do.     | do.         | do.      | 5/8     | 154  | do.     |
| 6           | No  | Burton       | Francis    | 14 yrs                   | do.                        | do.   | do.   | do.                  | do.    | 32   | do.     | do.         | do.      | 5/3 1/2 | 130  | do.     |
| 7           | Yes   | Brown        | William    | 3 yrs                    | Musican                    | do.   | do.   | do.                  | do.    | 25   | do.     | do.         | do.      | 5/10    | 151  | do.     |
| 8           | No.   | Stevens      | Cecil      | 2 yrs                    | 1st Asst. Cook             | do.   | do.   | do.                  | do.    | 25   | do.     | do.         | do.      | 5/7 1/2 | 140  | do.     |
| 9           |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 10          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 11          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 12          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 13          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 14          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 15          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 16          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 17          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 18          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 19          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 20          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 21          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 22          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 23          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 24          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 25          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 26          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 27          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 28          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 29          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |
| 30          |   |              |            |                          |                            |   |   |                      |        |      |         |             |          |         |  |         |

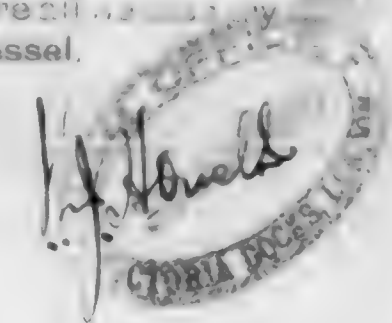
AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 800  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via Alfred  
D. MILLER.  
Vice Consul  
Date JUL 8 1930  
W. J. C.

The above named persons have furnished satisfactory evidence of the nationality stated after their names and names is under an agreement to be in the United States. They are necessary for the operation of the vessel.

Labelled

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 806  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *Miller*  
D. MILLER  
Vice Consul  
Date JUL 9 1930  
*Miller*

The above named persons have furnished satisfactory evidence of the truth of the statements after their names and names of the vessel is under an agreement to be discharged from the United States. They are employed for the operation of the vessel.



Line

Owners

Local Agents  
5th 11/20 23/1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, J. C. Journey Master of the Cannaria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup>

day of

July

1930

Master, First or Second Officer

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian                                    |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaki).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

108

Vessel CARMANIA, arriving at, 19, from the port of

| (1)         | (2)   | (3)          | (4)                      | (5)                          | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)  | (12)            | (13)   | (14)   | (15)                                       |          |
|-------------|---|--------------|--------------------------|------------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|-------|-----------------|--------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL | Length of service at sea | Position in ship's company   | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race* | Nationality     | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|             |   | Family name  | Given name               |                              | When               | Where   |                      |     |      |       |                 |        |        |  |          |
| 1           | No  | Yates        | Arthur                   | Electrician King George Dock | do.                | do.   | No.                  | Yes | 29   | m     | English British | 5/7½   | 144    | None.                                      |          |
| 2           | No  | Teare        | John                     | 30 yrs Int 2nd. Eng.         | do.                | do.   | do.                  | do. | 50   | do.   | do.             | 5/6    | 168    | do.  |          |
| 3           | No  | Vass         | Alexander                | 16 yrs Jnr. 3rd. Eng         | do.                | do.   | do.                  | do. | 33   | do.   | do.             | 5/5    | 150    | do.  |          |
| 4           | No  | Murphy       | Gerard                   | 12 yrs Snr 5th. Eng          | do.                | do.   | do.                  | do. | 33   | do.   | do.             | 5/6    | 140    | do.  |          |
| 5           | Yes   | Rothnie      | David                    | 7 yrs Int 4th. Eng           | do.                | do.   | do.                  | do. | 28   | do.   | do.             | 6/-    | 170    | do.  |          |
| 6           | No  | Freeman      | Edwin                    | 15 yrs Snr 3rd Offr          | do.                | do.   | do.                  | do. | 32   | do.   | do.             | 5/8    | 154    | do.  |          |
| 7           | No  | Cawood       | George                   | 5 yrs Interpreter            | do.                | do.   | do.                  | do. | 55   | do.   | do.             | 5/11½  | 170    | do.  |          |
| 8           | Yes   | Glover       | Harry                    | 6 yrs Bandmastr.             | do.                | do.   | do.                  | do. | 30   | do.   | do.             | 5/8    | 154    | do.  |          |
| 9           | Yes   | Barker       | Frank                    | 2½ yrs Musician              | do.                | do.   | do.                  | do. | 20   | do.   | do.             | 5/10   | 140    | do.  |          |
| 10          | Yes   | Bell         | Robert                   | 4 yrs do                     | do.                | do.   | do.                  | do. | 22   | do.   | do.             | 5/8    | 136    | do.  |          |
| 11          | Yes   | Earnshaw     | James                    | 6 yrs do                     | do.                | do.   | do.                  | do. | 34   | do.   | do.             | 6/-    | 178    | do.  |          |
| 12          | Yes   | Eaton        | David                    | 28 yrs Carpenter             | do.                | do.   | do.                  | do. | 53   | do.   | do.             | 5/8½   | 190    | do.  |          |
| 13          | No  | Gordon       | James                    | Boy Seaman                   | do.                | do.   | do.                  | do. | 15   | do.   | do.             | 5/5    | 143    | do.  |          |
| 14          | Yes   | Layton       | Marjorie                 | 4½ yrs Nurse                 | do.                | do.   | do.                  | do. | 33   | f     | do.             | 5/6    | 110    | do.  |          |
| 15          | Yes   | Reader       | Jessie                   | 7 yrs Stewardess             | do.                | do.   | do.                  | do. | 48   | m f   | do.             | 5/6    | 111    | do.  |          |
| 16          | No  | Gorringe     | Reuben                   | Plate Ptry Stewrd.           | do.                | do.   | do.                  | do. | 47   | m     | do.             | 5/8    | 140    | do.  |          |
| 17          | No  | Cawell       | Alfred                   | Radio Steward                | do.                | do.   | do.                  | do. | 41   | do.   | do.             | 5/9    | 168    | do.  |          |
| 18          | No  | Pearson      | James                    | Asst. 10 yrs Ptryman         | do.                | do.   | do.                  | do. | 27   | do.   | do.             | 5/10   | 140    | do.  |          |
| 19          | Yes   | Banks        | Aethur                   | Tourist 17 yrs B/Stwrd.      | do.                | do.   | do.                  | do. | 43   | do.   | do.             | 6/-    | 200.   | do.  |          |
| 20          | Yes   | Meeks        | Charles                  | Tourist 9 yrs Waiter         | do.                | do.   | do.                  | do. | 30   | do.   | do.             | 5/7½   | 110    | do.  |          |
| 21          | No  | Butcher      | Frederick                | 3rd Class 16 yrs Waiter      | do.                | do.   | do.                  | do. | 43   | do.   | do.             | 5/11   | 180    | do.  |          |
| 22          | No  | Wright       | Robert                   | 18 yrs do.                   | do.                | do.   | do.                  | do. | 26   | do.   | do.             | 5/4    | 130    | do.  |          |
| 23          | No  | Turner       | Albert                   | Saloon 18 yrs Waiter         | do.                | do.   | do.                  | do. | 34   | do.   | do.             | 5/7    | 164    | do.  |          |
| 24          | No  | Mills        | Albert                   | 11 yrs do.                   | do.                | do.   | do.                  | do. | 33   | do.   | do.             | 5/8    | 140    | do.  |          |
| 25          | No  | O'Neill      | Patrick                  | 19 yrs do.                   | do.                | do.   | do.                  | do. | 41   | do.   | do.             | 5/9½   | 160    | do.  |          |
| 26          | No  | Malins       | Albert                   | 7 yrs do.                    | do.                | do.   | do.                  | do. | 25   | do.   | do.             | 5/10   | 140    | do.  |          |
| 27          | No  | Barbour      | Kenneth                  | Tourist 6 yrs B/Stwrd        | do.                | do.   | do.                  | do. | 25   | do.   | do.             | 5/11   | 150    | do.  |          |
| 28          | No  | Seanlon      | Edward                   | Asst. 6 yrs Cook             | do.                | do.   | do.                  | do. | 30   | do.   | do.             | 5/2    | 137    | do.  |          |
| 29          | No  | Mitchell     | Frederick                | 18 yrs do.                   | do.                | do.   | do.                  | do. | 35   | do.   | do.             | 5/4    | 112    | do.  |          |
| 30          | No  | Clarke       | George                   | 20 yrs do.                   | do.                | do.   | do.                  | do. | 48   | do.   | do.             | 5/10   | 154    | do.  |          |

Line

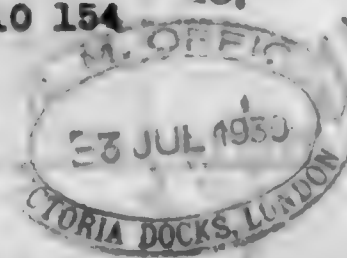
Owners

Local Agents  
On 11/29 25/1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Lowrey Master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[Signature]  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of July 1936

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected him, or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination thereof approved by the collector the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, **JUL 1 1930**, 1930, from the port of **LONDON**

107

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>YEARS | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease. | (16)<br>REMARKS. |
|--------------------------|--|--|--|--------------------------------------|--|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|------------------|
| ✓ 1                      | YES  | BRUNSKILL  | FRANK  | 12                                   | EX 2ND BAKER                               | JULY 4TH 1930 LONDON  | NO                                | YES        | 29          | MALE          | ENGLISH             | BRITISH        | 5-4            | 140  | NONE             |
| ✓ 2                      | YES  | WRIGHT   | STANLEY  | 1                                    | 3RD BAKER                                  |   | NO                                | YES        | 28          | MALE          | ENGLISH             | BRITISH        | 5-9            | 147  | NONE             |
| 3                        | YES  | HARE   | ROBERT   | 1                                    | ASST DO                                    |   | NO                                |            | 26          |               |                     |                | 5-10           | 162  |                  |
| ✓ 4                      | YES  | MARSH  | HENRY  | 2                                    | ASST BAKER                                 | 4 JUL 1930  | NO                                | YES        | 21          | MALE          | ENGLISH             | BRITISH        | 5-11           | 156  | NONE             |
| 5                        | YES  | FAIREY   | HAROLD   | 1/12                                 | ASST DO                                    | do  | NO                                | do         | 23          | do            | do                  | do             | 5-10           | 152  | do               |
| ✓ 6                      | YES  | DUMBLETON  | FRANK  | 16                                   | CONFECTIONER                               | do  | NO                                | do         | 31          | do            | do                  | do             | 5-11           | 220  | do               |
| 7                        | YES  | DEWSNAP  | GEORGE   | 6                                    | ASST DO                                    | do  | NO                                | do         | 29          | do            | do                  | do             | 5-4            | 154  | do               |
| ✓ 8                      | YES  | FOY  | PERCY  | 18                                   | CHF BUTCHER                                | do  | NO                                | do         | 36          | do            | do                  | do             | 5-7            | 154  | do               |
| 9                        | YES  | CLARKE   | FRANCIS  | 6                                    | 2ND DO                                     |   | NO                                |            | 28          |               |                     |                | 5-6            | 170  |                  |
| 10                       | YES  | EDWARDSON  | EDWARD   | 6                                    | 3RD DO                                     | 4 JUL 1930  | NO                                | YES        | 50          | MALE          | ENGLISH             | BRITISH        | 5-7            | 140  | NONE             |
| 11                       | YES  | WOODGATE   | FREDERICK  | 2                                    | EX 3RD DO                                  | do  | NO                                | do         | 28          | do            | do                  | do             | 5-8            | 145  | do               |
| 12                       | YES  | WIDGERY  | ALBERT   | 8                                    | ASST DO                                    | do  | NO                                | do         | 40          | do            | do                  | do             | 5-7 1/2        | 144  | do               |
| 13                       | YES  | WATSON   | VICTOR   | 1/12                                 | ASST DO                                    | do  | NO                                | do         | 32          | do            | do                  | do             | 5-10           | 168  | do               |
| 14                       | YES  | ROSENSTIEHL                                      | HENRI  | 20                                   | EX: CHEF                                   | do  | NO                                | do         | 52          | do            | FRENCH              | FRENCH         | 59 1/2         | 172  | do               |
| 15                       | YES  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 16                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 17                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 18                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 19                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 20                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 21                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 22                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 23                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 24                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 25                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 26                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 27                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 28                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 29                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |
| 30                       |  |  |  |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |                  |

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 866  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via *Miller*  
D. MILLER  
Vice Consul  
Date JUL 3 1930



The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated under their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Service No. 7595  
Fee \$2 = 8s. 4d.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

406

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JULY 10 1930, 19 30 from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3)          |            | (4)                      | (5)                        | (6)                |        | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                       |          |
|-------------|---|--------------|------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|--------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |            | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|             |   | Family name  | Given name |                          |                            | When               | Where  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| ✓ 1         | YES   | TOOTLE       | JOHN       | 30                       | CHEF                       | JULY 4TH 1930      | LONDON | NO  | YES                  | 54  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-10   | 162    | NONE                                       |          |
| ✓ 2         | YES   | MURPHY       | JOHN       | 20                       | SAUCE COOK                 | 4 JUL 1930         | LONDON | NO  | YES                  | 37  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-3    | 136    | NONE                                       |          |
| ✓ 3         | YES   | HIBBS        | JOHN       | 3                        | SOUP COOK                  | do.                | do.    | NO  | do.                  | 24  | MALE | do.     | do.         | 5-10   | 157    | do.  |          |
| ✓ 4         | YES   | BENNETT      | ROBERT     | 14                       | ROAST CK                   | do.                | do.    | NO  | do.                  | 29  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 152    | do.  |          |
| ✓ 5         | YES   | MCHALE       | JOSEPH     | 18                       | VEG COOK                   | do.                | do.    | NO  | do.                  | 45  | do.  | do.     | do.         | 5-2    | 114    | do.  |          |
| ✓ 6         | YES   | MATHERS      | EUGENE     | 15                       | LARDER COOK                | do.                | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| ✓ 7         | YES   | ADGEY        | ROBERT     | 12                       | 2ND COOK                   | do.                | do.    | NO  | do.                  | 27  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 145    | do.  |          |
| ✓ 8         | YES   | STEWART      | SIDNEY     | 8                        | EX DO                      | do.                | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 175    | do.  |          |
| ✓ 9         | YES   | PHILLIPS     | JACK       | 2                        | JEW COOK                   | do.                | do.    | NO  | do.                  | 35  | do.  | HEBREW  | do.         | 5-6    | 168    | do.  |          |
| ✓ 10        | YES   | CAIN         | THOMAS     | 3                        | 1ST ASST CK                | do.                | do.    | NO  | do.                  | 35  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-5    | 134    | do.  |          |
| ✓ 11        | YES   | THOMPSON     | JOHN       | 14                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 37  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 146    | do.  |          |
| ✓ 12        | YES   | SWIFT        | ALBERT     | 12                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 27  | do.  | do.     | do.         | 5-3    | 140    | do.  |          |
| ✓ 13        | YES   | SCANNELL     | HUGH       | 4                        | Asst. Cook                 | 4 JUL 1930         | do.    | NO  | do.                  | 23  | MALE | do.     | do.         | 5-9    | 148    | do.  |          |
| ✓ 14        | YES   | OVER         | FRED       | 6                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 27  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 132    | do.  |          |
| ✓ 15        | YES   | MARTIN       | WALTER     | 2                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 43  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 140    | do.  |          |
| ✓ 16        | YES   | ADAMSON      | JOSEPH     | 5/12                     | ASST COOK                  | do.                | do.    | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 126    | do.  |          |
| ✓ 17        | YES   | MURPHY       | THOMAS     | 1                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 19  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 126    | do.  |          |
| ✓ 18        | YES   | COPPINI      | LOUIS      | 2                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 24  | do.  | MALTESE | do.         | 5-11   | 161    | do.  |          |
| ✓ 19        | YES   | HORIGAN      | JAMES      | 14                       | Asst. Cook                 | 4 JUL 1930         | LONDON | NO  | do.                  | 34  | MALE | do.     | do.         | 5-3    | 140    | do.  |          |
| ✓ 20        | YES   | RUSSELL      | EDWIN      | 1                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 21  | do.  | do.     | do.         | 5-3    | 122    | do.  |          |
| ✓ 21        | YES   | VANEKER      | CHARLES    | 12                       | 2nd Asst. Cook             | do.                | do.    | NO  | do.                  | 31  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 168    | do.  |          |
| ✓ 22        | YES   | CHAPLIN      | HAROLD     | 1                        | Asst. Cook                 | do.                | do.    | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 140    | do.  |          |
| ✓ 23        | YES   | SCANNELL     | JOHN       | 7/12                     | Asst. Cook                 | do.                | do.    | NO  | do.                  | 20  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 138    | do.  |          |
| ✓ 24        | YES   | NORTON       | JAMES      | 3                        | Asst. Cook                 | do.                | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 6-0    | 192    | do.  |          |
| ✓ 25        | YES   | BECKMAN      | BENJAMIN   | 3                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 25  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 161    | do.  |          |
| ✓ 26        | YES   | GAITSKELL    | ALAN       | 5                        | 1st Asst. Cook             | 4 JUL 1930         | LONDON | NO  | do.                  | 22  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-7    | 140    | do.  |          |
| ✓ 27        | YES   | ELLIOTT      | JOSEPH     | 10                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 55  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 133    | do.  |          |
| ✓ 28        | YES   | BLÖE         | JOSEPH     | 12                       | SHIPS COOK                 | do.                | do.    | NO  | do.                  | 29  | MALE | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| ✓ 29        | YES   | BURT         | FREDERICK  | 20                       | CHF BAKER                  | do.                | do.    | NO  | do.                  | 45  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 164    | do.  |          |
| ✓ 30        | YES   | TYLER        | SIDNEY     | 9                        | 2ND BAKER                  | do.                | do.    | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 177    | do.  |          |



Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents  
5M 11/29 28/1068



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form #100) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusnak).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

105

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JUL 15 1930, 19 30 from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3)          |             | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)     | (8)   | (9)                  | (10) | (11) | (12)     | (13)        | (14)    | (15)   |  |          |
|-------------|---|--------------|-------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---------|---|----------------------|------|------|----------|-------------|---------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |             | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex  | Race*    | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|             |   | Family name  | Given name  |                          |                            | When               | Where   |   |                      |      |      |          |             |         |        |  |          |
| 1           | ✓ YES   | HADRUP       | SOREN       | 15                       | TRST WTR                   | JULY 4TH 1930      | LONDON  | NO  | YES                  | 49   | MALE | DANISH   | DANISH      | 5-8 1/2 | 148    | NONE                                       |          |
| 2           | ✓ YES   | MILLS        | ERNEST      | 5                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 22   |      | ENGLISH  | BRITISH     | 5-10    | 115    |  |          |
| 3           | ✓ YES   | MOORE        | CHARLES     | 2                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 24   |      |          |             | 5-8 1/2 | 147    |  |          |
| 4           | ✓ YES   | TEMPEST      | KENNETH     | 4                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 20   |      |          |             | 5-8     | 145    |  |          |
| 5           | ✓ YES   | MILLER       | EDWARD      | 4                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 21   |      |          |             | 5-7     | 142    |  |          |
| 6           | ✓ YES   | WOOD         | JAMES       | 6                        | TOURIST WATER              | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES.                 | 24   | MALE | ENGLISH. | BRITISH.    | 5-8 1/2 | 140    | NONE.                                      |          |
| 7           | ✓ YES   | WAIT         | SIDNEY      | 9                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 25   |      |          |             | 5-7     | 147    |  |          |
| 8           | ✓ YES   | GUINAN       | CHRISTOPHER | 18                       | TOURIST WATER              | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES.                 | 39   | MALE | ENGLISH. | BRITISH.    | 5-5     | 140    | NONE.                                      |          |
| 9           | ✓ YES   | NEVIN        | CYRIL       | 4                        | DO                         | do.                | do.     | NO  |                      | 21   | do.  | do.      | do.         | 5-6     | 146    |  |          |
| 10          | ✓ YES   | WILLIAMS     | WILLIAM     | 32                       | SALOON WATER               | do.                | do.     | NO  |                      | 20   | do.  | do.      | do.         | 5-9     | 150    |  |          |
| 11          | ✓ YES   | MAXWELL      | WALTER      | 10                       | TOURIST WATER              | do.                | do.     | NO  |                      | 39   | do.  | SCOTCH   | do.         | 5-4 1/2 | 140    |  |          |
| 12          | ✓ YES   | MORTON       | WILLIAM     | 3                        | SALOON WATER               | do.                | do.     | NO  |                      | 19   | do.  | ENGLISH  | do.         | 5-3     | 100    |  |          |
| 13          | ✓ YES   | COVE         | WILLIAM     | 3                        | TOURIST WATER              | do.                | do.     | NO  |                      | 30   | do.  | do.      | do.         | 5-9     | 151    |  |          |
| 14          | ✓ YES   | TURNER       | HAROLD      | 22                       | 3RD CL PUB RM STWD         | do.                | do.     | NO  |                      | 23   | do.  | do.      | do.         | 6-1     | 185    |  |          |
| 15          | ✓ YES   | ASKEW        | HUGH        | 4                        | 3RD CL ASST PTY STWD       | do.                | do.     | NO  |                      | 20   | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 158    |  |          |
| 16          | ✓ YES   | ROBERTSON    | CHARLES     | 5/12                     | TRST ASST PTY STWD         |                    |         | NO  |                      | 20   |      |          |             | 5-11    | 126    |  |          |
| 17          | ✓ YES   | ALLDER       | FRANK       | 4                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 42   |      |          |             | 5-7     | 140    |  |          |
| 18          | ✓ YES   | LANOASTER    | CHARLES     | 7/12                     | CABIN ASST PTY MAN         |                    |         | NO  |                      | 26   |      |          |             | 5-9     | 138    |  |          |
| 19          | ✓ YES   | HAYES        | JOHN        | 12                       | ASST PANTRYMAN             | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES.                 | 22   | MALE | ENGLISH. | BRITISH.    | 5-7     | 147    | NONE.                                      |          |
| 20          | ✓ YES   | HALES        | ARTHUR      | 4                        | ASST PANTRYMAN             | do.                | do.     | NO  | YES.                 | 30   | do.  | do.      | do.         | 5-6     | 135    |  |          |
| 21          | ✓ YES   | STILTON      | JOHN        | 31                       | CAPTAIN                    | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES.                 | 47   | MALE | ENGLISH  | BRITISH.    | 5-8     | 130    | NONE.                                      |          |
| 22          | ✓ YES   | EDMONDS      | GEORGE      | 8                        | STEWART                    |                    |         | NO  |                      | 31   | do.  | do.      | do.         | 5-4     | 136    |  |          |
| 23          | ✓ YES   | HARDON       | JOSEPH      | 2                        | SALOON WATER               | do.                | do.     |   |                      | 18   | do.  | do.      | do.         | 5-11    | 150    |  |          |
| 24          | ✓ YES   | BROWN        | FREDERICK   | 5                        | BAND                       | do.                | do.     |   |                      | 41   | do.  | do.      | do.         | 5-8 1/2 | 168    |  |          |
| 25          | ✓ YES   | JOHNSON      | WILLIAM-A   | 12                       | COMMISS STEWARD            | do.                | do.     | NO  |                      | 21   | do.  | do.      | do.         | 5-9 1/2 | 140    |  |          |
| 26          | ✓ YES   | MCKNIGHT     | ROBERT      | 12                       | DO                         | do.                | do.     | NO  |                      | 21   | do.  | IRISH    | do.         | 5-9     | 131    |  |          |
| 27          | ✓ YES   | BUTCHER      | DONALD      | 12                       | DO                         | do.                | do.     | NO  |                      | 17   | do.  | ENGLISH. | do.         | 5-6     | 116    |  |          |
| 28          | ✓ YES   | JONES        | JAMES       | 7                        | PROV COMMIS WATER          | do.                | do.     |   |                      | 42   |      |          |             | 5-7     | 138    |  |          |
| 29          | ✓ YES   |              |             |                          |                            |                    |         |   |                      |      |      |          |             |         |        |  |          |
| 30          | ✓ YES   |              |             |                          |                            |                    |         |   |                      |      |      |          |             |         |        |  |          |

U. S. M. OFFICE

30 JUN 1930

U. S. IMMIGRATION OFFICE  
30 JUN 1930

Line

Owners 20

Local Agents  
5th 11/29 22/1080\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

104

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JUL 13 1930, 1930, from the port of LONDON

| (1)               | (2)   | (3)          |            | (4)                                  | (5)                           | (6)                | (7)                   | (8)  | (9)                        | (10) | (11) | (12)  | (13)        | (14)     | (15)     |  |          |       |
|-------------------|---|--------------|------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-----------------------|--|----------------------------|------|------|-------|-------------|----------|----------|--|----------|-------|
| No.<br>on<br>list | State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | NAME IN FULL |            | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR ENGAGED |                       | Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age  | Sex  | Race* | Nationality | Height   | Weight   | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease. | REMARKS. |       |
|                   |   | Family name  | Given name |                                      |                               | When               | Where                 |  |                            |      |      |       |             |          |          |  |          |       |
| 1                 | ✓   | YES          | ✓          | COLLIS                               | JACK                          | 3                  | POSTESS               | JULY   |                            |      |      |       |             |          |          |  |          |       |
| 2                 | ✓   | YES          | ✓          | MOORE                                | ALBERT                        | 13                 | 3rd WTR<br>SECTIONMAN | 4TH 1930   | LONDON                     | NO   | YES  | 19    | MALE        | ENGLISH  | BRITISH  | 5-10   | 144      | NONE  |
| 3                 |   | YES          |            | BLOOMFIELD                           | ALFRED                        | 10                 | DO                    |  |                            | NO   |      | 30    |             |          |          | 5-5  | 132      |       |
| 4                 |   | YES          |            | DYE                                  | JOHN                          | 10                 | DO                    |  |                            | NO   |      | 36    |             |          |          | 5-9  | 144      |       |
| 5                 |   | YES          |            | WEEKS                                | CHARLES                       | 9                  | TRST SAL<br>STWD      |  |                            | NO   |      | 30    |             |          |          | 5-8  | 160      |       |
| 6                 | ✓   | YES          | ✓          | LEWIS                                | LEONARD                       | 20                 | TRST<br>PANTRY STWD   | 4 JUL 1930   | LONDON.                    | NO   | YES. | 45    | MALE        | ENGLISH  | BRITISH. | 5-9 1/2  | 147      | NONE. |
| 7                 | ✓   | YES          | ✓          | JONES                                | REGINALD                      | 14                 | TRST<br>DECK STWD     | do.  |                            | NO   |      | 34    |             |          |          | 5-11   | 168      |       |
| 8                 | ✓   | YES          | ✓          | SPOONER                              | CHARLES                       | 5                  | TRST<br>LOUNGE STWD   | do.  | do.                        | NO   |      | 32    |             |          |          | 5-4  | 126      |       |
| 9                 |   | YES          |            | REILLY                               | THOMAS                        | 1                  | TRST<br>BEDROOM STWD  |  |                            | NO   |      | 27    |             |          |          | 5-6 1/2  | 135      |       |
| 10                | ✓   | YES          | ✓          | HASELDEN                             | ARTHUR                        | 1                  | T.B.R.S.<br>DO        | 4 JUL 1930   | LONDON.                    | NO   | YES. | 28    | MALE        | ENGLISH. | BRITISH. | 5-8  | 140      | NONE. |
| 11                | ✓   | YES          | ✓          | DRIVER                               | JAMES                         | 19                 | DO                    | do.  | do.                        | NO   |      | 37    |             |          |          | 5-4 1/2  | 126      |       |
| 12                |   | YES          |            | CHICK                                | FRANK                         | 20                 | DO                    |  |                            | NO   |      | 44    |             |          |          | 5-9  | 182      |       |
| 13                | ✓   | YES          | ✓          | HARPER                               | JABEZ                         | 18                 | TOURIST B.R.S.<br>DO  | 4 JUL 1930   | LONDON.                    | NO   | YES. | 50    | MALE        | ENGLISH. | BRITISH. | 5-5  | 156      | NONE  |
| 14                | ✓   | YES          | ✓          | SWEETMAN                             | RALPH                         | 8                  | DO                    | do.  | do.                        | NO   |      | 27    |             |          |          | 5-5  | 150      |       |
| 15                | ✓   | YES          | ✓          | BYRNE                                | HENRY                         | 10                 | DO                    | do.  | do.                        | NO   |      | 30    |             |          |          | 5-8 1/2  | 140      |       |
| 16                | ✓   | YES          | ✓          | SPENCE                               | ROBERT                        | 9                  | DO                    | do.  | do.                        | NO   |      | 24    |             |          |          | 6-3  | 168      |       |
| 17                |   | YES          |            | BANKS                                | ARTHUR                        | 17                 | DO                    |  |                            | NO   |      | 43    |             |          |          | 5-11 1/2   | 200      |       |
| 18                | ✓   | YES          | ✓          | JENKINS                              | ALFRED                        | 12                 | TOURIST B.R.S.<br>DO  | 4 JUL 1930   | LONDON.                    | NO   | YES. | 29    | MALE        | ENGLISH. | BRITISH. | 5-11   | 168      | NONE. |
| 19                |   | YES          |            | REYNOLDS                             | WILLIAM                       | 30                 | DO                    |  |                            | NO   |      | 52    |             |          |          | 5-11   | 150      |       |
| 20                | ✓   | YES          | ✓          | DURMAN                               | PERCY                         | 4                  | TRST WATTER<br>DO     | 4 JUL 1930   | LONDON.                    | NO   | YES. | 40    | MALE        | ENGLISH. | BRITISH. | 5-9  | 169      | NONE. |
| 21                |   | YES          |            | BROWN                                | WILLIAM                       | 4                  | DO                    |  |                            | NO   |      | 25    |             |          |          | 5-10   | 161      |       |
| 22                | ✓   | YES          | ✓          | JONES                                | LUKE                          | 1                  | TOURIST WATTER<br>DO  | 4 JUL 1930   | LONDON.                    | NO   | YES. | 24    | MALE        | ENGLISH. | BRITISH. | 5-7  | 138      | NONE. |
| 23                | ✓   | YES          | ✓          | SHONE                                | GEORGE                        | 5                  | DO                    | do.  | do.                        | NO   | do.  | 21    |             | do.      | do.      | 5-6  | 160      |       |
| 24                | ✓   | YES          | ✓          | HARRISON                             | THOMAS                        | 11                 | DO                    | do.  | do.                        | NO   | do.  | 30    |             | do.      | do.      | 5-10   | 148      |       |
| 25                | ✓   | YES          | ✓          | MACWHIRTER                           | JAMES                         | 9                  | SALOON WATTER<br>DO   | do.  | do.                        | NO   | do.  | 28    |             | do.      | do.      | 5-8  | 126      |       |
| 26                | ✓   | YES          | ✓          | KEEN                                 | ARTHUR                        | 4                  | TOURIST SAL<br>STWD   | do.  | do.                        | NO   | do.  | 45    |             | do.      | do.      | 6-0  | 200      |       |
| 27                | ✓   | YES          | ✓          | SAVAGE                               | ROBERT                        | 5                  | TOURIST WATTER<br>DO  | do.  | do.                        | NO   | do.  | 34    |             | do.      | do.      | 5-8 1/2  | 147      |       |
| 28                | ✓   | YES          | ✓          | SUTCLIFFE                            | ROBERT                        | 7                  | DO                    | do.  | do.                        | NO   | do.  | 26    |             | do.      | do.      | 6-0  | 170      |       |
| 29                | ✓   | YES          | ✓          | ASHTON                               | HAROLD                        | 7                  | DO                    | do.  | do.                        | NO   | do.  | 22    |             | do.      | do.      | 5-6  | 140      |       |
| 30                | ✓   | YES          | ✓          | WINKLE                               | ROBERT                        | 4                  | SALOON WATTER<br>DO   | do.  | do.                        | NO   | do.  | 25    |             | do.      | do.      | 5-5 1/2  | 130      |       |



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, **JUL 13 1930**, 1930, from the port of **LONDON**

103

| (1)         | (2)   | (3) NAME IN FULL |            | (4)                      | (5)                        | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)    | (14)   | (15)                                       | REMARKS |
|-------------|---|------------------|------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|---------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|---------|--------|--|---------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name      | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | When                   | Where   | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. |         |
|             |   |                  |            | YEARS                    |                            |                        |         |   |                      |     |      |         |             |         |        |  |         |
| 1           | YES   | GORRELL          | JOSEPH     | 18                       | EX 2ND STWD                | JULY 4TH 1930          | LONDON  | NO  | YES                  | 34  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-9     | 195    | NONE                                       |         |
| 2           | YES   | SLATER           | WILLIAM    | 23                       | CHF TRST 3RD CAB STWD      | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 38  | do.  | do.     | do.         | 5-8     | 166    | do.  |         |
| 3           | YES   | HOWELLS          | WILLIAM    | 16                       | 3RD CLASS ASST BARKPR      | 4TH JUL 1930           | LONDON  | NO  | YES                  | 33  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-10    | 142    | NONE                                       |         |
| 4           | YES   | OWENS            | WILLIAM    | 16                       | ASST BARKPR                | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 31  | do.  | do.     | do.         | 5-0 1/2 | 135    | do.  |         |
| 5           | YES   | THOMAS           | WILLIAM    | 30                       | 3RD CLASS PANTRYMAN        | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 53  | do.  | do.     | do.         | 5-4 1/2 | 150    | do.  |         |
| 6           | YES   | MILLS            | FREDERICK  | 3/12                     | ASST DO STD                | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 140    | do.  |         |
| 7           | YES   | HENNESSEY        | GEORGE     | 2                        | ASST PANTRYMAN             | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 19  | do.  | do.     | do.         | 5-5     | 126    | do.  |         |
| 8           | YES   | STAIRK           | HAROLD     | 2                        | 3RD CLASS PUB RM STWD      | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 145    | do.  |         |
| 9           | YES   | FLETT            | STANLEY    | 3                        | POSS MESS 3RD CL WATER     | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 20  | do.  | do.     | do.         | 5-7     | 161    | do.  |         |
| 10          | YES   | GREVILLE         | STANLEY    | 1                        | 3RD CL WATER               | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 23  | do.  | do.     | do.         | 5-6     | 140    | do.  |         |
| 11          | YES   | MASON            | WILLIAM    | 1                        | TOURIST WATER              | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 21  | do.  | do.     | do.         | 5-9     | 140    | do.  |         |
| 12          | YES   | BOOTH            | ARTHUR     | 12                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 23  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 148    | do.  |         |
| 13          | YES   | WATERFIELD       | GEORGE     | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-3     | 146    | do.  |         |
| 14          | YES   | GRANT            | GEORGE     | 6                        | 3RD CL WATER               | 4 JUL 1930             | LONDON. | NO  | YES                  | 23  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-9     | 145    | NONE                                       |         |
| 15          | YES   | BROOKLAND        | FREDERICK  | 12                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 19  | do.  | do.     | do.         | 5-8     | 126    | do.  |         |
| 16          | YES   | SEYMOUR          | WILLIAM    | 2                        | 3RD CL WATER               | 4 JUL 1930             | LONDON. | NO  | YES                  | 22  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-4     | 126    | NONE                                       |         |
| 17          | YES   | STACK            | NICHOLAS   | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 25  | do.  | do.     | do.         | 5-8     | 135    | do.  |         |
| 18          | YES   | LEON             | LEONARD    | 4                        | 3RD CL WATER               | 4 JUL 1930             | LONDON. | NO  | YES                  | 29  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-7     | 147    | NONE                                       |         |
| 19          | YES   | ROURKE           | ERNEST     | 12                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 154    | do.  |         |
| 20          | YES   | CRAWFORD         | DAVID      | 30                       | TOURIST WATER              | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 45  | do.  | SCOTCH  | do.         | 5-4     | 127    | do.  |         |
| 21          | YES   | KNIGHTLY         | LEONARD    | 1                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 19  | do.  | ENGLISH | do.         | 6-2     | 178    | do.  |         |
| 22          | YES   | SUTTON           | RICHARD    | 3                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 20  | do.  | do.     | do.         | 5-6     | 140    | do.  |         |
| 23          | YES   | ACOTT            | WILLIAM    | 19                       | TOURIST WATER              | 4 JUL 1930             | LONDON. | NO  | YES                  | 35  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-4     | 135    | NONE                                       |         |
| 24          | YES   | RIDDELL          | EDWARD     | 16                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 35  | do.  | do.     | do.         | 5-7 1/2 | 142    | do.  |         |
| 25          | YES   | MORLEY           | GEORGE     | 5                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 21  | do.  | do.     | do.         | 5-8     | 146    | do.  |         |
| 26          | YES   | SOLDER           | HAROLD     | 7                        | 3RD CL WATER               | 4 JUL 1930             | LONDON. | NO  | YES                  | 33  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-5     | 115    | NONE                                       |         |
| 27          | YES   | MCDONALD         | MARK       | 15                       | SALON WATER                | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 33  | do.  | IRISH   | do.         | 5-6     | 132    | do.  |         |
| 28          | YES   | YARDY            | FREDERICK  | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 22  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-10    | 130    | do.  |         |
| 29          | YES   | BARBER           | STANLEY    | 8                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 28  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 152    | do.  |         |
| 30          | YES   | WHITTET          | ROBERT     | 4/12                     | 3RD CL WATER               | 4 JUL 1930             | LONDON. | NO  | YES                  | 28  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-8     | 130    | NONE                                       |         |

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

19

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



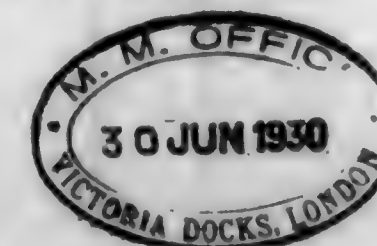
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

102

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JUL 13 1930, 1930, from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3) NAME IN FULL |            | (4)                      | (5)                        | (6) SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)   | (8)                  | (9) | (10)   | (11)             | (12)          | (13)    | (14)   | (15)                                       | REMARKS. |
|-------------|---|------------------|------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|---------|---|----------------------|-----|--------|------------------|---------------|---------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name      | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | When                   | Where   | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex    | Race*            | Nationality   | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. |          |
| 1           | ✓ YES   | FRANKLIN         | ANNETTE    | 11                       | STEWARDESS                 | JULY 4TH 1930          | LONDON  | NO  | YES                  | 50  | FEMALE | ENGLISH          | BRITISH       | 5-8     | 163    | NONE                                       |          |
| 2           | ✓ YES   | HYLAND           | MADGE      | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 43  | do.    | do.              | do.           | 5-6     | 125    |  |          |
| 3           | ✓ YES   | READER           | JESSIE     | 15                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 47  | do.    | IRISH            | do.           | 5-6     | 112    |  |          |
| 4           | ✓ YES   | SMITH            | MARY       | 8                        | STEWARDESS                 | JUL 4 1930             | LONDON. | NO  | YES.                 | 34  | FEMALE | ENGLISH          | BRITISH.      | 5-3     | 140    |  | NONE.    |
| 5           | ✓ YES   | LANE             | EDITH      | 7                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 39  | do.    | do.              | do.           | 5-6     | 120    | do.  |          |
| 6           | ✓ YES   | STEPHENSON       | LAURA      | 10                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 49  | do.    | do.              | do.           | 5-2     | 100    | do.  |          |
| 7           | ✓ YES   | BARRY            | VIOLET     | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 31  | do.    | do.              | do.           | 5-4     | 140    | do.  |          |
| 8           | ✓ YES   | GEORGE           | THOMASINA  | 5                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 42  | do.    | IRISH            | do.           | 5-5     | 120    | do.  |          |
| 9           | ✓ YES   | KUTHEIL          | ROSA       | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 32  | do.    | CZECHO SLOVAKIAN | CZECHO SLOVAK | 5-3     | 128    | do.  |          |
| 10          | ✓ YES   | HALL             | CAMILLE    | 8                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 43  | do.    | FRENCH           | BRITISH       | 5-4     | 130    | do.  |          |
| 11          | ✓ YES   | RUTTY            | GERTRUDE   | 2                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 43  | do.    | ENGLISH          | do.           | 5-5 1/2 | 161    | do.  |          |
| 12          | ✓ YES   | HAMPTON          | ETHEL      | 2                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 33  | do.    | do.              | do.           | 5-1     | 119    | do.  |          |
| 13          | ✓ YES   | JONES            | EMILY      | 6                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 33  | do.    | do.              | do.           | 5-10    | 147    | do.  |          |
| 14          | ✓ YES   | HOOK             | BERTHA     | 2 1/2                    | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 33  | do.    | do.              | do.           | 5-3     | 126    | do.  |          |
| 15          | ✓ YES   | WAUGH            | MAY        | 3                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 38  | do.    | do.              | do.           | 5-4     | 128    | do.  |          |
| 16          | ✓ YES   | WORKMAN          | GERTRUDE   | 12                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 30  | do.    | do.              | do.           | 5-1     | 140    | do.  |          |
| 17          | ✓ YES   | SHIELDS          | SARAH      | 12                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 40  | do.    | SCOTCH           | do.           | 5-7     | 141    | do.  |          |
| 18          | ✓ YES   | HAWKINS          | MARGARET   | 1/12                     | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 26  | do.    | ENGLISH          | do.           | 5-11    | 158    | do.  |          |
| 19          | ✓ YES   | MILLER           | BERTHA     | 3                        | BATH ATTDT                 | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 38  | do.    | do.              | do.           | 5-2     | 130    | do.  |          |
| 20          | ✓ YES   | HAWES            | ELIZABETH  | 32                       | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 44  | do.    | do.              | do.           | 5-5     | 126    | do.  |          |
| 21          | ✓ YES   | CLARKE           | MAUD       | 4                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 39  | do.    | do.              | do.           | 5-4     | 119    | do.  |          |
| 22          | ✓ YES   | FLETCHER         | JESSIE     | 3                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 36  | do.    | do.              | do.           | 5-5     | 126    | do.  |          |
| 23          | ✓ YES   | SMITH            | ALICE      | 4                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 36  | do.    | do.              | do.           | 5-0     | 108    | do.  |          |
| 24          | ✓ YES   | GRODEN           | EVA        | 3                        | DO                         | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 34  | do.    | do.              | do.           | 5-6     | 121    | do.  |          |
| 25          | ✓ YES   | SPROUL           | WINIFRED   | 3                        | KIOSK ATTDT                | do.                    | do.     | NO  | do.                  | 24  | do.    | SCOTCH           | do.           | 5-1     | 98     | do.  |          |
| 26          | ✓ YES   | FENNELL          | NORAH      | 1/12                     | BATH ATTDT.                | do.                    | do.     | No  | do.                  | 23  | do.    | ENGLISH          | do.           | 5-1 1/2 | 120    | do.  |          |
| 27          |   |                  |            |                          |                            |                        |         |   |                      |     |        |                  |               |         |        |  |          |
| 28          |   |                  |            |                          |                            |                        |         |   |                      |     |        |                  |               |         |        |  |          |
| 29          |   |                  |            |                          |                            |                        |         |   |                      |     |        |                  |               |         |        |  |          |
| 30          |   |                  |            |                          |                            |                        |         |   |                      |     |        |                  |               |         |        |  |          |



Line

Owners

Local Agents  
San 11/29 22/1008

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



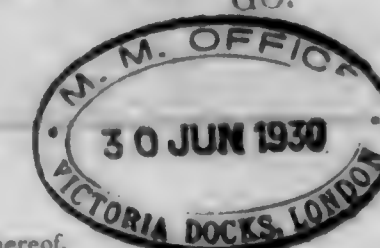
## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

101

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3)          |            | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)     | (8)   | (9)                  | (10) | (11) | (12)    | (13)        | (14)   | (15)   |  |         |
|-------------|---|--------------|------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---------|---|----------------------|------|------|---------|-------------|--------|--------|--|---------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |            | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS |
|             |   | Family name  | Given name |                          |                            | When               | Where   |   |                      |      |      |         |             |        |        |  |         |
| 1           | YES   | WALSH        | WILLIAM    | 16 YEARS                 | ASST SMOKERM STWD          | JULY 4TH 1930      | LONDON  | NO  | YES                  | 30   | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-6    | 154    | NONE                                       |         |
| 2           | YES   | NORCUTT      | WILLIAM    | 1                        | BELL BOY                   | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 5-4    | 112    |  |         |
| 3           | YES   | HEATH        | JOHN       | 1/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 17   | do.  | do.     | do.         | 5-2    | 98     |  |         |
| 4           | YES   | BARKER       | JOHN       | 7/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 128    |  |         |
| 5           | YES   | GILLESPIE    | PETER      | 3/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 5-4    | 121    |  |         |
| 6           | YES   | MCCOMBE      | RONALD     | 4/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 15   | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 112    |  |         |
| 7           | YES   | JOHNSTON     | WALTER     | 2                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 126    |  |         |
| 8           | YES   | DYER         | HERBERT    | 1/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 5-4    | 98     |  |         |
| 9           | YES   | BROOMBY      | LESLIE     | 1                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 4-9    | 100    |  |         |
| 10          | YES   | BROWN        | FRANK      | 7/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 16   | do.  | do.     | do.         | 5-3    | 124    |  |         |
| 11          | YES   | LANNING      | LESLIE     | 4                        | COMMIS WTR                 | do.                | do.     | NO  | do.                  | 18   | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 136    |  |         |
| 12          | YES   | HORDER       | WILLIAM    | 3                        | DO                         |                    |         | NO  |                      | 18   |      |         |             | 5-4    | 120    |  |         |
| 13          | YES   | BASTIN       | ERIC       | 2                        | COMMIS WATER               | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES                  | 17   | MALE | ENGLISH | BRITISH.    | 5-6    | 140    | NONE.                                      |         |
| 14          | YES   | WILLIAMS     | STANLEY    | 2                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 17   | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    |  |         |
| 15          | YES   | COOMBS       | FRANK      | 12                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 17   | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 132    |  |         |
| 16          | YES   | BRADLEY      | ERNEST     | 2                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 18   | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 143    |  |         |
| 17          | YES   | REVILL       | RICHARD    | 2                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 18   | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 148    |  |         |
| 18          | YES   | EDWARDS      | DAVID      | 2                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 17   | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 116    |  |         |
| 19          | YES   | HEWITT       | FRED       | 3                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 17   | do.  | do.     | do.         | 5-3    | 140    |  |         |
| 20          | YES   | RAW          | ARTHUR     | 2/12                     | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 18   | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 128    |  |         |
| 21          | YES   | ROCHE        | THOMAS     | 30                       | NIGHT STWD                 | do.                | do.     | NO  | do.                  | 50   | do.  | IRISH   | do.         | 5-4    | 190    |  |         |
| 22          | YES   | HEALD        | REGINALD   | 30                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 54   | do.  | ENGLISH | do.         | 5-1    | 128    |  |         |
| 23          | YES   | CAMERON      | ROBERT     | 12                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 59   | do.  | SCOTCH  | do.         | 5-3    | 133    |  |         |
| 24          | YES   | MCHUGH       | JOHN       | 30                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 62   | do.  | ENGLISH | do.         | 5-4    | 160    |  |         |
| 25          | YES   | COTTRELL     | ARTHUR     | 20                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 52   | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 150    |  |         |
| 26          | YES   | ROBINSON     | FREDERICK  | 8                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 54   | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 146    |  |         |
| 27          | YES   | FRODSHAM     | THOMAS     | 14                       | GLORY HOLD STWD            | do.                | do.     | NO  | do.                  | 37   | do.  | do.     | do.         | 5-1    | 128    |  |         |
| 28          | YES   | QUINE        | PERCY      | 25                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 58   | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 128    |  |         |
| 29          | YES   | ROGERS       | HENRY      | 7                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 32   | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 154    |  |         |
| 30          | YES   | HEPWORTH     | GEORGE     | 19                       | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 37   | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 140    |  |         |

Line  
Owners  
Local Agents  
5th 11/29 29/1068

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have  
departed or landed; and in case of the failure of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

100

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JULY 13 1930, from the port of LONDON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |            | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease. | REMARKS. |
|--------------------------|--|---------------------|------------|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|----------|
|                          |  | Family name         | Given name |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 1                        | YES  | MAHON               | JAMES      | 8   | BUGLER                               | JULY<br>4TH 1930          | LONDON  | NO  | YES                               | 35         | MALE        | ENGLISH       | BRITISH             | 5-5            | 140            | NONE   |          |
| 2                        | YES  | FAIRCLOUGH          | JAMES      | 4   | SAL WAITER                           | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 35         | do.         | do.           | do.                 | 5-8            | 150            |  |          |
| 3                        | YES  | WHYTE               | FREDERICK  | 22  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 41         | do.         | do.           | do.                 | 5-6            | 135            |  |          |
| 4                        | YES  | TERRY               | ALEXANDER  | 30  | DO                                   |                           |         | NO  |                                   | 58         |             |               |                     | 5-5            | 130            |  |          |
| 5                        | YES  | JONES               | CHARLES    | 20  | <del>DO</del> SALON WAITER           | 4 JUL 1930                | LONDON. | NO  | YES                               | 47         | MALE        | ENGLISH       | BRITISH.            | 5-8            | 132            | NONE.  |          |
| 6                        | YES  | CLARKE              | ALBERT     | 8   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 48         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 146            | do.  |          |
| 7                        | YES  | WILDING             | ALBERT     | 4   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 21         | do.         | do.           | do.                 | 5-5            | 140            | do.  |          |
| 8                        | YES  | SPROUL              | WILLIAM    | 14  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 32         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 196            | do.  |          |
| 9                        | YES  | HARRISON            | BERNARD    | 4   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 22         | do.         | do.           | do.                 | 5-4            | 122            | do.  |          |
| 10                       | YES  | SHAPCOTT            | FREDERICK  | 15  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 38         | do.         | do.           | do.                 | 5-7 1/2        | 140            | do.  |          |
| 11                       | YES  | WHITE               | JOHN       | 3   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 20         | do.         | do.           | do.                 | 5-11           | 147            | do.  |          |
| 12                       | YES  | CLARKE              | GEORGE     | 10  | DO                                   |                           |         | NO  |                                   | 50         |             |               |                     | 5-4            | 140            |  |          |
| 13                       | YES  | FLETCHER            | ALFRED     | 10  | <del>DO</del> SALON WAITER           | 4 JUL 1930                | LONDON. | NO  | YES                               | 28         | MALE        | ENGLISH.      | BRITISH.            | 5-7            | 170            | NONE.  |          |
| 14                       | YES  | BRADY               | THOMAS     | 3   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 23         | do.         | do.           | do.                 | 5-8            | 160            | do.  |          |
| 15                       | YES  | STOPPANI            | JOHN       | 5   | <del>DO</del> TURIST WAITER          | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 21         | do.         | do.           | do.                 | 5-10           | 147            | do.  |          |
| 16                       | YES  | JOHNSTONE           | SYDNEY     | 16  | <del>DO</del> SALON WAITER           | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 31         | do.         | do.           | do.                 | 5-2            | 117            | do.  |          |
| 17                       | YES  | SHIVERS             | GEORGE     | 30  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 48         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 134            | do.  |          |
| 18                       | YES  | BLACK               | FREDERICK  | 6   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 23         | do.         | do.           | do.                 | 5-6            | 168            | do.  |          |
| 19                       | YES  | TUCKER              | WILLIAM    | 20  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 41         | do.         | do.           | do.                 | 5-6            | 149            | do.  |          |
| 20                       | YES  | MARQUIS             | LYNDON     | 5   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 25         | do.         | do.           | do.                 | 5-4            | 136            | do.  |          |
| 21                       | YES  | BULL                | ARTHUR     | 9   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 26         | do.         | do.           | do.                 | 5-6            | 154            | do.  |          |
| 22                       | YES  | LANGDON             | RUEBEN     | 14  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 32         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 162            | do.  |          |
| 23                       | YES  | KING                | RICHARD    | 11  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 27         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 140            | do.  |          |
| 24                       | YES  | CHOPPING            | HERBERT    | 5   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 21         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 136            | do.  |          |
| 25                       | YES  | MEAD                | WILLIAM    | 16  | <del>DO</del> B. R. S.               | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 35         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 154            | do.  |          |
| 26                       | YES  | WHINNEY             | REGINALD   | 3   | <del>DO</del> SALON WAITER           | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 23         | do.         | do.           | do.                 | 5-11           | 162            | do.  |          |
| 27                       | YES  | VELLA               | ARTHUR     | 24  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 37         | do.         | do.           | do.                 | 5-11           | 180            | do.  |          |
| 28                       | YES  | MAY                 | ALBERT     | 7   | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 20         | do.         | do.           | do.                 | 5-9            | 150            | do.  |          |
| 29                       | YES  | MERRITT             | HERBERT    | 15  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 28         | do.         | do.           | do.                 | 5-5            | 126            | do.  |          |
| 30                       | YES  | GLUE                | LEONARD    | 15  | DO                                   | do.                       | do.     | NO  | do.                               | 34         | do.         | do.           | do.                 | 5-1            | 104            | do.  |          |

Line  
Owners  
Local Agents  
5M 11/29-22/1008

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of Form 600.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this

day of

19

*Immigrant Inspector.*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 3, 1877.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, and when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; and lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information which may lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a list containing the names of all alien employees who were not employed on such vessel at the time of the arrival but who will leave port of arrival at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information which may lead to his apprehension; and in the event such fine is imposed, while such alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as aforesaid, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

## ALIEN SEAMEN

ALIEN SEAMAN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

[illegible][illegible]

(c) If the Secretary of Labor finds cause to believe that any seaman to whom clearance has been granted is about to be deported on another vessel at the expense of the vessel to which clearance was granted, he may cause him to be detained on board the vessel to which clearance was granted until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor. If the Secretary of Labor is satisfied that the vessel to which clearance was granted is not to be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor, he shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| African (black).              | Korean.  |
| Armenian.                     | Lithuanian                                       |
| Bohemian.                     | Magyar.  |
| Bosnian.                      | Mexican.   |
| Bulgarian.                    | Montenegrin.                                     |
| Chinese.                      | Moravian.  |
| Croatian.                     | Pacific Islander.                                |
| Cuban.                        | Polish.  |
| Dalmatian.                    | Portuguese.                                      |
| Dutch.                        | Roumanian.                                       |
| East Indian.                  | Russian.   |
| English.                      | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.                      | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.                      | Scotch.  |
| French.                       | Servian.   |
| German.                       | Slovak.  |
| Greek.                        | Slovenian.                                       |
| Hebrew.                       | Spanish.   |
| Herzegovinian.                | Spanish American.                                |
| Irish.                        | Syrian.  |
| Italian (north). <sup>3</sup> | Turkish.   |
| Italian (south).              | Welsh.   |
| Japanese.                     | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

99

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, 1930, from the port of **LONDON**

| (1)         | (2)   | (3)          |            | (4)                      | (5)                        | (6)                |        | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                       |          |
|-------------|---|--------------|------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|--------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |            | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|             |   | Family name  | Given name |                          |                            | When               | Where  |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 1           | YES   | COVENTRY     | JOHN       | 1                        | ASST OFFICERS STWD         | JULY 4TH 1930      | LONDON | NO  | YES                  | 35  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-5    | 122    | NONE                                       |          |
| 2           | YES   | JAMES        | SIDNEY     | 2                        | ENGRS STWD                 | do.                | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-2    | 120    | do.  |          |
| 3           | YES   | SELMAN       | HUBERT     | 8                        | ASST DO                    | do.                | do.    | NO  | do.                  | 47  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 156    | do.  |          |
| 4           | YES   | SWAN         | STANLEY    | 2                        | ASST DO                    | do.                | do.    | NO  | do.                  | 21  | do.  | do.     | do.         | 5-11   | 145    | do.  |          |
| 5           | YES   | STRIBLING    | CYRIL      | 6/12                     | ASST DO                    | do.                | do.    | NO  | do.                  | 19  | do.  | do.     | do.         | 5-11   | 143    | do.  |          |
| 6           | YES   | PAYNE        | LEONARD    | 23                       | CH BEDROOM STEWARD         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 175    | do.  |          |
| 7           | YES   | OATES        | JOSEPH     | 20                       | BEDROOM STWD               | do.                | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 170    | do.  |          |
| 8           | YES   | O'CONNOR     | JOHN       | 27                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 45  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 150    | do.  |          |
| 9           | YES   | DONALDSON    | JOHN       | 19                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 140    | do.  |          |
| 10          | YES   | CAMPBELL     | JAMES      | 20                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 39  | do.  | SCOTCH  | do.         | 6-3    | 176    | do.  |          |
| 11          | YES   | BATHGATE     | WILLIAM    | 22                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 41  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 140    | do.  |          |
| 12          | YES   | MEGAW        | DAVID      | 15                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 30  | do.  | ENGLISH | do.         | 6-0    | 142    | do.  |          |
| 13          | YES   | ROBINSON     | ROBERT     | 22                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 39  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 200    | do.  |          |
| 14          | YES   | HEWITSON     | ALFRED     | 30                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 50  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 200    | do.  |          |
| 15          | YES   | LOVE         | REGINALD   | 8                        | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 140    | do.  |          |
| 16          | YES   | ROBERTS      | JOHN       | 15                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 40  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| 17          | YES   | KINGSNORTH   | HENRY      | 30                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 51  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 180    | do.  |          |
| 18          | YES   | TINTLER      | GEORGE     | 27                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 55  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 140    | do.  |          |
| 19          | YES   | FRASER       | THOMAS     | 15                       | DO                         | do.                | do.    | NO  | do.                  | 37  | do.  | SCOTCH  | do.         | 5-7    | 185    | do.  |          |
| 20          | YES   | LAMONT       | SAMUEL     | 22                       | BOOTS                      | do.                | do.    | NO  | do.                  | 45  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-10   | 193    | do.  |          |
| 21          | YES   | TURNER       | REGINALD   | 2                        | ASST BOOTS                 | do.                | do.    | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.     | do.         | 5-4    | 108    | do.  |          |
| 22          | YES   | WATERSON     | SAMUEL     | 7                        | CH ENGRS STWD              | do.                | do.    | NO  | do.                  | 30  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| 23          | YES   | JEWITT       | ROBERT     | 5                        | PURERS STWD                | do.                | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| 24          | YES   | WOOLLEY      | GEORGE     | 12                       | DOCTORS STWD               | do.                | do.    | NO  | do.                  | 29  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 144    | do.  |          |
| 25          | YES   | WEBB         | JOSEPH     | 22                       | CH STWD                    | do.                | do.    | NO  | do.                  | 41  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 148    | do.  |          |
| 26          | YES   | SHAW         | LESLIE     | 4                        | ASST PURERS STWD           | do.                | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 142    | do.  |          |
| 27          | YES   | COOK         | EDWARD     | 20                       | SILVERMAN                  | do.                | do.    | NO  | do.                  | 37  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 158    | do.  |          |
| 28          | YES   | PASSINGHAM   | ERIC       | 8                        | CROCKERYMAN                | do.                | do.    | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 126    | do.  |          |
| 29          | YES   | PARSONS      | MICHAEL    | 20                       | FRUITMAN                   | do.                | do.    | NO  | do.                  | 37  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 163    | do.  |          |
| 30          | YES   | PAGE         | BENJAMIN   | 2                        | GYM ATTD                   | do.                | do.    | NO  | do.                  | 45  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 150    | do.  |          |

Line  
Owners  
Local Agents  
6M 11/30 22/1068

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back of form.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMAN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

98

Vessel **GARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, **1930**, from the port of **LONDON**

| (1)         | (2)   | (3)          |            | (4)                      | (5)                        | (6)                |         | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)     | (12)        | (13)    | (14)   | (15)                                       |          |
|-------------|---|--------------|------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---------|---|----------------------|-----|------|----------|-------------|---------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |            | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |         | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*    | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|             |   | Family name  | Given name |                          |                            | When               | Where   |   |                      |     |      |          |             |         |        |  |          |
|             |   |              |            | YEARS                    |                            | JULY               |         |   |                      |     |      |          |             |         |        |  |          |
| 1           | YES   | SHARP        | EVAN H     | 23                       | CHF STEWARD                | 4TH 1930           | LONDON  | NO  | YES                  | 39  | MALE | ENGLISH  | BRITISH     | 5-7     | 150    | NONE                                       |          |
| 2           | YES   | MARTIN       | JOSEPH     | 27                       | 2ND DO                     | do.                | do.     | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.      | do.         | 5-7     | 154    | do.  |          |
| 3           | YES   | SMALLWOOD    | HENRY      | 20                       | WRITER                     | do.                | do.     | NO  | do.                  | 38  | do.  | do.      | do.         | 5-5     | 125    | do.  |          |
| 4           | YES   | GRIFFITHS    | JOHN       | 21                       | BARKEEPER                  | do.                | do.     | NO  | do.                  | 52  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 161    | do.  |          |
| 5           | YES   | FLETT        | JAMES      | 18                       | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 47  | do.  | do.      | do.         | 5-4     | 142    | do.  |          |
| 6           | YES   | CRAIG        | THOMAS     | 15                       | AMERICAN BARTENDER         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 28  | do.  | do.      | do.         | 5-6     | 183    |  |          |
| 7           | YES   | TRAVIS       | THOMAS     | 12                       | CELLARMAN                  | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES                  | 27  | MALE | ENGLISH. | BRITISH.    | 5-8     | 172    | NONE.                                      |          |
| 8           | YES   | CURL         | EDWARD     | 15                       | STOREKEEPER                | do.                | do.     | NO  | do.                  | 31  | do.  | do.      | do.         | 5-7     | 180    | do.  |          |
| 9           | YES   | WELLS        | CHARLES    | 20                       | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 37  | do.  | do.      | do.         | 5-5     | 145    | do.  |          |
| 10          | YES   | HEDDERWHITE  | BERTRAM    | 16                       | HEAD WAITER                | do.                | do.     | NO  | do.                  | 32  | do.  | do.      | do.         | 5-10    | 160    |  |          |
| 11          | YES   | GRISDALE     | HARRY      | 25                       | SALOON STWD                | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES                  | 41  | MALE | ENGLISH  | BRITISH.    | 5-7 1/2 | 135    | NONE.                                      |          |
| 12          | YES   | RIMMER       | ROBERT     | 14                       | 2ND DO                     | do.                | do.     | NO  | do.                  | 33  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 162    | do.  |          |
| 13          | YES   | EASTON       | NORMAN     | 12                       | LINENKEEPER                | do.                | do.     | NO  | do.                  | 31  | do.  | do.      | do.         | 5-5     | 133    | do.  |          |
| 14          | YES   | WEBB         | CHARLES    | 11                       | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 170    | do.  |          |
| 15          | YES   | IRVINE       | GEORGE     | 17                       | BARBER                     | do.                | do.     | NO  | do.                  | 40  | do.  | do.      | do.         | 5-7 1/2 | 138    | do.  |          |
| 16          | YES   | MILNER       | JAMES      | 3                        | ASST BARBER                | do.                | do.     | NO  | do.                  | 23  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 140    | do.  |          |
| 17          | YES   | FITTOCK      | JASPER     | 30                       | PANTRYMAN                  | do.                | do.     | NO  | do.                  | 51  | do.  | do.      | do.         | 6-0     | 240    | do.  |          |
| 18          | YES   | BOOTH        | FREDERICK  | 3                        | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 20  | do.  | do.      | do.         | 5-11    | 165    | do.  |          |
| 19          | YES   | O BRIEN      | PATRICK    | 20                       | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 46  | do.  | IRISH    | do.         | 5-9 1/2 | 126    | do.  |          |
| 20          | YES   | JACQUES      | JOHN       | 7/12                     | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 25  | do.  | ENGLISH. | do.         | 5-6     | 140    | do.  |          |
| 21          | YES   | MILLWARD     | FRED       | 7                        | DECK ASST STWD             | do.                | do.     | NO  | do.                  | 27  | do.  | do.      | do.         | 5-12    | 116    | do.  |          |
| 22          | YES   | MOODIE       | MARCUS     | 8                        | ASST PANTRYMAN             | do.                | do.     | NO  | do.                  | 30  | do.  | SCOTCH   | do.         | 5-9     | 140    | do.  |          |
| 23          | YES   | SCHARDE      | GEORGE     | 1/12                     | ASST PANTRY STWD           | do.                | do.     | NO  | do.                  | 34  | do.  | ENGLISH  | do.         | 5-6     | 133    | do.  |          |
| 24          | YES   | DIAMOND      | GEORGE     | 6                        | DO                         | do.                | do.     | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.      | do.         | 5-9     | 140    |  |          |
| 25          | YES   | TITCHMARSH   | ALFRED     | 29                       | DECK STWD                  | 4 JUL 1930         | LONDON. | NO  | YES                  | 47  | MALE | ENGLISH. | BRITISH.    | 5-11    | 172    | NONE.                                      |          |
| 26          | YES   | WYLIE        | JOHN       | 14                       | ASST DO                    | do.                | do.     | NO  | do.                  | 33  | do.  | do.      | do.         | 5-9 1/2 | 156    | do.  |          |
| 27          | YES   | TUNNICLIFFE  | RICHARD    | 22                       | SMOKEROOM S STWD           | do.                | do.     | NO  | do.                  | 41  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 172    | do.  |          |
| 28          | YES   | DEINER       | JOHN       | 22                       | LOUNGE STWD                | do.                | do.     | NO  | do.                  | 47  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 162    | do.  |          |
| 29          | YES   | DAVIS        | FRED       | 9                        | LIBRARY STWD               | do.                | do.     | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 140    | do.  |          |
| 30          | YES   | CLARKE       | EDWARD     | 7                        | OFFICERS DO                | do.                | do.     | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.      | do.         | 5-8     | 142    | do.  |          |

Line  
Owners  
Local Agents  
5th 11/30 25/1000

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back here.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiack).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

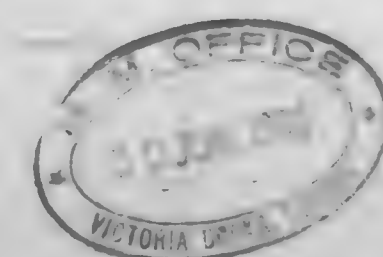
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

97

Vessel CARMANIA, arriving at NY, 19 1930, from the port of London

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name<br>Given name | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When<br>Where | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease. | REMARKS. |
|--------------------------|--|--|---|--------------------------------------|--|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|----------|
| 1                        | No   | DARWIN   | JOHN  | 3                                    | TRIMMER                                    | 4 JUL 1930  | NO                                | 24         | MALE        | WHITE         | BRITISH             | 5.5            | 146            |  |          |
| 2                        | No   | LANGTON  | JAMES                                       | do                                   | do   |   |                                   | 20         | do          |               | BRITISH             | 5.7            | 162            |  |          |
| 3                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 4                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 5                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 6                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 7                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 8                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 9                        |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 10                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 11                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 12                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 13                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 14                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 15                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 16                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 17                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 18                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 19                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 20                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 21                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 22                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 23                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 24                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 25                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 26                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 27                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 28                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 29                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 30                       |  |  |   |                                      |  |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |

*W. J. P. J. J. J.*  
7/13/1930





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

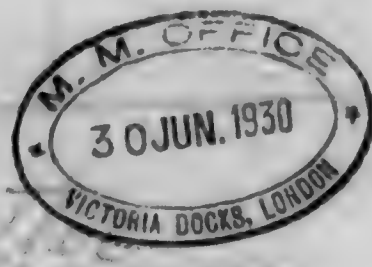
96

Vessel **CARMANIA**

, arriving at **NEW YORK**

, 1930, from the port of **LONDON**

| (1)         | (2)   | (3)          | (4)                      | (5)                        | (6)                | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)  | (12)        | (13)    | (14)     | (15)                                       |
|-------------|---|--------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|-----|------|-------|-------------|---------|----------|--|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race* | Nationality | Height  | Weight   | Physical marks, peculiarities, or disease. |
|             |   | Family name  | Given name               |                            | When               | Where   |                      |     |      |       |             |         |          | REMARKS.                                   |
| ✓ 1         | YES   | ✓ READ       | FRANK                    | 12 YEARS                   | FIREMAN            | JULY 4TH 1930   | LONDON               | NO  | YES  | 38    | MALE        | ENGLISH | BRITISH  | 5-11 168 NONE                              |
| ✓ 2         | YES   | ✓ COOMBES    | WILLIAM                  | 12                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 21    | do.         | do.     | do.      | 5-9 140 do.                                |
| ✓ 3         | YES   | ✓ MCNULTY    | THOMAS                   | 3                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 20    | do.         | do.     | do.      | 5-11 150 do.                               |
| ✓ 4         | YES   | ✓ HARRISON   | WILLIAM                  | 11                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 31    | do.         | do.     | do.      | 5-11 150 do.                               |
| ✓ 5         | YES   | ✓ TAYLOR     | CHARLES                  | 4                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 25    | do.         | do.     | do.      | 5-7 140 do.                                |
| ✓ 6         | YES   | ✓ BRIGHT     | FRED                     | 35                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 56    | do.         | do.     | do.      | 5-6 145 do.                                |
| ✓ 7         | YES   | ✓ GILHULY    | LAWRENCE                 | 12                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 23    | do.         | do.     | do.      | 5-5 136 do.                                |
| ✓ 8         | YES   | ✓ ROBERTS    | THOMAS                   | 32                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 50    | do.         | do.     | do.      | 5-7 140 do.                                |
| ✓ 9         | YES   | ✓ CALLAGHAN  | MAURICE                  | 6                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 52    | do.         | do.     | do.      | 5-7 150 do.                                |
| ✓ 10        | YES   | ✓ GREENWOOD  | WILLIAM                  | 14                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 36    | do.         | do.     | do.      | 5-3 158 do.                                |
| ✓ 11        | YES   | ✓ SIMPSON    | WILLIAM                  | 18                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 54    | do.         | do.     | do.      | 5-8 190 do.                                |
| ✓ 12        | YES   | ✓ KEARNEY    | HENRY                    | 52                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 25    | do.         | do.     | do.      | 5-9 160 do.                                |
| ✓ 13        | YES   | ✓ MADDOX     | ARTHUR                   | 1                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 23    | do.         | do.     | do.      | 5-7 140 do.                                |
| ✓ 14        | YES   | ✓ MARTIN     | ANTHONY                  | 2                          | TRIMMER            | do.   | do.                  | NO  | do.  | 24    | do.         | do.     | do.      | 5-5 136 do.                                |
| ✓ 15        | YES   | ✓ PRATT      | THOMAS                   | 1                          | TRIMMER            | do.   | do.                  | NO  | do.  | 25    | do.         | do.     | do.      | 5-7 154 do.                                |
| ✓ 16        | YES   | ✓ MCKAY      | DANIEL                   | 40                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 58    | do.         | do.     | do.      | 5-9 171 do.                                |
| ✓ 17        | YES   | ✓ MCCABE     | JAMES                    | 38                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 59    | do.         | do.     | do.      | 5-7 140 do.                                |
| ✓ 18        | YES   | ✓ CASSIDY    | JOHN                     | 25                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 53    | do.         | do.     | do.      | 5-6 155 do.                                |
| ✓ 19        | YES   | ✓ CARDLE     | CHARLES                  | 6                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 60    | do.         | do.     | do.      | 5-11 170 do.                               |
| ✓ 20        | YES   | ✓ DURBAND    | JAMES                    | 12                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 32    | do.         | do.     | do.      | 5-7 138 do.                                |
| ✓ 21        | YES   | ✓ MOSS       | THOMAS                   | 1                          | TRIMMER            | 4 JUL 1930  | LONDON.              | NO  | YES  | 19    | MALE        | ENGLISH | BRITISH. | 5-6 136 NONE.                              |
| ✓ 22        | YES   | ✓ O NEIL     | JOSEPH                   | 17                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 40    | do.         | do.     | do.      | 5-2 136 do.                                |
| ✓ 23        | YES   | ✓ HUTCHIN    | JOHN                     | 3/12                       | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 20    | do.         | do.     | do.      | 5-7 149 do.                                |
| ✓ 24        | YES   | ✓ STEELE     | ARTHUR                   | 16                         | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 32    | do.         | do.     | do.      | 5-32 150 do.                               |
| ✓ 25        | YES   | ✓ WALKLETT   | ROBERT                   | 8                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 30    | do.         | do.     | do.      | 5-6 146 do.                                |
| ✓ 26        | YES   | ✓ GOMM       | SIDNEY                   | 1                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 22    | do.         | do.     | do.      | 5-9 164 do.                                |
| ✓ 27        | YES   | ✓ GOSLING    | HENRY                    | 3                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 21    | do.         | do.     | do.      | 5-5 154 do.                                |
| ✓ 28        | YES   | ✓ DWYER      | GEORGE                   | 7                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 31    | do.         | do.     | do.      | 5-32 150 do.                               |
| ✓ 29        | YES   | ✓ JONES      | JOHN                     | 5                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 32    | do.         | do.     | do.      | 5-7 147 do.                                |
| ✓ 30        | YES   | ✓ BYERS      | HUGH                     | 7                          | DO                 | do.   | do.                  | NO  | do.  | 31    | do.         | do.     | do.      | 56 149 do.                                 |



\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line

Owners

Local Agents  
5M 11/29 29/1098



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 680) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bobemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel GARMANIA, arriving at NEW YORK, 1930, from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3) NAME IN FULL |            | (4)                      | (5)                        | (6) SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                       | REMARKS. |
|-------------|---|------------------|------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|--------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|--------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name      | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | When                   | Where  | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. |          |
|             |   |                  |            | YEARS                    |                            | JULY                   |        |   |                      |     |      |         |             |        |        |  |          |
| 1           | YES   | MONTGOMERY       | ROBERT     | 3                        | PLUMBER                    | 4TH 1930               | LONDON | NO  | YES                  | 27  | MALE | SCOTCH  | BRITISH     | 5-6    | 140    | NONE                                       |          |
| ✓ 2         | YES   | MCCRACKEN        | JOSEPH     | 20                       | EL GREASER                 | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 48  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 147    | do.  |          |
| ✓ 3         | YES   | STEPHEN          | WILLIAM    | 20                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 45  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-11   | 160    | do.  |          |
| ✓ 4         | YES   | WALL             | THOMAS     | 26                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 56  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 140    | do.  |          |
| ✓ 5         | YES   | MOLYNEUX         | HENRY      | 4                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-11   | 144    | do.  |          |
| ✓ 6         | YES   | HARRISON         | ROBERT     | 40                       | REF GREASER                | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 64  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 140    | do.  |          |
| ✓ 7         | YES   | SAPHIER          | ALFRED     | 20                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 43  | do.  | do.     | do.         | 5-3    | 150    | do.  |          |
| ✓ 8         | YES   | BANNER           | HENRY      | 28                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 49  | do.  | do.     | do.         | 5-7    | 146    | do.  |          |
| ✓ 9         | YES   | MOSS             | JOHN       | 16                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 132    | do.  |          |
| ✓ 10        | YES   | CONNELLEY        | JOHN       | 28                       | ENGRS STORES               | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 49  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 170    | do.  |          |
| ✓ 11        | YES   | MCONULTY         | PETER      | 20                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 37  | do.  | do.     | do.         | 5-9    | 170    | do.  |          |
| ✓ 12        | YES   | HOUGHTON         | HENRY      | 19                       | DONKEYMAN                  | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-11   | 140    | do.  |          |
| ✓ 13        | YES   | INGHAM           | WILLIAM    | 40                       | GREASER                    | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 62  | do.  | do.     | do.         | 5-9    | 187    | do.  |          |
| ✓ 14        | YES   | BELL             | RICHARD    | 30                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 52  | do.  | do.     | do.         | 5-3    | 137    | do.  |          |
| ✓ 15        | YES   | HAVER            | GEORGE     | 40                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 60  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| ✓ 16        | YES   | MCCARTHY         | JOHN       | 36                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 48  | do.  | do.     | do.         | 5-10   | 160    | do.  |          |
| ✓ 17        | YES   | BURLEY           | CHARLES    | 11                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 28  | do.  | do.     | do.         | 5-9    | 136    | do.  |          |
| ✓ 18        | YES   | MCCOMISH         | JAMES      | 8                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 28  | do.  | do.     | do.         | 5-11   | 170    | do.  |          |
| ✓ 19        | YES   | TOAL             | FRANCIS    | 17                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 38  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 170    | do.  |          |
| ✓ 20        | YES   | MCMAHON          | STEPHEN    | 30                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 58  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 136    | do.  |          |
| ✓ 21        | YES   | CROSSE           | ANDREW     | 28                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 46  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 188    | do.  |          |
| ✓ 22        | YES   | WATSON           | JAMES      | 5                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 155    | do.  |          |
| ✓ 23        | YES   | ELLISON          | WILLIAM    | 40                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 64  | do.  | do.     | do.         | 5-8    | 160    | do.  |          |
| ✓ 24        | YES   | LOGIE            | WILLIAM    | 20                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 40  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 140    | do.  |          |
| ✓ 25        | YES   | MOSS             | THOMAS     | 22                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.     | do.         | 5-4    | 170    | do.  |          |
| ✓ 26        | YES   | HURST            | EDWARD     | 12                       | FIREMAN                    | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 27  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 144    | do.  |          |
| ✓ 27        | YES   | BLAKEMORE        | THOMAS     | 28                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 48  | do.  | do.     | do.         | 5-4    | 132    | do.  |          |
| ✓ 28        | YES   | MUSSELL          | PETER      | 5                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 29  | do.  | do.     | do.         | 5-6    | 151    | do.  |          |
| ✓ 29        | YES   | ALLEN            | WILLIAM    | 4                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-5    | 140    | do.  |          |
| ✓ 30        | YES   | SULLIVAN         | JOHN       | 12                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 47  | do.  | IRISH   | do.         | 6-3    | 172    | do.  |          |

Line

Owners

Local Agents  
5th 11/29 25/1068\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
departed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$40 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiisk).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

94

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JUL 1 1930, 1920, from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3) NAME IN FULL |            | (4)                      | (5)                        | (6) SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)     | (14)   | (15)                                       |          |
|-------------|---|------------------|------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|------------------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|----------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name      | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | When                   | Where            | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height   | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
| 1           | YES   | SMITH            | JAMES      | 30                       | A B                        | 4TH                    | JULY 1930 LONDON | NO  | YES                  | 53  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-10     | 168    | NONE                                       |          |
| 2           | YES   | MCGREGOR         | JAMES      | 18                       | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 34  | do.  | do.     | do.         | 5-9      | 156    | do.  |          |
| 3           | YES   | PASCALL          | ARTHUR     | 30                       | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 45  | do.  | do.     | do.         | 5-3      | 140    | do.  |          |
| 4           | YES   | WHITE            | LEONARD    | 7                        | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-8      | 162    | do.  |          |
| 5           | YES   | JEFFRIES         | JOSEPH     | 20                       | Ats.                       | 4 JUL 1930             | LONDON           | NO  | YES                  | 43  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-6      | 140    | NONE                                       |          |
| 6           | YES   | SCULLY           | WILLIAM    | 35                       | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 49  | do.  | IRISH   | do.         | 5-5      | 168    | do.  |          |
| 7           | YES   | VALLANCE         | GEORGE     | 30                       | Ats.                       | 4 JUL 1930             | LONDON           | NO  | YES                  | 46  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-1      | 128    | NONE                                       |          |
| 8           | YES   | KNIGHT           | WALTER     | 5/12                     | SAILOR                     | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 19  | do.  | do.     | do.         | 5-10     | 163    | do.  |          |
| 9           | YES   | POWER            | THOMAS     | 8                        | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.     | do.         | 5-5      | 147    | do.  |          |
| 10          | YES   | DAVIES           | HARRY      | 5                        | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 21  | do.  | do.     | do.         | 5-10     | 148    | do.  |          |
| 11          | YES   | HARLOW           | CHARLES    | 22                       | SEAMAN                     | 4 JUL 1930             | LONDON           | NO  | YES                  | 28  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-11     | 166    | NONE                                       |          |
| 12          | YES   | HAINS            | PHILLIP    | 3                        | SAILOR                     | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 19  | do.  | do.     | do.         | 5-9      | 135    | do.  |          |
| 13          | YES   | SMITH            | VICTOR     | 1/12                     | BOY SEAMAN                 | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 15  | do.  | WELSH   | do.         | 5-12     | 126    | do.  |          |
| 14          | YES   | STUART           | JAMES      | 10/12                    | BOY DO                     | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 17  | do.  | SCOTCH  | do.         | 5-11     | 160    | do.  |          |
| 15          | YES   | WALKER           | JOSEPH     | 1/12                     | BOY DO                     | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 16  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-3      | 121    | do.  |          |
| 16          | YES   | MANNIS           | PHILLIP    | 9/12                     | BOY DO                     | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 17  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-4      | 117    | do.  |          |
| 17          | YES   | GEDDES           | JAMES      | 4                        | HOSP ATTD                  | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 37  | do.  | SCOTCH  | do.         | 5-7      | 127    | do.  |          |
| 18          | YES   | JONES            | HARBEN     | 25                       | BAGG MASTER                | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 41  | do.  | WELSH   | do.         | 5-7      | 168    | do.  |          |
| 19          | YES   | MASON            | CHARLES    | 6                        | INSPECTOR                  | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 46  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-9      | 214    | do.  |          |
| 20          | YES   | COOPER           | ARTHUR     | 3                        | ASST DO                    | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 40  | do.  | do.     | do.         | 5-10     | 200    | do.  |          |
| 21          | YES   | BOLAND           | WILLIAM    | 3                        | ASST DO                    | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 28  | do.  | do.     | do.         | 6-1      | 170    | do.  |          |
| 22          | YES   | STEWART          | ERNEST     | 6                        | ASST DO                    | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.     | do.         | 5-10 1/2 | 175    | do.  |          |
| 23          | YES   | HUGHES           | ARTHUR     | 3                        | SNR PRINTER                | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 25  | do.  | do.     | do.         | 5-8      | 140    | do.  |          |
| 24          | YES   | VAUGHAN          | JAMES      | 3                        | PRINTER                    | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-10     | 164    | do.  |          |
| 25          | YES   | CROMPTON         | THOMAS     | 12                       | DO                         | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-10     | 164    | do.  |          |
| 26          | YES   | CLAYTON          | ARTHUR     | 12                       | INTERPRETER                | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 46  | do.  | do.     | do.         | 5-10     | 100    | do.  |          |
| 27          | YES   | MENIE            | ERNEST     | 20                       | DISPENSER                  | 4 JUL 1930             | LONDON           | NO  | YES                  | 42  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-7      | 157    | NONE                                       |          |
| 28          | YES   | HOLDER           | FREDK.     | 20                       | Ats.                       | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.     | do.         | 5-4      | 140    | do.  |          |
| 29          | NO  | PARKS            | JOSEPH     | 5                        | Ats.                       | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 21  | do.  | do.     | do.         | 5-5 1/2  | 138    | do.  |          |
| 30          | NO  | SEARLE           | FREDERICK  | 9                        | Ats.                       | do.                    | do.              | NO  | do.                  | 26  | do.  | do.     | do.         | 5-5      | 140    | do.  |          |

Line

Owners

Local Agents  
5M 11/20 23/10/00

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

93

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, arriving at NEW YORK, JUL 13 1930, 1930, from the port of LONDON

| (1)         | (2)   | (3) NAME IN FULL |            | (4)                      | (5)                        | (6) SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)    | (14)   | (15)                                       | REMARKS. |
|-------------|---|------------------|------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|--------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|---------|--------|--|----------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name      | Given name | Length of service at sea | Position in ship's company | When                   | Where  | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. |          |
|             |   |                  |            | YEARS                    |                            | 4TH                    |        |   |                      |     |      |         |             |         |        |  |          |
| 1           | YES   | MCBRIDE          | NEIL       | 19                       | CARPENTER                  | JULY 1930              | LONDON | NO  | YES                  | 43  | MALE | SCOTCH  | BRITISH     | 5-9     | 160    | NONE                                       |          |
| 2           | YES   | EATON            | DAVID      | 27                       | DO                         |                        |        | NO  |                      | 52  |      |         |             | 5-8     | 190    |  |          |
| 3           | YES   | SINCLAIR         | THOMAS     | 17                       | CARPENTER'S MATE           | 4 JUL 1930             | LONDON | NO  | YES                  | 48  | MALE | IRISH   | BRITISH     | 5-8     | 182    | NONE                                       |          |
| 4           | YES   | INGHAM           | CHARLES    | 25                       | BOSUN                      | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 42  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-4 1/2 | 150    | do.  |          |
| 5           | YES   | MACMILLAN        | COLIN      | 16                       | DO MATE                    | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 35  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 178    | do.  |          |
| 6           | YES   | CRAWLEY          | TIMOTHY    | 30                       | M A A                      | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 49  | do.  | IRISH   | do.         | 5-6     | 154    | do.  |          |
| 7           | YES   | NOLAN            | THOMAS     | 24                       | M A A                      | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 39  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-7     | 147    | do.  |          |
| 8           | YES   | BROWN            | ROBERT     | 7                        | LAMPS & A B                | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 6-2     | 144    | do.  |          |
| 9           | YES   | KINRADE          | JOHN       | 46                       | STORES & AB                | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 57  | do.  | do.     | do.         | 5-8     | 186    | do.  |          |
| 10          | YES   | BENN             | WILLIAM    | 20                       | Q M & A B                  | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.     | do.         | 5-7     | 147    | do.  |          |
| 11          | YES   | PRIOR            | JAMES      | 25                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 42  | do.  | IRISH   | do.         | 5-8     | 170    | do.  |          |
| 12          | YES   | MCLAUGHLIN       | JOSEPH     | 30                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 44  | do.  | ENGLISH | do.         | 5-8     | 147    | do.  |          |
| 13          | YES   | CROSBY           | CHARLES    | 5                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-5     | 146    | do.  |          |
| 14          | YES   | JEWELL           | JAMES      | 16                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 33  | do.  | do.     | do.         | 6-0     | 190    | do.  |          |
| 15          | YES   | HOLLEY           | JOSEPH     | 10                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-11    | 182    | do.  |          |
| 16          | YES   | BERRY            | WILLIAM    | 27                       | A B                        | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 47  | do.  | do.     | do.         | 5-7     | 150    | do.  |          |
| 17          | YES   | GARDNER          | EDWARD     | 17                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 43  | do.  | do.     | do.         | 5-9     | 150    | do.  |          |
| 18          | YES   | HILL             | CHARLES    | 10                       | A B                        | 4TH JULY 1930          | LONDON | NO  | YES                  | 24  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-11    | 162    | NONE                                       |          |
| 19          | YES   | JENKINS          | FRED       | 13                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 32  | do.  | do.     | do.         | 5-4     | 147    | do.  |          |
| 20          | YES   | MANSFIELD        | FRANK      | 16                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 30  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 180    | do.  |          |
| 21          | YES   | JONES            | ALFRED     | 10                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 42  | do.  | do.     | do.         | 5-9     | 160    | do.  |          |
| 22          | YES   | BARCLAY          | JAMES      | 27                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 43  | do.  | do.     | do.         | 5-6     | 142    | do.  |          |
| 23          | YES   | CHISHOLM         | HAROLD     | 5                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-11    | 148    | do.  |          |
| 24          | YES   | LEIGHTON         | GERALD     | 5                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 20  | do.  | do.     | do.         | 5-10    | 142    | do.  |          |
| 25          | YES   | WILSON           | THOMAS     | 27                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 41  | do.  | do.     | do.         | 5-4     | 138    | do.  |          |
| 26          | YES   | HOOPER           | JOHN       | 14                       | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 27  | do.  | do.     | do.         | 6-0     | 165    | do.  |          |
| 27          | YES   | WYLIE            | HARRY      | 18                       | DO                         | 4 JUL 1930             | LONDON | NO  | YES                  | 32  | MALE | ENGLISH | BRITISH     | 5-7     | 160    | NONE                                       |          |
| 28          | YES   | BARTLEY          | JAMES      | 8                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 24  | do.  | do.     | do.         | 5-11    | 156    | do.  |          |
| 29          | YES   | STUBBS           | GEORGE     | 3                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 20  | do.  | do.     | do.         | 5-6     | 140    | do.  |          |
| 30          | YES   | TYE              | PERCY      | 7                        | DO                         | do.                    | do.    | NO  | do.                  | 22  | do.  | do.     | do.         | 5-8     | 145    | do.  |          |

Line

Owners

Local Agents  
5m 11/59 25/1008

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

92

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, 1930, from the port of **LONDON**

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL<br><br>Family name      Given name |         | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br><br>YEARS | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br><br>When      Where |        | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease. | REMARKS. |
|--------------------------|--|--|---------|--|--------------------------------------|--|--------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|----------|
| 1                        | YES  | BALLYN   | THOMAS  | 8  | Int: 5 <sup>th</sup> Engr            | 4TH JULY 1930                                    | LONDON | NO  | YES                               | 31         | MALE        | ENGLISH       | BRITISH             | 5-8            | 150            | NONE   |          |
| 2                        | YES  | BRYCE  | THOMAS  | 12   | Int: 4 <sup>th</sup> do              | do.  | do.    | NO  | do.                               | 32         | do.         | do.           | do.                 | 5-10           | 162            | do.  |          |
| 3                        | YES  | JONES  | ALBERT  | 10   | Int: 4 <sup>th</sup> do              | do.  | do.    | NO  | do.                               | 31         | do.         | do.           | do.                 | 5-7            | 160            | do.  |          |
| 4                        | YES  | STONEHOUSE   | GEORGE  | 10   | Int: 5 <sup>th</sup> do              | do.  | do.    | NO  | do.                               | 30         | do.         | do.           | do.                 | 6-1            | 196            | do.  |          |
| 5                        | YES  | ROTHNIE  | DAVID   | 6  |                                      |  |        | NO  |                                   | 28         |             | SCOTCH        |                     | 6-0            | 170            |  |          |
| 6                        | YES  | HOOLEY   | GEORGE  | 6  | Int: 6 <sup>th</sup> Engr            | 4 JUL 1930                                       | LONDON | NO  | YES                               | 27         | MALE        | ENGLISH       | BRITISH             | 5-7            | 143            | NONE   |          |
| 7                        | YES  | PRICE  | DAVID   | 1  | Int: 6 <sup>th</sup> do              |  |        | NO  | do.                               | 23         | do.         | ENGLISH       |                     | 5-9            | 140            |  |          |
| 8                        | YES  | SALT   | HAROLD  | 6  |                                      |  |        | NO  |                                   | 27         |             |               |                     | 5-10           | 154            |  |          |
| 9                        | YES  | SCALES   | SYDNEY  | 5  | Int: 6 <sup>th</sup> Engr            | 1 JUL 1930                                       | LONDON | NO  | YES                               | 27         | MALE        | ENGLISH       | BRITISH             | 5-7            | 136            | NONE   |          |
| 10                       | YES  | HUNTER   | JAMES   | 2  | Int: 7 <sup>th</sup> do              |  |        | NO  | do.                               | 23         | do.         | SCOTCH        |                     | 5-10           | 142            |  |          |
| 11                       | YES  | BURNIE   | JOHN    | 9/12   |                                      |  |        | NO  |                                   | 22         |             |               |                     | 5-5            | 132            |  |          |
| 12                       | YES  | SHAW   | WILLIAM | 2  |                                      |  |        | NO  |                                   | 23         |             | ENGLISH       |                     | 5-7            | 140            |  |          |
| 13                       | YES  | YATES  | ARTHUR  | 7  | ELECTRICIAN                          |  |        | NO  |                                   | 28         |             |               |                     | 5-7            | 146            |  |          |
| 14                       | YES  | DALY   | JOHN    | 20   | BOILER MAKER                         | 4 JUL 1930                                       | LONDON | NO  | YES                               | 41         | MALE        | ENGLISH       | BRITISH             | 5-10           | 218            | NONE   |          |
| 15                       | YES  | LECOUSTRE  | CHARLES | 9  | ELECTRICIAN                          |  |        | NO  |                                   | 31         |             |               |                     | 6-0            | 154            |  |          |
| 16                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 17                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 18                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 19                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 20                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 21                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 22                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 23                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 24                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 25                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 26                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 27                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 28                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 29                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |
| 30                       |  |  |         |  |                                      |  |        |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |          |

Mayfield  
7/13/1930

Line

Owners

Local Agents  
5M 11/29 22/1086

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Journey Master of the Cermania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 13<sup>th</sup> day of July 1930

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 489) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, **1930**, from the port of **LONDON**

| (2)   | (3)          | (4)        | (5)                      | (6)                        | (7)                  | (8)   | (9)                  | (10) | (11)   | (12)    | (13)        | (14)     | (15)   |  |          |
|---|--------------|------------|--------------------------|----------------------------|----------------------|---|----------------------|------|--------|---------|-------------|----------|--------|--|----------|
| State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | NAME IN FULL |            | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED   | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex    | Race*   | Nationality | Height   | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease. | REMARKS. |
|   | Family name  | Given name | YEARS                    | When                       | Where                |   |                      |      |        |         |             |          |        |  |          |
| YES   | TOWHLEY      | JOHN       | 35                       | MASTER                     | 4TH JULY 1930 LONDON | NO  | YES                  | 50   | MALE   | ENGLISH | BRITISH     | 5-9      | 196    | NONE                                       |          |
| YES   | CHESTERS     | THOMAS     | 28                       | STAFF CAPT & CH OFFICER    | do. do.              | NO  | do.                  | 49   | do.    | do.     | do.         | 5-8      | 170    | DO   |          |
| YES   | SPENCER      | ROLAND     | 26                       | SNR 1ST DO                 | do. do.              | NO  | do.                  | 40   | do.    | do.     | do.         | 5-6      | 150    | DO   |          |
| YES   | FRASER       | THOMAS     | 23                       | JUN 1ST DO                 | do. do.              | NO  | do.                  | 39   | do.    | do.     | do.         | 5-8      | 146    | do.  |          |
| YES   | OVERTON      | GUY        | 22                       | SEN 2ND DO                 | do. do.              | NO  | do.                  | 37   | do.    | do.     | do.         | 5-10     | 150    | do.  |          |
| YES   | DAVIS        | PENROSE    | 21                       | JUN 2ND DO                 | do. do.              | NO  | do.                  | 34   | do.    | do.     | do.         | 5-11     | 156    | do.  |          |
| YES   | ELLIS        | TREVOR     | 19                       | SEN 3RD DO                 | do. do.              | NO  | do.                  | 33   | do.    | do.     | do.         | 5-10     | 149    | do.  |          |
| YES   | CAMPSIE      | ROBERT     | 11                       | JUN 3RD DO                 | 4TH JULY 1930 LONDON | NO  | YES                  | 25   | MALE   | ENGLISH | BRITISH     | 5-8      | 136    | NONE                                       |          |
| YES   | SELLARS      | GILBERT    | 15                       | 1ST W/OPER                 | do. do.              | NO  | do.                  | 42   | do.    | do.     | do.         | 5-10     | 160    | do.  |          |
| YES   | BOYLES       | ROBERT     | 10                       | 2ND DO                     | do. do.              | NO  | do.                  | 27   | do.    | do.     | do.         | 5-9      | 150    | do.  |          |
| YES   | CHEVERS      | HYACINTH   | 2                        | 3RD DO                     | do. do.              | NO  | do.                  | 19   | do.    | do.     | do.         | 5-6      | 168    | do.  |          |
| YES   | WARD         | BERTRAM    | 25                       | PURSER                     | do. do.              | NO  | do.                  | 46   | do.    | do.     | do.         | 5-6      | 160    | do.  |          |
| YES   | DICKSON      | JOHN       | 8                        | SEN ASST PURSER            | do. do.              | NO  | do.                  | 32   | do.    | do.     | do.         | 5-7      | 155    | do.  |          |
| YES   | THOMAS       | EDWARD G   | 3                        | ASST PURSER                | do. do.              | NO  | do.                  | 25   | do.    | do.     | do.         | 5-6      | 160    | do.  |          |
| YES   | CASE         | JOHN       | 5                        | JNR DO                     | do. do.              | NO  | do.                  | 22   | do.    | do.     | do.         | 5-8      | 144    | do.  |          |
| YES   | REYNARD      | JOHN       | 1                        | DO                         | do. do.              | NO  | do.                  | 24   | do.    | do.     | do.         | 5-11     | 190    | do.  |          |
| YES   | COCKSHOTT    | EDWARD     | 1                        | DO                         | do. do.              | NO  | do.                  | 22   | do.    | do.     | do.         | 5-4      | 126    | do.  |          |
| YES   | ROBERTS      | CHARLES    | 10                       | SURGEON                    | do. do.              | NO  | do.                  | 39   | do.    | do.     | do.         | 5-7      | 178    | do.  |          |
| YES   | LAYTON       | MARJORIE   | 11                       | NURSE                      |                      | NO  |                      | 33   | FEMALE |         |             | 5-6      | 141    |  |          |
| YES   | REID         | ROBERT     | 32                       | CHF ENGR                   |                      | NO  |                      | 53   | MALE   |         |             | 5-4      | 184    |  |          |
| YES   | MCCLEERY     | JAMES      | 32                       | CHF ENGR                   | 4 JUL 1930 LONDON    | NO  | YES                  | 52   | MALE   | SCOTCH  | BRITISH     | 5-8      | 200    | NONE                                       |          |
| YES   | WILLIAMS     | WILLIAM    | 30                       |                            |                      | NO  |                      | 51   |        | ENGLISH |             | 5-8      | 149    |  |          |
| YES   | MALCOLMSON   | FRANK      | 22                       | SNR 2ND ENGR               | 4 JUL 1930 LONDON    | NO  | YES                  | 45   | MALE   | SCOTCH  | BRITISH     | 5-9      | 200    | WYVE                                       |          |
| YES   | TEARE        | JOHN       | 21                       |                            |                      | NO  |                      | 50   |        | ENGLISH |             | 5-11     | 168    |  |          |
| YES   | JONES        | DAVID      | 17                       | SNR 3RD ENGR               |                      | NO  | YES                  | 37   | MALE   | WELSH   | BRITISH     | 5-10 1/2 | 150    | NONE                                       |          |
| YES   | SCRIVENER    | ROBERT     | 22                       | JNR 2ND DO                 |                      | NO  | YES                  | 46   | DO     | ENGLISH |             | 5-11     | 160    | NONE                                       |          |
| YES   | FERGUSON     | GEORGE     | 11                       |                            |                      | NO  |                      | 37   |        |         |             | 5-10     | 200    |  |          |
| YES   | BOOSEY       | WILLIAM    | 12                       | INT 3RD ENGR               | 4 JUL 1930 LONDON    | NO  | YES                  | 33   | MALE   | ENGLISH | BRITISH     | 5-8      | 162    | NONE                                       |          |
| YES   | VASS         | ALEXANDER  | 14                       |                            |                      | NO  |                      | 38   |        | SCOTCH  |             | 5-6      | 147    |  |          |
| YES   | MURPHY       | GERALD     | 14                       |                            |                      | NO  |                      | 33   |        | ENGLISH |             | 5-6      | 140    |  |          |



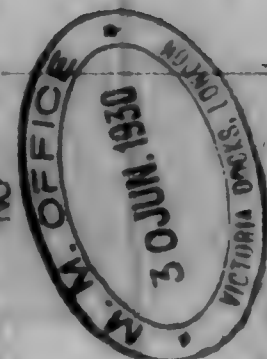
\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **CARMANIA**, arriving at **NEW YORK**, 1930, from

| (2)  | (3)            | (4)                            | (5)                           | (6)                | (7)  | (8) | (9) |
|--|----------------|--------------------------------|-------------------------------|--------------------|--|-----|-----|
| State whether<br>member of crew<br>last preceding voyage to<br>U. S. | NAME IN FULL   | Length of<br>service<br>at sea | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | Age |     |
|  | Family name    | Given name                     |                               | When               | Where  |     |     |
| YES  | <b>TOWHLEY</b> | <b>John</b>                    | MASTER                        | 4TH JULY 1930      | LONDON   | 50  | YES |
| YES  | CHESTERS       | THOMAS                         | STAFF CAPT<br>& CH OFFICER    | do.                | do.  | 49  | do. |
| YES  | SPENCER        | ROLAND                         | SNR 1ST DO                    | do.                | do.  | 40  | do. |
| YES  | FRASER         | THOMAS                         | JUN 1ST DO                    | do.                | do.  | 39  | do. |
| YES  | OVERTON        | GUY                            | SEN 2ND DO                    | do.                | do.  | 37  | do. |
| YES  | DAVIS          | PENROSE                        | JUN 2ND DO                    | do.                | do.  | 34  | do. |
| YES  | ELLIS          | TREVOR                         | SEN 3RD DO                    | do.                | do.  | 33  | do. |
| YES  | CAMPSIE        | ROBERT                         | JUN 3RD DO                    | do.                | do.  | 25  | YES |
| YES  | SELLARS        | GILBERT                        | 1ST W/OPER                    | do.                | do.  | 42  | do. |
| YES  | BOYLES         | ROBERT                         | 2ND DO                        | do.                | do.  | 27  | do. |
| YES  | CHEVERS        | HYACINTH                       | 3RD DO                        | do.                | do.  | 19  | do. |
| YES  | WARD           | BERTRAM                        | PURSER                        | do.                | do.  | 46  | do. |
| YES  | DICKSON        | JOHN                           | SEN ASST PURSER               | do.                | do.  | 32  | do. |
| YES  | THOMAS         | EDWARD G                       | ASST PURSER                   | do.                | do.  | 25  | do. |
| YES  | CASE           | JOHN                           | JNR DO                        | do.                | do.  | 22  | do. |
| YES  | REYNARD        | JOHN                           | DO                            | do.                | do.  | 24  | do. |
| YES  | COCKSHOTT      | EDWARD                         | DO                            | do.                | do.  | 22  | do. |
| YES  | ROBERTS        | CHARLES                        | SURGEON                       | do.                | do.  | 39  | do. |
| YES  | LAYTON         | MARGARIE                       | NURSE                         | do.                | do.  | 33  | do. |
| YES  | REID           | ROBERT                         | CHF ENGR                      | 4 JUL 1930         | LON. CH.   | 53  | YES |
| YES  | MCCLEERY       | JAMES                          | CHF. ENGR.                    | do.                | do.  | 52  | do. |
| YES  | WILLIAMS       | WILLIAM                        | DO                            | do.                | do.  | 45  | do. |
| YES  | MALCOLMSON     | FRANK                          | do.                           | do.                | do.  | 50  | do. |
| YES  | TEARE          | JOHN                           | do.                           | do.                | do.  | 45  | do. |
| YES  | JONES          | DAVID                          | do.                           | do.                | do.  | 33  | do. |
| YES  | SCRIVENER      | ROBERT                         | do.                           | do.                | do.  | 44  | do. |
| YES  | FERGUSON       | GEORGE                         | do.                           | do.                | do.  | 3   | do. |
| YES  | BOOSEY         | WILLIAM                        | do.                           | do.                | do.  | 3   | do. |
| YES  | VASS           | ALEXANDER                      | do.                           | do.                | do.  | 3   | do. |
| YES  | MURPHY         | GERALD                         | do.                           | do.                | do.  | 14  | do. |



Line

Owners

Local Agents

Form 1139 12-10-28

## DISCHARGED SEAMEN.

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|------|-----|-------------|--------------------------|
|      |     | N I L       |                          |

## SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

| Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sickness |
|------|-----|-------------|--------------------------|----------|
|      |     | N I L       |                          |          |

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

[over]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]



STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF NEW YORK  
18th July 1930.

I, master of the BRITISH S. S. "CARMANIA"  
(Nationality)  
from port of LONDON, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 419 Number of seamen deserted NIL  
Number of seamen discharged NIL Seamen left in hospital (or died) NIL  
Number of seamen signed on at this port NIL Total crew this date 419

The above-named vessel arrived at this port 11th July, 1930, consigned to  
The Cunard Steam Ship Co. Ltd.; is now lying at Pier 56, and is  
expected to sail 18th July, 1930, for LONDON via Cobh, Plymouth & Havre  
via United States port of NEW YORK. First port of call in United States  
this voyage was NEW YORK.

90

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

| Name | Age | Nationality  | When and where signed on |
|------|-----|--------------|--------------------------|
|      |     | <u>N I L</u> |                          |
|      |     |              |                          |
|      |     |              |                          |
|      |     |              |                          |
|      |     |              |                          |
|      |     |              |                          |
|      |     |              |                          |

[CONTINUED OVER]

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

on officer by the representatives of any vessel having such  
ited States.

1930, from the port of LONDON

| (8)   | (9)    | (10)    | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)  | (16)    |
|---|--------|---------|---------|-------------|--------|--------|---|---------|
| Number<br>on board<br>at time of<br>arrival | Age    | Sex     | Race    | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
| 50  | MALE   | ENGLISH | BRITISH | 5-9         | 196    | NONE   |   |         |
| 49  | do     | do      | do      | 5-8         | 170    | DO     |   |         |
| 40  | do     | do      | do      | 5-6         | 150    | DO     |   |         |
| 39  | do     | do      | do      | 5-8         | 146    | do     |   |         |
| 37  | do     | do      | do      | 5-10        | 150    | do     |   |         |
| 34  | do     | do      | do      | 5-11        | 156    | do     |   |         |
| 33  | do     | do      | do      | 5-10        | 149    | do     |   |         |
| 25  | MALE   | ENGLISH | BRITISH | 5-8         | 136    | NONE   |   |         |
| 42  | do     | do      | do      | 5-10        | 160    | do     |   |         |
| 27  | do     | do      | do      | 5-9         | 150    | do     |   |         |
| 19  | do     | do      | do      | 5-6         | 168    | do     |   |         |
| 46  | do     | do      | do      | 5-6         | 160    | do     |   |         |
| 32  | do     | do      | do      | 5-7         | 155    | do     |   |         |
| 25  | do     | do      | do      | 5-6         | 160    | do     |   |         |
| 22  | do     | do      | do      | 5-8         | 144    | do     |   |         |
| 24  | do     | do      | do      | 5-11        | 190    | do     |   |         |
| 22  | do     | do      | do      | 5-4         | 126    | do     |   |         |
| 39  | do     | do      | do      | 5-7         | 178    | do     |   |         |
| 33  | FEMALE |         |         | 5-6         | 141    |        |   |         |
| 53  | MALE   |         |         | 5-4         | 184    |        |   |         |
| 52  | MALE   | SCOTCH  | BRITISH | 5-8         | 200    | NONE   |   |         |
| 51  | do     | ENGLISH |         | 5-8         | 149    |        |   |         |
| 45  | MALE   | SCOTCH  | BRITISH | 5-9         | 200    |        |   |         |
| 50  | do     | ENGLISH |         | 5-11        | 168    |        |   |         |
| 37  | MALE   | WELSH   | BRITISH | 5-10        | 150    | NONE   |   |         |
| 46  | do     | ENGLISH |         | 5-11        | 160    |        |   |         |
| 37  | do     | ENGLISH |         | 5-10        | 200    |        |   |         |
| 33  | MALE   | ENGLISH | BRITISH | 5-8         | 162    | NONE   |   |         |
| 38  | do     | SCOTCH  |         | 5-6         | 147    |        |   |         |
| 33  | do     | ENGLISH |         | 5-6         | 140    |        |   |         |

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to the principal immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

30 JUN 1930

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1  
91



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA sailing from LE HAVRE, 5TH JULY, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 13th July, 1930

89

| No.<br>or<br>List. | NAME IN FULL             |            | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|--------------------|--------------------------|------------|------------------|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME              | GIVEN NAME |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 1                  | CHARLAND                 | Valerien   | 27               | M   | S                    | 19th Jan. 1903 Manchester N.H.  |   | 219 Joliette Street Manchester NH. |
| 2                  | LEAVITT                  | Edward     | 24               | M   | M                    | 10th Apr. 1906 Hudson New York  |   | 136 Henry St. Brooklyn NY.         |
| 3                  | Lines 3 to 30 are blank. |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 4                  | <i>W. B. Ward</i>        |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 5                  |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 6                  |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 7                  |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 8                  |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 9                  |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 10                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 11                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 12                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 13                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 14                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 15                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 16                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 17                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 18                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 19                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 20                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 21                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 22                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 23                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 24                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 25                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 26                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 27                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 28                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 29                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |
| 30                 |                          |            |                  |     |                      |   |   |                                    |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



BRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 607

| Defects Found              |             |                  |                       |                     |              |              |                            | Retakes Required    |
|----------------------------|-------------|------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|----------------------------|---------------------|
| Identification of Document | not legible | document missing | document out of place | document incomplete | target error | other defect | check items to be re-taken | Remarks             |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |
| Volume # 1 0 3 6 2         |             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |
| Page 164 to 180            | x           |                  |                       |                     |              |              | x                          |                     |
| 205                        | x           |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |
| Volume # 1 0 3 6 3         |             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |
| Page 87                    |             |                  |                       |                     |              |              |                            | Blurred             |
| 218                        |             |                  |                       |                     |              |              |                            | Partly Photographed |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |
|                            |             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |

Inspected by: J. Brown Date: 2/7/44  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by: J. Brown Date: 2/7/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 8 1944

Date

Thomas Frasier  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 8 1944

Date

Eric S. Baker Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Column 37 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens.

However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer STEERAGE PASSENGERS ONLY

List 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

88

Q1

Arriving at Port of NEW YORK, 13th July, 1930.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20   | 21   | 22   | 23  | 24   | 25   | 26  | 27   | 28  | 29   | 30   | 31                                  | 32                                 | 33                                    | 34                                       | 35                                   | 36                                      |
|-------------|--|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|---|--|--|-------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------------------|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether having a ticket for such final destination | Whether in possession of a visa, and if so, how much | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                         | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union or other organization of workers | Whether alien is a member of a political party | Whether alien is a member of a secret society | Whether alien is a member of a subversive organization | Whether alien is a member of a criminal organization | Whether alien is a member of a gang | Whether alien is a member of a mob | Whether alien is a member of a racket | Whether alien is a member of a syndicate | Whether alien is a member of a trust | Whether alien is a member of a monopoly |
|             |  | State   | City or town  |  |  | Yes or No  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address |  |  |   |  |   |  |  |                                     |                                    |                                       |  |                                      |   |
| 1           | Brother, John O'Brien, Dereen, Coolmeen, Co. Clare.                                      | N.Y.  | New York  | Yes  | Self   | \$25 No  | -   | Bro-in-law: John Burke 20 - 26 31st St. Astoria, L.I.      | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 2           | Mother, Mrs. Kate Murphy, Allihies, Co. Cork.  | N.Y.  | New York  | Yes  | Self   | \$25 No  | -   | Sister, Bridie Murphy, 505 West 175 St. New York.          | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 3           | Father, Tom Harrington, Fahamore, Castlegregory.   | N.Y.  | Syracuse  | No   | Self   | \$25 No  | -   | Aunt, Mrs. Cath. Sharkey, 372 S. Main Ave. Syracuse.       | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 4           | Father, Thos. Cawley, Kerry. Carrowsheen, Lahardane.                                     | Ills  | Chicago   | Yes  | Father (see 17)                                      | \$25 No  | -   | Cousin, Mrs. Donohoe, New York.                            | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 5           | Father, John Howley, Mayo. Belclare, Belclare, Sligo.                                    | N.Y.  | New York  | Yes  | Brother (see 23)                                     | \$25 No  | -   | Brother, Thos. Howley, 66 W 104 St. New York.              | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 6           | Brother, John Hopkins, Greenlusk, Milford, Carlow.                                       | N.Y.  | Rochester   | Yes  | Aunt (see 23)  | \$25 No  | -   | Aunt, Mrs. Barbara Vandebell, Colonial Farm, Mendon Rd.    | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 7           | Father, James M. Duggan, Caherciveen, Myeries, Cork.                                     | Cal.  | Los Angeles   | Yes  | Brother, Maurice Luggan (see 23)                     | \$25 No  | -   | Uncle, Cora. Sullivan, N.Y.                                | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 8           | Father, Michael Murphy, Caherciveen, Myeries, Cork.                                      | N.Y.  | New York  | Yes  | Uncle (see 23)                                       | \$25 No  | -   | Uncle, John Hartnett, 119 East 8th St. New York.           | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 9           | Cousin, Hugh Gallagher, Achillbeg, Achill, Mayo.   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | Uncle (see 23)                                       | \$50 No  | -   | Uncle, Michael Gibbons, 6025 Fir Avenue, Cleveland, Ohio.  | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 10          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$50 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 11          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 12          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 13          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 14          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 15          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 16          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 17          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 18          | -do-   | Ohio  | Cleveland   | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 19          | Mother, Anne Connor, Boyle, Co. Roscom. on.  | N.Y.  | New York  | Yes  | Husband (see 23)                                     | \$25 No  | -   | Husband, John J. Gralton, 209 1st St. Ithaca, N.Y.         | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 20          | Grandmother -do-   | N.Y.  | New York  | Yes  | Father (see 23)                                      | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 21          | -do-   | N.Y.  | New York  | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 22          | -do-   | N.Y.  | New York  | Yes  | -do-   | \$25 No  | -   | -do-   | No   | Permanent   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 23          | Wife, Mrs. Murphy, 2 Morgerns, Old Kilmainham.   | Ills  | Chicago   | Yes  | Self   | \$50 No  | -   | Mother, 8908 Escanaba Ave, Chicago, Ills.                  | No   | Permt   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 24          | Mother, Mrs. E. Mitchell, 1 Dean Street, Cork.   | N.Y.  | Long Island   | Yes  | Self   | \$50 Yes   | Long Island   | Wife, Mrs. G. Mitchell, 160-01 Broadway, Flushing, N.Y.    | No   | Permt   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 25          | Father, Michael Gahan, Galena, Leep, Co. Cork.   | N.Y.  | New York  | Yes  | Self   | \$50 No  | -   | Uncle, Pat. Gahan, 106 Washington Ave, New York.           | No   | Permt   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 26          | -do-   | Ills  | Chicago   | Yes  | Sister (see 23)                                      | \$25 No  | -   | Sister, Nellie Walsh, 1100 N. Dearborn Ave, Chicago, Ills. | No   | Permt   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 27          | Aunt, Mrs. Thos. Ryan, West Gate, Thurles, Tipp.   | Ills  | Chicago   | Yes  | Brother (see 23)                                     | \$50 No  | -   | Brother, John Ryan, 57476 Morgan St, Chicago, Ills.        | No   | Permt   | Yes  | No  | No   | No   | No                                  | No                                 | No                                    | No                                       | No                                   | No                                      |
| 28          | -do-   | -do-  | -do-  | -do-   | -do-   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-   | -do-                                | -do-                               | -do-                                  | -do-                                     | -do-                                 | -do-                                    |
| 29          | -do-   | -do-  | -do-  | -do-   | -do-   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-   | -do-  | -do-   | -do-  | -do-   | -do-   | -do-                                | -do-                               | -do-                                  | -do-                                     | -do-                                 | -do-                                    |

Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches any, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

87

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at NEW YORK

C.Y. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANNA, from SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

13. JULY. 1930.

88

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organisation entertaining and teaching disbelief in or opposition to organised government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organised government because of his or their official character.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet.

Q.2.

S. S. CARMANIA

Passengers sailing from COBH (QUEENSTOWN)

July 6th. 1930.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | 1,000 |
| U. S. citizens   | 1,000 |
| Aliens           | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

85

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30

at NEW YORK

C.Y. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY, MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C. Townley  
commanding Officer.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

James H. [Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, location, motive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

84

Arriving at Port of NEW YORK, 13th. July 1930, 1930.

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 5TH JULY, 1930.

Lines 8 to 30 are blank.

blank. W. B. Ward  
PUNSER..

9/12/31



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at NEW YORK

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-200

*Carmania  
List  
(1)*



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA

Sailing from LE HAVRE

, 5th July

, 1930

Arriving at Port of NEW-YORK

13th July

, 1930

82

| No. on List | NAME IN FULL                                    |             | AGE  |     | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------|---|-------------|------|-----|-----|-------------------|---|---|-------------------------------------|
|             | FAMILY NAME.                                    | GIVEN NAME. | Yrs. | Mo. |     |                   |   |   |                                     |
| 1           | THURMAN   | Beverley    | 19   |     | M   | S                 | 8th Aug. 1909 Memphis Tenn.   |   | 1023 Brandon Ave Norfolk Virg.      |
| 2           | TROUTMAN  | Clyde       | 42   |     | M   | M                 | 2nd July 1887 Lima Ohio   |   | 530 W. Haller St. Lima Ohio         |
| 3           | TROUTMAN  | Maude       | 43   |     | F   | M                 | 28th Apr. 1887 Lima Ohio  |   | 530 W. Haller St. Lima Ohio         |
| 4           | VINEY   | Anna        | 34   |     | F   | S                 | 15th Oct. 1895 New York N.Y.  |   | 135 Autumn Ave Brooklyn NY.         |
| 5           | FRY   | Helen       |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 6           | WELLBURN  | Rosamund    | 19   |     | F   | S                 | 28th May 1911 p.p. 88339  | By parentage  | 206 Harvard Ave. Swarthmore Pa.     |
| 7           | WESCOTT   | Sara        | 17   |     | F   | S                 | 28th May 1911 Neenah Wisc.  |   | 59 Harrington Terrace Burlington V. |
| 8           | WILLIAMS  | Elizabeth   | 21   |     | F   | M                 | 8th Dec. 1908 Mt Oilva Mississippi  |   | Yozov City Mississippi              |
| 9           | WILSON  | Emerson     | 21   |     | M   | S                 | 5th Aug. 1907 North East Maryland   |   | 104 E. 23rd St. Wilmington Delaware |
| 10          | YOUNG   | Rebeline    | 41   |     | F   | M                 | 14th Nov. 1888 Brooklyn N.Y.  |   | Chester Orange Co New York          |
| 11          | ATKINSON  | Mary        | 59   |     | F   | M                 | 22nd Dec. 1870 New Brunswick NJ.  |   | 117 Benner St. New Brunswick NJ.    |
| 12          | LACMANN   | Gertrude    | 52   |     | F   | W                 | 28th Feb. 1878 Irvington NJ.  |   | 101 Ann St. Newark NJ.              |
| 13          | MERSON  | Mary        | 55   |     | F   | W                 | 25th Oct. 1874 New Brunswick N.J.   |   | 32 So. 3rd Ave New Brunswick N.J.   |
| 14          | RILEY   | Grace       | 20   |     | F   | S                 | 23rd Nov. 1900 San Francisco Calif.   |   | 318. 85th St. Brooklyn NY.          |
| 15          | SOLOWAY   | Rose        | 17   |     | F   | S                 | 23rd Nov. 1912 New York N.Y.  |   | 2508 Avenue J Brooklyn NY.          |
| 16          | SOLOWAY   | Lillian     | 20   |     | F   | S                 | 19th Mar. 1910 New York N.Y.  |   | 2508 Avenue J Brooklyn NY.          |
| 17          | HITCOON   | Serge       | 35   |     | M   | W                 | p.p. 160401   | 7th Jan. 1929 San Francisco Dist. Ct.   | 2101 Lemon Ave Arcadia, Calif.      |
| 18          | PRITCHARD                                       | ERNEST      | 50   |     | M   | S                 | p.p. 57785  | 3. District N.York 6 Sep. 1921  | 80 Caryl Ave. Yonkers. N.Y.         |
| 19          | SABINE  | MARY        | 20   |     | F   | S                 | ITHACA N.Y. 6th April 1911  |   | 388 W. 6th Ave. Columbus Ohio.      |
| 20          | Line 5 - Helen Fry - duplicated Sheet 4 line 22 |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 21          | Line 14 Grace Riley did not embark,             |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 22          | Lines 20 to 30 are blank.                       |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 23          | PURSER.   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 24          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 25          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 26          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 27          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 28          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 29          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |
| 30          |   |             |      |     |     |                   |   |   |                                     |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

81

S. S. CARMANIA

Sailing from LE HAVRE, 5th July, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK 13th July, 1930

| No. on List. | NAME IN FULL |             | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------|--------------|-------------|------|------|-----|-------------------|---|---|---------------------------------------|
|              | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                       |
| 1            | HOWARD       | Mable       | 28   | -    | F   | S                 | 29th July 1901 New York. <i>N.Y.</i>  |   | 15 Ethelbert Plake Ridgewood N.Y.     |
| 2            | JONES        | Nannie      | 58   | -    | F   | S                 | 12th Sept. 1871 Orange Virginia   |   | 1012 Floyd Ave Richmond Va.           |
| 3            | JOHNSON      | ELMER       |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 4            | KENSINGER    | Henriette   | 23   | -    | F   | S                 | 22nd Sept. 1906 Greensburg Pa.  |   | Corn. Bridge & Station St Willmerding |
| 5            | KIRK         | William     | 20   | -    | M   | S                 | 19th Oct. 1908 Bethel Maryland  |   | Kirkwood Delaware                     |
| 6            | KNEEDER      | Katheryne   | 39   | -    | F   | W                 | 30th Aug. 1890 Chester Penna  |   | 608 N 2nd St Harrisburg Penna         |
| 7            | LANSING      | Josephine   | 36   | -    | F   | S                 | p.p. 191112   | By Parentage.   | 140 E. 63rd. St. New York N.Y.        |
| 8            | LATIMER      | Helen       | 19   | -    | F   | S                 | 9th Oct. 1909 Groton Connecticut  |   | 51 1/2 Willard St. Hartford Conn.     |
| 9            | LAWTON       | Arthur      | 20   | -    | M   | S                 | 15th Apr. 1909 Torrington Connecticut   |   | 42 Church St Torrington Conn.         |
| 10           | LULL         | Arthur      | 20   | -    | M   | S                 | 21st Mar. 1909 Berkeley Calif.  |   | 436 Westmoreland Ave Houston Tex.     |
| 11           | MAC CORACK   | Edward      | 24   | -    | M   | S                 | 23rd. Aug. 1905 Chicago Ill.  |   | 8225 Ingleside Ave. Chicago. Ill.     |
| 12           | MARTIN       | John Lester |      |      |     |                   |   |   |                                       |
| 13           | MARTIN       | Adelaide    | 51   | -    | F   | W                 | 27th May 1873 New York <i>N.Y.</i>  |   | 4556. 49th St. Woodside LI.           |
| 14           | MAXFIELD     | Mildred     | 19   | -    | F   | S                 | 20th July 1910 Philadelphia Penna   |   | 2261 Nth 4th St. Columbus Ohio        |
| 15           | MINICK       | Evelyn      | 19   | -    | F   | S                 | 27th June 1909 Boston Mass.   |   | 1608 N. 35th St. Birmingham Ala       |
| 16           | MOGENSEN.    | Sonia       | 22   | -    | F   | S                 | 1st Feb. 1908 New-York <i>N.Y.</i>  |   | 1112 Evergreen Ave Plainfield N.J.    |
| 17           | POOLE        | George      | 57   | -    | M   | M                 | p.p. 172120   | Dist. Ct. Arapaho. Co. Sep. 1900  | 2148 Sherman Ave Evanston Ill.        |
| 18           | POOLE        | Lillian     | 54   | -    | F   | M.                | -do-  | By marriage.  | 2148 Sherman Ave Evanston Ill.        |
| 19           | PORTER       | Richard     | 19   | -    | M   | S                 | 21st Nov. 1910 New-Britain Conn.  |   | 77 Adams St. New-Britain Conn.        |
| 20           | PRINTUP      | Marion      | 62   | -    | F   | W                 | 17th Oct. 1867 Dodge County Minn.   |   | Britton Marshall Cty Sth Dakota       |
| 21           | REED         | Louise      | 23   | -    | F   | S                 | 19th Aug. 1907 Manchester Vermont   |   | 175 W. 72nd St New-York City          |
| 22           | RIEHE        | Florence    | 25   | -    | F   | S                 | 16th Nov. 1904 New York <i>N.Y.</i>   |   | 360 Lodge Ave Evanston Ill.           |
| 23           | ROBERTA      | Marguerite  | 28   | -    | F   | S                 | 18th June 1901 Braceville Ill.  |   | 8147 Maryland Ave Chicago Ill.        |
| 24           | ROBERTA      | Nota        | 35   | -    | F   | S                 | 21st Nov. 1894 Braceville Ill.  |   | 8147 Maryland Ave Chicago Ill.        |
| 25           | SIXT         | Katherine   | 29   | -    | F   | S                 | 6th Feb. 1910 Buffalo New-York 1886   |   | 1359 Shiva View Ave East Cleveland O  |
| 26           | SMITH        | Ruth        | 43   | -    | F   | S                 | 28th June 1889 Manassas Va.   |   | Manassas Va.                          |
| 27           | SMITH        | Gertrude    | 22   | -    | F   | S                 | 8th Mar. 1908 Montclair New Jersey Winchester.  |   | 275 Claremont Ave. Montclair NJ.      |
| 28           | STICKLEY     | Pearl       | 37   | -    | F   | M                 | 6th Dec. 1892 Evendale Virginia   |   | Box 26 Vaucluse Virginia              |
| 29           | STIEBEL      | Audrey      | 22   | -    | F   | S                 | 30th Oct. 1908 New-York GALION  |   | 9343. 222 St. Queens Village LI.      |
| 30           | THEOPALD     | KATHERINE   | 20   | -    | F   | S                 | 18th May 1910 <del>Canton</del> Ohio  |   | 339S. Gore Ave Webster Grove Miss.    |

Line 3 - Elmer Johnson  
Line 12 John L. Martel

- did not embark.  
duplicated Sheet 3 line 18

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

80

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 5th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 13th July, 1930

| No. on List | NAME IN FULL     |            | AGE  |      | SEX | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|-------------|------------------|------------|------|------|-----|-------------------|---|---|---------------------------------------|
|             | FAMILY NAME      | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                       |
| 1           | <del>AVERY</del> | Elizabeth  | 26   |      | F   | S                 | 30th May 1904 Brookfield New-York   |   | Brookfield NY.                        |
| 2           | RATES            | Arthur     | 22   |      | M   | S                 | 24th July 1908 Cortland New-York  |   | 41 Maple Avenue Cortland N.Y.         |
| 3           | BEERS            | Elizabeth  | 57   |      | F   | M                 | 28th Apr. 1873 Moriah New York  |   | 32 5th Street Auburn New York         |
| 4           | BEERS            | George     | 61   |      | M   | M                 | 23rd Sept. 1868 Broadalbin New York<br>1st. May 1894 Elizabeth N.J.   |   | 32 5th Street Auburn New York         |
| 5           | BEERS            | Anita      | 23   |      | F   | S                 | 5th Jan. 1892 New York  |   | 130 East 57th St? New York            |
| 6           | BILLMAN          | Dorothy    | 19   |      | F   | S                 | 11th Dec. 1909 Cleveland Ohio   |   | 2043 E. 83rd Street Cleveland O       |
| 7           | BLAKE            | Dorothy    | 21   |      | F   | S                 | 21st. Dec. 1909 Ridgewood N.J.  |   | 2 Old Smith Rd.<br>Tenofly N.J.       |
| 8           | BRUNO            | Marguerite | 31   |      | F   | S                 | p.p. 189630   | By marriage   | 3818 Liberty Ave. Ozone Park Lg Isl.  |
| 9           | BRUNO            | Vincent    | 2    |      | M   | S                 | 16th August 1927 New York N.Y.  |   | 3818 Liberty Av Ozone Park Lg Oald.   |
| 10          | BRYAN            | Alice      | 23   |      | F   | S                 | 12th May 1891 Des Moines Iowa   |   | Box 190 A Route 0 Independence Miss.  |
| 11          | CARROLL          | Mary       | 48   |      | F   | S                 | p.p. 190178   | By Parentage.   | 50 Glover Ayr.<br>New York N.Y.       |
| 12          | CARLSON          | Joseph     | 41   |      | M   | M                 | p.p. 180397   | Boulder Co Colorado 6th July 1915   | Baseline Road Boulder Colorado        |
| 13          | CARLSON          | Retta      | 32   |      | F   | M                 | 18th July 1897 Cheyenne Kansas  |   | Baseline Road Boulder Colorado        |
| 14          | CARSON           | Suzan      | 19   |      | F   | S                 | 29th Apr. 1909 Manila P I   |   | Delbrook Riverton Va.                 |
| 15          | COHEN            | Eva        | 57   |      | F   | M                 | CHARLESTON S.CAR. 11th. June 1873   |   | 141 Calhoun St.<br>Charleston S. Car. |
| 16          | COSSABOOM        | Isabel     | 19   |      | F   | S                 | 24th. May 1910 Lynn Mass.   |   | 91 Merrymount Road Quincy Mass.       |
| 17          | COTTER           | Miriam     | 20   |      | F   | S                 | 9th Jan. 1910 Lynn Mass.  |   | 45 Breed Street Lynn Mass.            |
| 18          | DAY              | Ethel      | 21   |      | F   | S                 | 7th.<br>1st Nov. 1907 York Pensylv.   |   | S. Car<br>Southern Pines W.C.         |
| 19          | FINLEY           | Ruth       | 52   |      | F   | M                 | p.p. 237079   | By marriage   | 489 . 8th Street Brooklyn NY.         |
| 20          | FINLEY           | Esther     | 25   |      | F   | S                 | 30th Nov. 1904 Chicago Ill.   |   | 489 . 8th Street Brooklyn NY.         |
| 21          | FITZGIBBON       | Cornelia   | 20   |      | F   | S                 | 12th Mar. 1910 Bridgeport Conn.   |   | 769 Corbin Ave New Britian Con.       |
| 22          | FRY              | Helen      | 16   |      | F   | S                 | 21st June 1914 Bethlehem Pa   |   | 509 State St. Lancaster Pa            |
| 23          | FRY              | Howard     | 40   |      | M   | W                 | 2nd Oct. 1889 Drifton Penna   |   | 509 State Street Lancaster Pa.        |
| 24          | GEISLER          | Mildred    | 29   |      | F   | S                 | 7th. Sep. 1900 Pittsburgh Pa.   |   | 302 Ainsworth St. Pittsburgh          |
| 25          | CHITTY           | Helen      | 41   |      | F   | S                 | 13th Dec. 1888 Glens Falls New-York<br>11th. April 1889 Allegheny Penna.  |   | Upper Glen St Glen Falls Warren Cy    |
| 26          | GRAHAM           | Margorie   | 41   |      | F   | S                 | 4th Nov. 1889 Pittsburgh Penna  |   | 324 Welah Ave Milverding Pensyl.      |
| 27          | GRIFFIN          | Helen      | 48   |      | F   | S                 | 18th Apr. 1881 New York N.Y.  |   | Lavalette Ocean County New Jersey     |
| 28          | HELMER           | Virginia   | 20   |      | F   | S                 | 25th Jan. 1909 Pittsburgh Pensylv.  |   | 1313 E. Milwaukee Ave Detroit Mich.   |
| 29          | HESS             | Anna       | 21   |      | F   | S                 | 6th Nov. 1908 Pittsburgh, Pa  |   | 14 Wabash Ave Pittsburgh              |
| 30          | HILL             | Matilda    | 60   |      | F   | W                 | 5th Feb. 1870 Fountain City Wis.  |   | Britton So Dakota                     |

Line 10 - Alice Bryan - did not

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

79

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

'CARMANIA'

Sailing from

SOUTHAMPTON

5TH JULY

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

13th. July

1930

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL                 |             | AGE                           |      | Sex. | Married<br>on Single. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|--------------------|------------------------------|-------------|-------------------------------|------|------|-----------------------|---|---|---|
|                    | FAMILY NAME.                 | GIVEN NAME. | Yrs.                          | Mos. |      |                       |   |   |   |
| 1                  | MC. CARTNEY                  | JEANIE      | 49                            |      | F    | M                     | P.P. 237351   | COMMON PLEAS<br>NEW HAVEN CONN. 18 OCT. 1894  | HUSBAND.<br>MR. HENRY MC. CARTNEY. 165 PROSPECT<br>PLACE. BROOKLYN N.Y. |
| 2                  | ROBINSON                     | LILLIAN     | 26                            |      | F    | S                     | CINCINNATI OH. 13 MAY 1904  |   | HOME.<br>302 WEST WALNUT ST. HILLSBORO OH.                              |
| 3                  | WILLIAMS                     | STANLEY M.  | 51                            |      | M    | S                     | NORTH JUDSON IND. 13 OCT. 1878  |   | 335 SPRINGDALE AVE.<br>EAST ORANGE N.J.                                 |
| 4                  | WEST                         | FLORENCE    | 27                            |      | F    | S                     | p.p. 180566.  | SUPREME CT.<br>SCHENECTADY N.Y. 19 SEPT. 1929   | HOME.<br>218 ALEXANDER AVE. SCOTIA N.Y.                                 |
| 5                  | ERNST                        | EDITH C.    | 33                            |      | F    | D                     | NEW YORK N.Y. 5th. Aug. 1896  |   | 1982 GLEASON AVE. NEW YORK N.Y.   |
| 6                  | GRAVES                       | THOMAS W.   | 55                            |      | M    | M                     | p.p. 182438   | CIRCUIT COURT<br>ORANGE CO. FLORIDA.  | 403 E. AMELIA AVE. ORLANDO.   |
| 7                  | VANDERBILT                   | HAROLD M.   | 50                            |      | M    | M                     | CLARKSTOWN N.Y. 23 AUG. 1879  |   | TRUST DEPARTMENT. THIRD NATIONAL<br>BANK. SPRINGFIELD MASS.             |
| 8                  | VANDERBILT                   | MINNIE M.   | 56                            |      | F    | M                     | BRIGHTON WIS. 8 AUG. 1873   |   | DO.   |
| 9                  | METCALFE                     | SARAH       | 70                            |      | F    | S                     | PITTSBURGH PA 13th. June 1860   |   | 5914 Walnut St.<br>Pittsburgh Pa.                                       |
| 10                 | ROGERS                       | MILDRED E.  | 25                            |      | F    | S                     | ELIZABETH N.J. 13th. Sep. 1904  |   | 24 GROVE ST.<br>ELIZABETH N.J.  |
| 11                 | RUPERT                       | NETTIE L.   | 47                            |      | F    | S                     | WESTVILLE OH. 2nd. Oct. 1882  |   | FATHER. WILLIAM H. RUPERT.<br>URBANA OH.                                |
| 12                 | LEWIS                        | Gardner. L  | 26                            |      | M    | S                     | HANCOCK MASS. 6 JUL. 1894   |   | E. 325 NINTH AVE.<br>NORTH ST. PETERSBURG MASS.                         |
| 13                 | GROSBY                       | BEATRICE    | 20                            |      | F    | S                     | MT. VERNON N.Y. 9th. Nov. 1909  |   | 434 OAK AVE.<br>CEDARHU. ST L.I. N.Y.                                   |
| 14                 | SOLOWAY                      | LILLIAN     | 19                            |      | F    | S                     | NEW YORK N.Y.   |   | 2508 AVE. T. BROOKLYN N.Y.  |
| 15                 | BERGHOLTZ                    | HANNAH      | 62                            |      | F    | M                     | married 1891  | Cook County Court. Sept. 1896   | 211 Yorkleigh Apts.<br>Duluth Minnesota.                                |
| 16                 | BERGHOLTZ                    | CHARLOTTE   | 35                            |      | F    | S                     | CHICAGO ILL. 22 June 1895   |   | -DO-  |
| 17                 | PHILLIPS                     | HERBERT     |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 18                 | MARTEL                       | JOHN L.     | 52                            |      | M    | M                     | ALAMOSA COL. 20th. Nov. 1878  |   | 627 Sacramento St.<br>San Francisco. Cal.                               |
| 19                 | ANDOSCA                      | JOHN        | 24                            |      | M    | S                     | NEW YORK N.Y. 28th. Feb. 1906   |   | 36 Wilshire St.<br>Winthrop. Mass.                                      |
| 20                 | KOVEN                        | MARC        | 28                            |      | M    | S                     | p.p. 171150   | New York Supreme Ct. 18th. June 1929  | 200 Broadway New York. N.Y.   |
| 21                 | Line 14 - Lillian Soloway -  |             | Duplicated on Sheet 6 line 16 |      |      |                       |   |   |   |
| 22                 | Line 17 - Herbert Phillips - |             | Duplicated on Sheet 6 line 5  |      |      |                       |   |   |   |
| 23                 | Lines 21 to 30               |             | are blank.                    |      |      |                       |   |   |   |
| 24                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 25                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 26                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 27                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 28                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 29                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |
| 30                 |                              |             |                               |      |      |                       |   |   |   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

"Capeonia"

Sailing from

COCK (Queenstown)

8th July

19<sup>30</sup>

Arriving at Port of

New York

13th July 1930

19<sup>30</sup>

78

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL                                   |            | AGE  |      | Sex | Married<br>or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|-------------------|--|------------|------|------|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME                                    | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                    |
| 1                 | Riordan  | Helen      | 30   | 1    | F   |                      | Albany, N. Y. 1. 3rd. 1900.   |   | 77 Columbia Ave. Brooklyn, N. Y.   |
| 2                 | Tyner  | Minnie     | 30   | 1    | F   |                      | p.p. 196974   | By marriage   | 347 1st Ave. New York.             |
| 3                 | Coughlan                                       | Doris      | 34   | 1    | F   |                      | p.p. 203409   | Supreme Court New York 1890.  | 103 & 103th St. New York.          |
| 4                 | Coughlan                                       | Jennie     | 44   | 1    | F   |                      | Albany, N. Y. 6/4/1886  |   | -do-                               |
| 5                 | McGinn   | Nora       | 33   | 1    | F   |                      | p.p. 238480   | Supreme Court New York 1926.  | 4795 3rd Ave. New York.            |
| 6                 | Lane   | George     | 38   | 1    | M   |                      | p.p. 242588   | Supreme Court New York 1927.  | 351 W 14th St. New York.           |
| 7                 | Monahan  | Edward     | 36   | 1    | M   |                      | p.p. 216290   | S. District Ct. N. Y. 1896  | 250 W 64 St. New York              |
| 8                 | Kelly  | Michael    | 63   | 1    | M   |                      | p.p. 237381   | Supreme Court New York 1901   | 104 W 106 St. New York.            |
| 9                 | Degnan   | John       | 34   | 1    | M   |                      | p.p. 205935   | Supreme Ct. N. York 1918  | 304 West 106 St. Bronx, N. Y.      |
| 10                | Lurby  | Alfred     | 33   | 1    | M   |                      | p.p. 205543   | Supreme Court New York Jan. 1926.   | 30 Oak St. Bloomfield, N. J.       |
| 11                | Lurby  | Margaret   | 40   | 1    | F   |                      |   | Supreme Court Albany, N. Y.   | -do-                               |
| 12                | McNamara                                       | Jeremiah   | 42   | 1    | M   |                      | p.p. 243164   | District Ct. Chicago 13 Feb. 1929   | 11 Cloimer St. Brooklyn N. York NY |
| 13                | RYAN   | MARTIN     | 42   | 1    | M   |                      |   |   | 82 Hamilton Ave.                   |
| 14                | POTTER   | STANLEY    | 24   | 1    | M   |                      | White Plains N. Y. 17th April 1906  |   | White Plains N. York NY            |
| 15                | Line 12 - Jeremiah McNamara. - did not embark. |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 16                | Lines 15 to 30 are blank.                      |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 17                | PURSER.  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 18                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 19                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 20                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 21                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 22                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 23                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 24                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 25                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 26                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 27                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 28                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 29                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 30                |  |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

S. J. Sullivan  
commanding Officer.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at NEW YORK

J. J. Sullivan  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-as status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Recentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK

13th. July 1930

19 30.

77

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                      | 25     | 26                   | 27                   | 28  | 29  | 30  | 31  | 32                                       | 33  | 34                     | 35                | 36                | 37                |                         |                   |                   |
|-------------|--|--|---|--|---|--|---|-------------------------|--------|----------------------|----------------------|---|---|---|---|--|---|------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(Intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid, at least, by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States                        |                         |        | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country, or of any international organization | Whether a member of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country, or of any international organization | Whether a member of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country, or of any international organization | Whether a member of the Government of the United States, or of any State, Territory, or Possession, or of any foreign country, or of any international organization | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height                 |                   | Color of—         |                   | Marks of identification |                   |                   |
|             |  | Foreign country via (port of departure)                    | In U. S. A., its territories or possessions |  |   |  | Yes or No   | Year or period of years | Where? |                      |                      |   |   |   |   |  |   | Date of last departure | For what purpose? | For what purpose? | For what purpose? |                         | For what purpose? | For what purpose? |
| 1           | FATHER, WILLIAM CROUCHER, "THREE CUPS INN" WARBLETON, SUSSEX.  | ILL  | CHICAGO                                     | NO   | SELF  | YES YES 1913/1929 CHICAGO  | FRIEND, MRS. M. MURPHY, 6145, CHAMPLAIN AVE. CHICAGO, ILL | NO                      | PERM   | YES                  | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO                                       | GOOD  | NO                     | 5                 | 7                 | FR.               | BRN.                    | BLUE              | NONE              |
| 2           | FATHER/LAW DO.   | ILL  | CHICAGO                                     | NO   | HUSBAND SEE 23  | YES YES 1913/1929 CHICAGO  | do FRIEND DO.   | NO                      | PERM   | YES                  | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO                                       | GOOD  | NO                     | 5                 | 7                 | FR.               | BRN.                    | HZL.              | NONE              |
| 3           | GRANDFATHER DO.  | ILL  | CHICAGO                                     | NO   | FATHER SEE 23   | YES YES 1913/1929 CHICAGO  | do FRIEND DO.   | NO                      | PERM   | YES                  | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO                                       | GOOD  | NO                     | 5                 | 6                 | FR.               | BRN.                    | GRY.              | NONE              |
| 4           | GRANDFATHER DO.  | ILL  | CHICAGO                                     | NO   | FATHER SEE 23   | - YES BORN.  | do FRIEND DO.   | NO                      | PERM   | YES                  | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO                                       | GOOD  | NO                     | -                 | -                 | -                 | -                       | -                 | NONE              |
| 5           | UNCLE: Mr. George Lyas. 32 Congress Rd. Mitcham. Eng.  | Ill  | Chicago                                     | No   | Self  | Yes Yes 1907 In transit  | Friend DO   | NO                      | PERM   | YES                  | NO                   | NO  | NO  | NO  | NO  | NO                                       | GOOD  | NO                     | 5                 | 10                | Fr.               | brn                     | gry               | NONE              |
| 6           |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 7           |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 8           |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 9           |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 10          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 11          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 12          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 13          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 14          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 15          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 16          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 17          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 18          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 19          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 20          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 21          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 22          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 23          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 24          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 25          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 26          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 27          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 28          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 29          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |
| 30          |  |  |   |  |   |  |   |                         |        |                      |                      |   |   |   |   |  |   |                        |                   |                   |                   |                         |                   |                   |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S.

"C A R M A N I A"

### Passengers sailing from

## SOUTHAMPTON

5TH JULY

19 30.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ..... |
| U. S. citizens . . . . .   | ..... |
| Aliens . . . . .           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

76

Sworn to before me this 13th. day of July, 1930  
at NEW YORK

*C.Y. Roberts*

SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

10-430

*Admission  
Soviet  
3.72*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13th July 1930, 19 30

List 9  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

75

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20   | 21  | 22   | 23                                 | 24           | 25                              | 26                   | 27   | 28  | 29   | 30   | 31                                       | 32  | 33        | 34                      | 35         | 36        | 37                     |                         |      |
|-------------|--|--|---|--|---|--|------------------------------------|--------------|---------------------------------|----------------------|--|---|--|--|--|---|-----------|-------------------------|------------|-----------|------------------------|-------------------------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(Intended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for one passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States |              | Whether a polygamist            | Whether an anarchist | Whether a person who believes in, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming by means of any other means than those provided for by the laws of the United States | Whether admitted and departed within one year from date of last departure from the United States | Whether admitted and departed within one year from date of last departure from the United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height    |                         | Complexion | Color of— |                        | Marks of identification |      |
|             |  | Foreign country (port of departure)                        | In U. S. A., its territories or possessions |  |   |  | State                              | City or town |                                 |                      |  |   |  |  |  |   | Yes or No | Year or period of years |            | Where?    | Date of last departure |                         | Feet |
| 1           | FATHER.<br>WILLIAM J. BULLOCK. 'ELMDALE'<br>AVONMOUTH. BRISTOL.  | ENG.<br>N. Y.  | -   | -  | W. R. SMITH &<br>SON.<br>YES CARDIFF.   | YES  | NO                                 | -            | -                               | -                    | -  | NO  | NO   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO        | 5                       | 3          | FR.       | FR.                    | BRN.                    | NONE |
| 2           | G/FATHER DO.   | ENG.<br>N. Y.  | -   | -  | DO  | -  | NO                                 | -            | -                               | -                    | -  | NO  | NO   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO        | 3                       | -          | FR.       | AUB.                   | BRN.                    | NONE |
| 3           | HUSBAND MR. CHARLES COX. 45 HUGH<br>VILLE ST. CAMBORNE. CORNWALL.  | ENG.<br>N. Y.  | -   | -  | YES SELF  | YES  | NO                                 | -            | -                               | -                    | -  | NO  | NO   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO        | 5                       | 3          | MED.      | BRN.                   | BRN.                    | NONE |
| 4           | HUSBAND BRUCE J. S. ROPER. 9 RICH-<br>MOND TCE. CLAPHAM RD. LONDON SW.   | ENG.<br>N. Y.  | -   | -  | YES SELF  | YES  | YES                                | 1918         | In 23 July 1918<br>transit N.Y. | -                    | -  | NO  | NO   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO        | 5                       | -          | FR.       | BRN.                   | BLUE                    | NONE |
| 5           | FATHER DO.   | ENG.<br>N. Y.  | -   | -  | MOTHER<br>AS ABOVE  | -  | NO                                 | -            | -                               | -                    | -  | NO  | NO   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO        | 4                       | 4          | FR.       | BRN.                   | BLUE                    | NONE |
| 6           | DO.  | ENG.<br>N. Y.  | -   | -  | DO  | -  | NO                                 | -            | -                               | -                    | -  | NO  | NO   | NO   | NO                                       | GOOD  | NO        | 4                       | 1          | FR.       | BRN.                   | BLUE                    | NONE |
| 7           |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 8           |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 9           |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 10          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 11          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 12          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 13          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 14          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 15          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 16          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 17          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 18          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 19          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 20          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 21          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 22          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 23          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 24          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 25          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 26          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 27          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 28          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 29          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |
| 30          |  |  |   |  |   |  |                                    |              |                                 |                      |  |   |  |  |  |   |           |                         |            |           |                        |                         |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

9.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "GARMANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 5TH JULY, 1930

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8   | 9  | 10               | 11  | 12  | 13                   | 14  | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|---|--|------------------|---|---|----------------------|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Read what language (or if exemption claimed, on what ground) Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth<br>Country City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued<br>Place Date | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | * Last permanent residence<br>Country City or town, State, Province or District |
| 1           |   | LENNIE WINIFRED N.                     | 35               | F   | M                 | H'WIFE                | YES ENGLISH YES   | BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND AVONMOUTH   | SEC. 3 PV. (6) 137  | BRISTOL 3 JUNE 30    | X   | ENGLAND BRISTOL   |
| 2           |   | LENNIE DONALD C.                       | 4                | M   | S                 | CHILD                 | NO CHILD NO   | BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND AVONMOUTH   | do  | do do                | X   | ENGLAND BRISTOL   |
| 3           |   | COX LAVINIA                            | 51               | F   | M                 | H'WIFE                | YES ENGLISH YES   | BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND ST. IVES  | Sec 3 (2) PV 127  | Plymouth 23 June 30. | X   | ENGLAND CAMBORNE  |
| 4           |   | ROPER BEATRICE M.                      | 37               | F   | M                 | H'WIFE                | YES ENGLISH YES   | BRITAIN  | ENGLISH          | WALES SWANSEA   | SEC. 3 (2) PV 13895   | LONDON 24 JUNE 30    | X   | ENGLAND LONDON  |
| 5           |   | ROPER BEATRICE J.                      | 9                | F   | S                 | SCHOLAR               | YES ENGLISH YES   | BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND LONDON  | do  | do do                | X   | ENGLAND LONDON  |
| 6           |   | ROPER HAZEL G.                         | 8                | F   | S                 | SCHOLAR               | YES ENGLISH YES   | BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND LONDON  | do  | do do                | X   | ENGLAND LONDON  |
| 7           |   | Line 7 to 30 are blank. <i>McWard</i>  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 8           |   | PURSER..                               |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 9           |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |   |  |                  |   |   |                      |   |   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

*[Signature]*  
(Signature and title of immigrant or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
commanding Officer.

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$30, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. When in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



Arriving at Port of NEW YORK, 13th. July 1930, 1930.

73

STAMPA 2/14/80



List

10.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

5TH JULY, 1930.

| 1           | 2   | 3                                      | 4                | 5   | 6                 | 7                     | 8                      | 9  | 10               | 11  | 12  | 13                    | 14  | 15  |
|-------------|---|--|------------------|-----|-------------------|-----------------------|------------------------|--|------------------|---|---|-----------------------|---|---|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL<br>Family name Given name | Age<br>Yrs. Mos. | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—<br>Read Write | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth<br>Country City or town, State, Province or District | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit<br>(Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued<br>Place Date  | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | * Last permanent residence<br>Country City or town, State, Province or District |
| 1           |   | GRANT CLINTON                          | 26               | M   |                   | CLERK                 | YES ENGLISH            | YES U.S.A.   | ENGLISH          | ENGLAND LONDON  | U.S. P.P. 250940  | WASHINGTON 7 May 30   | U.S.A.  | NEW YORK  |
| 2           |   | GRANT OLIVE POLLARD                    | 27               | F   |                   | HSEWIFE               | YES ENGLISH            | YES BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND BLACKPOOL   | RP SEC 10 601568  | WASHINGTON 14/APL/30  | U.S.A.  | NEW YORK  |
| 3           |   | HICKS GEORGE                           | 52               | M   |                   | FOREMAN               | YES ENGLISH            | YES I.F.S.   | IRISH            | ENGLAND SWANLINBAR  | R.P. SEC. 10 606163   | WASHINGTON 14/APL/30  | U.S.A.  | NEWARK  |
| 4           |   | WILLIAMS FRANCES ANN                   | 59               | F   |                   | H'HOLD                | YES ENGLISH            | YES BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND ILLOGAN   | R.P. SEC. 10 516389   | WASHINGTON 27/JULY/29 | U.S.A.  | TOLEDO  |
| 5           |   | BANNISTER WILLIAM                      | 30               | M   |                   | RADIO ENGINEER        | YES ENGLISH            | YES BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND LONDON  | R.P. SEC. 10 587548   | WASHINGTON 11/APL/30  | U.S.A.  | NEW YORK  |
| 6           |   | BANNISTER RUTH                         | 32               | F   |                   | HSEWIFE               | YES ENGLISH            | YES BRITAIN  | ENGLISH          | ENGLAND YORK  | R.P. SEC. 10 587428   | WASHINGTON 11/APL/30  | U.S.A.  | NEW YORK  |
| 7           |   | Lines 7 to 30 are blank.               |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 8           |   | Boward                                 |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 9           |   | PURSER.                                |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 10          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 11          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 12          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 13          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 14          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 15          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 16          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 17          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 18          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 19          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 20          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 21          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 22          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 23          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 24          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 25          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 26          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 27          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 28          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 29          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |
| 30          |   |  |                  |     |                   |                       |                        |  |                  |   |   |                       |   |   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

72

*C.Y. Roberts*

SURGEON

Sworn to before me this 13th day of July, 19 30  
at NEW YORK

*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

*Carmania  
Jewish  
Permit*



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 13th day of July, 1930  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-as status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

71

ates, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

Arriving at Port of NEW YORK 13th. July 1930 19

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

S. S. CARMANIA

### Passengers sailing from ~~LEHAYRE~~

~~5th July~~....., 19 30

|                        |  |
|------------------------|--|
| Total passengers . . . |  |
| U. S. citizens . . .   |  |
| Aliens . . .           |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

70

Sworn to before me this 13th day of July, 1930

at NEW YORK

DE NOT 2

*Joseph H. [Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-523



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **J.C. TOWNLEY**, **MASTER**, of the **CARMANTA**, from **LONDON**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **6** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

commanding Officer.

Sworn to before me this **13th.** day of **July**, 19 **30**  
at **NEW YORK**

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Column 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 28, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List 12.

69

Arriving at Port of NEW YORK, 13th July 1930, 1930.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



12.

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 08-11-2010 BY 60322 UCBAW/STP

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be subject to examination by the United States Customs Service, and shall be required to furnish the following information:

S. S. "C. ... I. A."

### Passengers sailing from

Class (unsubscribed) A

25th July 1960

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |

\* Permanent residences within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

C.Y. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

commanding Officer.

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Abie to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such resumption should be given.



Arriving at Port of NEW YORK, 13th. July 1930, 19 30.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

67

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



13.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet for the listing of

S. S. "CORINTHIA" Passengers sailing from CORN (Greenstown) 6th July, 1970.

|                  |   |   |   |   |
|------------------|---|---|---|---|
| Total passengers | . | . | . | . |
| U. S. citizens   | . | . | . | . |
| Aliens           | . | . | . | . |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

66

Sworn to before me this 13th. day of July, 19 30  
at NEW YORK

C.Y. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

65

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 4th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 13 July, 1930

| No. on List | NAME IN FULL |               | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------|--------------|---------------|-----------|-----|--|---|--------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    | Yrs. Mos. |     |  |   |                                      |
| 1           | BARTLETT     | C. David      | 65        | M   | 14th November 1867. SOUTH LUD. (Mass.)   |   | 400 Boylsent St. BOSTON. (Mass.)     |
| 2           | BARTLETT     | Nettie J.     | 60        | F   | 15th February 1869. SOUTH LUD. (Mass.)   |   | 400 Boylsent St. BOSTON. (Mass.)     |
| 3           | BENJAMIN     | E. Gail       | 34        | F   | 1st March 1896. DETROIT (Mich.)  |   | 37 Gramerey Park. NEW YORK CITY.     |
| 4           | BOSWORTH     | Frank E.      | 33        | M   | 21st July, 1896. BROOKLYN. (N.Y.)  |   | Tulip Drive. Great Neck. LONG ISLAND |
| 5           | BOSWORTH     | Idella H.     | 31        | F   | 10th July, 1898. BROOKLYN. (N.Y.)  |   | Tulip Drive. Great Neck. L. ISLAND.  |
| 6           | BRADY        | David         | 32        | M   | BIRMINGHAM. (N.C.)   |   | 860 Riverside Dr. NEW YORK CITY.     |
| 7           | BRADY        | Joan Tillie   | 32        | F   | WASHINGTON. (D.C.)   |   | 860 Riverside Dr. NEW YORK CITY.     |
| 8           | BROWN        | John          | 73        | M   |  |   | 11 Providence St. SPRINGFIELD, Mass. |
| 9           | BURNES       | May           | 57        | F   | 5th June 1873. S. C. NORFOLK.  |   | 20 E. 10th St. NEW YORK CITY. N.Y.   |
| 10          | BURLINGAME   | Sheila        | 36        | F   | 15th April 1894. LYONS. (Kansas)   |   | 1669 Carrswold Drive. CLAYTON. (MO)  |
| 11          | BURLINGAME   | John Courtney | 9         | M   | 30th April 1922. ST LOUIS. 2 (Miss.)   |   | 1669 Carrswold Drive. CLAYTON. (MO)  |
| 12          | BUSH         | Susan Miller  | 57        | F   | October 1873 WINCHESTER. (Ky)  |   | 11 Boone Ave. WINCHESTER. (Ky)       |
| 13          | COLLAR       | Grace R.      |           | F   |  |   |                                      |
| 14          | COZAD        | Edna E.       | 61        | F   |  |   | 845 Well, Mass.                      |
| 15          | DAVIS        | Eileen        | 41        | F   | 9th May 1889. AVOCAT. (Iowa)   |   | 59 S.O. Parkway. EAST ORANGE. (N.J.) |
| 16          | DAVIS        | Gertrude L.   | 56        | F   | 21 July 1870 BOSTON. (Mass.)   |   | 9 Bertram St. BOSTON. (Mass.)        |
| 17          | DAUB         | John T.       | 46        | M   | 19th December 1883. PHILADELPHIA. (Pa.)  |   | LANSDALE. (Pa.)                      |
| 18          | DAUB         | Mabel F.      | 45        | F   | 29th May 1885. MORRISTOWN. (Pa.)   |   | LANSDALE. (Pa.)                      |
| 19          | DAUB         | Sarah L.      | 6         | F   | 14th February 1924. MORRISTOWN. (Pa.)  |   | LANSDALE. (Pa.)                      |
| 20          | DREYFUS      | Vivian        | 17        | F   | 28th September 1912/ NEW YORK CITY. N.Y.   |   | 333 W. 86th St. NEW YORK CITY. N.Y.  |
| 21          | FIELDS       | Carrie P.     | 48        | M   |  |   | Round Hill Rd. GREENWICH. (Conn.)    |
| 22          | FIELDS       | Elizabeth     | 37        | F   |  |   | Round Hill Rd. GREENWICH. (Conn.)    |
| 23          | FLADER       | Louis         | 52        | M   |  | P P No. 214258.   | 7362 N. Damen St. CHICAGO. (Ill.)    |
| 24          | FLADER       | Anna Edith    | 40        | F   | 25th February 1890. CHICAGO. (Ill.)  |   | 7362 N. Damen Ave. CHICAGO. (Ill.)   |
| 25          | GEORGE       | William D.    | 60        | M   | 15th December 1869. ALLEGHANY. (Pa.)   |   | 307 4th Ave. PITTSBURGH. (Pa.)       |
| 26          | GEORGE       | Eleanor W.    | 54        | F   | 13th February 1875. ALLEGHANY Co. PA.  |   | 307 4th Ave. PITTSBURGH. (Pa.)       |
| 27          | GEORGE       | Rebekah W.    | 24        | F   | 25th January 1905. ALLEGHANY. (Pa.)  |   | 307 4th Ave. PITTSBURGH. (Pa.)       |
| 28          | GEORGE       | Eleanor W.    | 16        | F   | 3rd February 1914. ALLEGHANY. (Pa.)  |   | 307 4th Ave. PITTSBURGH. (Pa.)       |
| 29          | GOTTSCHE     | George        | 33        | M   | 21st October 1896. BROOKLYN. (N.Y.)  |   | 364 Manhattan Ave. BROOKLYN. (N.Y.)  |
| 30          | GRAVES       | Albert H.     | 89        | M   | 10th November 1869. HOLYOKE. (Mass.)   |   | 75 Dover Rd. LONGMADON. (Mass.)      |

Lines 6, 7, 8, 9, 13, 14, 15, 21, 22, 30: Brady, Brady, Brown, Burnes, Colar, Cozad, Davis, Fields, Fields and Graves.

DID NOT EMBARK.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **5**  
64  
1930.

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 4th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 13th July, 1930.

| No. of List | NAME IN FULL |              | AGE       | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------|--------------|--------------|-----------|-----|--|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. Mos. |     |  |   |   |
| 1           | HEANEY       | Alice M.     | 59        | F   | S Aug, 27th, 1873 BOSTON. (Mass.)  |   | 8 Allen St. BOSTON. (Mass.)   |
| 2           | HENDLER      | Catherine D. | 39        | F   | D 25th December 1892. JERSEY CITY. (N.J.)  |   | Old Colony Trust Co., Boston, Mass.   |
| 3           | HENDLER      | Hope         | 14        | F   | S 6th May 1916. CAMBRIDGE. (Mass.)   |   | -do-  |
| 4           | HENGST       | Carolyn E.   |           | F   | M 15th August 1874. CINCINNATI. (Ohio)   |   | 1049 Delta Ave. CINCINNATI. (Ohio)  |
| 5           | HILLS        | Beatrice     | 55        | F   | S 4th June 1894.   |   |   |
| 6           | HOFFMAN      | Theophilie   | 53        | F   | M 31st May, 1876. CHICAGO. (Ill.)  |   | 8037 South May St. CHICAGO. (Ill.)  |
| 7           | HOFFMAN      | Mildred      | 21        | F   | S 24th July, 1908. CHICAGO. (Ill.)   |   | 8037 South May St. CHICAGO. (Ill.)  |
| 8           | HOFFMAN      | Alfred J.    | 59        | M   | M  | P.P.No. 171865<br>7th October 1892. CIRCUIT CRT.  | 8037 South May St. CHICAGO. (Ill.)  |
| 9           | HOPKINS      | John L.      | 54        | M   | M 5th July 1875. SALEM. (N.J.)   |   | 35 Orange St. BROOKLYN. (N.Y.)  |
| 10          | HOPKINS      | Margaret M.  | 44        | F   | M 5th June 1886. ALTOONA. (Pa.)  |   | 35 Orange St. BROOKLYN. (N.Y.)  |
| 11          | KILEY        | Margaret E.  | 57        | F   | S 24 Dec 1872 CAMBRIDGE. (Mass.)   |   | 142 Middlesex Rd. CHESTNUT HILL.  |
| 12          | KUTILAK      | Rose         | 46        | F   | S  | P.P.No. 158577<br>7th February 1922. Supreme Crt. N.Y.C.  | 101 Columbia St. BROOKLYN. (N.Y.)<br>Hotel Helley, Washington Square<br>NEW YORK CITY. (N.Y.) |
| 13          | LANCASTER    | Margaret I.  | 43        | F   | S 30th October 1886. AUGUSTA. (Maine)  |   | 50 High Ave. BROOKLYN. (N.Y.)   |
| 14          | LOCKUND      | Arabella H.  | 45        | F   | M 1866. JERSEY CITY. (N.J.)  |   | c/o Hale, 660 Park Ave,<br>207 Kingston Rd. New York City                                     |
| 15          | LYSANGHT     | Sybil        | 36        | F   | M 18th March 1894. BROOKLYN. (N.Y.)  |   | 35 Orange St. BROOKLYN. (N.Y.)  |
| 16          | MACKLEY      | Rebecca      | 25        | F   | S 15th May 1905. ALTOONA. (Pa.)  |   |   |
| 17          | MERIWEATHER  | Stella P.    |           | F   | M  |   |   |
| 18          | ORR          | Bess R.      | 33        | F   | S 22nd March 1891. CANTON. (N.Y.)  |   | 83 Main St. POTSDAM. (N.Y.)   |
| 19          | PALMER       | Helen        | 26        | F   | S 29th July 1892. CCL-REUS. (Ohio)   |   |   |
| 20          | PEARSON      | George       | 26        | M   | M 31st July 1903. MANCHESTER. (Mass.)  |   | 157 High St. PORTLAND. (Maine)  |
| 21          | PEARSON      | Marjorie     | 27        | F   | M 1st June 1903. DORCHESTER. (Mass.)   |   | 157 High St. PORTLAND. (Maine)  |
| 22          | PETERSON     | George       | 23        | M   | M 11th March 1907. ARDMORE. (Pa.)  |   | 25 W. Montgomery Ave. ARDMORE. Pa.  |
| 23          | PETERSON     | Jane         | 29        | F   | M 9th January 1910. PHILADELPHIA. (Penns.)   |   | 25 W. Montgomery Ave. ARDMORE. Pa.  |
| 24          | RANDALL      | Martha       | 61        | F   | M 11th January 1869. NORWALK. (Conn.)  |   | 29 E. 10th St. NEW YORK CITY. N.Y.  |
| 25          | REICHEL      | Hilda        | 58        | F   | S MILWAUKEE. (Wisc.)   |   | 6424 Grand Ave.   |
| 26          | RILEY        | Grace        | 29        | F   | S 23rd Nov, 1900. SAN FRANCISCO. (Cal.)  |   | 318 .85th St. BROOKLYN. (N.Y.)  |
| 27          | SALTONSTALL  | Elizabeth    | 20        | F   | S 26th July 1909. CHESTNUT HILLS. (Mass.)  |   | CHESTNUT HILLS. Mass.   |
| 28          | SCHOLDER     | Silvia       | 29        | F   | M  | P.P.No. 208884.   | 1947 Ocean Ave. BROOKLYN. (N.Y.)  |
| 29          | SCHMIDT      | Ferdinand W. | 60        | M   | M 15th November 1870. JERSEY CITY. (N.J.)  |   | 53 Besstley Ave. JERSEY CITY. N.J.  |
| 30          | SCHMIDT      | Georgia G.   | 58        | F   | M 11th June 1868. JERSEY CITY. (N.J.)  |   | 53 Besstley Ave. JERSEY CITY. N.J.  |

Lines 4, 5, 13, 14, 17, 18, 19, 22, 23, 24, 25, & 27: - HENGST, HILLS, LANCASTER, LOCKUND, MERIWEATHER, ORR, PALMER, PETERSON, PETERSON, RANDALL, REICHEL, SALTONSTALL.

DID NOT EMBARK.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

(Printed in England) 14-607

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

63

S. S. "CARMANIA" sailing from HA V R E , 5th July , 19 30, Arriving at Port of NEW-YORK , 13th July , 19 30.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |               | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.              |
|--------------------|--------------|---------------|-----|-----|----------------------|--|---|--|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME    |     |     |                      |  |   |  |
| 1                  | SEELEY       | Dorothea      | 36  | F   | S                    | Buffalo N.Y.<br>25th, March, 1894. NEW-YORK-C.   |   | 325 E. 57th St. NEW YORK CITY, N.Y.    |
| 2                  | SEELEY       | E m m a .A.   | 57  | F   | D                    | 2nd, Jan, 1873. NEW YORK CITY.   |   | 660 Madison Ave. NEW YORK CITY.        |
| 3                  | SIGURDSON    | Henrietta     | 44  | F   | S                    | 9th September 1885. MINNEAPOLIS (Minn.)  |   | Green Bay (Ohio)                       |
| 4                  | SMITH        | Jane Brooke   | 53  | F   | M                    | 28th January 1877. Sandy Spring Md.  |   | 71 Federal St. BRUNSWICK. (Maine)      |
| 5                  | SMITH        | Esther Newlin | 22  | F   | S                    | 23rd March 1908. Auburn, Me.   |   | 71 Federal St. BRUNSWICK. (Maine)      |
| 6                  | STEIN        | Goldie        | 49  | F   | M                    | 16th August 1880. CHICAGO. (Ill.)  |   | 1729 E. 67th St. CHICAGO. (Ill.)       |
| 7                  | STONE        | Katherine     | 59  | F   | W                    | 22nd February 1869. CHICAGO. (Ill.)  |   | 5025 Winthrop Ave. CHICAGO. (Ill.)     |
| 8                  | STRICKLAND   | Norman        | 26  | M   | M                    | 6th July 1903 LYNN. (Mass.)  |   | 75 Allen Ave. LYNN. (Mass.)            |
| 9                  | STRICKLAND   | Marjorie      | 22  | F   | M                    | 14 March 1908 DORCHESTER. (Mass.)  |   | 75 Allen Ave. LYNN. (Mass.)            |
| 10                 | STUPECKY     | Vlasta        | 49  | F   | S                    | 31st December 1881. MANITOWAG. (Wisc.)   |   | 1408 Emerson St. N. W. WASHINGTON.     |
| 11                 | STUPECKY     | Milada        | 46  | F   | S                    | 9th February 1884. MANITOWAG. (Wisc.)  |   | 1408 Emerson St. N. W. WASHINGTON.     |
| 12                 | TARSHES      | David         | 42  | M   | M                    |  | P. P. No. 211725 Not signed 1914  | 478 Fifth Ave. BROOKLYN. (N.Y.)        |
| 13                 | TOWNLEY      | Grace C.      | 62  | F   | M                    | 9th Feb 1868 MUNCIE. (Ind.)  |   | 246 Delaware Ave Newark N.J.           |
| 14                 | UNDERWOOD    | Ripley C.     | 43  | M   | M                    | 30th May 1887. GINTOWN. Texas.   |   | 2330 Lipscombe St. Fort Worth. Tex.    |
| 15                 | UNDERWOOD    | Bernice S.    | 42  | F   | M                    | 20th August 1888. MURKEL. Texas.   |   | -do-                                   |
| 16                 | WHITE        | Newton H.     | 49  | M   | M                    | 22nd August 1885. WALES. (Tenn.)   |   | WALES. (Tenn.)                         |
| 17                 | WHITE        | Rebecca T.    | 40  | F   | M                    | 27th July 1889. GALVESTON. (Texas)   |   | WALES. (Tenn.)                         |
| 18                 | WILKINS      | George C.     | 54  | M   | M                    | 8th, Mar, 1876 LEBANON .N.H.   |   | 174. N.O. River Road. MANCHESTER. N.H. |
| 19                 | WILKINS      | Sara S.       | 53  | F   | M                    | 21st, Sept, 1876 MANCHESTER. (N.H.)  |   | 174 N.O. River Rd. MANCHESTER. N.H.    |
| 20                 | WOODS        | Florence      | 73  | F   | S                    | 13th February 1857. BOSTON. (Mass.)  |   | 242 Newbury St. BOSTON. (Mass.)        |
| 21                 | EMERY        | Elma          | 69  | F   | W                    | 11 Apr 1861 Dowagiac Mich.   |   | 435 West South Kalamazoo Mich.         |
| 22                 | CAMPBELL     | Katherine     | 48  | F   | W                    | 10 Nov 1881 Stafford, Va.  |   | 1603 Irving Street Washington D.C.     |
| 23                 | GREGG        | Robert        | 24  | M   | M                    | 25 Dec 1905. Cambridge Mass  |   | 31b Trevor Lane Cambridge Mass         |
| 24                 | GREGG        | Robina        | 23  | F   | M                    | 26 Oct 1908 New Rochelle N.Y.  |   | -do-                                   |
| 25                 | GILLMOR      | Van           | 19  | F   | S                    | 12 November 1910 Paterson NJ   |   | Dublin Rd, Greenwich, Conn             |
| 26                 | HOEYLER      | Clara         | 39  | F   | M                    | 25 Nov 1890 Washington D.C.  |   | 750 Millvale Ave Pittsburg Pa.,        |
| 27                 | HOEYLER      | James         | 14  | M   | S                    | 1 Oct 1915 Pittsburg Pa.   |   | -do-                                   |
| 28                 | HOEYLER      | William       | 13  | M   | S                    | 21 May 1919 -do-   |   | -do-                                   |
| 29                 | HOEYLER      | John          | 12  | M   | S                    | 20 May 1918 -do-   |   | -do-                                   |
| 30                 | HOEYLER      | Helen         | 16  | F   | S                    | 4 Sept 1913 -do-   |   | -do-                                   |

Lines 3, 10, 11:- Sigurdson, Stupecky and Stupecky  
DID NOT EMBARK.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7  
62

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 5th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 13th July, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE       | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                    |
|-------------|--------------|------------|-----------|-----|-------------------|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1           | MARSE        | Janet      | 50        | F   | W                 | Oxford, Mass  | 22 Mar 1880   | 222 West 59th Street, New York City          |
| 2           | KITCHING     | Edward     | 54        | M   | M                 | Melrose Mass  | 10 Mar 1876   | 15 Congress Street, Mass.                    |
| 3           | KITCHING     | Lena       | 54        | F   | M                 | Lynn, Mass  | 4 Aug 1875  | -do-   |
| 4           | KITCHING     | Eleanor    | 23        | F   | S                 | Melrose, Mass   | 25 Apr 1907   | -do-   |
| 5           | KITCHING     | Sarah      | 13        | F   | S                 | Melrose, Mass   | 22 Sept 1916  | -do-   |
| 6           | LAWTON       | Emma       | 59        | F   | M                 | Torrington, Conn  | 20 Dec 1880   | 42 Church St, Torrington, Conn.              |
| 7           | LAWTON       | Leverett   | 23        | M   | S                 | Torrington, Conn  | 24 May 1907   | -do-   |
| 8           | MC SHERRY    | James      | 60        | M   | M                 | New York City   | 17 Feb 1870   | 242 East 19th Street, New York City          |
| 9           | BURNS        | Joseph     | 65        | M   | M                 | Randolph, Mass  | 19 Mar, 1865  | 130 Broadway, Jaunton Mass.                  |
| 10          | PATERGILL    | Caroline   | 53        | F   | S                 | Ann Arbor Mich  | 4 Apt 1887  | Ann Arbor, Mich                              |
| 11          | RANTOUL      | Harriet    | 23        | F   | S                 | Cambridge, Mass   | 31 Aug 1906   | Revere St,<br>12/Jamaica Plain Mass.         |
| 12          | SWEENEY      | Helen S    | 38        | F   | M                 | Minneapolis, Minn.  | Oct 1892  | 616 Worth St, Pittsburg, Pa.                 |
| 13          | LUDERS       | Thomas     | 70        | M   | M                 | Philadelphia Pa.  | 28 Dec 1860   | 2200 Washington Ave, Philadelphia.           |
| 14          | LUDERS       | Mary       | 17        | F   | S                 | Philadelphia Pa.  | 12 Apr 1913   | -do-   |
| 15          | LUDERS       | Phyllis    | 15        | F   | S                 | Philadelphia, Pa.   | 14 Oct 1914   | -do-   |
| 16          | SHIRRAS      | Emma       | 51        | F   | M                 |   | P.P.No. 187851  | 104 Allison Ay, Yonkers N.Y.                 |
| 17          | TUCKER       | Ethelyn    | 58        | F   | S                 | Hardwick Mass   | 3 December 1871   | 7 Eliot St, Jamaica Plains, Mass.            |
| 18          | NYE          | Ethel      | 47        | F   | S                 | Brockton, Mass.   | 11 Sept, 1883   | 18 Aldworth Street,<br>Jamaica Plains, Mass. |
| 19          | WARNER       |            |           | M   |                   |   |   |  |
| 20          | WARNER       |            |           | F   |                   |   |   |  |
| 21          | ROBERTS      |            |           | F   |                   |   |   |  |
| 22          | ROBERTS      |            |           | F   |                   |   |   |  |
| 23          | WOOD         | Bertha     | 51        | F   | M                 | Portage County, Wis   | 9th Mar 1879  | Warren, Ohio.                                |
| 24          | WARD         | Althea     | 24        | F   | S                 | New York York   | 22 May 1906   | 430 Park Ave, New York City.                 |
| 25          | KRUGER       |            |           | M   |                   |   |   |  |
| 26          | BARRY        | Margaret S | 47        | F   | M                 | Reading, Pa.  | 21 Dec, 1883.   | 8125 Eastern Ave, Chestnut Hill Pa.          |
| 27          | ODENISHAWEN  | Florence   | 29        | F   | S                 | Shreveport, La.   | 21 July, 1899.  | New Western Hotel, New York City             |
| 28          | COLUMBUS     | Charles    | 33        | M   | S                 | Texarkana, Tex.   | 16 Dec, 1896  | 208 West 56th Street, New York City          |
| 29          | SNOW         | Nelson     | 34        | M   | S                 | Mineral Point, Wis  | 9 July, 1896  | 4406 McPherson Ave St. Louis, Mo.            |
| 30          | BARRY        | Marguerite | 21        | F   | S                 | Philadelphia, Pa.   | 21 Mar, 1909  | 8125 Eastern Ave, Chestnut Hills Pa.         |

Lines 19, 20, 21, 22, & 25:- Warner, Warner, Roberts, Roberts and Kruger transferred to Aliens' Sheets.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

61

S. S. "CARMANIA" sailing from NEW YORK, 5th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 13th July, 1930.

| No.<br>List. | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME. GIVEN NAME. | AGE<br>Yrs. Mos. | SEX<br>M F | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                  |
|--------------|--|------------------|------------|---|---|--|
| 1            | BATEMAN FRANK B                          | 31               | M          | S Cranlock NJ Nov 20 1898   |   | Wayne Ave, Wayne, Pa.                                      |
| 2            | JONES HEATH                              | 27               | F          | S Wilmington Del. 24 March 1903   |   | 2303 Ridgeway Rd, Wilmington, Del.                         |
| 3            | CONDET Charles                           | 45               | M          | M Elizabeth, N.J. 5th, Oct, 1884  |   | 93 Chambers Street, New York City.                         |
| 4            | BAKER Louis                              | 22               | M          | M   | P.P.No. 241054  | 1030 Trinity Ave, New York City.                           |
| 5            | BAKER Ruth                               | 20               | F          | M New York City 13 July, 1910   |   | -do-   |
| 6            | ROBINSON Frederick                       | 23               | M          | S New Haven Conn. 4 Aug 1907  |   | Cotuit, Mass.  |
| 7            | TRIGO Charles                            | 26               | M          | S Dubuque, Iowa 19 Nov 1903   |   | 315 West 106th Street, New York City                       |
| 8            | BOYD Rose                                | 41               | F          | M Charleston, S.C. 10 Aug 1888  |   | 80 Wall Street, New York City.                             |
| 9            | BOSWORTH Frank S                         | 63               | M          | M Southbridge, Mass. 29 Oct 1867  |   | 640 Ocean Ave Brooklyn N.Y.                                |
| 10           | BOSWORTH Blanche                         | 61               | F          | M New York City. 26 May 1868  |   | -do-   |
| 11           | BOSWELL Olga                             | 51               | F          | M Chicago, Ill. 29 Apr 1879   |   | Highland Park, Ill.  |
| 12           | BENEKE Claire                            | 20               | F          | S -do- 22 Feb 1910  |   | -do-   |
| 13           | BENNETT Iris                             | 32               | F          | S Washington, D.C. 30 Nov 1897  |   | 1737 Ashburton St, Baltimore, Md.                          |
| 14           | CONKLIN Margaret                         | 27               | F          | S Rochester, N.Y. 16 Mar 1903   |   | 147 Ave "B" New York City.                                 |
| 15           | COMFORT Neville                          | 22               | M          | S Spokane, Wash. 29 Aug 1908  |   | 1911 Rodney Drive, Los Angeles, Cal.                       |
| 16           | FILSINGER Sara                           | 46               | F          | S St. Louis, Mo. 8 Aug 1884   |   | c/o Guaranty Trust Co.,<br>524 Fifth Avenue, New York City |
| 17           | GIEGER Arthur                            | 48               | M          | M Boston, Mass. 14 Jan 1878   |   | University Club, San Francisco, Cal.                       |
| 18           | GIEGER Dorothy                           | 36               | F          | M Chicago, Ill. 13 Oct 1894   |   | -do-   |
| 19           | KINGS Helen                              | 53               | F          | M Baltimore, Md. 22 July 1867   |   | 5305 Falls Rd. Baltimore Md.                               |
| 20           | KINGS Louise                             | 37               | F          | S Baltimore, Md. 4 Mar 1892   |   | -do-   |
| 21           | MALONE John                              | 30               | M          | S Hartford, Conn. 3 Sep, 1899   |   | 19 Lorraine St, Hartford, Conn.                            |
| 22           | POWELL Robert                            | 48               | M          | M Harrison, N.J. 10 July 1882   |   | 88 Pleasant Place, Arlington, N.J.                         |
| 23           | POWELL Clara                             | 47               | F          | M Hicks, N.Y. 15 Nov 1883   |   | -do-   |
| 24           | POWELL Clara                             | 13               | F          | S Vanettern, N.Y. 5 May 1917  |   | -do-   |
| 25           | RAITMAN Ruby                             | 34               | F          | M Corsicana, Tex. 2 Nov 1895  |   | 1601 East 21st St, Tulsa, Okla.                            |
| 26           | SPRUNT Thomas P                          | 46               | M          | M Augusta County 16 Feb 1884  |   | 1035 N. Calvert St, Baltimore, Md.                         |
| 27           | SMITH Richard                            | 27               | M          | S Hartford, Conn. 28 July 1903  |   | 107 Connecticut Ave, Hartford, Conn.                       |
| 28           | SULLIVAN Clare                           | 38               | F          | S Huron, S. Dak. 25 Apr 1891  |   | 230 N. Morton Ave, Los Angeles, Cal.                       |
| 29           | STEVENS Jessie                           | 31               | F          | S Waterford Trop, Mich 18 Dec 1898  |   | Walkens Lake R2 Pontiac, Mich.                             |
| 30           | ENGLISH Eugene                           | 30               | M          | S New York City. 12 Oct 1899  |   | 80 Merbrook Bend, Merion Pa.                               |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

CABIN.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

60

S. S.

"CARMANIA"

sailing from SOUTHAMPTON

5th JULY

, 1930, Arriving at Port of

NEW YORK

13th July, 1930.

| No. of List. | NAME IN FULL |                | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|--------------|--------------|----------------|-----------|-----|--|---|--|
|              | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     | Yrs. Mos. |     |  |   |  |
| 1            | ANGLIN       | BASILE H.      | 25        | F   | 6 Portsmouth, New Hampshire.   | Jan. 28th 1905.   | Indian Refining Co.<br>Lawrenceville, Ill.                         |
| 2            | BARTON       | ELIZABETH      | 18        | F   | S Pikesville, Md.  | Nov. 7th 1912.  | c/o Randolph Barton Jr.<br>Pikesville, Md.                         |
| 3            | BELL         | KATE G.        | 44        | F   | D  | Portland, Ore. P.P.No.173579.   | 307, Royal Court Apts. Salem, Ore.                                 |
| 4            | BELLAIRS     | WALTER         | 22        | M   | S Philadelphia, Pa.  | July 6th 1907.  | 516 Wilde Ave. Drexel Hill, Penna.                                 |
| 5            | BENNETT      | IRIS V.        | 32        | F   | D Washington, D.C.   | Nov. 20th 1897.   | 1437 Ashburton Street,<br>Baltimore, Md.                           |
| 6            | BRETZ        | MARGARET E.    | 66        | F   | W Oxford, N.Y.   | Nov. 7th 1863.  | 10 Montgomery Place,<br>Brooklyn, N.Y.                             |
| 7            | BUCCINI      | FLORA GLEN     | 52        | F   | W  | New York, June 1926 P.P.No.628217.  | Lyme, Conn.  |
| 8            | BEANE        | MILDRED        |           | F   |  |   | 681 5th Ave. NEW YORK CITY.  |
| 9            | BULKELEY     | SALLY          |           | F   |  |   | 3231 North Meridian Street,<br>Indianapolis, Ind.                  |
| 10           | BUTTOLFE     | HENRY W.       | 60        | M   | M Cleveland, Ohio.   | Dec. 30th 1870.   | -do-   |
| 11           | BUTTOLFE     | ALICE H.       | 55        | F   | M Cleveland, Ohio.   | Mar. 27th, 1875.  | Supreme Court of Brockton, Mass.<br>7th June, 1912. P.P.No.154197. |
| 12           | DAMON        | STEVEN P.      | 46        | M   | M  | By marriage 1912.   | 727 North Accidental Bd.<br>Los Angeles, Cal.                      |
| 13           | DAMON        | DEBORAH        | 47        | F   | M  |   | -do-   |
| 14           | DONNELL      | EDNA           | 38        | F   | S Paterson, N.J.   | June 3rd, 1891  | 520 East 77th St. NEW YORK CITY.                                   |
| 15           | DORLAND      | HATTIE E.      | 50        | F   | M New York City, N.Y.  | Nov 7th, 1879   | 3627- 215 Place, Bayside, L.I.                                     |
| 16           | GRAY         | MARY           | 48        | F   | M Philadelphia, Pa.  | Sept. 12th 1881.  | 54 Huntington St. Hartford, Conn.                                  |
| 17           | HARDING      | EVELYN R.      | 47        | F   | M Mt. Clemens, Mich.   | June 19th 1882.   | 22734 Russel Str. Berkeley, Cal.                                   |
| 18           | HARDING      | HELEN          | 17        | F   | S Oakland, Cal.  | June 29th 1912.   | -do-   |
| 19           | HORNE        | CHARLES E.     | 54        | M   | M Washington, Penna.   | Feb. 20th 1876.   | San Juan, Porto Rico.  |
| 20           | HORNE        | FRANCES W.     | 57        | F   | M New York. N.Y.   | Mar. 1st. 1873.   | -do-   |
| 21           | KIMBALL      | KERENHAPPUCH   | 71        | F   | M Nr. Tiltonville, Ohio.   | Jan, 29th, 1859   | 5309 Westminster Pl. Pittsburgh, Pa.                               |
| 22           | MAHAN        | ISABELLA B.    | 57        | F   | W  | By marriage, 1899. P.P.No.160136  | 1125 Sumner Ave,<br>Springfield, Mass.                             |
| 23           | HASKEL       | ESTHER W.      | 66        | F   | M  | By marriage, 1893. P.P.No.172115  | 33 Beech Street,<br>Windhendon, Mass.                              |
| 24           | MATHEWS      | ALBERT B.      | 57        | M   | M Havre de Grace, Md.  | Feb. 20th 1873.   | Wayne<br>Pa.   |
| 25           | MATTHEWS     | ALICE          | 49        | F   | M  | P.P.No.557227.<br>Hennepin County, Minneapolis, Minn. Aug.16.1917.                                      | 33 Hillcrest Court,<br>Gramere, S.I. New York.                     |
| 26           | MCBURNIE     | HENRY          | 54        | M   | M New York City,   | July 13, 1875   | University Club, Fifth Ave. and 54th St.<br>NEW YORK CITY.         |
| 27           | McCORD       | THEODOSIA      | 74        | F   | W Brooklyn, N.Y.   | Dec. 19, 1855.  | 254 Sylvania Place,<br>Westfield, N.Y.                             |
| 28           | POMEROY      | MAUD           | 47        | F   | M Brooklyn, N.Y.   | June 28, 1882.  | -do-   |
| 29           | MILES        | THOMAS EDGAR   | 66        | M   | M  | P.P.No.208004   | 366 Madison Ave, NEW YORK.   |
| 30           | MILES        | FRANCES LOUISE | 66        | F   | M  | Chicago, Oct. 12, 1896.   | -do-   |

Line 1. ANGLIN BASILE, DID NOT EMBARK  
Line 8. BEANE MILDRED -do-  
Line 9. BULKELEY SALLY, -do-  
Line 26. MC. BURNIE HENRY, -do-  
Line 5. BENNETT IRIS V. EMBARKED HAVRE.

IMPORTANT NOTICE. -1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



2

Form 520 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-607

CABIN.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

59

2

S. S. "CARMANIA"

sailing from

SOUTHAMPTON

5th JULY

1930, Arriving at Port of

NEW YORK.

13th, July,

1930.

W. &amp; S. Ltd.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |              | AGE. | Sex. | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|--------------------|--------------|--------------|------|------|--------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  |      |      |                    |   |   |  |
| 1                  | PATTERSON    | ELIZABETH F. | 64   | F    | S                  | Beaver, Pa.   | Jan. 28th 1866.   | 442, Wayne Square, Beaver, Pa.                                   |
| 2                  | PATTERSON    | EVELYN L.    | 62   | F    | S                  | Beaver, Pa.   | June 26th 1868.   | -do-   |
| 3                  | PIERCE       | MARY NELSON  | 57   | F    | M                  | Princeton, N.J.   | Feb. 7th 1873.  | Hibbern Road,<br>Princeton, N.J.                                 |
| 4                  | PIERCE       | ELIZABETH K. | 22   | F    | S                  | Princeton, N.J.   | Dec. 25th 1907.   | -do-   |
| 5                  | POWELL       | ROBERT M.    | 47   | M    | M                  | Harrison, N.J.  | July 10th 1882.   | 88 Pleasant Place, Arlington, N.J.                               |
| 6                  | POWELL       | CLARA M.     | 47   | F    | M                  | Hicks, N.Y.   | Nov. 20th 1882.   | -do-   |
| 7                  | POWELL       | CLARA        | 13   | F    | S                  | Van Etten, N.Y.   | May 5th 1917.   | -do-   |
| 8                  | RIPPERGER    | ANITA M.     | 27   | F    | M                  | -   | By marriage   | 9 Shadow Lane, Larchmont, N.Y.                                   |
| 9                  | RIPPERGER    | JAMES R.     | 5    | M    | S                  | Mr. Vernon, N.Y.  | Feb. 1st 1925   | -do-   |
| 10                 | SPRUNT       | THOMAS P.    | 46   | M    | M                  | Ver.  | 1884.   | 1035 N. Calvert St., Baltimore, Md.                              |
| 11                 | STEVENS      | JOHN H.      | 33   | M    | M                  | Lynchburg, Va.  | Aug. 15th 1896.   | 142, Wayne Ave,<br>Wayne, Pa.                                    |
| 12                 | STEVENS      | MADLINE L.   | 33   | F    | M                  | Greenwich, N.J.   | Jan. 7th 1897.  | -do-   |
| 13                 | STEVENS      | HENRY C.     | 11   | M    | S                  | Orange N.J.   | Apr. 28th 1919  | -do-   |
| 14                 | STEVENS      | MADLINE L.   | 4    | F    | S                  | Wayne, Pa.  | May 10th 1926   | -do-   |
| 15                 | WATSON       | MAUDE        | 54   | F    | W                  | Lynchburg, Va.  | June 10th 1876.   | Warwick Apts. Lynchburg, Va.                                     |
| 16                 | WEISS        | GEORGE       | 34   | M    | M                  | Minneapolis,  | July 12 1895  | Hotel White, NEW YORK CITY.                                      |
| 17                 | WEISS        | MARGARET A.  | 22   | F    | M                  | New York.   | Nov 15 1907   | -do-   |
| 18                 | WILLIAMS     | EMILY        | 56   | F    | M                  | Hartford, Conn.   | Aug 22 1873.  | 83 Sigourney St.<br>Hartford, Conn.                              |
| 19                 | QUALE        | HENRIETTA G. | 20   | F    | S                  | Buffalo, N.Y.   | AUG. 7th. 1909.   | Cathedral Mansions.<br>Ellsworth Ave. Pittsburgh. Pa.            |
| 20                 | RIEGER       | CHRIS        | 47   | M    | M                  | Prescott, Wis.  | June 8th. 188   | Home. 1051. Arkwright Street,<br>St. Paul. Minn.                 |
| 21                 | RIEGER       | MARY         | 46   | F    | M                  | -   | -   | -do-   |
| 22                 | BRAXTON      | HARRY        | 38   | M    | M                  | New York. N.Y.  | March. 16th. 1892.  | 8428. Carlton Way.<br>Hollywood. Cal.                            |
| 23                 | SWAN         | WILLIAM B.   | 34   | M    | S                  | -   | P.P.No. 214293.   | Friend. Mr. Elroy A. Walker.<br>47. 72nd. Street. Brooklyn. N.Y. |
| 24                 | JONES        | CASSIE       | 30   | F    | S                  | West Point, Va.   | March 2nd, 1900.  | Employer. Mr. Herbert Bronck.<br>B.K.O. Studios. Hollywood. Cal. |
| 25                 | BRACKEN      | ROGER L.     | 44   | M    | M                  | Corry. Pa.  | Sept. 19th, 1885.   | 28, Warren St. New York City. N.Y.                               |
| 26                 | FEINER       | SHIRLEY L.   | 31   | F    | S                  | New York City, N.Y.   | Dec. 25th, 1898.  | 150, Riverside Drive, New York City, N.Y.                        |
| 27                 | UPTHROVE     | ELIZABETH    | 25   | F    | S                  | Dallas, Texas   | May 28th, 1905.   | Place<br>5128 Westminster, St. Louis, Mo.                        |
| 28                 | Blagbrough   | Harry        | 45   | M    | M                  | Orange, Mass.   | Oct. 8th, 1884.   | Skaneateles, N.Y.  |
| 29                 | Blagbrough   | Helen        | 32   | F    | M                  | Soyracuse, N.Y.   | Apr. 5th, 1897  | -do-   |
| 30                 | Brodsky      | Hyman        | 46   | M    | M                  | -   | -   | 5220 Wynnfield Ave, Philadelphia,<br>Pa.                         |

Lines 5 to 7 POWELL embarked at Havre.  
Line 10 SPRUNT. -do-  
Lines 8 & 9 RIPPERGER did not embark.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 530 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14-507

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

58

S. S. CARMANIA

sailing from SOUTHAMPTON, 5th, July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 13th, July, 1930.

| No.<br>of<br>List. | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES               |
|--------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|--|---|--|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |   |  |
| 1                  | Crane        | Helen      | 31        | F   | S                    | Beloit, Wis. Apr 22 1899   |   | 14 East 60th, Street, New York City    |
| 2                  | Gillies      | Waldo P    | 40        | M   | M                    | Long Island City N.Y. Dec 29 1889  |   | Hotel St. George, Brooklyn N.Y.        |
| 3                  | Gillies      | Freda      | 29        | F   | M                    |  | P.P. No. 666744.  | -do-                                   |
| 4                  | Gillies      | William G  | 6         | M   | S                    |  | -do-  | -do-                                   |
| 5                  | Gillies      | Richard W  | 4         | M   | S                    |  | -do-  | -do-                                   |
| 6                  | Rupley       | Jane       | 59        | F   | M                    | Granville N.Y. Oct 2nd, 1870.  |   | 1369 East 28th, Street, Brooklyn N.Y.  |
| 7                  | Wesley       | Margaret   | 24        | F   | S                    | Philadelphia, Pa. Nov 14th, 1906   |   | 1910 Rittenhouse Sq. Philadelphia, Pa. |
| 8                  |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 9                  |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 10                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 11                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 12                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 13                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 14                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 15                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 16                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 17                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 18                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 19                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 20                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 21                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 22                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 23                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 24                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 25                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 26                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 27                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 28                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 29                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |
| 30                 |              |            |           |     |                      |  |   |  |

Lines 8 to 30 inclusive are blank.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-027

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

57

S. S. "CARMANIA" sailing from COBH (Queenstown) 6th July, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 13th July, 1930.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL     |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--------------------|------------------|------------|-----------|-----|----------------------|---|---|--------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME      | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |                                      |
| 1                  | Toomben          | Margaret   | 49        | F   | S                    |   | P.P.No. 93039.<br>District Court Brooklyn, NY. 7/8/28   | Colonial Parkway, Manhasset, I.I. NY |
| 2                  | Latham           | Mary       | 64        | F   | M                    | Riverhead N.Y. Dec 24 1865  |   | 125 Roslyn Rd,<br>Mineola, N.Y.      |
| 3                  | Latham           | Nancy      | 45        | F   | S                    | Orient N.Y. May 25 1885   |   | -do-<br>Mineola, N.Y.                |
| 4                  | Gibbons          | Richard    | 45        | M   | S                    | Cleveland, Ohio. 1st 1881   |   | -do-<br>Cleveland, Ohio.             |
| 5                  | Conry            | Richard    | 45        | M   | S                    | Albany, N.Y. 5th 1885   |   | -do-<br>Albany, N.Y.                 |
| 6                  | MAHANY<br>Mahony | Martha     | 72        | F   | M                    |   | P.P.No. 187400<br>Naturalized 1890  | 304 West 99th St, New York           |
| 7                  | McDermott        | Ethel      | 35        | F   | M                    |   | P.P.No. 188433  | -do-                                 |
| 8                  | Ryan             | Denis      | 34        | M   | S                    |   | P.P.No. 5276 San Francisco Series.  | 1200 Florida St, San Francisco, Cal. |
| 9                  | Murphy           | Frank      | 59        | M   | M                    | Cold Springs N.Y. Dec 24 1871   |   | 695 Union Ave Bronx, N.Y.            |
| 10                 | Murphy           | Margaret   | 54        | F   | M                    | New York City Nov 5 1875  |   | -do-                                 |
| 11                 | Rabenstein       | Margaret   | 30        | F   | S                    | New York City June 22 1900  |   | -do-                                 |
| 12                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 13                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 14                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 15                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 16                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 17                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 18                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 19                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 20                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 21                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 22                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 23                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 24                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 25                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 26                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 27                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 28                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 29                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |
| 30                 |                  |            |           |     |                      |   |   |                                      |

Lines 4 & 5 :- Gibbons and Conry did not embark.

Lines 12 to 30 inclusive are blank.

Purser.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

[illegible]

# CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

John P. Karnis  
Camera Operator

*[Signature]* Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, J. E. Sweeney MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Sweeney  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of July, 19 30  
at My

Joseph J. Sweeney  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

56

Arriving at Port of NEW YORK, 13th July, 1930.

| 16          | 17   | 18  | 19            | 20  | 21   | 22   | 23                                 | 24  | 25                                 | 26  | 27                   | 28                   | 29   | 30                                       | 31  | 32  | 33   | 34         | 35        | 36   |                         |      |      |
|-------------|--|---|---------------|---|--|--|------------------------------------|---|------------------------------------|---|----------------------|----------------------|--|--|---|---|------|------------|-----------|------|-------------------------|------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |               | Whether having a ticket to each final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for two persons, whether by relative, whether paid for by other person, or by company, alien, society, association, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height  |      | Complexion | Color of— |      | Marks of identification |      |      |
|             |  | State   | City or town  |   |  | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years |   | Where?                             | Whether alien intends to become a resident of the United States |                      |                      |  |  |   | Whether alien intends to become a resident of the United States | Feet |            | Inches    | Hair |                         | Eyes |      |
| 1           | MOTHER, MRS. E. ALLINSON-JAMES, SUNWAYS, WHITWELL RD. VENTNOR, I.O.W.                    | U.K.  | US. 4/25/30   | YES   | SELF   | YES  | 1919/1930                          | HOME, 8404-12TH AVE. BROOKLYN, N.Y.   | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 11        | FAIR | BRN.                    | HZL. | NONE |
| 2           | MOTHER/LAW DO.   | N.Y.  | BROOKLYN      | YES   | HUSBAND AS ABOVE   | YES  | BORN BROOKLYN                      | HOME DO.  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 7         | Fair | BRN.                    | BLUE | NONE |
| 3           | FATHER, FRITZ BENTLER, LA TOUR DE PEILY, SWITZERLAND.                                    | N.Y.  | NEW YORK      | YES   | SELF   | YES  | 20/OCT. 24/1926                    | HOME, 29, SHERMAN AVE. STATEN IS. N.Y.  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 10        | FAIR | FAIR                    | BLUE | NONE |
| 4           | Wife of BANK, 912, BROAD ST. London.   | N.Y.  | STATEN ISLAND | YES   | SELF   | YES  | 1920/1930                          | HOME, 62 PENDLETON PLACE, NEW BRIGHTON, STATEN IS. N.Y.   | NO                                 | PERM  | NO                   | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 10        | FAIR | FAIR                    | BLUE | NONE |
| 5           | C/O. G. ARCHER, 22 STANLEY ROAD, LEITH.  | N.Y.  | BROOKLYN      | YES   | SELF   | YES  | 1928/1930                          | HOME, 469-81ST STREET, BROOKLYN, N.Y.   | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 2         | FAIR | FAIR                    | BLUE | NONE |
| 6           | FATHER, MR. R.W. MARTIN, ROCK BANK, CONVENT HILL, BOCKING, NR. BRAINTREE, NY.            | N.Y.  | GREAT NECK    | YES   | SELF   | YES  | 1922/1930                          | HUSBAND, J. MANUEL BOLLOTEN, 12, SPRUCE PL. GREAT NECK, L.I. N.Y.   | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 5         | FAIR | L. BR.                  | BLUE | NONE |
| 7           | G/FATHER. DO.  | N.Y.  | GREAT NECK    | YES   | AS ABOVE   | YES  | BORN N.Y.                          | FATHER. DO.   | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 3          | -         | FAIR | FAIR                    | BRN. | NONE |
| 8           | MOTHER, ANNETTE ERIKSSON, MARIEHUS, LIMNASUND.   | SWED.   | KANSAS CITY   | NO  | SELF   | YES  | 1918-1930                          | SISTER, HANNA ERIKSSON, 116A, EAST 35TH ST. KANSAS CITY, MO.  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 8         | FAIR | FAIR                    | GREY | NONE |
| 9           | FATHER, THOMAS HENDERSON, 1, BURNLEY ST. BLAYDON-ON-TYNE.                                | N.Y.  | NEW YORK      | YES   | SEE 23   | YES  | 1926/1930                          | C/O. ANJUS WATSON & CO. 135, FRONT ST. NEW YORK, N.Y.   | NO                                 | PERM  | NO                   | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 11        | FR.  | GREY                    | BLUE | NONE |
| 10          | FATHER/LAW DO.   | N.Y.  | NEW YORK      | YES   | SELF   | YES  | 1928/1930                          | DO.   | NO                                 | PERM  | NO                   | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 3         | FR.  | BRN.                    | HZL. | NONE |
| 11          | FATHER, MR. G.H. WRIGHT, JESMOND DEN, BALCOMBE GARDENS, HORLEY, SURREY.                  | MASS.   | SPRINGFIELD   | YES   | HUSBAND AS BELOW   | YES  | 1914/1930                          | HOME, 153 WOODSIDE TERRACE, SPRINGFIELD, MASS.  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 3         | FR.  | BRN.                    | BRN. | NONE |
| 12          | GRANDFATHER DO.  | MASS.   | SPRINGFIELD   | YES   | FATHER AS BELOW  | YES  | BORN Springfield.                  | HOME DO.  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 3          | -         | FR.  | BRN.                    | BRN. | NONE |
| 13          | FATHER/LAW DO.   | MASS.   | SPRINGFIELD   | YES   | SELF   | YES  | 1924/1930                          | FIELD HOME DO.  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | GOOD  | NO   | 5          | 11        | FR.  | BRN.                    | BLUE | NONE |
| 14          | brother-in-law, Capt. W.J. Odum, Letteries, Sevenoaks Rd. Cobham, England.               | N.Y.  | New York      | YES   | Self   | YES  | 1912/1930                          | Baltimore Home:- 1140 Fifth Ave, New York City  | NO                                 | PERM  | YES                  | NO                   | NO   | NO                                       | NO  | Good  | NO   | 5          | 2         | Fra  | Drk                     | Gr   | NONE |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



CABIN

List

10

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. GARMANIA

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

5TH JULY

1930

| 1           | 2   | 3              | 4                   | 5    | 6   | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             |              |                         |                    |                              |                            |                  |
|-------------|---|----------------|---------------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|--------------------|------------------------------|----------------------------|------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL   |                     | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—         | Date                         | * Last permanent residence |                  |
|             |   | Family name    | Given name          | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |                    |                              | Country                    | City or town     |
| 1           |   | ALLINSON-JAMES | EDWARD R.T.         | 28   | -   | M   | M                 | AGENT                 | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | SUDBURY      | 581193                  | WASHINGTON         | 26/MARCH/30                  | England                    | Ventnor.         |
| 2           | U.S.C.  | ALLINSON-JAMES | ELEANOR             | 18   | -   | F   | M                 | HSEWIFE               | YES      | ENGLISH   | YES   | U. S. A.  | ENGLISH        | U.S.A.         | BROOKLYN     | 473737                  | U. S. C. P. P. No. | 173559                       | U.S.A.                     | BROOKLYN         |
| 3           |   | BENTLER        | FREDERICK CHRISTIAN | 32   | -   | M   | M                 | BANKER                | YES      | ENG. FR. GERM.  | YES   | SWITZERLAND   | SWISS          | SWITZERLAND    | VEVEY        | 473737                  | WASHINGTON         | 20/APR/29                    | SWITZERLAND                | LA TOUR DE PEILY |
| 4           |   | DEWHURST       | CLIFFORD            | 40   | -   | M   | M                 | BANK OFFICIAL         | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | LEEDS        | 577374                  | Washington         | 25/Mar/1930                  | U.S.A.                     | NEW YORK         |
| 5           |   | REID           | BETTY Elizabeth     | 19   | -   | F   | S                 | LIBRARIAN             | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | SCOTTISH       | SCOTLAND       | LEITH        | 567667                  | Washington         | 26/Feb/1930                  | U.S.A.                     | NEW YORK         |
| 6           |   | BOLLOTEN       | DORIS M.            | 28   | -   | F   | M                 | HSEWIFE               | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | BEXLEY HEATH | 595607                  | WASHINGTON         | 25TH. APR. 30                | U.S.A.                     | GREAT NECK       |
| 7           | U.S.C.  | BOLLOTEN       | JOHN M.             | 3    | -   | M   | S                 | INFANT                | NO       | -   | NO    | U.S.A.  | ENGLISH        | U.S.A.         | NEW YORK     | P.P. No. 221435         | BORN U.S.A.        | ex Feb 3rd '30 15TH. AUG. 29 | U.S.A.                     | GREAT NECK       |
| 8           |   | ERIKSSON       | EMMY M.             | 55   | -   | F   | S                 | MASSUSEUR             | YES      | ENGLISH   | YES   | SWEDEN  | SWEDISH        | SWEDEN         | MALMO        | 410455                  | WASHINGTON         | 15TH. AUG. 29                | SWEDEN                     | MALMO            |
| 9           |   | HENDERSON      | WILLIAM RUSSELL     | 32   | -   | M   | M                 | ACCOUNTANT            | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | BLAYDON      | 189                     | Newcastle          | 5/JUNE/1930                  | U.S.A.                     | NEW YORK         |
| 10          |   | HENDERSON      | GLADYS              | 25   | -   | F   | M                 | HSEWIFE               | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | BLAYDON      | 189                     | Newcastle          | 5/JUNE/1930                  | U.S.A.                     | NEW YORK         |
| 11          |   | WARRINER       | WINIFRED MARY       | 26   | -   | F   | M                 | HSEWIFE               | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | EAST HAM     | 584270                  | WASHINGTON         | 5TH APRIL. 30.               | U.S.A.                     | SPRINGFIELD      |
| 12          | U.S.C.  | WARRINER       | JOAN                | 1    | -   | F   | S                 | CHILD                 | NO       | -   | NO    | U.S.A.  | ENGLISH        | U.S.A.         | SPRINGFIELD  | 627720                  | U.S.C.             | 5TH. JUNE, 1930              | U.S.A.                     | SPRINGFIELD      |
| 13          |   | WARRINER       | ROBERT FEVERELL     | 32   | -   | M   | M                 | INDUSTRIAL ENGINEER   | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | LEYTON       | 617066                  | Washington         | 5TH. JUNE, 1930              | U.S.A.                     | SPRINGFIELD      |
| 14          |   | RAMFORD        | MAYA                | 44   | -   | F   | S                 | Teacher               | Yes      | English   | Yes   | Britain   | Irish          | Ireland        | Londonderry  | 584270                  | Washington         | 5TH. JUNE, 1930              | U.S.A.                     | New York City    |
| 15          | Philip Loma Insp. July 12, 1930 5PM                                   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 16          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 17          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 18          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 19          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 20          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 21          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 22          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 23          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 24          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 25          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 26          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 27          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 28          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 29          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |
| 30          |   |                |                     |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |                    |                              |                            |                  |

10

Lines 15 to 30 inclusive are blank.

Purser.

Lines 15 to 30 inclusive are blank.

Purser.

Total passengers

U. S. citizens

Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. G. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

55

Sworn to before me this 13 day of July, 1930  
at My  
Joseph J. Garange  
Isop  
SURGEON

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Carmania  
Be. entry, Permit



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Bowley MASTER, of the ARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Bowley  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of July, 1930  
at my  
Joseph J. O'Connor  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Hand-ter status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

54

Arriving at Port of NEW YORK, 13th JULY, 1930.

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20   | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25                      | 26  | 27                   | 28                   | 29   | 30                                       | 31  | 32  | 33  | 34  | 35   | 36                      |        |      |      |                          |
|-------------|--|---|--------------|--|---|--|---|------------------------------------|-------------------------|---|----------------------|----------------------|--|--|---|---|---|---|------|-------------------------|--------|------|------|--------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom passage paid?<br>(Whether also paid for the passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, public body, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                         |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height  |   | Color of—   |      | Marks of identification |        |      |      |                          |
|             |  | State   | City or town |  |   |  |   | Yes or No                          | Year or period of years | Where?  |                      |                      |  |  |   | Whether alien intended to remain in the United States | Whether alien intended to leave the United States | Whether alien intended to return to the United States | Feet |                         | Inches | Hair | Eyes |                          |
| 1           | MRO/LAW MAJOR J. SAVAGE.<br>28, THE RIDGEWAY, LONDON, N.W. 11.                           | ENG.  | LONDON       | NO   | SELF  | YES  | YES   | 1910                               | N.Y.C.                  | FRIEND, MRS. FRANCIS GARRE. 10720.<br>88TH STREET, OZONE PARK, L.I.N.Y.       | NO                   | 40 DYS               | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 2                       | FR.    | FR.  | GREY | SCAR ON FOREHEAD.        |
| 2           | C/O N.Y.K. LINE.<br>4, LLOYDS AVE. LONDON, E.C. 3.                                       | JAPAN   | TOKYO        | YES  | GOVT.   | YES  | NO  | -                                  | -                       | FATHER, MASAMICHI OMA. YABASE.<br>KURITAGUN, SHIGAKEN.                        | NO                   | TRANSIT              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 6                       | YEL.   | BLK. | BRN  | SMALL MOLE<br>NEAR NOSE. |
| 3           | Father PHILIP ROBINSON, PARK<br>HILL, EGGINGTON, NR. DERBY.                              | ENG.  | EGGINGTON    | NO   | SELF  | YES  | NO  | -                                  | -                       | FRIEND, MRS. C. WESLEY.<br>TARLETON, DEVON, PA.                               | NO                   | TRANSIT              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 10                      | DRK.   | DRK. | BRN  | NONE                     |
| 4           | SON, MR. J. ROSS. Sister, Mrs. Mathews<br>KIDGESS, HOLBROOK, N.S.W.                      | AUS.  | HOLBROOK     | YES  | SELF  | YES  | NO  | -                                  | -                       | Son, Mr. J. ROSS<br>Kinross, Holbrook, N.S. Wales                             | NO                   | TRANSIT              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 4                       | MED.   | AUB. | HZL. | NONE                     |
| 5           | Aunt: - DO -<br>Winchester.  | AUS.  | HOLBROOK     | YES  | SELF  | YES  | NO  | -                                  | -                       | Brother: -<br>-do-  | NO                   | TRANSIT              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 9                       | MED.   | BRN. | HZL. | NONE                     |
| 6           | PRINCE SHIMATZU, JAPANESE NAVAL<br>ATTACHE, LONDON.                                      | JAPAN   | TOKYO        | YES  | SELF  | YES  | NO  | -                                  | -                       | NAVY DEPARTMENT.<br>TOKYO, JAPAN.   | NO                   | TRANSIT              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 4                       | DRK.   | BLK. | BRN  | NONE                     |
| 7           | DAUGHTER, MRS. JEFFEREYS, 3, INGRE-<br>BOURNE Gdns, UPMINSTER, ESSEX.                    | ENG.  | UPMINSTER    | NO   | SELF  | YES  | YES   | 1926                               | NORWALK.                | SON, ROBERT SAUNDERS.<br>7, BRANFORD ST. E. NORWALK, CONN.                    | NO                   | 60 DYS               | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 2                       | FR.    | GREY | GREY | NONE                     |
| 8           | DAUGHTER, MRS. R. SEWELL.<br>ROVEZZANO, FLORENCE, ITALY.                                 | ITALY   | FLORENCE     | YES  | SELF  | YES  | YES   | 1929                               | N.Y.C.                  | COUSIN, C. EVERIS, C/O. KNOXWOOD<br>CLUB, WHITE PLAINS, N.Y.                  | NO                   | 60 DYS               | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 6                       | FR.    | BRN  | GRAY | NONE                     |
| 9           | COUSIN, MISS TAYLOR.<br>42, PARK LANE, CROYDON, SURREY.                                  | CHILE   | SANTIAGO     | NO   | SANTIAGO.   | YES  | YES   | 1930                               | TRANSIT                 | C/O W.R. GRACE & CO.<br>7, HANOVER SQUARE, NEW YORK CITY.                     | NO                   | TRANSIT              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | GOOD  | NO  | 5    | 10                      | FSH.   | FR.  | BLUE | NONE                     |
| 10          | Friend, Mrs. Porter<br>Portrush, Ireland   | Aus.  | Woololoo     | Yes  | Self  | Yes  | No  | -                                  | -                       | Friend, Dr. Mitchell.<br>Senatorium, Woololoo, N.S.W.                         | NO                   | in 10 days           | NO   | NO                                       | NO  | NO  | good  | NO  | 5    | 6                       | FR.    | Gry  | Hal. | None                     |
| 11          | Friend: Miss Hewton,<br>29 Porchester Sq. London   | Aus.  | Collie       | Yes  | Self  | Yes  | No  | -                                  | -                       | Sister Mrs Hyde, N.S.W.<br>Rk of N.S.W., Newcastle.                           | NO                   | in 10 days           | NO   | NO                                       | NO  | NO  | good  | NO  | 5    | 5                       | FR.    | BRN  | BRN  | None                     |
| 12          | Wife: - Mrs. Fraser,<br>25 St. John's Wood Rd, N.W. 8                                    | Eng   | London       | Yes  | Self  | Yes  | Yes   | 1926                               | N.Y.C.                  | c/o L. Benoit, Egg Safety<br>Cartons, 2624 West 50th<br>Street, Chicago, Ill. | NO                   | 60 days              | NO   | NO                                       | NO  | NO  | good  | NO  | 5    | 5                       | FR     | Gry  | Gry  | None                     |

Note: - Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN.

S. S.

GERMANIA

Passengers sailing from

SOUTHAMPTON

5TH JULY

1930.

| 1           | 2   | 3            |            | 4    | 5   | 6   | 7                 | 8                     |          |   | 9     | 10  | 11             |                | 12           | 13                      | 14         | 15             |                           |              |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|----------------|---------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date           | *Last permanent residence |              |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |                | Country                   | City or town |
| 1           | TRANSIT   | BRUNDELL     | ADA        | 50   | -   | F   | M                 | HOUSEWIFE             | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | LIVERPOOL    | 13373                   | LONDON     | 18/JUNE/30.    | ENGLAND                   | LONDON       |
| 2           | TRANSIT   | OHGA         | MASATOMI   | 30   | -   | M   | M                 | OFFICER               | YES      | JAPANESE  | YES   | JAPAN   | JAPANESE       | JAPAN          | YABASE       | 3046                    | Paris      | 10 May 1930    | JAPAN                     | TOKYO        |
| 3           | TRANSIT   | ROBINSON     | FRANK      | 37   | -   | M   | S                 | ENGINEER              | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | EGGINTON     | 509                     | Birmingham | 19 June 1930   | ENGLAND                   | KIDLESTON    |
| 4           | TRANSIT   | ROSS         | EMILY J.   | 66   | -   | F   | W                 | HOUSEHOLD             | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | AUSTRALIA      | GUNNEDAH     | 14195/1353              | London     | 22 July 1930   | AUSTRALIA                 | HOLBROOK     |
| 5           | TRANSIT   | ROSS         | DAVID      | 25   | -   | M   | S                 | GRAZIER               | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | SCOTCH         | AUSTRALIA      | HOLBROOK     | 14192/1352              | London     | 22 July 1930   | AUSTRALIA                 | HOLBROOK     |
| 6           | DIPLOMAT  | SAKURAI      | TADATAKE   | 42   | -   | M   | M                 | NAVAL OFFICER         | YES      | ENGLISH   | YES   | JAPAN   | JAPANESE       | JAPAN          | TOKIO        | 7383                    | LONDON     | 17TH.JUN.30    | JAPAN                     | TOKIO        |
| 7           | TRANSIT   | SAUNDERS     | EMILY      | 74   | -   | F   | W                 | HOUSEHOLD             | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | LONDON       | 13926                   | London     | 24 th June '30 | ENGLAND                   | UPMINSTER    |
| 8           | TRANSIT   | EYERS        | CONSTANCE  | 52   | -   | F   | W                 | SCHOOL PRINCIPAL      | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | GAINSBOROUGH | 122                     | FLORENCE   | 13TH.JUN.30    | ITALY                     | FLORENCE     |
| 9           | TRANSIT   | WADE         | ALFRED W.  | 30   | -   | M   | S                 | SALESMAN              | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | ENGLAND        | NEWCASTLE    | 14663/5                 | London     | 1 July 1930    | CHILE                     | SANTIAGO     |
| 10          | TRANSIT   | DUNNE        | IRENE      | 58   | -   | F   | S                 | Matron                | Yes      | English   | Yes   | Australia   | English        | English        | London       | 18                      | London     | 3 July '30     | Australia                 | Woolreloo    |
| 11          | TRANSIT   | FRASER       | ANNIE      | 53   | -   | F   | S                 | Hospital Matron       | Yes      | English   | Yes   | Australia   | English        | Australia      | Narandera    | 11                      | London     | 5 July '30     | Australia                 | Collie       |
| 12          | TRANSIT   | FRASER       | ISRAEL     | 60   | -   | M   | M                 | Carton Manufacturer   | Yes      | English   | Yes   | Britain   | English        | Russia         | Volkivisk    | 87                      | London     | 3 July '30     | England                   | London.      |
| 13          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 14          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 15          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |                |                           |              |

Chilodoman Insp 5th July 1930

Lines 13 to 30 inclusive are blank.

Lines 13 to 30 inclusive are blank.

Total passengers  
U. S. citizens  
Aliens

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. S. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

53

Sworn to before me this 13 day of July, 1930,  
at My  
Joseph H. Hanger  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

11-20

Carmania  
Manifest



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

# MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: *Camera 3 Reel 607*

[illegible]

Inspected by: Bernice Rozman Date: 12/4/43

Retakes ordered by: UNIVERSITY MICROFILMS Date: 12/4/43

# CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

DEC 16 1943

Date \_\_\_\_\_

John O. Karnis  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

DEC 16 1943

Date \_\_\_\_\_

Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Souley MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of July, 1931  
at [Signature]

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List 19

52

## Arriving at Port of

NEW YORK.

13th JULY....., 1930.

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Y. Roberts, Surgeon of the CARMANIA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

51

Sworn to before me this 13 day of July, 1914 at London

C. Y. Roberts  
SURGEON

Notes.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Soule MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of July, 1917  
at [Signature]

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 13  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, 13th JULY, 1930.

50

| 16<br>No. on List | 17<br>The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | 18<br>Final destination<br>(* Intended future permanent residence) |              | 19<br>Whether having a ticket to such final destination | 20<br>By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any association, society, community, or government) | 21<br>Whether in possession of \$50, and if less, how much? | 22<br>Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | 23<br>Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | 24<br>Purpose of coming to United States |   | 25<br>Whether alien intends to remain a resident of the United States | 26<br>Whether alien is a member of a labor union or association of workers | 27<br>Whether a polygamist | 28<br>Whether an anarchist | 29<br>Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | 30<br>Whether alien is a member of any other organization or association of workers | 31<br>Condition of health, mental and physical | 32<br>Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | 33<br>Height  |      | 34<br>Color of— |      | 35<br>Marks of identification |
|-------------------|--|--|--------------|---|---|---|--|------------------------------------|---|--|---|---|--|----------------------------|----------------------------|--|---|--|---|---|------|-----------------|------|-------------------------------|
|                   |  | State  | City or town |   |   |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years |   | Where?                                   | Length of time alien intends to remain in the United States |   |  |                            |                            |  |   |  |   | Free to join or discontinue membership in labor union or association of workers (See instructions for full text of this question) | Feet | Inches          | Hair |                               |
| 1                 | Friend: -Mr. Remnant, CONSTITUTIONAL CLUB, LONDON.   | CAN.   | TORONTO      | NO  | SELF  | YES   | YES  | APL. 1930                          | HOME. 15, TORONTO STREET. TORONTO, ONT.   | NO                                       | IN TRANSIT  | NO  | NO   | NO                         | NO                         | NO   | GOOD  | NO   | 5   | 7   | DRK  | GREY            | BRN  | NONE                          |
| 2                 | DO.  | CAN.   | TORONTO      | NO  | HUSBAND AS ABOVE  | YES   | YES  | DO. transit                        | DO.   | NO                                       | IN TRANSIT  | NO  | NO   | NO                         | NO                         | NO   | GOOD  | NO   | 5   | 7   | frsh | brn             | brn  | none                          |
| 3                 | FATHER. MR. E. A. PHELPS. ANNANDALE, PAIGNTON, DEVON.  | CAN.   | VICTORIA     | YES   | SELF  | YES   | NO   | -                                  | Shawnigin Lake School, Vancouver, B.C.  | NO                                       | IN TRANSIT  | NO  | NO   | NO                         | NO                         | NO   | GOOD  | NO   | 5   | 9   | FL   | BRN             | BLUE | NONE                          |
| 4                 |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 5                 |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 6                 |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 7                 |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 8                 |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 9                 |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 10                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 11                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 12                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 13                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 14                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 15                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 16                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 17                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 18                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 19                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 20                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 21                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 22                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 23                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 24                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 25                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 26                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 27                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 28                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 29                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |
| 30                |  |  |              |   |   |   |  |                                    |   |  |   |   |  |                            |                            |  |   |  |   |   |      |                 |      |                               |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. J. Roberts, Surgeon of the QARMANA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

49

Sworn to before me this 13 day of July, 1920, at My

C. J. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiack).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

10-200







# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13th, JULY, 1930.

List 14  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

48

| 16          | 17   | 18   | 19           | 20   | 21  | 22  | 23   | 24  | 25                                 | 26                      | 27     | 28                                | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |                                     |
|-------------|--|--|--------------|--|---|---|--|---|------------------------------------|-------------------------|--------|-----------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$100 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                         |        |                                   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to be employed in agriculture, stock raising, or fishing | Whether alien intends to be employed in domestic service | Whether alien intends to be employed in any other occupation | Whether alien intends to be employed in any other occupation | Whether alien intends to be employed in any other occupation | Whether alien intends to be employed in any other occupation | Whether alien intends to be employed in any other occupation | Whether alien intends to be employed in any other occupation |                                     |
|             |  | State  | City or town |  |   |   |  |   | Yes or No                          | Year or period of years | Where? | For pleasure or business, or both |  |  |  |  |  |  |  |  |  | For service or employment of others |
| 1           | FRIEND, HERBERT SHERRING.<br>MORNOLA, LYNDHURST, HANTS.                                  | CAL.   | HOLLYWOOD    | SON  | NO  | 100   | 1900-N. York   | SON, HERBERT BRENON, HASONIA APTS.<br>FRANKLIN AVE. HOLLYWOOD, CAL.   | NO                                 | PERM                    | NO     | NO                                | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 2  | FR.  | WHT. GREY  | NONE                                |
| 2           | FATHER, MR. F. H. HEMINGWAY.<br>12, LINCOLN HILL, BATH.                                  | CAL.   | COVINA       | SELF   | NO  | 200   | 1930 - N.Y.  | FIANCE, MR. ROY HARRIS, R.F.D. 2.<br>BOX 22A, COVINA, LOS ANGELES, CAL.   | NO                                 | PERM                    | YES    | NO                                | NO   | NO   | NO   | GOOD   | NO   | 5  | 4  | FR.  | BRN. BRN.  | NONE                                |
| 3           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 4           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 5           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 6           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 7           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 8           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 9           |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 10          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 11          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 12          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 13          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 14          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 15          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 16          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 17          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 18          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 19          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 20          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 21          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 22          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 23          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 24          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 25          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 26          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 27          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 28          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 29          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |
| 30          |  |  |              |  |   |   |  |   |                                    |                         |        |                                   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |                                     |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA  
(For use by all vessels arriving from or departing to any port or point of continental United States)

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (yellow) sheet is for the listing of

C A B I N.

S. S.

CARMANIA.

Passengers sailing from \_\_\_\_\_ SOUTHAMPTON

SOUTHAMPTON

5TH JULY

19<sup>30</sup>.

| 1           |   | 2            |            | 3    |     | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                | 8              |              | 9                       |            | 10          |                            | 11           |           | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|-------------|----------------------------|--------------|-----------|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date        | * Last permanent residence |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |             | Country                    | City or town |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | BRENON ✓     | FRANCES    | 82   | -   | F   | W                 | HOUSEHOLD.            | YES      | ENGLISH   | YES   | I.F.S.  | IRISH          | 08 13          | I.F.S.       | DUBLIN                  | 4          | Southampton | 3rd July '30.              | U.S.A.       | HOLLYWOOD |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | HEMINGWAY ✓  | FRANCIS M. | 26   | -   | F   | S                 | STUDENT               | YES      | ENGLISH   | YES   | BRITAIN   | ENGLISH        | 30 15          | ENGLAND      | BROADSTONE              | 54264      | Southampton | 30th June '30.             | FRANCE       | PARIS     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                |                |              |                         |            |             |                            |              |           |    |  |    |  |    |  |    |  |

Lines 3 to 30 inclusive are blank

*Handwritten signature*  
Purser.

Lines 3 to 30 inclusive are blank

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Total passengers . . . . | ..... |
| U. S. citizens . . . . . | ..... |
| Aliens . . . . .         | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. L. Roberts, Surgeon of the CARMANIA SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

47

Sworn to before me this 13 day of July, 1914  
at San Francisco

C. J. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-20



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10363  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 6 1943

Date

Anna Varada  
Camera Operator

OCT 6 1943

Date

Joe Sacaris Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 10363  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

OCT 6 1943

Date

Anna Varada  
Camera Operator

OCT 6 1943

Date

Richard B. ... Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Souley MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Souley  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of July, 1918  
at Southampton

J. E. Souley  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



NON ILLEGITIMIS

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of ~~London~~ NEW YORK CITY, 13th, July, 1930

46

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet for the listing of

Passengers sailing from H A V R E

5th July

19<sub>30</sub>

Lines 2 & 3, Dupont and Martial did not embark.  
Lines 8 to 30 inclusive are blank.

**Aliens** . . . . . \$5.99

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.

24-4



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. Y. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, **SAILING THEREWITH.**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

45

Sworn to before me this 13 day of July, 1913  
at NY

C. Y. Roberts  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-420



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Jolley, MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 13 day of July, 1917  
at My

[Signature]  
COMMANDING Officer.

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List **16**  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK CITY, 13th, July, 1944

44

| 16          | 17   | 18  | 19            | 20  | 21  | 22  | 23   | 24   | 25  | 26   | 27   | 28   | 29  | 30   | 31                                       | 32  | 33  | 34  | 35        | 36     |                         |
|-------------|--|---|---------------|---|---|---|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|---|---|-----------|--------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |               | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |  | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                             |  |  |   | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height  |   | Color of— |        | Marks of identification |
|             |  | State   | City or town  |   |   |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years<br>Where? |   | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is engaged in business, profession, or occupation in the United States | Whether alien is engaged in agriculture in the United States | Whether alien is engaged in industry in the United States |  |  |   | Whether alien is engaged in commerce in the United States | Whether alien is engaged in any other occupation in the United States | Feet      | Inches |                         |
| 1           | Mother:-<br>Mrs. COBHURST, Rochefort en<br>Terre-MORELHAN. (France)                      | N.Y.  | BUFFALO, N.Y. | self  | no  | yes   | yes  | Aug 1929<br>5 m. L.O.N.Y.                    | Aunt:-<br>Mrs. Park WRIGHT, 7 Gates<br>Circle, BUFFALO. (N.Y.)  | no   | Perman.  | no   | no  | no   | no                                       | good  | no  | 6 1   | dark      | brown  | None                    |
| 2           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 3           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 4           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 5           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 6           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 7           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 8           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 9           |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 10          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 11          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 12          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 13          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 14          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 15          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 16          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 17          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 18          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 19          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 20          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 21          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 22          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 23          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 24          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 25          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 26          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 27          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 28          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 29          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |
| 30          |  |   |               |   |   |   |  |  |   |  |  |  |   |  |  |   |   |   |           |        |                         |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-480



Q U O T A S .

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. " CARMANIA " . Passengers sailing from HAVRE , 5th July , 1930

|                  |           |       |
|------------------|-----------|-------|
| Total passengers | . . . . . | _____ |
| U. S. citizens   | . . . . . | _____ |
| Aliens           | . . . . . | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, **SAILING THEREWITH**, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

43

Sworn to before me this 13 day of July, 1930  
at San Francisco

C. J. White  
SURGEON

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

16-420



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Townley MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Townley  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of July, 1917  
at Southampton

J. B. Townley  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example, civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

IN TRANSIT OTHER THAN CANADA.

List 17  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 13th July, 19 30.

42

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22  | 23   | 24                                 | 25  | 26   | 27  | 28   | 29   | 30   | 31                                       | 32  | 33   | 34   | 35   | 36   |                         |
|-------------|--|---|--------------|---|--|---|--|------------------------------------|---|--|---|--|--|--|--|---|--|--|--|--|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, company, public, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                                    | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                     |   |  |  | Whether alien has been previously deported under any law | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Color of—  |  | Marks of identification |
|             |  | State   | City or town |   |  |   | Yes or No  | If yes—<br>Year or period of years |   | Where?   | Whether alien is likely to become a member of the Communist Party | Whether alien is likely to become a member of the Ku Klux Klan | Whether alien is likely to become a member of the I.O.O.F. |  |  |   | Whether alien is likely to become a member of the B.P.O.E. | Whether alien is likely to become a member of the A.O.U.W. | Whether alien is likely to become a member of the L.O.M. | Whether alien is likely to become a member of the F.O.C. |                         |
| 1           | Aunt: -Mme. E. d'Alvarez,<br>84 Ave Victor Hugo, Paris.                                  | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | self   | yes   | yes  | May 1930 N.York                    | Father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore)  | no   | in transit  | no   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5 9  | dark   | brown  | None                    |
| 2           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | self   | yes   | yes  | Oct 1929 N.York                    | Father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore)  | no   | -do-  | no   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5  | dark   | brown  | None                    |
| 3           | Greataunt; -do-  | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | Feb 1929 N.York   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5 9  | dark   | brown  | None                    |
| 4           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5 8  | dark   | brown  | None                    |
| 5           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | Friend, Mr F W Glardon,<br>30 Church St, N.Y.C. NY     | no  | 2 years  | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5 6  | dark   | brown  | None                    |
| 6           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | transit  | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5  | dark   | brown  | None                    |
| 7           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5  | dark   | brown  | None                    |
| 8           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | Oct 1929 N.York   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 4 9  | dark   | brown  | None                    |
| 9           | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5  | dark   | brown  | None                    |
| 10          | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 4  | dark   | brown  | None                    |
| 11          | -do-   | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | father   | self  | yes  | yes                                | -   | G'father : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore) | no  | -do-   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 3  | dark   | brown  | None                    |
| 12          | Mme E. d'Alvarez,<br>84 Ave Victor Hugo, Paris.<br>Wife:-                                | SALVA<br>DOR  | Santa Ana    | no  | Employer   | yes   | yes  | Nov 1929 N.Y.                      | Employer : Rafael ALVAREZ L.<br>SANTA ANA. (Salvadore)  | no   | -do-  | no   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5  | dark   | black  | None                    |
| 13          | Mrs Kruger, 3 rue Chardin<br>Paris, 16.  | Peru  | Lima.        | no  | Self   | yes   | yes  | Nov 1929 N.York                    | Cya. A. F. Ochales, S/A.<br>Lima, Peru.   | no   | 7 weeks   | no   | no   | no   | no                                       | good  | no   | 5 10   | fair   | dark gry   | None.                   |
| 14          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 15          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 16          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 17          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 18          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 19          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 20          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 21          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 22          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 23          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 24          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 25          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 26          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 27          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 28          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 29          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |
| 30          |  |   |              |   |  |   |  |                                    |   |  |   |  |  |  |  |   |  |  |  |  |                         |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA"

Passengers sailing from H A V R E

5th July

19 30

Lines 14 to 30 inclusive are blank.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. S. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

41

Sworn to before me this 13 day of July, 1914

C. S. Roberts  
SURGEON

at My

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Townley MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 15 day of July, 1930  
at \_\_\_\_\_

[Signature]  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List 18

40

Arriving at Port of NEW YORK, 15th, July, 1930.

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



18

ALSO PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN  
APPROVED BY U.S. TECHNICAL ADVISERS.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. "CARMITA"

Passengers sailing from COBH (Queenstown)

6th July . 1930

Lines 2 to 30 inclusive are blank.

U. S. citizens . . . . .

**Alarms** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

2.

I, E. Y. Roberts, Surgeon of the CARMANIA SAILING THEREWITH, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council,  
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

39

Sworn to before me this 13 day of July, 1918  
at San Francisco

E. Y. Roberts  
SURGEON

111

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

14-20



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Townley MASTER, of the CARMANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 13 day of March, 1918  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 8 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

Arriving at Port of NEW YORK, 13th, July, 1930.

| 16          | 17   | 18   | 19           | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25                                 | 26                   | 27  | 28  | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |  |
|-------------|--|--|--------------|---|---|---|---|---|------------------------------------|----------------------|---|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, union, public, or government) | Whether in possession of \$20.00 and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Year or period of years Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                      |   |   | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States | Whether alien is a member of the United States |
|             |  | State  | City or town |   |   |   |   |   | Whether a polygamist               | Whether an anarchist | Whether a member of the Government of the United States | Whether a member of the Government of the United States |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1           | Brother, Mr. J. C. McMullin,<br>165, Lowther Ave, Toronto.                               | Ont  | Toronto      | yes   | Self  | yes   | 1930 April transit  | In transit to:-<br>48 Medina Rd, Toronto, Ont.  | In Transit                         | No                   | No  | No  | No   | No   | No   | Good   | No   | 5'10"  | Fresh brown                                    | Nil  |  |
| 2           | Brother-in-law:-<br>-do-   | Ont  | Toronto      | yes   | Husband   | yes   | yes do do   | -do-  | In Transit                         | No                   | No  | No  | No   | No   | No   | Good   | No   | 5'10"  | Fresh brown                                    | Nil  |  |
| 3           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |  |              |   |   |   |   |   |                                    |                      |   |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-380



List

19

ALIEN PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN  
APPROVED BY U. S. IMMIGRATION OFFICERS.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA"

Passengers sailing from

COBH (Greenstown)

6th July

1930.

| 1                 | 2   | 3            |            | 4    | 5    | 6   | 7                           | 8        |   | 9     | 10  | 11               | 12             | 13                     | 14                            | 15         |      |                            |              |
|-------------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-----------------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|------------------------|-------------------------------|------------|------|----------------------------|--------------|
| No.<br>on<br>List | HEAD-TAX<br>STATUS<br><small>(This column<br/>for use of<br/>Government<br/>officials only)</small> | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Calling<br>or<br>occupation | Able to— |   |       | Nationality,<br>(Country of<br>which citizen<br>or subject) | † Race or people | Place of birth |                        | Immigration<br>Visa<br>Number | Issued at— | Date | * Last permanent residence |              |
|                   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                             | Read     | Read what language (or,<br>if exemption claimed,<br>on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town           |                               |            |      | Country                    | City or town |
| 1                 | TRANS.  | Mohulkin     | Frank      | 55   |      | M   | Insurance<br>Broker         | Yes      | English   | Yes   | Canada.   | Canadian         | Canada         | Toronto.               | CANADIAN                      | Order X    |      | Canada                     | Toronto      |
| 2                 | TRANS.  | Mohulkin     | Fanny      | 38   |      | F   | H's wife                    | Yes      | English   | Yes   | Canada  | Canadian         | Canada         | Ingersoll,<br>Ontario. | CANADIAN                      | Order X    |      | Canada                     | Toronto      |
| 3                 | Lines 3 to 30 inclusive are blank.  |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 4                 | <i>M. Purser</i>  |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 5                 | Purser  |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 6                 |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 7                 |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 8                 |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 9                 |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 10                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 11                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 12                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 13                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 14                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 15                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 16                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 17                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 18                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 19                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 20                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 21                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 22                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 23                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 24                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 25                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 26                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 27                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 28                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 29                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |
| 30                |   |              |            |      |      |     |                             |          |   |       |   |                  |                |                        |                               |            |      |                            |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

10-501



DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 225979 BILLED JUL 18 1930

## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. S. Roberts, Surgeon of the CARMANIA

SAILING THEREWITH, do

solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 13

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

British Medical Counciland that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Fetched

Clerk

Cards Removed

Cards Checked

Clerk

Sworn before me this 13 day of July, 1930

C. S. Roberts

SURGEON

(Signature and title of immigration officer or other official authorized to administer oath)

Note: If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before the immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route to the destination of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If a surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before the officer authorized to administer oath.

|           | U.S. Citizens | U.S. Immigrants | U.S. Aliens | U.S. Total | U.S. Total |     |
|-----------|---------------|-----------------|-------------|------------|------------|-----|
| 1st Cabin | 19            | 24              | 19          | 1          | 5          | 241 |
| 2nd Cabin | 18            | 3               | 107         | 3          | 13         |     |
| 3rd Class | 20            | 2               | 12          | 34         |            |     |
| TOTAL     | 57            | 27              | 301         | 1          | 20         | 406 |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russnicks).                        |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

|             | Aliens | U.S.C. | Total |
|-------------|--------|--------|-------|
| 1st Cabin   | 49     | 19     | 241   |
| 2nd Cabin   | 24     | 107    | 131   |
| Tourist 3rd | 32     | 2      | 34    |
| 3rd Class   | 105    | 301    | 406   |
| Total       |        |        |       |



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Charles Pike Master, of the Br. S. Ononells, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

13<sup>th</sup>

day of

July

1920

H. E. Lamb

Immigrant Inspector.

Charles Pike

Master, First or Second Officer

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                     |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.  |
| Bulgarian,       | Montenegrin.                                    |
| Chinese.         | Moravian.                                       |
| Croatian.        | Pacific Islander.                               |
| Cuban.           | Polish.   |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                     |
| Dutch.           | Roumanian.                                      |
| East Indian.     | Russian.  |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                            |
| Finnish.         | Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.   |
| French.          | Servian.  |
| German.          | Slovak.   |
| Greek.           | Slovenian.                                      |
| Hebrew.          | Spanish.  |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                               |
| Irish.           | Syrian.   |
| Italian (north). | Turkish.  |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                     |



Form 600  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

36

Vessel, *San Juan Ononetto*, arriving at *CITY ISLAND, N.Y.*, *July 13<sup>th</sup>*, 19*30*, from the port of *Apple River cr S.*

| (1) | (2) NAME IN FULL |                  | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |               | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age   | (10) Sex    | (11) Race*   | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|-----|------------------|------------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------|---|--------------------------|-----------|-------------|--------------|------------------|-------------|-------------|--|
|     | Family name      | Given name       |   |                              |                                | When                   | Where         |   |                          |           |             |              |                  |             |             |  |
|     | <i>Pike</i>      | <i>Charles</i>   |   | <i>43 years</i>              | <i>Master</i>                  | <i>24/3/30</i>         | <i>Canada</i> | <i>no</i>   | <i>yes</i>               | <i>58</i> | <i>Male</i> | <i>Anglo</i> | <i>U.S.A.</i>    | <i>5-5</i>  | <i>145</i>  | <i>no</i>                                      |
|     | <i>McBully</i>   | <i>Frederick</i> |   | <i>25 "</i>                  | <i>Mate</i>                    | <i>21/3/30</i>         | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>45</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>Canada</i>    | <i>5-6</i>  | <i>142</i>  | <i>"</i>                                       |
|     | <i>Copp</i>      | <i>Harley</i>    |   | <i>8 "</i>                   | <i>Boon</i>                    | <i>24/3/30</i>         | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>30</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>"</i>         | <i>5-6</i>  | <i>127</i>  | <i>"</i>                                       |
|     | <i>Bulmer</i>    | <i>Charles</i>   |   | <i>35 "</i>                  | <i>Cook</i>                    | <i>24/3/30</i>         | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>52</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>U.S.A.</i>    | <i>5-6</i>  | <i>155</i>  | <i>"</i>                                       |
|     | <i>Brown</i>     | <i>George</i>    |   | <i>10 "</i>                  | <i>Seaman</i>                  | <i>4/4/30</i>          | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>29</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>U.S.A.</i>    | <i>5-9</i>  | <i>154</i>  | <i>"</i>                                       |
|     | <i>Sale</i>      | <i>Louis</i>     |   | <i>5 "</i>                   | <i>"</i>                       | <i>4/4/30</i>          | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>23</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>"</i>         | <i>5-9</i>  | <i>150</i>  | <i>"</i>                                       |
|     | <i>Doyle</i>     | <i>Melvin</i>    |   | <i>First Trip</i>            | <i>"</i>                       | <i>5/4/30</i>          | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>24</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>Canada</i>    | <i>5-10</i> | <i>165</i>  | <i>"</i>                                       |
|     | <i>McBully</i>   | <i>Trueman</i>   |   | <i>3 years</i>               | <i>"</i>                       | <i>24/4/30</i>         | <i>"</i>      | <i>"</i>  | <i>"</i>                 | <i>22</i> | <i>"</i>    | <i>"</i>     | <i>"</i>         | <i>5-6</i>  | <i>160</i>  | <i>"</i>                                       |

*7/13/30*  
*J. E. Lawrence*

Line .....  
Owners *J. Harman Sanitation*  
Local Agents *Company Boston Co*

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











7-12-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Samuel J. Howard Master, of the Aus. S.S. Alembic, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12

day of

July

1930

Samuel J. Howard  
Master, First or Second Officer

Samuel J. Howard  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 559) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have landed and departed, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924**

**ALIEN SEAMEN**

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



(32)

Sheet No. 1

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

34

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Aux. S.M. "Membré", arriving at New York, July 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of S. John's, N. F. July 2-1930

| (2) NAME IN FULL |            | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |           | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|-----------|---|--------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
| Family name      | Given name |   |                              |                                | When                   | Where     |   |                          |         |          |            |                  |             |             |  |
| Coward           | Samuel J.  | ✓                                       | 48 yrs                       | Master                         | 8/4/30                 | S. John's | no  | yes                      | 60      | Male     | British    | British          | 5'9         | 163         |  |
| Connors          | James J.   | ✓                                       | 38                           | Mate                           | do                     | do        | do  | do                       | 52      | do       | do         | do               | 5'10        | 175         |  |
| Aminson          | Arthur     | ✓                                       | 30                           | Master's Exp.                  | do                     | do        | do  | do                       | 52      | do       | do         | do               | 5'4         | 135         |  |
| Snow             | Edward     | ✓                                       | 25                           | Asst "                         | do                     | do        | do  | do                       | 43      | do       | do         | do               | 5'6         | 140         |  |
| Sainsbury        | Frank      | ✓                                       | 16                           | Boiler                         | do                     | do        | do  | do                       | 36      | do       | do         | do               | 5'7         | 158         |  |
| Compton          | Joseph     | ✓                                       | 28                           | Boiler                         | do                     | do        | do  | do                       | 45      | do       | do         | do               | 5'7         | 165         |  |
| Whalen           | James      | ✓                                       | 17                           | Sailor                         | do                     | do        | do  | do                       | 37      | do       | do         | do               | 5'10        | 165         |  |
| Janes            | Charles    | ✓                                       | 2                            | do                             | 27/3/30                | do        | do  | do                       | 20      | do       | do         | do               | 5'4         | 140         |  |
| Vianna           | Crispianma | ✓                                       | 7                            | do                             | 8/4/30                 | do        | do  | do                       | 26      | do       | Portuguese | Portuguese       | 5'5         | 150         |  |
| Rodriguez        | Josi       | ✓                                       | 13                           | do                             | 2-7-30                 | do        | do  | do                       | 33      | do       | do         | do               | 5'9         | 165         |  |

Samuel J. Coward  
Master

Total crew - 10 - have been employed on this vessel for 2 years. Captain states.

No Visa required  
Samuel J. Coward  
Master

Line  
Owners Messrs. J. B. & Co. Ltd. S. John's, N. F.  
Local Agents R. B. & Co. New York

Harry L. Lull  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.











**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, W.H. Mullins of the SS Exiria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

W.H. Mullins  
Master, First or Second Officer

W.S. Immigrant Inspector

*Genoa - June 5 - 1930  
Marseille - June 8 - 1930  
Genoa - June 11 - 1930  
Leghorn - June 15 - 1930  
Naples - June 18 - 1930  
Catania - June 20 - 1930  
Messina - June 21 - 1930  
Palermo - June 23 - 1930*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16-1999

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

32

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at port of the United States.

Vessel SS Exiria, arriving at New York, July 12, 1930, from the port of Palermo - June 23-1930

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL   |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |              | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|--------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name   | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where        |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Pianto  | Reynold    | ✓ 32                                       |                                 | Messman                           | 5/15/30                   | N.Y.         | Paid Off   | Yes                         | 21         | M           | American      | American            | 5/7            | 160            |   |
| 2                  | Burke   | Joseph     | ✓ 33                                       |                                 | Messboy                           | "                         | "            | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5/8            | 155            |   |
| 3                  | Smithers  | Joseph W.  | ✓ 34                                       |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 28         | "           | "             | "                   | 6/0            | 170            |   |
| 4                  | Gerard  | Nelson     | ✓ 35                                       |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 42         | "           | "             | "                   | 5/8            | 145            |   |
| 5                  | Valmas  | Antonios   | ✓ 36                                       |                                 | Water Tender                      | "                         | "            | "  | "                           | 43         | "           | Spanish       | "                   | 5/8            | 155            |   |
| 6                  | Clow  | James M.   | ✓ 37                                       |                                 | Fireman                           | "                         | "            | "  | "                           | 25         | "           | American      | "                   | 5/8            | 160            |   |
| 7                  | Rodriguez   | Felix      | ✓  |                                 | Workman                           | 6/20                      | Spain        | "  | "                           | 36         | M           | Portuguese    | Portuguese          | 5/7            |                |   |
| 8                  | Hanan   | John O.    | ✓  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 21         | "           | USA           | USA                 | 5/7            |                |   |
| 9                  | Menary  | Earl L.    | ✓  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   | 5/7            |                |   |
| 10                 | <div data-bbox="365 1059 869 1283"> <p>AMERICAN CONSULATE<br/>New York, N.Y.<br/>SEEN<br/>For the journey to the United States<br/>via <u>Matineville</u><br/>Date <u>June 17, 1930</u></p> </div>  |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 | Talbot  | Roscoe     | ✓  |                                 | Workman                           | June 18                   | Spain        | "  | "                           | 20         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 17                 | Livoli  | Paul       | ✓  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 50         | "           | "             | "                   |                |                |   |
| 18                 | <div data-bbox="365 1420 693 1520"> <p><u>Heples</u><br/>(City)<br/>(Country)<br/>SEEN<br/>For the journey to the United States<br/>via <u>Amsterdam</u><br/>(Consul)<br/>Date <u>June 18, 1930</u></p> </div>  |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 | Serguian  | R.         | ✓  |                                 | Workman                           | June 21                   | Thessalonica | yes  | yes                         | 28         | M           | Armenian      | Armenian            | 5/7            |                |   |
| 25                 | Gambri  | N.         | ✓  |                                 | "                                 | "                         | "            | "  | "                           | 25         | "           | Armenian      | Armenian            | 5/9            |                | Reaching Foreign                                  |
| 26                 | <div data-bbox="541 1794 945 2055"> <p>AMERICAN CONSULATE<br/>Thessalonica, Italy<br/>SEEN<br/>For the journey to the United States<br/>via <u>Thessalonica</u><br/>(Consul)<br/>Date <u>JUN 21 1930</u><br/>The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.</p> </div> |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |   |            |  |                                 |                                   |                           |              |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Line American Export Lines  
Owners Export SS Corporation  
Local Agents " " "

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Mullins, of the SS Exiria, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12th day of July, 1930  
Harry H. Smith  
U.S. Immigrant Inspector.

W. H. Mullins  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the Immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF PASSENGERS AND CREW ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW 31

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at the United States

Vessel SS E A I R I A arriving at 12th, 1930, from the port of Genoa, Italy

| (2)            | (3)                                 | (4)                      | (5)                        | (6)                |       | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)         | (12)         | (13)   | (14)   | (15)                                      |
|----------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-------|---|----------------------|-----|------|--------------|--------------|--------|--------|---|
|                |                                     |                          |                            | SHIPPED OR ENGAGED |       |   |                      |     |      |              |              |        |        |   |
| NAME IN FULL   | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | When               | Where | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*        | Nationality  | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
| Family name    | Given name                          |                          |                            |                    |       |   |                      |     |      |              |              |        |        |   |
| Mulline        | W.H.                                | ✓                        | Master                     | 5/15/30            | N.Y.  | Paid off  | Yes                  | 34  | M    | American     | American     | 5/6    | 130    |   |
| Ljunstrom      | Oscar                               | ✓                        | Chief Mate                 | "                  | "     | "   | "                    | 42  | "    | Scandinavian | Scandinavian | 5/9    | 175    |   |
| Gill           | George H.                           | ✓                        | 2nd                        | "                  | "     | "   | "                    | 24  | "    | American     | "            | 5/8    | 170    |   |
| Raynor         | Henry                               | ✓                        | 3rd                        | "                  | "     | "   | "                    | 19  | "    | "            | "            | 5/8    | 155    |   |
| Ault           | Donald                              | ✓                        | Deck Cadet                 | "                  | "     | "   | "                    | 20  | "    | "            | "            | 5/9    | 145    |   |
| Schlesinger    | Harry                               | ✓                        | Radio                      | "                  | "     | "   | "                    | 26  | "    | "            | "            | 5/9    | 150    |   |
| Simeon         | Michael                             | ✓                        | Boatswain                  | "                  | "     | "   | "                    | 43  | "    | Greek        | (Nat)        | 5/11   | 160    |   |
| Vasillieran    | Nicholas                            | ✓                        | A.B.                       | "                  | "     | "   | "                    | 30  | "    | Roumanian    | Roumanian    | 5/8    | 165    | Reship Foreign                            |
| Hutchinson     | Donald                              | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 24  | "    | American     | American     | 5/8    | 170    |   |
| Hacker         | Paul                                | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 25  | "    | "            | U.S.         | 5/7    | 155    |   |
| Johnson        | Perry                               | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 26  | "    | "            | "            | 5/8    | 160    |   |
| Levey          | Sol                                 | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 29  | "    | "            | "            | 5/8    | 140    |   |
| Sogmuller      | David                               | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 29  | "    | Polish       | (Nat)        | 5/5    | 145    |   |
| Colley         | Howard                              | ✓                        | C.S.                       | "                  | "     | "   | "                    | 18  | "    | American     | "            | 5/8    | 165    |   |
| Thayne         | Paul                                | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 19  | "    | "            | "            | 5/9    | 160    |   |
| Goodman        | Max                                 | ✓                        | Chief Eng.                 | "                  | "     | "   | "                    | 40  | "    | "            | "            | 5/6    | 170    |   |
| Downs          | William                             | ✓                        | 1 Asst                     | "                  | "     | "   | "                    | 34  | "    | "            | "            | 5/6    | 145    |   |
| Richlin        | Jean                                | ✓                        | 2 "                        | "                  | "     | "   | "                    | 29  | "    | "            | "            | 5/7    | 160    |   |
| Farovitch      | Edward                              | ✓                        | 3 "                        | "                  | "     | "   | "                    | 21  | "    | "            | "            | 5/5    | 165    |   |
| Strub          | Harry                               | ✓                        | Eng. Cadet                 | "                  | "     | "   | "                    | 20  | "    | "            | "            | 5/7    | 155    |   |
| Contreras      | Guillermo                           | ✓                        | Oiler                      | "                  | "     | "   | "                    | 35  | "    | Spanish      | Spanish      | 5/6    | 170    | Reship Foreign                            |
| Palomar        | Frank                               | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 37  | "    | West Indian  | American     | 5/8    | 175    |   |
| Griffith       | Wilbur                              | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 24  | "    | American     | American     | 5/8    | 160    |   |
| DeRenzo        | Patrick                             | ✓                        | Water Tender               | "                  | "     | "   | "                    | 21  | "    | "            | "            | 5/9    | 145    |   |
| Fretze         | Antonio                             | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 45  | "    | Spanish      | Spanish      | 5/6    | 165    | Reship Foreign                            |
| Auruda         | Arthur                              | ✓                        | Fireman                    | "                  | "     | "   | "                    | 32  | "    | Brazilian    | Brazilian    | 5/6    | 170    |   |
| Palomaropoulos | Gus                                 | ✓                        | "                          | "                  | "     | "   | "                    | 30  | "    | Greek        | Greece       | 5/9    | 160    |   |
| SHANKIN Curtis | Jack                                | ✓                        | Steward                    | "                  | "     | "   | "                    | 36  | "    | American     | American     | 5/11   | 140    |   |
| Jensen         | Christian                           | ✓                        | Chief Cook                 | "                  | "     | "   | "                    | 40  | "    | Scand.       | (Nat)        | 5/10   | 175    |   |
| Arregui        | Fabian                              | ✓                        | 2nd                        | "                  | "     | "   | "                    | 26  | "    | Spanish      | Spanish      | 5/5    | 160    | Reship Foreign                            |

DISCHARGED STATER, At New York

Joseph W. Smithers  
Nelson O'Garra  
Felix Rodriguez  
Jason O'Hara  
Earl L. Henry  
Boasce Jorboz  
Paul Crivola

Line American Export Lines  
Owners Export Steamship Corporation  
Local Agents 16-1200

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

STANDARD 1/14/30



# LIST OR MANIFEST OF PERSONS ON THE VESSEL AS ME

Immigration officer by the representatives of  
of the United States  
1917, from the port

| under Act of Congress of February 5, 1917, from the port |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
|--|-----------|---|----|--|--------------|---------|------|--|-----|----|--|--|
| 12th 1917, from the port                                 |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| Vessel SS EXETERIA, arriving at                          |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (2) NAME IN FULL   |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (3) Given name   |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (4) No. of passenger's identification card               |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (5) Length of service at sea                             |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (6) Position in ship's company                           |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (7) SHIPPED OR ENGAGED                                   |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (8) When   |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (9) Where  |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (10) Whether to be paid or discharged at port of arrival |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| (11) Age   |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| NO. 45 00  |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| ARTICLES   |           |   |    |  |              |         |      |  |     |    |  |  |
| Mullins  | M.E.      | ✓ | 1  |  | Master       | 5/15/30 | N.Y. |  | Yes | 37 |  |  |
| Ljunstrom  | Oscar     | ✓ | 2  |  | Chief Mate   | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Gill   | George H. | ✓ | 3  |  | 2nd          | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Raynor   | Harry     | ✓ | 4  |  | 3rd          | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Ault   | Donald    | ✓ | 5  |  | Deck         | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Schlesinger  | Harry     | ✓ | 6  |  | Cadet        | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Simeon   | Michael   | ✓ | 7  |  | Radio        | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Vasilleran   | Nicholas  | ✓ | 8  |  | Boatswain    | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Hutchinson   | Donald    | ✓ | 9  |  | A.E.         | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Baker  | Paul      | ✓ | 10 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Johnson  | Perry     | ✓ | 11 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Levey  | Sol       | ✓ | 12 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Schmuller  | David     | ✓ | 13 |  | C.S.         | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Colley   | Howard    | ✓ | 14 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Thayne   | Paul      | ✓ | 15 |  | Chief Eng.   | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Goodman  | Max       | ✓ | 16 |  | I Asst       | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Downs  | William   | ✓ | 17 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Richlin  | Jean      | ✓ | 18 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Farovitch  | Edward    | ✓ | 19 |  | Eng. Cadet   | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Strub  | Harry     | ✓ | 20 |  | Ciler        | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Contreras  | Guillermo | ✓ | 21 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Palomar  | Frank     | ✓ | 22 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Griffith   | Wilbur    | ✓ | 23 |  | Water Tender | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| DeRenzo  | Patrick   | ✓ | 24 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Freire   | Antonio   | ✓ | 25 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Auruda   | Arthur    | ✓ | 26 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Palonapoulos   | Gus       | ✓ | 27 |  | Steward      | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Curtis   | Jack      | ✓ | 28 |  | Chief Cook   | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Jensen   | Christian | ✓ | 29 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |
| Arregui  | Tabian    | ✓ | 30 |  | "            | "       | "    |  | "   | "  |  |  |

| Name                | Age | Nationality    | When and where signed on. | Sickness |
|---------------------|-----|----------------|---------------------------|----------|
| At New York         |     |                |                           |          |
| George H Gill       | 24  | U.S.           | NY 5-15-30                |          |
| Harry Schlesinger   | 26  | "              |                           |          |
| Michael Simeon      | 43  | Greece Nat.    |                           |          |
| Donald Hutchinson   | 24  | U.S.           |                           |          |
| Nicholas Vasilleran | 30  | Romanian 1 P 3 |                           |          |
| Perry Johnson       | 25  | U.S.           |                           |          |
| Sol Levey           | 29  | "              |                           |          |
| David Schmuller     | 25  | Poland Nat.    |                           |          |
| Howard Colley       | 18  | U.S.           |                           |          |
| Paul Thayne         | 19  | "              |                           |          |
| William Downs       | 34  | "              |                           |          |
| Jean Richlin        | 29  | "              |                           |          |
| Guillermo Contreras | 35  | Spain 1 P 3    |                           |          |
| Wilbur Griffith     | 24  | Canada Nat.    |                           |          |
| Antonio Freire      | 45  | Greece Nat.    |                           |          |
| Patrick Dehenzo     | 21  | U.S.           |                           |          |
| Anthony Valmas      | 43  | Greece Nat.    |                           |          |
| James Olow          | 25  | U.S.           |                           |          |
| Arthur Auruda       | 32  | Brazil 1 P     |                           |          |
| Gus Palonapoulos    | 30  | Greece         |                           |          |
| Jack Curtis         | 38  | U.S.           |                           |          |
| Christian Jensen    | 40  | Denmark Nat.   |                           |          |
| Fabian Arregui      | 28  | Spain 1 P 3    |                           |          |
| Reynold Planto      | 21  | U.S.           |                           |          |
| Joseph Burke        | 20  | "              |                           |          |

| Name               | Age | Nationality | When and where signed on. |
|--------------------|-----|-------------|---------------------------|
| Joseph W. Smithers | 28  | U.S.        | NY 5-15-30                |
| Nelson Gerard      | 42  | "           |                           |
| Felix Roderquez    |     | Porto Rico  | 6-5-30 at Geona           |
| Jason O Haron      |     | U.S.        |                           |
| Earl L. Menary     |     | "           |                           |
| Roscoe Forbox      |     | "           | 6-18-30 at Naples         |
| Paul Trivoli       |     | "           |                           |
| K. Ferguson        |     | "           | 6-21-30 at Messina        |
| W. Jacobi          |     | Germany     |                           |

Line American Export Lines  
Owner Export Steamship Corporation  
Local Agents

July 12 1930







**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, *John E. Farnham*, of the *SS "Nordmark"*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

*12<sup>th</sup>* day of *July*, 19*30*  
*Michael J. Surp*  
U.S. Immigration Inspector.

*John E. Farnham*  
Master, First or Second Officer.

*Genoa 6/13*  
*Leghorn 6/15*  
*Marseille 6/17*  
*Barcelona 6/18 & 6/6*  
*Malaga 6/21*  
*Seville 6/29*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

29 Sheet No. 2

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board at the port of the United States.

Vessel *Goodward* arriving at *New York* *July 12<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *Genoa, Italy*



| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 1                        | <i>Sandberg</i> <i>Leif</i>   |   | <i>60</i>                                   | <i>2. mate</i>                         | <i>6-30</i> <i>Genoa</i>                | <i>no</i>  | <i>yes</i>                        | <i>27</i>  | <i>Male</i> | <i>Scand.</i> | <i>Italy</i>        | <i>5'7"</i>    | <i>170</i>     |   |
| 2                        | <i>Trosheim</i> <i>Leino</i>  |   | <i>2</i>                                    | <i>Carpenter</i>                       | <i>9-30</i> <i>--</i>                   |  |                                   | <i>31</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'4"</i>    | <i>158</i>     |   |
| 3                        | <i>Thiustad</i> <i>Thoralf</i>  |   | <i>60</i>                                   | <i>Constr.</i>                         | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>31</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'6"</i>    | <i>160</i>     |   |
| 4                        | <i>Olson</i> <i>Bertander</i>   |   | <i>4</i>                                    | <i>Sailor</i>                          | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>24</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'7"</i>    | <i>158</i>     |   |
| 5                        | <i>Pedersen</i> <i>Leif</i>   |   | <i>3</i>                                    | <i>--</i>                              | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>27</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'6"</i>    | <i>156</i>     |   |
| 6                        | <i>Jakobsen</i> <i>Jakob</i>  |   | <i>2</i>                                    | <i>--</i>                              | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>21</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'6"</i>    | <i>149</i>     |   |
| 7                        | <i>Thune</i> <i>Hasson</i>  |   | <i>8</i>                                    | <i>2nd Eng.</i>                        | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>31</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'4"</i>    | <i>150</i>     |   |
| 8                        | <i>Trimsen</i> <i>Kristian</i>  |   | <i>8</i>                                    | <i>Steward</i>                         | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>36</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'7"</i>    | <i>170</i>     |   |
| 9                        | <i>Swartz</i> <i>Samuel</i>   |   | <i>1</i>                                    | <i>Machboy</i>                         | <i>--</i> <i>"</i>                      |  |                                   | <i>19</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'5"</i>    | <i>151</i>     |   |
| 10                       | <i>Larsen</i> <i>Leif</i>   |   | <i>18</i>                                   | <i>Master</i>                          | <i>June 1 1930</i> <i>"</i>             |  |                                   | <i>23</i>  | <i>"</i>    | <i>"</i>      | <i>"</i>            | <i>5'9"</i>    | <i>175</i>     |   |
| 11                       | <i>Genoa, Italy</i>   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       | <i>SEEN</i>   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       | <i>For the journey to the United States</i>   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       | <i>Signature of Master</i>  |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       | <i>Date June 18th 1930</i>  |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       | <i>Supp. vis no fee provided none collected 1154</i>  |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       | <i>(Eng) Laersen Longvald</i>   |   | <i>5</i>                                    | <i>Electrician</i>                     | <i>June 14 1930</i> <i>Genoa</i>        | <i>no</i>  | <i>yes</i>                        | <i>30</i>  | <i>Male</i> | <i>Scand.</i> | <i>Italy</i>        | <i>5'9"</i>    | <i>170</i>     |   |
| 19                       | <i>AMERICAN CONSULATE at Marseille, France</i>  |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       | <i>SEEN For the journey to the United States</i>  |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       | <i>via [Signature] Wilson, Vice Consul</i>  |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       | <i>Date JUN 17 1930</i>   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       | <i>The validity of this visa expires three months from this date, provided the passport is not continued to be valid for that period.</i> |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Line  
Owners  
Local Agents

*Garcia & Diaz*

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(45)

# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Mar. H. "Hedland", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Lilly Hansen  
Master July 12<sup>th</sup> 1930  
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Burger  
Immigrant Inspector

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIEN EMPLOYEES ON THE (Norwegian) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

28

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of call in the United States.

Vessel *Stordard*, arriving at *New York*, *July 12<sup>th</sup>*, 1930, from the port of *Barcelona, Spain* *6/6/30*

| (2)             | (3)  | (4)                                  | (5)                             | (6)                | (7)   | (8)                        | (9)       | (10)        | (11)  | (12)        | (13)         | (14)       | (15)  |
|-----------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|---|----------------------------|-----------|-------------|-------|-------------|--------------|------------|---|
| NAME IN FULL    | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age       | Sex         | Race* | Nationality | Height       | Weight     | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
| Family name     | Given name                                   |                                      |                                 | When               | Where   |                            |           |             |       |             |              |            |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Lundberg</i>                              |                                      | <i>Captain</i>                  | <i>7/8-29</i>      | <i>B. Long</i>  | <i>Yes</i>                 | <i>40</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'8"</i>  | <i>170</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              |                                      | <i>1. Officer</i>               | <i>7/8-29</i>      | <i>Star.</i>  | <i>Yes</i>                 | <i>24</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'6"</i>  | <i>168</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Lars</i>                                  | <i>3</i>                             | <i>Sailor</i>                   | <i>3/2-20</i>      | <i>Morsuth</i>  | <i>Yes</i>                 | <i>22</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'11"</i> | <i>171</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Toralf</i>                                | <i>3</i>                             |                                 | <i>7/8-29</i>      | <i>Star.</i>  | <i>Yes</i>                 | <i>22</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'8"</i>  | <i>160</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1 1/2</i>                         |                                 |                    |   | <i>Yes</i>                 | <i>19</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'10"</i> | <i>164</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Toralf</i>                                | <i>2</i>                             |                                 |                    |   | <i>Yes</i>                 | <i>20</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'6"</i>  | <i>168</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1</i>                             |                                 |                    |   | <i>Yes</i>                 | <i>18</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'5"</i>  | <i>158</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1</i>                             |                                 |                    |   | <i>Yes</i>                 | <i>17</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'4"</i>  | <i>150</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1</i>                             | <i>Chief Engineer</i>           | <i>2/5-29</i>      | <i>Oslo</i>   | <i>Yes</i>                 | <i>43</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'7"</i>  | <i>170</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              |                                      | <i>1. Eng.</i>                  | <i>10/1-29</i>     | <i>Oslo</i>   | <i>Yes</i>                 | <i>48</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'6"</i>  | <i>180</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              |                                      | <i>3rd Eng.</i>                 | <i>12/1-29</i>     | <i>Oslo</i>   | <i>Yes</i>                 | <i>36</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'11"</i> | <i>181</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>5</i>                             |                                 | <i>12/1-29</i>     | <i>Star.</i>  | <i>Yes</i>                 | <i>28</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'11"</i> | <i>176</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>3</i>                             |                                 | <i>7/5-27</i>      |   | <i>Yes</i>                 | <i>21</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'10"</i> | <i>162</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1</i>                             | <i>Quartermaster</i>            | <i>22/8-29</i>     |   | <i>Yes</i>                 | <i>18</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'7"</i>  | <i>157</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1</i>                             |                                 |                    |   | <i>Yes</i>                 | <i>14</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'6"</i>  | <i>160</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1</i>                             |                                 | <i>12/1-29</i>     |   | <i>Yes</i>                 | <i>18</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'8"</i>  | <i>157</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              |                                      | <i>Harvard</i>                  | <i>10/6-28</i>     |   | <i>Yes</i>                 | <i>38</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'5"</i>  | <i>163</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>15</i>                            | <i>Cook</i>                     | <i>26/8-29</i>     | <i>Bergen</i>   | <i>Yes</i>                 | <i>31</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'4"</i>  | <i>168</i> |   |
| <i>Andersen</i> | <i>Andersen</i>                              | <i>1/2 day</i>                       | <i>Chief Cook</i>               | <i>21/1-30</i>     | <i>Star.</i>  | <i>Yes</i>                 | <i>17</i> | <i>Male</i> |       |             | <i>5'6"</i>  | <i>148</i> |   |

American Consulate,  
at *Barcelona, Spain*  
(City) (Country)

SEEN  
For the Journey to the United States,  
via *Genoa, Leghorn & Marseilles*  
via *Cat. K. Jordan*  
(Consul)



Date *June 6, 1930*

Received ptas 16.60  
Equal to \$2.00 U.S. Gold.

Local Agents  
*Garcia & Ding*

*Michael J. Dwyer*  
Immigration Inspector  
*7/12/30*

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







## SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Heif Harsen  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 8, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the master, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer the names of all such aliens who were shipped or engaged on such vessel, together with a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival and discharged at that port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and those who have not; and it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien who has been paid off and discharged, if such lists are not delivered or a true report is not made as above required; and if no such vessel shall be granted clearance pending the payment of such fine, and if such fine is not paid within the time fixed, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid, nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-3618

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-10-28

**STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York  
July 23rd, 1920

I, master of the Norwegian S. Goldvard  
from port of Sevilla, Spain, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (~~one~~) 1  
 Number of seamen signed on at this port None Total crew this date 27

The above-named vessel arrived at this port July 12<sup>th</sup> 1930, consigned to Garcia & Sons; is now lying at Robinson Dock, and is expected to sail at 5 p.m. July 23<sup>rd</sup> 1930, for Cardenas, Cuba via United States port of Direct. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DISERTING SEAMEN

[illegible]

14-1611

Name *Charles Henry*  
 Oversee *Harry Blackby*  
 Local Agents *Charles & Mary*

2 pages 4-1-11 and 18  
Michael Dwyer  
US Army and Inspector.  
7/9/50

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Cheer No





**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

7-12-30

I, Harry Hart of the S.S. Elizabeth Keckley, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted  
the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector

Harry Hart  
Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14-1340

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (Black)  | Korean.   |
| Armenian.        | Lithuanian.                                     |
| Bohemian.        | Magyar.   |
| Bosnian.         | Mexican.  |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                    |
| Chinese.         | Moravian.                                       |
| Croatian.        | Pacific Islander.                               |
| Cuban.           | Polish.   |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                     |
| Dutch.           | Roumanian.                                      |
| East Indian.     | Russian.  |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                           |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.   |
| French.          | Servian.  |
| German.          | Slovak.   |
| Greek.           | Slovenian.                                      |
| Hebrew.          | Spanish.  |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                               |
| Irish.           | Syrian.   |
| Italian (north). | Turkish.  |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                     |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

26

Vessel S.S. Elisabeth Kellogg, arriving at New York, N.Y., July 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of Las Piedras, Venezuela, July 4, 1930.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family Name         | Given Name |   |   |  | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Piong               | Brequil    |   |   | Messboy                                | 6/25/30                   | New York | Yes  | Yes                               | 29         | Male        | P.I.          | P.I.                | 5-5            | 120            |   |
| 2                        | Pineda              | Herman     |   |   | "                                      | "                         | "        | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5-3            | 130            |   |
| 3                        | Malangan            | Domingo    |   |   | Carpenter                              | "                         | "        | "  | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5-5            | 142            |   |
| 4                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |  |                           |          |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Michael J. Dwyer  
 U.S. Inspector 7/12/30

No U.S. consul at port of call, no possible chance to get VISA from consul on account of short stay in port

Harry Kort  
 Master

Line \_\_\_\_\_  
 Owners Kellogg & Corp.  
 Local Agents \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
 Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Harry Kent Master of the S.S. Elizabeth Kelley, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Hayes  
Immigrant Inspector

Harry Kent  
Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (Black)  | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moravian.                                    |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                        |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                      |
| French.          | Servian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Welsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(215)</sup>VESEL AS MEMBERS OF CREW

25

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. Elizabeth Kellogg, arriving at, New York, N.Y., July 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of Las Piedras, VENEZUELA, July 4<sup>th</sup> 1930.

| (2)           |            | (3)  | (4)                                  | (5)                             | (6)                |          | (7)   | (8)                        | (9)  | (10) | (11)      | (12)        | (13)   | (14)   | (15)  |
|---------------|------------|--|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------|----------|---|----------------------------|------|------|-----------|-------------|--------|--------|---|
| NAME IN FULL  |            | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's com-<br>pany | SHIPPED OR ENGAGED |          | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | Whether<br>able to<br>read | Age  | Sex  | Race*     | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
| Family Name   | Given Name |  |                                      |                                 | When               | Where    |   |                            |      |      |           |             |        |        |   |
| MAX Kort      | Harry      |  |                                      | Master                          | 6/25/30            | New York | Yes   | Yes                        | Male |      | English   | U.S.        | 5-6    | 145    |   |
| Mitchell      | William    |  |                                      | 1st Mate                        | "                  | "        | "   | "                          | 40   | "    | Scotch*   | "           | 5-8    | 145    |   |
| Christensen   | Christen   |  |                                      | 2nd "                           | "                  | "        | "   | "                          | 42   | "    | Scand.    | "           | 5-6    | 155    |   |
| Thompson      | Robt. W.   |  |                                      | 3rd "                           | "                  | "        | "   | "                          | 31   | "    | English*  | "           | 5-9    | 150    |   |
| McIntosh      | Earl C.    |  |                                      | Radio                           | "                  | "        | "   | "                          | 33   | "    | Scotch    | "           | 5-9    | 135    |   |
| Santos        | Manuelo    |  |                                      | Boat'n                          | "                  | "        | "   | "                          | 46   | "    | P.I.      | P.I.        | 5-7    | 150    |   |
| Gedecos       | Simon      |  |                                      | A.B.                            | "                  | "        | "   | "                          | 36   | "    | "         | "           | 5-6    | 160    |   |
| Penita        | Mateo      |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 28   | "    | "         | "           | 5-7    | 140    |   |
| Francisco     | Alipio     |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 30   | "    | "         | "           | 5-8    | 150    |   |
| Yoberi        | Simforoso  |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 22   | "    | "         | "           | 5-5    | 140    |   |
| Royes         | Andres     |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 29   | "    | "         | "           | 5-4    | 140    |   |
| Ferrera       | Benita     |  |                                      | O.S.                            | "                  | "        | "   | "                          | 20   | "    | "         | "           | 5-6    | 135    |   |
| Villozante    | Francisco  |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 19   | "    | "         | "           | 5-5    | 130    |   |
| Alvarez       | Mauro      |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 24   | "    | "         | "           | 5-5    | 128    |   |
| Brown         | Thomas     |  |                                      | Chief Engr.                     | "                  | "        | "   | "                          | 37   | "    | English   | "           | 5-8    | 190    |   |
| Ahearn        | James B.   |  |                                      | 1st Asst.                       | "                  | "        | "   | "                          | 40   | "    | Australia | "           | 5-8    | 195    |   |
| Johnson       | Karl       |  |                                      | 2nd "                           | "                  | "        | "   | "                          | 37   | "    | Swedish * | "           | 5-7    | 160    |   |
| Sullivan      | James B.   |  |                                      | 3rd "                           | "                  | "        | "   | "                          | 28   | "    | Irish     | "           | 5-8    | 160    |   |
| Clark         | George M.  |  |                                      | Pumpman                         | "                  | "        | "   | "                          | 38   | "    | Mass.     | "           | 5-8    | 165    |   |
| Senay         | Joe        |  |                                      | Oilier                          | "                  | "        | "   | "                          | 40   | "    | English   | "           | 5-7    | 150    | Same right leg                                  |
| McBride       | David      |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 30   | "    | Scotland  | "           | 5-9    | 160    |   |
| Ramos         | Victorio   |  | 30                                   | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 45   | "    | Spain     | Spain       | 5-5    | 140    | To look like                                    |
| AGUSTIN Scott | Agustus    |  |                                      | Fireman                         | "                  | "        | "   | "                          | 25   | "    | P.I.      | P.I.        | 5-6    | 124    |   |
| Flores        | Simon      |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 22   | "    | "         | "           | 5-7    | 155    |   |
| Seville       | Tunato     |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 21   | "    | "         | "           | 5-4    | 138    |   |
| Icamina       | Lorenzo    |  |                                      | Wiper                           | "                  | "        | "   | "                          | 20   | "    | "         | "           | 5-5    | 150    |   |
| Suillado      | Vincente   |  |                                      | "                               | "                  | "        | "   | "                          | 26   | "    | "         | "           | 5-5    | 136    |   |
| Camino        | Cornelius  |  |                                      | Steward                         | "                  | "        | "   | "                          | 33   | "    | "         | "           | 5-2    | 132    |   |
| Risterio      | Roque      |  |                                      | Cook                            | "                  | "        | "   | "                          | 22   | "    | "         | "           | 5-4    | 140    |   |
| Refol         | Cornelio   |  |                                      | 2nd Cook                        | "                  | "        | "   | "                          | 21   | "    | "         | "           | 5-3    | 130    |   |
| Icawali       | Disdado    |  |                                      | Messboy                         | "                  | "        | "   | "                          | 23   | "    | "         | "           | 5-4    | 130    |   |

Line  
Owners Kellogg S.S. Corporation  
Local Agents " " "

Michael J. Dwyer  
Immigrant Inspector 7/12/30

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

34  
33  
1



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (VESSEL) AS MASTER

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of port of the United States

Vessel S. S. Elizabeth Kellogg, arriving at, New York, N. Y., July 12, 1930, from the

| Name.              | Age. | Nationality. | When and where signed on. | Sickness. |
|--------------------|------|--------------|---------------------------|-----------|
| DISCHARGED SEAMEN. |      |              |                           |           |
| T. L. Brown        | 36   | U. S. A      | 6/25/30 New York          |           |
| James P Sullivan   | 28   | " " "        | " " "                     |           |
| David McBride      | 30   | Scotland*    | " " "                     |           |
| Victorio Ramos     | 45   | Spain        | " " "                     |           |
| Mauro Alvarez      | 24   | P. I.        | " " "                     |           |
| Andres Reyes       | 29   | " "          | " " "                     |           |
| Robert W Thompson  | 31   | England *    | " " "                     |           |
| Herman Pineda      | 22   | P. I.        | " " "                     |           |
| Augustus Scott     | 25   | " "          | " " "                     |           |
| Harry Kort         | 62   | U. S.        | " " "                     |           |

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

| (1) Name       | (2) NAME IN FULL | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED When Where | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Yes |
|----------------|------------------|---|------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---|---------|
| Harry Kort     | Harry            |   |                              | Master                         | 6/25/30 New York                  | Yes   | Yes     |
| Mitchell       | William          |   |                              | 1st Mate                       | "                                 | "   | "       |
| Christensen    | Christen         |   |                              | 2nd "                          | "                                 | "   | "       |
| Thompson       | Robt. W.         |   |                              | 3rd "                          | "                                 | "   | "       |
| McIntosh       | Earl C.          |   |                              | Radio                          | "                                 | "   | "       |
| Santos         | Manuelo          |   |                              | Boat'n                         | "                                 | "   | "       |
| Gedoces        | Simon            |   |                              | A. B.                          | "                                 | "   | "       |
| Penita         | Mateo            |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Francisco      | Alipio           |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Yoberi         | Simforoso        |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Reyes          | Andres           |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Serrera        | Benita           |   |                              | O. S.                          | "                                 | "   | "       |
| Villosante     | Francisco        |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Alvarez        | Mauro            |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Brown          | Thomas           |   |                              | Chief Eng'r.                   | "                                 | "   | "       |
| Ahearn         | James M.         |   |                              | 1st Asst.                      | "                                 | "   | "       |
| Johnson        | Karl             |   |                              | 2nd "                          | "                                 | "   | "       |
| Sullivan       | James E.         |   |                              | 3rd "                          | "                                 | "   | "       |
| Clark          | George M.        |   |                              | Pumpman                        | "                                 | "   | "       |
| Senay          | Joe              |   |                              | Oiler                          | "                                 | "   | "       |
| McBride        | David            |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Ramos          | Victorio         |   |                              | Fireman                        | "                                 | "   | "       |
| Augustus Scott | Augustus         |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Flores         | Simon            |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Seville        | Tunato           |   |                              | Wiper                          | "                                 | "   | "       |
| Loamina        | Lorenzo          |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Snulado        | Vincente         |   |                              | "                              | "                                 | "   | "       |
| Camino         | Cornelius        |   |                              | Steward                        | "                                 | "   | "       |
| Ristorio       | Roque            |   |                              | Cook                           | "                                 | "   | "       |
| Refol          | Cornelio         |   |                              | 2nd Cook                       | "                                 | "   | "       |
| Loewall        | Disdado          |   |                              | Messboy                        | "                                 | "   | "       |

Michael J. Conroy, 7/12/30  
U. S. Immigration Inspector

Line \_\_\_\_\_  
Owners Kellogg S. S. Corporation  
Local Agents \_\_\_\_\_



34  
33  
1  
John  
Allen







# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clarence D. Craig Master of the S/S Cities Service Fuel, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 19 30

Michael Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector.

Clarence D. Craig  
Master, First or Second Officer.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

23

Vessel S/S CITIES SERVICE FUEL, arriving at NEW YORK, N.Y. JULY 12<sup>th</sup> 1930, from the port of ANABA, D.W.I. July 4, 1930

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name                             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|---|---|--|---|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| 31                       | Christopher Patrick   |   | 2   | Wiper                                  | 6/24/30 Boston                          | Yes  | Yes                               | 19         | M           | Nw Flid       | G.B.                | 5/7            | 145            | To Westy Foreign  |
| 32                       | Russo Stephen   |   | 3   | "                                      | " "                                     | "  | "                                 | 23         | "           | Nw Flid       | U.S.                | 5/6            | 150            |   |
| 33                       | Churchill Ralph   |   | 20  | Steward                                | " "                                     | "  | "                                 | 40         | "           | N.S.          | "                   | 5/9            | 185            |   |
| 34                       | Carr Leonard  |   | 5   | Cook                                   | " "                                     | "  | "                                 | 40         | "           | Nw Flid       | "                   | 5/9            | 160            |   |
| 35                       | Hessey Harris   |   | 10  | Messman                                | " "                                     | "  | "                                 | 35         | "           | Australia     | G.B.                | 5/6            | 160            | To Westy Foreign  |
| 36                       | Dowd Edward   |   | 6 Mo  | Messboy                                | " "                                     | "  | "                                 | 19         | "           | Nw Flid       | U.S.                | 5/10           | 140            |   |
| 7                        |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        | There is no american Consul in Anaba D.W.I. only port of call being Westy |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |   |   |   |  |   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

Michael J. Swyer  
U.S. Inspector 7/12/30

By default of an American Consular Officer on this island, I, R. J. ROGER, British Vice Consul do hereby declare that the number of 36 persons is correct as shown on this list of (36) persons is correct on sailing from Anaba, D. W. I. this 4th July 1930.

British Vice Consul



Line CITIES SERVICE TRANS CO

Owners " " " "  
Local Agents Cities Service Transportation

Immigrant Inspector

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Clarence D. Craig, Master, of the S/S Cities Service Fuel, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 1930

Michael J. Dwyer  
U.S. Immigrant Inspector

Clarence D. Craig  
Master, First or Second Officer

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OF PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean.                                       |
| Armenian         | Lithuanian.                                   |
| Bohemian         | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian      | Russian.                                      |
| English          | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban)                    |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

22

Vessel S/S CITIES SERVICE FUEL, arriving at NEW YORK, N.Y. JULY 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of ARUBA, D.W.I. July 4, 1930.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name  |   |   |  | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Craig               | Clarence D. | /   | 28  | Master                                 | 6/24/30                   | Boston | YES  | Yes                               | 44         | M           | English       | U.S.                | 5/11           | 155            |   |
| 2                        | Sepp                | Oscar W.    | /   | 12  | Ch Mate                                | "                         | "      | "  | "                                 | 31         | "           | Finn          | "                   | 5/7            | 143            |   |
| 3                        | Gundersen           | George T.   | /   | 20  | 2nd "                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 38         | "           | Norw          | "                   | 5/6            | 160            |   |
| 4                        | Herberg             | Ernest F.   | /   | 25  | 3rd "                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 41         | "           | Swed          | "                   | 5/8            | 155            |   |
| 5                        | Oudry               | Chas        | /   | 1   | Radio                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 29         | "           | French        | France              | 5/5            | 145            | To Reship Foreign                                       |
| 6                        | Darling             | John        | /   | 8   | Carp                                   | "                         | "      | "  | "                                 | 44         | "           | English       | U.S.                | 5/11           | 155            |   |
| 7                        | Gallas              | Manuel      | /   | 24  | Bos'n                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 41         | "           | Uruguayan     | "                   | 5/5            | 185            |   |
| 8                        | Suominen            | Jacob       | /   | 30  | A.B.                                   | "                         | "      | "  | "                                 | 51         | "           | FINN          | Finn                | 5/6            | 165            | To Reship Foreign                                       |
| 9                        | Walsh               | Patrick     | /   | 4   | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 22         | "           | Nw Fld        | G.B.                | 5/6            | 130            | Do  |
| 10                       | Lass                | Robert      | /   | 3   | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 21         | "           | Estho         | Estho               | 5/9            | 150            | Do  |
| 11                       | Holm                | Emil        | /   | 38  | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 57         | "           | Finn          | Finn                | 5/7            | 172            | Do  |
| 12                       | McDonald            | Hubert      | /   | 8   | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 25         | "           | Nw Fld        | Mass Fundloss       | 180            | Do             | Do  |
| 13                       | Curran              | Howard      | /   | 15  | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 30         | "           | "             | Mass Fundloss       | 140            | Do             | Do  |
| 14                       | Roberts             | Thos.       | /   | 30  | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 50         | "           | English       | US                  | 5/5            | 125            |   |
| 15                       | Spillane            | Thos.       | /   | 2   | O.S.                                   | "                         | "      | "  | "                                 | 20         | "           | Irish         | "                   | 5/11           | 148            |   |
| 16                       | Henneberry          | Martin      | /   | 1   | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/6            | 135            |   |
| 17                       | Gabriel             | Nicholas    | /   | 25  | Ch Eng                                 | "                         | "      | "  | "                                 | 44         | "           | Greece        | "                   | 5/6            | 145            |   |
| 18                       | McCarthy            | Thos F.     | /   | 19  | 1st Asst                               | "                         | "      | "  | "                                 | 35         | "           | Irish         | "                   | 5/7            | 148            |   |
| 19                       | Babes               | Lacey       | /   | 5   | 2nd "                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 44         | "           | Hungary       | "                   | 5/11           | 170            |   |
| 20                       | Crosby              | Joseph S.   | /   | 6   | 3rd "                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 23         | "           | English       | "                   | 5/7            | 150            |   |
| 21                       | Thompson            | Oscar       | /   | 9   | Machinist                              | "                         | "      | "  | "                                 | 38         | "           | Russ.         | "                   | 5/7            | 160            |   |
| 22                       | Johnson             | Leroy       | /   | 5   | Pumpman                                | "                         | "      | "  | "                                 | 21         | "           | Irish         | "                   | 5/9            | 160            |   |
| 23                       | Arznen              | Wilmer      | /   | 20  | Oilor                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/6            | 170            |   |
| 24                       | O'Flaherty          | Edward      | /   | 16  | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 36         | "           | Ier- Ire      | Ire.                | 5/9            | 161            | To Reship Foreign                                       |
| 25                       | Taylor              | Harold      | /   | 17  | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 32         | "           | English       | U.S.                | 5/7            | 140            |   |
| 26                       | White               | Raymond     | /   | 1   | Fireman                                | "                         | "      | "  | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5/10           | 136            |   |
| 27                       | MacDougall          | James       | /   | 5   | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 30         | "           | Scottish      | "                   | 5/6            | 170            |   |
| 28                       | Rensema             | John        | /   | 19  | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 36         | "           | Holl          | Holl                | 5/6            | 155            | To Reship Foreign                                       |
| 29                       | Newlands            | Chas A.     | /   | 8   | Wiper                                  | "                         | "      | "  | "                                 | 25         | "           | English       | U.S.                | 5/8            | 155            |   |
| 30                       | Fredette            | Earle       | /   | 1   | "                                      | "                         | "      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/8            | 135            |   |

Line CITIES SERVICE FUEL  
Owners " " "  
Local Agents Cities Service Transportation

Michael J. Dwyer  
Immigration Inspector 7/12/30

See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



1-12-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Jones Master of the s/s "Wiral", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6 subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 1930

W. H. Jones  
Master, ~~First or Second Officer~~

Michael Sneyer  
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Worral, arriving at New York, July 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hull (England) June 28/1930

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |                | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |       | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|----------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name     |  |                                 |                                   | When                      | Where |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 31                 | Broome              | George William | 6460                                       | 25 yrs                          | Chf Steward                       | 24.6.30                   | Hull  | No   | Yes                         | 45         | Male        | English       | British             | 5'9 1/2        | 154 lbs        | nil   |
| 32                 | Purday              | William John   | 70081                                      | 15 yrs                          | Ships Cook                        | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 38         | Male        | English       | British             | 5'10           | 134 lbs        | nil   |
| 33                 | Wong                | John           | -  | 1 1/2 yrs                       | Boat's Boy                        | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 18         | Male        | English       | British             | 5'10 1/2       | 124            | nil   |
| 34                 | Robinson            | George         | -  | 1 1/2 yrs                       | Cabin Boy                         | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 21         | Male        | English       | British             | 5'11           | 163            | nil   |
| 35                 | Bradley             | Ernie          | -  | 1 1/2 yrs                       | Eng'g. Boy                        | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 16         | Male        | English       | British             | 5'4 1/2        | 120 lbs        | nil   |
| 36                 | Thomson             | Angela         | 29761                                      | 5 yrs                           | Boat's Op.                        | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 21         | Male        | Welsh         | British             | 5'11           | 153 lbs        | nil   |
| 37                 | Shimman             | Douglas Henry  | -  | 2 3/4 yrs                       | Apprentice                        | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 19         | Male        | English       | British             | 5'9 1/2        | 160 lbs        | nil   |
| 38                 | Ross                | John Albert    | -  | 2 1/2 yrs                       | do                                | 24.6.30                   | do    | No   | -                           | 19         | Male        | English       | British             | 5'8            | 163 lbs        | nil   |

AMERICAN CONSULATE  
HULL, ENGLAND  
at (City) (Country)

SEEN

AMERICAN CONSULATE Direct

JUN 28 1930  
Consul A. J. McCONNICO

Date JUN 28 1930  
HULL, ENGLAND

Page closed at 90  
FEE 2



Michael Dwyer  
US Inspector 7/12/30

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Charles  
by Capt.

Line John Edgar & Co.  
Owners Liverpool  
Local Agents James Bell & Co. Hull  
Morton Filly & Co.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. H. Jones Master of the "Wivral", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 2, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of

July, 1930

W. H. Jones  
Master, First or Second Officer

W. H. Jones  
U.S. Immigration Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have departed and departing, respectively; or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(British)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

20

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

Vessel "Wivral" arriving at New York, July 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of Hull (England) June 28, 1930.

| (2) NAME IN FULL |                   | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) Position in ship's company | (6) SHIPPED OR ENGAGED |       | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race* | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|------------------|-------------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|-------|---|--------------------------|---------|----------|------------|------------------|-------------|-------------|--|
| Family name      | Given name        |   |                              |                                | When                   | Where |   |                          |         |          |            |                  |             |             |  |
| Jones            | William Herbert   | 225680                                  | 4 yrs                        | Master                         | 27.6.30                | Hull  | No  | Yes                      | 62      | Male     | English    | British          | 5'6"        | 185 lbs.    | Nil  |
| Rees             | Thomas Bowen      | 24346                                   | 23 yrs                       | 1 <sup>st</sup> Mate           | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 35      | "        | Welsh      | British          | 5'5"        | 140 lbs.    | nil  |
| Georgeson        | James Alexander   | 103148                                  | 14 yrs                       | 2 <sup>nd</sup> Mate           | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 30      | "        | Scottish   | British          | 5'11"       | 161 lbs.    | Tattoo marks on each arm                       |
| Vaughan          | Frank Robert      | 23092                                   | 4 yrs                        | 3 <sup>rd</sup> Mate           | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 22      | "        | English    | British          | 5'11"       | 168 lbs.    | nil  |
| Ballin           | Thomas Gilbert    | 242437                                  | 4 yrs                        | Carpenter                      | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 25      | "        | Welsh      | British          | 6'0"        | 160 lbs.    | Scar on right hand                             |
| Forbes           | Harrie Bernard    | 23494                                   | 30 yrs                       | Boxman                         | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 45      | "        | Scottish   | British          | 6'0"        | 210 lbs.    | nil  |
| Smith            | John Benjamin     | 22540                                   | 35 yrs                       | AB                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 51      | "        | English    | British          | 5'4"        | 154 lbs.    | Tattoo on right arm                            |
| Jackson          | Bernard           | 23476                                   | 35 yrs                       | AB                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 52      | "        | English    | British          | 5'4"        | 165 lbs.    | Tattoo on right arm                            |
| Bagley           | Orlando           | 23321                                   | 7 yrs                        | AB                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 24      | "        | English    | British          | 5'7"        | 140 lbs.    | nil  |
| Brien            | James             | 24490                                   | 14 yrs                       | AB                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 29      | "        | Irish      | British          | 5'8"        | 154 lbs.    | Tattoo marks on both forearms                  |
| Hutch            | John              | 201563                                  | 30 yrs                       | AB                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 50      | "        | Irish      | British          | 5'7"        | 180 lbs.    | American flag tattoo on chest                  |
| Lewis            | Richard Alexander | 23667                                   | 6 yrs                        | Sailor                         | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 24      | "        | Welsh      | British          | 5'7"        | 126 lbs.    | nil  |
| Robertson        | Laurence          |   | 1 <sup>st</sup> trip         | OS                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 14      | "        | Scottish   | British          | 5'4"        | 151 lbs.    | nil  |
| Cooper           | Raymond           |   | 1 <sup>st</sup> trip         | OS                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 16      | "        | English    | British          | 5'4"        | 112 lbs.    | nil  |
| McNair           | Thomas Robert     | 24503                                   | 22 yrs                       | Chf Eng.                       | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 49      | "        | Scottish   | British          | 5'4"        | 148 lbs.    | Tattoos on each forearm                        |
| Gaby             | George            | 36585                                   | 30 yrs                       | 2 <sup>nd</sup> Eng.           | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 55      | "        | English    | British          | 5'6"        | 166 lbs.    | Born in right forearm                          |
| Fyves            | Charles Grant     | 24708                                   | 14 yrs                       | 3 <sup>rd</sup> Eng.           | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 44      | "        | Welsh      | British          | 5'6"        | 169 lbs.    | nil  |
| Chivers          | Charles William   |   | 17 yrs                       | 4 <sup>th</sup> Eng.           | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 13      | "        | English    | British          | 5'8"        | 144 lbs.    | nil  |
| ABDULLA          | Messam            | 23696                                   | 18 yrs                       | Donkeyman                      | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 35      | "        | Arab       | British          | 5'3"        | 154 lbs.    | nil  |
| SALEH            | Masar             | 27498                                   | 16 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 30      | "        | Arab       | British          | 5'6"        | 182 lbs.    | Scar on forehead                               |
| Kellman          | Nathaniel         | 24721                                   | 16 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 41      | "        | W Indian   | British          | 6'0"        | 196 lbs.    | nil  |
| Kellman          | John              | 24585                                   | 2 yrs                        | do                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 24      | "        | W Indian   | British          | 5'11"       | 168 lbs.    | nil  |
| ALI              | Said              | 23034                                   | 2 yrs                        | do                             | 24.6.30                | do    | "   | Yes                      | 24      | "        | Arab       | British          | 5'6"        | 126 lbs.    | Tattoo marks on left forearm                   |
| Dowbala          | Ali Mohamed       | 23695                                   | 2 yrs                        | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 30      | "        | Arab       | British          | 5'4"        | 120 lbs.    | Scar on right hand                             |
| ALI              | Ahmed             | 23633                                   | 14 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 31      | "        | Arab       | British          | 5'4"        | 143 lbs.    | Scar on right hand                             |
| ABDUL            | Ahmed             | 23698                                   | 12 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 32      | "        | Arab       | British          | 5'5"        | 140 lbs.    | Scar on nose                                   |
| ALI              | Mohamed           | 23601                                   | 14 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 31      | "        | Arab       | British          | 5'4"        | 140 lbs.    | Scar on left wrist                             |
| Yousef           | Kidman            |   | 2 yrs                        | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 26      | "        | Arab       | British          | 5'1"        | 126 lbs.    | Small scar on right eye                        |
| ABDULLA          | Nassar            |   | 30 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 44      | "        | Arab       | British          | 5'6"        | 140 lbs.    | Small scar on forehead                         |
| ABDUL            | Razin             |   | 14 yrs                       | do                             | 24.6.30                | do    | "   | No                       | 30      | "        | Arab       | British          | 5'6"        | 140 lbs.    | nil  |

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

\* See list of names on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8), and (15) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Line John Edgar & Co  
Owners Liverpool  
Local Agents James Bell & Co Hull Morton Fells & Co

Michael J. Dwyer 7/12/30  
Immigrant Inspector













[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

[illegible]

*Master*

14-1022

**Page 200**

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF *Newport News. 5 Norfolk*

I, master of the British S. S. Krisal,  
from port of R. R. & England (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:


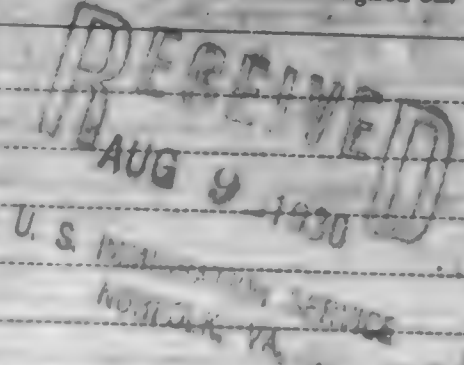
Total crew at time of arrival 38 Number of seamen deserted ✓  
 Number of seamen discharged ✓ Seamen left in hospital (or died) ✓  
 Number of seamen signed on at this port ✓ Total crew this date 38

The above-named vessel arrived at this port 4. August, 1933, consigned to Morgan & Co. Ltd.; is now lying at Lambeth Pier, and is expected to sail at 6.45 P.M., 1933, for Arabian port.

via United States port of \_\_\_\_\_ First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMAN

| Name.   | Age. | Nationality. | When and where signed on.  |
|---|------|--------------|--|
|  |      |              |  |

14-1053

14-164

## ESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

50

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

250, from the port of

Handwritten signature

England June 28, 193

| (8)                           | (9) | (10) | (11)  | (12)        | (13)   | (14)   | (15)  |
|-------------------------------|-----|------|-------|-------------|--------|--------|---|
| Whether<br>urged to<br>travel | Age | Sex  | Race* | Nationality | Height | Weight | Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |

07 1111 20

**F**

**Advertisement**

**Local Agents**  
14-1200

**SULEMAN 7/14/80**



7-12-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, Master, of the Wyndyke, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this 13 day of July, 1930

G. C. Infante  
U. S. Immigrant Inspector.

J. W. Nelson  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel s/s WYNDYKE arriving at New York July 13 1930 from the port of Archangel via Harsted June 26/30

| (1)<br>No.<br>on<br>list. | (2)<br>NAME IN FULL. |                | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card. | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea. | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany. | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED. |              | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival. | (8)<br>Whether<br>able to<br>read. | (9)<br>Age. | (10)<br>Sex. | (11)<br>Race. | (12)<br>Nationality. | (13)<br>Height. | (14)<br>Weight. | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities<br>or disease. |
|---------------------------|----------------------|----------------|--|--|---|----------------------------|--------------|---|------------------------------------|-------------|--------------|---------------|----------------------|-----------------|-----------------|--|
|                           | Family name.         | Given name.    |  |  |   | When.                      | Where.       |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 1                         | Sheahan              | Michael Joseph | 1011815  | 10 years                                     | Wireless Operator                       | 2 June 1930                | West Harsted | Yes   | Yes                                | 29          | Male         | Irish         | British              | 5'6"            | 150 lb          | Nil  |
| 2                         | Dixon                | James Lovell   |  | 3 years                                      | Apprentice                              | 5 Dec. 1927                | Cardiff      | Yes   | Yes                                | 18          |              | English       | "                    | 5'8 1/2"        | 137             | 3 moles back of neck                                   |
| 3                         | Carter               | Edward Albert  |  | 15 Months                                    | "                                       | 26 Apr. 1929               | Cardiff      | Yes   | Yes                                | 17          |              | "             | "                    | 5'7"            | 145             | Nil  |
| 4                         | Clark                | John Crosby    |  | 15 Months                                    | "                                       | 26 Apr. 1929               | Cardiff      | Yes   | Yes                                | 17          |              | "             | "                    | 5'7 1/2"        | 131             | Nil  |
| 5                         | Jackson              | Isaac William  |  | 9 Months                                     | "                                       | 8 Oct. 1929                | Leith        | Yes   | Yes                                | 16          |              | "             | "                    | 5'5"            | 130             | Nil  |
| 6                         |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 7                         |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 8                         |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 9                         |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 10                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 11                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 12                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 13                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 14                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 15                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 16                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 17                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 18                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 19                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 20                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 21                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 22                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 23                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 24                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 25                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 26                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 27                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 28                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 29                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |
| 30                        |                      |                |  |  |   |                            |              |   |                                    |             |              |               |                      |                 |                 |  |

J. W. Nelson  
Master

G. C. Infarolo Jr. Insp.  
7/13/30

I hereby certify that there is  
no American Consul in this Port  
H. O. Dack  
Harbourmaster

Line The Wyndyke Shipping Co. Ltd  
Owners Messrs. W. A. Young & Co.  
Agents

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7), is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

These forms are printed and stocked by J. W. Nielson & Sons, Pandon House and 47, Old, Newcastle-on-Tyne.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage, I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

16

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S/S WYNDYKT arriving at New York 13<sup>th</sup> July 1930 from the port of Archangel via Harsted July 26/30

| NAME IN FULL. |                      | (3)                                  | (4)                       | (5)                         | SHIPPED OR ENGAGED.       |               | (7)  | (8)                   | (9)  | (10) | (11)         | (12)         | (13)      | (14)    | (15)  |
|---------------|----------------------|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------|------|------|--------------|--------------|-----------|---------|---|
| Family name.  | Given name.          | No. of seaman's identification card. | Length of service at sea. | Position in ship's company. | When.                     | Where.        | Whether to be paid off or discharged at port of arrival. | Whether able to read. | Age. | Sex. | Race.        | Nationality. | Height.   | Weight. | Physical marks, peculiarities or disease.     |
| Nelson        | John William         | ✓                                    | 34 years                  | Master                      | 2 <sup>nd</sup> June 1930 | Went. Harsted | no   | yes                   | 53   | Male | English      | British      | 5' 4 1/2  | 119     | nil   |
| Beedle        | William Cockerill    | 426743                               | 27                        | 1 <sup>st</sup> Mate        | "                         | "             | "  | yes                   | 42   | "    | "            | "            | 5' 3      | 157 lbs | nil   |
| Bennett       | Reginald Struddell   | 664709                               | 30                        | 2 <sup>nd</sup>             | "                         | "             | "  | yes                   | 44   | "    | Ceylon       | "            | 5' 8      | 130     | Tattooed both arms                            |
| Shuardson     | Laurence             | 1037842                              | 10 1/2                    | 3 <sup>rd</sup>             | "                         | "             | "  | yes                   | 27   | "    | Scotch       | "            | 5' 9      | 170     | Tattooed right arm                            |
| Stubbs        | Laurence B.          | 80960                                | 5                         | Bosun                       | "                         | "             | "  | yes                   | 21   | "    | English      | "            | 5' 8 1/2  | 171     | Scar on nose                                  |
| Petersen      | Karl Edward Peter    | 80946                                | 38                        | A.B.                        | "                         | "             | "  | yes                   | 53   | "    | Scandinavian | Danish       | 5' 4      | 150     | tattooed a right arm                          |
| Moyle         | William              | 55259                                | 15                        | Sailor                      | "                         | "             | "  | yes                   | 30   | "    | English      | British      | 5' 9      | 168     | tattooed on back & chest                      |
| Porter        | George Edward        | 1031322                              | 22                        | A.B.                        | "                         | "             | "  | yes                   | 37   | "    | "            | "            | 5' 10 1/2 | 204     | Birth mark on right cheek. Tattooed right arm |
| Bennett       | William              | 31773                                | 3                         | Sailor                      | "                         | "             | "  | yes                   | 19   | "    | "            | "            | 5' 6      | 150     | Mole on right knee                            |
| Evers         | Matthew              | 1058742                              | 10                        | Sailor                      | "                         | "             | "  | yes                   | 25   | "    | "            | "            | 5' 8      | 174     | nil   |
| Thwaites      | Robert               | 49486                                | 1 1/2                     | Sailor                      | "                         | "             | "  | yes                   | 18   | "    | "            | "            | 5' 6      | 145     | nil   |
| Henderson     | James                | 502555                               | 22                        | 1 <sup>st</sup> Engineer    | "                         | "             | "  | yes                   | 43   | "    | "            | "            | 5' 6 1/2  | 142     | nil   |
| Standing      | Alfred William       | 1058047                              | 8                         | 2 <sup>nd</sup>             | "                         | "             | "  | yes                   | 29   | "    | "            | "            | 5' 7      | 142     | Scar on left eye                              |
| Noble         | Jonathon             | 753774                               | 8                         | 3 <sup>rd</sup>             | "                         | "             | "  | yes                   | 42   | "    | "            | "            | 5' 6      | 132     | nil   |
| Storm         | Reuben               | 736026                               | 2                         | 4 <sup>th</sup>             | "                         | "             | "  | yes                   | 39   | "    | "            | "            | 5' 7      | 147     | nil   |
| Ali           | Mohamed              | 32961                                | 8                         | Donkeyman                   | "                         | "             | "  | no                    | 27   | "    | Arabs        | "            | 5' 6      | 120     | nil   |
| Ali           | Ahmed                | 34083                                | 4                         | Fireman                     | "                         | "             | "  | no                    | 24   | "    | "            | "            | 5' 8      | 140     | Small scar right arm                          |
| Nagi          | Ahmed                | 34561                                | 12                        | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 31   | "    | "            | "            | 5' 7      | 130     | Small scar on right eye                       |
| Sulhey        | Sabat                | 880837                               | 7                         | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 39   | "    | "            | "            | 5' 4      | 133     | Tattooed right arm                            |
| Mohamed       | Mohamed              | 26063                                | 6                         | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 29   | "    | "            | "            | 5' 4      | 133     | Tattooed right arm (girl)                     |
| Bassan        | Cassim               | 37188                                | 7                         | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 40   | "    | "            | "            | 5' 4      | 135     | Scar on right cheek                           |
| Nagi          | Ali                  | 81026                                | 8                         | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 35   | "    | "            | "            | 5' 5      | 140     | Scar on left wrist                            |
| Abdullah      | Ali                  | 804009                               | 15                        | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 41   | "    | "            | "            | 5' 7 1/2  | 142     | Scar on forehead                              |
| Eussoof       | Mohamed              | 1006191                              | 12                        | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 46   | "    | "            | "            | 5' 3 1/2  | 112     | nil   |
| Mohamed       | Ahmed                | 57797                                | 6                         | "                           | "                         | "             | "  | no                    | 27   | "    | "            | "            | 5' 2 1/2  | 140     | Scar on both eyes                             |
| Redhead       | William              | 91157                                | 35                        | Steward                     | "                         | "             | "  | yes                   | 57   | "    | English      | "            | 5' 7      | 203     | Tattooed both fore arms                       |
| Burton        | Stanley              | 982356                               | 12                        | Cook                        | "                         | "             | "  | yes                   | 29   | "    | "            | "            | 5' 9      | 154     | nil   |
| Elgie         | Walter Augustine     | 47299                                | 2 1/2                     | Galley Boy                  | "                         | "             | "  | yes                   | 21   | "    | "            | "            | 5' 8      | 150     | nil   |
| Waddington    | George Raymond       | ✓                                    | 1 <sup>st</sup> Voyage    | Men Room Boy                | "                         | "             | "  | yes                   | 23   | "    | "            | "            | 5' 8      | 150     | nil   |
| Buckley       | George Thomas Wilkin | ✓                                    | 1 <sup>st</sup>           | Cabin Boy                   | "                         | "             | "  | yes                   | 18   | "    | "            | "            | 5' 5      | 117     | nil   |

N. 17, 18, 19, 21, 22 hold on board for not established they do not intend to abandon calling

Line Messrs W.A. Young & Co. Wye Shipping Co.  
Owners  
Local Agents Garcia & Co.

G. C. Tufarolo 7/10/30

U. S. Immigration Inspector.

These forms are printed and stocked by J. W. Hindson & Sons, Pandon House and 47, Sids, Newcastle-on-Tyne.







Form 501  
DEPARTMENT OF LABOR  
Immigration Service

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS REQUIRED UNDER ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917, TO BE DELIVERED TO THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER BY THE REPRESENTATIVE OF ARRIVAL AT A PORT OF THE UNITED STATES.

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of arrival at a port of the United States.

Vessel... S/S WYNDYKE arriving at New York 13 Feb 1930 from the Port of New York

NAME IN FULL (3) GIVEN NAME (4) LENGTH OF SERVICE AT SEA (5) POSITION IN SHIP'S COMPANY (6) WHEN SHIPPED OR ENGAGED (7) WHERE SHIPPED OR ENGAGED (8) WHETHER TO BE PAID OFF OR DISCHARGED AT PORT OF ARRIVAL (9) WHETHER TO BE PAID OFF OR DISCHARGED AT PORT OF ARRIVAL (10)

| NAME IN FULL | GIVEN NAME        | LENGTH OF SERVICE AT SEA | POSITION IN SHIP'S COMPANY | WHEN SHIPPED OR ENGAGED | WHERE SHIPPED OR ENGAGED | WHETHER TO BE PAID OFF OR DISCHARGED AT PORT OF ARRIVAL |
|--------------|-------------------|--------------------------|----------------------------|-------------------------|--------------------------|---|
| Nelson       | John William      | 34 years                 | Master                     | 2 Feb 1930              | New York                 | Yes   |
| Breedle      | William Cokerill  | 24                       | 1st Mate                   |                         |                          | Yes   |
| Bennett      | Reginald Strudley | 30                       | 2nd                        |                         |                          | Yes   |
| Shuardson    | Laurence          | 1037842                  | 3rd                        |                         |                          | Yes   |
| Stulbs       | Laurence B. 80969 | 5                        | Boat                       |                         |                          | Yes   |
| Peterson     | Karl Edward       | 1037842                  | A.B.                       |                         |                          | Yes   |
| Moyle        | William           | 55259                    | Sailor                     |                         |                          | Yes   |
| Porter       | George Edward     | 1031322                  | A.B.                       |                         |                          | Yes   |
| Bennett      | William           | 31773                    | Sailor                     |                         |                          | Yes   |
| Evers        | Matthew           | 1058742                  | Sailor                     |                         |                          | Yes   |
| Thurites     | Robert            | 49486                    | Sailor                     |                         |                          | Yes   |
| Henderson    | James             | 502555                   | 1st Engineer               |                         |                          | Yes   |
| Standing     | Alfred William    | 1058047                  | 2nd                        |                         |                          | Yes   |
| Noble        | Jonathan          | 755774                   | 3rd                        |                         |                          | Yes   |
| Storm        | Reuben            | 756026                   | 4th                        |                         |                          | Yes   |
| Ali          | Mohamed           | 132961                   | Donkeyman                  |                         |                          | Yes   |
| Ali          | Ahmed             | 34083                    | Stewards                   |                         |                          | Yes   |
| Nagi         | Ahmed             | 34561                    |                            |                         |                          | Yes   |
| Sulhey       | Sabat             | 88837                    |                            |                         |                          | Yes   |
| Mohamed      | Mohamed           | 26063                    |                            |                         |                          | Yes   |
| Hassan       | Cassim            | 37188                    |                            |                         |                          | Yes   |
| Nagi         | Ali               | 81026                    |                            |                         |                          | Yes   |
| Abdullah     | Ali               | 804009                   |                            |                         |                          | Yes   |
| Eussoof      | Mohamed           | 1006191                  |                            |                         |                          | Yes   |
| Mohamed      | Ahmed             | 57497                    | Steward                    |                         |                          | Yes   |
| Redhead      | William           | 191154                   | Cook                       |                         |                          | Yes   |
| Burton       | Stanley           | 192356                   |                            |                         |                          | Yes   |
| Elgie        | Walter Augustus   | 47299                    | Galley Boy                 |                         |                          | Yes   |
| Waddington   | George Raymond    |                          | 1st Mate                   |                         |                          | Yes   |
| Buckley      | George Thomas     |                          | 1st Cabin Boy              |                         |                          | Yes   |

N. 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

See back of page for full and correct list of names of passengers and crew.

Y. C. Dufaroli

U.S. Immigration Inspector

Messrs. W. A. Young & Co. Ship Shipping Co.

Garcia & Co.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. W. Nelson

Master.

[OVER]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

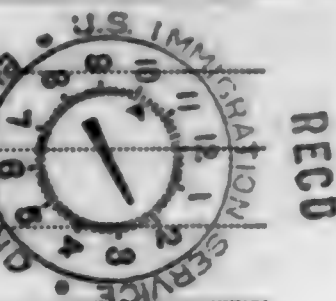


Form 689

Printed and Sold by  
McCLUNN & CO., NEW YORKSTATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICEPORT OF New York  
July 19<sup>th</sup> 1930I, master of the British S. S. Wynadys  
from port of Anchorage, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:Total crew at time of arrival 35 Number of seamen deserted —  
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 35The above-named vessel arrived at this port July 13<sup>th</sup> 1930, consigned to  
Lancia & Sons; is now lying at Post 135<sup>th</sup> St. N. River, and is  
expected to sail July 19<sup>th</sup> 1930, for Antilla, and is  
via United States port of Norfolk First port of call in United States  
this voyage was New YorkFollowing is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 14

## DESERTING SEAMEN.

| Name | Age | Nationality | When and where signed on |
|------|-----|-------------|--------------------------|
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |
|      |     |             |                          |



[CONTINUED OVER]

## EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10, for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

16

of the representatives of any vessel having such aliens on board upon

1930 from the port of Anchorage via Starsted July 26/30

| (7)                                    | (8)                        | (9) | (10) | (11)         | (12)        | (13)       | (14)    | (15)  |
|--|----------------------------|-----|------|--------------|-------------|------------|---------|---|
| to be paid<br>discharged<br>at arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race         | Nationality | Height     | Weight  | Physical marks<br>peculiarities<br>or disease |
| yes                                    |                            | 53  | Male | English      | British     | 5' 11"     | 119     | nil   |
| yes                                    |                            | 42  | "    | "            | "           | 5' 3"      | 157 lbs | nil   |
| yes                                    |                            | 44  | "    | Ceylon       | "           | 5' 8"      | 130     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 27  | "    | British      | "           | 5' 9"      | 170     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 21  | "    | English      | "           | 5' 8 1/2"  | 171     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 53  | "    | Scandinavian | British     | 5' 4"      | 150     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 30  | "    | English      | British     | 5' 9"      | 168     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 37  | "    | "            | "           | 5' 10 1/2" | 140     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 19  | "    | "            | "           | 5' 6"      | 150     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 25  | "    | "            | "           | 5' 8"      | 174     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 18  | "    | "            | "           | 5' 6"      | 145     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 43  | "    | "            | "           | 5' 6 1/2"  | 142     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 29  | "    | "            | "           | 5' 7"      | 142     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 42  | "    | "            | "           | 5' 6"      | 132     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 39  | "    | Aden         | British     | 5' 7"      | 147     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 27  | "    | "            | "           | 5' 6"      | 120     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 24  | "    | "            | "           | 5' 8"      | 140     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 31  | "    | "            | "           | 5' 7"      | 130     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 39  | "    | "            | "           | 5' 4"      | 133     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 29  | "    | "            | "           | 5' 4"      | 133     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 40  | "    | "            | "           | 5' 4"      | 135     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 35  | "    | "            | "           | 5' 5"      | 140     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 41  | "    | "            | "           | 5' 7 1/2"  | 142     | stature had arms                              |
| no                                     |                            | 46  | "    | "            | "           | 5' 3 1/2"  | 112     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 27  | "    | "            | "           | 5' 4 1/2"  | 140     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 57  | "    | English      | "           | 5' 7"      | 203     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 29  | "    | "            | "           | 5' 9"      | 154     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 21  | "    | "            | "           | 5' 8"      | 150     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 23  | "    | "            | "           | 5' 8"      | 150     | stature had arms                              |
| yes                                    |                            | 18  | "    | "            | "           | 5' 5"      | 117     | stature had arms                              |

Master W. A. Young to Wynadys Shipping Co.Agent W. C. Stephens to Wynadys Shipping Co.Date 7/19/30

These forms are printed and checked by A. W. Higgins &amp; Sons, Portland, Maine and 47, State, Birmingham, Ala.



7-12-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the Mississippi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 699) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



30 JUN 1930

Form 680  
U.S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE


Sheet No. 1

JUL 13 1930

## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel MISSISSIPPI, arriving at N.Y., July 12, 1930, from the port of London 13

| (1)<br>No<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL   |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|-------------------------|---|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                         | Family name   | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 1                       | CARTWRIGHT  | EDWARD     | R. 25532  | 3 1/2 years                                 | Junior 5th Engineer                  | 28 June 1926              | London | No.  | Yes.                              | 27         | Male        | British      | British             | 5'9"           | 174            |   |
| 2                       | <div>AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 307<br/>at LONDON ENGLAND<br/>SEEN<br/>For the journey to the United States<br/>via <u>Miller</u><br/>Vice Consul JUL 8 1930<br/>Date<br/>Seal and Stamp<br/></div> |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 3                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 4                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 5                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 6                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 8                       | <div>The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.</div>                                |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 9                       |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 10                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 11                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 12                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 13                      | <div><i>Atlantic Transport Co. Ltd.</i></div>   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 14                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 15                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 16                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 17                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 18                      | <div><i>E. Finch<br/>Master</i></div>   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 19                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 20                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 21                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 22                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 23                      | <div><i>Supp. crew list<br/>received at B.O. 7/14/30.</i></div>   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 24                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 25                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 26                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 27                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 28                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 29                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 30                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 31                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 32                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 33                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 34                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 35                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 36                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 37                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 38                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 39                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 40                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 41                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 42                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 43                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 44                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 45                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 46                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 47                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 48                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 49                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 50                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 51                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 52                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 53                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 54                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 55                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 56                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 57                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 58                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 59                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 60                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 61                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 62                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 63                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 64                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 65                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 66                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 67                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 68                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 69                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 70                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 71                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 72                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 73                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 74                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 75                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 76                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 77                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 78                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 79                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 80                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 81                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 82                      |   |            |   |   |                                      |                           |        |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, E. Finch Master, of the M. L. Mississippi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

12

day of

July

19 30

Harry H. Lind  
Immigrant Inspector.

E. Finch  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 86. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 86 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 85 having been served, the deposit specified in Rule 29 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sheet No. 2.

12

Motor Vessel "MISSISSIPPI"

arriving at

New York

July 12

1930, from the port of

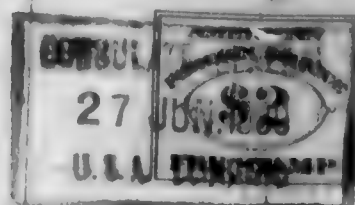
LONDON

June 28-1930

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years. | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | FYFFE               | JEFFREY    | 663551  | 20  | CHIEF<br>ENGINEER.                   | 28/6/1930                 | LONDON | NO.  | YES.                              | 40         | MALE        | SCOTCH        | BRITISH             | 5.8            | 160            | NIL.  |
| 2                        | McCULLAGH           | JOHN       | 1000442   | 11  | Senior<br>2nd ENGINEER               | "                         | "      | "  | "                                 | 32         | "           | IRISH         | "                   | 5.6            | 140            | "   |
| 3                        | CLAMP               | GEORGE     | 1041101   | 10  | Junior<br>2nd ENGINEER               | "                         | "      | "  | "                                 | 41         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.9            | 178            | "   |
| 4                        | WALKER              | WILLIAM    | 1039797   | 8   | 3rd ENGINEER                         | "                         | "      | "  | "                                 | 31         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.10           | 178            | "   |
| 5                        | CANNELL             | WILLIAM    | 1087722   | 7   | Junior<br>3rd ENGINEER               | "                         | "      | "  | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5.6            | 175            | "   |
| 6                        | CHRISTY             | WILLIAM    | 1006858   | 8   | 4th ENGINEER                         | "                         | "      | "  | "                                 | 31         | "           | IRISH         | "                   | 5.6            | 140            | "   |
| 7                        | SHARP               | EDWARD     | 1091638   | 6   | Junior<br>4th ENGINEER               | "                         | "      | "  | "                                 | 28         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8            | 141            | "   |
| 8                        | STRACHAN            | WILLIAM    | R.65323   | 2   | 5th ENGINEER                         | "                         | "      | "  | "                                 | 23         | "           | SCOTCH        | "                   | 5.10           | 147            | "   |
| 9                        | CARTWRIGHT          | Edward     | "   | 3 yrs   | Junior<br>5th ENGINEER               | 28/6/1930                 | "      | "  | "                                 | 27         | "           | Scotchman     | "                   | 5.9            | 178            | "   |
| 10                       | GORTON              | DENNIS     | R.9983  | 4   | CHIEF<br>ELECTRICIAN                 | "                         | "      | "  | "                                 | 25         | "           | ENGLISH       | "                   | 6.0            | 168            | "   |
| 11                       | BENHAM              | ALEC       | 882400  | 13  | JUNIOR<br>ELECTRICIAN                | "                         | "      | "  | "                                 | 33         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8            | 141            | "   |
| 12                       | KENNELLY            | JOHN       | 1048792   | 20  | STOREKEEPER                          | "                         | "      | "  | "                                 | 38         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8            | 145            | "   |
| 13                       | SHORT               | JOHN       | 742313  | 33  | STOREKEEPER                          | "                         | "      | "  | "                                 | 51         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8            | 141            | "   |
| 14                       | BARDALL             | FREDERICK  | 787373  | 20  | GREASER                              | "                         | "      | "  | "                                 | 47         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8            | 145            | "   |
| 15                       | McGUIRE             | WILLIAM    | 538681  | 38  | GREASER                              | "                         | "      | "  | "                                 | 59         | "           | ENGLISH       | "                   | 5.7            | 144            | "   |
| 16                       | FERRUGIA            | GEORGE     | 1032729   | 15  | GREASER                              | "                         | "      | "  | "                                 | 34         | "           | MALTESE       | "                   | 5.4            | 136            | "   |

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 359  
at LONDON ENGLAND  
SEEN  
For the journey to the United States  
via  
D. MILLER  
Vice Consul  
Data JUN 27 1930

Service No. 7298  
Fee \$2 - 8s.4d.



Harry H. Linder  
July 12-1930

Letter of 4th July 1930 submitted 7/14/30  
Suppl. visa and crew list submitted 7/14/30. How have you handled this?

X #9 a list #2 adenal detained on Board not on Visa crew list.

Edward Cartwright (9) Junior 5th Engineer was signed on ship immediately prior to sailing, a supplementary sheet No. 680 was filled out with particulars of this man and was sent to company's office in London to be visaed by U.S. Consul

E. Linder  
Master

Line Atlantic Transport Line  
Owners  
Local Agents

Harry H. Linder

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, E. Finch Master of the S.S. Mississippi, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.

Sworn to before me this

12 day of July

19 30

Harry K. Lindh  
Immigrant Inspector.

E. Finch  
Master, First or Second Officer.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1.

11

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Motor Vessel "MISSISSIPPI", arriving at New York, July, 12, 1930, from the port of LONDON, June, 28-1930

| (3)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |           | (8)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea<br>Years. | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>at port of arrival | (9)<br>Whether<br>able to<br>read | (10)<br>Age<br>Years | (11)<br>Sex | (12)<br>Race* | (13)<br>Nationality | (14)<br>Height<br>Ft. In. | (15)<br>Weight<br>lbs. | (16)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---|-----------|---|---|--------------------------------------|---|--------|--|-----------------------------------|----------------------|-------------|---------------|---------------------|---------------------------|------------------------|---|
| FINCH   | ERNEST    |   | 41  | MASTER                               | 28/6/1930                               | LONDON | NO.  | YES.                              | 57                   | MALE        | ENGLISH       | BRITISH             | 5.10                      | 201                    | NIL.  |
| BLIGHT  | ROBERT    | 955021  | 41  | 1st MATE                             | "                                       | "      | "  | "                                 | 57                   | "           | "             | "                   | 5.6                       | 152                    | "   |
| HILL  | LANCELOT  | 1025487   | 14  | 2nd MATE                             | "                                       | "      | "  | "                                 | 30                   | "           | "             | "                   | 6.1                       | 168                    | "   |
| McLAREN                                       | JOHN      | 886170  | 14  | 3rd MATE                             | "                                       | "      | "  | "                                 | 30                   | "           | SCOTCH        | "                   | 5.10                      | 142                    | "   |
| MOORE   | SAMUEL    | 960414  | 15  | CARPENTER                            | "                                       | "      | "  | "                                 | 36                   | "           | IRISH         | "                   | 6.2                       | 178                    | "   |
| FOREMAN                                       | EDWARD    | 938894  | 24  | BOATSWAIN                            | "                                       | "      | "  | "                                 | 38                   | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8                       | 199                    | "   |
| LETCHFORD                                     | PERCY     | 1036260   | 20  | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 42                   | "           | "             | "                   | 5.8                       | 140                    | "   |
| WILDERSPIN                                    | ARTHUR    | 666382  | 20  | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 35                   | "           | "             | "                   | 5.8                       | 142                    | "   |
| MacNICOL                                      | HUGH      | R.6653  | 16  | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 31                   | "           | SCOTCH        | "                   | 5.8                       | 146                    | "   |
| ALDERSON                                      | ROBERT    | R.1488  | 6   | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 22                   | "           | ENGLISH       | "                   | 5.8                       | 161                    | "   |
| DANES   | CUTHBERT  | 1076716   | 8   | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 23                   | "           | "             | "                   | 5.9                       | 176                    | "   |
| BERNARD                                       | EDWARD    | 1097400   | 8   | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 23                   | "           | "             | "                   | 5.9                       | 168                    | "   |
| KITCHING                                      | JOHN      | R.13065   | 3   | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 19                   | "           | "             | "                   | 5.7                       | 141                    | "   |
| ALLEN   | WALTER    | 737114  | 18  | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 33                   | "           | "             | "                   | 5.7                       | 144                    | "   |
| WILLIAMSON                                    | GEORGE    | R.17736   | 4   | A.B.                                 | "                                       | "      | "  | "                                 | 22                   | "           | "             | "                   | 5.10                      | 140                    | "   |
| MILLER  | WILLIAM   | 909253  | 13  | WIRELESS<br>OPERATOR.                | "                                       | "      | "  | "                                 | 30                   | "           | "             | "                   | 5.7                       | 143                    | "   |
| SQUIBB  | JOHN      | 704397  | 33  | CHIEF STEWARD                        | "                                       | "      | "  | "                                 | 57                   | "           | "             | "                   | 5.7                       | 180                    | "   |
| WALE  | JOHN      | R.58803   | 1   | 2nd STEWARD                          | "                                       | "      | "  | "                                 | 21                   | "           | "             | "                   | 5.8                       | 140                    | "   |
| HORST   | FREDERICK | R.26718   | 2   | M/R. STEWARD                         | "                                       | "      | "  | "                                 | 20                   | "           | "             | "                   | 5.11                      | 141                    | "   |
| CHAPMAN                                       | JOSEPH    | R.66357   | 1   | M/R. BOY                             | "                                       | "      | "  | "                                 | 19                   | "           | "             | "                   | 5.8                       | 126                    | "   |
| BURGESS                                       | STANLEY   | R.61895   | 1   | OFFICERS BOY                         | "                                       | "      | "  | "                                 | 17                   | "           | "             | "                   | 6.0                       | 168                    | "   |
| FOX   | ARTHUR    | 914644  | 30  | CHIEF & SHIPS<br>COOK.               | "                                       | "      | "  | "                                 | 60                   | "           | "             | "                   | 5.9                       | 156                    | "   |
| LYNCH   | TIMOTHY   | R.34746   | 8   | 2nd COOK.                            | "                                       | "      | "  | "                                 | 32                   | "           | "             | "                   | 5.7                       | 126                    | "   |

*Harry K. Lind*  
*July, 12-1930*

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



Line Atlantic Transport Line  
Owners  
Local Agents

*Harry K. Lind*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (8), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



## LIST OR MANIFEST

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to

Motor Vessel "MISSISSIPPI", arriving

| NAME IN FULL |            | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card |
|--------------|------------|--|
| Family name  | Given name |  |
| FINCH        | ERNEST     |  |
| BLIGHT       | ROBERT     | 955021                                       |
| HILL         | LANCELOT   | 1025487                                      |
| McLAREN      | JOHN       | 886170                                       |
| MOORE        | SAMUEL     | 960414                                       |
| FOREMAN      | EDWARD     | 938894                                       |
| LETCHFORD    | PERCY      | 1036260                                      |
| WILLERSPIN   | ARTHUR     | 666382                                       |
| MacNICOL     | HUGH       | R.6653                                       |
| ALDERSON     | ROBERT     | R.1488                                       |
| DANES        | CUTHBERT   | 1076716                                      |
| BERNARD      | EDWARD     | 1097400                                      |
| KITCHING     | JOHN       | R.13065                                      |
| ALLEN        | WALTER     | 737114                                       |
| WILLIAMSON   | GEORGE     | R.17736                                      |
| MILLER       | WILLIAM    | 909253                                       |
| SQUIBB       | JOHN       | 704397                                       |
| WADE         | JOHN       | R.58803                                      |
| HORST        | FREDERICK  | R.26718                                      |
| CHAPMAN      | JOSEPH     | R.66357                                      |
| BURGESS      | STANLEY    | R.61895                                      |
| FOX          | ARTHUR     | 914644                                       |
| LYNCH        | TIMOTHY    | R.34746                                      |

Form 880

## NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(Prepare in Duplicate)

To the Owner, Agent, Captain, Master, or Officer in Charge of the S. S. *Mississippi*, Port of *New York July 12, 1930*

Pursuant to the provisions of the Act of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver to the Immigration Service, at the place of delivery or detention, the following named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME STATUS ON VESSEL  
*Contwright-Edward, 5th Eng. 5th Eng. 5th Eng. 5th Eng.*

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

By direction of the Immigration Officer in Charge

When delivery to the Immigration Service is directed, the aliens must be detained on board the ship on which they arrived until the Immigration Service has taken possession of them. Such transfer must be made by the most direct and expeditious route with the least possible contact with the public. Aliens who have been held for further medical examination in the belief that they are suffering from communicable diseases must be completely isolated from other passengers and from the public.

| LINE | NAME                | AGE | SEX | RACE | HEIGHT | WEIGHT | PHYSICAL MARKS, PECuliarities, or DISEASE |
|------|---------------------|-----|-----|------|--------|--------|---|
| 41   | 1st MATE            |     |     |      |        |        |   |
| 14   | 2nd MATE            |     |     |      |        |        |   |
| 14   | 3rd MATE            |     |     |      |        |        |   |
| 15   | CARPENTER           |     |     |      |        |        |   |
| 24   | BOATSWAIN           |     |     |      |        |        |   |
| 20   | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 20   | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 16   | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 6    | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 8    | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 8    | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 3    | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 18   | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 4    | A.B.                |     |     |      |        |        |   |
| 13   | WIRELESS OPERATOR.  |     |     |      |        |        |   |
| 33   | CHIEF STEWARD       |     |     |      |        |        |   |
| 1    | 2nd STEWARD         |     |     |      |        |        |   |
| 2    | M/R. STEWARD        |     |     |      |        |        |   |
| 1    | M/R. BOY            |     |     |      |        |        |   |
| 1    | OFFICERS BOY        |     |     |      |        |        |   |
| 30   | CHIEF & SHIPS COOK. |     |     |      |        |        |   |
| 8    | 2nd COOK.           |     |     |      |        |        |   |

*Harry K. Lind*  
July 12, 1930

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.



## BERS OF CREW.

Sheet No. 1.

11

el having such aliens on board upon arrival at

LONDON.

*June 28-1930*

| (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height<br>Ft. In. | (14)<br>Weight<br>lbs. | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------|---------------------|---------------------------|------------------------|---|
| ENGLISH      | BRITISH             | 5.10                      | 201                    | 39  |
| "            | "                   | 5.6                       | 152                    | "   |
| "            | "                   | 6.1                       | 168                    | "   |
| SCOTCH       | "                   | 5.10                      | 142                    | "   |
| IRISH        | "                   | 6.2                       | 178                    | "   |
| ENGLISH      | "                   | 5.8                       | 199                    | "   |
| "            | "                   | 5.8                       | 140                    | "   |
| "            | "                   | 5.8                       | 142                    | "   |
| SCOTCH       | "                   | 5.8                       | 146                    | "   |
| ENGLISH      | "                   | 5.8                       | 161                    | "   |
| "            | "                   | 5.9                       | 176                    | "   |
| "            | "                   | 5.9                       | 168                    | "   |
| "            | "                   | 5.7                       | 141                    | "   |
| "            | "                   | 5.7                       | 144                    | "   |
| "            | "                   | 5.10                      | 140                    | "   |
| "            | "                   | 5.7                       | 143                    | "   |
| "            | "                   | 5.7                       | 180                    | "   |
| "            | "                   | 5.8                       | 140                    | "   |
| "            | "                   | 5.11                      | 141                    | "   |
| "            | "                   | 5.8                       | 126                    | "   |
| "            | "                   | 6.0                       | 168                    | "   |
| "            | "                   | 5.9                       | 156                    | "   |
| "            | "                   | 5.7                       | 126                    | "   |

Line *Atlantic Transport Line*  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (11), (12), (13), and (14) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



First

Form 680  
DIVISION OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

(12)  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL**  
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative  
of the vessel "MISSISSIPPI", arriving at New York, July 12, 1930, from the

Motor Vessel "MISSISSIPPI"

| (1) NAME IN FULL |            | (2) No. of seaman's identification card | (3) Length of service at sea | (4) Position in ship's company | (5) SHIPPED OR ENGAGED | (6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (7) Whether read |
|------------------|------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---|------------------|
| Family name      | Given name |   | Years.                       |                                | When                   | Where   |                  |
| FINCH            | ERNEST     |   | 41                           | MASTER                         | 28/6/1930              | LONDON  | YES.             |
| BLIGHT           | ROBERT     | ✓ 955021                                | 41                           | 1st MATE                       |                        |   |                  |
| HILL             | LANCELOT   | ✓ 1025487                               | 14                           | 2nd MATE                       |                        |   |                  |
| McLAREN          | JOHN       | ✓ 886170                                | 14                           | 3rd MATE                       |                        |   |                  |
| MOORE            | SAMUEL     | ✓ 980414                                | 15                           | CARPENTER                      |                        |   |                  |
| FOREMAN          | EDWARD     | ✓ 938894                                | 24                           | BOATSWAIN                      |                        |   |                  |
| LITCHFORD        | PERCY      | ✓ 1036260                               | 20                           | A.B.                           |                        |   |                  |
| WILLERSPIN       | ARTHUR     | ✓ 666382                                | 20                           | A.B.                           |                        |   |                  |
| MacNICOL         | HUGH       | ✓ R. 6653                               | 16                           | A.B.                           |                        |   |                  |
| ALDERSON         | ROBERT     | ✓ R. 1488                               | 6                            | A.B.                           |                        |   |                  |
| DANES            | CUTHBERT   | ✓ 1076716                               | 8                            | A.B.                           |                        |   |                  |
| BERNARD          | EDWARD     | ✓ 1697400                               | 8                            | A.B.                           |                        |   |                  |
| KITCHING         | JOHN       | ✓ R. 13065                              | 3                            | A.B.                           |                        |   |                  |
| ALLEN            | WALTER     | ✓ 737114                                | 18                           | A.B.                           |                        |   |                  |
| WILLIAMSON       | GEORGE     | ✓ R. 17736                              | 4                            | A.B.                           |                        |   |                  |
| MILLER           | WILLIAM    | ✓ 909253                                | 13                           | WIRELESS OPERATOR.             |                        |   |                  |
| SQUIBB           | JOHN       | ✓ 704397                                | 33                           | CHIEF STEWARD                  |                        |   |                  |
| WAITE            | JOHN       | ✓ R. 58503                              | 1                            | 2nd STEWARD                    |                        |   |                  |
| HORST            | FREDERICK  | ✓ R. 26718                              | 2                            | M/R. STEWARD                   |                        |   |                  |
| CHAPMAN          | JOSEPH     | ✓ R. 66357                              | 1                            | M/R. BOY                       |                        |   |                  |
| BURGESS          | STANLEY    | ✓ R. 61895                              | 1                            | OFFICERS BOY                   |                        |   |                  |
| FOX              | ARTHUR     | ✓ 914644                                | 30                           | CHIEF & SHIPS COOK.            |                        |   |                  |
| LYNCH            | TIMOTHY    | ✓ R. 34746                              | 8                            | 2nd COOK.                      |                        |   |                  |

The above named  
seaman has been  
satisfactorily  
examined and  
is under the  
United States  
for the operation

Harry K. Lindell  
July 12-1930



Line Atlantic Transport Line  
Owners  
Local Agents

Harry K. Lindell

Immigration Inspector



U.S. DEPT.  
1917

(1)  
No  
on  
list

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

Local Agents  
Atlantic Transport Line  
Owner  
Immigrant Inspector

Henry R. Lindell

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*E. J. Jones*  
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master so to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1212

[NOTE: AREA NO. 100-100000]

101-10

Name. Age. Nationality. When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of *Baltimore*  
*July 22<sup>nd</sup> 1920*, 1920

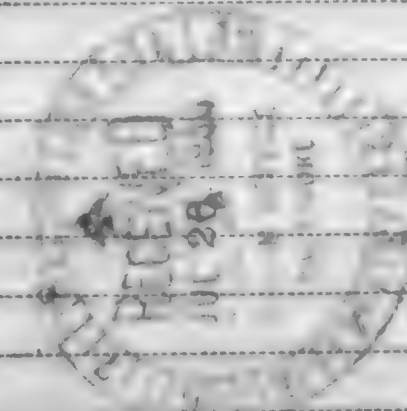
I, master of the *Portish* S. S. *Massachusetts* from port of *Boston*, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival *39* Number of seamen deserted *—*  
Number of seamen discharged *—* Seamen left in hospital (or died) *—*  
Number of seamen signed on at this port *—* Total crew this date *39*

The above-named vessel arrived at this port *July 22<sup>nd</sup> 1920* consigned to *The Atlantic Transport Line* is now lying at *Pier 6, Boston*, and is expected to sail *July 24<sup>th</sup> 1920* for *London* via United States port of *New York* First port of call in United States this voyage was *New York*

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

Name. Age. Nationality. When and where signed on.



ESSEL

representative

30, from

to be paid when discharged and at arrival



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

Line Waverly Wagonport Hwy  
Overruns \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

## Immigrant Inspector

Thank You!

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Ernie

-----  
*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged in the port of arrival, and who are not to be landed thereon again; and the owner, agent, consignee, or master of such vessel shall deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made, and the sum of \$10 for each alien who is not reported as having been paid off and discharged in the port of arrival, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.*

0-07 12/07/2007 15:04:53 000000

24—3025

[REDACTED]

111-1

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

DISCHARGED SEAMEN.

**PRIOR TO DEPARTURE**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of Norfolk  
11 July 26, 1930

I, master of the British S. S. Mississippi <sup>July 26, 1938</sup>  
(Nationality)  
from port of Baltimore, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 39 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 39

The above-named vessel arrived at this port July 25<sup>th</sup>, 1934, consigned to The Atlantic Transport Co.; is now lying at Pen. Army Base, and is expected to sail July 26<sup>th</sup>, 1934, for Halifax & London via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

RECEIVED  
JUL 29 1936  
U. S. DEPARTMENT OF STRIKE  
NEWARK, VA

SS&L  
representa  
30, fro  
be paid  
barged  
arrival  
Wh  
ab  
T



6

**Immigrant Inspector**

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

E. F. Finch

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

[illegible]

**The ab-**  
**satisfac-**  
**standing**  
**is under-**  
**the Uni-**  
**for the**

**PRIOR TO DEPARTURE.**

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York  
Est. 147 1930

I, master of the British S.S. M. T. Mississippi  
(Nationality)  
from port of London, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival. 39 Number of seamen deserted —  
 Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —  
 Number of seamen signed on at this port. — Total crew this date. 39

The above-named vessel arrived at this port. July 12<sup>th</sup>, 1934, consigned to The Atlantic Transport Co. Ltd. is now lying at Pier 62 N.Y., and is expected to sail July 14<sup>th</sup>, 1934, for London via United States port of Boston, Baltimore & Norfolk. First port of call in United States this voyage was New York.

- Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:  
DESERTING SEAMEN.

## DESERTING SEAMEN

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on. |
|-------|------|--------------|---------------------------|
|-------|------|--------------|---------------------------|

REC'D

ESSEL AS

**representatives**

270, from the

|            |         |
|------------|---------|
| to be paid | Whether |
| charged    | able to |
| of arrival | read    |

**YES.**







Edward Lindell

[illegible]

E. L. Miller

[illegible]

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated for them, and none of them is under an attempt to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

\* See list of races on back thereof.  
 Norm.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

## Porta 666

PORT OF Monterey  
July 19<sup>th</sup> 1922

|   |     |                                   |     |
|---|-----|-----------------------------------|-----|
| Total crew at time of arrival           | 39  | Number of seamen deserted         | N/A |
| Number of seamen discharged             | N/A | Seamen left in hospital (or died) | N/A |
| Number of seamen signed on at this port | N/A | Total crew this date              | 39  |

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 6

**DESERTING SEAMEN.**

| Name. | Age. | Nationality. | When and where signed on.                                   |
|-------|------|--------------|---|
|       |      |              | <p><b>RECEIVED</b><br/> AUG 3 1949<br/> RECORD DIVISION</p> |

## Sheet No. 1.

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

20, from the port of LONDON.

June, 28-1930

[illegible]

5.10.201  
NIL.

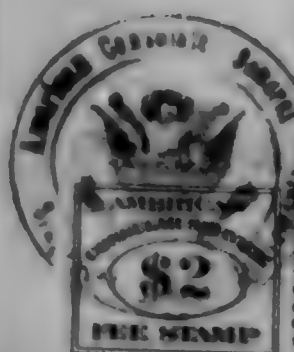


AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Andrew Duff, of the Prudenbank, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

Andrew Duff  
Master, First or Second Officer



AMERICAN CONSULATE GENERAL  
at Singapore, Straits Settlements.  
No. 510  
SEEN  
For the journey to the United States  
AMERICAN VICE CONSUL  
Date May 28, 1930

This visa covers a crew of 63 persons not including Master.

AMERICAN CONSULATE  
at Algiers, Algeria  
No. 31  
For the journey to the United States  
Date June 27, 1930  
No fee prescribed

died with a total crew of sixty three

*Kobe Japan - Feb 13-1930  
Hankow - May 2-1930  
Singapore - May 27-1930  
Penang - June 1-1930  
Colombo - June 6-1930  
Port Said - June 21-1930  
Algiers Algeria - June 21-1930*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B. RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 2 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Lindenbank, arriving at New York, July 12, 1930, from the port of Algiers, Algeria June 27-1930

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where     |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 32                       | Shahabjan           |            | ✓   | 25  | native Cook                            | May 27/30                 | Singapore | No   | Yes                               | 50         | Male        | Indian       | British             | 5'3 1/2        | 152            | Scar left side of forehead                              |
| 33                       | Ragoo               | Chetan     | ✓   | 4   | Stewards                               |                           | "         | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'4            | 141            | Blind left eye  |
| 34                       | Bossinoolle         |            | ✓   | 14  | Stewards                               |                           | "         | "  | "                                 | 36         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 140            | 2 moles upper part right cheek                          |
| 35                       | Remutoolle          |            | ✓   | 20  | Freeman                                |                           | "         | "  | "                                 | 50         | "           | "            | "                   | 5'5 1/2        | 150            | cut scar on left eye                                    |
| 36                       | Lucinopallee        |            | ✓   | 13  | 1st Landstall                          |                           | "         | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 148            | Mole left breast  |
| 37                       | Assapoolle          |            | ✓   | 15  | 2nd "                                  |                           | "         | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'5            | 142            | Black birthmark right forearm                           |
| 38                       | Munshuffoolle       |            | ✓   | 24  | Stewards                               |                           | "         | "  | "                                 | 48         | "           | "            | "                   | 5'3            | 140            | Mole on chest   |
| 38                       | Arjampallee         |            | ✓   | 26  | Donkymen                               |                           | "         | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 4'11           | 135            | Mole under left forearm                                 |
| 49                       | Nooziboolle         |            | ✓   | 29  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5'1            | 139            | Scar left side stomach                                  |
| 41a                      | Omepallee           |            | ✓   | 27  | Wrenchman                              |                           | "         | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'4            | 140            | Pock marked face  |
| 42                       | Japurallee          |            | ✓   | 14  | Cheaser                                |                           | "         | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5'8            | 146            | Scar on forehead  |
| 43                       | Jella Meah          |            | ✓   | 13  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5'3 1/2        | 138            | Scar of cut on left chest                               |
| 44                       | Sholeoolle          |            | ✓   | 15  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5'0 1/2        | 136            | Scar on right chest                                     |
| 44                       | Essakoolle          |            | ✓   | 14  | Friedman                               |                           | "         | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 4'10           | 140            | Scar left eye   |
| 45                       | Amoodmeah           |            | ✓   | 6   | Freeman                                |                           | "         | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'1            | 142            | Scar left side of chin                                  |
| 46                       | Kasmutulla          |            | ✓   | 5   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'4            | 146            | Black mole right side mouth                             |
| 48                       | Moffejoolle         |            | ✓   | 6   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'0            | 138            | 3 moles left chest                                      |
| 48                       | Abdul Ali           |            | ✓   | 1   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'3 1/2        | 142            | Scar left knee cap                                      |
| 50                       | Toffore Allee       |            | ✓   | 5   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'4            | 139            | Scar left side nose                                     |
| 51                       | Tyedporella         |            | ✓   | 4   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 136            | Mole above left collar bone                             |
| 52                       | Enros Meah          |            | ✓   | 12  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 35         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 134            | Mole right collar bone                                  |
| 52                       | Whedoolle           |            | ✓   | 8   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 136            | Scar right side head                                    |
| 54                       | Prefathporella      |            | ✓   | 12  | native Cook                            |                           | "         | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5'6 1/2        | 134            | Scar left forefinger                                    |
| 54                       | Abdool Hakim        |            | ✓   | 14  | Steward                                |                           | "         | "  | "                                 | 61         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 142            | Mole under right eye                                    |
| 54                       | Abdool Rohoman      |            | ✓   | 40  | Book                                   |                           | "         | "  | "                                 | 60         | "           | "            | "                   | 4'10           | 158            | Scar left forearm                                       |
| 56                       | Nooros Abdool       |            | ✓   | 3   | 2nd Book                               |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'10           | 130            | Scar right thigh  |
| 57                       | Tyed Abdul          |            | ✓   | 1   | Porter                                 |                           | "         | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'2            | 140            | Black mole left cheek                                   |
| 58                       | Sh Kodior           |            | ✓   | 13  | Saloonboy                              |                           | "         | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'2            | 142            | Mole above right eyebrow                                |
| 60                       | Hayboob Dallyjan    |            | ✓   | 10  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 41         | "           | "            | "                   | 4'11 1/2       | 130            | Red mole left chest                                     |
| 61                       | Abdul Lotifan       |            | ✓   | 31  | M R Boy                                |                           | "         | "  | "                                 | 51         | "           | "            | "                   | 5'4 1/2        | 150            | Scar left ear   |
| 62                       | Abdul Khaleek       |            | ✓   | 2   | M R Male                               |                           | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5'3            | 130            | Mole below left lower lip                               |
| 63                       | Makara              |            | ✓   | 8   | Saloon Boy                             |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5'2            | 132            | Scar left forearm                                       |
| 64                       | Mohamed Ali         |            | ✓   | 2   | Saloon Boy                             |                           | "         | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'4            | 130            | Scar left forearm                                       |

Line Bank Line Ltd  
Owners Andrew Weir & Co  
Local Agents Boustead & Co

Harry J. Smith  
July 12-1930

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



(British)  
**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Landenbank, arriving at New York, July 12, 1930, from the port of Algiers, Algeria June 27-1930

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>man's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|--|---|--|---------------------------|-----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |  |   |  | When                      | Where     |  |                                   |            |             |              |                     |                |                |   |
| 32                       | Shahelgan           |            | ✓  | 25  | native cook                            | May 27/30                 | Singapore | No   | Yes                               | 50         | Male        | Indian       | British             | 5-5 1/2        | 152            | Scar left side of forehead                              |
| 33                       | Ragoo               | Chetan     | ✓  | 4   | Stewards                               |                           | "         | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5-4            | 141            | Blind left eye  |
| 34                       | Bossicoolle         |            | ✓  | 14  | Stewards                               |                           | "         | "  | "                                 | 36         | "           | "            | "                   | 5-4 1/2        | 140            | 2 moles upper part right cheek                          |
| 35                       | Remetoolle          |            | ✓  | 20  | Freeman                                |                           | "         | "  | "                                 | 50         | "           | "            | "                   | 5-3 3/4        | 150            | cut scar on left eye                                    |
| 36                       | Surconpallee        |            | ✓  | 13  | 1st Landstall                          |                           | "         | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5-4 1/2        | 148            | Mole left breast  |
| 37                       | Asapoolle           |            | ✓  | 15  | 2nd "                                  |                           | "         | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5-5            | 142            | Black bullmark right forearm                            |
| 38                       | Munshuffoolle       |            | ✓  | 24  | Stewards                               |                           | "         | "  | "                                 | 48         | "           | "            | "                   | 5-3            | 140            | Mole on chest   |
| 38                       | Arpanallee          |            | ✓  | 26  | Donkymen                               |                           | "         | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 4-11           | 135            | Mole under left forearm                                 |
| 40                       | Nozifoolle          |            | ✓  | 29  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 29         | "           | "            | "                   | 5-1            | 139            | Scar left side stomach                                  |
| 41a                      | Ameyallee           |            | ✓  | 27  | Winchman                               |                           | "         | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5-4            | 140            | Pock marked face  |
| 42                       | Jafurallee          |            | ✓  | 14  | Cheaser                                |                           | "         | "  | "                                 | 38         | "           | "            | "                   | 5-8            | 146            | Scar on forehead  |
| 43                       | Jella Meah          |            | ✓  | 13  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 31         | "           | "            | "                   | 5-3 3/4        | 138            | Scar of cut on left chest                               |
| 44                       | Sholeoolle          |            | ✓  | 15  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 5-0 1/2        | 136            | Scar on right arm                                       |
| 45                       | Essakpoolle         |            | ✓  | 14  | Fireman                                |                           | "         | "  | "                                 | 34         | "           | "            | "                   | 4-10           | 140            | Scar left eye   |
| 46                       | Amudmeah            |            | ✓  | 6   | Freeman                                |                           | "         | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5-1            | 142            | Scar left side of chin                                  |
| 47                       | Kasmitulla          |            | ✓  | 5   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5-4            | 146            | Black Mole right side mouth                             |
| 48                       | Moffezoolle         |            | ✓  | 6   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5-0            | 138            | 3 moles left chest                                      |
| 48                       | Abdul Ali           |            | ✓  | 1   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5-3 1/2        | 142            | Scar left knee cap                                      |
| 50                       | Toffore Allee       |            | ✓  | 5   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5-4            | 139            | Scar left side nose                                     |
| 51                       | Syedpalla           |            | ✓  | 4   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5-4 1/2        | 136            | Mole above left collar bone                             |
| 52                       | Caros Meah          |            | ✓  | 12  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 35         | "           | "            | "                   | 5-4 1/4        | 134            | Mole right collar bone                                  |
| 53                       | Whelpoolle          |            | ✓  | 8   | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5-4 1/2        | 136            | Scar right side head                                    |
| 54                       | Refathpoolle        |            | ✓  | 12  | native cook                            |                           | "         | "  | "                                 | 33         | "           | "            | "                   | 5-6 3/4        | 134            | Scar left forefinger                                    |
| 55                       | Abdool Hakim        |            | ✓  | 14  | Steward                                |                           | "         | "  | "                                 | 61         | "           | "            | "                   | 5-4 1/2        | 142            | Mole under right eye                                    |
| 56                       | Abdool Rohoman      |            | ✓  | 40  | cook                                   |                           | "         | "  | "                                 | 40         | "           | "            | "                   | 4-1 1/2        | 158            | Scar left forearm                                       |
| 57                       | Koroo Abdool        |            | ✓  | 3   | 2nd cook                               |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5-10           | 130            | Scar right thigh  |
| 58                       | Syed Abdul          |            | ✓  | 1   | Pantryman                              |                           | "         | "  | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5-2            | 140            | Black mole left cheek                                   |
| 58                       | Sk Bodior           |            | ✓  | 13  | Salbonboy                              |                           | "         | "  | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5-2 1/2        | 142            | Mole above right eyebrow                                |
| 60                       | Harboob Ballygha    |            | ✓  | 10  | do                                     |                           | "         | "  | "                                 | 41         | "           | "            | "                   | 4-11 1/2       | 130            | Red mole left chest                                     |
| 61                       | Abdul Solhan        |            | ✓  | 31  | M R Boy                                |                           | "         | "  | "                                 | 51         | "           | "            | "                   | 5-4 1/2        | 150            | Scar left ear   |
| 62                       | Abdul Khatek        |            | ✓  | 2   | M R Male                               |                           | "         | "  | "                                 | 25         | "           | "            | "                   | 5-3            | 130            | Mole below left lower lip                               |
| 63                       | Makara              |            | ✓  | 8   | Salbonboy                              |                           | "         | "  | "                                 | 27         | "           | "            | "                   | 5-2            | 132            | Scar left forearm                                       |
| 64                       | Mohamed Ali         |            | ✓  | 2   | Salbonboy                              |                           | "         | "  | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5-4            | 130            |   |

Line Bank Line Ltd  
Owners Andrew Weir & Co  
Local Agents Boustead & Co.

Harry K. Smith  
July 12-1930

Immigrant Inspector.

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in column (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Andrew Duff, of the Portland, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
Henry J. Smith  
 U.S. Immigrant Inspector.

Andrew Duff  
 Master, First or Second Officer

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped, or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those if any who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6**

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



ORIGINAL (British)

Sheet No. 1  
4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel Lindewbank, arriving at New York, Jan, 12, 1930, from the port of Algiers, Algeria June 27-1930. Total crew 62

| No. on list | NAME IN FULL |              | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race         | Nationality | Height  | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|-------------|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|----------------------|-----|------|--------------|-------------|---------|--------|---|
|             | Family name  | Given name   |                                     |                          |                            | When               | Where     |   |                      |     |      |              |             |         |        |   |
| 1           | Duff         | Andrew       | ✓                                   | 19                       | Master                     | Jan 14/30          | Belfast   | No  | Yes                  | 34  | Male | English      | British     | 5-8     | 170    | None                                      |
| 2           | Watts        | Stafford     | ✓                                   | 15                       | Mate                       | "                  | "         | "   | "                    | 29  | "    | "            | "           | 5-8     | 156    | "   |
| 3           | Newton       | Ruthur       | ✓                                   | 8                        | 2nd                        | "                  | "         | "   | "                    | 23  | "    | "            | "           | 5-9     | 160    | "   |
| 4           | Bulley       | Maurice      | ✓                                   | 5                        | 3rd                        | "                  | "         | "   | "                    | 20  | "    | "            | "           | 5-10    | 152    | "   |
| 5           | Anderson     | Hubert       | ✓                                   | 13                       | Chief Eng                  | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | Scottish     | "           | 5-9     | 160    | "   |
| 6           | McCulloch    | William      | ✓                                   | 19                       | 2nd                        | Paid off           | Algiers   | McCulloch   | "                    | 33  | "    | "            | "           | 5-7     | 155    | "   |
| 7           | Scott        | Robert       | ✓                                   | 7                        | 3rd                        | "                  | "         | "   | "                    | 27  | "    | "            | "           | 5-8     | 170    | "   |
| 8           | Watts        | George       | ✓                                   | 2                        | 4th                        | "                  | "         | "   | "                    | 24  | "    | Anglo-Indian | "           | 5-9     | 148    | "   |
| 9           | Bain         | George       | ✓                                   | 18                       | Carpenter                  | "                  | "         | "   | "                    | 38  | "    | Scottish     | "           | 5-9     | 170    | "   |
| 10          | Bulmer       | John         | ✓                                   | 2                        | W/O.                       | "                  | "         | "   | "                    | 23  | "    | English      | "           | 5-6     | 160    | "   |
| 11          | Seaward      | Louis        | ✓                                   | 3                        | Apprentice                 | "                  | "         | "   | "                    | 18  | "    | English      | "           | 5-8     | 145    | "   |
| 12          | Johnston     | Stanley      | ✓                                   | 3                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 18  | "    | "            | "           | 6-0     | 152    | "   |
| 13          | Fenwick      | Edward       | ✓                                   | 1                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 15  | "    | "            | "           | 5-6     | 147    | "   |
| 14          | Hossein      | Joma         | ✓                                   | 4                        | Quartermaster              | May 27/30          | Singapore | "   | "                    | 31  | "    | Indian       | "           | 5-2 1/2 | 136    | scar of cut on right cheek                |
| 15          | Hamut alle   |              | ✓                                   | 3                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 56  | "    | East Indians | "           | 5-3     | 176    | 2 moles outer corner left eye             |
| 16          | Hossein      | Joma         | ✓                                   | 8                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 29  | "    | "            | "           | 5-3     | 140    | mole on nose                              |
| 17          | Abou         | Hanu         | ✓                                   | 15                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 39  | "    | "            | "           | 5-4 1/2 | 156    | scar of cut on lower lip                  |
| 18          | Mahomed      | Ismail       | ✓                                   | 21                       | Boo                        | "                  | "         | "   | "                    | 59  | "    | "            | "           | 5-2 1/2 | 135    | 3 moles centre of back                    |
| 19          | Mahomed      | Abu          | ✓                                   | 5                        | Bo. Mate                   | "                  | "         | "   | "                    | 28  | "    | "            | "           | 5-6     | 140    | scar on right cheek                       |
| 20          | Syed         | Ahmode       | ✓                                   | 6                        | Sailor                     | "                  | "         | "   | "                    | 25  | "    | "            | "           | 5-1     | 130    | "   |
| 21          | Assok        | Lall-Mahomed | ✓                                   | 20                       | Sailor                     | "                  | "         | "   | "                    | 45  | "    | "            | "           | 5-3     | 132    | mole on right side of throat              |
| 22          | Khedoo       | Goriff       | ✓                                   | 2                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 24  | "    | "            | "           | 5-3     | 140    | oval scar                                 |
| 23          | Osman        | Sadan Gazi   | ✓                                   | 3                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 23  | "    | "            | "           | 5-5     | 146    | right thigh                               |
| 24          | Asgorallee   |              | ✓                                   | 2                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 21  | "    | "            | "           | 5-4     | 143    | acicular scar left forearm                |
| 25          | Essak        | Heak         | ✓                                   | 10                       | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 34  | "    | "            | "           | 5-4     | 140    | scar of cut on left arm                   |
| 26          | Mahomed      | Allee        | ✓                                   | 4                        | "                          | May 27-1930        | Singapore | "   | "                    | 26  | "    | East Indians | "           | 5-3     | 145    | Scar on left fore arm                     |
| 27          | Mosen        | Kismet       | ✓                                   | 2                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 22  | "    | "            | "           | 5-2 1/2 | 139    | Scar on left eyelid                       |
| 28          | Aslam        | Mian         | ✓                                   | 1                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 22  | "    | "            | "           | 5-2 1/2 | 136    | Scar on left fore head                    |
| 29          | Syed         | Allee        | ✓                                   | 8                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 30  | "    | "            | "           | 5-4     | 132    | Scar on right thigh                       |
| 30          | Lakipullo    |              | ✓                                   | 1                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 32  | "    | "            | "           | 5-4 1/2 | 142    | Scar on back of right hand                |
| 31          | Roffledy     |              | ✓                                   | 1                        | "                          | "                  | "         | "   | "                    | 20  | "    | "            | "           | 5-4 1/4 | 145    | Scar near left eye                        |

Bank Line Ltd  
Local Agents  
Doyd & Son

July 12-1930

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



SEALING: 313 ED OF

[illegible]

### SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

[illegible]

*A. Buff.*

**Master.**

[OVER]

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

| No. | Name               | Age | Sex | Occupation | Height  | Weight | Build                        | Complexion | Scars | Remarks |
|-----|--------------------|-----|-----|------------|---------|--------|------------------------------|------------|-------|---------|
| 17  | Mahomed Ismail     | 21  | Bo. | Farmer     | 5'2 1/2 | 135    | 3 moles centre of back       |            |       |         |
| 18  | Mahomed Ali        | 5   | Bo. | Farmer     | 5'6     | 140    | Scar on right cheek          |            |       |         |
| 19  | Syed Ahmode        | 6   | Bo. | Farmer     | 5'1     | 130    |                              |            |       |         |
| 20  | Assok Lall Mahomed | 20  | Bo. | Farmer     | 5'3     | 132    | mole on right side of throat |            |       |         |
| 21  | Khedoo Goriff      | 2   | Bo. | Farmer     | 5'3     | 140    | oval scar                    |            |       |         |
| 22  | Osman Sadan Gazi   | 3   | Bo. | Farmer     | 5'5     | 146    | right thigh                  |            |       |         |
| 23  | Asgorallee         | 2   | Bo. | Farmer     | 5'4     | 143    | circular scar                |            |       |         |
| 24  | Essak Hach         | 10  | Bo. | Farmer     | 5'4     | 140    | left forearm                 |            |       |         |
| 25  | Mahomed Allee      | 4   | Bo. | Farmer     | 5'3     | 145    | Scar of cut on left thumb    |            |       |         |
| 26  | Mosen Kismet       | 2   | Bo. | Farmer     | 5'2 1/2 | 139    | Scar on left fore arm        |            |       |         |
| 27  | Aslum Mian         | 1   | Bo. | Farmer     | 5'2 1/2 | 136    | Scar on left eyelid          |            |       |         |
| 28  | Syed Allee         | 8   | Bo. | Farmer     | 5'4     | 132    | Scar on left fore head       |            |       |         |
| 29  | Lakurullo          | 1   | Bo. | Farmer     | 5'4 1/2 | 142    | Scar on right thigh          |            |       |         |
| 30  | Roffilulley        | 1   | Bo. | Farmer     | 5'4 1/4 | 145    | Scar on back of right hand   |            |       |         |
| 31  |                    |     |     |            |         |        | Scar near left eye.          |            |       |         |

1062 Bank Line Ltd  
 Officers: *Andrew Wainwright*  
 Local Agents: *Thos. Wainwright & Co.*  
*Boyd, Wainwright & Co.*

July. 12-1930

*Immigrant Inspector.*

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in column (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







equipped

No.  
on  
list

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 3, 1917.

[illegible]Port of Baltimore, Md.

Total crew at time of arrival 63 Number of seamen deserted         
Number of seamen discharged        Seamen left in hospital (or died)         
Number of seamen signed on at this port        Total crew this date 63

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

| No. | Name               | Age | Sex  | Height | Weight | Build  | Complexion | Scars                        | Remarks |
|-----|--------------------|-----|------|--------|--------|--------|------------|------------------------------|---------|
| 19  | Syed Ahmode        | 6   | Male | 45     | 145    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 20  | Assok Lall Mahomed | 20  | Male | 24     | 140    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 21  | Khedoo Goriff      | 2   | Male | 23     | 146    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 22  | Osman Sadan Gaji   | 3   | Male | 21     | 143    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 23  | Azgorallee         | 2   | Male | 34     | 140    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 24  | Essak Meah         | 10  | Male | 26     | 145    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 25  | Mahomed Allee      | 4   | Male | 22     | 139    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 26  | Mosen Kismat       | 2   | Male | 22     | 136    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 27  | Aslum Mian         | 1   | Male | 30     | 132    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 28  | Syed Allee         | 8   | Male | 32     | 142    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 29  | Lakipullo          | 1   | Male | 20     | 145    | Medium | Dark       | Scar on right side of throat |         |
| 30  | Roffhustey         | 1   | Male |        |        |        |            | Scar on right side of throat |         |

62 Bank Line Ltd  
Owners: Andrew Wainwright  
Bruskat & Co.  
Local Agents: Andrew Wainwright & Sons Ltd

July 12-1930

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in column (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



Sheet No. \_\_\_\_\_

**DISCHARGED SEAMEN—Continued**[illegible]

### DISCHARGED SEAMEN.

[illegible]

(Continued on next page)

14-1913

### Local Agents

### Local Agents

Royd. Wier & Sewell Co.

*Immigrant Inspector.*

\*See list of races on back hereof.

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in column (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



[illegible]

*W. H. H.*  
Master.

[illegible]

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

July 22/30 193

I, master of the British S. S. "Lindenbank", 192  
(Nationality)  
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 62 Number of seamen deserted None  
 Number of seamen discharged None Seamen left in hospital (or died) None  
 Number of seamen signed on at this port One Total crew this date 63

The above-named vessel arrived at this port July 20th /30, 1922, consigned to Lavino Shipping Co; is now lying at Pier 61 South, and is expected to sail July 22/30, 1922, for Baltimore via United States port of New York. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

[illegible][illegible]

163 Bank Line Ltd  
Onshore Andover Wain Ltd  
Local Agents Breakfast Co.  
Boyd Wain & Small Co

Harry F. Lind  
July 12-1930

NOTE:—Failure to furnish full or correct information in column (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.







U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10 363  
July 12-13-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....<sup>UNIVERSITY MICROFILMS</sup> and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....**OCT**.....**6**.....**1943**....., 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....**OCT**.....**6**.....**1943**.....  
Date

.....  
Camera Operator



VOLUME-10,363

INDEX OF PASSENGER AND CREW LIST

July-12-13-1930

| DATE | SHIP                  | SPORT.           | SHEETS |
|------|-----------------------|------------------|--------|
| 12   | <del>Londonbank</del> | Algiers, Algiers | 2      |
|      | Mississippi           | London           | 3      |
|      | Wyndyke               | Archangel        | 2      |
|      | Wisral                | Hall England     | 2      |
|      | Cities Service Fuel   | Aruba            | 2      |
|      | Elizabeth/h Kelloagg  | Las Piedras Ven. | 2      |
|      | Nordvard              | Barcelona        | 2      |
|      | Exiria                | Genoa            | 2      |
|      | Alembic               | St Johns N. F.   | 1      |
|      | Onnette               | Apple River      | 1      |
| 13   | Carmania              | London           | 54     |
|      | Statendam             | Rotterdam        | 56     |
|      | Pres Roosevelt        | Hamburg          | 31     |
|      | Excello               | Casa Blanca      | 4      |

\*\*\*\*\*

10363



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10362  
July 12-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by..... UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 6 1943....., 194.....

*Eric R. Breen*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

..... OCT 6 1943 .....  
Date

*Anna Varada*  
Camera Operator



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the U.S.S. 1000, do hereby certify that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her previous voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3, 4 and 5 of Immigration Rule to which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this

27 day of

Jan, 1917.

66 Immigrant Inspector.

*Received at New York*  
*Jan 27 1917*

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival a list containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the position they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival, or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fines imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded. *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifest, crew, passengers, and deck cargo.*—Every arriving and departing vessel shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving vessel is a workman's steamer, attention to that effect should be made upon the manifest.

4. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| African (Negro). | White.                   |
| Armenian.        | European.                |
| Bohemian.        | Mexican.                 |
| Bosnian.         | Mongolian.               |
| Bulgarian.       | Muscovite.               |
| Chinese.         | Native Islander.         |
| Croatian.        | Pacific.                 |
| Cuban.           | Pacific Islander.        |
| Danish.          | Russian.                 |
| East Indian.     | Russian.                 |
| English.         | Russian, White.          |
| French.          | Scandinavian, Norwegian. |
| German.          | Scandinavian, Swedish.   |
| Greek.           | Scandinavian.            |
| Irish.           | Scandinavian.            |
| Italian.         | Scandinavian.            |
| Japanese.        | Scandinavian.            |
| Korean.          | Scandinavian.            |
| Latvian.         | Scandinavian.            |
| Lithuanian.      | Scandinavian.            |
| Polish.          | Scandinavian.            |
| Rumanian.        | Scandinavian.            |
| Slovakian.       | Scandinavian.            |
| Slovenian.       | Scandinavian.            |
| Spanish.         | Scandinavian.            |
| Swedish.         | Scandinavian.            |
| Swiss.           | Scandinavian.            |
| Turkish.         | Scandinavian.            |
| Ukrainian.       | Scandinavian.            |
| Yugoslavian.     | Scandinavian.            |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE <sup>(Danish)</sup> VESSEL AS MEMBERS OF CREW

207

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "KRONBORG", arriving at New York, July 12<sup>th</sup>, 1930, from the port of Archangel Russia June 7<sup>th</sup>.

| (1)         | (2)           | (3)             | (4)                                 | (5)                      | (6)                        | (7)                | (8)   | (9)                  | (10) | (11) | (12)  | (13)         | (14)    | (15)    |   |  |
|-------------|---------------|-----------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|---|----------------------|------|------|-------|--------------|---------|---------|---|--|
| No. on list | NAME IN FULL  |                 | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age  | Sex  | Race* | Nationality  | Height  | Weight  | Physical marks, peculiarities, or disease |  |
|             | Family name   | Given name      |                                     |                          |                            | When               | Where   |                      |      |      |       |              | cm      |         |   |  |
| 1           | Nielsen       | Hans.           | /                                   | 40 years<br>55 years     | Captain.                   | 11/4-30            | Copenhagen  | Remain on board.     | Yes. | 54   | Male  | Scandinavian | Danish. | 168     | 170                                       |  |
| 2           | Jordt         | Christian.      | /                                   | 24 years                 | 1 <sup>st</sup> Mate       | 11/4-30            | "   | "                    | 39   | "    | "     | "            | 160     | 132     |   |  |
| 3           | Nielsen       | Karl E.         | /                                   | 17 years                 | 2 <sup>nd</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 33   | "    | "     | "            | 176     | 153     |   |  |
| 4           | Hansen        | Sage            | /                                   | 1 year                   | 3 <sup>rd</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 25   | "    | "     | "            | 168     | 140     |   |  |
| 5           | Peaersen      | W. Maj          | /                                   | 62 years                 | W. Operator                | 11/4-30            | "   | "                    | 35   | "    | "     | "            | 164     | 125     |   |  |
| 6           | Rasmussen     | Frants E.       | /                                   | 33 years                 | 1 <sup>st</sup> Engineer   | 11/4-30            | "   | "                    | 56   | "    | "     | "            | 176     | 170     |   |  |
| 7           | Nordau Hansen | Carl            | /                                   | 19 years                 | 2 <sup>nd</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 44   | "    | "     | "            | 172     | 180     |   |  |
| 8           | Larsen        | Ludvig L.       | /                                   | 6 years                  | 5 <sup>th</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 33   | "    | "     | "            | 170     | 125     |   |  |
| 9           | Pedersen      | Aug. H.         | /                                   | 8 years                  | 7 <sup>th</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 30   | "    | "     | "            | 169     | 132     |   |  |
| 10          | Rasmussen     | W. E. Kai       | /                                   | 28 years                 | Steward                    | 11/4-30            | "   | "                    | 43   | "    | "     | "            | 176     | 180     |   |  |
| 11          | Hansen        | Gustav S.       | /                                   | 12 years                 | 8 <sup>th</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 26   | "    | "     | "            | 170     | 144     |   |  |
| 12          | Larsen        | Amund Paul      | /                                   | 2 years                  | 2 <sup>nd</sup>            | 11/4-30            | "   | "                    | 17   | "    | "     | "            | 162     | 120     |   |  |
| 13          | Pedersen      | Niels Olaf      | /                                   | 3 months                 | Net Boy                    | 11/4-30            | "   | "                    | 15   | "    | "     | "            | 174     | 108     |   |  |
| 14          | Thrane        | Einar           | /                                   | 7 years                  | Steward                    | 11/4-30            | "   | "                    | 28   | "    | "     | "            | 187     | 180     |   |  |
| 15          | Hansen        | Hans Halger     | /                                   | 24 years                 | Steward                    | 11/4-30            | "   | "                    | 41   | "    | "     | "            | 164     | 188(48) |   |  |
| 16          | Peaersen      | Jensine Carl    | /                                   | 6 years                  | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 35   | "    | "     | "            | 162     | 135     |   |  |
| 17          | Hansen        | Emil            | /                                   | 35 years                 | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 50   | "    | "     | "            | 173     | 165     |   |  |
| 18          | Sorensen      | Anders          | /                                   | 20 years                 | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | "    | "    | "     | "            | 164     | 150     |   |  |
| 19          | Jacobsen      | Niels Christian | /                                   | 3 years                  | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 18   | "    | "     | "            | 163     | 125     |   |  |
| 20          | Christiansen  | Is.             | /                                   | 2 1/2 years              | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 18   | "    | "     | "            | 162     | 125     |   |  |
| 21          | Tensen        | V. Borge        | /                                   | 2 years                  | Deck Boy                   | 11/4-30            | "   | "                    | 17   | "    | "     | "            | 162     | 135     |   |  |
| 22          | Hansen        | Ed. Eiland      | /                                   | 4 years                  | Fireman                    | 11/4-30            | "   | "                    | 27   | "    | "     | "            | 165     | 140     |   |  |
| 23          | Bodtger       | Paul. Bernh.    | /                                   | 2 1/2 years              | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 23   | "    | "     | "            | 164     | 135     |   |  |
| 24          | Edwardsen     | Alfred Otto     | /                                   | 35 years                 | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 59   | "    | "     | "            | 185     | 190     |   |  |
| 25          | Nielsen       | Near. Th.       | /                                   | 1 1/2 years              | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 40   | "    | "     | "            | 169     | 138     |   |  |
| 26          | Andersen      | And. Sjerloff   | /                                   | 10 years                 | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 28   | "    | "     | "            | 173     | 146     |   |  |
| 27          | Tensen        | Magnus Math.    | /                                   | 1 year                   | Trimmer                    | 11/4-30            | "   | "                    | 22   | "    | "     | "            | 167     | 135     |   |  |
| 28          | Larsen        | Frank Einar     | /                                   | 12 years                 | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 25   | "    | "     | "            | 165     | 140     |   |  |
| 29          | Lundboen      | Hans Peder      | /                                   | 11 years                 | "                          | 11/4-30            | "   | "                    | 25   | "    | "     | "            | 170     | 165     |   |  |

30 This is to certify that there is no American Consul at the port of Archangel and the above crew list is a true statement of crew according to the articles of agreement as furnished by the master. Let HostLine            No American Consul in any Port of call and unable to receive Visum by mail           Owners            Local Agents C. A. Kristensen 11 Broadway New York City N. Y. Master            7/12/30See list of races on back hereof.  
NOTE: Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars or more. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, *Frid Ward* master, of the *am sch abbie L Shutter*, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

*12th* day of *July* 19*30*  
*F. E. Lawrence*  
Immigrant Inspector.

*Frid Ward*  
Master, ~~First or Second Officer~~

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crew (Form 688) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* (a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black)  | Korean  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                     |
| Bohemian.        | Magyar  |
| Bosnian.         | Mexican.  |
| Bulgarian,       | Montenegrin.                                    |
| Chinese.         | Moravian.                                       |
| Croatian.        | Pacific Islander.                               |
| Cuban.           | Polish.   |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                     |
| Dutch.           | Roumanian.                                      |
| East Indian.     | Russian.  |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                           |
| Finnish.         | Scandinavians, (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.   |
| French.          | Servian.  |
| German.          | Slovak.   |
| Greek.           | Slovenian.                                      |
| Hebrew.          | Spanish.  |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                               |
| Irish.           | Syrian.   |
| Italian (north). | Turkish.  |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                     |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

206

U.S. Vessel, *Abbie C. Stubbs*, arriving at *CITY ISLAND, N.Y.*, *July 12<sup>th</sup>*, 19*32*, from the port of *St John N.B.*

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's com-<br>pany | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--|---------------------------|---------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name         | Given name |   |   |  | When                      | Where   |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Ward                | Fred       | /   | 45 years                                    | Master                                 | April 1                   | St John | no   | yes                               | 63         | male        | English       | American            | 5'0            | 185            |   |
| 2                        | McDonald            | Harry      | /   | 20  | Boatman                                | April 10                  | St John | no   | yes                               | 46         | male        | English       | Canadian            | 5'9            | 190            |   |
| 3                        | Stackhouse          | Judson     | /   | 15  | Steward                                | April 16                  | =       | no   | yes                               | 46         | male        | English       | Canadian            | 5'11           | 180            |   |
| 4                        | Dillen              | John       | /   | 35  | Seaman                                 | April 16                  | =       | no   | yes                               | 58         | male        | Irish         | Canadian            | 5'7            | 175            |   |
| 5                        | Mafovalle           | Fred       | /   | 40  | Seaman                                 | April 16                  | =       | no   | yes                               | 44         | male        | English       | Canadian            | 5'9            | 160            |   |
| 6                        | apine               | afel       | /   | 72  | Seaman                                 | April 16                  | =       | no   | yes                               | 49         | male        | Swedish       | Swedish             | 5'6            | 155            |   |
| 7                        |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                        |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 9                        |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 12                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                       |                     |            |   |   |  |                           |         |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |

7/12/32

F. E. [illegible]

Line.....

Owners.....

Local Agents.....

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

ABBIE C. STUBBS  
KRONBURG



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, W. M. S. Suma, of the Suma, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 8, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup> day of July, 1930

W. M. S. Suma  
Immigrant Inspector.

E. Olsen  
Master, First or Second Officer.

Newietas 7/3/30  
Havana 7/2  
Kingston 7/1

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector hearing the vessel at the port of arrival, and shall be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid, or the payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Malayian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzogovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

quired under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel SAMA, arriving at New York, July 12<sup>th</sup>, 1954 from the port of Kingston Jamaica 205

| (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |        | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|--------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
| Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where  |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| OLSEN               | EMIL       | /   | 41  | MASTER                               | 5/27/27                   | NORWAY | NO   | YES                               | 56         | M           | SCANDIN.      | NORWEGIAN           | 6/1            | 177            |   |
| HALVORSEN           | KAL        | /   | 20  | CHIEF OFFIC.                         | 5/8/29                    | "      | "  | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5/11           | 175            |   |
| HAUG                | KJELL      | /   | 7   | CHIEF                                | 12/15/28                  | "      | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/11           | 170            |   |
| STEDEN              | ELINOR     | /   | "   | NO OFF.                              | 7/30/29                   | "      | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/0            | 165            |   |
| OLSEN               | PER        | /   | 30  | CHIEF OFFIC.                         | 5/20/29                   | NORWAY | "  | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5/7            | 150            |   |
| OLSEN               | JOHNE      | /   | 5   | CHIEF                                | 8/11/20                   | "      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/9            | 172            |   |
| SILSEN              | OLA        | /   | 22  | "                                    | "                         | "      | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/0            | 160            |   |
| ROOSTAL             | ROOSE      | /   | 2   | "                                    | 5/0/29                    | "      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 6/0            | 160            |   |
| ROOSTAL             | PER        | /   | 3   | "                                    | 10/1/30                   | "      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/0            | 135            |   |
| ROOSTAL             | PER        | /   | 1   | "                                    | "                         | "      | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/0            | 135            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 2   | CHIEF                                | "                         | "      | "  | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5/7            | 114            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 25  | CHIEF                                | 11/15/20                  | "      | "  | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5/0            | 160            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 15  | CHIEF                                | 7/10/20                   | "      | "  | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5/2            | 170            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 2   | CHIEF                                | 3/14/30                   | "      | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/0            | 175            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 5   | CHIEF                                | 5/22/20                   | "      | "  | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5/7            | 170            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 5   | CHIEF                                | 8/14/20                   | "      | "  | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5/0            | 160            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 1   | CHIEF                                | "                         | "      | "  | "                                 | 10         | "           | "             | "                   | 5/6            | 170            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 2   | CHIEF                                | 5/0/29                    | "      | "  | "                                 | 10         | "           | "             | "                   | 5/0            | 130            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 20  | CHIEF                                | 5/10/30                   | "      | "  | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5/10           | 150            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 3   | CHIEF                                | "                         | "      | "  | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5/10           | 140            |   |
| ROOSTAL             | ANGE       | /   | 1   | CHIEF                                | 9/0/29                    | "      | "  | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5/9            | 175            |   |

Why I did not get a  
visa in the first port  
of call was not  
thought I was not  
enough to get it in  
the first port  
C.O. in  
the first

Kingston, Jamaica

SEEN closed with crew of twenty-two (22)

United States.

Consul

Date July 7, 1930

Service Fee \$2.00 plus U.S. C.

Why I did not get a  
visa in the first port  
of call was that I  
thought it was ~~no~~  
enough to get it in  
the last port

Kingst, Jamaica  
closed with sum of twenty-two (\$22)  
direct  
Jas. V. Allen  
Date July 7, 1980  
Service Fee \$2.00 plus U.S. C.

VIS  
AMERICAN CONSULATE  
KINGSTON JAMAICA

1980

Line .....  
 Owners .....  
 Local Agents .....  
 14-1-1909.

11 Michael Bay 7/2/38  
Immigrant Inspector.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



PHONOGRAPH

Form 860  
DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the vessel at the port of the United States

Vessel SANA, arriving at New York, July 12<sup>th</sup>, 1934

| NAME IN FULL |            | (3)  | (4)                                  | (5)                           | (6)                              | (7)   |
|--------------|------------|--|--------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|---|
| Family name  | Given name | No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | Position in ship's<br>company | SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where | Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |
| OLSEN        | WILL       |  | 41                                   | MASTER                        | 5/27/27 HONOLULU                 | NO  |
| ALDOBRINI    | RAUL       |  | 20                                   | CHIEF OFFICER                 | 5/2/29 "                         | "   |
| HAUL         | KWELL      |  | 7                                    | "                             | 12/13/29 OTTUMWA                 | "   |
| STONER       | ELIAT      |  |                                      | REO OFF.                      | 1/30/29 "                        | "   |
| STONER       | WILLIAM    |  | 30                                   | CHIEF OFFICER                 | 5/26/29 HONOLULU                 | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 5                                    | A.B.                          | 6/14/26 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 22                                   | "                             | "                                | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 2                                    | U.S.                          | 5/10/29 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 3                                    | "                             | 10/13/30 "                       | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 1                                    | "                             | "                                | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 2                                    | "                             | "                                | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 25                                   | CHIEF OFFICER                 | 11/15/20 "                       | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 15                                   | "                             | 1/10/20 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 2                                    | CHIEF OFFICER                 | 3/14/30 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 5                                    | CHIEF OFFICER                 | 5/22/20 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 5                                    | "                             | "                                | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 1                                    | "                             | 6/14/20 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 2                                    | CHIEF OFFICER                 | 5/1/29 "                         | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 20                                   | CHIEF OFFICER                 | 5/10/30 "                        | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 3                                    | COOK                          | "                                | "   |
| OLSEN        | WILLIAM    |  | 1                                    | CHIEF OFFICER                 | 9/10/29 "                        | "   |

Why I did not get a  
visa in the first port -  
if call was not for  
enough I was in  
enough to get it in  
the first port  
C.C. in  
Hawaii

Line  
Owners  
Local Agents  
14-190

11/11/1934  
11/11/1934



# KRUMHOLZ

[illegible]

*Master.*

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all alien employed on such vessel, stating the business trip respective to each, in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid of and discharged at the port of arrival. The lists shall be made up of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged from such vessel, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the lists hereinbefore required, and failing to appear and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the United States Marshal or the United States Customs Officer of the district in which the port of arrival is located, the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered, be liable to a true report not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or rebated: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

© 2007 The Authors  
Journal compilation © 2007 Blackwell Publishing Ltd

14-1018

Form 000

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

I, master of the NORWEGIAN S. S. SAMA  
from port of OSLO NORW. <sup>(Nationality.)</sup> hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

|   |           |                                   |           |
|---|-----------|-----------------------------------|-----------|
| Total crew at time of arrival           | <u>22</u> | Number of seamen deserted         |           |
| Number of seamen discharged             |           | Seamen left in hospital (or died) |           |
| Number of seamen signed on at this port |           | Total crew this date              | <u>22</u> |

The above-named vessel arrived at this port JULY 12TH 1930, 192  , consigned to UNITED FRUIT CO; is now lying at PIER 31 E R and is expected to sail JULY 17 1930, 192  , for TELA HONDURAS via United States port of DIRECT First port of call in United States this voyage was NEW YORK

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

**DESERTING SEAMEN.**

204

[illegible]

14-1612

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

1956 from the port of Livingston Channel

2115

Shred No

| (7)                                 | (8)                        | (9) | (10) | (11)      | (12)        | (13)   | (14)   | (15)   |
|-------------------------------------|----------------------------|-----|------|-----------|-------------|--------|--------|--|
| To be paid<br>shipped at<br>arrival | Whether<br>able to<br>read | Age | Sex  | Race*     | Nationality | Height | Weight | Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|                                     | YES                        | 56  | M    | SCOTTISH. | SCOTSMAN    | 6/1    | 277    |  |
|                                     | n                          | 37  | n    | n         | ✓           | 5/11   | 175    |  |
|                                     | n                          | 22  | n    | n         | ✓           | 5/22   | 140    |  |
|                                     | n                          | 22  | n    | n         | ✓           | 6/0    | 185    |  |
|                                     | n                          | 55  | n    | n         | ✓           | 5/7    | 152    |  |
|                                     | n                          | 20  | n    | n         | ✓           | 5/9    | 172    |  |
|                                     | n                          | 30  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 120    |  |
|                                     | n                          | 29  | n    | n         | ✓           | 6/0    | 160    |  |
|                                     | n                          | 20  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 135    |  |
|                                     | n                          | 19  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 135    |  |
|                                     | n                          | 15  | n    | n         | ✓           | 5/7    | 114    |  |
|                                     | n                          | 30  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 120    |  |
|                                     | n                          | 34  | n    | n         | ✓           | 5/2    | 170    |  |
|                                     | n                          | 22  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 175    |  |
|                                     | n                          | 23  | n    | n         | ✓           | 5/7    | 140    |  |
|                                     | n                          | 23  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 160    |  |
|                                     | n                          | 25  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 120    |  |
|                                     | n                          | 10  | n    | n         | ✓           | 5/6    | 170    |  |
|                                     | n                          | 16  | n    | n         | ✓           | 5/0    | 130    |  |
|                                     | n                          | 30  | n    | n         | ✓           | 5/10   | 150    |  |
|                                     | n                          | 22  | n    | n         | ✓           | 5/10   | 140    |  |
|                                     | n                          | 22  | n    | n         | ✓           | 5/9    | 145    |  |



Dr. V. Allen  
Monthly  
Date Dec 7 1950  
Send me \$2.00 p.m. 115 C.

Kind James  
(City)  
clad with an of luxury - there is

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S Jama, from Kingston Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. C. Olsen  
Master Officer

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of July, 1930  
at New York

W. Michael  
Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 26.—These questions are self-explanatory, and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## D

United  
ng of

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

Arriving at Port of NEW YORK, July 12<sup>th</sup>, 1930 203

28  
 Note.—Full text of question ~~28~~ is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-481



## List

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (pink) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. S. A. M. A.

## Passengers sailing from

K I N G S F O N

Ja., July 7th.

19 30

[illegible]

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-01



ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 08-25-97 BY 60322 UCBAW

202

1930  
 439

891-7-1012 7 11 1983

*Geo. V. Allen*  
American Vice Consul

Closed with one (1)  
alien ~~over~~  
Service No. 1511  
Feb 22<sup>nd</sup> 1944 in C. S. C.

NOTE.—If a vessel is engaged in the coastwise trade, the affidavit of verification shall be executed before an authorized officer at one of its ports, and any changes that may have occurred en route to the condition of the cargo there must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure where the port surgeon is authorized to administer oaths.

[illegible]

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

- |                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |
- 14—2

| 1st Order | 2nd Order | 3rd Order | 4th Order | 5th Order | 6th Order | 7th Order | 8th Order | 9th Order | 10th Order | 11th Order | 12th Order | 13th Order | 14th Order | 15th Order | 16th Order | 17th Order | 18th Order | 19th Order | 20th Order | 21st Order | 22nd Order | 23rd Order | 24th Order | 25th Order | 26th Order | 27th Order | 28th Order | 29th Order | 30th Order | 31st Order | 32nd Order | 33rd Order | 34th Order | 35th Order | 36th Order | 37th Order | 38th Order | 39th Order | 40th Order | 41st Order | 42nd Order | 43rd Order | 44th Order | 45th Order | 46th Order | 47th Order | 48th Order | 49th Order | 50th Order | 51st Order | 52nd Order | 53rd Order | 54th Order | 55th Order | 56th Order | 57th Order | 58th Order | 59th Order | 60th Order | 61st Order | 62nd Order | 63rd Order | 64th Order | 65th Order | 66th Order | 67th Order | 68th Order | 69th Order | 70th Order | 71st Order | 72nd Order | 73rd Order | 74th Order | 75th Order | 76th Order | 77th Order | 78th Order | 79th Order | 80th Order | 81st Order | 82nd Order | 83rd Order | 84th Order | 85th Order | 86th Order | 87th Order | 88th Order | 89th Order | 90th Order | 91st Order | 92nd Order | 93rd Order | 94th Order | 95th Order | 96th Order | 97th Order | 98th Order | 99th Order | 100th Order |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|
| 1st Order | 2nd Order | 3rd Order | 4th Order | 5th Order | 6th Order | 7th Order | 8th Order | 9th Order | 10th Order | 11th Order | 12th Order | 13th Order | 14th Order | 15th Order | 16th Order | 17th Order | 18th Order | 19th Order | 20th Order | 21st Order | 22nd Order | 23rd Order | 24th Order | 25th Order | 26th Order | 27th Order | 28th Order | 29th Order | 30th Order | 31st Order | 32nd Order | 33rd Order | 34th Order | 35th Order | 36th Order | 37th Order | 38th Order | 39th Order | 40th Order | 41st Order | 42nd Order | 43rd Order | 44th Order | 45th Order | 46th Order | 47th Order | 48th Order | 49th Order | 50th Order | 51st Order | 52nd Order | 53rd Order | 54th Order | 55th Order | 56th Order | 57th Order | 58th Order | 59th Order | 60th Order | 61st Order | 62nd Order | 63rd Order | 64th Order | 65th Order | 66th Order | 67th Order | 68th Order | 69th Order | 70th Order | 71st Order | 72nd Order | 73rd Order | 74th Order | 75th Order | 76th Order | 77th Order | 78th Order | 79th Order | 80th Order | 81st Order | 82nd Order | 83rd Order | 84th Order | 85th Order | 86th Order | 87th Order | 88th Order | 89th Order | 90th Order | 91st Order | 92nd Order | 93rd Order | 94th Order | 95th Order | 96th Order | 97th Order | 98th Order | 99th Order | 100th Order |

$$\frac{a}{b}$$




# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the U.S.A.T. Cambrai, from Honolulu, T.H., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

B. E. Tanning  
Officer.

Sworn to before me this 12<sup>th</sup> day of July, 1930  
at New York, N.Y.  
W. J. Guadalupe  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (Whether in possession of \$50, and if yes, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 19 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



ITED

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

mental United  
the listing of

201

Brooklyn, New York

July 12, 1930

19

destination.  
(present address.)  
\_\_\_\_\_  
city or town.

**Note.**—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (white) sheet in the following order:

S. S. U.S.A.T. "Cambrai"

## Passengers sailing from

Honolulu, T.H.

June 12, 1930

19

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

200

I, William A. Boyle, Surgeon of the U. S. A. T. Cambrai, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of California, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William A. Boyle

Sworn to before me this eighteenth day of June, 193 0  
at San Francisco, Cal.

M. W. White

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number *199*

8. 8. "Gambrel"

sailing from

Panama Canal Zone

July 6

1930

Arriving at Port of

Brooklyn, New York

July 12, 1930

| No. on List | NAME IN FULL                          | AGE       | SEX   | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES  |
|-------------|---------------------------------------|-----------|-------|---|---|---|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME                            | Yrs. Mos. |       |   |   |   |
| 1           | Oragen                                | Florence  | 33    | 11 F M  | Aug. 6, 1896  | Bristol, Vermont.   |
| 2           | Oragen                                | John E.   | 7     | 7 M S   | Dec. 5, 1922  | Annapolis, Md.  |
| 3           | Oragen                                | Nancy     | 4     | 4 F S   | Dec. 5, 1925  | Long Island City, N.Y.  |
| 4           | Oragen                                | Betty H.  | 1     | 1 F S   | Oct. 15, 1928   | Ancon, Canal Zone   |
| 5           | Davenport                             | Jessina   | 32    | 12 F M  | May 7, 1898   | Musah, Wisc.  |
| 6           | Davenport                             | Mary      | 15    | 15 F S  | Aug. 6, 1915  | Musah, Wisc.  |
| 7           | Gawtherpe                             | Hilda     | 33    | 33 F A  | Oct. 12, 1896   | By Judge Hastings, Dist Court of Wilmington, Del. Mar. 12, 1928 |
| 8           | Hahn                                  | Edith     | 41    | 41 F M  | Sept. 3, 1888   | Danville, Pa.   |
| 9           | Hamer                                 | B.E.      | 41    | 41 F M  | Mar. 9, 1889  | Keyesville, Md.   |
| 10          | Hamer                                 | Theodore  | 14    | 14 M S  | Mar. 19, 1916   | Washington, D.C.  |
| 11          | Hamer                                 | Phillip   | 9 1/2 | 9 1/2 M S   | Sept. 19, 1929  | Panama Canal Zone   |
| 12          | Taylor                                | Hetty     | 64    | 64 F M  | Nov. 4, 1864  | New York City   |
| 13          | Wagner                                | Bessie    | 25    | 25 F M  | Nov. 19, 1905   | Norfolk, Va.  |
| 14          | Wagner                                | Margaret  | 3     | 3 F S   | Nov. 16, 1927   | Norfolk, Va.  |
| 15          | Wagner                                | Bessie    | 3     | 3 F S   | Nov. 16, 1927   | Norfolk, Va.  |
| 16          | Wright                                | Lewis     | 18    | 18 M S  | Mar. 25, 1912   | New York City   |
| 17          | <i>Transferred to alien sheet 4/1</i> |           |       |   |   |   |
| 18          | <i>Comp 9/2a</i>                      |           |       |   |   |   |
| 19          | <i>Wallace Insp 7/17/30</i>           |           |       |   |   |   |
| 20          |                                       |           |       |   |   |   |
| 21          |                                       |           |       |   |   |   |
| 22          |                                       |           |       |   |   |   |
| 23          |                                       |           |       |   |   |   |
| 24          |                                       |           |       |   |   |   |
| 25          |                                       |           |       |   |   |   |
| 26          |                                       |           |       |   |   |   |
| 27          |                                       |           |       |   |   |   |
| 28          |                                       |           |       |   |   |   |
| 29          |                                       |           |       |   |   |   |
| 30          |                                       |           |       |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made up.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

198

S. S. *Embair* sailing from *Panama Canal Zone*, July 6, 1930, 19, Arriving at Port of *Brooklyn, New York* July 12, 1930, 19

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE | Sex | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                |
|-------------|--------------|------------|-----|-----|-------------------|---|---|---|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                   |   |   |   |
| 1           | Dennis       | Phyllis    | 44  | F   | M                 | June 27, 1886 Portland, Maine   |   | Fremont Center, Conn.                   |
| 2           | Allison      | Rose       | 34  | F   | M                 | Mar. 28, 1896 Dayton, Ky.   |   | Hester House, Brooklyn, N.Y.            |
| 3           | Allison      | William    | 7   | M   | S                 | June 18, 1923 Washington, D.C.  |   | " "                                     |
| 4           | Lacey        | Edith      | 33  | F   | M                 | May 24, 1892 Norwood, Mass.   |   | 14 Phillips Ave., Norwood, Ma           |
| 5           | Lacey        | Alice      | 4   | F   | S                 | Oct. 3, 1925 San Diego, Calif.  |   | " "                                     |
| 6           | Lacey        | Edith      | 2   | F   | S                 | Oct. 25, 1927 San Diego, Calif.   |   | " "                                     |
| 7           | Dagley       | Louise     | 29  | F   | S                 | Feb. 4, 1901 New Orleans, La.   |   | 8222 Belfast St. New Orleans            |
| 8           | George       | Ruma       | 63  | M   | M                 | Mar. 2, 1867 Leckport, N.M.   |   | Bayside, L.I.                           |
| 9           | Stanton      | Genevieve  | 23  | F   | M                 | May 3, 1907 Portland, Maine   |   | 87 Emery St., Portland, Maine           |
| 10          | Smith        | Emilene    | 36  | F   | M                 | Dec. 9, 1893 Paris, France  | Married to Capt. R.S. Smith in Paris, France Sept. 2, 1919.   | Mitchel Field, L.I., N.Y.               |
| 11          | Smith        | Richard    | 10  | M   | S                 | April 1, 1920 San Francisco, Calif.   |   | " "                                     |
| 12          | Smith        | Leonard    | 7   | M   | S                 | Sept. 14, 1922 Ft. Sam Houston, Texas   |   | " "                                     |
| 13          | Thomas       | Edith      | 26  | F   | M                 | Oct. 17, 1903 Bound Brook, N.J.   |   | N.J.<br>410 Mountain Ave., Bound Brook, |
| 14          | Phillips     | Blanche    | 34  | F   | M                 | Dec. 1889 Grant City Mo.  |   | St. Louis, Mo.                          |
| 15          | Whiting      | Elisabeth  | 40  | F   | M                 | Sept. 10, 1889 Deep River, Iowa   |   | Richmond, Va.                           |
| 16          | Phillips     | Thomas     | 9   | M   | S                 | Nov. 17, 1920 San Antonio Texas   |   | Richmond, Va.                           |
| 17          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 18          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 19          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 20          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 21          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 22          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 23          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 24          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 25          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 26          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 27          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 28          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 29          |              |            |     |     |                   |   |   |   |
| 30          |              |            |     |     |                   |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the Paradise, from San Juan C. Z., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

BE Torming  
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York, N.Y.  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

137

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., 7/12/30., 19

| No.<br>on<br>List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br><small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any organization, society, political party, or government)</small> | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Does he possess or intend to acquire the right to vote in the United States? If so, under what laws? | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States or of the Government of any State of the United States (ask this question only if necessary) | Whether coming by means of any offer, contract or agreement, written or oral, to enter in the United States | Whether alien has been previously deported under any law | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |
|-------------------|--|--|---|---|---|--|---|------------------------------------|---|--|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|---|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|
| 1                 | ELIODORA MONTERO, PANAMA CITY N JESSA  | NEWARK   | HUSBAND   | YES   | YES   | NO   | With husband - U.S. Soldier.<br>Hostess, Jersey Case.<br>NONE Brooklyn, N.Y.                                      | YES                                | NO  | NO   | NO   | NO                   | NO                   | NO  | GOOD  | NO   | S  | 5   | BROWN                    | BLK        | BLK                       |                         |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List .....

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. U.S.A. 1 CAMBAL Passengers sailing from PANAMA, C. Z., JULY 6 1930, 19

[illegible]

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Total passengers . . . . . | 100 |
| U. S. citizens . . . . .   | 100 |
| Aliens . . . . .           | 100 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



STATE OF ARIZONA  
DEPT. OF ARIZONA  
225973

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Chas. J. McInerney, of the Cambrai, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 12 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Medical Dept.  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of each alien.

ce  
Cards Punched  
Cards Removed  
Cards Checked  
Clock

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at Yak

Signature and title of the official authorized to administer oaths

If a vessel calls with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the number of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the vessel is not at the port of arrival, the affidavit shall be executed at the port of departure by some official authorized to administer oaths.

|           | DIRECT<br>HEAD<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |                |               |               | EXEMPT FROM HEAD TAX |              |              |                |                | TOTAL<br>PASSENGERS |
|-----------|-----------------------|--------------------|----------------|---------------|---------------|----------------------|--------------|--------------|----------------|----------------|---------------------|
|           |                       | U.S.<br>S.I.       | U.S.<br>Claims | Temp.<br>Stay | In<br>Transit | U.S.<br>Citiz.       | U.S.<br>Born | U.S.<br>Born | U.S.<br>Citiz. | U.S.<br>Citiz. |                     |
| 1st CABIN |                       |                    |                |               |               | 16                   |              |              |                |                | 16                  |
| CABIN     |                       |                    |                |               |               |                      |              |              |                |                |                     |
| 2nd CABIN | 1                     |                    |                |               |               | 16                   |              |              |                |                | 17                  |
| 3rd CABIN |                       |                    |                |               |               |                      |              |              |                |                |                     |
| SS        |                       |                    |                |               |               |                      |              |              |                |                |                     |
| TOTAL     | 1                     |                    |                |               |               | 32                   |              |              |                |                | 33                  |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

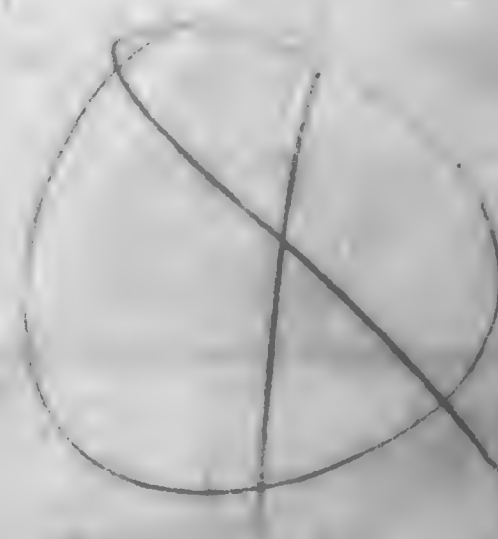
- |                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

Hawaii Pass

3rd Class ✓ ✓  
Total ✓ ✓

1st Cabin 16  
2nd Cabin 16  
3rd Cabin 1  
Total 33

12-6  
12-8  
24-14





1-12-30

**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, Theodor Koch, Master, of the "HAMBURG" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th day of, July, 1930

*Shorrock*  
Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.  
(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Kore  |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

16



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

195

Vessel Hamburg, arriving at New York, 19 30, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL  |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|--|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name  | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| first p.d.               | Krause   | Otto       | ✓   | 4 years                                     | asst. eng.                           | 1.7.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 22         | m           | German         | German              | 5'9"           | 156            | none   |
| first 2                  | Klouscha   | Franz      | ✓   | "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | Austria             | 5'11"          | 168            | "  |
| first p.d.               | Schwaiger  | Georg      | ✓   | "   | boy                                  | "                         | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "              | German              | 5'6"           | 130            | "  |
| 4                        | Grau   | Otto       | ✓   | 1 "   | O.S.                                 | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 168            | "  |
| first p.d.               | Scholz   | Felix      | ✓   | 6 "   | asst. stw.                           | 2.7.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 6                        | I certify that the above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names, and none of them are under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel. |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 7                        | Four hundred and forty-two (442) names   |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 8                        | Sixteen (16) sheets  |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 9                        | Master   |            |   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY

SEEN No. 6

For the Journey to the United States

Malcolm Burke  
VICE CONSUL

Date July 3, 1930

FEE No. 3364  
FEE 2.00

AMERICAN CONSULATE  
at HAMBURG, GERMANY  
SEEN No. 6  
For the Journey to the United States  
Malcolm C. Burke  
VICE CONSUL  
Date July 3, 1930  
FEE No. 3364  
FEE 2.00

Line  
Owners Hamburg-Amerika Linie.  
Local Agents

*Max Klein*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the **"HAMBURG"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 12th day of July, 1930.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg"

, arriving at New York

, 19 30, from the port of Hamburg.

194

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL    |              | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|------------------------|--------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name            | Given name   |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| first 1                  | Brand                  | Walter-Heinz | ✓   | none  | asst. eng.                           | 23.6.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 19         | m           | German        | German              | 5'9"           | 145            | none   |
| first p. 2.              | Duborg                 | Walter       | ✓   | 4 years                                     | A.B.                                 | 29.6.30                   | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 153            | "  |
| first p. 3.              | Radloff                | Otto         | ✓   | 2 "   | boy                                  | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 156            | "  |
| 4                        | Stolz                  | Hans         | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | Danzig              | 5'7"           | 123            | "  |
| first 5                  | Behrens                | Curt         | ✓   | none  | "                                    | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | German              | 5'6"           | 135            | "  |
| 6                        | Jerael                 | Herbert      | ✓   | 3 mths.                                     | asst. stew.                          | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 134            | "  |
| 7                        | Wetzold                | Wilhelm      | ✓   | 2 years                                     | "                                    | 5.6.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 8                        | Freyer                 | Heinz        | ✓   | 4 "   | "                                    | 30.7.30                   | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 151            | "  |
| 9                        | Hoffmann               | Hermann      | ✓   | 1 "   | night watchman                       | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 178            | "  |
| 10                       | Trepton                | Alfred       | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 154            | "  |
| first p. 11.             | Lange                  | Wilhelm      | ✓   | 30 "  | "                                    | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 190            | "  |
| first p. 12.             | Keilitz                | Wolfgang     | ✓   | 2 "   | cook                                 | 1.7.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| first p. 13.             | Grage                  | Max          | ✓   | 4 "   | butcher                              | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 270            | "  |
| first p. 14.             | Hanel                  | Franz        | ✓   | 12 "  | galleyman                            | 1.7.30                    | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 148            | "  |
| first 15                 | Handorf                | Rudolf       | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 145            | "  |
| first p. 16.             | Röder                  | Walter       | ✓   | 1 "   | bellboy                              | "                         | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 134            | "  |
| first p. 17.             | Jehmlieh               | Werner       | ✓   | 1 mth.                                      | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 145            | "  |
| first p. 18.             | Holtmann               | Ernst        | ✓   | 2 years                                     | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 98             | "  |
| first 19                 | Grethe gen. Grote Will |              | ✓   | none  | musician                             | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 166            | "  |
| first p. 20.             | Redmann                | Fredy        | ✓   | 2 years                                     | boy                                  | "                         | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 138            | "  |
| first p. 21.             | Mayer                  | Henry        | ✓   | 13 "  | 2nd. off.                            | 2.7.30                    | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 168            | "  |
| 22                       | Steckhan               | Emil         | ✓   | 4 "   | asst. eng.                           | "                         | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 167            | "  |
| first p. 23.             | Tielicke               | Hermann      | ✓   | 1 year                                      | cook                                 | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 158            | "  |
| first p. 24.             | Uechtrin               | Bruno        | ✓   | 4 "   | wirel. op.                           | 1.7.30                    | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 156            | "  |
| first p. 25.             | Schwarzkopf            | Karl         | ✓   | 6 "   | asst. purs.                          | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 145            | "  |
| first 26                 | Fitting                | Karl         | ✓   | 2 "   | cook                                 | 2.7.30                    | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 142            | "  |
| first p. 27.             | Thams                  | Gustav       | ✓   | 30 "  | asst. stew.                          | "                         | "       | "   | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 180            | "  |
| first 28                 | Sinn                   | Fred         | ✓   | none  | sculler/eyer                         | "                         | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 156            | "  |
| first p. 29.             | Schulz                 | Paul         | ✓   | 1 year                                      | musician                             | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 152            | "  |
| first 30                 | Goßmann                | Alfred       | ✓   | 3 "   | asst. stew.                          | "                         | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 145            | "  |

Line  
Hamburg-Amerika Linie.  
Owners  
Local Agents

Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 193

Vessel "Hamburg", arriving at New York, 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |              |                     |                |                |  |
| 1                        | Gutstein            | Karl       | ✓   | 26 years                                    | clerk                                | 11.1.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 47         | m           | German       | German              | 5'9"           | 144            | none   |
| 2                        | Olamdt              | Heinrich   | ✓   | 28 "  | fireman                              | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 56         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 144            | "  |
| 3                        | Bartnick            | Heinrich   | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 178            | "  |
| 4                        | Schultz             | Walter     | ✓   | 5 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 143            | "  |
| 5                        | Biagini             | Max        | ✓   | 3 "   | "                                    | 5.2.30                    | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "            | Polish              | 5'8"           | 140            | "  |
| 6                        | Raselowski          | Karl       | ✓   | 40 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 65         | "           | "            | German              | 5'11"          | 218            | "  |
| 7                        | Arroeger            | Gustav     | ✓   | 12 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 44         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 161            | "  |
| 8                        | Krella              | Wilhelm    | ✓   | 19 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 168            | "  |
| 9                        | Grafe               | Heinrich   | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 168            | "  |
| 10                       | Buscher             | Wilhelm    | ✓   | 24 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 57         | "           | Belge        | Belge               | 5'9"           | 168            | "  |
| 11                       | Kloe                | Georg      | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | German       | German              | 5'10"          | 176            | "  |
| 12                       | Müller              | Wilhelm    | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 168            | "  |
| 13                       | Goering             | Wilhelm    | ✓   | 6 "   | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "            | "                   | 5'11"          | 169            | "  |
| 14                       | Kögeler             | Willibald  | ✓   | 2 "   | "                                    | 5.6.30                    | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "            | "                   | 6'1"           | 180            | "  |
| 15                       | Ullmann             | Ernst      | ✓   | 3 "   | wiper                                | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 134            | "  |
| 16                       | Grutz               | Walter     | ✓   | "   | "                                    | 5.2.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'10"          | 149            | "  |
| 17                       | Krüger              | Bruno      | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "            | Polish              | 5'9"           | 167            | "  |
| 18                       | Seidel              | John       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "            | German              | 5'9"           | 144            | "  |
| 19                       | Wallek              | Oskar      | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 143            | "  |
| 20                       | Lozak               | Max        | ✓   | 1 "   | "                                    | 7.4.30                    | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 145            | "  |
| 21                       | Jappe               | Hans       | ✓   | 3 "   | "                                    | 5.5.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 152            | "  |
| 22                       | Damm                | Otto       | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 146            | "  |
| 23                       | Schneeweiss         | Eugen      | ✓   | 2 "   | "                                    | 8.5.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 158            | "  |
| 24                       | Ohrt                | Adolf      | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 138            | "  |
| 25                       | Matt                | Walter     | ✓   | 4 years                                     | 2nd stoker                           | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 124            | "  |
| 26                       | Lange               | Otto       | ✓   | 1 "   | boy                                  | "                         | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "            | "                   | 5'6"           | 129            | "  |
| 27                       | Steinbach           | Adolf      | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "            | "                   | 5'8"           | 134            | "  |
| 28                       | Meyer               | Helmuth    | ✓   | 2 "   | "                                    | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "            | "                   | 5'7"           | 156            | "  |
| 29                       | Jrps                | Johann     | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "            | "                   | 5'9"           | 134            | discharged   |
| 30                       | Ehlers              | Richard    | ✓   | 1 year                                      | wiper                                | 4.6.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 19         | "           | German       | German              | 5'10"          | 152            | none   |

No. 29 Johann Jrps discharged

Line Hamburg-Amerika Linie.

Owners

Local Agents

Purser

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, **HAMBURG**

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 19**30**.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg", arriving at New York, 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position to ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Deertz              | August     | ✓   | 7 years                                     | 4th. eng.                            | 4.2.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 26         | M           | German        | German              | 5'11" 165      |                | none   |
| 2                        | Weber               | Karl       | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'10" 159      |                | "  |
| 3                        | Nake                | Erich      | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'10" 129      |                | "  |
| first p. 4               | Kneller             | Hugo       | ✓   | 23 "  | electrician                          | 1.7.30                    | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'10" 170      |                | "  |
| 5                        | Bolt                | Willi      | ✓   | 2 "   | "                                    | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7" 156       |                | "  |
| 6                        | Jurk                | Karl       | ✓   | 1 "   | cinema op.                           | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'9" 146       |                | "  |
| 7                        | Hackmann            | Otto       | ✓   | 2 "   | asst. eng.                           | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'9" 158       |                | "  |
| 8                        | Hemann              | Alfred     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8" 118       |                | "  |
| 9                        | Müller              | Willi      | ✓   | 2 "   | "                                    | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 6'0" 158       |                | "  |
| 10                       | Verdes              | Carl Heinz | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 6'1" 165       |                | "  |
| 11                       | Kufner              | Heinrich   | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 6'0" 156       |                | discharged   |
| 12                       | Marmann             | Thorwald   | ✓   | 3 years                                     | asst. eng.                           | 8.4.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 23         | M           | German        | German              | 5'10" 180      |                | none   |
| 13                       | Fesner              | Bruno      | ✓   | 4 "   | "                                    | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'5" 138       |                | "  |
| first                    | Mackrodt            | Walter     | ✓   | none  | "                                    | 23.6.30                   | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6'0" 168       |                | "  |
| 15                       | Timmermann          | Heinrich   | ✓   | 2 years                                     | plumber                              | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6'0" 158       |                | "  |
| 16                       | Kolbe               | Bernhard   | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'9" 210       |                | "  |
| 17                       | Strauch             | Paul       | ✓   | 14 "  | fireman                              | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 6'2" 210       |                | "  |
| 18                       | Knur                | Friedrich  | ✓   | 17 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'8" 143       |                | "  |
| 19                       | Freiberg            | Ernst      | ✓   | 24 "  | "                                    | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "             | Memel               | 5'9" 156       |                | "  |
| 20                       | Schwieger           | Paul       | ✓   | 23 "  | "                                    | 5.2.30                    | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | German              | 5'7" 140       |                | "  |
| 21st p. 5                | Beniger             | Otto       | ✓   | 10 "  | "                                    | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 6'1" 182       |                | "  |
| 22                       | Rammelt             | Franz      | ✓   | 23 "  | "                                    | 7.5.30                    | "       | "   | "                                 | 52         | "           | "             | "                   | 5'9" 216       |                | "  |
| 23                       | Jappe               | Wilhelm    | ✓   | 11 "  | storekeeper                          | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 57         | "           | "             | "                   | 5'10" 158      |                | "  |
| 24                       | Schwarz             | Jonannes   | ✓   | 21 "  | "                                    | 12.2.30                   | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | Danzig              | 5'7" 176       |                | "  |
| 25                       | Jürgens             | Gustav     | ✓   | 14 "  | oiler                                | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | German              | 5'9" 190       |                | "  |
| 26                       | Hansen              | Ernst      | ✓   | 14 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'9" 156       |                | "  |
| 27                       | Hormann             | Otto       | ✓   | 30 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'9" 180       |                | "  |
| 28                       | Bivels              | Wilhelm    | ✓   | 27 "  | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 64         | "           | "             | "                   | 5'10" 165      |                | "  |
| 29                       | Lramer              | Paul       | ✓   | 10 "  | "                                    | 10.3.30                   | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'11" 210      |                | "  |
| 30                       | Schmede             | Karl       | ✓   | 15 "  | plumber                              | 5.2.30                    | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'9" 176       |                | "  |

No. 11 Heinrich Kufner discharged

Line Hamburg-Amerika Linie.  
Owners  
Local AgentsR. Gschyn  
PurserM. Klein  
Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival, but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States. 191

Vessel Hamburg, arriving at New York, JUL 29, 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Schuster            | Joseph     | ✓   | 18 years                                    | asst. stew.                          | 12.3.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 40         | m           | German        | German              | 5'10" 162      |                | none   |
| 2                        | Uemelmann           | Paul       | ✓   | 12 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'7" 103       |                | "  |
| 3                        | Quadbeck            | Hermann    | ✓   | 17 "  | "                                    | 11.3.30                   | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'10" 180      |                | "  |
| 4                        | Riesmann            | Eduard     | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 6'0" 181       |                | "  |
| 5                        | Geller              | Oskar      | ✓   | 16 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'9" 158       |                | "  |
| 6                        | Engel               | Max        | ✓   | 27 "  | "                                    | 12.3.30                   | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'10" 162      |                | "  |
| 7                        | Wamerow             | Wilhelm    | ✓   | 31 years                                    | asst. stew.                          | 7.4.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 57         | m           | German        | German              | 5'10" 168      |                | discharged   |
| 8                        | Weimer              | Vollert    | ✓   | 30 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'9" 194       |                | "  |
| 9                        | Juress              | Hermann    | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'9" 146       |                | "  |
| 10                       | Reimer              | Rudolf     | ✓   | 3 mths.                                     | sculler                              | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'10" 147      |                | "  |
| 11                       | Heinrich            | Alfred     | ✓   | 1 years                                     | asst. stew.                          | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'10" 152      |                | "  |
| 12                       | Kaczmarek           | Karl       | ✓   | 15 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'5" 123       |                | "  |
| 13                       | Wüdemann            | Dietrich   | ✓   | 50 "  | "                                    | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'7" 138       |                | "  |
| 14                       | Feldhaus            | Maximilian | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.4.30                    | "       | "   | "                                 | 31         | "           | Slovak        | Slovak              | 5'11" 157      |                | "  |
| 15                       | Fuchs               | Wilhelm    | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 32         | "           | German        | German              | 5'10" 156      |                | "  |
| 16                       | Vietzke             | Wilhelm    | ✓   | 1 "   | "                                    | 7.4.30                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'8" 145       |                | "  |
| 17                       | Wolff               | Eduard     | ✓   | 40 "  | night watchman                       | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5'11" 182      |                | "  |
| 18                       | Dehner              | Hans       | ✓   | 3 "   | asst. stew.                          | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7" 145       |                | "  |
| 19                       | Kurz                | Wilhelm    | ✓   | 2 "   | sculler                              | 1.10.30                   | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'7" 143       |                | "  |
| 20                       | Lüsse               | Willy      | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7" 147       |                | "  |
| 21                       | Blesterfeld         | Hans       | ✓   | 1 "   | "                                    | 7.4.30                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'7" 148       |                | "  |
| 22                       | Jordan              | Carl       | ✓   | 43 "  | chief cook                           | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 62         | "           | "             | "                   | 5'11" 174      |                | "  |
| 23                       | Barre               | Christian  | ✓   | 24 "  | 2nd "                                | 10.9.29                   | "       | "   | "                                 | 44         | "           | "             | "                   | 5'11" 156      |                | "  |
| 24                       | Thieme              | August     | ✓   | 19 "  | "                                    | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'7" 157       |                | "  |
| 25                       | Kreutziger          | Heinrich   | ✓   | 9 "   | 3rd "                                | "                         | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'9" 145       |                | "  |
| 26                       | Wiencke             | Carl       | ✓   | 8 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'3" 156       |                | "  |
| 27                       | Brecht              | Werner     | ✓   | 7 "   | "                                    | 30.10.29                  | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7" 148       |                | "  |
| 28                       | Rieper              | Curt       | ✓   | 4 "   | "                                    | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'7" 140       |                | "  |
| 29                       | Ernst               | Richard    | ✓   | 8 "   | "                                    | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'2" 155       |                | "  |
| 30                       | Wolff               | Werner     | ✓   | 4 "   | 4th "                                | 9.9.29                    | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'3" 123       |                | "  |

No. 6 Max Engel discharged

Line Hamburg-America Linie  
Owners  
Local Agents*R. G. G. G.*  
Purser*Max Engel*  
Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

190.

Vessel, **Hamburg**

, arriving at **New York**

, 19 <sup>30</sup>, from the port of **Hamburg**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Ruech               | Hans       | ✓   | 3 years                                     | musician                             | 4.2.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 26         | M           | German        | German              | 5'11"          | 197            | none   |
| 2                        | Ohlendorf           | Eduard     | ✓   | 5 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 140            | "  |
| 3                        | Griem               | Heinrich   | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 154            | "  |
| 4                        | Ohlrich             | Hugo       | ✓   | 7 "   | "                                    | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 199            | "  |
| 5                        | Lakowitz            | Frans      | ✓   | 3 "   | "                                    | 2.6.30                    | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 145            | "  |
| 6                        | van Poelgeest       | William    | ✓   | 2 "   | bandmaster                           | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 47         | "           | Dutch         | Dutch               | 5'10"          | 158            | "  |
| 7                        | Koch                | Dietrich   | ✓   | 1 "   | musician                             | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 40         | "           | German        | German              | 5'9"           | 154            | "  |
| 8                        | Behrens             | Otto       | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 187            | "  |
| 9                        | Hogg                | Wilhelm    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 180            | "  |
| 10                       | Hagel               | Ernst      | ✓   | 2 "   | "                                    | 2.6.30                    | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 181            | "  |
| 11                       | Bellner             | Wilhelm    | ✓   | 23 "  | night watchm.                        | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 67         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| 12                       | Schoenwandt         | Johann     | ✓   | 20 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 65         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 160            | "  |
| 13                       | Schmoeker           | Emil       | ✓   | 30 "  | asst.stew.                           | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 148            | "  |
| 14                       | Redmann             | Karl       | ✓   | 5 "   | soullereym.                          | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 158            | "  |
| 15                       | Frank               | Eugen      | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 159            | "  |
| 16                       | Bradler             | Rudolf     | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 142            | "  |
| 17                       | Hellmuth            | Kurt       | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 148            | "  |
| 18                       | Heide               | John       | ✓   | 5 "   | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 134            | "  |
| 19                       | Hittmann            | Helmut     | ✓   | 1 "   | bellboy                              | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 135            | "  |
| 20                       | Gross               | August     | ✓   | 39 "  | steward                              | "                         | "       | "   | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 198            | "  |
| 21                       | Schilling           | Albert     | ✓   | 18 "  | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 188            | "  |
| 22                       | Reder               | Kurt       | ✓   | 11 "  | pantryman                            | 7.4.30                    | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 181            | "  |
| 23                       | Friedrich           | Emil       | ✓   | 3 "   | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 190            | "  |
| 24                       | Hahn                | Erna       | ✓   | 1 "   | stewardesse                          | 7.4.30                    | "       | "   | "                                 | 27         | F           | "             | "                   | 5'9"           | 138            | "  |
| 25                       | Roepke              | Gertrud    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | F           | "             | "                   | 5'7"           | 168            | "  |
| 26                       | Reinhardt           | Walter     | ✓   | 3 "   | asst.stew.                           | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 27         | M           | "             | "                   | 5'8"           | 127            | "  |
| 27                       | Kopplin             | Willi      | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 143            | "  |
| 28                       | Goppel              | Robert     | ✓   | 17 "  | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 190            | "  |
| 29                       | Säger               | Theodor    | ✓   | 9 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 191            | "  |
| 30                       | Wiesner             | Willi      | ✓   | 18 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 166            | "  |

Line  
Owners **Hamburg-Amerika Linie.**  
Local Agents

*Max Klein*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch,** **Master**, of the **"HAMBURG"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russia.)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



# **AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, **Theodor Koch,** **Master** of the **"HAMBURG"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 19**30**

Immigrant Inspector.

## **IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## **EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## **EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10**

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## **LIST OF RACES OR PEOPLES**

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

189

Vessel - Hamburg, arriving at New York, JUL 1 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Bernagau            | Willi      | ✓   | 11 years                                    | asst. stew.                          | 16.12.29                  | Hamburg | no  | yes                               | 43         | M           | German        | German              | 6'1"           | 165            | None   |
| 2                        | Lohse               | Johann     | ✓   | 13 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 162            | "  |
| 3                        | Toelke              | Hans       | ✓   | 9 "   | "                                    | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 140            | "  |
| 4                        | Wichmann            | Heinrich   | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 6'2"           | 189            | "  |
| 5                        | Plate               | Willi      | ✓   | 15 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 165            | "  |
| 6                        | Dombrowski          | Wilhelm    | ✓   | 22 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 6'3"           | 193            | "  |
| 7                        | Vollmer             | Otto       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | Danzig              | 6'0"           | 160            | "  |
| 8                        | Boock               | Friedrich  | ✓   | 20 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | German              | 6'0"           | 165            | "  |
| 9                        | Manerow             | Hugo       | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 143            | "  |
| 10                       | Poppe               | Gustav     | ✓   | 14 "  | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 6'2"           | 187            | "  |
| 11                       | Peters              | Hermann    | ✓   | 24 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 56         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 173            | "  |
| 12                       | Kraak               | August     | ✓   | 29 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 123            | "  |
| 13                       | Wiermann            | Willi      | ✓   | 7 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 162            | "  |
| 14                       | Schmuck             | Hans       | ✓   | 3 "   | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 138            | "  |
| 15                       | Gruber              | Otto       | ✓   | 25 "  | "                                    | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 135            | "  |
| 16                       | Bussenius           | Willi      | ✓   | 19 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 143            | "  |
| 17                       | Bente               | William    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 141            | "  |
| 18                       | Jurkowie            | Earl       | ✓   | 5 "   | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 147            | "  |
| 19                       | Jurse               | Armand     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 169            | "  |
| 20                       | Rickert             | John       | ✓   | 27 "  | "                                    | 11.3.30                   | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 149            | "  |
| 21                       | Lindner             | Carl       | ✓   | 2 "   | "                                    | 12.3.30                   | "       | "   | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 133            | "  |
| 22                       | dell                | Richard    | ✓   | 5 "   | "                                    | 12.2.30                   | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 156            | "  |
| 23                       | Doescher            | Herbert    | ✓   | 20 "  | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 152            | "  |
| 24                       | Moritz              | Ludwig     | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 158            | "  |
| 25                       | Wiemann             | Tiberius   | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 146            | "  |
| 26                       | Weber               | Friedrich  | ✓   | 6 "   | bandmaster                           | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 140            | "  |
| 27                       | Hins                | Max        | ✓   | 30 "  | musician                             | "                         | "       | "   | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 220            | "  |
| 28                       | Graevenitz          | Wilhelm    | ✓   | 18 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 58         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 148            | "  |
| 29                       | Plaschke            | Paul       | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 5'3"           | 134            | "  |
| 30                       | Reier               | Friedrich  | ✓   |   |                                      |                           |         |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |

*(Handwritten signature)*

Line  
Hamburg-Amerika Linie,  
Owners  
Local Agents

*(Handwritten signature)*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 19**30**

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**. That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

188

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, Hamburg, arriving at New York, 19 30, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                    | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name         |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Steffens            | Franz              | ✓   | 4 years                                     | sculler                              | 4.2.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 20         | m           | German        | German              | 5'9"           | 134            | none   |
| 2                        | Fischer             | Hans               | ✓   | 1 "   | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 145            | "  |
| 3                        | Jden                | Walter             | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 156            | "  |
| 4                        | Kürtge              | Albert             | ✓   | 1 "   | "                                    | 30.3.30                   | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 138            | "  |
| 5                        | Gebhard             | Walter             | ✓   | 1 "   | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 134            | "  |
| 6                        | Koellisch           | Ludolph            | ✓   | 1 "   | bellboy                              | "                         | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 148            | "  |
| 7                        | Denaburger          | Richard            | ✓   | 2 "   | bellboy                              | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 134            | "  |
| 8                        | <del>Eickmann</del> | <del>Herbert</del> | ✓   | 2 "   | "                                    | 5.5.30                    | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 142            | discharged   |
| 9                        | Rhode               | Karl               | ✓   | 1 year                                      | bellboy                              | 5.3.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 16         | m           | German        | German              | 5'9"           | 123            | none   |
| 10                       | <del>Roetger</del>  | <del>Willi</del>   | ✓   | 1 "   | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 134            | discharged   |
| 11                       | Hauschild           | Albrecht           | ✓   | 35 years                                    | steward                              | 31.1.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 53         | m           | German        | German              | 6'0"           | 191            | none   |
| 12                       | Riebe               | Albert             | ✓   | 24 "  | asst. "                              | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 147            | "  |
| 13                       | Schwedler           | Carl               | ✓   | 23 "  | pantryman                            | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 223            | "  |
| 14                       | Deichmann           | Guido              | ✓   | 3 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 149            | "  |
| 15                       | Schneider           | Heinrich           | ✓   | 4 "   | cook                                 | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 150            | "  |
| 16                       | Arps                | Elise              | ✓   | 5 "   | stewardess                           | "                         | "       | "   | "                                 | 33         | f           | "             | "                   | 5'6"           | 154            | "  |
| 17                       | Girns               | Luise              | ✓   | 20 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 62         | f           | "             | "                   | 5'9"           | 149            | "  |
| 18                       | Haack               | Marie              | ✓   | 22 "  | "                                    | 11.2.30                   | "       | "   | "                                 | 52         | f           | "             | Memel               | 5'6"           | 165            | "  |
| 19                       | Wobbe               | Ernst              | ✓   | 20 "  | asst. stew.                          | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 48         | m           | "             | German              | 5'10"          | 166            | "  |
| 20                       | Junge               | Hermann            | ✓   | 25 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 154            | "  |
| 21                       | Berthel             | Heinrich           | ✓   | 12 "  | "                                    | 14.2.30                   | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 158            | "  |
| 22                       | Alms                | Carl               | ✓   | 25 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 123            | "  |
| 23                       | Kienitz             | Carl               | ✓   | 28 "  | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 55         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 215            | "  |
| 24                       | Loentz              | Christian          | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 139            | "  |
| 25                       | Schack              | Rudi               | ✓   | 20 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 154            | "  |
| 26                       | Haase               | Emil               | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 155            | "  |
| 27                       | Hotze               | Karl               | ✓   | 24 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 59         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| 28                       | Fischer             | Wilhelm            | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 143            | "  |
| 29                       | Schultz             | Richard            | ✓   | 22 "  | "                                    | 14.12.29                  | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 142            | "  |
| 30                       | Meidner             | Oskar              | ✓   | 29 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 187            | "  |

No. 8 Herbert Eickmann discharged  
" 10 Willi RoetgerLine: Hamburg-Amerika Linie  
Owners:  
Local Agents:*R. G. G. G.*  
Purser*M. Klein*  
Immigrant Inspector\* See list of races on back hereof.  
NOTE: - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch,** **Master**, of the **"HAMBURG"** do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel "Hamburg", arriving at New York, JUL 18 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                        | Toedt               | Werner     | ✓   | 1 year                                      | asst. stew.                          | 31.1.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 24         | m           | German         | German              | 6'1"           | 154            | none   |
| 2                        | Helbig              | Martin     | ✓   | 29 "  | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 180            | "  |
| 3                        | Reinecke            | Kurt       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 151            | "  |
| 4                        | Hagedorn            | Paul       | ✓   | 4 "   | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 149            | "  |
| 5                        | Diegmann            | Hans       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 138            | discharged   |
| 6                        | Ruther              | Helmuth    | ✓   | 5 years                                     | asst. stew.                          | 6.5.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 21         | m           | German         | German              | 5'8"           | 168            | none   |
| 7                        | von Roenn           | Kuno       | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'11"          | 138            | "  |
| 8                        | Strohbehn           | Eduard     | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 145            | "  |
| 9                        | Adler               | Leonhard   | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 181            | "  |
| 10                       | Zimmer              | Hans       | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 145            | "  |
| 11                       | Prüsel              | Werner     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 159            | "  |
| 12                       | Poerschke           | Wilhelm    | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 190            | "  |
| 13                       | Hinrich             | Hans       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 6'0"           | 156            | "  |
| 14                       | Bauer               | Hermann    | ✓   | 4 "   | "                                    | 7.5.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 158            | "  |
| 15                       | Kniepke             | Helmuth    | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 216            | "  |
| 16                       | Boost               | Hermann    | ✓   | 12 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "              | "                   | 5'9"           | 138            | "  |
| 17                       | Stock               | Robert     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 156            | "  |
| 18                       | Hensch              | Fritz      | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 160            | "  |
| 19                       | Walcker             | Herbert    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | Swiss               | 6'2"           | 188            | "  |
| 20                       | Scholz              | Rudolf     | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | German              | 5'6"           | 166            | "  |
| 21                       | Titsch              | Richard    | ✓   | 2 "   | "                                    | 8.5.30                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "              | "                   | 5'8"           | 158            | "  |
| 22                       | Giebert             | Emil       | ✓   | 20 "  | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 40         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 145            | "  |
| 23                       | Thederan            | Rudolf     | ✓   | 1 "   | "                                    | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 188            | "  |
| 24                       | Dogumil             | Paul       | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 150            | "  |
| 25                       | Klaehr              | Wilhelm    | ✓   | 7 "   | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 156            | "  |
| 26                       | Mentzel             | Max        | ✓   | 4 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "              | "                   | 5'10"          | 115            | "  |
| 27                       | Lange               | Fritz      | ✓   | 3 "   | bellboy                              | 7.5.30                    | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "              | "                   | 5'5"           | 134            | "  |
| 28                       | Lehmann             | Karl       | ✓   | 3 "   | sculler/eyman                        | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 132            | "  |
| 29                       | Peter               | Adolf      | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 5'6"           | 123            | "  |
| 30                       | Schultz             | Walter     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "              | "                   | 5'7"           | 159            | "  |

No. 5 Hans Diegmann discharged

Line  
Hamburg-Amerika Linie.  
Owners  
Local AgentsR. Zischner  
PurserM. Klein  
Immigrant Inspector.\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, **HAMBURG**

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Boanian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

186

Vessel "Hamburg", arriving at New York, 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |          | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|----------|---|---|--------------------------------------|---|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | Masthoff                                      | Franz    | ✓   | 3 mths.                                     | asst. stew.                          | 4.6.30                                  | Hamburg | no  | yes                               | 31         | m           | German        | German              | 5'8" 140       |                | none   |
| 2                        | Winter  | Carl     | ✓   | 20 years                                    | "                                    | 31.1.30                                 | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'10" 187      |                | "  |
| 3                        | Peter   | Heinz    | ✓   | 20 "  | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 6'0" 168       |                | "  |
| 4                        | Gunther                                       | Adolf    | ✓   | 9 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'6" 165       |                | "  |
| 5                        | Schulze                                       | Heinrich | ✓   | 21 "  | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 43         | "           | "             | "                   | 5'10" 154      |                | "  |
| 6                        | Hantochel                                     | Oscar    | ✓   | 25 "  | "                                    | 1.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 53         | "           | "             | "                   | 5'5" 171       |                | "  |
| 7                        | Goltz   | Walter   | ✓   | 6 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 6'0" 136       |                | "  |
| 8                        | Linke   | Gottlieb | ✓   | 14 "  | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'10" 152      |                | "  |
| 9                        | Pufe  | Reinhold | ✓   | 12 "  | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'6" 132       |                | "  |
| 10                       | Schöning                                      | Hermann  | ✓   | 4 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'7" 127       |                | "  |
| 11                       | Brigger                                       | Hermann  | ✓   | 21 "  | "                                    | 14.12.29                                | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'10" 176      |                | "  |
| 12                       | Botner  | Otto     | ✓   | 6 "   | "                                    | 15.9.29                                 | "       | "   | "                                 | 40         | "           | "             | "                   | 5'11" 153      |                | "  |
| 13                       | Khatner                                       | Ernst    | ✓   | 11 "  | "                                    | 6.5.30                                  | "       | "   | "                                 | 36         | m           | "             | "                   | 5'10" 150      |                | "  |
| 14                       | Sachs   | Ernst    | ✓   | 5 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'11" 190      |                | "  |
| 15                       | Krull   | Adolf    | ✓   | 4 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'7" 138       |                | "  |
| 16                       | Kind  | Herbert  | ✓   | 6 "   | "                                    | 8.5.30                                  | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'6" 139       |                | "  |
| 17                       | Rönn  | Lurt     | ✓   | 2 "   | "                                    | 14.12.29                                | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'8" 154       |                | "  |
| 18                       | Herksen                                       | August   | ✓   | 5 "   | "                                    | 16.12.29                                | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'9" 149       |                | "  |
| 19                       | Hager   | Franz    | ✓   | 10 "  | "                                    | 30.1.30                                 | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'9" 198       |                | "  |
| 20                       | Pickendey                                     | Ernst    | ✓   | 3 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'10" 149      |                | "  |
| 21                       | Jäger   | Hans     | ✓   | 2 "   | "                                    | 31.1.30                                 | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'9" 134       |                | discharged   |
| 22                       | Hartwigen                                     | Johannes | ✓   | 20 years                                    | asst. stew.                          | 31.1.30                                 | Hamburg | no  | yes                               | 43         | m           | German        | German              | 5'11" 170      |                | none   |
| 23                       | Klein   | Adolf    | ✓   | 8 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'11" 165      |                | "  |
| 24                       | Pfeiler                                       | August   | ✓   | 6 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | Austria             | 5'5" 134       |                | "  |
| 25                       | Gammel  | Herbert  | ✓   | 2 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | German              | 5'6" 132       |                | "  |
| 26                       | Thomas  | Ernst    | ✓   | 22 "  | "                                    | 1.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 54         | "           | "             | "                   | 5'10" 133      |                | "  |
| 27                       | Hangebrauck                                   | Walter   | ✓   | 3 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'7" 125       |                | "  |
| 28                       | Heinig  | Willi    | ✓   | 3 "   | "                                    | 11.3.30                                 | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "             | "                   | 5'11" 159      |                | "  |
| 29                       | Leiser  | Karl     | ✓   | "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "             | Austria             | 5'7" 156       |                | "  |
| 30                       | Maier   | Heinrich | ✓   | "   | "                                    | 8.4.30                                  | "       | "   | "                                 | 12         | "           | "             | German              | 6'1" 152       |                | "  |

No. 21 Hans Jäger discharged

Line

Hamburg-America Line.

Owners

Local Agents

Pursor

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, **Master**, of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master, **HAMBURG**

Sworn to before me this **12th** day of **July**, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. **Manifesting, registering, and identifying.** — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 6

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

185

Vessel Hamburg, arriving at New York, Jan 30, 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Floehm              | Hans       | ✓   | 1 year                                      | galleyman                            | 5.5.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 20         | m           | German        | German              | 5'8"           | 138            | none   |
| 2                        | Gerbl               | Otto       | ✓   | 4 "   | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 158            | "  |
| 3                        | Gran                | Robert     | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 2.6.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 181            | "  |
| 4                        | Zarski              | Bruno      | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 168            | "  |
| 5                        | Hansen              | John       | ✓   | 31 years                                    | steward                              | 5.5.30                    | "       | "   | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 189            | "  |
| 6                        | Bruns               | August     | ✓   | 22 "  | asst. "                              | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 188            | "  |
| 7                        | Nieter              | Rudolf     | ✓   | 18 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "             | "                   | 6'2"           | 215            | "  |
| 8                        | Blauk               | Alfred     | ✓   | 22 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 158            | "  |
| 9                        | Beresheim           | Roland     | ✓   | 20 "  | pantryman                            | "                         | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 198            | "  |
| 10                       | Speckhan            | Werner     | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | Dane          | Dane                | 5'8"           | 165            | "  |
| 11                       | Kasper              | Karl       | ✓   | 6 "   | cook                                 | "                         | "       | "   | "                                 | 40         | "           | German        | German              | 5'10"          | 184            | "  |
| 12                       | Sievert             | Leopoldine | ✓   | 4 "   | stewardess                           | "                         | "       | "   | "                                 | 34         | f           | "             | "                   | 5'8"           | 117            | "  |
| 13                       | Reiss               | Maria      | ✓   | 23 "  | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 55         | f           | "             | "                   | 5'5"           | 146            | "  |
| 14                       | Ziederer            | Marianne   | ✓   | 27 "  | "                                    | 7.5.30                    | "       | "   | "                                 | 55         | f           | Slovak        | Slovak              | 5'6"           | 140            | "  |
| 15                       | Ritter              | Ralph      | ✓   | 1 "   | asst. stew.                          | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | m           | German        | German              | 5'8"           | 148            | discharged   |
| 16                       | Brinkmann           | Carl       | ✓   | 26 years                                    | asst. stew.                          | 1.2.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 52         | m           | German        | German              | 5'11"          | 190            | none   |
| 17                       | Boehn               | Friedrich  | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 51         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 154            | "  |
| 18                       | Gehring             | Konrad     | ✓   | 18 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | Swiss               | 5'5"           | 165            | "  |
| 19                       | Barth               | Bernhard   | ✓   | 8 "   | "                                    | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 33         | "           | "             | German              | 5'6"           | 148            | "  |
| 20                       | Schref              | Hans       | ✓   | 5 "   | "                                    | 14.12.29                  | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 182            | "  |
| 21                       | Wolter              | Antonius   | ✓   | 3 "   | "                                    | 14.12.30                  | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 158            | "  |
| 22                       | Nocke               | Karl       | ✓   | 11 "  | "                                    | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 143            | "  |
| 23                       | Pfenzig             | Kurt       | ✓   | 24 "  | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 36         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 147            | "  |
| 24                       | Brandt              | Willy      | ✓   | 30 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 6'1"           | 198            | "  |
| 25                       | Ahrendt             | Hermann    | ✓   | 6 "   | "                                    | 16.12.29                  | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 187            | "  |
| 26                       | Hansen              | Max        | ✓   | 23 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 156            | "  |
| 27                       | Voas                | Johann     | ✓   | 11 "  | "                                    | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 50         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 157            | "  |
| 28                       | Lutz                | Alfred     | ✓   | 4 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | English             | 5'9"           | 136            | "  |
| 29                       | Besendahl           | Hugo       | ✓   | 4 "   | "                                    | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | German              | 5'11"          | 152            | "  |
| 30                       | Pieczonka           | Wrich      | ✓   | 2 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 147            | "  |

No. 15 Ralph Ritter discharged

Line  
Owners Hamburg-Amerika Linie  
Local Agents

Purser

Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch,** Master of the "**HAMBURG**" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russiak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel - Hamburg

, arriving at New York

, 19 30, from the port of Hamburg.

181

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| 1                        | Meyer               | Alfred     | ✓   | 4 years                                     | cook                                 | 4.2.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 31         | M           | German         | German              | 5'11"152       |                | none   |
| 2                        | Buchleitner         | Max        | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.1.30                    | "       | "   | "                                 | 41         | "           | "              | "                   | 5'10"198       |                | "  |
| 3                        | Pfenzig             | Ernst      | ✓   | 2 "   | pastry cook                          | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "              | "                   | 5'11"180       |                | "  |
| 4                        | Siebert             | Adolf      | ✓   | 3 "   | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'10"170       |                | "  |
| 5                        | Uhr                 | Ludwig     | ✓   | 1 "   | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 5'11"168       |                | "  |
| 6                        | Jacobs              | Karl       | ✓   | 1 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 6'0"138        |                | "  |
| 7                        | Bode                | August     | ✓   | 21 "  | baker                                | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 56         | "           | "              | "                   | 6'0"198        |                | "  |
| 8                        | Pfeiffer            | Hans       | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'9"143        |                | "  |
| 9                        | Schulze             | Bernhard   | ✓   | 9 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 44         | "           | "              | "                   | 5'5"132        |                | "  |
| 10                       | Puttfarcken         | Arthur     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'9"140        |                | "  |
| 11                       | Tanger              | Walter     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 6'0"184        |                | "  |
| 12                       | Bähnisch            | Gerhard    | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | "                   | 5'6"240        |                | "  |
| 13                       | Hamann              | Walter     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 6'1"156        |                | "  |
| 14                       | Svenke              | Bernhard   | ✓   | 1 "   | butcher                              | 5.2.30                    | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | Danzig              | 6'0"187        |                | "  |
| 15                       | Gloeckl             | Xaver      | ✓   | 3 "   | galleyman                            | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | German              | 5'9"180        |                | "  |
| 16                       | Maier               | Hermann    | ✓   | "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "              | "                   | 6'0"158        |                | "  |
| 17                       | Stegmüller          | Anton      | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 5'6"143        |                | "  |
| 18                       | Stiemerling         | Erich      | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 6'0"165        |                | "  |
| 19                       | Koelz               | Werner     | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'5"177        |                | "  |
| 20                       | Schleyer            | Oscar      | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 6'2"169        |                | "  |
| 21                       | Junkereit           | Erich      | ✓   | 1 "   | "                                    | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'8"173        |                | "  |
| 22                       | Deerts              | Wilhelm    | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'11"165       |                | "  |
| 23                       | Haberbeck           | Johann     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'7"145        |                | "  |
| 24                       | Morschhäuser        | Peter      | ✓   | 3 "   | "                                    | 11.2.30                   | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "              | "                   | 5'11"140       |                | "  |
| 25                       | Jensen              | Walter     | ✓   | 2 "   | "                                    | 12.3.30                   | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'10"168       |                | "  |
| 26                       | Eberhard            | Waldemar   | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 6'0"148        |                | "  |
| 27                       | Weigelsberger       | Sebastian  | ✓   | 2 "   | "                                    | 8.4.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | "                   | 5'6"138        |                | "  |
| 28                       | Loan                | Friedrich  | ✓   | 2 "   | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "              | "                   | 5'8"166        |                | "  |
| 29                       | Jantzen             | Walter     | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'10"148       |                | "  |
| 30                       | Zimmermann          | Karl       | ✓   | 1 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 18         | "           | Magyar         | Magyar              | 5'6"132        |                | "  |

Line  
Hamburg-Amerika Linie  
Owners  
Local AgentsImmigrant Inspector  
Max KleinSee list of races on back hereof.  
NOTE - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theodor Koch, Master, of the "HAMBURG" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

183

Vessel Hamburg, arriving at New York, JUL 12 1930, from the port of Hamburg.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL<br>Family name Given name |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED<br>When Where |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---|-------------|---|---|--------------------------------------|---|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| 1                        | Roesch  | Albert      | ✓   | 3 years                                     | messman                              | 1.2.30                                  | Hamburg | no  | yes                               | 22         | ■           | German         | German              | 5'10" 165      |                | none   |
| 2                        | Benecke                                       | Wilhelm     | ✓   | 2 "   | boy                                  | 6.5.30                                  | "       | "   | "                                 | 18         | ■           | "              | "                   | 6'0" 180       |                | "  |
| 3                        | Erichsen                                      | Meinz       | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 4.6.30                                  | "       | "   | "                                 | 15         | ■           | "              | "                   | 5'0" 98        |                | "  |
| 4                        | Diesner                                       | Eduard      | ✓   | 10 years                                    | chief cook                           | 31.1.30                                 | "       | "   | "                                 | 35         | ■           | "              | "                   | 5'10" 189      |                | "  |
| 5                        | Heilmann                                      | Carl        | ✓   | 6 "   | asst. "                              | 7.1.30                                  | "       | "   | "                                 | 30         | ■           | "              | "                   | 6'0" 187       |                | "  |
| 6                        | Hoefler                                       | Karl-August | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 32         | ■           | "              | "                   | 5'10" 209      |                | "  |
| 7                        | Buase   | Fritz       | ✓   | 4 "   | cook                                 | "                                       | "       | "   | "                                 | 24         | ■           | "              | "                   | 5'7" 187       |                | "  |
| 8                        | Stegmuller                                    | Xaver       | ✓   | 4 "   | "                                    | 1.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 26         | ■           | "              | "                   | 5'10" 135      |                | "  |
| first p. 9.              | Haag  | Karl        | ✓   | 10 "  | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 44         | ■           | "              | "                   | 5'11" 188      |                | "  |
| 10                       | Garbers                                       | Max         | ✓   | 4 "   | "                                    | 3.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 28         | ■           | "              | "                   | 5'11" 178      |                | "  |
| 11                       | Thomsen                                       | Hans        | ✓   | 5 "   | "                                    | 1.7.30                                  | "       | "   | "                                 | 24         | ■           | "              | "                   | 5'9" 139       |                | "  |
| 12                       | Misbach                                       | Franz       | ✓   | 3 "   | "                                    | 3.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 25         | ■           | "              | "                   | 5'10" 154      |                | "  |
| 13                       | Hansen  | Gustav      | ✓   | 3 "   | "                                    | 3.4.30                                  | "       | "   | "                                 | 24         | ■           | "              | "                   | 5'11" 159      |                | "  |
| first p. 10.             | Kunis   | Emil        | ✓   | 22 "  | "                                    | 1.7.30                                  | "       | "   | "                                 | 40         | ■           | "              | "                   | 5'5" 156       |                | "  |
| 15                       | Berchtoldt                                    | Hans        | ✓   | 1 "   | "                                    | 1.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 20         | ■           | "              | "                   | 5'11" 134      |                | "  |
| 16                       | Grahl   | Wilhelm     | ✓   | 5 "   | "                                    | 3.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 19         | ■           | "              | "                   | 6'0" 136       |                | "  |
| 17                       | Mohr  | Kurt        | ✓   | 1 "   | "                                    | 7.4.30                                  | "       | "   | "                                 | 20         | ■           | "              | "                   | 5'9" 156       |                | "  |
| 18                       | Lüter   | Karl        | ✓   | 2 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 21         | ■           | "              | "                   | 5'7" 145       |                | discharged   |
| 19                       | Lorenz  | Hans-Heinz  | ✓   | 1 year                                      | cook                                 | 7.4.30                                  | Hamburg | no  | yes                               | 18         | ■           | German         | German              | 5'11" 166      |                | none   |
| 20                       | Deutscher                                     | Hans        | ✓   | 1 "   | "                                    | 1.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 19         | ■           | "              | "                   | 5'10" 165      |                | "  |
| 21                       | Blumschein                                    | Ludwig      | ✓   | 1 "   | "                                    | 6.5.30                                  | "       | "   | "                                 | 25         | ■           | "              | "                   | 5'8" 153       |                | discharged   |
| 22                       | Weber   | Otto        | ✓   | 2 years                                     | cook                                 | 31.1.30                                 | Hamburg | no  | yes                               | 33         | ■           | German         | German              | 6'1" 188       |                | none   |
| 23                       | Bannert                                       | Eugen       | ✓   | 2 "   | "                                    | 3.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 33         | ■           | "              | "                   | 6'1" 168       |                | "  |
| 24                       | Gabbert                                       | Adolf       | ✓   | 6 "   | "                                    | "                                       | "       | "   | "                                 | 33         | ■           | "              | "                   | 5'5" 143       |                | "  |
| 25                       | Singer  | Karl        | ✓   | 1 "   | "                                    | 1.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 23         | ■           | Slovak         | Slovak              | 5'6" 144       |                | "  |
| 26                       | Stegmüller                                    | Alfons      | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 2.6.30                                  | "       | "   | "                                 | 19         | ■           | German         | German              | 5'9" 136       |                | "  |
| 27                       | Bröning                                       | Fritz       | ✓   | 3 mths.                                     | "                                    | 2.6.30                                  | "       | "   | "                                 | 22         | ■           | "              | "                   | 5'9" 145       |                | "  |
| 28                       | Berndt  | Willy       | ✓   | 28 years                                    | "                                    | 5.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 48         | ■           | "              | "                   | 5'7" 199       |                | "  |
| 29                       | Distler                                       | Joseph      | ✓   | 9 "   | "                                    | 9.4.30                                  | "       | "   | "                                 | 36         | ■           | "              | "                   | 5'5" 159       |                | "  |
| 30                       | Ehrlich                                       | Chaim       | ✓   | 17 "  | "                                    | 3.2.30                                  | "       | "   | "                                 | 51         | ■           | Hebrew         | Polish              | 5'10" 176      |                | "  |

No. 18 Karl Lüter discharged

No. 21 Ludwig Blumschein

Line

Hamburg-America Linie.

Owners

Local Agents

Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Theodor Koch, Master of the "HAMBURG" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the desposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |

6



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel, **Hamburg**, arriving at **New York**, **ML 12**, 19 **30**, from the port of **Hamburg**.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| first p.d.               | Hay                 | Otmar      | ✓   | 4 years                                     | A.B.                                 | 29.6.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 21         | m           | German        | German              | 5'11" 152      |                | none   |
| 2                        | Seitzschl           | Albert     | ✓   | 3 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'7" 143       |                | "  |
| 3                        | Schulz              | Bernhard   | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 6'1" 162       |                | "  |
| 4                        | Sonder              | Gustav     | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'11" 158      |                | "  |
| 5                        | Scharrer            | Anton      | ✓   | 11 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 26         | "           | "             | "                   | 5'10" 156      |                | "  |
| 6                        | Stuwe               | Gustav     | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'11" 176      |                | "  |
| 7                        | Liebert             | Eugen      | ✓   | 17 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | "                   | 6'0" 165       |                | "  |
| 8                        | Schacht             | Heinz      | ✓   | 4 "   | "                                    | 31.3.30                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'9" 143       |                | "  |
| 9                        | Toedtman            | Eduard     | ✓   | 24 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'9" 176       |                | "  |
| 10                       | Meyer               | Ernst      | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'11" 154      |                | "  |
| 11                       | Steinlein           | Johannes   | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'5" 140       |                | "  |
| 12                       | Mewes               | Wilhelm    | ✓   | 8 "   | "                                    | 3.6.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6'0" 168       |                | "  |
| 13                       | Heidel              | Kurt       | ✓   | 3 "   | "                                    | 31.3.30                   | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 5'9" 156       |                | "  |
| 14                       | Meyer               | Peter      | ✓   | 5 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'11" 154      |                | "  |
| 15                       | Schroeder           | Jürgen     | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 6'3" 187       |                | "  |
| 16                       | Bünger              | Herbert    | ✓   | 3 "   | "                                    | 3.2.30                    | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'8" 163       |                | "  |
| 17                       | Lage                | Karl       | ✓   | 7 "   | "                                    | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6'2" 168       |                | "  |
| 18                       | Jost                | Heinrich   | ✓   | 3 "   | "                                    | 10.3.30                   | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7" 168       |                | "  |
| 19                       | Bai                 | Emil       | ✓   | 2 "   | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'9" 148       |                | "  |
| 20                       | Fock                | Wilhelm    | ✓   | 12 "  | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "             | "                   | 5'8" 168       |                | "  |
| 21                       | Boettger            | Rudolf     | ✓   | 3 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 6'0" 169       |                | "  |
| 22                       | Blesterfeld         | August     | ✓   | 2 "   | S.S.                                 | 5.9.29                    | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'7" 143       |                | "  |
| 23                       | Kaltenhausen        | Joseph     | ✓   | 2 "   | "                                    | 2.1.30                    | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'7" 149       |                | "  |
| 24                       | Hansen              | Wilhelm    | ✓   | 2 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 18         | "           | "             | "                   | 5'9" 143       |                | "  |
| 25                       | Wiencke             | Adolf      | ✓   | 2 "   | "                                    | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'5" 123       |                | "  |
| 26                       | Lamprecht           | Heinrich   | ✓   | 1 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'9" 143       |                | "  |
| 27                       | Heitmenn            | Karl       | ✓   | 2 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 16         | "           | "             | "                   | 5'5" 92        |                | "  |
| 28                       | Kaplanke            | Erhard     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 17         | "           | "             | "                   | 5'8" 123       |                | "  |
| 29                       | Bold                | Heinrich   | ✓   | 1 "   | boy                                  | "                         | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'5" 122       |                | "  |
| 30                       | Heidel              | Karl       | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 15         | "           | "             | "                   | 5'5" 163       |                | "  |

Line  
Owners **Hamburg-Amerika Linie**  
Local Agents

*[Signature]*  
Immigration Inspector

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch**, Master, of the "HAMBURG" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*[Signature]*  
Master

Sworn to before me this 12th day of July, 1930.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Rusniak)                         |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "Hamburg", arriving at New York, 101 12 1930, 19 30, from the port of Hamburg.

181

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | Almann              | Friedrich  | ✓   | 1 year                                      | barber                               | 8.4.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 22         | M           | German        | German              | 6'0"           | 168            | none   |
| 2                        | Krause              | Willi      | ✓   | 1 "   | "                                    | 11.2.30                   | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 143            | "  |
| 3                        | Mayer               | Friedrich  | ✓   | 10 "  | printer                              | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 152            | "  |
| 4                        | Heller              | Hans       | ✓   | 3 "   | "                                    | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 138            | "  |
| 5                        | Bauer               | Gerhard    | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 136            | "  |
| 6                        | Alose               | Rudolf     | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 19         | "           | "             | "                   | 5'9"           | 137            | "  |
| 7                        | Flasburg            | Gunther    | ✓   | 8 "   | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 190            | "  |
| 8                        | v. Heydekamp        | Frieda     | ✓   | 3 "   | trained nurse                        | 10.3.30                   | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 210            | "  |
| 9                        | Baeckh              | Emmi       | ✓   | 2 "   | florist                              | 4.2.30                    | "       | "   | "                                 | 30         | "           | "             | "                   | 5'6"           | 110            | "  |
| 10                       | Eschwege            | Hildegard  | ✓   | 2 "   | sales lady                           | 8.4.30                    | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "             | "                   | 5'5"           | 182            | "  |
| 11                       | Flügge              | Albert     | ✓   | 3 "   | tailor                               | 5.2.30                    | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 143            | "  |
| 12                       | Frobel              | Gustav     | ✓   | 24 "  | boatswain                            | 27.11.29                  | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 180            | "  |
| 13                       | Harlandt            | Ernst      | ✓   | 16 "  | "                                    | 6.9.30                    | "       | "   | "                                 | 32         | "           | "             | Polish              | 5'7"           | 148            | "  |
| 14                       | Bublat              | Erion      | ✓   | 21 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 35         | "           | "             | Memel               | 5'10"          | 167            | "  |
| 15                       | Sass                | Reinhard   | ✓   | 36 "  | carpenter                            | 17.9.29                   | "       | "   | "                                 | 53         | "           | "             | German              | 5'7"           | 190            | "  |
| 16                       | Kahrs               | Rudolf     | ✓   | 3 "   | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 148            | "  |
| 17                       | Hagemann            | Arnold     | ✓   | 2 "   | joiner                               | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 149            | "  |
| 18                       | v. Lennep           | Heinrich   | ✓   | 30 "  | bridge quartermaster                 | 7.9.29                    | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'11"          | 220            | "  |
| 19                       | Kritsch             | Franz      | ✓   | 23 "  | "                                    | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 42         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 198            | "  |
| 20                       | Jansen              | Fritz      | ✓   | 8 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 152            | "  |
| 21                       | Wilken              | Heinrich   | ✓   | 24 "  | "                                    | 12.3.30                   | "       | "   | "                                 | 39         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 180            | "  |
| 22                       | Preuss              | Gerhard    | ✓   | 9 "   | "                                    | 8.4.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 190            | "  |
| 23                       | Kosbab              | Ernst      | ✓   | 24 "  | "                                    | 2.6.30                    | "       | "   | "                                 | 37         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 160            | "  |
| 24                       | Willhoeft           | Willy      | ✓   | 25 "  | A.B.                                 | 6.9.39                    | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 190            | "  |
| 25                       | Bastian             | Karl       | ✓   | 7 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "             | "                   | 5'10"          | 162            | "  |
| 26                       | Hawer               | Reinholf   | ✓   | 10 "  | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 31         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 190            | "  |
| 27                       | Moeller             | Alwin      | ✓   | 6 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 6'0"           | 170            | "  |
| 28                       | Zeppenfeld          | Kurt       | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 154            | "  |
| 29                       | Missfelder          | Erich      | ✓   | 3 "   | "                                    | 16.9.29                   | "       | "   | "                                 | 20         | "           | "             | "                   | 5'8"           | 146            | "  |
| 30                       | Schchel             | Otto       | ✓   | 30 "  | "                                    | 31.9.30                   | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "             | "                   | 5'7"           | 160            | "  |

Line Hamburg-Amerika Linie.  
Owners  
Local Agents

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. - Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, **Theodor Koch,** Master, of the "HAMBURG" do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12th

day of July

1930

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form. 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided.** That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying. — (a) Arriving and departing seaman shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                 |   |
|-----------------|---|
| African (black) | Korean                                      |
| Armenian        | Lithuanian                                  |
| Bohemian        | Magyar                                      |
| Bosnian         | Mexican                                     |
| Bulgarian       | Montenegrin                                 |
| Chinese         | Moravian                                    |
| Croatian        | Pacific Islander                            |
| Cuban           | Polish                                      |
| Dalmatian       | Portuguese                                  |
| Dutch           | Roumanian                                   |
| East Indian     | Russian                                     |
| English         | Ruthenian (Russniak)                        |
| Finnish         | Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes) |
| Flemish         | Scotch                                      |
| French          | Servian                                     |
| German          | Slovak                                      |
| Greek           | Slovenian                                   |
| Hebrew          | Spanish                                     |
| Herzegovinian   | Spanish American                            |
| Irish           | Syrian                                      |
| Italian (north) | Turkish                                     |
| Italian (south) | Welsh                                       |
| Japanese        | West Indian (except Cuban)                  |



**LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW**

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States Immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

180

Vessel **Hamburg**, arriving at **New York**, **July 12**, 19 **30**, from the port of **Hamburg**.

| (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>Service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |         | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race * | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks<br>peculiarities, or<br>disease |
|---------------------|------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|--|
| Family name         | Given name |   |   |                                      | When                      | Where   |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |  |
| Koch                | Theodor    | ✓   | 35 years                                    | captain                              | 5.6.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 50         | M           | German         | German              | 5'9" 180       |                | none   |
| Kieff               | Hans       | ✓   | 28 "  | chief off.                           | 7.9.29                    | "       | "   | "                                 | 45         | "           | "              | "                   | 5'11" 196      |                | "  |
| Borden              | Ocke       | ✓   | 14 "  | 2nd. "                               | 16.9.30                   | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'10" 158      |                | "  |
| Gentzen             | Johannes   | ✓   | 12 "  | "                                    | 4.6.30                    | "       | "   | "                                 | 27         | "           | "              | "                   | 5'7" 156       |                | discharged   |
| John                | Arthur     | ✓   | 16 years                                    | 2nd. off.                            | 10.2.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 33         | M           | German         | German              | 5'10" 180      |                | none   |
| Domes               | Wilhelm    | ✓   | 5 "   | 3rd. "                               | 7.5.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | Polish              | 6'0" 130       |                | "  |
| Waller              | Richard    | ✓   | 5 "   | 4th. "                               | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | German              | 5'10" 160      |                | "  |
| Decker              | Hermann    | ✓   | 8 "   | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 24         | "           | "              | "                   | 5'8" 168       |                | "  |
| Marek               | Aloys      | ✓   | 18 "  | wirel. op.                           | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 46         | "           | "              | "                   | 5'7" 179       |                | "  |
| Jilguth             | Rolf       | ✓   | 4 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 22         | "           | "              | Polish              | 5'7" 156       |                | "  |
| Abitzsch            | Walter     | ✓   | 2 "   | "                                    | 7.5.30                    | "       | "   | "                                 | 23         | "           | "              | German              | 5'7" 158       |                | "  |
| Artelt              | Bernhard   | ✓   | 2 "   | "                                    | 9.4.30                    | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "              | "                   | 6'1" 180       |                | discharged   |
| Dangel              | Eugen      | ✓   | 3 years                                     | physician                            | 30.6.30                   | Hamburg | no  | yes                               | 46         | M           | German         | German              | 5'5" 160       |                | none   |
| Dr. Riebeling       | Carl       | ✓   | none  | "                                    | 2.7.30                    | "       | "   | "                                 | 29         | "           | "              | "                   | 6'0" 158       |                | "  |
| Leschper            | Richard    | ✓   | 35 years                                    | purser                               | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 53         | "           | "              | "                   | 5'8" 168       |                | "  |
| Ehrenberg           | Kurt       | ✓   | "   | "                                    | 30.1.30                   | "       | "   | "                                 | 38         | "           | "              | "                   | 5'6" 166       |                | discharged   |
| Eltscher            | Theodor    | ✓   | 5 years                                     | Purser                               | 3.2.30                    | Hamburg | no  | yes                               | 27         | M           | German         | German              | 5'8" 180       |                | none   |
| Dirck               | Albert     | ✓   | 1 "   | asst. "                              | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'10" 169      |                | "  |
| Sachs               | Walter     | ✓   | 1 "   | "                                    | "                         | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'10" 176      |                | "  |
| Pickenpack          | Rudolf     | ✓   | 2 "   | "                                    | 10.3.30                   | "       | "   | "                                 | 28         | "           | "              | "                   | 5'9" 166       |                | "  |
| Schmidt             | Otto       | ✓   | 4 "   | baggage mast.                        | 10.2.30                   | "       | "   | "                                 | 49         | "           | "              | "                   | 5'10" 169      |                | "  |
| Lindner             | Carl       | ✓   | 27 "  | provis. mast.                        | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 50         | "           | "              | "                   | 6'0" 233       |                | "  |
| Lindner             | Friedrich  | ✓   | 24 "  | storekeeper                          | 21.5.30                   | "       | "   | "                                 | 47         | "           | "              | "                   | 5'10" 205      |                | "  |
| Kroeger             | Ernst      | ✓   | 3 "   | "                                    | 12.2.30                   | "       | "   | "                                 | 21         | "           | "              | "                   | 5'10" 166      |                | "  |
| Schaukelberger      | Emil       | ✓   | 8 "   | "                                    | 17.5.30                   | "       | "   | "                                 | 34         | "           | "              | "                   | 5'11" 155      |                | "  |
| Henke               | Rudolf     | ✓   | 6 "   | "                                    | 30.6.30                   | "       | "   | "                                 | 25         | "           | "              | "                   | 6'0" 206       |                | "  |
| Neumann             | Otto       | ✓   | 33 "  | doctor ord.                          | 1.2.30                    | "       | "   | "                                 | 54         | "           | "              | "                   | 5'10" 150      |                | "  |
| Tesch               | Hugo       | ✓   | 24 "  | barber                               | "                         | "       | "   | "                                 | 48         | "           | "              | "                   | 5'9" 132       |                | "  |
| Lohse               | Theodor    | ✓   | 30 "  | "                                    | 6.5.30                    | "       | "   | "                                 | 54         | "           | "              | "                   | 5'5" 134       |                | "  |
| Andresen            | Eld.       | ✓   | 1 "   | manicurist                           | 31.1.30                   | "       | "   | "                                 | 27         | F           | "              | "                   | 5'10" 143      |                | "  |

No. 4 Johannes Gentzen discharged  
" 12 Bernhard Artelt  
" 16 Kurt Ehrenberg

Line **Hamburg Amerika Linie**  
Owners  
Local Agents

*[Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.





## CREW LIST

179

# UNITED STATES LINES

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY   | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN    | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|------------|---------------------------------------|-------------------|
|                   |                |            |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |            |                                       |                   |
|                   |                |            |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |            |                                       |                   |
| 297               | Waller         | William    | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Sis K Glauberg (Walter) Stirling NJ   | 21 00             |
| 300               | Waller         | Isaac      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | Baggageman | Mr S BinyView Ave. West NJ            | 20 00             |
| 301               | Waller         | Henry      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Sis L Helenscher 1017 Ave NYC         | 21 00             |
| 302               | Waller         | Arthur     | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Sis Mrs Spondan West NY               | 21 00             |
| 303               | Waller         | Henry      | NY                              | 21  | 5                    | 9   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Sis Mrs Willaids Cedar Grove NJ       | 21 00             |
| 304               | Waller         | Richard    | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | Waiter     | Son A. J. 1018 West Roxbury Mass      | 21 00             |
| 305               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | At 6 West Cedar Rapids Iowa           | 21 00             |
| 306               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 307               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 308               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 309               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 310               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 311               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 312               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 313               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 314               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 315               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 316               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 317               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 318               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 319               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 320               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 321               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 322               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 323               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 324               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 325               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 326               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 327               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 328               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 329               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 330               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 331               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 332               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 333               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 334               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 335               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 336               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 337               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 338               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 339               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 340               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 341               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 342               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 343               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 344               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 345               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 346               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 347               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 348               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 349               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 350               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 351               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 352               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 353               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 354               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 355               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 356               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 357               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 358               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 359               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 360               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 361               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 362               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 363               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 364               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 365               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 366               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 367               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 368               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 369               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 370               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 371               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 372               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 373               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 374               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 375               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 376               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 377               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 378               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 379               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 380               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 381               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 382               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 383               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 384               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 385               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 386               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 387               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 388               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 389               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 390               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 391               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 392               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 393               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 394               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 395               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 396               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 397               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 398               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 399               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 400               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 401               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 402               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 403               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 404               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 405               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 406               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 407               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 408               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 409               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 410               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 411               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 412               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 413               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 414               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   | FR              | BR   | BR   | 1st Cook   | Mr E. J. 1018 West St Philadelphia Pa | 21 00             |
| 415               | Waller         | James      | NY                              | 21  | 5                    | 6   |                 |      |      |            |                                       |                   |





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

178

"S. S. 'VIAMAT'"

UNITED STATES LINES

VOYAGE 12

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN |          | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | PERSONAL DESCRIPTION |        |            |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH                           |         |
|-------------------|----------------|----------|------------|---------------------------------|----------------------|--------|------------|------|------|----------|------------------------------------|---|---------|
|                   |                |          |            |                                 | Age                  | Height | Complexion | Hair | Eyes |          |                                    |   |         |
| 12                | Wallace        | Henry    | Kansas     | US                              | 33                   | 5      | 8          | FR   | BR   | BR       | 2nd Officer                        | W.F.C. 372 Corbin St Portsmouth NH          | 1186.66 |
| 13                | Walker         | Joseph   | Pa         | US                              | 21                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | 2nd Officer                        | Fa. Risley Pl Penna                         | 72.50   |
| 14                | Bala           | Michael  | Penn       | US                              | 20                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | 2nd Officer                        | Sis. S. 370 Cent. St Kingston Pa.           | 72.50   |
| 15                | Wood           | Cyril    | Canada Nat | US                              | 26                   | 5      | 8          | FR   | BR   | BR       | Deck Mate                          | Sis. M. Olson Fort Schuyler NY              | 70.00   |
| 16                | Christner      | Robert   | Penn       | US                              | 30                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | Master Arms                        | Mo. M. 41 Clarkson Ave Bklyn                | 70.00   |
| 17                | Thorpe         | George   | New Jersey | US                              | 30                   | 5      | 9          | FR   | BR   | BR       | Fire Watch                         | Fa. D. 319 Stegman J.C. N.J.                | 70.00   |
| 18                | Apel           | Abraham  | Honolulu   | US                              | 32                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | A.B. Winch                         | Mo. M. 1301 Auld Lane, Honolulu             | 72.50   |
| 19                | Bana           | Rasil    | do         | US                              | 21                   | 5      | 6          | FR   | BR   | BR       | do                                 | Mo. M. 30x103 S. Kona, Hawaii               | 72.50   |
| 20                | Lease          | Urbain   | New York   | US                              | 34                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Mo. J. Park St Malone NY                    | 62.50   |
| 21                | Parter         | John     | Conn       | US                              | 39                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | L.O.A.B.                           | Mo. M. 471 State St Albany NY               | 62.50   |
| 22                | Kitching       | Arthur   | New York   | US                              | 42                   | 6      | 11         | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Mo. R. 15 Moore St NYC                      | 62.50   |
| 23                | Taft           | Clarence | Conn       | US                              | 28                   | 5      | 4          | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Mo. O. Rockville Conn                       | 62.50   |
| 24                | Jenson         | Carl     | Penn       | US                              | 25                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | At. K. Gen. Delivery Oxford Pa              | 62.50   |
| 25                | Donahue        | Joseph   | Mass       | US                              | 25                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Mo. D. 9 Howe St Somerville Mass            | 62.50   |
| 26                | Weyer          | Peter    | R.I.       | US                              | 20                   | 5      | 2          | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Sis. M. Devine 29 John St Newport R.I.      | 62.50   |
| 27                | Reilly         | John     | Eng        | US                              | 42                   | 5      | 6          | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Sis. C. Seaman 2182 129 Ave Springfield     | 62.50   |
| 28                | Gearns         | Robert   | Eng        | US                              | 66                   | 5      | 4          | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Fa. F. South Road Wash.                     | 57.50   |
| 29                | Evans          | John     | Eng        | US                              | 21                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Fa. M. Washington Terrace Beechurst NY      | 62.50   |
| 30                | Wenger         | August   | Conn       | US                              | 30                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | A. B.                              | Unk Fischer Gen. Delivery Vallejo Cal       | 62.50   |
| 31                | C'Donnell      | Edward   | New Jersey | US                              | 23                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | O. S.                              | At. M. Wilson 128 Ave E. Bayonne NJ         | 47.50   |
| 32                | Leavitt        | Vernon   | Mass       | US                              | 23                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | O. S.                              | Fa. E. 95 High St Canton NY                 | 47.50   |
| 33                | Leavitt        | Edward   | Mass       | US                              | 20                   | 5      | 8          | FR   | BR   | BR       | O. S.                              | Fa. do                                      | 47.50   |
| 34                | Summitt        | James    | Tenn       | US                              | 30                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | PURSER                             | W.F.E. Beacon Hotel NYC                     | 375.00  |
| 35                | Gehrig         | Clarence | N Y        | US                              | 30                   | 5      | 7          | FR   | BR   | BR       | 1st Asst                           | do No. J. 6511 134 St Richmond Hill LI      | 375.00  |
| 36                | Reich          | Edmund   | N Y        | US                              | 38                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Sten. Clerk                        | Br. H. Waltes L.I.                          | 155.00  |
| 37                | Letour         | Benjamin | N Y        | US                              | 47                   | 5      | 8          | FR   | BR   | BR       | Asst Purser                        | Mo. S. Westwood NJ                          | 155.00  |
| 38                | McCall         | Louise   | Calif      | US                              | 40                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | Tour                               | do W.D. Millington N J                      | 155.00  |
| 39                | Conaghan       | Gerald   | Ill        | US                              | 28                   | 5      | 9          | FR   | BR   | BR       | Clerk                              | Fa. James Pekin Ill                         | 155.00  |
| 40                | Morgan         | Stanley  | Eng        | US                              | 24                   | 5      | 3          | FR   | BR   | BR       | do                                 | At. Mrs. A. Westhead 2443 Chester Ave Phila | 155.00  |
| 41                | Rice           | Thomson  | N Y        | US                              | 24                   | 5      | 3          | FR   | BR   | BR       | do                                 | Fa. P. Warrensburg NY                       | 155.00  |
| 42                | Wilmore        | Gerald   | Penn       | US                              | 25                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | do                                 | Fa. M. Box 1186 Lorain Phila                | 155.00  |
| 43                | Segal          | Ben      | Penn       | US                              | 34                   | 5      | 8          | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 44                | Scharbus       | Alfred   | N Y        | US                              | 19                   | 5      | 10         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 45                | Shaffee        | Joseph   | Texas      | US                              | 27                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 46                | Chafekian      | Aram     | New Jersey | US                              | 29                   | 5      | 8          | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 47                | Chafekian      | Lealie   | Turkey Nat | US                              | 29                   | 5      | 4          | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 48                | Chafekian      | Emil     | Eng        | US                              | 22                   | 5      | 6          | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 49                | Chafekian      | William  | Egypt Nat  | US                              | 45                   | 5      | 5          | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 50                | Chafekian      | Agnes    | Mass       | US                              | 55                   | 5      | 6          | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 51                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 52                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 53                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 54                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 55                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 56                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 57                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 58                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 59                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 60                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 61                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 62                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 63                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 64                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 65                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 66                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 67                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 68                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 69                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 70                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 71                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 72                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 73                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 74                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 75                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 76                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 77                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 78                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 79                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 80                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 81                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 82                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 83                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 84                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 85                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 86                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 87                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 88                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 89                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 90                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 91                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 92                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 93                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 94                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 95                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 96                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 97                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 98                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 99                | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |
| 100               | Chafekian      | Agnes    | N Y        | US                              | 22                   | 5      | 11         | FR   | BR   | BR       | Noveltyman                         | Mo. S. 4 Marshall St Albany NY              | 60.00   |





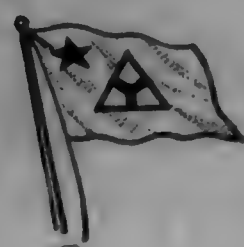
## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

177

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN      | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY   | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN         | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|---------------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|------------|--|-------------------|
|                   |                     |            |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |            |  |                   |
|                   |                     |            |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |            |  |                   |
| 1                 | Schmittzel, Wilhelm | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 1st Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 2                 | Speckenhauer, Henry | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 2nd Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 3                 | Schwarz, Max        | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 3rd Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 4                 | Gans, Ernest        | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 4th Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 5                 | Haist, Hugo         | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 5th Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 6                 | Schroeder, Max      | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 6th Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 7                 | Born, Nico          | Holland    | GY                              | 22  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 7th Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 8                 | DeLaar, Jean        | Germany    | Nat                             | 41  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 8th Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 9                 | Killecke, Henry     | Germany    | Nat                             | 49  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 9th Mate   | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 10                | Uhl, Carl           | Germany    | Nat                             | 46  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 10th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 11                | Payman, John        | Germany    | GY                              | 27  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 11th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 12                | Post, Sebastian     | Germany    | GY                              | 52  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 12th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 13                | Schleehaus, George  | Germany    | GY                              | 60  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 13th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 14                | Thomalla, Erich     | Germany    | GY                              | 24  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 14th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 15                | Koy, Paul           | Germany    | GY                              | 22  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 15th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 16                | Schroeder, Richard  | Germany    | GY                              | 25  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 16th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 17                | Geller, John        | Germany    | Nat                             | 19  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 17th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 18                | VanStavelde, Arthur | Belgium    | BELE                            | 16  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 18th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 19                | Harling, George     | England    | GB                              | 40  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 19th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 20                | Harling, Herman     | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 20th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 21                | Parver, Ross        | N.J.       | US                              | 18  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 21st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 22                | Harling, Ralph      | Germany    | GY                              | 15  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 22nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 23                | Wistbach, John      | Germany    | GY                              | 18  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 23rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 24                | Wistbach, Walter    | Germany    | GY                              | 26  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 24th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 25                | Wistbach, Robert    | Germany    | GY                              | 25  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 25th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 26                | Wistbach, John      | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 26th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 27                | Wistbach, Luke      | Wass       | US                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 27th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 28                | Wistbach, Conrad    | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 28th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 29                | Wistbach, Robert    | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 29th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 30                | Wistbach, Albert    | Germany    | GY                              | 21  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 30th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 31                | Wistbach, Alfred    | England    | GB                              | 27  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 31st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 32                | Wistbach, James     | England    | GB                              | 25  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 32nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 33                | Wistbach, David     | England    | GB                              | 24  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 33rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 34                | Wistbach, John      | England    | GB                              | 24  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 34th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 35                | Wistbach, Paul      | Walta      | GB                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 35th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 36                | Wistbach, James     | Scotland   | GB                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 36th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 37                | Wistbach, Henry     | Germany    | GY                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 37th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 38                | Wistbach, Johann    | Malta      | GB                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 38th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 39                | Wistbach, Carl      | Germany    | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 39th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 40                | Wistbach, Tony      | Germany    | GY                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 40th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 41                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 41st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 42                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 42nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 43                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 43rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 44                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 44th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 45                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 45th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 46                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 46th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 47                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 47th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 48                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 48th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 49                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 49th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 50                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 50th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 51                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 51st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 52                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 52nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 53                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 53rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 54                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 54th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 55                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 55th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 56                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 56th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 57                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 57th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 58                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 58th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 59                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 59th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 60                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 60th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 61                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 61st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 62                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 62nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 63                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 63rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 64                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 64th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 65                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 65th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 66                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 66th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 67                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 67th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 68                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 68th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 69                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 69th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 70                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 70th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 71                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 71st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 72                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 72nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 73                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 73rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 74                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 74th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 75                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 75th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 76                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 76th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 77                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 77th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 78                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 78th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 79                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 79th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 80                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 80th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 81                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 81st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 82                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 82nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 83                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 83rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 84                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 84th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 85                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 85th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 86                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 86th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 87                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 87th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 88                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 88th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 89                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 89th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 90                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 90th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 91                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 91st Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 92                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 92nd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 93                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 93rd Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 94                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 94th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 95                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 95th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 96                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 96th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 97                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 97th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 98                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 98th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 99                | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 99th Mate  | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |
| 100               | Wistbach, Larry     | New York   | US                              | 23  | 5                    | 10  | BR              | BL   | BR   | 100th Mate | W. A. Schmittzel, 127 W. 11th St. New York | 110.00            |





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

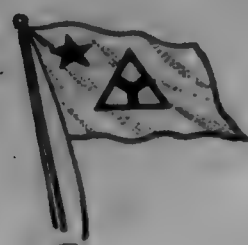
"S.S. LEVIATHAN"

PAGE # 19

176

| ARTICLE NUMBER | NAME OF SEAMAN      | BIRTHPLACE     | Citizen or Subject of | PERSONAL DESCRIPTION |        |            |      |      | CAPACITY    | NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN          | RATE PER MONTH |
|----------------|---------------------|----------------|-----------------------|----------------------|--------|------------|------|------|-------------|--|----------------|
|                |                     |                |                       | Age                  | Height | Complexion | Hair | Eyes |             |  |                |
|                |                     |                |                       |                      | Feet   | In.        |      |      |             |  |                |
| 543            | Kleeman George      | Germany        | GY                    | 27                   | 5      | 6          | BR   | BY   | 1st Comm    | W.B. 239 Gardenstr. Hoboken NJ           | 120.00         |
| 544            | Steinme Charles     | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | Mo. A. 5 Weidendamm Hannover GY          | "              |
| 545            | Ossman Joe          | Hungary        | HUNG                  | 25                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | Pa. C. Mjstowicz, Poland                 | "              |
| 546            | Hollwig Erich       | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Pa. F. Hamura 3 Germany                  | "              |
| 547            | Ecks Ernest         | Germany        | GY                    | 27                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Pa. W. Nordstr 86 Hattingsen GY          | "              |
| 548            | Michaels Gerhard    | Germany        | GY                    | 25                   | 5      | 5          | "    | "    | 1st Comm    | Pa. C. Berlin GY                         | 110.00         |
| 549            | Pohlman Herman      | Germany        | GY                    | 36                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | W.L. 215 Hudson St Hoboken NJ            | "              |
| 550            | Bird James          | England 3YC    | GB                    | 32                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | W.B. 1420111 St Liverpool                | "              |
| 551            | England Henry       | Canada Nat     | US                    | 57                   | 5      | 3          | "    | "    | do          | W.Flo-20 St Geo Rd Scot                  | "              |
| 552            | Haberstroh Alfred   | Germany        | GY                    | 25                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Mo. H. Freiburg, Baden GY                | "              |
| 553            | Pfrommer Charles    | Germany        | GY                    | 29                   | 5      | 5          | "    | "    | do          | Sis M. 4737 N Whitaker Phila             | "              |
| 554            | Monning William     | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 5          | "    | "    | 1st Comm    | Pa. W. Ahlenberg GY                      | 110.00         |
| 555            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      |             |  |                |
| 556            | Davis Henry         | England        | GB                    | 36                   | 5      | 6          | "    | "    | 1st Comm    | Geo. S. Mrs Klein 10 Malmbury London     | 90.00          |
| 557            | Schieste August     | Germany Nat    | US                    | 29                   | 5      | 8          | "    | "    | 1st Comm    | Silverman Bro 78-22 125 St Richmond Hill | 90.00          |
| 558            | Kroos Ernest        | Germany        | GY                    | 20                   | 5      | 7          | "    | "    | Scullion    | Under Meyer 24 Burgess Passaic NJ        | 80.00          |
| 559            | Neuman Helmut       | Germany        | GY                    | 27                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Pa. H. Sobauerstr 16 Goertitz GY         | "              |
| 560            | Foster Edward       | Ill.           | US                    | 23                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. E. 240 Norwood Youngstown O          | "              |
| 561            | London Harry        | England        | GB                    | 22                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Mo. M. Margate Eng.                      | "              |
| 562            | Ivory Edward        | England        | GB                    | 28                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | Mo. A. 157 W 98 St New York              | "              |
| 563            | Hantbrook Henry     | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 5          | "    | "    | do          | Pa. H. During Wesermunde GY              | "              |
| 564            | Bihler John         | Germany        | GY                    | 27                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Pa. J. Hunsalgon Bayern Hy               | "              |
| 565            | Boise Rene          | Calif          | US                    | 44                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | WY. K. Maroneck NY                       | "              |
| 566            | Gaiser Christian    | Germany        | GY                    | 26                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Pa. F. Albulach Wurttemberg GY           | "              |
| 567            | Schuetz Charles     | Germany        | GY                    | 24                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Pa. K. Knippenburg 388 Bottrop           | "              |
| 568            | Schoel William      | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. W. Lohstr 34 Lubeck GY               | "              |
| 569            | Gulden Fred         | Germany        | GY                    | 25                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Mo. W. 413 W 38 Rd 8 New York            | "              |
| 570            | Saul Emil           | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 11         | "    | "    | do          | Mo. A. Billstedt Hamburg GY              | "              |
| 571            | Becker Erich        | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Mo. H. Schnlgang 17 Hamburg              | "              |
| 572            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 573            | Haertner Eugene     | Germany        | GY                    | 26                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Bro E. Tubingen, Wartenburg Ger          | "              |
| 574            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 575            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 576            | Sonnenschein Gustav | Germany Nat    | US                    | 49                   | 5      | 10         | "    | "    | 1st Comm    | W.D. 398 Mountain Rd Union City NJ       | 120.00         |
| 577            | Behrens Peter       | Germany 3YC    | GY                    | 27                   | 5      | 7          | "    | "    | 2nd do      | W.W. 113 Jessie Rd Portsmouth Eng        | 100.00         |
| 578            | Nordbruch Ernest    | Germany        | GY                    | 23                   | 5      | 7          | "    | "    | Asst do     | Pa. H. Kreuzgarten 16 Celle GY           | 90.00          |
| 579            | Juarez Andreas      | Germany Nat    | US                    | 53                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | W.F. 1831 Beckstr 1 Hamburg GY           | "              |
| 580            | Anderson Harry      | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | Pa. A. Industriestr Buschaven GY         | "              |
| 581            | Bahrs Walter        | Germany Nat    | US                    | 24                   | 5      | 9          | "    | "    | 1st Comm    | Pa. C. 14 Coebuestr Altona Germ          | 100.00         |
| 582            | House Fred          | England        | GB                    | 48                   | 5      | 7          | "    | "    | Coffee Cook | W.R. 82 Wilton Gdns Shipley Eng          | 90.00          |
| 583            | Overdick Walter     | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. H. 58 Halfrannstr Hamburg GY         | "              |
| 584            | Samse Adolf         | Germany 3YC    | GY                    | 49                   | 5      | 6          | "    | "    | 1st Comm    | W. Louise Bremerhaven GY                 | 110.00         |
| 585            | Kuhnert Henry       | Germany        | GY                    | 26                   | 5      | 7          | "    | "    | Scullion    | W.L. 300 Orchard Pl Southampton          | 80.00          |
| 586            | Brown Paul          | Penna          | US                    | 24                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | W.A. Ave Marguerite La Bocco France      | "              |
| 587            | Knop Fred           | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Mo. A. 79 Fahlstr Hamburg GY             | "              |
| 588            | Moellin Helmut      | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | Mo. A. 84 Post Pinneberg GY              | "              |
| 589            | Rabberts Leonard    | England        | GB                    | 21                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Mo. A. 84 Hartor Rd Soton Eng            | "              |
| 590            | Hagedorn Bruno      | Germany        | GY                    | 29                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Mo. M. 208 Rueburg Altona GY             | "              |
| 591            | Hirte Herman        | Germany        | GY                    | 20                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Cous H. 184 Holsey Bklyn NY              | "              |
| 592            | Wahn Fred           | Germany        | GY                    | 23                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Bro H. 2917, 1678 St Flushing LI         | "              |
| 593            | Fuhnitly Edward     | N.J.           | US                    | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. E. 225 Jewett Ave Jersey City NJ     | "              |
| 594            | Schaar Gustav       | Germany        | GY                    | 23                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. F. 36 Frechstr Hamburg GY            | "              |
| 595            | Warnke Edward       | Germany Nat    | US                    | 47                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Bro F. Newark NJ                         | "              |
| 596            | Katz Charles        | Germany        | GY                    | 89                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Pa. C. 58 Oppenheimer Frankfurt GY       | "              |
| 597            | Swope Lawrence      | Kansas         | US                    | 21                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. E. Shawnee Kansas                    | "              |
| 598            | Douglas Louis       | N.J.           | US                    | 21                   | 5      | 6          | "    | "    | do          | Pa. L. 272 Pacific Ave Jersey City NJ    | "              |
| 599            | Schacht William     | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Bro H. Heidenkampsweg 22 Hamburg GY      | "              |
| 600            | Taylor Arthur       | N.Y.           | US                    | 24                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Pa. A. 250 25th St New York              | "              |
| 601            | Heigle Herman       | Germany        | GY                    | 24                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Pa. F. 111 Marne Germany                 | "              |
| 602            | Karrer Conrad       | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Cous M. 3800 Broadway New York           | "              |
| 603            | Buddig Herman       | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 11         | "    | "    | do          | Mo. W. Bretholz Germany                  | "              |
| 604            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 605            | Schrader Charles    | Germany        | GY                    | 21                   | 5      | 9          | "    | "    | do          | Pa. C. 7 Rapenstr Bremen Haven           | "              |
| 606            | Mertel Albert       | Wise Rmc       | US                    | 29                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | None                                     | "              |
| 607            | Riedelsberger Kurt  | Germany        | GY                    | 28                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Bro 306 Riverstr. Hoboken NJ             | "              |
| 608            | Papendorf William   | Holland        | HOLL                  | 28                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Mo. A. Amsterdam Holland                 | "              |
| 609            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 610            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 611            | Hugger Albert       | Germany        | GY                    | 24                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | None                                     | "              |
| 612            | Seeman Paul         | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 7          | "    | "    | do          | Pa. F. Reiburg Germany                   | "              |
| 613            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 614            | Starke Reinhold     | Germany 1st P  | GY                    | 45                   | 5      | 9          | "    | "    | 1st Comm    | W.F. Paula 10-19th St W.N.Y. NY          | 100.00         |
| 615            | Schmullinger Joseph | Germany Nat    | USA                   | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | Asst do     | W.H. 11 Washington Hoboken NJ            | 100.00         |
| 616            | Stuter Gotlieb      | Switzer and    | Swit                  | 22                   | 5      | 11         | "    | "    | do          | Pa. C. 112 Zueliwil Switzerland          | 100.00         |
| 617            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 618            |                     |                |                       |                      |        |            |      |      | do          |  |                |
| 619            | Huebner Hans        | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. A. 112 Zueliwil Switzerland          | 100.00         |
| 620            | Prison Hans         | Germany        | GY                    | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | Pa. F. 112 Zueliwil Switzerland          | 100.00         |
| 621            | Donay Peter         | Germany 1st P  | GY                    | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | 1st Comm    | Pa. F. 112 Zueliwil Switzerland          | 100.00         |
| 622            | Selter William      | Luxembourg Nat | US                    | 22                   | 5      | 8          | "    | "    | do          | W.D. 795 Broadway W.N.Y. NY              | 100.00         |
| 623            | Standing Louis      | Germany Nat    | US                    | 37                   | 5      | 8          | "    | "    | 1st Comm    | W.L. 115 Winchstr Rd Eastleigh Eng       | 100.00         |
| 624            | Berghefer Fred      | Germany        | GY                    | 20                   | 5      | 11         | "    | "    | Scullion    | Pa. F. Farburstr 28 Harnen GY            | 80.00          |





## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

175

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN   | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY                                 | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|------------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|--|------------------------------------|-------------------|
|                   |                  |            |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |  |                                    |                   |
|                   |                  |            |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |  |                                    |                   |
| 421               | Barvey Joseph    | Polma      | US                              | 25  | 5                    | 8   | BR              | BL   |      | 1st Lt J. J. Sciarview St. Stryker Pa    |                                    |                   |
| 422               | Rivero Miguel    | Porto Rico | US                              | 25  | 5                    | 8   | "               | "    |      | Pa. C. 10000 I. R.                       |                                    |                   |
| 423               | Gallagher Arthur | New Jersey | US                              | 25  | 5                    | 8   | "               | "    |      | Sis. 3 Elbever St. Keating NJ            |                                    |                   |
| 424               | Anderson Harold  | Norway     | Nor                             | 22  | 5                    | 8   | "               | "    |      | No. H. 1100 West 10th Ave. Grandiel Conn |                                    |                   |
| 425               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 426               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 427               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 428               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 429               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 430               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 431               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 432               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 433               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 434               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 435               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 436               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 437               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 438               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 439               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 440               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 441               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 442               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 443               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 444               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 445               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 446               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 447               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 448               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 449               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 450               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 451               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 452               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 453               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 454               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 455               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 456               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 457               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 458               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 459               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 460               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 461               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 462               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 463               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 464               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 465               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 466               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 467               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 468               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 469               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 470               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 471               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 472               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 473               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 474               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 475               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 476               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 477               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 478               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 479               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 480               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 481               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 482               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 483               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 484               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 485               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 486               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 487               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 488               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 489               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 490               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 491               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 492               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 493               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 494               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 495               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 496               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 497               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 498               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 499               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 500               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 501               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 502               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 503               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 504               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 505               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 506               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 507               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 508               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 509               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 510               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 511               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 512               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 513               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 514               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 515               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 516               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 517               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 518               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 519               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 520               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 521               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 522               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 523               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 524               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 525               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 526               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 527               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 528               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 529               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 530               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 531               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 532               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 533               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 534               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 535               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 536               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 537               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 538               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 539               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 540               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 541               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 542               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 543               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 544               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 545               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 546               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 547               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 548               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 549               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 550               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 551               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 552               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 553               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 554               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 555               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 556               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 557               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 558               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 559               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 560               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 561               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 562               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 563               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 564               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 565               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 566               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 567               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 568               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 569               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 570               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 571               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 572               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 573               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 574               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 575               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 576               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 577               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 578               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 579               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 580               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 581               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 582               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 583               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 584               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 585               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 586               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 587               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 588               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 589               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 590               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 591               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 592               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 593               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 594               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 595               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 596               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 597               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 598               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 599               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 600               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 601               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 602               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 603               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 604               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 605               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 606               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 607               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 608               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 609               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 610               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 611               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 612               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 613               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 614               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 615               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 616               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 617               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 618               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 619               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 620               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 621               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 622               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 623               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 624               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 625               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 626               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 627               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 628               |                  |            |                                 |     |                      |     | "               | "    |      |  |                                    |                   |
| 629               |                  |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |  |                                    |                   |





CREW LIST  
UNITED STATES LINES

U.S. LINES

NOV 28 # 19

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN |          | BIRTHPLACE      | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |                 |      |      | CAPACITY     | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN           | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|----------|-----------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----------------|------|------|--------------|--|-------------------|
|                   |                |          |                 |                                 |     | Height               | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |              |  |                   |
|                   |                |          |                 |                                 |     | Feet                 | In.             |      |      |              |  |                   |
| 401               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      | Asst. Std.   |  | \$ 30.00          |
| 402               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      | do           |  | "                 |
| 403               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      | do           |  | "                 |
| 404               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      | do           |  | "                 |
| 405               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      | do           |  | "                 |
| 406               | Markey         | Joseph   | Ireland Nat     | US                              | 22  | 5                    | 10              | "    | "    | Male Std     | Bro. C. 406 W 20th St N.Y.                   | 32.00             |
| 407               | Tierney        | Kathleen | Mass            | US                              | 40  | 5                    | 11              | "    | "    | do           | Don James Jersey City                        | "                 |
| 408               | Gayne          | Margaret | Ireland Nat     | US                              | 45  | 5                    | 10              | "    | "    | Stewardess   | Wm. J. Sullivan 233 Broadway N.Y.            | 32.00             |
| 409               | McDermontt     | Mary     | New York        | US                              | 45  | 5                    | 9               | "    | "    | do           | Son J. 4845 46th Woodside NY                 | "                 |
| 410               | Whitney        | Edith    | Penn            | US                              | 40  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Mo. J. 200 W 11th St N.Y.                    | "                 |
| 411               | Trethmann      | John     | NY              | US                              | 24  | 5                    | 7               | "    | "    | Asst. Std    | Wm. J. 200 W 11th St N.Y.                    | 16.00             |
| 412               | Moorhouse      | Fred     | England         | GB                              | 37  | 5                    | 6               | "    | "    | Asst. do     | Wm. M. Soten Eng                             | 100.00            |
| 413               | Neugevirt      | Simon    | Austria         | Aut                             | 29  | 5                    | 5               | "    | "    | Polish Inter | Br. L. 1901-84th Brooklyn                    | 12.00             |
| 414               | Deutach        | Leopold  | Czech Slova     | US                              | 37  | 5                    | 6               | "    | "    | Asst. Inter  | Wm. B. 1435-1st Ave NYC                      | 32.00             |
| 415               | Snell          | George   | England         | GB                              | 25  | 5                    | 6               | "    | "    | Asst. do     | Wm. B. 1435-1st Ave NYC                      | 32.00             |
| 416               | Millariv       | Harry    | England         | GB                              | 34  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Sis. Mrs. Gardner Kelw. Manitoba Ca          | "                 |
| 417               | Watt           | William  | Wisc            | US                              | 24  | 5                    | 9               | "    | "    | do           | Mo. D. Minneapolis Minn                      | "                 |
| 418               | LaSalle        | Michael  | Canada          | CB                              | 31  | 5                    | 5               | "    | "    | do           | Wm. J. Valcartier P.Q. Ca                    | "                 |
| 419               | Abrams         | George   | England         | GB                              | 50  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Mo. C. 5 Kent St Portsmouth Eng              | "                 |
| 420               | Fiddy          | William  | England         | GB                              | 22  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Mo. R. 27 Brainhall St. Grampy. Eng          | "                 |
| 421               | Grech          | Louis    | Malta           | GB                              | 39  | 5                    | 6               | "    | "    | do           | Br. J. 1232 E 42nd St Br'lyn                 | "                 |
| 422               | Magee          | Robert   | Ireland         | GB                              | 20  | 5                    | 9               | "    | "    | do           | Wf. E. 17 Burlington R. Soten                | "                 |
| 423               | Rennold        | Ross     | England         | US                              | 48  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Sis. Mrs. Williams Weston Somerset Eng       | "                 |
| 424               | Taylor         | Robert   | England         | GB                              | 25  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Sis. M. 9 Firwood St Manchester Eng          | "                 |
| 425               | Thompson       | Gilbert  | England         | GB                              | 24  | 5                    | 11              | "    | "    | do           | Mo. J. 7802 Bay Pkwy Br'lyn                  | "                 |
| 426               | O'Leary        | David    | Ireland         | GB                              | 23  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Mo. M. Cork Ireland                          | "                 |
| 427               | Carruthers     | Walter   | New York        | US                              | 21  | 5                    | 9               | "    | "    | do           | Sis. P. Gabbina 200 West Hartford Conn       | "                 |
| 428               | Moyle          | Fred     | England         | GB                              | 27  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Wf. P. 144 High St Eastleigh Eng             | "                 |
| 429               | Godd           | John     | England         | GB                              | 20  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Wf. M. 21 Belmont Rd Soten                   | "                 |
| 430               | Ratinich       | Louis    | Yugo-Sl         | Y S                             | 26  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | NONE   | "                 |
| 431               | Collins        | Harry    | England         | GB                              | 26  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Wm. G. 402 C-Rove St Elstira NY              | "                 |
| 432               | Gini           | Dary     | Malta           | US                              | 30  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Br. E. 117 East Broadway NYC                 | "                 |
| 433               | Bergman        | Louis    | Mass            | US                              | 32  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Mo. A. 616 Center St Brooklyn Mass           | "                 |
| 434               | Kanberg        | George   | Ill             | US                              | 25  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Wm. B. 5107 E Lincoln St, Chicago            | "                 |
| 435               | Fortheroe      | Arthur   | Eng             | GB                              | 47  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Co. L. 308 1115 Fairview Ave Jarret City     | "                 |
| 436               | Drury          | John     | England         | GB                              | 32  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Sis. E. 32 Silver St Boston Mass             | "                 |
| 437               | Lopez          | Miguel   | P.R.            | US                              | 30  | 5                    | 5               | "    | "    | do           | Sis. J. Charney 180 Sherman Ave NYC          | "                 |
| 438               | Thibault       | John     | Mich            | US                              | 27  | 5                    | 6               | "    | "    | do           | Pa. J. Manisling Mich                        | "                 |
| 439               | Barbara        | Pasquale | Malta           | GB                              | 30  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Wf. L. Lia Reesh 5 Naxos Malta               | "                 |
| 440               | Mask           | Joseph   | New York        | US                              | 25  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Sis. Mrs. Broder 2015 Belmont Ave Bronx      | "                 |
| 441               | Johnson        | Charles  | Denmark Nat     | US                              | 26  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Wf. L. W. Thomas 12 Ocean Ave Norfolk Va     | "                 |
| 442               | MacLashan      | William  | Washington      | US                              | 22  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Sis. M. 1313 Everett Ave, Anacortes Wash     | "                 |
| 443               | Maley          | Tom      | England         | GB                              | 28  | 5                    | 6               | "    | "    | do           | Pa. E. 40 Saville Pk St Halifax Yorks        | "                 |
| 444               | Volrek         | George   | England         | GB                              | 25  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Wf. A. 1088 Fillmore Ave Buffalo NY          | "                 |
| 445               | Spiegelhalter  | Otto     | Germany         | US                              | 24  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Mo. A. Scherer 1432 Conkey Is Ave B'lyn      | "                 |
| 446               | Domalesky      | Frank    | Y.S.            | US                              | 21  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Pa. J. Harrisville Pa.                       | "                 |
| 447               | Vourbeck       | Charles  | New Jersey      | US                              | 19  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Pa. J. Svetla Ca-31                          | "                 |
| 448               | Basin          | Edward   | Ill             | US                              | 19  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Mo. C. 6930 S. Hoover St Los Angeles Calif   | "                 |
| 449               | Herike         | Ed       | France          | US                              | 57  | 5                    | 9               | "    | "    | do           | Wf. G. 64 Hudson St Hoboken                  | "                 |
| 450               | Chalre         | Charles  | Peru            | PERU                            | 25  | 5                    | 6               | "    | "    | do           | Pa. M. Puma Peru SA                          | "                 |
| 451               | Hartelik       | Wm       | Bohemia         | US                              | 31  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Pa. W. Delmenhorst Ger                       | "                 |
| 452               | Prakes         | John     | Mo              | US                              | 59  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | NONE   | "                 |
| 453               | Matthews       | Donald   | England         | GB                              | 21  | 5                    | 9               | "    | "    | do           | Pa. W. 68 Malmesbury Rd Soten                | "                 |
| 454               | Hanned         | Frank    | England         | GB                              | 24  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Mo. A. Hannan 231 E 18th Soten               | "                 |
| 455               | Canabell       | Harold   | Montana         | US                              | 34  | 5                    | 5               | "    | "    | do           | S. I. L. J. Camp 11115 Brown Ave Los Angeles | "                 |
| 456               | Robert         | Albert   | England         | US                              | 24  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Mo. S. 1426 John St Baltimore Md             | "                 |
| 457               | Clamson        | Arthur   | Ill             | US                              | 20  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Pa. A. 2409 35th Kenosha Wisc                | "                 |
| 458               | Kennedy        | Nicholas | Aia             | US                              | 20  | 5                    | 8               | "    | "    | do           | Mo. A. 720 St Andrews Ave S. S. La           | "                 |
| 459               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 460               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 461               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 462               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 463               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 464               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 465               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 466               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 467               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 468               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 469               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 470               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 471               |                |          |                 |                                 |     |                      |                 |      |      |              |  |                   |
| 472               | Howard         | Charles  | Switzerland Nat | US                              | 55  | 5                    | 7               | "    | "    | Male Std     | Wm. J. Charleston St London                  | "                 |
| 473               | Green          | Paul     | Ireland         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Wf. E. 261 W 14th N.Y.                       | "                 |
| 474               | Libby          | John     | France          | US                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | Stewardess   | San Louis Brown Mo. Brownville               | "                 |
| 475               | Libby          | John     | Mich            | US                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | Stewardess   | San Louis Brown Mo. Brownville               | "                 |
| 476               | Libby          | John     | Conn            | US                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 477               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 478               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 479               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 480               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 481               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 482               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 483               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 484               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 485               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 486               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 487               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 488               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 489               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 490               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 491               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 492               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 493               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 494               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 495               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 496               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 497               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 498               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 499               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |
| 500               | Libby          | John     | England         | GB                              | 42  | 5                    | 7               | "    | "    | do           | Art. E. 1132 Walton Ave NYC                  | "                 |





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

"S.S. LEVIATHAN"

VOY. NO. # 19

173

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN |           | BIRTHPLACE  | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |       |                 |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                       | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|-----------|-------------|---------------------------------|-----|----------------------|-------|-----------------|------|------|----------|--|-------------------|
|                   |                |           |             |                                 |     | Height               |       | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |          |  |                   |
|                   |                |           |             |                                 |     | Feet                 | In.   |                 |      |      |          |  |                   |
|                   |                |           |             |                                 |     | SEWARDS              | DEPT. | CONT.           |      |      |          |  |                   |
| 321               | Kiethe         | Kurt      | Germany     | 3 yo                            | GY  | 38                   | 5     | "               | FR   | BR   | BL       | Busbey N. C.   | 135.              |
| 322               | Kirchner       | Arthur    | Germany     |                                 | HY  | 22                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | Chief Nite C. Wf. E. 36 Hoenstaufen Str. Wessermunde     | 180.0             |
| 323               | Kurz           | William   | Germany     |                                 | GY  | 22                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | Commis. d. Pa. C. 57388 Str. Hamburg Co.                 | 120.0             |
| 324               | Nabel          | Rudolf    | Germany     |                                 | GY  | 22                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | Pantryman Br. E. 3624-45 St. Lakson NY                   | 85.0              |
| 325               | Goldsmith      | Lester    | New Jersey  |                                 | US  | 21                   | 5     | 6               | "    | "    | "        | Scullion Pa. R. Wilsdruff Lahong Ger                     | 80.0              |
| 326               | Pettis         | Jack      | Indiana     |                                 | US  | 26                   | 3     | 6               | "    | "    | "        | do Pa. S. 209-3rd St. Palasides Fl. NJ                   | 50.0              |
| 327               | Redman         | Morton    | New York    |                                 | US  | 21                   | 5     | 7 1/2           | "    | "    | "        | Music Nite C. Mo. C. 620 N. Montecello Ave Chicago       | 50.0              |
| 328               | Pette          | Emil      | New York    |                                 | US  | 25                   | 3     | 10              | "    | "    | "        | do Mo. Mrs. Coblitz 203 W 94 St NYC                      | "                 |
| 329               | Elton          | Donald    | New York    |                                 | US  | 21                   | 5     | 11              | "    | "    | "        | do Mo. J. 2134 LaFontaine Ave L. ONX                     | "                 |
| 330               | Kelner         | William   | Penna       |                                 | US  | 23                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | do Mo. N. 2724 Newkirk Ave B'klyn                        | "                 |
| 331               | Harrington     | Daniel    | Canada      |                                 | GB  | 29                   | 5     | 10              | "    | "    | "        | do Pa. L. 1734 Weeks Ave NYC                             | "                 |
| 332               | Drubeck        | David     | Ill         |                                 | US  | 26                   | 5     | 6               | "    | "    | "        | do Wf. A. 4067-95 St. Elmhurst L. I.                     | "                 |
| 333               | Belasky        | Leon      | Russia      | Nat                             | US  | 28                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. H. 5845 Albemarle Ave Drexel Hill Pa              | "                 |
| 334               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do Mo. S. 9 Rue du Sgnare Carpeux Paris                  | "                 |
| 335               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 336               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 337               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 338               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 339               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 340               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 341               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 342               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 343               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 344               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 345               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 346               | Harris         | James     | New York    |                                 | US  | 45                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | Chief Std. Tour Sis. Mrs. McCarthy 78 Hathorne St B'klyn | 175.0             |
| 347               | Graves         | Stephen   | England     | 3 yo                            | GB  | 31                   | 5     | 6               | "    | "    | "        | Asst. do Mo. Mary Sharnel Rd Kent Eng                    | 115.0             |
| 348               | Quinn          | James     | Ireland     |                                 | GB  | 31                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | Asst. Std. Wf. B. 45 Croxteth Rd Booth Eng               | 80.0              |
| 349               | Farlow         | Sidney    | England     |                                 | GB  | 27                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Mo. L. 58 Plushards Estate Lyngton Eng                | "                 |
| 350               | Darrington     | James     | New York    |                                 | US  | 37                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | do Wf. A. 562 W 23 St NYC                                | "                 |
| 351               | Wilkinson      | Arthur    | England     |                                 | GB  | 38                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. M. 102 Commerical RD Soton                        | "                 |
| 352               | McGarth        | William   | Ireland     |                                 | GB  | 47                   | 5     | 6               | "    | "    | "        | do Br. J. 205 E 41 St NYC                                | "                 |
| 353               | Wolstein       | Henry     | Germany     | Failed to join                  | US  | 36                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | do Wf. A. 501-45 St Union City NJ                        | "                 |
| 354               | Nowaczyk       | Ludwig    | Germany     |                                 | GY  | 24                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Sis. J. 422 Pacific St B'klyn                         | "                 |
| 355               | Jacobson       | Charles   | England     |                                 | GB  | 26                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do At. Mrs. DeLiber, 1924 Stenton Ave Phila Pa           | "                 |
| 356               | Downey         | John      | England     |                                 | GB  | 26                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. K. 17 Orchard St Soton                            | "                 |
| 357               | Solomon        | Walter    | Germany     |                                 | GY  | 22                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Mo. F. Hamburg Ger                                    | "                 |
| 358               | Rosen          | Oscar     | Sweden      | Nat                             | US  | 26                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. M. 232 Clinton Ave B'klyn NY                      | "                 |
| 359               | Bagel          | Conrad    | Germany     |                                 | GY  | 24                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Pa. J. Cassel Ger                                     | "                 |
| 360               | Forde          | Joseph    | Ireland     | Nat                             | US  | 57                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. M. 110 W 84 St NYC                                | "                 |
| 361               | Gillis         | Monroe    | New York    |                                 | US  | 28                   | 5     | 4               | "    | "    | "        | do Br. J. Hicks Lane Great Neck L. I.                    | "                 |
| 362               | Levy           | Joseph    | England     |                                 | GB  | 46                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. M. Glenside, Rosoman Rd Soton                     | "                 |
| 363               | Horan          | Thomas    | England     | 3 yo                            | GB  | 34                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. W. 1 High St Hemsworth Eng                        | "                 |
| 364               | Quayle         | Erin      | England     |                                 | GB  | 37                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. H. 46 Carlton Rd Soton                            | "                 |
| 365               | Auger          | George    | England     | Nat                             | US  | 25                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. L. 23 Inkman Rd Soton                             | "                 |
| 366               | Robinson       | Peter     | England     | Nat                             | US  | 50                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | do Wf. S. 32 Ryford St Liverpool                         | "                 |
| 367               | Jonanson       | George    | Sweden      | 3 yo                            | Swe | 27                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. D. 57 Chafen Rd Soton                             | "                 |
| 368               | Gallow         | John      | England     |                                 | GB  | 34                   | 5     | 2               | "    | "    | "        | do Mo. H. Soton Eng                                      | "                 |
| 369               | Waters         | Thomas    | England     |                                 | GB  | 23                   | 5     | 3               | "    | "    | "        | do Wf. L. 21 A Richmond St Soton                         | "                 |
| 370               | Williams       | Frederick | England     | 3 yo                            | GB  | 33                   | 5     | 4               | "    | "    | "        | do Wf. H. 31 Weymouth Ter. Soton                         | "                 |
| 371               | Morgan         | Walter    | England     | 3 yo                            | GB  | 42                   | 5     | 3               | "    | "    | "        | do Sis. Mrs. McFarland 1220 Yosemite Ave Detroit         | "                 |
| 372               | Harcourt       | Arthur    | New York    |                                 | US  | 35                   | 5     | 6               | "    | "    | "        | do Mo. A. 26 Henry Ave Mamaronk NY                       | "                 |
| 373               | Day            | Barney    | England     | Nat                             | US  | 36                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Br. E. 321 Parkville Ave B'klyn                       | "                 |
| 374               | Rogers         | John      | England     |                                 | GB  | 43                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. A. Redlynch Eng                                   | "                 |
| 375               | Reitrich       | Paul      | Germany     | Nat                             | US  | 52                   | 5     | 9               | "    | "    | "        | do Wf. G. 95 Willow Ave Hoboken NJ                       | "                 |
| 376               | Killip         | Arthur    | England     | 3 yo                            | GB  | 29                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Mo. A. Rosemount Douglas B. I.                        | "                 |
| 377               | Finnemore      | Herbert   | England     |                                 | GB  | 35                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. V. Seattle Wash.                                  | "                 |
| 378               | Gunn           | Charles   | Mass        |                                 | US  | 31                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. C. 3 Morris Court Soton                           | "                 |
| 379               | Moody          | Frederick | England     |                                 | GB  | 29                   | 5     | 5               | "    | "    | "        | do Wf. B. 26 College St Soton                            | "                 |
| 380               | Blasie         | Peter     | New York    |                                 | US  | 39                   | 5     | 4               | "    | "    | "        | do Pa. C. 117 Evergreen Ave B'klyn                       | "                 |
| 381               | Robinson       | George    | England     |                                 | GB  | 23                   | 5     | 4               | "    | "    | "        | do Pa. A. 208 Putney Pk RD London                        | "                 |
| 382               | Urry           | Alfred    | England     |                                 | GB  | 36                   | 5     | 3               | "    | "    | "        | do Wf. B. 14 Highlands Rd Kents Eng                      | "                 |
| 383               | Comney         | David     | Ireland     | Failed to join                  | GB  | 36                   | 5     | 2               | "    | "    | "        | do Br. T. 1501 St. Johns Pl. B'klyn                      | "                 |
| 384               | Alexander      | John      | S. Carolina |                                 | US  | 33                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Pa. J. 595-32 St Oakland Calif                        | "                 |
| 385               | Herkert        | Joseph    | Germany     |                                 | GY  | 25                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Pa. J. L. Hafen Ger                                   | "                 |
| 386               | Williamson     | Clarence  | Indiana     |                                 | US  | 32                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Mo. M. 3031 Sixth St Port Arthur Texas                | "                 |
| 387               | Armes          | Arthur    | England     |                                 | GB  | 20                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Mo. R. 102 Commerical Rd Soton                        | "                 |
| 388               | Birn           | Irvin     | Germany     |                                 | GY  | 22                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Sis. I. Berlin Ger                                    | "                 |
| 389               | McNulty        | Joseph    | Ireland     | Nat                             | US  | 36                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Sis. K. Hannon 2W 108 St. NYC                         | "                 |
| 390               | Rouse          | Bernard   | England     |                                 | GB  | 21                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Mo. R. 52 Wilton Gardens Soton                        | "                 |
| 391               | McGhie         | John      | Scotland    | Nat                             | US  | 34                   | 5     | 8               | "    | "    | "        | do Wf. M. 54 Central Ave Harrison NJ                     | "                 |
| 392               | Murphy         | William   | England     |                                 | GB  | 51                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do NONE  | "                 |
| 393               | Cheaney        | William   | Ireland     | Nat                             | US  | 47                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Br. C. Ermiskillen Ire                                | "                 |
| 394               | Sammit         | John      | Malta       |                                 | GB  | 32                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Son. A. 4118 49 St B'klyn                             | "                 |
| 395               | Roberts        | Edward    | England     |                                 | GB  | 40                   | 5     | 7               | "    | "    | "        | do Wf. M. 58 Argyle Rd Soton                             | "                 |
| 396               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 397               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 398               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 399               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |
| 400               |                |           |             |                                 |     |                      |       |                 | "    | "    | "        | do   | "                 |





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

172

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age  | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH                         |        |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|------|----------------------|-----|-----------------|------|----------|------------------------------------|---|--------|
|                   |                |            |                                 |      | Height<br>Feet       | In. | Complex-<br>ion | Hair |          |                                    |   | Eyes   |
| 1                 | Howard         | Joseph     | Nebraska                        | US   | 34                   | 5   |                 |      |          | L                                  | Sis C Doyle 47038 39Pl. L I C             | 100.00 |
| 2                 | Howard         | Joseph     | Nebraska                        | US   | 34                   | 5   |                 |      |          | L                                  | Sis C Doyle 47038 39Pl. L I C             | 100.00 |
| 3                 | Piper          | Charles    | New York                        | US   | 37                   | 5   |                 |      |          |                                    | Sis B 17 Hamilton Ave Bklyn               | 100.00 |
| 4                 | Camilleri      | Charles    | Malta                           | Nat  | 37                   | 5   |                 |      |          |                                    | Mo M 14 1st Lane Picta Beach              | 100.00 |
| 5                 | Waghorn        | Arthur     | England                         | 3 yo | 49                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 6                 | Hayler         | William    | Germany                         | 3 yo | 34                   | 5   |                 |      |          |                                    | Con E Klante 416-93 St W. B. J            | 100.00 |
| 7                 | Loon           | Cesar      | Austria                         | Nat  | 43                   | 5   |                 |      |          |                                    | Mo A. Vienna Aust.                        | 100.00 |
| 8                 | Ward           | Abram      | Scotland                        | Nat  | 44                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 9                 | Hughes         | Robert     | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 10                | Anderson       | Robert     | Scotland                        | 3 yo | 41                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 11                | Hertzberg      | Francis    | Rhode Island                    | US   | 42                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 12                | Saunders       | Ernest     | England                         | 3 yo | 46                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 13                | Woodcock       | Ernest     | England                         | 3 yo | 47                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 14                | Veit           | Charles    | New York                        | US   | 41                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 15                | Isamady        | Joseph     | New York                        | US   | 36                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 16                | Verma          | Arthur     | Australia                       | 3 yo | 31                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 17                | Fredericks     | John       | Germany                         | Nat  | 26                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 18                | Medelind       | John       | Holland                         | Nat  | 36                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 19                | Ward           | John       | Holland                         | Nat  | 36                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 20                | O'Neill        | James      | England                         | 3 yo | 49                   | 5   |                 |      |          |                                    | Sis E 247 60th St Bklyn NY                | 100.00 |
| 21                | Amell          | James      | California                      | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | At. A. Klante, 220 Drake Ave New Rochelle | 100.00 |
| 22                | Lurray         | John       | Ireland                         | Nat  | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 23                | Wenderson      | John       | Scotland                        | Nat  | 45                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 24                | Little         | George     | Ireland                         | Nat  | 45                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 25                | Phelps         | Samuel     | Ireland                         | 3 yo | 42                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 26                | Winnis         | Samuel     | Ireland                         | 3 yo | 42                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 27                | Fortune        | James      | Scotland                        | Nat  | 45                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 28                | Monahan        | Harry      | Germany                         | Nat  | 47                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 29                | Carola         | William    | England                         | 3 yo | 47                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 30                | Butcher        | William    | England                         | 3 yo | 47                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 31                | Garrity        | Elizabeth  | New Jersey                      | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 32                | Dahl           | Elizabeth  | New Jersey                      | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 33                | Calcott        | Elizabeth  | Scotland                        | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 34                | Archer         | Janet      | Scotland                        | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 35                | Samson         | Adam       | Iowa                            | US   | 29                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 36                | Boat           | Arna       | Germany                         | Nat  | 29                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 37                | Simpson        | Mrs Marie  | New York                        | Nat  | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 38                | Stallbark      | Anna       | Germany                         | Nat  | 45                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 39                | Stallard       | Anna       | Ireland                         | Nat  | 45                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 40                | Swift          | Atala      | N.Y.                            | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 41                | Dundas         | Marie      | Belgium                         | 3 yo | 45                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 42                | Witt           | James      | Germany                         | Nat  | 37                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 43                | Palley         | Estelle    | Vermont                         | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 44                | Ward           | Sarah      | N.Y.                            | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 45                | Davis          | Clarence   | New York                        | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 46                | Conaka         | Clarence   | Minnesota                       | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 47                | Lesch          | Clarence   | Corn                            | US   | 35                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 48                | Stentreich     | Clarence   | Germany                         | Nat  | 42                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 49                | Antunistie     | Clarence   | Mass                            | US   | 34                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 50                | White          | Clarence   | England                         | Nat  | 40                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 51                | Smith          | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 52                | Byan           | Clarence   | England                         | Nat  | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 53                | Levan          | Clarence   | England                         | Nat  | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 54                | Levan          | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 55                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 56                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 57                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 58                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 59                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 60                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 61                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 62                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 63                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 64                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 65                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 66                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 67                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 68                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 69                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 70                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 71                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 72                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 73                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 74                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 75                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 76                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 77                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 78                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 79                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 80                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 81                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 82                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 83                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 84                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 85                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 86                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 87                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 88                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 89                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 90                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 91                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 92                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 93                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 94                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 95                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 96                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 97                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 98                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 99                | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |
| 100               | Webson         | Clarence   | England                         | 3 yo | 38                   | 5   |                 |      |          |                                    | W. W. 147 135 St NYC                      | 100.00 |





## CREW LIST

## UNITED STATES LINES

171

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN    | BIRTHPLACE  | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |                 |      |      |  | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                 | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|-------------------|-------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----------------|------|------|--|----------|--|-------------------|
|                   |                   |             |                                 |     | Height               | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |  |          |  |                   |
|                   |                   |             |                                 |     | Feet                 | In.             |      |      |  |          |  |                   |
| 101               | Sullivan Robert   | England     | NYC                             | 45  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. H. Sullivan, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn. | 0.00              |
| 102               | Dacre Robert      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. F. Dacre, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.    | 0.00              |
| 103               | Lunt Samuel       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Lunt, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 104               | Ingram Arthur     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Ingram, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 105               | Doran John        | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Doran, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 106               | Finn Bert         | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Finn, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 107               | McClure Frank     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McClure, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 108               | Mulloy Edward     | Ireland     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Mulloy, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 109               | Schomroff Carl    | Germany     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Schomroff, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.   | 0.00              |
| 110               | Baker Jacob       | Holland     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Baker, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 111               | McClure James     | Scotland    | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McClure, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 112               | Harris Edward     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Harris, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 113               | Smallwood Leonard | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Smallwood, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.   | 0.00              |
| 114               | Hatcher Frank     | Scotland    | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Hatcher, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 115               | Smith George      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Smith, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 116               | Budde Herman      | Ireland     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Budde, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 117               | McDonnott Frank   | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McDonnott, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.   | 0.00              |
| 118               | Copel Michael     | Switzerland | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Copel, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 119               | Goff August       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Goff, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 120               | Morris Sidney     | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Morris, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 121               | Greer Thomas      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Greer, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 122               | Shoffers Alfred   | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Shoffers, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.    | 0.00              |
| 123               | Alford Albert     | England     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Alford, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 124               | Tate Fred         | Scotland    | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Tate, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 125               | Wright William    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Wright, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 126               | Swan Duncan       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Swan, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 127               | Clark Alfred      | Germany     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Clark, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 128               | Nellis Frank      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Nellis, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 129               | Wright Eric       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Wright, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 130               | Birkett Arthur    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Birkett, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 131               | Baker George      | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Baker, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 132               | Votaw George      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Votaw, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 133               | Finch Edward      | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Finch, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 134               | Fussell William   | Greece      | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Fussell, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 135               | Andrews Gustav    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Andrews, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 136               | Chambers Alex     | England     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Chambers, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.    | 0.00              |
| 137               | Poe George        | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Poe, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.         | 0.00              |
| 138               | Sullivan George   | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Sullivan, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.    | 0.00              |
| 139               | Stephenson George | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Stephenson, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.  | 0.00              |
| 140               | Toman John        | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Toman, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 141               | Jury Charles      | England     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Jury, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 142               | Loeber Carl       | Germany     | Nat                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Loeber, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 143               | Hacker Walter     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Hacker, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 144               | Quinn Edward      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Quinn, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 145               | Flannery Charles  | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Flannery, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.    | 0.00              |
| 146               | Murphy Patrick    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Murphy, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 147               | Rickett Victor    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Rickett, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 148               | Handley Edward    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Handley, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 149               | McMahon William   | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McMahon, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 150               | Miller William    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Miller, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 151               | Redman George     | Germany     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Redman, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 152               | Adam George       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Adam, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 153               | Bowles Fred       | Germany     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Bowles, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 154               | Ohmann Fred       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Ohmann, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 155               | Stanton Martin    | Scotland    | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Stanton, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 156               | Jarvis Martin     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Jarvis, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 157               | Oliver Martin     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Oliver, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 158               | Harwood Carl      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Harwood, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 159               | Hart Robert       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Hart, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.        | 0.00              |
| 160               | Vogel Robert      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Vogel, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 161               | White Robert      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. White, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 162               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 163               | Cranston Max      | Scotland    | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Cranston, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.    | 0.00              |
| 164               | Doyle William     | Ireland     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Doyle, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 165               | Pickett George    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Pickett, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 166               | Chatterton George | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Chatterton, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.  | 0.00              |
| 167               | Palmer Robert     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Palmer, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 168               | Palmer Robert     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Palmer, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 169               | Kraemer Robert    | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Kraemer, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.     | 0.00              |
| 170               | Libby Robert      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Libby, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 171               | Jordan Robert     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Jordan, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 172               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 173               | Larson Robert     | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Larson, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 174               | Leahy Robert      | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. Leahy, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.       | 0.00              |
| 175               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 176               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 177               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 178               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 179               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 180               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 181               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 182               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 183               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 184               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 185               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 186               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 187               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 188               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 189               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 190               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 191               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 192               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 193               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 194               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 195               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 196               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 197               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 198               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 199               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |
| 200               | McNair Carl       | England     | NYC                             | 32  | 51                   | 5               | B    | B    |  |          | Wm. McNair, 151 E. Monroe St. St. Paul, Minn.      | 0.00              |









# UNITED STATES LINES

VOYAGE # 19

169

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN    | BIRTHPLACE  | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age  | PERSONAL DESCRIPTION |                  |        |       | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN         | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|-------------------|-------------|---------------------------------|------|----------------------|------------------|--------|-------|----------|--|-------------------|
|                   |                   |             |                                 |      | Height               | Complex-<br>tion | Hair   | Eyes  |          |  |                   |
|                   |                   |             |                                 |      | Feet                 | In.              | Weight | Build |          |  |                   |
| 1                 | Clarkin Thomas    | Ireland     | Nat                             | US   | 60                   | 3                | 10     | LA    | BR       | HL Chf. Std Wf.                            | \$418.00          |
| 2                 | Ronan John        | England     | Nat                             | US   | 40                   | 3                | 10     | "     | "        | 1st Chf Std Wf R.                          | 27.00             |
| 3                 | Barritt Kenneth   | Barbuda     | Nat                             | US   | 28                   | 5                | 7      | "     | "        | St 2nd Std Wf V 18Devonshire Rd Soton      | 1.00              |
| 4                 | Clark Arthur      | N.Y.        |                                 | US   | 29                   | 5                | 7      | "     | "        | Jr 2nd Std Rep.W.WoodParkHotelBalt.Md      | 1.00              |
| 5                 | Leigh Arthur      | Eng         | 3Y C                            | GB   | 37                   | 5                | 9      | "     | "        | Asst 2nd do Wf D.40HarboroughRd Soton Eng  | 125.00            |
| 6                 | Wetton Thomas     | England     | 3 YC                            | GB   | 35                   | 5                | 7      | "     | "        | do Wf M.24Bourne Ave Soton                 | 125.00            |
| 7                 | Gardner Percy     | Eng         | Nat                             | US   | 37                   | 5                | 8      | "     | "        | Head Walter Wf O 550 135St NYC             | 155.00            |
| 8                 | Hill David        | Eng         | Nat                             | US   | 41                   | 5                | 8      | "     | "        | Asst H. do Sis.M 227 Wash.St Brooklyn Mass | 15.00             |
| 9                 | Rooney William    | New York    |                                 | US   | 25                   | 5                | 7      | "     | "        | Asst Sd Br.J.237-57St Bklyn                | 10.00             |
| 10                | Churchill William | England     | 3 yo                            | GB   | 35                   | 5                | 9      | "     | "        | Wf L.187E80St NYC                          | "                 |
| 11                | Boello Arnaldo    | Italy       |                                 | Ital | 25                   | 5                | 6      | "     | "        | Wf S.25Terminus Ter Soton                  | "                 |
| 12                | Tanetall Raymond  | England     |                                 | GB   | 28                   | 5                | 6      | "     | "        | Mo M 17 Hull Rd Blackpool Eng              | "                 |
| 13                | Newham Lawrence   | England     |                                 | GB   | 23                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo Kate. Southampton                       | "                 |
| 14                | Miller William    | England     |                                 | GB   | 28                   | 5                | 8      | "     | "        | Wf M.429Burgess Rd Soton                   | "                 |
| 15                | Wright Roland     | New Jersey  |                                 | US   | 32                   | 5                | 11     | "     | "        | Mo L.The Villas Swinton Yorks Eng          | "                 |
| 16                | Dohn Carl         | Holland     |                                 | Dut  | 40                   | 5                | 10     | "     | "        | Wf E.11Hafen St Lake Gar                   | "                 |
| 17                | Piekaar Jacob     | Germany     |                                 | GY   | 39                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf R.25Heysham RD Soton                    | "                 |
| 18                | Strohm Adolf      | England     |                                 | GB   | 44                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo D.Brostedt Holstein Ger                 | "                 |
| 19                | Salmon Victor     | England     | 3 yo                            | GB   | 29                   | 5                | 8      | "     | "        | Wf P.414C Lowery St L.I.C.                 | "                 |
| 20                | Phillip Ronald    | Belgium     |                                 | Bel  | 29                   | 5                | 10     | "     | "        | Wf L.39 Shirley Rd Soton                   | "                 |
| 21                | Guiseria Casimir  | Ill         |                                 | US   | 28                   | 5                | 8      | "     | "        | Wf A.101 Bernard St Soton                  | "                 |
| 22                | Dawson George     | England     |                                 | GB   | 22                   | 5                | 8      | "     | "        | Fa J.5409 Kenmore Ave Chicago              | "                 |
| 23                | Leather John      | England     |                                 | GB   | 20                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo M.254 Knowsley Rd Liverpool             | "                 |
| 24                | Boyd Samuel       | England     |                                 | GB   | 32                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo L.64St.Domingo Grove Liverp'l           | "                 |
| 25                | Capon George      | England     |                                 | US   | 45                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf H.Castlegate Bucks Eng                  | "                 |
| 26                | Puchanan George   | New York    |                                 | GB   | 25                   | 5                | 9      | "     | "        | Mo L.84 Crooke Ave B'klyn                  | "                 |
| 27                | Davies Henry      | Ireland     | 3 yo                            | GB   | 32                   | 5                | 7      | "     | "        | Fa S.40Wintthrop St London El              | "                 |
| 28                | McCarthy John     | Calif       |                                 | US   | 48                   | 5                | 7      | "     | "        | Sis M.22MainStDungarvan Ire                | "                 |
| 29                | Taylor Frank      | England     |                                 | GB   | 27                   | 5                | 8      | "     | "        | Wf E.72 Knighten Road Soton                | "                 |
| 30                | Hamer Louis       | England     |                                 | GB   | 21                   | 5                | 8      | "     | "        | Fa S.140 Hilllane Soton                    | "                 |
| 31                | Spive Wolf        | Russia      | Nat                             | US   | 35                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo M.17 Denzel Ave Soton                   | "                 |
| 32                | Kaplan Julius     | England     |                                 | GB   | 24                   | 5                | 7      | "     | "        | Co A.Gould210W112St NYC                    | "                 |
| 33                | Phelps Leonard    | Ohio        |                                 | US   | 21                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo C.55Norfolk Rd Soton                    | "                 |
| 34                | Fryer Alexander   | Hungary     | Nat                             | US   | 44                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo E.17S. Central Ave Newark               | "                 |
| 35                | Field Anton       | Holland     | Nat                             | GB   | 21                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo R.14 Wiskok Hungary                     | "                 |
| 36                | Stintin Arthur    | England     |                                 | US   | 21                   | 5                | 8      | "     | "        | Sis Anna C Intelal C.2.                    | "                 |
| 37                | Thompson Harry    | Ohio        |                                 | US   | 20                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo D.120Glovell Rd Soton                   | "                 |
| 38                | Lambert Marshall  | England     | Nat                             | US   | 21                   | 5                | 7      | "     | "        | Fa G. New Rochelle Ny                      | "                 |
| 39                | Donaldson Arthur  | England     | Nat                             | US   | 21                   | 5                | 6      | "     | "        | Son J.532Felsway Medford Mass              | "                 |
| 40                | Connolly Hugh     | New York    |                                 | US   | 23                   | 5                | 6      | "     | "        | Mo F.34 Northbrook Rd Soton                | "                 |
| 41                | Rahloff Ludwig    | Germany     |                                 | GY   | 23                   | 5                | 6      | "     | "        | Wf E.103blackberry Ter Soton               | "                 |
| 42                | Adams Frank       | Germany     | Nat                             | US   | 45                   | 5                | 6      | "     | "        | Mo J. Aitona Ger                           | "                 |
| 43                | Hall William      | England     |                                 | GB   | 45                   | 5                | 6      | "     | "        | Wf E.128 BlomfieldSt Hoboken               | "                 |
| 44                | Graham Charles    | England     |                                 | GB   | 36                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf M.79WhydecliffRd Parley Eng             | "                 |
| 45                | Kyder James       | England     |                                 | GB   | 34                   | 5                | 7      | "     | "        | Fa S.451High St Manor PK London            | "                 |
| 46                | Williams Sidney   | England     |                                 | GB   | 35                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo E.Fry House Romney Hts Soton            | "                 |
| 47                | Schwicker Rudolf  | England     |                                 | GB   | 37                   | 5                | 7      | "     | "        | Sis D.22 Napeil Ave Southend Ind           | "                 |
| 48                | Lewis Donald      | New York    |                                 | US   | 23                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf M.44College St Soton                    | "                 |
| 49                | Allen Frank       | England     |                                 | GB   | 32                   | 5                | 7      | "     | "        | Mo J.223-E-112St NYC                       | "                 |
| 50                | Colley Walter     | England     |                                 | GB   | 26                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf M.24Highlands Rd Soton                  | "                 |
| 51                | Fitzgerald Thomas | England     |                                 | GB   | 30                   | 5                | 7      | "     | "        | Fa J.24 King St Soton                      | "                 |
| 52                | Shannon William   | England     |                                 | GB   | 37                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf M.16Palatine St Liverp'l                | "                 |
| 53                | Snyder Bernard    | New York    |                                 | US   | 27                   | 5                | 6      | "     | "        | Wf C.394 Quinoy St B'klyn                  | "                 |
| 54                | Miller Henry      | Switzerland |                                 | Swit | 46                   | 5                | 6      | "     | "        | Mo W.817East 169 St NYC                    | "                 |
| 55                | Home Irving       | New York    |                                 | US   | 39                   | 5                | 6      | "     | "        | Sis Mrs Kurreler103KnappHighwayBridgeport  | "                 |
| 56                | Lewis Albert      | England     |                                 | GB   | 30                   | 5                | 6      | "     | "        | Wf L.52 Cook St B'klyn                     | "                 |
| 57                | Baile David       | New York    |                                 | US   | 34                   | 5                | 11     | "     | "        | Wf W.29Clarence Rd Covas Eng               | "                 |
| 58                | Jelle Gustav      | Germany     |                                 | GY   | 33                   | 5                | 8      | "     | "        | Sis E.Harris 512-Enliva Washville Tenn     | "                 |
| 59                | Harley William    | England     | Nat                             | US   | 33                   | 5                | 8      | "     | "        | Wf E.Hamburg Ger                           | "                 |
| 60                | Verbrecken Maxesi | New York    |                                 | US   | 33                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf C.285 Pyron Ave Floral PK L.I.          | "                 |
| 61                | Clarke Francis    | Ohio        |                                 | US   | 29                   | 5                | 9      | "     | "        | Mo M.72 RobertsonSt Battersea London       | "                 |
| 62                | Talbot Percy      | England     |                                 | GB   | 21                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo A.Kirt.G.C. Willoughby Ohio             | "                 |
| 63                | Forsthy Stanley   | England     |                                 | GB   | 21                   | 5                | 8      | "     | "        | Sis Mrs Brown Peterfield Hants Eng         | "                 |
| 64                | Pinto Agostino    | Portugal    | 3 yo                            | Port | 34                   | 5                | 7      | "     | "        | Wf M.The Fire WoodlawnRdLynhurst Eng       | "                 |
| 65                | Stanton John      | U. Y.       |                                 | US   | 23                   | 5                | 9      | "     | "        | NOKE                                       | "                 |
| 66                | Chack Erwin       | Germany     |                                 | GB   | 27                   | 5                | 10     | "     | "        | Coast Guard 112061 194St St Albans LI      | "                 |
| 67                | Barfoot Harold    | England     |                                 | GB   | 32                   | 5                | 7      | "     | "        | Fa R.311-48 St Union City NJ               | "                 |
| 68                | Cartwright Eric   | England     |                                 | GB   | 32                   | 5                | 7      | "     | "        | Br C. 7 Beech Ave Soton                    | "                 |
| 69                | Hill Glenn        | Indiana     | 3 yo                            | US   | 22                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo L.The Villa FitzwilliamSt SwintonEng    | "                 |
| 70                | Whishola Alex. J. | England     |                                 | GB   | 41                   | 5                | 8      | "     | "        | Fa E.258Ridgery St Elkhart Ind             | "                 |
| 71                | Young Robert      | England     |                                 | GB   | 40                   | 5                | 8      | "     | "        | Co C Babersale190HottaveFarRockaway        | "                 |
| 72                | Jerry Ellis       | England     |                                 | GB   | 41                   | 5                | 8      | "     | "        | NOKE                                       | "                 |
| 73                | Harper Robert     | England     | Nat                             | US   | 41                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo C.4832 Amsterdam Ave NYC                | "                 |
| 74                | Clark             |             |                                 | US   | 41                   | 5                | 8      | "     | "        | NOKE                                       | "                 |
| 75                | Kramfort          |             |                                 | US   | 41                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo J.L. OganA. Jersey City NJ              | "                 |
| 76                | Pauly             |             |                                 | US   | 42                   | 5                | 8      | "     | "        | Fa Cass Union City NJ                      | "                 |
| 77                | Elrod             |             |                                 | US   | 42                   | 5                | 8      | "     | "        | Mo A.744ColesAveChick Hill.                | "                 |
| 78                | Stanton           |             |                                 | US   | 42                   | 5                | 8      | "     | "        | Wf M.4115, 15Ave Astoria LIN.              | "                 |
| 79                | Currygan          |             |                                 | US   | 42                   | 5                | 8      | "     | "        | Br Y. 34 Hudson St Hoboken                 | "                 |
| 80                |                   |             |                                 | US   | 42                   | 5                | 8      | "     | "        | Fa J.121Wanfield Ave Jersey City NJ        | "                 |





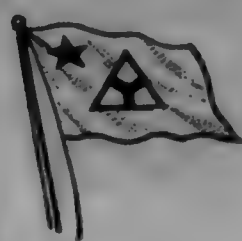
## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

168

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|----------|------------------------------------|-------------------|
|                   |                |            |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |          |                                    |                   |
|                   |                |            |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 101               | Bliss          | Joseph     | N.Y.                            | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 102               | Zander         | Samuel     | Mo.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 103               | Bette          | John       | N.Y.                            | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 104               |                |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 105               |                |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 106               | Johnson        | John       | Tenn.                           | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 107               |                |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 108               | Smith          | Joseph     | England                         | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 109               |                |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 110               | Boyd           | Harry      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 111               | Miller         | Frank      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 112               | Simmons        | Edward     | N.Y.                            | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 113               |                |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 114               |                |            |                                 |     |                      |     |                 |      |      |          |                                    |                   |
| 115               | Richardson     | Marshall   | Ky.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 116               | Dowley         | Bert       | Mo.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 117               | Jones          | Sam        | Tenn.                           | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 118               | Pollock        | William    | N.Y.                            | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 119               | Dowell         | Peter      | N.Y.                            | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 120               | Conner         | James      | Ireland                         | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 121               | Sullivan       | Thomas     | England                         | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 122               | O'Neill        | Frank      | N.Y.                            | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 123               | Dane           | Fred       | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 124               | Amstrong       | Samuel     | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 125               | Clark          | John       | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 126               | Callahan       | William    | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 127               | Roberts        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 128               | Adams          | Robert     | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 129               | Roberts        | David      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 130               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 131               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 132               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 133               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 134               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 135               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 136               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 137               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 138               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 139               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 140               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 141               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 142               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 143               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 144               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 145               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 146               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 147               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 148               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 149               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 150               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 151               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 152               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 153               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 154               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 155               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 156               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 157               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 158               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 159               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 160               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 161               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 162               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 163               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 164               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 165               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 166               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 167               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 168               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 169               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 170               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 171               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 172               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 173               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 174               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 175               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 176               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 177               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 178               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 179               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 180               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 181               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 182               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 183               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 184               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 185               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 186               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 187               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 188               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 189               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 190               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 191               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 192               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 193               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 194               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 195               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 196               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 197               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 198               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 199               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |
| 200               | Johnson        | James      | Pa.                             | 22  | 5                    | 7   | Fair            | Blue | 1    | 1st Mate | 100                                |                   |





### CREW LIST

# UNITED STATES LINES

167

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |                 |      |      |  | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN  | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----------------|------|------|--|----------|-------------------------------------|-------------------|
|                   |                |            |                                 |     | Height               | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |  |          |                                     |                   |
|                   |                |            |                                 |     | Feet                 | In.             |      |      |  |          |                                     |                   |
| 1                 | WILLIAMS       | PHILIP     | Va                              | 32  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Williams, 42 Adams St, New York | 100               |
| 2                 | NEED           | FRANK      | N.Y.                            | 29  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Need, 42 Adams St, New York     | 100               |
| 3                 | WIDYSE         | JOHN       | Ill                             | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Widyse, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 4                 | WATSON         | JOHN       | Pa                              | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 5                 | WATSON         | JOHN       | Denmark Nat                     | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 6                 | WATSON         | JOHN       | Pa                              | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 7                 | WATSON         | JOHN       | N.Y.                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 8                 | WATSON         | JOHN       | Columbia Nat                    | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 9                 | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 10                | WATSON         | JOHN       | N.Y.                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 11                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 12                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 13                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 14                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 15                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 16                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 17                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 18                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 19                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 20                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 21                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 22                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 23                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 24                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 25                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 26                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 27                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 28                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 29                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 30                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 31                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 32                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 33                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 34                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 35                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 36                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 37                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 38                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 39                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 40                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 41                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 42                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 43                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 44                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 45                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 46                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 47                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 48                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 49                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 50                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 51                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 52                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 53                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 54                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 55                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 56                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 57                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 58                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 59                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 60                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 61                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 62                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 63                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 64                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 65                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 66                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 67                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 68                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 69                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 70                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 71                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 72                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 73                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 74                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 75                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 76                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 77                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 78                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 79                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 80                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 81                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 82                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 83                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 84                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 85                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 86                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 87                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 88                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 89                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 90                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 91                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 92                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 93                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 94                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 95                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 96                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 97                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 98                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 99                | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |
| 100               | WATSON         | JOHN       | Mass                            | 28  | 5                    | 8               |      |      |  |          | Mr. Watson, 42 Adams St, New York   | 100               |





## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

166

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |     |                 |      |      | CAPACITY   | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----|-----------------|------|------|--|------------------------------------|-------------------|
|                   |                |            |                                 |     | Height               |     | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |  |                                    |                   |
|                   |                |            |                                 |     | Feet                 | In. |                 |      |      |  |                                    |                   |
| 1                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 2                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 3                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 4                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 5                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 6                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 7                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 8                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 9                 | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 10                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 11                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 12                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 13                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 14                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 15                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 16                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 17                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 18                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 19                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 20                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 21                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 22                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 23                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 24                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 25                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 26                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 27                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 28                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 29                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 30                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 31                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 32                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 33                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 34                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 35                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 36                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 37                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 38                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 39                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 40                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 41                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 42                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 43                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 44                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 45                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 46                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 47                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 48                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 49                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 50                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 51                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 52                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 53                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 54                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 55                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 56                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 57                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 58                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 59                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 60                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 61                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 62                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 63                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 64                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 65                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 66                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 67                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 68                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 69                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 70                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 71                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 72                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 73                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 74                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 75                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 76                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 77                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 78                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 79                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 80                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 81                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 82                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 83                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 84                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 85                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 86                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 87                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 88                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 89                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 90                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 91                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 92                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 93                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 94                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 95                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 96                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 97                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 98                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 99                | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |
| 100               | JOHN J. BROWN  | MASS.      |                                 | 25  | 5                    | 10  | Fair            | Blue | Deck | JOHN J. BROWN, JR.,<br>1234 5th Ave., New York, N.Y. | \$12.00                            |                   |





## CREW LIST

# UNITED STATES LINES

165

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | Age | PERSONAL DESCRIPTION |                 |       |      | CAPACITY | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN    | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|----------------|------------|---------------------------------|-----|----------------------|-----------------|-------|------|----------|---------------------------------------|-------------------|
|                   |                |            |                                 |     | Height<br>Feet In.   | Complex-<br>ion | Hair  | Eyes |          |                                       |                   |
| 1                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 2                 | James J. Smith | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 3                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 4                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 5                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 6                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 7                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 8                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 9                 | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 10                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 11                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 12                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 13                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 14                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 15                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 16                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 17                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 18                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 19                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 20                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 21                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 22                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 23                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 24                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 25                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 26                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 27                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 28                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 29                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 30                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 31                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 32                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 33                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |
| 34                | John J. Smith  | New York   | U.S.                            | 25  | 5 10                 | Fair            | Black | Blue | Deck     | John J. Smith, 123 Main St., New York | 120               |



# UNITED STATES LINES

164

H. O. Cunningham Master

Sailed from NY July 16, 1930.

| ARTICLE<br>NUMBER | NAME OF SEAMAN      | BIRTHPLACE | Citizen<br>or<br>Subject<br>of— | PERSONAL DESCRIPTION |        |                 |      |      | CAPACITY  | NAME AND ADDRESS OF<br>NEXT OF KIN                | RATE PER<br>MONTH |
|-------------------|---------------------|------------|---------------------------------|----------------------|--------|-----------------|------|------|-----------|---|-------------------|
|                   |                     |            |                                 | Age                  | Height | Complex-<br>ion | Hair | Eyes |           |   |                   |
|                   |                     |            |                                 |                      | Feet   | In.             |      |      |           |   |                   |
| 1                 | William J. Miller   | New York   |                                 | 25                   | 5      | 10              | B    | B    | 1st Mate  | Mr. W. J. Miller, 1234 5th Ave. New York City     | \$100.00          |
| 2                 | John A. Smith       | New York   |                                 | 28                   | 5      | 8               | B    | B    | 2nd Mate  | Mr. J. A. Smith, 456 7th St. New York City        | \$100.00          |
| 3                 | Robert L. Brown     | New York   |                                 | 30                   | 5      | 10              | B    | B    | 3rd Mate  | Mr. R. L. Brown, 789 10th St. New York City       | \$100.00          |
| 4                 | Charles E. Davis    | New York   |                                 | 32                   | 5      | 10              | B    | B    | 4th Mate  | Mr. C. E. Davis, 1011 12th St. New York City      | \$100.00          |
| 5                 | Frank M. Wilson     | New York   |                                 | 35                   | 5      | 10              | B    | B    | 5th Mate  | Mr. F. M. Wilson, 1313 14th St. New York City     | \$100.00          |
| 6                 | George H. Taylor    | New York   |                                 | 38                   | 5      | 10              | B    | B    | 6th Mate  | Mr. G. H. Taylor, 1615 16th St. New York City     | \$100.00          |
| 7                 | Edward J. White     | New York   |                                 | 40                   | 5      | 10              | B    | B    | 7th Mate  | Mr. E. J. White, 1917 18th St. New York City      | \$100.00          |
| 8                 | Richard K. Green    | New York   |                                 | 42                   | 5      | 10              | B    | B    | 8th Mate  | Mr. R. K. Green, 2219 20th St. New York City      | \$100.00          |
| 9                 | William F. Black    | New York   |                                 | 45                   | 5      | 10              | B    | B    | 9th Mate  | Mr. W. F. Black, 2521 22nd St. New York City      | \$100.00          |
| 10                | John D. Gray        | New York   |                                 | 48                   | 5      | 10              | B    | B    | 10th Mate | Mr. J. D. Gray, 2823 24th St. New York City       | \$100.00          |
| 11                | Robert C. Hall      | New York   |                                 | 50                   | 5      | 10              | B    | B    | 11th Mate | Mr. R. C. Hall, 3125 26th St. New York City       | \$100.00          |
| 12                | Charles W. Young    | New York   |                                 | 52                   | 5      | 10              | B    | B    | 12th Mate | Mr. C. W. Young, 3427 28th St. New York City      | \$100.00          |
| 13                | Frank R. King       | New York   |                                 | 55                   | 5      | 10              | B    | B    | 13th Mate | Mr. F. R. King, 3729 30th St. New York City       | \$100.00          |
| 14                | George L. Scott     | New York   |                                 | 58                   | 5      | 10              | B    | B    | 14th Mate | Mr. G. L. Scott, 4031 32nd St. New York City      | \$100.00          |
| 15                | Edward G. Adams     | New York   |                                 | 60                   | 5      | 10              | B    | B    | 15th Mate | Mr. E. G. Adams, 4333 34th St. New York City      | \$100.00          |
| 16                | Richard B. Baker    | New York   |                                 | 62                   | 5      | 10              | B    | B    | 16th Mate | Mr. R. B. Baker, 4635 36th St. New York City      | \$100.00          |
| 17                | William S. Carter   | New York   |                                 | 65                   | 5      | 10              | B    | B    | 17th Mate | Mr. W. S. Carter, 4937 38th St. New York City     | \$100.00          |
| 18                | John T. Evans       | New York   |                                 | 68                   | 5      | 10              | B    | B    | 18th Mate | Mr. J. T. Evans, 5239 40th St. New York City      | \$100.00          |
| 19                | Robert H. Foster    | New York   |                                 | 70                   | 5      | 10              | B    | B    | 19th Mate | Mr. R. H. Foster, 5541 42nd St. New York City     | \$100.00          |
| 20                | Charles J. Gibson   | New York   |                                 | 72                   | 5      | 10              | B    | B    | 20th Mate | Mr. C. J. Gibson, 5843 44th St. New York City     | \$100.00          |
| 21                | Frank A. Hill       | New York   |                                 | 75                   | 5      | 10              | B    | B    | 21st Mate | Mr. F. A. Hill, 6145 46th St. New York City       | \$100.00          |
| 22                | George K. Jones     | New York   |                                 | 78                   | 5      | 10              | B    | B    | 22nd Mate | Mr. G. K. Jones, 6447 48th St. New York City      | \$100.00          |
| 23                | Edward L. King      | New York   |                                 | 80                   | 5      | 10              | B    | B    | 23rd Mate | Mr. E. L. King, 6749 50th St. New York City       | \$100.00          |
| 24                | Richard M. Lee      | New York   |                                 | 82                   | 5      | 10              | B    | B    | 24th Mate | Mr. R. M. Lee, 7051 52nd St. New York City        | \$100.00          |
| 25                | William N. Miller   | New York   |                                 | 85                   | 5      | 10              | B    | B    | 25th Mate | Mr. W. N. Miller, 7353 54th St. New York City     | \$100.00          |
| 26                | John O. Smith       | New York   |                                 | 88                   | 5      | 10              | B    | B    | 26th Mate | Mr. J. O. Smith, 7655 56th St. New York City      | \$100.00          |
| 27                | Robert P. Taylor    | New York   |                                 | 90                   | 5      | 10              | B    | B    | 27th Mate | Mr. R. P. Taylor, 7957 58th St. New York City     | \$100.00          |
| 28                | Charles Q. White    | New York   |                                 | 92                   | 5      | 10              | B    | B    | 28th Mate | Mr. C. Q. White, 8259 60th St. New York City      | \$100.00          |
| 29                | Frank R. Black      | New York   |                                 | 95                   | 5      | 10              | B    | B    | 29th Mate | Mr. F. R. Black, 8561 62nd St. New York City      | \$100.00          |
| 30                | George S. Gray      | New York   |                                 | 98                   | 5      | 10              | B    | B    | 30th Mate | Mr. G. S. Gray, 8863 64th St. New York City       | \$100.00          |
| 31                | Edward T. Hall      | New York   |                                 | 100                  | 5      | 10              | B    | B    | 31st Mate | Mr. E. T. Hall, 9165 66th St. New York City       | \$100.00          |
| 32                | Richard U. Young    | New York   |                                 | 102                  | 5      | 10              | B    | B    | 32nd Mate | Mr. R. U. Young, 9467 68th St. New York City      | \$100.00          |
| 33                | William V. King     | New York   |                                 | 105                  | 5      | 10              | B    | B    | 33rd Mate | Mr. W. V. King, 9769 70th St. New York City       | \$100.00          |
| 34                | John W. Scott       | New York   |                                 | 108                  | 5      | 10              | B    | B    | 34th Mate | Mr. J. W. Scott, 10071 72nd St. New York City     | \$100.00          |
| 35                | Robert X. Adams     | New York   |                                 | 110                  | 5      | 10              | B    | B    | 35th Mate | Mr. R. X. Adams, 10373 74th St. New York City     | \$100.00          |
| 36                | Charles Y. Baker    | New York   |                                 | 112                  | 5      | 10              | B    | B    | 36th Mate | Mr. C. Y. Baker, 10675 76th St. New York City     | \$100.00          |
| 37                | Frank Z. Carter     | New York   |                                 | 115                  | 5      | 10              | B    | B    | 37th Mate | Mr. F. Z. Carter, 10977 78th St. New York City    | \$100.00          |
| 38                | George AA. Evans    | New York   |                                 | 118                  | 5      | 10              | B    | B    | 38th Mate | Mr. G. AA. Evans, 11279 80th St. New York City    | \$100.00          |
| 39                | Edward BB. Foster   | New York   |                                 | 120                  | 5      | 10              | B    | B    | 39th Mate | Mr. E. BB. Foster, 11581 82nd St. New York City   | \$100.00          |
| 40                | Richard CC. Gibson  | New York   |                                 | 122                  | 5      | 10              | B    | B    | 40th Mate | Mr. R. CC. Gibson, 11883 84th St. New York City   | \$100.00          |
| 41                | William DD. Hill    | New York   |                                 | 125                  | 5      | 10              | B    | B    | 41st Mate | Mr. W. DD. Hill, 12185 86th St. New York City     | \$100.00          |
| 42                | John EE. Jones      | New York   |                                 | 128                  | 5      | 10              | B    | B    | 42nd Mate | Mr. J. EE. Jones, 12487 88th St. New York City    | \$100.00          |
| 43                | Robert FF. King     | New York   |                                 | 130                  | 5      | 10              | B    | B    | 43rd Mate | Mr. R. FF. King, 12789 90th St. New York City     | \$100.00          |
| 44                | Charles GG. Lee     | New York   |                                 | 132                  | 5      | 10              | B    | B    | 44th Mate | Mr. C. GG. Lee, 13091 92nd St. New York City      | \$100.00          |
| 45                | Frank HH. Miller    | New York   |                                 | 135                  | 5      | 10              | B    | B    | 45th Mate | Mr. F. HH. Miller, 13393 94th St. New York City   | \$100.00          |
| 46                | George II. Smith    | New York   |                                 | 138                  | 5      | 10              | B    | B    | 46th Mate | Mr. G. II. Smith, 13695 96th St. New York City    | \$100.00          |
| 47                | Edward JJ. Taylor   | New York   |                                 | 140                  | 5      | 10              | B    | B    | 47th Mate | Mr. E. JJ. Taylor, 13997 98th St. New York City   | \$100.00          |
| 48                | Richard KK. White   | New York   |                                 | 142                  | 5      | 10              | B    | B    | 48th Mate | Mr. R. KK. White, 14299 100th St. New York City   | \$100.00          |
| 49                | William LL. Black   | New York   |                                 | 145                  | 5      | 10              | B    | B    | 49th Mate | Mr. W. LL. Black, 14601 102nd St. New York City   | \$100.00          |
| 50                | John MM. Gray       | New York   |                                 | 148                  | 5      | 10              | B    | B    | 50th Mate | Mr. J. MM. Gray, 14903 104th St. New York City    | \$100.00          |
| 51                | Robert NN. Hall     | New York   |                                 | 150                  | 5      | 10              | B    | B    | 51st Mate | Mr. R. NN. Hall, 15205 106th St. New York City    | \$100.00          |
| 52                | Charles OO. Young   | New York   |                                 | 152                  | 5      | 10              | B    | B    | 52nd Mate | Mr. C. OO. Young, 15507 108th St. New York City   | \$100.00          |
| 53                | Frank PP. King      | New York   |                                 | 155                  | 5      | 10              | B    | B    | 53rd Mate | Mr. F. PP. King, 15809 110th St. New York City    | \$100.00          |
| 54                | George QQ. Scott    | New York   |                                 | 158                  | 5      | 10              | B    | B    | 54th Mate | Mr. G. QQ. Scott, 16111 112th St. New York City   | \$100.00          |
| 55                | Edward RR. Adams    | New York   |                                 | 160                  | 5      | 10              | B    | B    | 55th Mate | Mr. E. RR. Adams, 16413 114th St. New York City   | \$100.00          |
| 56                | Richard SS. Baker   | New York   |                                 | 162                  | 5      | 10              | B    | B    | 56th Mate | Mr. R. SS. Baker, 16715 116th St. New York City   | \$100.00          |
| 57                | William TT. Carter  | New York   |                                 | 165                  | 5      | 10              | B    | B    | 57th Mate | Mr. W. TT. Carter, 17017 118th St. New York City  | \$100.00          |
| 58                | John UU. Evans      | New York   |                                 | 168                  | 5      | 10              | B    | B    | 58th Mate | Mr. J. UU. Evans, 17319 120th St. New York City   | \$100.00          |
| 59                | Robert VV. Foster   | New York   |                                 | 170                  | 5      | 10              | B    | B    | 59th Mate | Mr. R. VV. Foster, 17621 122nd St. New York City  | \$100.00          |
| 60                | Charles WW. Gibson  | New York   |                                 | 172                  | 5      | 10              | B    | B    | 60th Mate | Mr. C. WW. Gibson, 17923 124th St. New York City  | \$100.00          |
| 61                | Frank XX. Hill      | New York   |                                 | 175                  | 5      | 10              | B    | B    | 61st Mate | Mr. F. XX. Hill, 18225 126th St. New York City    | \$100.00          |
| 62                | George YY. Jones    | New York   |                                 | 178                  | 5      | 10              | B    | B    | 62nd Mate | Mr. G. YY. Jones, 18527 128th St. New York City   | \$100.00          |
| 63                | Edward ZZ. King     | New York   |                                 | 180                  | 5      | 10              | B    | B    | 63rd Mate | Mr. E. ZZ. King, 18829 130th St. New York City    | \$100.00          |
| 64                | Richard AAA. Lee    | New York   |                                 | 182                  | 5      | 10              | B    | B    | 64th Mate | Mr. R. AAA. Lee, 19131 132nd St. New York City    | \$100.00          |
| 65                | William BBB. Miller | New York   |                                 | 185                  | 5      | 10              | B    | B    | 65th Mate | Mr. W. BBB. Miller, 19433 134th St. New York City | \$100.00          |
| 66                | John CCC. Smith     | New York   |                                 | 188                  | 5      | 10              | B    | B    | 66th Mate | Mr. J. CCC. Smith, 19735 136th St. New York City  | \$100.00          |
| 67                | Robert DDD. Taylor  | New York   |                                 | 190                  | 5      | 10              | B    | B    | 67th Mate | Mr. R. DDD. Taylor, 20037 138th St. New York City | \$100.00          |
| 68                | Charles EEE. White  | New York   |                                 | 192                  | 5      | 10              | B    | B    | 68th Mate | Mr. C. EEE. White, 20339 140th St. New York City  | \$100.00          |
| 69                | Frank FFF. Black    | New York   |                                 | 195                  | 5      | 10              | B    | B    | 69th Mate | Mr. F. FFF. Black, 20641 142nd St. New York City  | \$100.00          |
| 70                | George GGG. Gray    | New York   |                                 | 198                  | 5      | 10              | B    | B    | 70th Mate | Mr. G. GGG. Gray, 20943 144th St. New York City   | \$100.00          |
| 71                | Edward HHH. Hall    | New York   |                                 | 200                  | 5      | 10              | B    | B    | 71st Mate | Mr. E. HHH. Hall, 21245 146th St. New York City   | \$100.00          |
| 72                | Richard III. Young  | New York   |                                 | 202                  | 5      | 10              | B    | B    | 72nd Mate | Mr. R. III. Young, 21547 148th St. New York City  | \$100.00          |
| 73                | William LLL. King   | New York   |                                 | 205                  | 5      | 10              | B    | B    | 73rd Mate | Mr. W. LLL. King, 21849 150th St. New York City   | \$100.00          |
| 74                | John MLL. Scott     | New York   |                                 | 208                  | 5      | 10              | B    | B    | 74th Mate | Mr. J. MLL. Scott, 22151 152nd St. New York City  | \$100.00          |
| 75                | Robert NLL. Adams   | New York   |                                 | 210                  | 5      | 10              | B    | B    | 75th Mate | Mr. R. NLL. Adams, 22453 154th St. New York City  | \$100.00          |
| 76                | Charles OLL. Baker  | New York   |                                 | 212                  | 5      | 10              | B    | B    | 76th Mate | Mr. C. OLL. Baker, 22755 156th St. New York City  | \$100.00          |
| 77                | Frank PLL. Carter   | New York   |                                 | 215                  | 5      | 10              | B    | B    | 77th Mate | Mr. F. PLL. Carter, 23057 158th St. New York City | \$100.00          |
| 78                | George QLL. Evans   | New York   |                                 | 218                  | 5      | 10              | B    | B    | 78th Mate | Mr. G. QLL. Evans, 23359 160th St. New York City  | \$100.00          |
| 79                | Edward RLL. Foster  | New York   |                                 | 220                  | 5      |                 |      |      |           |   |                   |











BRO

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 607

| Identification of Document | Defects Found |                  |                       |                     |              |              |                            | Retakes Required    |  |
|----------------------------|---------------|------------------|-----------------------|---------------------|--------------|--------------|----------------------------|---------------------|--|
|                            | not legible   | document missing | document out of place | document incomplete | target error | other defect | check items to be re-phot. | Remarks             |  |
| Volume # 1 0 3 6 2         |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
| Page 164 to 180            | x             |                  |                       |                     |              |              | x                          |                     |  |
| 205                        | x             |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
| Volume # 1 0 3 6 3         |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
| Page 87                    |               |                  |                       |                     |              |              |                            | Blurred             |  |
| 218                        |               |                  |                       |                     |              |              |                            | Partly Photographed |  |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |
|                            |               |                  |                       |                     |              |              |                            |                     |  |

Inspected by: J. Brown Date: 2/7/44  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by:                      Date: 2/7/44

## CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

FEB 8 1944

Date

Thomas Frasing  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

FEB 8 1944

Date

Eric Bassner Chief  
Mail, Files and Records Section  
Port of New York



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

S. S. HAMBURG

HAM. AM

arrived July 14, 1930

, 19

M.,

, from

162

No.

*162*

| Index No. | NAMES                           | MANIFEST.  |             | CAUSE OF DETENTION.      | INSPECTOR.    | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |       |        |             |       |        |                             |          |        |       | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |            | DEPORTED. |       |       | MEALS.  |            |         |         |
|-----------|---------------------------------|------------|-------------|--------------------------|---------------|---|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------------------------|----------|--------|-------|------------------------------------|------------|-----------|-------|-------|---------|------------|---------|---------|
|           |                                 | Group. No. | No. Passes. |                          |               | DEF.-EXCL.                                |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED.                   |          |        |       | DATE.                              | RECORD No. | ORDERS.   | DATE. | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |
|           |                                 |            |             |                          |               | Date.                                     | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.                       | Page.    | Sec'y. | Time. |                                    |            |           |       |       |         |            |         |         |
| 30f 1     | KOTON Rosa 2 Cab.<br>nikonoroff | 2          | 1           | RUSS. DOUBT. STAY        | 10:00 CONNELL | 7/14 130 CC                               |       |        |             |       |        | 7/14 140 CC 3 <sup>30</sup> | 99186/54 |        |       |                                    |            |           |       |       |         | -1-        |         |         |
| 27m 2     | NIKONOROV Jean 2 Cab.           | 2          | 2           | " " "                    | " "           | 7/14 140 CC                               |       |        |             |       |        | 7/14 140 CC 3 <sup>30</sup> | 99186/55 |        |       |                                    |            |           |       |       |         | -1-        |         |         |
| 30m 3     | KNAUS Gotthilf                  | 5          | 3/4         | GER. L.P.C. P.D. L.P.C.  | " DALLAN      |   |       |        |             |       |        | 7/14 140 CC 4 <sup>00</sup> |          |        |       |                                    |            |           |       |       |         | -2-        |         |         |
| 29f       | Theresia                        |            |             |                          |               |   |       |        |             |       |        |                             |          |        |       |                                    |            |           |       |       |         |            |         |         |
| 52f 4     | SYKORA Anna                     | 7          | 19          | CHEV. SLAV L.P.C. & P.D. | " "           |   |       |        |             |       |        | 7/14 75 do 2 <sup>00</sup>  |          |        |       |                                    |            |           |       |       |         | -1-        |         |         |
| 26f 5     | PLATOW Elisabeth                | 7          | 1           | GER. L.P.C.              | " "           |   |       |        |             |       |        | 7/14 90 do 2 <sup>30</sup>  |          |        |       |                                    |            |           |       |       |         | -1-        |         |         |

6



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

## RECORD OF DETAINED ALIENS

161

S. S. HAMBURG arrived July 14, 1930, 192 M., from

| No. | NAME OF ALIEN                 | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION | DISPOSITION                                      | DISCHARGED   |      |                  | MEALS     |        |        |
|-----|-------------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|--------------------|--|--------------|------|------------------|-----------|--------|--------|
|     |                               | Group    | Number | One year or under | Older than one year |                    |  | By Inspector | Date | Time             | Breakfast | Dinner | Supper |
| 29f | 1 ROSENMEIER Maximilian 10:00 | 7        | 10/11  | 2                 |                     | TO CALL            | Husb Isidor R. 569-17th West N.Y.C.              | Jahn         | 7/14 | 11 <sup>50</sup> | —         | —      | —      |
| 7m  | Max                           |          |        |                   |                     |                    | Do   |              |      |                  | —         | —      | —      |
| 47f | 2 MENZEL Hedwig 10:00         | 7        | 6/9    | 4                 |                     | TO CALL            | Husb + Fath. Gustaf 285 Raritan St. Newark, N.J. | Jahn         | 7/14 | 11 <sup>30</sup> | —         | —      | —      |
| 17m | Willey                        |          |        |                   |                     |                    | Do   |              |      |                  | —         | —      | —      |
| 16m | Herbert                       |          |        |                   |                     |                    | Do   |              |      |                  | —         | —      | —      |
| 7f  | Ruth                          |          |        |                   |                     |                    | Do   |              |      |                  | —         | —      | —      |
|     |                               |          |        |                   |                     |                    | Do   |              |      |                  | —         | —      | —      |

6

T.D.

HAMBURG 7/14/30



**E**

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

**E**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

160

S. S. "HAMBURG"

Sailing from SOUTHAMPTON

JULY 5, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 1930.

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------------|---|---|---------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                         |   |   |                                       |
| 1                 | CHERRY       | WESLEY W.  | 26   | 10   | M   | S                       | Sept. 3, 1903. Templeton, Cal.  | U.S.P. No. 4018. Nov. 22, 1929.   | Templeton, Cal.                       |
| 2                 | SOGGE        | ESTHER M.  | 32   | 12   | F   | S                       | Apr. 10, 1898 Frankfort, Mich.  | " " 179150. June 1, 1930.   | 223, Forest Avenue,<br>Oak Park, Ill. |
| 3                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 4                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 5                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 6                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 7                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 8                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 9                 |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 10                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 11                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 12                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 13                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 14                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 15                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 16                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 17                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 18                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 19                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 20                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 21                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 22                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 23                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 24                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 25                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 26                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 27                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 28                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 29                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |
| 30                |              |            |      |      |     |                         |   |   |                                       |

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



F

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

F

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

159

TOURIST THIRD CLASS

S. S. HAMBURG

sailing from CHERBOURG

JULY 5TH

1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 12TH

1930

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|--|--|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |  |  |                                      |
| 1                 | Corr         | Catherine  | 65  | F   | M                    |  | U.S.P.171916 Wash'ton D.C.Mar.6th 1930   | 21 Bradwood St.Boston Mass.          |
| 2                 | Corr         | Joseph     | 65  | M   | M                    |  | do   | do                                   |
| 3                 | Corr         | John J.    | 40  | M   | S                    | March 3rd 1890 Boston Mass.  | U.S.P.169229 Wash'ton D.C.Mar.1st 1930   | 300 Haverhill Str.Lawrence Mass.     |
| 4                 | Mac Millan   | Frederick  | 25  | M   | M                    | September 3rd 1904 Rocks Springs W.  | U.S.P.125673 Wash'ton D.C.Sept.13th 1929   | 20 Wildey St. Tarrytown N.Y.         |
| 5                 | Mac Millan   | Sylvia     | 23  | F   | M                    | March 15th 1907 Flushing N.Y.  | U.S.P.682771 Wash'ton D.C.Mar.11th 1929  | do                                   |
| 6                 | Mac Millan   | Anne       | 7   | F   | S                    |  | do   | do                                   |
| 7                 | Eckert       | Leon       | 67  | M   | M                    |  | U.S.P.202213 Wash'ton D.C.Apr.17th 1930  | 30 E. Drive Str.<br>Mahanoy City Pa. |
| 8                 | Staley       | Gathryn    | 22  | F   | M                    | Oct. 8, 1907 Chicago Ill.  | " 158647 " Jan.25th,1930   | 522 W. 62nd Str.,Chicago, Ill.       |
| 9                 | Harris       | Rose       | 34  | F   | M                    | November 17th 1894 Chicago Ill.  | U.S.P.158573 Wash'ton D.C.Jan.24th 1930  | 211 W. 72nd Str. Chicago Ill.        |
| 10                | Margulies    | Miriam     | 22  | F   | S                    | September 8th 1908 N.Y.City  | U.S.P.203062 Wash'ton D.C.Apr.18th 1930  | 32 Daycourt Brooklyn N.Y.            |
| 11                | Morgan       | Elizabeth  | 30  | F   | S                    | June 18th 1900 Laurel Del.   | U.S.P.223509 Wash'ton D.C.May,6th 1930   | Bridgeville Del.                     |
| 12                | Dubson       | Ruth       | 33  | F   | S                    | June 21st 1897 Spring City Pa.   | U.S.P.223754 Wash'ton D.C.May 6th 1930   | 249 Broad Str.Spring City Pa.        |
| 13                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 14                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 15                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 16                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 17                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 18                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 19                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 20                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 21                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 22                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 23                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 24                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 25                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 26                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 27                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 28                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 29                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |
| 30                |              |            |     |     |                      |  |  |                                      |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number **D**  
TOURIST THIRD CABIN

S. S. Hamburg sailing from Hamburg, July 4th, 1930, Arriving at Port of New York, July 12th, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL        |                   | AGE           | Sex          | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES                   |
|-------------|---------------------|-------------------|---------------|--------------|--|--|--|
|             | FAMILY NAME         | GIVEN NAME        | Yrs. Mos.     |              |  |  |  |
| 1           | Weiler              | Anna              | 35            | f            |  | U.S.P. 107568 Washington 7/28/29   | Astoria, NY, 3456-42nd Str.                |
| 2           | Hetz                | Charles           | 26            | m            | Hoboken, NJ, 9/29/1903   | 193721 4/9/30  | Jersey City, NJ, 211 South Str.            |
| 3           | Scherzer            | Paul              | 44            | m            |  | 670105 1/31/29   | Philadelphia, Pa, 4644 "D" Str.            |
| 4           | Geitz               | Josephine         | 38            | f            | Mantua Grove, NJ, 10/29/1891   | 177938 3/18/30   | Paulsboro, NJ, Clarksboro Rd.              |
| 5           | "                   | Jacob             | 76            | m            | wid.   | 178202   | "  |
| 6           | Vannemann           | Austin            | 14            | m            | Clarksboro, NJ, 8/15/1915  | 177938   | "  |
| 7           | <del>Stemmler</del> | <del>Martin</del> | <del>43</del> | <del>m</del> | <del></del>  | <del>135</del>   | <del>Washington, D.C., 1212 12th St.</del> |
| 8           | Danilides           | Paula             | 33            | f            |  | U.S.P. 166993 Washington 2/24/30   | Astoria, NY, 2068 8th Ave.                 |
| 9           | May                 | Magdalene         | 62            | f            | wd   | 222916 5/5/30  | New York, NY, 423 E. 16th St.              |
| 10          | Goerlitz            | William           | 28            | m            |  | 233300 5/13/30   | Oklahoma, Okla. 539 W. Mapple St           |
| 11          | "                   | Eldora            | 4             | f            | Oklahoma, Okla. 8/12/26  |  | "  |
| 12          | Pallada             | Hubert            | 52            | m            |  | 121078 8/28/29   | New York, NY, 165 E. 88th St.              |
| 13          | Knaupp              | Georg             | 62            | m            |  | 207444 4/22/30   | Garber, Ia. RFD 2                          |
| 14          | Bauchspies          | Elisabeth         | 31            | f            |  | 171402 3/5/30  | Portland, Ore. 6643 91st St.               |
| 15          | Meyer               | Helen             | 24            | f            | New York, NY, 11/2/05  | 211835 4/26/30   | Brooklyn, NY, 2022 Teverley Road           |
| 16          | Brook               | Morris            | 36            | m            |  | 161248 2/5/30  | Boston, Mass. 19 Oneida Str.               |
| 17          | "                   | Israel            | 26            | m            |  | 159401 1/28/30   | "  |
| 18          | Blencstone          | Olaf              | 47            | m            |  | 250653 5/26/30   | New Jersey, 72 Mowee Place Longf.          |
| 19          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 20          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 21          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 22          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 23          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 24          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 25          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 26          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 27          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 28          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 29          |                     |                   |               |              |  |  |  |
| 30          |                     |                   |               |              |  |  |  |

*Max R. Stein*  
*Inspector* 7/12/30

No. 7 Martin Stemmler disembarked at Southampton.

*R. Schuyler*  
Purser

*TRK*

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



B

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. HAMBURG sailing from CHERBOURG, JULY 5TH, 1920, Arriving at Port of NEW YORK JULY 12TH 1920

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX                 | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES     |
|-------------------|--------------|------------|-----------|---------------------|--|--|------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. | MAILED OR<br>SINGLE |  |  |                              |
| 1                 | Slade        | Lester W.  | 27        | M                   | November 24th 1902 Fall River Mass.  | U.S.P. 1262 Wash'ton D.C. Apr. 26th 1930   | 357 Beacon Str. Boston Mass. |
| 2                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 3                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 4                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 5                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 6                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 7                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 8                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 9                 |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 10                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 11                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 12                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 13                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 14                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 15                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 16                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 17                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 18                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 19                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 20                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 21                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 22                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 23                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 24                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 25                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 26                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 27                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 28                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 29                |              |            |           |                     |  |  |                              |
| 30                |              |            |           |                     |  |  |                              |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



A

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **A**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

156

S. S. **"HAMBURG"** sailing from **Hamburg**, July 4th, 1930, Arriving at Port of **New York, July 12th**, 1930.

| No. on List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|--|--|--------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                   |  |  |                                      |
| 1           | Baranowski   | Frank      | 65   |      | m   | m                 |  | U.S.P. 620455 Wash. 7/26/28  | Chicago, Ills. 2514 N. Francisco Ave |
| 2           | Schubert     | Simon      | 29   |      | m   | s                 |  | " 158295 " 1/23/30   | New York, NY. 163 Suffolkstr.        |
| 3           | Litschauer   | Joseph     | 67   |      | m   | m                 |  | " 177268 " 3/17/30   | Lazomanie, Wisc.                     |
| 4           | Torrence     | John       | 60   |      | m   | wd                | San Francisco, Cal. 12/7/69  | Seaman's Protect. Cert. 62 3/18/30   | Torrance, Cal. P.O. Box 702          |
| 5           | Walk         | Albert     | 71   |      | m   | wd                |  | U.S.P. 193516 Wash. 4/8/30   | Lake Mills, Wisc.                    |
| 6           | Vandre       | Carl       | 73   |      | m   | m                 |  | " 193515 " "   | "                                    |
| 7           | Bade         | August     | 72   |      | m   | wd                |  | " 193521 " "   | "                                    |
| 8           | Olejnik      | Marie      | 18   |      | f   | s                 | Braddock, Pa. 6/30/12  | " 2825 Prag 6/30/30  | New York, NY. 314 E. 70th St.        |
| 9           | Wilke        | Karl       | 50   |      | m   | m                 |  | " 173410 Wash. 3/10/30   | Waterbury, Conn. 108 Golder Terr.    |
| 10          | "            | Frances    | 44   |      | f   | m                 |  | "  | "                                    |
| 11          | Mussler      | Eugen      | 37   |      | m   | m                 |  | " 238524 " 5/16/30   | Sioux City, Ia. 2715 So. Mainst.     |
| 12          | Baum         | John       | 46   |      | m   | m                 |  | " 253493 " 5/27/30   | New York, NY. 1064 Stebbens Ave      |
| 13          | "            | Hilde      | 12   |      | f   | s                 | New York, NY. 8/21/17  | "  | "                                    |
| 14          | Cohen        | Samuel     | 30   |      | m   | m                 |  | " 157770 " 1/22/30   | New York, NY. 1475 Grand Concourse   |
| 15          | Eilts        | Eilt       | 67   |      | m   | m                 |  | " 184148 " 3/27/30   | Fairbury, Nebr. R. 2                 |
| 16          | "            | Jakob      | 65   |      | m   | m                 |  | " 180400 " 3/21/30   | Orient, S.D.                         |
| 17          | "            | Minna      | 43   |      | f   | m                 |  | "  | "                                    |
| 18          | Fuchs        | Rudolf     | 36   |      | m   | m                 |  | " 185387 " 3/13/30   | Toledo, Oh. 1418 Fernwood            |
| 19          | "            | Martha     | 26   |      | f   | m                 |  | "  | "                                    |
| 20          | Bernhard     | Bonifacius | 70   |      | m   | wd                |  | " 213821 " 4/28/30   | Columbus, Oh. 207 Whittier Str.      |
| 21          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 22          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 23          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 24          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 25          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 26          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 27          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 28          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 29          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |
| 30          |              |            |      |      |     |                   |  |  |                                      |

*May Klein  
7/12/30*

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



C

Form 550 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number.....

155

R.

C

S. S. "HAMBURG" sailing from Hamburg, 4th July, 1930, Arriving at Port of New York, July 12th, 1930.

"TOURIST THIRD CABIN"

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS | ADDRESS IN UNITED STATES            |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|--|--|-------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |  |                                     |
| 1                 | Meister      | Louis      | 44        | m   | m                    |  | U.S.P. 157198 Wash. 1/20/30  | Elizabeth, N.J. 911 Magee Ave       |
| 2                 | Lunsford     | Edwin      | 29        | m   | m                    | Greenville, Tenn. 9/15/00  | " 251421 " 5/26/30   | Greenville, Tenn.                   |
| 3                 | Hurley       | Ruth       | 29        | f   | m                    | Cincinnati, Oh. 12/18/00   | " 215455 " 4/29/30   | Cincinnati, Oh. 3622 Bevis Ave      |
| 4                 | Dexter       | Charles    | 23        | m   | s                    | Dayton, Oh. 11/13/06   | " 158830 " 1/25/30   | Dayton, Oh. 18 Mound Str.           |
| 5                 | van Luebtow  | Oscar      | 77        | m   | s                    |  | " 94155 " 6/28/29  | Canton, Oh. 1440 Plain Ave          |
| 6                 | Lyles        | Ambrey     | 46        | m   | m                    | Jackson, Pa. 1/8/84  | " 667141 " 1/22/29   | New York, N.Y. 719 E. 227th St      |
| 7                 | von der Ahle | Henry      | 57        | m   | m                    |  | " 203824 " 4/19/30   | Schenectady, N.Y.                   |
| 8                 | "            | Louisa     | 56        | f   | m                    |  | "  | "                                   |
| 9                 | Stroh        | Josephine  | 22        | f   | wd                   |  | " 156842 " 1/18/30   | New York, N.Y. 102 E. 97th St       |
| 10                | Schmidt      | Alfred     | 49        | m   | m                    |  | " 170322 " 3/4/30  | Bridgeport, Conn. 159 Seabright Av. |
| 11                | "            | Rosie      | 51        | f   | m                    |  | " 170195 " 3/3/30  | "                                   |
| 12                | Plath        | Emil       | 40        | m   | m                    |  | " 173974 " 3/11/30   | Rogers City, Mich. 236 Third St     |
| 13                | "            | Clara      | 40        | f   | m                    | Parriville, Mich. 8/8/89   | "  | "                                   |
| 14                | "            | Gertrud    | 12        | f   | s                    | Rogers City, Mich. 3/3/18  | "  | "                                   |
| 15                | Ruoss        | John       | 59        | m   | m                    |  | " 206949 " 4/22/30   | Forest City, Ia. RFD 4              |
| 16                | Hofmann      | Pricilla   | 46        | f   | m                    | Paterson, N.J. 1/22/84   | " 172742 " 3/8/30  | Montclair, N.J. 11 Prescott Ave     |
| 17                | "            | Hugo       | 10        | m   | s                    | New York, N.Y. 5/6/20  | "  | "                                   |
| 18                | Grosse       | Richard    | 44        | m   | s                    |  | " 146479 " 12/3/29   | Aqueduct, N.Y. 120-18 150 Ave       |
| 19                | Barton       | Frank      | 52        | m   | m                    |  | " 659207 " 12/21/29  | Jersey City, N.J. 84 Clifton Place  |
| 20                | "            | Johanna    | 47        | f   | m                    |  | "  | "                                   |
| 21                | "            | Marie      | 8         | f   | s                    | New York, N.Y. 8/30/20   | "  | "                                   |
| 22                | Andina       | Regina     | 45        | f   | m                    |  | " 205031 " 4/21/30   | Floral Park, N.Y. 320 Tyson Ave     |
| 23                | Gregorius    | Esther     | 20        | f   | s                    | Dayside, N.Y. 3/7/10   | " 194787 " 4/10/30   | Oedarhurst, N.Y. 127 Locust Ave     |
| 24                | Korbmacher   | Max        | 51        | m   | m                    |  | " 181039 " 3/22/30   | Paterson, N.J. 735 Lafayette Ave    |
| 25                | Karstens     | Matthias   | 66        | m   | s                    |  | " 190367 " 4/4/30  | Davenport, Ia. 2723 Jackson Ave     |
| 26                | Walter       | Julia      | 28        | f   | m                    |  | " 426 Budapest 4/8/30  | Brooklyn, N.Y. 533 Knickerbocker Av |
| 27                | "            | Elisabeth  | -         | f   | s                    |  | "  | "                                   |
| 28                | Pflock       | Hugo       | 45        | m   | m                    |  | " 216422 Wash. 4/30/30   | Visalia, Cal. P.O. Box 203          |
| 29                | Martensen    | Hermann    | 48        | m   | m                    |  | " 649433 Wash. 11/14/28  | Brooklyn, N.Y. 342 86th St.         |
| 30                | Wellman      | Otto       | 28        | m   | m                    |  | " 167618 " 2/26/30   | Astoria, N.Y. 3033 32nd St          |

*W. K. Ryan*  
*Inspector* 7/12/30

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the HAMBURG, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address).—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

1-17 12th 1900

States, or a port of another insular  
**STEERAGE PASSENGERS ONLY**

### Arriving at Port of

New York

July. 12th

1930.

Note.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or is affiliated with any organization entertaining and teaching disbeliefs in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or of officers or of any of the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of

1930.

### Passengers sailing from

H a m b u r g

July 4th

1930.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the HAMBURG, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

STEERAGE PASSENGERS ONLY

152

2

New York

July 12th

1930. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



*List* No. 2. " RETURNING RESIDENT ALIENS "

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

IDENT ALIENS " LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

R.

2

S. S. "HAMBURG"

Passengers sailing from Hamburg

July 4th, 1930.

| S. S. "HAMBURG" Passengers sailing from |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|---|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--------|---|------------------|----------------|------------------------|-------------------------|------------|----------------|----------------------------|--------------|---------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| 1                                       |   | 2            |            | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6      |   | 7                |                | 8                      |                         | 9          |                | 10                         |              | 11            |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
| No. on List                             | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |        | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                        | Immigration Visa Number | Issued at— | Date           | * Last permanent residence |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|   |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Write  |   |                  | Country        | City or town           |                         |            |                | Country                    | City or town |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1                                       |   | Gaertner     | Michael    | 35   |      | m   | m                 | farmer                | yes      | German | yes   | Rouman.          | German         | Rouman. Malancra       | 591953                  | App'l      | Washington RP. | 4/11/30                    | USA.         | New Castle    |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2                                       |   | Borchert     | Georg      | 44   |      | m   | m                 | fireman               | "        | "      | "   | German           | "              | Germany Fussgoenneim   | 587743                  | "          | "              | 4/8/30                     | "            | College Point |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3                                       |   | "            | Marie      | 46   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 589939                  | "          | "              | "                          | "            | "             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4                                       |   | Kaschulla    | Wilhelm    | 46   |      | m   | m                 | farmlab.              | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 589940                  | "          | "              | 4/17/30                    | "            | "             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5                                       |   | Griem        | Walter     | 27   |      | m   | s                 | electric.             | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 590957                  | "          | "              | 3/19/30                    | "            | New York      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6                                       |   | Flamisch     | Joseph     | 25   |      | m   | s                 | painter               | "        | "      | "   | Austria          | "              | Austria Heiligen-kreuz | 578191                  | "          | "              | 1/29/29                    | "            | Detroit       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7                                       |   | Pfeifer      | Peter      | 29   |      | m   | s                 | locksmith             | "        | "      | "   | "                | "              | Germany Saarbruecken   | 574551                  | "          | "              | 1/23/30                    | "            | New York      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8                                       |   | Hartmann     | Ernst      | 38   |      | m   | s                 | borer                 | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 560099                  | "          | "              | 7/19/29                    | "            | New York      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9                                       |   | Konnenmann   | William    | 29   |      | m   | s                 | goldsmith             | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 514331                  | "          | "              | 3/20/30                    | "            | Hammond       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10                                      |   | Sturn        | Franz      | 28   |      | m   | s                 | painter               | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 514208                  | "          | "              | 4/29/30                    | "            | Brooklyn      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11                                      |   | Blau         | Margarete  | 38   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 579807                  | "          | "              | 1/6/30                     | "            | Yonkers       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12                                      |   | Westphal     | Erich      | 22   |      | m   | s                 | millar                | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 574459                  | "          | "              | 4/7/30                     | "            | Fairfield     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13                                      |   | Barduna      | Otto       | 36   |      | m   | m                 | joiner                | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 570350                  | "          | "              | 3/6/30                     | "            | Bronx         |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14                                      |   | "            | Anna       | 27   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 578653                  | "          | "              | 3/19/30                    | "            | Rochester     |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15                                      |   | Eckl         | Mathilde   | 21   |      | f   | m                 | h'wife                | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 574615                  | "          | "              | 6/2/30                     | "            | Brooklyn      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16                                      |   | Väth         | Georg      | 24   |      | m   | s                 | cook<br>pastry        | "        | "      | "   | "                | "              | "                      | 574614                  | "          | "              | 3/22/30                    | "            | New York      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        | 619568                  | "          | "              |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        | 614891                  | "          | "              |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        | 572118                  | "          | "              |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        | 576905                  | "          | "              |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30                                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |        |   |                  |                |                        |                         |            |                |                            |              |               |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| AFans . . . . .            | 1,000 |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. R. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

151

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

*[Signature]*  
Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |







## List No. 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

150

3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, July 12th, 1930. "NON-IMMIGRANT MANIFEST"

[illegible]

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching belief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



**List No. 3. "NON-IMMIGRANT MANIFEST"**

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

R.

3

S. S. " H A M B U R G "

Passengers sailing from H a m b u r g

July 4th, 1930.

[illegible]

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | 1,000 |
| U. S. citizens   | 1,000 |
| Aliens           | 1,000 |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

149

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

1st Off.  
Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Shore King  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much) the exact amount of money shown. Money brought by the head of each case (individual or family) should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List No. 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York

July 12th

1930. " NOT INSPECTED MANIFEST "

148

4[illegible]

Notes.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or of affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List No. 4. " NOT INSPECTED MANIFEST "

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

R.

S. S. " H A M B U R G "

### Passengers sailing from

H a m b u r g

sub 4th, 1930.

[illegible]

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Aliens . . . . .           | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dange, Surgeon of the HAMBURG, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

147

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the HAMBURG, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

146

T/A.

5

### Arriving at Port of

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

List No. 5.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

T.A./R.

5

S. S. "HAMBURG"

Passengers sailing from Hamburg

July 4th, 1930.

| 1           |   | 2            |            | 3    |     | 4   |                   | 5                     |          | 6      |         | 7   |                  | 8              |            | 9                       |            | 10         |                            | 11          |  | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|--------|---------|---|------------------|----------------|------------|-------------------------|------------|------------|----------------------------|-------------|--|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |        |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |            | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | * Last permanent residence |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Write  | Country |   |                  | City or town   | Country    |                         |            |            | City or town               |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Wagner ✓     | Emma       | 31   | ✓   | f   | m                 | h'wife                | yes      | German | yes     | German  | German           | Germany        | Gumbweiler | 18787                   | Stuttgart  | Q. 4/16/30 | Germany                    | Bruchhausen |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           | UNDER 16  | " ✓          | Willi      | 5    | ✓   | m   | s                 | child                 | no       | none   | no      | "   | "                | "              | Meidelberg | 18788                   | "          | "          | "                          | "           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           | ADMITTED  | Knaus ✓      | Gotthilf   | 30   | ✓   | m   | m                 | clockmakery           | yes      | German | yes     | "   | "                | "              | Schramberg | 23352                   | "          | 3/18/30    | "                          | Schramberg  |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           | ADMITTED  | " ✓          | Theresia   | 29   | ✓   | f   | m                 | h'wife                | "        | "      | "       | "   | "                | "              | Lauterbach | 23353                   | "          | "          | "                          | "           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Stanko ✓     | Siegmund   | 23   | ✓   | m   | s                 | farmlab.              | "        | Slov.  | "       | Csl.  | Slov.            | Csl. 06        | Pata       | 184                     | Prag       | 7/1/30     | Csl. 06                    | Pata        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Priebe ✓     | Paul       | 28   | ✓   | m   | s                 | locksmith             | "        | German | "       | German  | German           | Germany        | Labus      | 574                     | Berlin     | 6/19/30    | USA. 99                    | Milwaukee   |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | Strache ✓    | Bernhard   | 47   | ✓   | m   | m                 | foreman               | "        | "      | "       | "   | "                | "              | Alt        | "                       | "          | "          | "                          | "           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | " ✓          | Fritz      | 20   | ✓   | m   | s                 | locksmith             | "        | "      | "       | "   | "                | "              | Gietzen    | 16163                   | Hamburg    | 7/3/30     | Germany                    | Kiel        |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | Eckstein ✓   | Manfred    | 21   | ✓   | m   | s                 | clerk                 | "        | "      | "       | "   | "                | "              | Kiel       | 16161                   | "          | 7/2/30     | "                          | "           |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | Petersen ✓   | Hans       | 27   | ✓   | m   | s                 | farmlab.              | "        | "      | "       | "   | "                | "              | Berlin     | 3216                    | Berlin     | 4/9/30     | "                          | Berlin      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | Hazucha ✓    | Juraj      | 47   | ✓   | m   | m                 | farmlab.              | "        | Slov.  | "       | Csl.  | Slov.            | Csl. 06        | Steinberg  | 382                     | Hamburg    | 5/8/30     | "                          | Bresum      |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                | Satky      | 181                     | Prag       | 7/1/30     | Csl. 06                    | Satky       |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |        |         |   |                  |                |            |                         |            |            |                            |             |  |    |  |    |  |    |  |    |  |

JUL 12 1930

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

145

E. Dangel

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Sporkins  
Imm. Insp.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Shomkins  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

144

6

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York, July 12th, 1930.

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20   | 21  | 22   | 23                      | 24     | 25  | 26  | 27   | 28                   | 29                   | 30  | 31                                       | 32  | 33     | 34     | 35                     | 36                      |      |      |     |      |
|-------------|--|---|--------------|--|---|--|-------------------------|--------|---|---|--|----------------------|----------------------|---|--|---|--------|--------|------------------------|-------------------------|------|------|-----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid for two persons, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any association, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$20. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         |        | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                          |  | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height |        | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |      |      |     |      |
|             |  | State   | City or town |  |   | Yes or No  | Year or period of years | Where? |   | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States |                      |                      |   |  |   | Feet   | Inches |                        |                         |      |      |     |      |
| 1           | father: George Weimel, Wolmar  | Ont.  | Toronto      | no   | self  | 25   | yes                     | 1930   | NY.   | acqu. Mrs. Kemp, Toronto, Ont. 210 Englewood Drive          | in transit to  | Canada               | no                   | no  | no                                       | no  | good   | no     | 5                      | 2                       | fair | bld. | bl. | none |
| 2           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 3           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 4           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 5           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 6           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 7           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 8           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 9           |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 10          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 11          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 12          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 13          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 14          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 15          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 16          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 17          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 18          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 19          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 20          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 21          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 22          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 23          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 24          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 25          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 26          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 27          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 28          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 29          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |
| 30          |  |   |              |  |   |  |                         |        |   |   |  |                      |                      |   |  |   |        |        |                        |                         |      |      |     |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List No. 6 (Canada)

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

R.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.

This (white) sheet is for the listing of \_\_\_\_\_

S. S. "HAMBURG"

Passengers sailing from H a m b u r g

July 4th 1930.

[illegible]

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Alarms . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

143

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Shore King  
Imm. Insp.  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the HAMBURG, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

142

7

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



W. T. A.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

S. S. Hamburg

Passengers sailing from Hamburg

July 4th, 1930

No.7/13 - Mario Marchese see Manifest No. 10/5

Total passengers . . . . . 1,000,000

U. S. citizens . . . . .

**About** . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the HAMBURG, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

141

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the HAMBURG, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of constituting permanent residence regardless of length of actual residence shall be the last permanent residence. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if so, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (*Whether ever before in the United States, and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

TOURIST THIRD CABIN  
NON IMMIGRANT MANIFEST

List No. 8

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

140

8

Arriving at Port of New York, July 12th, 19 30.

| 16          | 17   | 18  | 19                | 20  | 21  | 22   | 23   | 24  | 25                                 | 26  | 27             | 28                | 29                   | 30                   | 31   | 32   | 33  | 34                                       | 35  | 36           |              |                 |                |                |                         |
|-------------|--|---|-------------------|---|---|--|--|---|------------------------------------|---|----------------|-------------------|----------------------|----------------------|--|--|---|--|---|--------------|--------------|-----------------|----------------|----------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Indicated future permanent residence) |                   | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, company, or government) | Whether in possession of \$35. and if not, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where?<br><br>If yes—<br>Year or period of years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |   |                |                   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of the Communist Party of the United States or affiliated with it (This question to be filled in by the alien.) | Whether coming by means of any other vessel than the one named in the manifest, to enter the United States | Whether alien is a member of any organization which advocates the overthrow of the Government of the United States or of any other government | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height       |              | Complexion      | Color of—      |                | Marks of identification |
|             |  | State   | City or town      |   |   |  |  |   | Feet                               | Inches  | Hair           | Eyes              |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 1           | son: Hermann Buetzow, Altona, Gustav-Adolphplatz 140                                     | Germ.   | Altona            | yes   | self  | 25   | no   | no  | no                                 | son: Franz Buetzow, Brooklyn, NY, 2117 Harman Str.            | yes            | months            | no                   | no                   | no   | no   | no  | good                                     | no  | 5            | 1            | fair            | gr.            | br.            | none                    |
| 2           | <del>son: Hermann Buetzow, Altona, Gustav-Adolphplatz 140</del>                          | <del>Germ.</del>  | <del>Altona</del> | <del>yes</del>                                    | <del>self</del>   | <del>25</del>  | <del>no</del>  | <del>no</del>   | <del>no</del>                      | <del>son: Franz Buetzow, Brooklyn, NY, 2117 Harman Str.</del> | <del>yes</del> | <del>months</del> | <del>no</del>        | <del>no</del>        | <del>no</del>  | <del>no</del>  | <del>no</del>   | <del>good</del>                          | <del>no</del>   | <del>5</del> | <del>1</del> | <del>fair</del> | <del>gr.</del> | <del>br.</del> | <del>none</del>         |
| 3           | daughter: Gertr. Steinbeck Lueneburg Schnellenbergweg 102                                | Germ.   | Lueneburg         | no  | s.col.  | 23   | 25   | no  | no                                 | daughter: Else Seib, Elizabeth NJ. 836 E. Jersey Str.         | yes            | 6                 | months               | no                   | no   | no   | no  | good                                     | no  | 5            | 1            | fair            | gr.            | bl.            | none                    |
| 4           |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 5           |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 6           |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 7           |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 8           |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 9           |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 10          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 11          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 12          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 13          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 14          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 15          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 16          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 17          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 18          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 19          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 20          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 21          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 22          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 23          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 24          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 25          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 26          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 27          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 28          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 29          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |
| 30          |  |   |                   |   |   |  |  |   |                                    |   |                |                   |                      |                      |  |  |   |  |   |              |              |                 |                |                |                         |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



TOURIST THIRD CABIN

**LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

NON IMMIGRANT MANIFEST

S. S. Hamburg

### Passengers sailing from

Hamburg

July 4th

19 30.

[illegible]

No. 2 Martin Ebeling disembarked at Southampton.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
A list of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 27 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

139

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

Shorking  
Immer  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "German" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Italian, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of constituting permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

TOURIST THIRD CABIN  
RETURNING RESIDENT ALIENS

List No. 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

138

9

Arriving at Port of New York, July 12th, 1930.

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21   | 22  | 23   | 24      | 25  | 26   | 27     | 28                   | 29                   | 30   | 31   | 32                                       | 33  | 34     | 35    | 36        |                         |         |        |
|-------------|--|---|--------------|---|--|---|--|---------|---|--|--------|----------------------|----------------------|--|--|--|---|--------|-------|-----------|-------------------------|---------|--------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, public, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                           |        | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether in the United States at the time of the Government of the United States was in effect, or if not, when he last came to the United States (See instructions for full list of this question) | Whether alien has been previously deported under any law | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height |       | Color of— | Marks of identification |         |        |
|             |  | State   | City or town |   |  |   | Yes  | No      |   | Year or period of years                                      | Where? |                      |                      |  |  |  |   | no     | perm. |           |                         | Feet    | Inches |
| 1           | father: J. Stroehlein, Bad Kissingen, Hartmannstr. 19                                    | NY  | New York     | yes   | self   | 75  | yes  | 1923/30 | NY  | uncle: Josef Kliegl, New York, NY, 125 E. 82nd Str.          | no     | perm.                | yes                  | no   | no   | no                                       | good  | no     | 5     | 9         | fair                    | blktbr. | none   |
| 2           | mother: Mathilde Andersen, Stockholm, 50, Synydtgaden.                                   | "   | "            | "   | "  | 100   | "  | 1910/30 | "   | own home: New York, NY, 59 Eagle Ave.                        | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 9     | "         | blt. bl.                | "       |        |
| 3           | mother: Martha Masch, Hamburg, Gr. Allee 8.  | "   | "            | "   | "  | 50  | "  | 1926/30 | "   | acqu: A. Hagedorn, New York, NY, 211 Central Park W.         | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 8     | "         | gr.                     | "       |        |
| 4           | mother: Julia Johannsen, Spanga, Stjaerngaten 21   | "   | Brooklyn     | "   | "  | 25  | "  | 1923/30 | "   | own home: Brooklyn, NY, 1501 W. 6th Str.                     | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 3     | "         | gr.                     | "       |        |
| 5           | father: Ad. Stoeckli, Muri Aarg.   | Cal.  | Lynwood      | no  | "  | 1000  | "  | 1920/29 | Cal.  | own home: Lynwood, Cal, 3538 Enclid Ave.                     | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 6      | -     | "         | bl.                     | "       |        |
| 6           | father: Heinrich Wettermann, Nuernberg, Markgrafenstr. 28                                | NY  | Bronx        | yes   | "  | 50  | "  | 1924/30 | NY  | own home: Bronx, NY, 1056 Morris Park Ave.                   | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 8     | "         | "                       | "       |        |
| 7           | mother: Emma Kiemer, Stettin, Tielebeinstr. 9.   | "   | "            | "   | "  | 50  | "  | 1923/30 | "   | own home: Bronx, NY, 1874 Loring Pl.                         | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | -     | "         | gr.                     | "       |        |
| 8           | "  | "   | "            | "   | "  | "   | "  | "       | "   | "  | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 4      | -     | "         | "                       | "       |        |
| 9           | father: Josef Schmid, Fronrot  | Wisc.   | Racine       | no  | "  | 25  | "  | 1924/30 | Wisc.   | own home: Racine, Wisc. 116 10th St.                         | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 6     | "         | dbl. br                 | "       |        |
| 10          | father: I. L. Mathias Kuypers, Krefeld, Huelserstr. 504                                  | Ore.  | Milwaukee    | yes   | "  | 25  | "  | 1925/30 | Ore.  | own home: Milwaukee, Ore. R. 12 Box 31                       | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 1     | "         | dbl. bl.                | "       |        |
| 11          | "  | "   | "            | "   | "  | "   | "  | "       | "   | born   | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 3      | 10    | "         | dbl. br                 | "       |        |
| 12          | father: Wilhelm Schaeufele, Altbach  | Ill.  | Evanston     | "   | "  | 25  | "  | 1924/9  | Ill.  | friend: Elsa Reyer, Evanston Ill. 201 Dempster Str.          | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 6     | "         | blt. bl.                | "       |        |
| 13          | Gr. mother: Dorothea Heitmann, Kiel, Fleckenstr. 26                                      | Mich.   | Detroit      | "   | "  | 25  | "  | 1924/9  | Mich.   | father: Heinrich Sievers, Detroit, Mich. 8186 Mt. Oliver St. | "      | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | 5      | 4     | "         | blt. br                 | "       |        |
| 14          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 15          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 16          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 17          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 18          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 19          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 20          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 21          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 22          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 23          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 24          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 25          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 26          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 27          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 28          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 29          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |
| 30          |  |   |              |   |  |   |  |         |   |  |        |                      |                      |  |  |  |   |        |       |           |                         |         |        |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



## RETURNING RESIDENT ALIENS

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be subject to examination by the immigration authorities of the United States. This (white) sheet is for the listing of



9

S. S.

Hamburg

### Passengers sailing from

Hamburg

July 4th

1930.

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Aliens           | ..... |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dange, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

137

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

Shocking  
Im Df

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Boanian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Shorpkine  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language for, if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if an alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

136

10

Arriving at Port of New York, July 12th, 1930. "TOURIST THIRD CABIN" NOT INSPECTED MANIFEST "

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22   | 23   | 24                      | 25  | 26  | 27  | 28                   | 29                   | 30  | 31                                       | 32  | 33   | 34   | 35        | 36                      |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
|-------------|--|---|--------------|---|---|--|--|-------------------------|---|---|---|----------------------|----------------------|---|--|---|--|--|-----------|-------------------------|--|---|--|---|---|--|---|--|---|---|--|---|--|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether in possession of \$5, and if so, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                  |   | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height   |  | Color of— | Marks of identification |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
|             |  | State   | City or town |   |   |  | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?  | Whether alien intends to become a resident of the United States |                      |                      |   |  |   | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to leave the United States |           |                         | Whether alien intends to return to the United States | Whether alien intends to be employed by the United States | Whether alien intends to be employed by a private person | Whether alien intends to be employed by a corporation | Whether alien intends to be employed by a partnership | Whether alien intends to be employed by a government | Whether alien intends to be employed by a society | Whether alien intends to be employed by an association | Whether alien intends to be employed by a union | Whether alien intends to be employed by a guild | Whether alien intends to be employed by a fraternity | Whether alien intends to be employed by a lodge | Whether alien intends to be employed by a club | Whether alien intends to be employed by a society |
| 1           | mother i.l. Erzebet Walter Vaszoly   | Conn.   | Stamford     | no  | self  | 25   | no   | no                      | no  | husband: Josef Walter, Stamford, Conn. 27 Henrystr. | no  | perm.                | yes                  | no  | no                                       | no  | no   | no   | no        | good                    | no   | 5   | 6  | air   | dbl.  | br   | none  |  |   |   |  |   |  |   |
| 2           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   | own home:   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 3           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 4           | mother i.l. Mrs. Gader, Berlin, Bouchéstr. 53  | NY.   | New York     | yes   | self  | 17   | yes  | 1922/30                 | NY.   | own home: Long Island City, NY. 2351 32nd St.       |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         | 5  | 6   |  | br  | gr  | Scars on upper lip                                   |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 5           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 6           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 7           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 8           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 9           |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 10          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 11          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 12          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 13          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 14          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 15          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 16          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 17          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 18          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 19          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 20          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 21          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 22          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 23          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 24          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 25          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 26          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 27          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 28          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 29          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |
| 30          |  |   |              |   |   |  |  |                         |   |   |   |                      |                      |   |  |   |  |  |           |                         |  |   |  |   |   |  |   |  |   |   |  |   |  |   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List No. 10 "TOURIST THIRD CABIN" NOT INSPECTED PASSENGERS "

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA  
(To be filled out by the carrier or agent at the port of arrival)  
(This form is to be used for all alien passengers arriving from foreign ports, whether or not they are part of continental United States citizens.)[illegible]

R.

10

S. S. "HAMBURG"

Passengers sailing from H a m b u r g

July 4th, 1930.

[illegible]

|                  |       |   |
|------------------|-------|---|
| Total passengers | ..... | 3 |
| U. S. citizens   | ..... | 2 |
| Aliens           | ..... | 1 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

135

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Shorpkens  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question:

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question

the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully

revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under

the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## 12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



NON IMMIGRANT AND TRANSIT PASSENGERS

List No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions.

This (white) sheet is for the listing of

Tourist Class

12

S. S. "Hamburg"

Passengers sailing from Cherbourg

July 5th

19<sub>30</sub>[illegible]

**Total passengers**

U. S. citizens

## Affixes

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

133

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

[Signature]  
[Signature]  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Shoemaker  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard.  
For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided year shall constitute permanent residence. The entries in column 15 should show the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK

JULY, 12th

19<sup>30</sup>.

132

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, are to be listed on this (light blue) sheet.

S. S.

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

JUN 19 30

|                  |           |       |
|------------------|-----------|-------|
| Total passengers | • • • • • | ..... |
| U. S. citizens   | • • • • • | ..... |
| Aliens           | • • • • • | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

131

E. Dangel

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Sporking  
Inspector

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



C

Form 620 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

130

C

S. S. HAMBURG

sailing from CHERBOURG

JULY 5TH

1930, Arriving at Port of NEW YORK JULY 12TH

1930

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL. |             | AGE. | Sex. | MARRIED OR<br>SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.             |
|--------------------|---------------|-------------|------|------|-----------------------|---|---|---------------------------------------|
|                    | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. |      |      |                       |   |   |                                       |
| 1                  | Schatzmann    | Lorent      | 26   | 3    | M S                   | 9th April 1904 Adrian N.Da.   | U.S.P.30 Berne (Switzerland)<br>June 18th 1930  | c/o Jacob Schatzmann Montpelier N.Da. |
| 2                  | Liggett       | Hiram S.    | 36   | 6    | M M                   | November 10th 1895 Oswego Kansas  | U.S.P.169063 Wash'ton D.C.Mar.1st 1930  | 416 Edgewood Drive St.Louis Mo.       |
| 3                  | Liggett       | Lucille G.  | 31   | 3    | F M                   | February 22nd 1899 St.Louis Mo.   | -----do-----do-----   |                                       |
| 4                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 5                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 6                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 7                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 8                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 9                  |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 10                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 11                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 12                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 13                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 14                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 15                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 16                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 17                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 18                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 19                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 20                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 21                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 22                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 23                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 24                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 25                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 26                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 27                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 28                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 29                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |
| 30                 |               |             |      |      |                       |   |   |                                       |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

14-264



B

Form 590 A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

129

B

S. S. "HAMBURG" sailing from SOUTHAMPTON, JULY 5, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 1930.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES          |                                  |
|-------------------|--------------|------------|-----|-----|----------------------|---|---|-----------------------------------|----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 1                 | KANTOR       | LOUIS      | 30  | 2   | M                    | S   | Apr. 30, 1900. New York City, N.Y.  | U.S.P. No. 178468. Mar. 18, 1930. | 45, Grove St.,<br>New York City. |
| 2                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 3                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 4                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 5                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 6                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 7                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 8                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 9                 |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 10                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 11                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 12                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 13                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 14                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 15                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 16                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 17                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 18                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 19                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 20                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 21                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 22                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 23                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 24                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 25                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 26                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 27                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 28                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 29                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |
| 30                |              |            |     |     |                      |   |   |                                   |                                  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-284



A

Form 250-A  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A.

W.

128

A

S. S. Hamburg sailing from Hamburg July 4th, 1930, Arriving at Port of New York, July 12th, 1930.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |             | AGE       | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES  |
|-------------------|--------------|-------------|-----------|-----|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME  | Yrs. Mos. |     |   |   |   |
| 1                 | Jensen       | Jacob       | 30        | m   | s   | U.S.P. 2  | Monrovia<br>Washington 4/9/30 Baltimore, Md, 18 E. Mt. Vernon Pl. |
| 2                 | Zrenner      | John        | 66        | m   | wid.  | " 168243  | Washington 2/27/30 Chicago, Ill, 3507 N. Oakley Ave.              |
| 3                 | Junius       | Emily       | 33        | f   | m   | " 168088  | " 2/27/30 "   |
| 4                 | Schildknecht | Leo         | 57        | m   | m   | " 165622  | " 2/19/30 St. Louis, Mo, 662A Wisconsin Ave.                      |
| 5                 | "            | Eugenie     | 57        | f   | m   | "   | "   |
| 6                 | Lindemann    | Marie       | 48        | f   | m   | " 157955  | " 1/22/30 Union Hill, NJ, 702-32nd Str.                           |
| 7                 | Woessner     | Otto        | 43        | m   | m   | " 235619  | " 5/14/30 Clifton, NJ, Harding Ave.                               |
| 8                 | "            | Rose        | 44        | f   | m   | "   | "   |
| 9                 | Tuerk        | Franz       | 17        | m   | s   | " 251   | Wien 7/1/30 Copley, Pa, Box 73.<br>2694 Bronxville Road           |
| 10                | Lang         | Georg       | 71        | m   | m   | " 238004  | Wash. 5/16/30 <del>xxxxxxxx</del> Pittsburgh, Pa.                 |
| 11                | Loewenthal   | Henry       | 27        | m   | s   | " 207102  | Washington 4/22/30 Peerless Hotel, New York, NY,<br>W. 45th Str.  |
| 12                | Meitmann     | Christine   | 57        | f   | wd  | " 668549  | " 1/26/29 Cleveland, Oh, 15804 Grovewood Ave                      |
| 13                | Larwich      | Kolben      | 61        | m   | m   | " 173911  | " 3/11/30 Kenyon, Minn.   |
| 14                | "            | Marie       | 57        | f   | m   | "   | "   |
| 15                | Koniger      | Kaspar      | 43        | m   | m   | " 170446  | " 3/ 4/30 1610, 2nd Ave., New York City, NY                       |
| 16                | "            | Helen       | 48        | f   | m   | "   | "   |
| 17                | Hoover       | Robinson R. | 38        | m   | m   | " 138836  | " 11/5/29 165 Broadway, New York Cty., Room 230                   |
| 18                |              |             |           |     |   |   |   |
| 19                |              |             |           |     |   |   |   |
| 20                |              |             |           |     |   |   |   |
| 21                |              |             |           |     |   |   |   |
| 22                |              |             |           |     |   |   |   |
| 23                |              |             |           |     |   |   |   |
| 24                |              |             |           |     |   |   |   |
| 25                |              |             |           |     |   |   |   |
| 26                |              |             |           |     |   |   |   |
| 27                |              |             |           |     |   |   |   |
| 28                |              |             |           |     |   |   |   |
| 29                |              |             |           |     |   |   |   |
| 30                |              |             |           |     |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16-204



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Shooking  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (RACE).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspectors in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, July 12th, 1930.

127

1

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21   | 22   | 23  | 24   | 25   | 26   | 27                   | 28                   | 29   | 30   | 31                                       | 32  | 33                       | 34                                      | 35                      | 36       |      |
|-------------|--|---|---|---|--|--|---|--|--|--|----------------------|----------------------|--|--|--|---|--------------------------|---|-------------------------|----------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, or association, or government) | Whether in possession of \$5, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                             | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is or has been a member of, or is or has been connected with, any organization, society, or association, or government, which advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow of the Government of the United States by force or violence, or the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether alien has been previously deported within one year | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Color of—<br>Complexion<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |          |      |
| 1           | mother: Elise Gorda, Hamburg, Karpfangerstr. 18  | NY New York   | yes   | self  | 500  | no   | no  | friend: Johann Kaehs, New York, NY, 31-39 30th Str.            | no   | perm.  | yes                  | no                   | no   | no   | no                                       | good  | no                       | 5 8                                     | fair                    | bld. bl. | none |
| 2           | father: Heinrich Rickborn, Wester-Wanna.   | "   | "   | "   | 25   | "  | "   | sister: Annemarie Jacobs, New York, NY, 827 Amsterdam Ave.     | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 5                                     | "                       | "        | "    |
| 3           | father: Wilhelm Heinsohn, Ihlienworth, Wetterweg.  | Richmond Hill   | no  | "   | 1000   | yes  | 1922/7 NY   | brother: Peter Wieboldt, Richmond Hill, NY, 10764-123rd S.     | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 6                                     | "                       | "        | "    |
| 4           | "  | "   | "   | "   | "  | "  | 1924/7  | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 4                                     | "                       | "        | "    |
| 5           | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 6           | father: Gustav Klocke, Wernigerode, Breitestr. 15.                                       | NJ Jersey City  | yes   | "   | 25   | no   | no  | fiance: Lindor Hargesell, Jersey City, NJ, 230 Lembeck Ave.    | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 4                                     | "                       | "        | "    |
| 7           | brother: Karsai Armin, Budapest, Siputca 16.   | NY Bronx  | "   | col. 23   | 50   | "  | "   | father: Julius Kaufmann, Bronx, NY, 602 E. 140th Str.          | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 8                                     | "                       | blk. br. | "    |
| 8           | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 6                                     | "                       | "        | "    |
| 9           | father: Heinrich Oexher, Deidesheim.   | " New York  | "   | self  | 25   | "  | "   | brother: Fred Oexner, New York, NY, 426 W. 49th Str.           | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 6                                     | "                       | br.      | "    |
| 10          | father: Ondrej Gers, Hlohovec.   | Ill. Chicago  | "   | "   | 75   | "  | "   | husband: Michal Lusak, Chicago, Ill., 11644 Halstead St.       | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 4                                     | "                       | bl.      | "    |
| 11          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 4                                     | "                       | br.      | "    |
| 12          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 4                                       | "                       | "        | "    |
| 13          | sister: Alwine Warrelmann, Bremen, Teerhof 38.   | Ohio Dover-Center   | no  | "   | 100  | yes  | 1908/10 Ma.   | son: John Wedell, Dover Center, Ohio                           | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5                                       | "                       | gr. bl.  | 192K |
| 14          | brother: Ernst Kaufmann, Weil, Hauptstr. 44.   | NJ Irvington  | yes   | "   | 80   | no   | no  | cousin: Stefan Brummer, Irvington, NJ, 367 S. 21st Str.        | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 9                                     | "                       | br. br.  | "    |
| 15          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 5                                     | "                       | "        | "    |
| 16          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 4 4                                     | "                       | "        | "    |
| 17          | mother: Therese Krause, Danzig, Eigenhausstr. 18   | Mich. Detroit   | "   | "   | 40   | "  | "   | fiance: Hugo Schroeder, Detroit, Mich., 562 E. Euclid A.       | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 5                                     | "                       | bld. gr. | "    |
| 18          | father: Arnschel Baum, Wittelsberg 38.   | NY Brooklyn   | "   | col. 23   | 25   | "  | "   | br. 1: Rudi Finsterwald, Brooklyn, NY, 489 Prospect Ave.       | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 7                                     | "                       | blk. br. | "    |
| 19          | father: Hermann Lahmann, Wittstock, Wererstr. 55.  | Cal. Los Angeles  | "   | self  | 25   | "  | "   | cousin: Frieda Dehnhardt, Los Angeles, Cal., 331 S. Flower St. | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 4                                     | "                       | bld. gr. | "    |
| 20          | sister: Anna Kovac, Kavecanj.  | Ohio Cleveland  | "   | "   | 500  | yes  | 1900/40   | daughter: Maria Tresova, Cleveland, Ohio, 9312 Sophia Ave.     | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 2                                     | "                       | br.      | "    |
| 21          | father: Alois Schmellmann, Galsener.   | NY Brooklyn   | "   | col. 23   | 25   | no   | no  | cousin: Maria Roesch, Brooklyn, NY, 6131 Woodbine Str.         | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | 5 1                                     | "                       | bl.      | "    |
| 22          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 23          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 24          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 25          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 26          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 27          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 28          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 29          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |
| 30          | "  | "   | "   | "   | "  | "  | "   | "  | "  | "  | "                    | "                    | "  | "  | "  | "   | "                        | "                                       | "                       | "        |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List No. 1.

1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Hamburg Passengers sailing from Hamburg July 4th, 1930.

| Passengers sailing from |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
|-------------------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|--|---|---------|---|------------------|----------------|----------------|-------------------------|------------|--------|----------------------------|--------------|--------------|--|--|--|--------------|
| 1                       | 2   | 3            |            | 4    | 5   | 6   | 7                 | 8                     |  |   | 9       | 10  | 11               |                | 12             | 13                      |            | 14     | 15                         |              |              |  |  |  |              |
| No. on List             | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to—   |   |         | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                | Immigration Visa Number | Issued at— | Date   | * Last permanent residence |              |              |  |  |  |              |
|                         |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read   | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write   |   |                  | Country        | City or town   |                         |            |        | Country                    | City or town |              |  |  |  |              |
| 1                       |   | Gords        | Anna       | 31   |     | f   | s                 | h/hold                | yes  | German  | yes     | Germany   | Herman           | Germany        | Hamburg        | 17129                   | Hamburg    | Q      | 4/7/30                     | Germany      | Hamburg      |  |  |  |              |
| 2                       |   | Rickborn     | Johanne    | 19   |     | f   | s                 | h/hold                | "  | "   | "       | "   | "                | "              | Wester-Wanna   | 333                     | "          | "      | 5/10/30                    | "            | Wester-wanna |  |  |  |              |
| 3                       |   | Wieboldt     | Arnold     | 42   |     | m   | m                 | farmlab.              | "  | "   | "       | "   | "                | "              | Thlien-worth   | 9584                    | Bremen     | "      | 3/11/30                    | "            | Thlien-worth |  |  |  |              |
| 4                       |   | "            | Frieda     | 36   |     | f   | m                 | h/wife                | "  | "   | "       | "   | "                | "              | "              | 9585                    | "          | "      | "                          | "            | "            |  |  |  |              |
| 5                       |   | "            | Wilma      | 4    |     | f   | s                 |                       | Certificate and record of Birth 11432, issued on Aug. 3rd 1927 New York. |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  | Werni-gerode |
| 6                       | 637705-6/11/30-12P  | Klooke       | Margaretze | 23   |     | f   | s                 | h/hold                | yes  | German  | yes     | Germany   | German           | Germany        | Werni-gerode   | 6079                    | Berlin     | "      | 4/30/30                    | "            | Werni-gerode |  |  |  |              |
| 7                       |   | Kaufmann     | Zsani      | 33   |     | f   | s                 | clerk                 | "  | Hung.   | "       | Hungary   | Habrew           | Hungary        | Budapest       | 749                     | Budapest   | 4/2/30 | 4/1/30                     | Hung.        | Budapest     |  |  |  |              |
| 8                       |   | "            | Therese    | 26   |     | f   | s                 | "                     | "  | "   | "       | "   | "                | "              | "              | 750                     | "          | "      | "                          | "            | "            |  |  |  |              |
| 9                       |   | Oexner       | Maria      | 33   |     | f   | s                 | h/hold                | "  | German  | "       | Germany   | German           | Germany        | Deidesheim     | 14473                   | Koeln      | "      | 4/23/30                    | Germany      | Deidesheim   |  |  |  |              |
| 10                      |   | Lufak        | Juliana    | 41   |     | f   | m                 | h/wife                | "  | Slov.   | "       | Czl.  | Slov.            | Czl.           | Tardusked      | 1772                    | Prag       | WQ     | 6/30/30                    | Czl.         | Hlohovec     |  |  |  |              |
| 11                      |   | "            | Helena     | 19   |     | f   | s                 | h/hold                | "  | "   | "       | "   | "                | "              | Vasardice      | 1774                    | "          | "      | "                          | "            | "            |  |  |  |              |
| 12                      |   | "            | Juliana    | 9    |     | f   | s                 | pupil                 | "  | "   | "       | "   | "                | "              | Lakasovce      | 1773                    | "          | "      | "                          | "            | "            |  |  |  |              |
| 13                      |   | Sieveke      | Emma       | 57   |     | f   | wid. h/hold       | "                     | German   | "   | Germany | German  | U.S.A.           | New York       | 17772          | Hamburg                 | Q          | 7/2/30 | Germany                    | Altona       |              |  |  |  |              |
| 14                      |   | Kaufmann     | Walter     | 31   |     | m   | m                 | watch-mak.            | "  | "   | "       | "   | "                | Germany        | Weil           | 23546                   | Stuttgart  | "      | 4/3/30                     | "            | Weil         |  |  |  |              |
| 15                      |   | "            | Marie      | 31   |     | f   | m                 | h/wife                | "  | "   | "       | "   | "                | "              | Loerrach       | 23547                   | "          | "      | "                          | "            | "            |  |  |  |              |
| 16                      |   | "            | Klara      | 9    |     | f   | s                 | pupil                 | "  | "   | "       | "   | "                | "              | "              | 23548                   | "          | "      | "                          | "            | "            |  |  |  |              |
| 17                      |   | Krause       | Marie      | 31   |     | f   | s                 | nakes-lady            | "  | 1-5972  | "       | Danzig  | "                | Danzig         | Danzig         | 38                      | Danzig     | "      | 3/24/30                    | Danzig       | Danzig       |  |  |  |              |
| 18                      |   | Baum         | Ludwig     | 27   |     | m   | s                 | clerk                 | "  | 1-5972  | "       | Germany   | "                | Germany        | Ottelsberg     | 14419                   | Koeln      | "      | 4/24/30                    | Germany      | Wittels-berg |  |  |  |              |
| 19                      |   | Lahmann      | Lotte      | 21   |     | f   | s                 | h/hold                | "  | 1-5972  | "       | "   | "                | "              | Wittstock      | 3181                    | Berlin     | "      | 4/16/30                    | "            | Wittstock    |  |  |  |              |
| 20                      |   | Tresova      | Maria      | 43   |     | f   | m                 | h/wife                | "  | 1-5972  | "       | Czl.  | Ozech.           | Czl.           | Kaveoany       | 201                     | Prag       | "      | 7/2/30                     | Czl.         | Kaveoany     |  |  |  |              |
| 21                      |   | Schnellmann  | Margarit   | 33   |     | f   | s                 | cook                  | "  | 1-5972  | "       | Switzer-land  | German           | Germany        | Aschaf-fenburg | 2488                    | Zuerich    | "      | 4/8/30                     | Switz-land   | Zuerich      |  |  |  |              |
| 22                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 23                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 24                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 25                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 26                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 27                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 28                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 29                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |
| 30                      |   |              |            |      |     |     |                   |                       |  |   |         |   |                  |                |                |                         |            |        |                            |              |              |  |  |  |              |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

126

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

*Shirley King*  
*Indus*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Shonking  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by the head of race or people does not mean "France" by country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTE).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTE).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

125

19 30.

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

2

S. S. Hamburg

## Passengers sailing from

Hambur g

July 4th, 1930.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

*[Signature]*  
*[Signature]*

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
 If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the HAMBURG, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question

"Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to each final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.











# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

*Shor King*  
*Imm Insp.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number ~~Post-Manifest~~.

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

121

S. S. Hamburg Sailing from Hamburg, July 4th, 192<sup>30</sup>, Arriving at Port of New York, July 12th, 192<sup>30</sup>.

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                    |
| 1                 | Gregory      | Robert     | 48   |      | m   | s                    | Febr. 20, 1882, Granton, NY.  | Spec. 3440, July 24, 1928, Washington   | 255 W. 28 str., New York Cty., NY. |
| 2                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 3                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 4                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 5                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 6                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 7                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 8                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 9                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 10                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 11                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 12                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 13                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 14                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 15                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 16                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 17                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 18                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 19                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 20                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 21                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 22                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 23                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 24                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 25                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 26                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 27                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 28                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 29                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 30                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |

German - American Seapost.

18

- IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number **B** R.  
120

**B**

**LIST OF UNITED STATES CITIZENS**  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "HAMBURG" Sailing from Hamburg, July 4th, 1920, Arriving at Port of New York, July 12th, 1920.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.          |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|----------------------|---|---|------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                    |
| 1                 | Healay       | John       | 44   |      | m   | s                    | Jersey City, N.J. 12/25/85  | U.S.P. 242250 Wash. 5/19/30   | New York, N.Y. 97 5th Ave          |
| 2                 | Boyce        | Luise      | 37   |      | f   | m                    | Syracuse, N.Y. 2/8/93   | " 168370 " 2/27/30  | Syracuse, N.Y. 805 Denway Drive    |
| 3                 | Roshirt      | Wilhelmine | 67   |      | f   | wd                   |   | " 168696 " 2/28/30  | "                                  |
| 4                 | Kroeck       | Joseph     | 22   |      | m   | m                    | Chicago, Ills. 5/1/08   | " 189529 " 4/3/30   | Chicago, Ills. 1120 Lake Shore Dr. |
| 5                 | "            | Betty      | 20   |      | f   | m                    | " 4/7/10  | " " "   | "                                  |
| 6                 | Orist        | Mary       | 77   |      | f   | wid.                 | Coskatesa, Ia. 10/10/52   | " 687347 " 3/20/29  | New Haven, Conn. 732 Edgewood Ave  |
| 7                 | Stallforth   | Frederico  | 48   |      | m   | m                    |   | " 639305 " 10/3/30  | New York City, N.Y. 485 Park Ave.  |
| 8                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 9                 |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 10                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 11                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 12                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 13                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 14                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 15                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 16                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 17                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 18                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 19                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 20                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 21                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 22                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 23                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 24                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 25                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 26                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 27                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 28                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 29                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |
| 30                |              |            |      |      |     |                      |   |   |                                    |

**IMPORTANT NOTICE.**—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number A.

W.

119

A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hamburg Sailing from Hamburg, July 4th, 1920, Arriving at Port of New York, July 12th, 1920.

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------------|---|---|-------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                         |   |   |                                     |
| 1                 | Osborne      | Lithgow    | 38   |      | m   |                         | Auburn, NY, 4/2/1892  | U.S.P. 200363 Washington 4/16/30  | Auburn, NY, 99 South Str.           |
| 2                 | "            | Lillie     | 43   |      | f   |                         |   | " 202358 " 4/17/30  | "                                   |
| 3                 | "            | Richard    | 9    |      | m   | s                       | Boston, Mass, 3/26/1921   | " 205999 " 4/20/30  | "                                   |
| 4                 | "            | Devens     | 7    |      | m   | s                       | Auburn, NY, 8/31/1922   | "   | "                                   |
| 5                 | "            | Erik       | 3    |      | m   | s                       | " " 10/18/1926  | "   | "                                   |
| 6                 | Sittser      | Mary       | 62   |      | f   | wid.                    | Brutus, NY, 9/5/1867  | " 192189 " 4/7/30   | "                                   |
| 7                 | Schmidt      | Elizabeth  | 60   |      | f   | s                       | Brooklyn, NY, 12/27/1869  | " 156464 " 1/16/30  | New York, NY, 20 Broad Str.         |
| 8                 | Leon         | Arthur     | 62   |      | m   | m                       | New York, NY, 8/17/1867   | " 195182 " 4/10/30  | New York, NY, 470 4th Ave.          |
| 9                 | "            | Fannie     | 60   |      | f   | m                       | Chicago, Ill, 1/27/1870   | "   | "                                   |
| 10                | Munzer       | Alfred     | 46   |      | m   | m                       |   | " 197758 " 4/12/30  | New York, NY, 938 St. Nicholas Ave. |
| 11                | Hering       | Walter     | 74   |      | m   | m                       | Philadelphia, Pa, 9/1/1855  | " 95566 " 7/1/29  | Philadelphia, Pa, 112 W. 12th Str.  |
| 12                | Mueller      | Ralph      | 53   |      | m   | m                       | Cornell Bluff, Iowa, 4/1/1877   | " 188426 " 4/2/30   | Cleveland, Ohio, 1583 E. 31st Str.  |
| 13                | Friedlaender | Paul       | 60   |      | m   | m                       |   | " 202987 " 4/18/30  | New York, NY, 3-7 W. 22nd Str.      |
| 14                | Abrams       | Walter     | 42   |      | m   | m                       | Warren Co., Pa, 4/5/1888  | " 218134 " 5/1/30   | Bradford, Pa, 60 Walker Ave.        |
| 15                | "            | Bernica    | 40   |      | f   | m                       | Malta, Ohio, 2/22/1890  | " 218135 " "  | "                                   |
| 16                | "            | Jean       | 9    |      | m   | s                       | Bradford, Pa, 5/18/1921   | "   | "                                   |
| 17                | "            | Katharine  | 8    |      | f   | s                       | " " 11/7/1921   | "   | "                                   |
| 18                | "            | Florence   | 45   |      | f   | s                       | Warren Co. Pa, 7/11/1884  | " 225080 " 5/20/30  | Bradford, Pa, 90 Bellevue Ave.      |
| 19                | "            | Eleanor    | 30   |      | f   | s                       | Bradford, Pa, 11/7/1899   | " 225910 " 5/7/30   | "                                   |
| 20                | "            | John       | 74   |      | m   | m                       |   | " 225081 " 5/7/30   | "                                   |
| 21                | "            | Carrie     | 72   |      | f   | m                       |   | "   | "                                   |
| 22                | Heinzeemann  | August     | 59   |      | m   | m                       |   | " 178582 " 3/18/30  | Newark, NJ, 235 Montclair Ave.      |
| 23                | "            | Anna       | 57   |      | f   | m                       |   | " 178976 " "  | "                                   |
| 24                | Hofheimer    | Evelyn     | 45   |      | f   | m                       | Cadillac, Mich, 3/19/1885   | " 184352 " 3/27/30  | New York, NY, 125 W. 76th Str.      |
| 25                | Ruhe         | Francis    | 34   |      | m   | m                       | New York, NY, 10/15/1895  | " 134761 " 10/18/29   | New York, NY, 14 W. 23rd Str.       |
| 26                | Fine         | Solomon    | 38   |      | m   | m                       |   | " 81066 " 6/13/29   | " " 930 Fox Str.                    |
| 27                | "            | Frances    | 29   |      | f   | m                       | New York, NY, 8/4/1901  | "   | "                                   |
| 28                | Hodges       | Lester     | 32   |      | m   | m                       | Cleveland, Ohio, 10/28/1897   | " 202337 " 4/17/30  | New York, NY, 149 W. 10th Str.      |
| 29                | Heller       | William    | 49   |      | m   | m                       | Stroudsburg, Pa, 7/21/1880  | " 209026 " 4/24/30  | Weehawken, NJ, 84 Columbia Terr.    |
| 30                | "            | Carrie     | 49   |      | f   | m                       | Union City, NJ, 5/29/1881   | "   | "                                   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



D

Form 690  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

D

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S. "HAMBURG"

Sailing from SOUTHAMPTON

JULY 5

1923, Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 12th

1930

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |              | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------------|--------------|--------------|------|------|-----|----------------------|---|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |                                      |
| 1                 | BENOLIEL     | SOLOMON D    | 56   | 1    | M   | M                    | June 1, 1874. New York City, N.Y.   | U.S.P. No. 664878. Jan. 14, 1929.   | Marion Avenue.                       |
| 2                 | BENOLIEL     | THERESE L.   | 58   |      | F   | M                    | July 2, 1872. " " " "   | " " " " " "   | " " "                                |
| 3                 | EDEN         | CAROLINE     | 45   | 6    | F   | W                    | Jan. 12, 1887. Stillwater, Min.   | " " 141033. Nov. 13, 1930.  | The Highlands,<br>Seattle, Wash.     |
| 4                 | ENTERS       | ANGNA        | 26   | 2    | F   | S                    | Apr. 28, 1904. Milwaukee, Wis.  | " " 178330. Mch. 18, 1930.  | 42 West 57th St.,<br>New York City.  |
| 5                 | GLOCK        | ETTA STANK   | 57   | 5    | F   | W                    | Nov. 25, 1872. Johnstown, Penna.  | " " 202478. Apr. 18, 1930.  | 316, Second Ave.,<br>Johnstown, Pa.  |
| 6                 | GLOCK        | EARL F.      | 39   | 8    | M   | W                    | Oct. 27, 1890. " "  | " " 206571. April 22, 1930.   | 218, Walnut St.,<br>Johnstown, Pa.   |
| 7                 | MYERS        | ELIZABETH L. | 60   | 12   | F   | W                    | June 9, 1869. Bethlehem, Pa.  | " " 60109. May 25, 1929.  | E. Market St.,<br>Bethlehem, Pa.     |
| 8                 | HODGE        | FLORENCE     | 54   |      | F   | S                    | July 5, 1876. Nashville, Tenn.  | " " 225164. May 7, 1930   | 1509, Goodbar St.,<br>Memphis, Tenn. |
| 9                 | POLLARD      | EDITH        | 46   | 14   | F   | W                    |   | " " 260366. June 3, 1930.   | 14, W. 95th St.,<br>New York City.   |
| 10                | RANSOM       | WILLIAM A.   | 48   |      | M   | M                    | Nov. 8, 1882. Nashville, Tenn.  | " " 225161. May 7, 1930   | 1509, Goodbar St.,<br>Memphis, Tenn. |
| 11                | RANSOM       | LILLIAN H.   | 48   |      | F   | M                    | Jan. 21, 1883. " "  | " " 225165. " " "   | " "                                  |
| 12                | RANSOM       | CHARLES R.   | 20   |      | M   | S                    | Oct. 21, 1909. Memphis "  | " " 230666. May 10, 1930  | " "                                  |
| 13                | RANSOM       | LILY A.      | 72   |      | F   | W                    | Apr. 1, 1859. Nashville, "  | " " 225162. May 7, 1930   | " "                                  |
| 14                | SLATER       | FLORENCE     | 22   |      | F   | M                    | Nov. 15, 1907. Memphis, "   | " " 225163. May 7, 1930   | " "                                  |
| 15                | THOMPSON     | JANE         | 70   | 6    | F   | W                    | Jan. 2, 1860. New York City, N.Y.   | " " 259884. June 3, 1930.   | 167, W. 92nd St.,<br>New York City.  |
| 16                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 17                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 18                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 19                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 20                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 21                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 22                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 23                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 24                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 25                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 26                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 27                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 28                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 29                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |
| 30                |              |              |      |      |     |                      |   |   |                                      |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

E

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

E

S. S. HAMBURG

Sailing from JULY 5TH 1930 FROM CHERBOURG, 192, Arriving at Port of NEW YORK JULY 12th 1930, 192

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL       |                     | AGE           |             | SEX          | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|-------------------|--------------------|---------------------|---------------|-------------|--------------|----------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME        | GIVEN NAME          | Yrs.          | Mos.        |              |                      |   |   |   |
| 1                 | Hunter             | Margaret D.         | 68            | 9           | F            | M                    | September 13th 1861, Helena Arkansas  | U.S.P.215812 Wash'ton D.C.Apr.29th 1930   | 145 W. 58th Str. N.Y.City   |
| 2                 | Board              | Helen               | 27            |             | F            | S                    | November 18th 1903 Cloverport Ky.   | U.S.P.215937 - " - D.C.Apr.29th,1930  | 145 W. 58th Str. N.Y.City   |
| 3                 | Goldberg           | Clara               | 47            |             | F            | W                    | September 2nd 1882 Brooklyn N.Y.  | U.S.P.103013 Wash'ton D.C.July 12th 1929  | 825 W. End Ave. N.Y.City  |
| 4                 | Cohn               | Julius              | 47            |             | M            | S                    |   | U.S.P.194665 Wash'ton D.C.Apr.9th 1930  | 941 So.Los Angeles Str.Los Angeles Cal.   |
| 5                 | Piggott            | George              | 27            |             | M            | S                    | June 6th 1903 Livingston Ky.  | U.S.P.216051 Wash'ton D.C.Apr.29th 1930   | 621 Lexington Ave. N.Y.City   |
| 6                 | Plunkett           | Thomas              | 50            |             | M            | M                    | March 8th 1880 Noawich Conn.  | U.S.P.197286 Wash'ton D.C.Apr.12th 1930   | Derby Conn.   |
| 7                 | Plunkett           | Amelia              | 44            |             | F            | M                    | June 8th 1886 Brooklyn N.Y.   | -----do-----  | -----do-----  |
| 8                 | Mueller            | Maude K.            | 53            |             | F            | M                    | September 26th 1877 Meadville Penn.   | U.S.P.191140 Wash'ton D.C.Apr.5th 1930  | 2344 Roxboro Rd; Cleveland Ohio.  |
| 9                 | Wetzstein          | Irving V.           | 35            |             | M            | S                    | June 19th 1895 New York City  | U.S.P.237320 Wash'ton D.C.May 15th 1930   | 527 W. 157th Str. N.Y.City  |
| 10                | Goldstein          | Julius J.           | 47            |             | M            | S                    |   | U.S.P.190153 Wash'ton D.C.Apr.4th 1930  | 97 - 5th Ave. N.Y.City  |
| 11                | Ziegler            | William             | 56            |             | M            | M                    | December 25th 1873 New York City  | U.S.P.238619 Wash'ton D.C.May 16th 1930   | 2684 Bedford Ave. Brooklyn N.Y.   |
| 12                | Ziegler            | Elizabeth           | 49            |             | F            | M                    | December 3rd 1881 Brooklyn N.Y.   | -----do-----  | -----do-----  |
| 13                | Vitale             | Anthony F.          | 33            | 5           | M            | S                    |   | U.S.P.247 March 11th 1930<br>U.S.P.2942 Chicago (Ill) series)   | Consulate General Singapore<br>c/o General Electric & Ray Corp.<br>Chicago Ill. |
| 14                | Knapp              | Prather G.          | 43            | 6           | M            | M                    | December 1st 1886 St.Louis Mo.  | May 16th 1930   | 536 S.Clark St. Chicago Ill.  |
| 15                | Knapp              | Lucy N.             | 40            |             | F            | M                    | August 3rd 1890 Denver Colo.  | -----do-----  | -----do-----  |
| 16                | <del>Mueller</del> | <del>Maude K.</del> | <del>53</del> | <del></del> | <del>F</del> | <del>M</del>         | <del>September 26th 1877 Meadville Penn.</del>  |   | <del>2344 Roxboro Rd; Cleveland Ohio.</del>                                     |
| 17                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 18                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 19                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 20                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 21                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 22                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 23                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 24                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 25                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 26                |                    | Mueller             |               |             |              |                      | No. 16 see No. 8  |   |   |
| 27                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 28                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 29                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |
| 30                |                    |                     |               |             |              |                      |   |   |   |

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Shorsing  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

116

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-490







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

115

Sworn to before me this 12th day of May, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 4th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



RETURNING RESIDENT ALIENS *List No. 2.*

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, July 12th, 1930.

114

2

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14-490



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (pink) sheet is for the listing of

2

Passengers sailing from Hamburg

July 4th \_\_\_\_\_, 1930.

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ..... |
| U. S. citizens . . . . .   | ..... |
| Aliens . . . . .           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. E. Dangel, Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of German Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

112

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

[Signature]  
[Signature]

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian  |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the "HAMBURG", from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, etc.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List No. 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

3

112

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 1930

| 16          | 17   | 18   | 19                  | 20  | 21   | 22  | 23   | 24  | 25                                 | 26                                 | 27     | 28                   | 29                   | 30  | 31   | 32  | 33                                       | 34  | 35  | 36  |           |                         |   |
|-------------|--|--|---------------------|---|--|---|--|---|------------------------------------|------------------------------------|--------|----------------------|----------------------|---|--|---|--|---|---|---|-----------|-------------------------|---|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) |                     | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                                    |        | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Whether coming to United States to engage in business, or to perform services, or to pursue a course of instruction, or to engage in any other lawful occupation | Whether alien has been previously deported from United States | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled, Nature, length of time, and cause | Height  |   | Color of— | Marks of identification |   |
|             |  | State  | City or town        |   |  |   |  |   | Yes or No                          | If yes—<br>Year or period of years | Where? |                      |                      |   |  |   |  |   | Whether alien is likely to become a permanent resident of the United States | Whether alien is likely to become a permanent resident of the United States |           |                         | Whether alien is likely to become a permanent resident of the United States |
| 1           | wife: Mrs. J. Vogel, Altona-Blankenese, Hasenhöhe  | Germ.  | Altona - Blankenese | yes   | German - Govtmt.   | yes   | on mail service  | staying on board  | yes                                | 5 days                             | no     | no                   | no                   | no  | no   | no  | good                                     | no  | 5   | 6   | fair      | bld bl.                 | none  |
| 2           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 3           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 4           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 5           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 6           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 7           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 8           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 9           |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 10          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 11          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 12          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 13          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 14          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 15          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 16          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 17          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 18          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 19          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 20          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 21          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 22          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 23          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 24          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 25          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 26          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 27          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 28          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 29          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |
| 30          |  |  |                     |   |  |   |  |   |                                    |                                    |        |                      |                      |   |  |   |  |   |   |   |           |                         |   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Post. Manifest.

No. 3

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA, FOR THE PORT OF NEW YORK, NEW YORK, FROM THE STEAMSHIP "MARIPOSA," OF THE LINE OF THE PACIFIC COAST STEAMSHIP COMPANY, WHICH DEPARTED FROM THE PORT OF SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, ON JANUARY 1, 1901, AND ARRIVED AT THE PORT OF NEW YORK, NEW YORK, ON JANUARY 10, 1901.

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Hamburg. Passengers sailing from Hamburg, July 4th, 1930.

[illegible]

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ----- |
| U. S. citizens . . . . .   | ----- |
| Aliens . . . . .           | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



DATE OF ARRIVAL  
BILL No. 225958 JUL 17 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. H. H. H. Surgeon of the "HAMBURG", do  
solemnly, sincerely and truly declare that I have had 17 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am qualified to practice as such by and under the authority of German Government.

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets, 1 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of each alien.

cc  
Cards Punched  
Clerk  
Cards checked

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Stange

111

Am 7-12-30

| RACE OR PEOPLE |       | TAX      |    | TOTAL |  |
|----------------|-------|----------|----|-------|--|
| 6              |       | 5 67 2   |    | 80    |  |
| 26             | 2     | 24       | 2  | 54    |  |
| 35             | 2     | 3 36     | 4  | 80    |  |
| 53             | 2     | 2 51     | 5  | 113   |  |
| TOTAL          | 120 6 | 10 178 2 | 11 | 327   |  |

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flomish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

|           | CLASS | CLASS | TOTAL |
|-----------|-------|-------|-------|
| 1st Class | 13    | 67    | 80    |
| 2nd Class | 30    | 24    | 54    |
| 3rd Class | 44    | 36    | 80    |
| 4th Class | 62    | 51    | 113   |
| TOTAL     | 149   | 178   | 327   |

city and class 7/12  
1st class 44



1-12-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Pedro Miranda, of the S.S. Marguerite Cayllas, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this

day of

1931

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 839) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

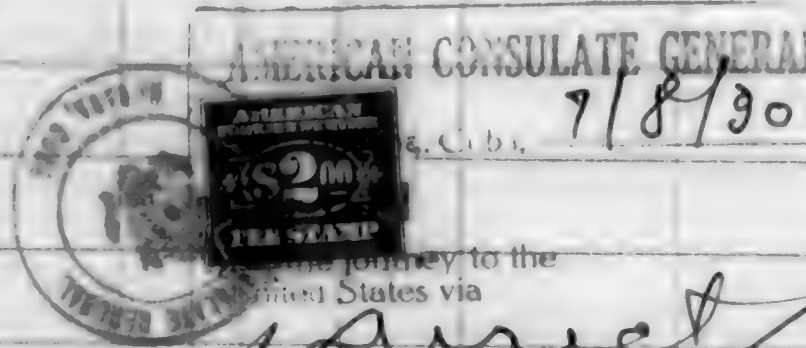
Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel MARQUÉS DE COMILLAS, arriving at Jul 12 1930, 1930, from the port of Barcelona

110

| (1)<br>No. on list | (2)<br>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |               | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|--------------------|--|---------------------|---------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|--------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
|                    |  | Family name         | Given name    |                                 |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 1                  |  | Jes                 | Rutell Molina | Vicente                         | Waiter                            | 2-2-28                    | Barcelona | No   | Yes                         | 27         | M           | Spanish      | Spanish             | 5-4            | 134            |   | OV6     |
| 2                  |  | do                  | Juan Jose     | Rosendo                         | do                                | 2-2-28                    | do        | do   | do                          | 29         | M           | do           | do                  | 5-6            | 138            |   | do      |
| 3                  |  | do                  | Deformay      | Castillo                        | do                                | 2-2-28                    | do        | do   | do                          | 36         | M           | do           | do                  | 5-5            | 141            |   | do      |
| 4                  |  | do                  | Florent       | Wach                            | do                                | 11-3-28                   | do        | do   | do                          | 37         | M           | do           | do                  | 5-7            | 137            |   | do      |
| 5                  |  | do                  | Garcia        | Martinez                        | do                                | 2-1-28                    | do        | do   | do                          | 34         | M           | do           | do                  | 5-8            | 143            |   | do      |
| 6                  |  | do                  | Pacheco       | Silva                           | Compuis                           | 12-1-29                   | do        | do   | do                          | 36         | M           | do           | do                  | 5-6            | 136            |   | do      |
| 7                  |  | do                  | Peira         | Rebolledo                       | do                                | 13-1-29                   | do        | do   | do                          | 41         | M           | do           | do                  | 5-4            | 142            |   | do      |
| 8                  |  | do                  | Carrasco      | Pichera                         | Encarnacion                       | 13-1-29                   | do        | do   | do                          | 32         | M           | do           | do                  | 5-7            | 119            |   | do      |
| 9                  |  | do                  | Cole          | Abel                            | do                                | 2-2-28                    | do        | do   | do                          | 36         | M           | do           | do                  | 5-0            | 161            |   | do      |
| 10                 |  | do                  | Arguillol     | Garcia                          | Mmanuel                           | 12-6-28                   | do        | do   | do                          | 58         | M           | do           | do                  | 5-3            | 138            |   | do      |
| 11                 |  | do                  | Jimé          | Aguel                           | Enrique                           | 2-2-28                    | do        | do   | do                          | 26         | M           | do           | do                  | 5-5            | 147            |   | do      |
| 12                 |  | do                  | Fullich       | Caradella                       | Enrique                           | 2-2-28                    | do        | do   | do                          | 23         | M           | do           | do                  | 5-4            | 142            |   | do      |
| 13                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 14                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 15                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 16                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 17                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 18                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 19                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 20                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 21                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 22                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 23                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 24                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 25                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 26                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 27                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 28                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 29                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |
| 30                 |  |                     |               |                                 |                                   |                           |           |  |                             |            |             |              |                     |                |                |   |         |

161



Direct  
John H. Murray  
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
CHECKED WITH  
7965  
FEE \$ 2  
Chesterman Sixty one (161)

Line 6  
Owners  
Local Agents

Immigrant Inspector

See list of races on back hereof.  
Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MARQUÉS DE COMILLAS**, arriving at **Mex**, JUL 12 1930, 19, from the port of **Havana** 109

| (1)<br>No. on list | (2)<br>State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                     | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>Position in ship's company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease | REMARKS |
|--------------------|--|---------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
|                    |  | Family name         | Given name          |                                 |                                   | When                      | Where     |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |         |
| 1                  |  | José                | Alfonso García      | José                            | Steward                           | 15-4-928                  | Barcelona | No   | Yes                         | 41         | M           | Spanish       | Spanish             | 5-4            | 141            | No  |         |
| 2                  |  | do                  | Jalet Casademunt    | Miguel                          | do                                | 15-4-928                  | do        | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 5-5            | 141            | do  |         |
| 3                  |  | do                  | Alfonso Montiel     | Juan                            | do                                | 15-4-928                  | do        | do   | do                          | 37         | M           | do            | do                  | 5-4            | 146            | do  |         |
| 4                  |  | do                  | Flo. Gallist        | Pedro                           | do                                | 21-7-929                  | do        | do   | do                          | 32         | M           | do            | do                  | 5-6            | 142            | do  |         |
| 5                  |  | do                  | Porto Garri         | Pablo                           | do                                | 21-7-929                  | do        | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 5-7            | 152            | do  |         |
| 6                  |  | do                  | Rendon Revuelta     | José                            | do                                | 21-7-929                  | do        | do   | do                          | 40         | M           | do            | do                  | 5-5            | 144            | do  |         |
| 7                  |  | do                  | Silva Carrillo      | José                            | do                                | 10-7-928                  | do        | do   | do                          | 32         | M           | do            | do                  | 5-5            | 132            | do  |         |
| 8                  |  | do                  | Cinco Campora       | Manuel                          | do                                | 10-7-929                  | do        | do   | do                          | 37         | M           | do            | do                  | 5-7            | 136            | do  |         |
| 9                  |  | do                  | Gonzalez Corral     | José                            | do                                | 10-7-929                  | do        | do   | do                          | 27         | M           | do            | do                  | 5-8            | 140            | do  |         |
| 10                 |  | do                  | Silva Fernández     | José                            | do                                | 10-6-928                  | do        | do   | do                          | 27         | M           | do            | do                  | 5-5            | 129            | do  |         |
| 11                 |  | do                  | Nazario Ramirez     | José                            | do                                | 10-5-929                  | do        | do   | do                          | 37         | M           | do            | do                  | 5-4            | 141            | do  |         |
| 12                 |  | do                  | Domino Naramuel     | Gumercindo                      | do                                | 10-6-928                  | do        | do   | do                          | 26         | M           | do            | do                  | 5-8            | 170            | do  |         |
| 13                 |  | do                  | García Carol        | Francisco                       | do                                | 10-6-928                  | do        | do   | do                          | 22         | M           | do            | do                  | 5-1            | 170            | do  |         |
| 14                 |  | do                  | Abella Miquillay    | Felia                           | do                                | 10-6-929                  | do        | do   | do                          | 28         | M           | do            | do                  | 5-6            | 138            | do  |         |
| 15                 |  | do                  | Travieso Moulton    | Fernando                        | do                                | 10-6-928                  | do        | do   | do                          | 30         | M           | do            | do                  | 5-4            | 142            | do  |         |
| 16                 |  | do                  | Cierro Menell       | José Marius                     | do                                | 10-4-929                  | do        | do   | do                          | 32         | M           | do            | do                  | 5-3            | 152            | do  |         |
| 17                 |  | do                  | Martín García       | Andrés                          | do                                | 10-4-929                  | do        | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 5-7            | 124            | do  |         |
| 18                 |  | do                  | Rubio Casanelli     | Joaquín                         | do                                | 10-3-929                  | do        | do   | do                          | 35         | M           | do            | do                  | 5-4            | 138            | do  |         |
| 19                 |  | do                  | Chenariva Haro      | Andrés                          | do                                | 10-5-929                  | do        | do   | do                          | 38         | M           | do            | do                  | 5-6            | 134            | do  |         |
| 20                 |  | do                  | Perez Nadal         | Francisco                       | do                                | 10-3-930                  | do        | do   | do                          | 34         | M           | do            | do                  | 5-5            | 129            | do  |         |
| 21                 |  | do                  | Bengechea fernández | Gabriel                         | do                                | 12-6-928                  | do        | do   | do                          | 32         | M           | do            | do                  | 5-2            | 136            | do  |         |
| 22                 |  | do                  | López García        | Arvelino                        | do                                | 10-1-928                  | do        | do   | do                          | 20         | M           | do            | do                  | 5-1            | 124            | do  |         |
| 23                 |  | do                  | Rodríguez Sánchez   | José                            | do                                | 22-10-928                 | do        | do   | do                          | 20         | M           | do            | do                  | 5-5            | 167            | do  |         |
| 24                 |  | do                  | Vielatte Latorre    | José                            | do                                | 15-3-929                  | do        | do   | do                          | 23         | M           | do            | do                  | 5-6            | 164            | do  |         |
| 25                 |  | do                  | Colomer Colomer     | Felia                           | do                                | 22-10-928                 | do        | do   | do                          | 25         | M           | do            | do                  | 5-7            | 156            | do  |         |
| 26                 |  | do                  | García Perez        | Antonio                         | do                                | 22-10-928                 | do        | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5-4            | 147            | do  |         |
| 27                 |  | do                  | Font Lulita         | Juan                            | do                                | 22-10-928                 | do        | do   | do                          | 24         | M           | do            | do                  | 5-3            | 136            | do  |         |
| 28                 |  | do                  | fernández Sánchez   | Luis                            | do                                | 10-6-930                  | do        | do   | do                          | 29         | M           | do            | do                  | 5-6            | 147            | do  |         |
| 29                 |  | do                  | López Cortigu       | José                            | do                                | 22-1-928                  | do        | do   | do                          | 54         | M           | do            | do                  | 5-9            | 142            | do  |         |
| 30                 |  | do                  | Corre Segovino      | Carlos de la                    | do                                | 24-9-929                  | do        | do   | do                          | 39         | M           | do            | do                  | 5-7            | 154            | do  |         |

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
14-1340

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have been deported or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1240

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MARQUÉS DE COMILLAS**

arriving at

*NY*

**JUL 12 1900**

19

from the port of

*Havana*

108

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL |                        | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                  | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*  | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS |
|--------------------------|--|---------------------|------------------------|---|--------------------------------------|---------------------------|------------------|---|-----------------------------------|------------|-------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|---------|
|                          |  | Family name         | Given name             |   |                                      | When                      | Where            |   |                                   |            |             |                |                     |                |                |   |         |
| 1                        |  | <i>Des</i>          | <i>Odávila Cortega</i> | <i>Pernando</i>                             | <i>Baker</i>                         | <i>22-10-928</i>          | <i>Barcelona</i> | <i>No</i>   | <i>Yes</i>                        | <i>33</i>  | <i>M</i>    | <i>Spanish</i> | <i>Spanish</i>      | <i>5-5</i>     | <i>114</i>     | <i>OK</i>   |         |
| 2                        |  | <i>do</i>           | <i>Sanchez</i>         | <i>Dojilo</i>                               | <i>Francisco</i>                     | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>39</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-9</i>     | <i>180</i>     | <i>do</i>   |         |
| 3                        |  | <i>do</i>           | <i>Gonzalez</i>        | <i>Gorano</i>                               | <i>Manuel</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>31</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-2</i>     | <i>164</i>     | <i>do</i>   |         |
| 4                        |  | <i>do</i>           | <i>Luna</i>            | <i>Marin</i>                                | <i>José</i>                          | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>32</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>118</i>     | <i>do</i>   |         |
| 5                        |  | <i>do</i>           | <i>Delup</i>           | <i>Chulia</i>                               | <i>Francisco</i>                     | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>32</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-1</i>     | <i>129</i>     | <i>do</i>   |         |
| 6                        |  | <i>do</i>           | <i>Romero</i>          | <i>Camacho</i>                              | <i>Juan</i>                          | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>37</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-9</i>     | <i>188</i>     | <i>do</i>   |         |
| 7                        |  | <i>do</i>           | <i>Hernandez</i>       | <i>Sariel</i>                               | <i>Francisco</i>                     | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>31</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-8</i>     | <i>162</i>     | <i>do</i>   |         |
| 8                        |  | <i>do</i>           | <i>Cuatal</i>          | <i>Romero</i>                               | <i>Emilio</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>30</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-11</i>    | <i>188</i>     | <i>do</i>   |         |
| 9                        |  | <i>do</i>           | <i>Sanchez</i>         | <i>Martinez</i>                             | <i>Antonio</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>34</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-3</i>     | <i>144</i>     | <i>do</i>   |         |
| 10                       |  | <i>do</i>           | <i>Hernandez</i>       | <i>Cervera</i>                              | <i>Joaquin</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>49</i>  | <i>F</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-5</i>     | <i>126</i>     | <i>do</i>   |         |
| 11                       |  | <i>do</i>           | <i>Vergara</i>         | <i>Montiller</i>                            | <i>Candelaria</i>                    | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>41</i>  | <i>F</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-8</i>     | <i>147</i>     | <i>do</i>   |         |
| 12                       |  | <i>do</i>           | <i>Gutierrez</i>       | <i>Jarela</i>                               | <i>Aurora</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>37</i>  | <i>F</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>140</i>     | <i>do</i>   |         |
| 13                       |  | <i>do</i>           | <i>Jimenez</i>         | <i>Mena</i>                                 | <i>Salvador</i>                      | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>37</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-5</i>     | <i>156</i>     | <i>do</i>   |         |
| 14                       |  | <i>do</i>           | <i>Cubells</i>         | <i>Aliguti</i>                              | <i>José</i>                          | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>37</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-9</i>     | <i>158</i>     | <i>do</i>   |         |
| 15                       |  | <i>do</i>           | <i>Renat</i>           | <i>Cerrati</i>                              | <i>Domingo</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>34</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-3</i>     | <i>143</i>     | <i>do</i>   |         |
| 16                       |  | <i>do</i>           | <i>José</i>            | <i>Moreno</i>                               | <i>Pedro</i>                         | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>39</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-11</i>    | <i>155</i>     | <i>do</i>   |         |
| 17                       |  | <i>do</i>           | <i>José</i>            | <i>de la Vega</i>                           | <i>Juan</i>                          | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>26</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>129</i>     | <i>do</i>   |         |
| 18                       |  | <i>do</i>           | <i>Esteban</i>         | <i>Mendez</i>                               | <i>Ricardo</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>29</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>126</i>     | <i>do</i>   |         |
| 19                       |  | <i>do</i>           | <i>José</i>            | <i>Merced</i>                               | <i>Miguel</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>34</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-11</i>    | <i>138</i>     | <i>do</i>   |         |
| 20                       |  | <i>do</i>           | <i>Jellart</i>         | <i>Castell</i>                              | <i>José</i>                          | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>34</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-11</i>    | <i>149</i>     | <i>do</i>   |         |
| 21                       |  | <i>do</i>           | <i>Pujol</i>           | <i>Melendez</i>                             | <i>Enrique</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>38</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>145</i>     | <i>do</i>   |         |
| 22                       |  | <i>do</i>           | <i>Croce</i>           | <i>Croce</i>                                | <i>Pedro</i>                         | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>31</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-3</i>     | <i>165</i>     | <i>do</i>   |         |
| 23                       |  | <i>do</i>           | <i>Martinez</i>        | <i>Pria</i>                                 | <i>Cingel</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>27</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-9</i>     | <i>136</i>     | <i>do</i>   |         |
| 24                       |  | <i>do</i>           | <i>Andrés</i>          | <i>Garcia</i>                               | <i>Leopoldo</i>                      | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>24</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>140</i>     | <i>do</i>   |         |
| 25                       |  | <i>do</i>           | <i>José</i>            | <i>Gomez</i>                                | <i>Manuel</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>37</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>176</i>     | <i>do</i>   |         |
| 26                       |  | <i>do</i>           | <i>Maupleda</i>        | <i>Pont</i>                                 | <i>Fernando</i>                      | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>24</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-5</i>     | <i>149</i>     | <i>do</i>   |         |
| 27                       |  | <i>do</i>           | <i>Gernabi</i>         | <i>Felda</i>                                | <i>Enrique</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>29</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-6</i>     | <i>162</i>     | <i>do</i>   |         |
| 28                       |  | <i>do</i>           | <i>Castro</i>          | <i>Uriona</i>                               | <i>Manuel</i>                        | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>25</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-7</i>     | <i>164</i>     | <i>do</i>   |         |
| 29                       |  | <i>do</i>           | <i>Portillo</i>        | <i>Arzua</i>                                | <i>José</i>                          | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>40</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-11</i>    | <i>147</i>     | <i>do</i>   |         |
| 30                       |  | <i>do</i>           | <i>Garcia</i>          | <i>Garnote</i>                              | <i>Pascual</i>                       | <i>22-10-928</i>          | <i>do</i>        | <i>do</i>   | <i>do</i>                         | <i>29</i>  | <i>M</i>    | <i>do</i>      | <i>do</i>           | <i>5-3</i>     | <i>148</i>     | <i>do</i>   |         |

Line \_\_\_\_\_  
Owder \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
10-1240

Immigrant Inspector.

\*See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8)  
is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1900



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the Immigration Inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 639) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 36 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14-1340

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MARQUÉS DE COMILLAS**

arriving at

*Mex*

JUL 12 1920

19

from the port of

*Havana*

107

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>State whether<br>member of crew<br>last preceding<br>voyage of vessel to<br>U. S. | (3)<br>NAME IN FULL                             |                | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sep | (5)<br>Position in ship's<br>company | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                | (7)<br>Whether to be<br>paid off or dis-<br>charged at port<br>of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age     | (10)<br>Sex    | (11)<br>Race*  | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease | REMARKS         |
|--------------------------|--|---|----------------|---|--------------------------------------|---------------------------|----------------|---|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|---------------------|----------------|----------------|---|-----------------|
|                          |  | Family name                                     | Given name     |   |                                      | When                      | Where          |   |                                   |                |                |                |                     |                |                |   |                 |
| 1                        |  | Del Gloria Caus                                 | Vicente        | 22  | Cilman                               | 22-10-928                 | Jarabona       | do  | do                                | 31             | M              | Spanish        | Spanish             | 5.6            | 124            | OK  |                 |
| 2                        |  | de Aparicio Mauri                               | Antonio        | 26  | do                                   | 22-10-928                 | do             | do  | do                                | 55             | M              | do             | do                  | 6              | 160            | do  |                 |
| 3                        |  | de Merino Martinez                              | Pedro          | 25  | Pirman                               | 11-9-29                   | do             | do  | do                                | 34             | M              | do             | do                  | 5.5            | 138            | do  |                 |
| 4                        |  | de Mauricio Leray                               | Juan           | 8   | do                                   | 24-11-929                 | do             | do  | do                                | 27             | M              | do             | do                  | 5.5            | 134            | do  |                 |
| 5                        |  | de Jacobi Font                                  | Vicente        | 10  | do                                   | 24-11-929                 | do             | do  | do                                | 24             | M              | do             | do                  | 5.6            | 148            | do  |                 |
| 6                        |  | de Daniel Gamot                                 | Manuel         | 8   | do                                   | 24-11-929                 | do             | do  | do                                | 23             | M              | do             | do                  | 5.4            | 149            | do  |                 |
| 7                        |  | de Rico Vargues                                 | José           | 11  | do                                   | 24-11-929                 | do             | do  | do                                | 33             | M              | do             | do                  | 5.7            | 136            | do  |                 |
| 8                        |  | de Rodriguez Garcia                             | José           | 11  | do                                   | 24-11-929                 | do             | do  | do                                | 40             | M              | do             | do                  | 5.5            | 126            | do  |                 |
| 9                        |  | de Talma Javela                                 | Manuel         | 34  | do                                   | 20-11-929                 | do             | do  | do                                | 34             | M              | do             | do                  | 4.9            | 134            | do  |                 |
| 10                       |  | de Fernandez Sanchez                            | Francisco      | 20  | Coal Passer                          | 2-7-28                    | do             | do  | do                                | 47             | M              | do             | do                  | 5.3            | 128            | do  |                 |
| 11                       |  | de Suarez Rodriguez                             | José           | 18  | Chief Steward                        | 4-11-29                   | do             | do  | do                                | 54             | M              | do             | do                  | 6              | 154            | do  |                 |
| 12                       |  | de Cortijo Bermudez                             | Alberto        | 16  | 2nd                                  | 18-5-29                   | do             | do  | do                                | 41             | M              | do             | do                  | 5.2            | 170            | do  |                 |
| 13                       |  | de Carrera Suarez                               | Comal          | 12  | Chief Cook                           | 29-9-29                   | do             | do  | do                                | 37             | M              | do             | do                  | 5.2            | 134            | do  |                 |
| 14                       |  | de Villero Mojica                               | Francisco      | 34  | 2nd                                  | 17-7-29                   | do             | do  | do                                | 52             | M              | do             | do                  | 5.4            | 132            | do  |                 |
| 15                       |  | de Crespo Rodriguez                             | Francisco      | 25  | 2nd                                  | 17-7-29                   | do             | do  | do                                | 42             | M              | do             | do                  | 5.9            | 175            | do  |                 |
| 16                       |  | de Vila Vila                                    | Casimiro       | 15  | 2nd                                  | 30-9-29                   | do             | do  | do                                | 47             | M              | do             | do                  | 5.7            | 144            | do  |                 |
| 17                       |  | de Garcia Rosano                                | Juan A.        | 9   | 3rd                                  | 24-11-29                  | do             | do  | do                                | 31             | M              | do             | do                  | 5.2            | 144            | do  |                 |
| 18                       |  | de Matas Lohr                                   | Juan           | 16  | 3rd                                  | 17-7-29                   | do             | do  | do                                | 31             | M              | do             | do                  | 5.2            | 144            | do  |                 |
| 19                       |  | de Hernandez Marquez                            | Diego          | 15  | Ant                                  | 13-5-29                   | do             | do  | do                                | 32             | M              | do             | do                  | 5              | 122            | do  |                 |
| 20                       |  | de Fernandez Albuquerque                        | Manuel         | 24  | Ant                                  | 30-9-29                   | do             | do  | do                                | 46             | M              | do             | do                  | 4.11           | 125            | do  |                 |
| 21                       |  | de Villanueva Ortega                            | Manuel         | 3   | Steward                              | 23-10-29                  | do             | do  | do                                | 23             | M              | do             | do                  | 4.7            | 116            | do  |                 |
| 22                       |  | de Di Castelo                                   | Comal          | 22  | do                                   | 2-10-29                   | do             | do  | do                                | 40             | M              | do             | do                  | 4.9            | 134            | do  | Disent New York |
| 23                       |  | de <del>del</del> <del>del</del> <del>del</del> | <del>del</del> | <del>del</del>                              | <del>del</del>                       | <del>del</del>            | <del>del</del> | <del>del</del>  | <del>del</del>                    | <del>del</del> | <del>del</del> | <del>del</del> | <del>del</del>      | <del>del</del> | <del>del</del> | <del>del</del>  | do              |
| 24                       |  | de Ceran Rodolfo                                | Juan Ant       | 20  | do                                   | 24-11-29                  | do             | do  | do                                | 33             | M              | do             | do                  | 4.7            | 116            | do  | do              |
| 25                       |  | de Hozel del Valle                              | José           | 4   | do                                   | 30-9-29                   | do             | do  | do                                | 23             | M              | do             | do                  | 4.9            | 134            | do  |                 |
| 26                       |  | de Agueros Pinciro                              | Luis           | 2   | do                                   | 10-8-29                   | do             | do  | do                                | 19             | M              | do             | do                  | 5.9            | 132            | do  |                 |
| 27                       |  | de Masjuan Artigas                              | Arturo         | 15  | Gutler                               | 7-1-24                    | do             | do  | do                                | 37             | M              | do             | do                  | 5.5            | 125            | do  |                 |
| 28                       |  | de Cobo Perez                                   | Manuel         | 8   | 2nd                                  | 7-1-29                    | do             | do  | do                                | 36             | M              | do             | do                  | 5.1            | 151            | do  |                 |
| 29                       |  | de Bravo Carvajal                               | Juan           | 9   | 3rd                                  | 17-7-29                   | do             | do  | do                                | 33             | M              | do             | do                  | 5.5            | 180            | do  |                 |
| 30                       |  | de Mari Martinez                                | Pedro          | 7   | Confessioner                         | 23-10-28                  | do             | do  | do                                | 29             | M              | do             | do                  | 5.8            | 134            | do  |                 |

Line 3  
Owners  
Local Agents 14-1920

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Boenian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MARQUÉS DE COMILLAS**, arriving at **Mex**, **Jul 12 1930**, 19**30**, from the port of **Havana**

106

| (1)         | (2)   | (3) NAME IN FULL |                    | (4)                      | (5)                        | (6) SHIPPED OR ENGAGED |           | (7)   | (8)                  | (9) | (10) | (11)    | (12)        | (13)   | (14)   | (15)                                      | REMARKS |
|-------------|---|------------------|--------------------|--------------------------|----------------------------|------------------------|-----------|---|----------------------|-----|------|---------|-------------|--------|--------|---|---------|
| No. on list | State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S. | Family name      | Given name         | Length of service at sea | Position in ship's company | When                   | Where     | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex  | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |         |
| 1           |   | Wes              | Lester Martin      | Amicelo                  | Sailor                     | 22-10-928              | Barcelona | No  | Yes                  | 31  | M.   | Spanish | Spanish     | 5-6    | 154    | OK  |         |
| 2           |   | do               | Flora Delal.       | Miguel                   | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 31  | M.   | do      | do          | 5-7    | 154    | do  |         |
| 3           |   | do               | Garcia Davo        | Antonio                  | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 30  | M.   | do      | do          | 5-9    | 157    | do  |         |
| 4           |   | do               | Mateo Alent        | Andres                   | do                         | 22-1-929               | do        | do  | do                   | 39  | M.   | do      | do          | 5-5    | 144    | do  |         |
| 5           |   | do               | Zaragoza Jakusela  | Gerardo                  | do                         | 22-1-929               | do        | do  | do                   | 28  | M.   | do      | do          | 5-7    | 144    | do  |         |
| 6           |   | do               | Ramirez Fabros     | José                     | do                         | 3-1-929                | do        | do  | do                   | 27  | M.   | do      | do          | 5-6    | 124    | do  |         |
| 7           |   | do               | Santamaria Navarro | Jaime                    | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 24  | M.   | do      | do          | 5-5    | 132    | do  |         |
| 8           |   | do               | Rodriguez Revuelta | Comas                    | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 34  | M.   | do      | do          | 5-5    | 144    | do  |         |
| 9           |   | do               | Andres Cortes      | Antonio                  | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 19  | M.   | do      | do          | 5-1    | 148    | do  |         |
| 10          |   | do               | Rios Perez         | Agustin                  | do                         | 18-1-929               | do        | do  | do                   | 36  | M.   | do      | do          | 5-1    | 119    | do  |         |
| 11          |   | do               | Comas Gilbert      | Hilario                  | do                         | 17-7-929               | do        | do  | do                   | 47  | M.   | do      | do          | 5-6    | 126    | do  |         |
| 12          |   | do               | Oragoni Garber     | Jaime                    | do                         | 17-7-929               | do        | do  | do                   | 26  | M.   | do      | do          | 5-3    | 149    | do  |         |
| 13          |   | do               | Carrasco Gomez     | Manuel                   | do                         | 17-7-929               | do        | do  | do                   | 21  | M.   | do      | do          | 5-4    | 126    | do  |         |
| 14          |   | do               | Mateo Campos       | Remigio                  | do                         | 17-7-929               | do        | do  | do                   | 30  | M.   | do      | do          | 5-7    | 144    | do  |         |
| 15          |   | do               | Alguillo Glinares  | Gines                    | do                         | 22-9-929               | do        | do  | do                   | 39  | M.   | do      | do          | 5-7    | 108    | do  |         |
| 16          |   | do               | Santos Gonzalez    | José                     | do                         | 22-9-929               | do        | do  | do                   | 34  | M.   | do      | do          | 5-6    | 124    | do  |         |
| 17          |   | do               | Rosado Enrique     | Francisco                | do                         | 22-11-929              | do        | do  | do                   | 36  | M.   | do      | do          | 5-4    | 144    | do  |         |
| 18          |   | do               | Cruz Ibañez        | José                     | do                         | 22-11-929              | do        | do  | do                   | 24  | M.   | do      | do          | 5-7    | 118    | do  |         |
| 19          |   | do               | Zaragoza Cortes    | Joaquin                  | do                         | 22-11-929              | do        | do  | do                   | 26  | M.   | do      | do          | 5-5    | 152    | do  |         |
| 20          |   | do               | Fernandez Mateiras | Manuel                   | do                         | 22-10-929              | do        | do  | do                   | 17  | M.   | do      | do          | 5-5    | 104    | do  |         |
| 21          |   | do               | Lucas Villegas     | Francisco                | do                         | 22-10-929              | do        | do  | do                   | 19  | M.   | do      | do          | 5-7    | 140    | do  |         |
| 22          |   | do               | Sanchez Santos     | Martin                   | do                         | 22-11-929              | do        | do  | do                   | 15  | M.   | do      | do          | 5      | 104    | do  |         |
| 23          |   | do               | Sanchez Alvarez    | Manuel                   | Boy                        | 30-12-929              | do        | do  | do                   | 46  | M.   | do      | do          | 5-6    | 124    | do  |         |
| 24          |   | do               | Alguilar Castano   | Francisco                | Storekeeper                | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 39  | M.   | do      | do          | 5-7    | 124    | do  |         |
| 25          |   | do               | Varola Vidal       | Juan                     | Foreman                    | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 30  | M.   | do      | do          | 5-6    | 165    | do  |         |
| 26          |   | do               | Barbosa Caldent    | Francisco                | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 29  | M.   | do      | do          | 5-5    | 145    | do  |         |
| 27          |   | do               | Charley Garcia     | Antonio Maria            | do                         | 15-3-929               | do        | do  | do                   | 36  | M.   | do      | do          | 5-7    | 156    | do  |         |
| 28          |   | do               | Herme Dominguez    | José                     | Citman                     | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 37  | M.   | do      | do          | 5-4    | 172    | do  |         |
| 29          |   | do               | Amado Morilla      | José                     | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 50  | M.   | do      | do          | 5-5    | 126    | do  |         |
| 30          |   | do               | Cruz Martinez      | Francisco                | do                         | 22-10-928              | do        | do  | do                   | 42  | M.   | do      | do          | 5-8    | 148    | do  |         |

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_  
16-1290

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present  
voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b),  
Immigration Rule 6, which appears below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration  
inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members  
of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.  
When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent,  
consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all  
aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively  
shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information  
as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent,  
consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally  
landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the  
departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further  
list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon  
at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have de-  
serted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriv-  
ing and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required  
by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for  
each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted  
clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while  
it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such  
question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice  
of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified  
in Rule 22 has been made.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

### ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel  
arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical  
treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such  
alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof  
who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has in-  
spected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to  
detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor  
to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$1,000 for each alien  
seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the pay-  
ment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon  
the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector  
of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from  
any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to  
detain or deport after requirement by the immigration officers or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship  
to such seaman he may cause him to be deported at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall  
not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees,  
and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

red under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel **MARQUÉS DE COMILLAS**

arriving at **NY**

**JUL 12 1930**

19

from the port of **Laraca**

105

105

| Name | Age | Nationality | When and where signed on | Sick leave | NAME IN FULL |                    | No. of seaman's identification card | Length of service at sea | Position in ship's company | SHIPPED OR ENGAGED |           | Whether to be paid off or discharged at port of arrival | Whether able to read | Age | Sex | Race*   | Nationality | Height | Weight | Physical marks, peculiarities, or disease |
|------|-----|-------------|--------------------------|------------|--------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------------|----------------------------|--------------------|-----------|---|----------------------|-----|-----|---------|-------------|--------|--------|---|
|      |     |             |                          |            | Family name  | Given name         |                                     |                          |                            | When               | Where     |   |                      |     |     |         |             |        |        |   |
|      |     |             |                          |            | do           | Meranda Suarez     | Leonor                              | 20                       | Master                     | 22-10-1926         | Barcelona | OK  | do                   | 40  | M   | Spanish | Spanish     | 5.5    | 154    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Aguilo Silvestre   | Gregorio                            | 10                       | Chaplain                   | 22-10-1926         | do        | do  | do                   | 46  | M   | do      | do          | 5.1    | 165    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Costa Melina       | Mariano                             | 20                       | Doctor                     | 10-7-1929          | do        | do  | do                   | 41  | M   | do      | do          | 5.2    | 100    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Fargal de Junc     | Esteban                             | 13                       | Steward                    | 22-10-1928         | do        | do  | do                   | 30  | M   | do      | do          | 5.7    | 151    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Aguilo J. M. Miel  | Jose Maria                          | 5                        | 2 <sup>nd</sup>            | 2-3-1930           | do        | do  | do                   | 30  | M   | do      | do          | 5.8    | 149    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Fernandez Sobrado  | Manuel                              | 23                       | Chief officer              | 18-5-1929          | do        | do  | do                   | 43  | M   | do      | do          | 5.5    | 154    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Puertolas Prado    | Emilio                              | 15                       | 2 <sup>nd</sup>            | 24-11-1929         | do        | do  | do                   | 34  | M   | do      | do          | 5.8    | 154    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Bayona Muñoz       | Jose                                | 20                       | 3 <sup>rd</sup>            | 17-5-1929          | do        | do  | do                   | 38  | M   | do      | do          | 5.2    | 144    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Garcia Suarez      | Manuel                              | 4                        | 5 <sup>th</sup>            | 18-5-1929          | do        | do  | do                   | 38  | M   | do      | do          | 5.5    | 136    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | de la Concha Talao | Jose Maria                          | 8                        | Aggregated                 | 12-4-1930          | do        | do  | do                   | 21  | M   | do      | do          | 5.7    | 130    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Garcia Gonzalez    | Manuel                              | 22                       | Chief Engineer             | 22-10-28           | do        | do  | do                   | 53  | M   | do      | do          | 5.1    | 163    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Garcia Luga        | Jose                                | 28                       | 2 <sup>nd</sup>            | 13-1-1929          | do        | do  | do                   | 42  | M   | do      | do          | 5.8    | 154    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Martín Muñoz       | Manuel                              | 23                       | 3 <sup>rd</sup>            | 2-10-1928          | do        | do  | do                   | 33  | M   | do      | do          | 5.4    | 174    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Berba Dominguez    | Jose                                | 15                       | 4 <sup>th</sup>            | 22-10-1928         | do        | do  | do                   | 40  | M   | do      | do          | 5.5    | 163    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Burgos Delgado     | Manuel                              | 14                       | 5 <sup>th</sup>            | 22-10-1928         | do        | do  | do                   | 30  | M   | do      | do          | 5.7    | 158    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Chabela Iglesias   | Antonio                             | 13                       | 5 <sup>th</sup>            | 22-10-1928         | do        | do  | do                   | 30  | M   | do      | do          | 5.2    | 148    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Croced Mayone      | Jose                                | 15                       | 5 <sup>th</sup>            | 24-11-1929         | do        | do  | do                   | 36  | M   | do      | do          | 5.6    | 140    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Mayor Compan       | Jose                                | 16                       | 1 <sup>st</sup>            | 17-7-1929          | do        | do  | do                   | 34  | M   | do      | do          | 5.5    | 132    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Mario Gallster     | Francisco                           | 11                       | Cinibell                   | 2-10-1928          | do        | do  | do                   | 33  | M   | do      | do          | 5.3    | 164    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Guerrero Berra     | Francisco                           | 7                        | 2 <sup>nd</sup>            | 2-2-1930           | do        | do  | do                   | 30  | M   | do      | do          | 5.1    | 152    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Bayona Rodriguez   | Leonor                              | 20                       | Steward                    | 22-10-1928         | do        | do  | do                   | 46  | M   | do      | do          | 6.1    | 159    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Velazco Gonzalez   | Diego                               | 30                       | 2 <sup>nd</sup>            | 2-10-1928          | do        | do  | do                   | 59  | M   | do      | do          | 5.2    | 180    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Berba Rocafill     | Manuel                              | 27                       | 3 <sup>rd</sup>            | 22-10-1928         | do        | do  | do                   | 41  | M   | do      | do          | 5.5    | 138    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Munoz Sanchez      | Francisco                           | 22                       | Carpenter                  | 1-4-1928           | do        | do  | do                   | 50  | M   | do      | do          | 6.1    | 126    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Lopez Perez        | Fernando                            | 5                        | 1 <sup>st</sup>            | 1-4-1928           | do        | do  | do                   | 25  | M   | do      | do          | 5.7    | 152    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Campol Gallster    | Jose Maria                          | 14                       | Waiter                     | 1-7-1929           | do        | do  | do                   | 42  | M   | do      | do          | 5.4    | 170    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | José Luis Remina   | Antonio                             | 17                       | do                         | 1-4-1930           | do        | do  | do                   | 40  | M   | do      | do          | 5.3    | 127    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Santos Iglesias    | Salvador                            | 23                       | do                         | 1-4-1930           | do        | do  | do                   | 39  | M   | do      | do          | 5.8    | 162    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Mahana Ramon       | Antonio                             | 12                       | do                         | 1-4-1930           | do        | do  | do                   | 43  | M   | do      | do          | 5.2    | 148    | do  |
|      |     |             |                          |            | do           | Millan Garcia      | Pedro                               | 9                        | do                         | 1-4-1930           | do        | do  | do                   | 41  | M   | do      | do          | 5.1    | 149    | do  |

Line

Owner

Local Agents  
10-1240

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EN

| DISCHARGED SEAMEN.   |     |             |                           |
|--|-----|-------------|---------------------------|
| Name   | Age | Nationality | When and where signed on. |
| <div style="position: absolute; top: 0; right: 0; width: 100%; height: 100%; border-left: 1px solid black; border-bottom: 1px solid black;"></div> |     |             |                           |

Form 550

NOTICE TO ~~DEPART~~, DETAIN ON BOARD, OR RESUME ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York July 12, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the \_\_\_\_\_  
 SS. Messrs. De Cometh  
Bank Royal Mail Line.  
 Pursuant to \_\_\_\_\_

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, Dec. 26, 1920, and May 26, 1934, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to detain on board SS. Marques & Comilla (Place of delivery or detention) the following named alien:

The following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

| NAME  | STATUS ON VESSEL<br><small>(Indicate by check whether passenger)</small> |
|---|--|
| <i>Dutton on board your vessel as cabin passenger</i>                 | <input checked="" type="checkbox"/> Passenger                            |
| <i>Mrs. Mabel Dutton</i>  | <input checked="" type="checkbox"/> Passenger                            |
| <i>The attached list contains 128 names and consisting of 4 bags.</i> | <input checked="" type="checkbox"/> Passenger                            |

| NAME            | STATUS ON VESSEL |
|-----------------|------------------|
| (1) [illegible] | [illegible]      |

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

*Michael*  
U. S. Immigrant Inspector

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

14-00000  
(Title of person signing receipt)  
U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

|                     |            |
|---------------------|------------|
| do Mayor Compan     | Francisco  |
| do Maria Gallister  | Francisco  |
| do Guerrero Bessa   | Francisco  |
| do Bazona Rodriguez | Pedro      |
| do Velasco Gonzalez | Diego      |
| do Garba Nocajull   | Manuel     |
| do Nunez Sanchez    | Florencio  |
| do Lopez Perez      | Fernando   |
| do Campos Gallister | Jose Maria |
| do Soriano Lemina   | Juan       |
| do Santos Iglesias  | Salvador   |
| do Malvar, Ramon    | Antoni     |
| do Millan Garcia    | Pedro      |

Form 500

NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York 19

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the  
SS. Spanish Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to

the following-named aliens, with their baggage, your attention being  
invited to the appropriate sections of the statute appearing on the  
reverse side hereof:

[illegible]

(1st, 2d, or 3d class member, member of the crew; storeaway, etc.)

|           |           |
|-----------|-----------|
| JIMENEZ   | Mamuel    |
| HERRERO   | Esolina   |
| RODRIGUEZ | Jesus     |
| LUCH      | Magdalena |
| CANELLAS  | Mates     |
| BALLESTER | Marguito  |
| CANELLAS  | Barbara   |
| LLORENS   | Maria     |
| JIMENEZ   | Esolina   |
| TORINELES | Maria     |

## II. Plan

102

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

John C. ...  
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

14-00000

|    |           |           |     |     |     |      |
|----|-----------|-----------|-----|-----|-----|------|
| 16 | Hand dr.  | 17-7-929  | dr  | dr  | dr  | 34 M |
| 11 | Circell   | 10-10-928 | dr  | dr  | dr  | 33 M |
| 7  | 2nd dr.   | 2-2-1930  | dr  | dr  | dr  | 30 M |
| 80 | Gotenau   | 10-10-928 | dr  | dr  | dr  | 46 M |
| 30 | 2nd dr.   | 10-10-928 | dr  | dr  | dr  | 59 M |
| 27 | 3rd dr.   | 10-10-928 | dr  | dr  | dr  | 41 M |
| 22 | Carpenter | 7-1-928   | dr  | dr  | dr  | 50 M |
| 5  | Hand dr.  | 1-4-930   | dr  | dr  | dr  | 25 M |
| 14 | Sailer    | 1-7-929   | dr  | dr  | dr  | 42 M |
| 17 | dr.       | 1-4-930   | dr  | dr  | dr  | 40 M |
| 23 | dr.       | 1-4-930   | dr  | dr  | dr  | 39 M |
| 12 | dr.       | 1-4-930   | dr  | dr  | dr  | 43 M |
| 9  | dr.       | 1-4-930   | dr. | dr. | dr. | 41 M |

Owners -----  
Local Agents -----

Line

**Оценки**

### Local Agents

Immigrant Inspector



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS

under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representative of the United States

Vessel MARQUES DE COMILLAS

arriving at San Francisco, 1917, from the Port of Spain

| (1)<br>NAME IN FULL                 | (2)<br>No. of<br>immigrant's<br>identification<br>card | (3)<br>Length<br>of service<br>on board | (4)<br>Position in ship's<br>company | (5)<br>EMPLOYED OR ENGAGED |       | (6)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (7)<br>Whether<br>able to read | (8)<br>Age | (9)<br>Sex |
|-------------------------------------|--|---|--------------------------------------|----------------------------|-------|--|--------------------------------|------------|------------|
|                                     |  |   |                                      | When                       | Where |  |                                |            |            |
| Mr. Miranda Suarez Pedro            | 20   | Master                                  | 21.10.17                             | San Francisco              | Do    | Do   | Do                             | 40         | M          |
| Mr. Agusti Silvestre Gregorio       | 10   | Chief Engineer                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 46         | M          |
| Mr. Costa Melinao Macario           | 20   | Doctor                                  | 11.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 41         | M          |
| Mr. Pargal de Juncal C. de la Cruz  | 13   | Steward                                 | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 30         | M          |
| Mr. Agustin P. Mamiel Jose Maria    | 5  | 2 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 30         | M          |
| Mr. Hernandez Solano Macario        | 23   | Chief Officer                           | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 43         | M          |
| Mr. Martel de la Cruz C. de la Cruz | 15   | 2 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 34         | M          |
| Mr. Bayona Melinao Jose             | 20   | 3 <sup>d</sup>                          | 17.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 38         | M          |
| Mr. Garcia Suarez Macario           | 14   | 5 <sup>th</sup>                         | 17.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 38         | M          |
| Mr. de la Cruz Salas Jose Maria     | 1  | Aggregated                              | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 21         | M          |
| Mr. Garcia Gonzalez Macario         | 22   | Chief Engineer                          | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 53         | M          |
| Mr. Garcia Luga Jose                | 23   | 2 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 42         | M          |
| Mr. Martinez Melinao Macario        | 23   | 3 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 33         | M          |
| Mr. Bertha Dominguez Jose           | 15   | 4 <sup>th</sup>                         | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 40         | M          |
| Mr. Pargal de la Cruz Macario       | 14   | 5 <sup>th</sup>                         | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 30         | M          |
| Mr. Chabela Aguilera Antonio        | 13   | 5 <sup>th</sup>                         | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 30         | M          |
| Mr. de la Cruz Macario Jose         | 15   | 5 <sup>th</sup>                         | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 36         | M          |
| Mr. Macario Gonzalez Jose           | 16   | 2 <sup>d</sup>                          | 17.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 34         | M          |
| Mr. Macario Gonzalez Jose           | 11   | Chief                                   | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 33         | M          |
| Mr. Gonzalez de la Cruz Jose        | 7  | 2 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 30         | M          |
| Mr. Bayona Rodriguez Jose           | 20   | 3 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 46         | M          |
| Mr. de la Cruz Gonzalez Jose        | 20   | 2 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 59         | M          |
| Mr. Bertha Gonzalez Jose            | 27   | 3 <sup>d</sup>                          | 21.10.17                             | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 41         | M          |
| Mr. Suarez Sanchez Florencio        | 22   | Chief Officer                           | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 50         | M          |
| Mr. Lopez Perez Florencio           | 5  | 2 <sup>d</sup>                          | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 25         | M          |
| Mr. Campolongo Jose Maria           | 14   | Chief                                   | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 42         | M          |
| Mr. Gonzalez de la Cruz Jose        | 17   | 2 <sup>d</sup>                          | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 40         | M          |
| Mr. Santos de la Cruz Jose          | 20   | 2 <sup>d</sup>                          | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 39         | M          |
| Mr. Macario de la Cruz Jose         | 12   | 2 <sup>d</sup>                          | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 43         | M          |
| Mr. de la Cruz de la Cruz Jose      | 9  | 2 <sup>d</sup>                          | 1.10.17                              | Do                         | Do    | Do   | Do                             | 41         | M          |

Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Line \_\_\_\_\_  
Owners \_\_\_\_\_  
Local Agents \_\_\_\_\_

Immigration Inspector



**NOTE.**—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

### SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT

[illegible]

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of \$10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

*Elisando* Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer at such port or place the list of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold on such vessel, company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and, in the event of the death of any such owner, agent, consignee, or master to report to the principal immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases of desertion or landing of such owner, agent, consignee, or master on such vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival of such vessel, together with the names of those who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, or who have deserted or landed, and who are not included in the list of arrival lists; and the owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or of such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien so included in the list of arrival lists, or the sum of \$10 for each alien so included in the list of desertion or landing, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Russell, Inc.  
Form 689-3-24

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW  
PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK

JUL 15 1964

JUL 15 1930 192

I, master of the Spanish S. S. FABRIZIO DE CASTILLAS  
from port of Havana, Cuba (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all  
changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 161 Number of seamen deserted             
 Number of seamen discharged            Seamen left in hospital (or died)             
 Number of seamen signed on at this port            Total crew this date 161

The above-named vessel arrived at this port July 12 1923 consigned to **PIER 8 E. R.**  
**SPANISH ROYAL MAIL LINE** AGENCE INC.; is now lying at  
 expected to sail JUL 15 1930 1923, for Cadix & Barcelona, Spain and is  
 via United States port of **NEW YORK** First port of call in United States  
 this voyage was **NEW YORK**

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

## DESERTING SEAMEN

[illegible]

14-1613

102

RECEIVED  
JAN 14 1964  
FBI  
RECORD DIVISION  
NO. 102  
CREW

When and where signed on

## SSSEL AS MEMBERS OF CREW

Green 101 all adhen  
Sheet No. 1

Sheet No.

*from the port of*

105

1003


representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

[illegible]



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the BARQUETA DE COMILLAS, from Habana in transit Spain, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JUL 12 1930 day of July at Mig  
  
M. J. Stern  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York in transit to Spain, July 12, 1930

101

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States.  
This (white) sheet is for the listing of

In transit

S. S. MARQUÉS DE COMILLAS

Passengers sailing from Habana

July 8

19 30

| 1           | 2   | 3                   | 4             | 5    | 6   | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14             | 15             |              |                         |            |            |                           |              |
|-------------|---|---------------------|---------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------------|---------------------------|--------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL        |               | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | *Last permanent residence |              |
|             |   | Family name         | Given name    | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exception claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |            | Country                   | City or town |
| 1           |   | Hernandez Martin    | Victor        | 63   |     | m   | m                 | laborer               | yes      | Spanish   | yes   | Spain   | Spanish        | Spain          | Tenerife     | in transit              | Spain      | in transit | Cuba                      | Habana       |
| 2           |   | Vilares Fernandez   | Antonio       | 24   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Lugo         | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 3           |   | Diaz Tejada         | José          | 40   |     | m   | s                 | do                    | no       | do  | no    | do  | do             | do             | Tenerife     | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 4           |   | Veiga Amor          | Julio         | 30   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Coruña       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 5           |   | Palaguer Portas     | José          | 28   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Gerona       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 6           |   | Peñate Santana      | Higinio       | 42   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | Cuba           | Habana       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 7           |   | Rivero Fernandez    | Ramon         | 37   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | Spain          | Lugo         | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 8           |   | Bauza Tanreiro      | José Maria    | 21   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 9           |   | Mari Mari           | Antonio       | 36   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Ibiza        | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 10          |   | Muñoz Gomez         | Angel         | 39   |     | m   | m                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Huelva       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 11          |   | Borero de Muñoz     | Hildefonsa    | 38   |     | f   | m                 | home                  | no       | do  | no    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 12          |   | Muñoz Borrero       | Dolores       | 9    |     | f   | s                 | none                  | no       | do  | no    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 13          |   | do                  | Alberto       | 4    |     | m   | s                 | do                    | no       | do  | no    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 14          |   | Marquez Ruiz        | Antonio       | 54   |     | m   | m                 | journalary            | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Granada      | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 15          |   | Fuertes Benedicto   | José          | 46   |     | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Zaragoza     | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 16          |   | Jimenez Torices     | Matilde       | 22   |     | f   | s                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Granada      | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 17          |   | do                  | Enrique       | 21   |     | m   | s                 | employe               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Malaga       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 18          |   | Jimenez Molina      | Enrique       | 55   |     | m   | m                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Granada      | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 19          |   | Torices de Jimenez  | Matilde       | 53   |     | f   | m                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 20          |   | Garcia Guillen      | Ezequiel      | 29   |     | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 21          |   | de Garcia           | Maria Calia   | 30   |     | f   | m                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 22          |   | Garcia              | Purificacion  | 1    |     | f   | s                 | none                  | no       | do  | no    | do  | do             | Cuban          | Habana       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 23          |   | Molina Herrera      | José          | 47   |     | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | Spain          | Malaga       | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 24          |   | Gomez Roa           | José          | 46   |     | m   | m                 | employe               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 25          |   | Hidalgo Moliño      | Diego         | 28   |     | m   | s                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Badajoz      | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 26          |   | Barroso Garcia      | Pasolino      | 56   |     | m   | w                 | do                    | no       | do  | no    | do  | do             | do             | Caceres      | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 27          |   | Barroso Carlo       | Jesús         | 30   |     | m   | s                 | employe               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 28          |   | Arrondo             | Martinez Jose | 20   |     | m   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Salamanca    | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 29          |   | Arrondo Arregui     | Benigno       | 40   |     | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Navarra      | do                      | do         | do         | do                        | do           |
| 30          |   | Martinez de Arrondo | Romana        | 39   |     | f   | s                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                        | do           |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Mariano Costa Molina, Surgeon of the WAPUNA DE CUMILLAS sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

100

Sworn to before me this JUL 12 1930 day of July, 1930

at My

M. Costa  
M. Costa  
M. Costa

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the MARQUES DE COMILLAS, from Habana in transit Spain solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JUL 12 1930 day of July  
at Mj  
Immigration Officer.



## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet is for the listing of

In transit

S. S. MARQUÉS DE COMILLAS

Passengers sailing from Habana in transit to Spain

July 8, 1930

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | 1,000 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1,000 |
| Albans . . . . .           | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mariano Costa Molina, Surgeon of the MARQUÉS DE COMILLAS, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cádiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

98

Sworn to before me this 11 day of May, 1911

at Mj

M. Costa

San José

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

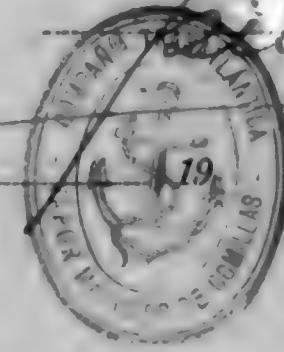


**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, D. Pedro Miranda, of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Habana in transit to Spain  
(Make whether Master, First, or Second Officer)  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
 section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
 the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_  
 at My

JUL 18 1930



Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark:

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**STEEPAGE PASSENGERS ONLY**

List 9

97

**NOTE.**—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

In transit

**S. S. MARQUÉS DE COMILLAS**

Passengers sailing from Habana in transit to Spain

July 8

19 30

|                  |           |       |
|------------------|-----------|-------|
| Total passengers | • • • • • | ----- |
| U. S. citizens   | • • • • • | ----- |
| Aliens           | • • • • • | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariann Costa Molina, Surgeon of the MARQUES DE COMILLAS sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUL 12 1930 day of July, 1930  
at Mex

M. Stern

En. Puga

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

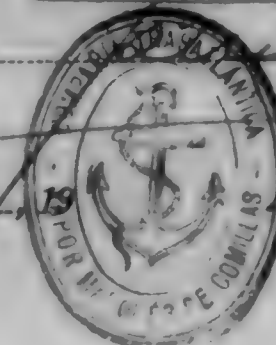
|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

Id. Pedro Miranda of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Habana in transit Spain  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JUL 19 1924 day of July  
at Mg  
M. S. Ten  
Immigration Officer.



**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indian other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLYArriving at Port of New York in transit to Spain, July 12, 1930

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22   | 23  | 24                                 | 25                                 | 26                  | 27   | 28                   | 29                   | 30  | 31                                       | 32  | 33                                    | 34                                    | 35         | 36                                    |                                       |                         |      |        |       |      |
|-------------|--|---|--------------|---|---|--|---|------------------------------------|------------------------------------|---------------------|--|----------------------|----------------------|---|--|---|---------------------------------------|---------------------------------------|------------|---------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|------|--------|-------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom passage paid?<br>(Whether also paid by alien, or by relative, or by corporation, society, or by other person, or by government) | Whether having a ticket to such final destination | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States |                                    |                     |  | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height                                |                                       | Complexion | Color of—                             |                                       | Marks of identification |      |        |       |      |
|             |  | State   | City or town |   |   |  |   | Yes or No                          | If yes—<br>Year or period of years | Where?              | Length of time since last in United States |                      |                      |   |  |   | Whether alien landed in United States | Whether alien landed in United States |            | Whether alien landed in United States | Whether alien landed in United States |                         | Feet | Inches | Hair  | Eyes |
| 1           | in transit to Spain  | Spain   | Barcelona    | yes   | myself  | 35   | no  | no                                 | no                                 | in transit to Spain | yes  | 4 days               | no                   | no  | no                                       | no  | no                                    | no                                    | good       | none                                  | 5                                     | 7                       | fair | brown  | brown | none |
| 2           | do   | do  | do           | do  | do  | 25   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | 5                                     | 7                                     | do                      | do   | do     | do    |      |
| 3           | do   | do  | do           | do  | do  | 50   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 8                       | do   | do     | do    | do   |
| 4           | do   | do  | do           | do  | do  | 40   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 5           | do   | do  | do           | do  | do  | 45   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 6                       | do   | do     | do    | do   |
| 6           | do   | do  | do           | do  | do  | 30   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 7           | do   | do  | do           | do  | do  | 28   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 6                       | do   | do     | do    | do   |
| 8           | do   | do  | do           | do  | do  | 30   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 9           | do   | do  | do           | do  | do  | 20   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 8                       | do   | do     | do    | do   |
| 10          | do   | do  | do           | do  | do  | 28   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 9                       | do   | do     | do    | do   |
| 11          | do   | do  | do           | do  | do  | 27   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 12          | do   | do  | do           | do  | do  | 25   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 13          | do   | do  | do           | do  | do  | 30   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 8                       | do   | do     | do    | do   |
| 14          | do   | do  | do           | do  | do  | 40   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 6                       | do   | do     | do    | do   |
| 15          | do   | do  | do           | do  | do  | 40   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 16          | do   | do  | do           | do  | do  | 45   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 8                       | do   | do     | do    | do   |
| 17          | do   | do  | do           | do  | do  | 56   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 18          | do   | do  | do           | do  | my husband  | 45   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 6                       | do   | do     | do    | do   |
| 19          | do   | do  | do           | do  | my father   | 20   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 3                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 20          | do   | do  | do           | do  | do  | 5  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 3                                     | 5                       | do   | do     | do    | do   |
| 21          | do   | do  | do           | do  | myself  | 60   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 22          | do   | do  | do           | do  | my husband  | -  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 6                       | do   | do     | do    | do   |
| 23          | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 4                                     | 4                       | do   | do     | do    | do   |
| 24          | do   | do  | do           | do  | do  | -  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 4                                     | 2                       | do   | do     | do    | do   |
| 25          | do   | do  | do           | do  | myself  | 80   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 26          | do   | do  | do           | do  | my husband  | -  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 6                       | do   | do     | do    | do   |
| 27          | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 4                                     | 1                       | do   | do     | do    | do   |
| 28          | do   | do  | do           | do  | do  | -  | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 3                                     | 8                       | do   | do     | do    | do   |
| 29          | do   | do  | do           | do  | myself  | 30   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |
| 30          | do   | do  | do           | do  | do  | 40   | do  | do                                 | do                                 | do                  | do   | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                    | do                                    | do         | do                                    | 5                                     | 7                       | do   | do     | do    | do   |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

10

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (white) sheet is for the listing of

In transit

S. S. MARQUÉS DE COMILLAS

Passengers sailing from

Habana in transit to Spain

July 8

19 30

| 1           |   | 2                    |             | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                | 8              |              | 9                       |            | 10         |                            | 11           |          | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|----------------------|-------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|----------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|------------|----------------------------|--------------|----------|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL         |             | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date       | * Last permanent residence |              |          |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name          | Given name  | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                | Country        | City or town |                         |            |            | Country                    | City or town |          |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | Barcelo Oliver       | Bartolome   | 37   |      | m   | m                 | sailor                | yes      | Spanish   | yes   | Spain   | Spanish        | Spain          | Baleares     | in transit              | Spain      | in transit | to Spain                   | Cuba         | Habana   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | Palmer Ribbor        | Sebastian   | 30   |      | m   | m                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | Vich Ripoll          | Miguel      | 23   |      | m   | s                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | Estrella Colomar     | Jaime       | 23   |      | m   | s                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | Balen Enseñat        | Gabriel     | 42   |      | m   | m                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | Rabasa Vidal         | Juan        | 42   |      | m   | m                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | Bot Alemany          | Antonio     | 25   |      | m   | m                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | Calafat Perpiña      | Miguel      | 41   |      | m   | m                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | Salva Bonet          | José        | 35   |      | m   | m                 | laborer               | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   | Ramon Luis           | Anglo       | 29   |      | m   | m                 | do                    | do       | do  | do    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | Cabrera del Crestano | Maria       | 38   |      | f   | s                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Cadix        | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   | Contry Torregrossa   | Vicente     | 40   |      | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Alicante     | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   | Codina Guell         | Jaime       | 55   |      | m   | m                 | doctor                | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Barcelona    | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | Guardia Sole         | Carmen      | 41   |      | f   | w                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Lerida       | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | Gonzalez Guardia     | Josefa      | 20   |      | f   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   | Royo Ginar           | Manuel      | 14   |      | m   | s                 | none                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | Cuban          | Matanzas     | do                      | do         | do         | do                         | do           | Matanzas |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   | Tarrafa Grao         | Salvador    | 33   |      | m   | m                 | employe               | yes      | do  | yes   | do  | do             | Spain          | Barcelona    | do                      | do         | do         | do                         | do           | Habana   |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   | Cabrera de Tarrafa   | Milagros    | 29   |      | f   | m                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   | Tarrafa Cabrera      | Gertrudis   | 8    |      | f   | s                 | none                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   | do                   | Rosa        | 4    |      | f   | s                 | do                    | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   | Sanchez Fernandez    | Isidro      | 38   |      | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | Salamanca    | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   | Sanchez Sanchez      | Maria del C | 34   |      | f   | m                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   | Sanchez Sanchez      | Adoracion   | 9    |      | f   | s                 | none                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   | do                   | Amelino     | 8    |      | m   | s                 | do                    | no       | do  | no    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   | Antelmo Ganet        | Nadal       | 33   |      | m   | m                 | employe               | yes      | do  | yes   | Cuban   | Cuban          | Cuban          | Habana       | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   | Morey de             | Catalina    | 29   |      | f   | m                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   | Alfons Morey         | Nadal       | 6    |      | m   | s                 | none                  | no       | do  | no    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   | do                   | Roberto     | 5    |      | m   | s                 | do                    | no       | do  | no    | do  | do             | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   | Jofre Enseñat        | Gabriel     | 49   |      | m   | m                 | sailor                | yes      | do  | yes   | do  | do             | Spain          | Baleares     | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   | Coll Coll            | Sebastian   | 47   |      | m   | m                 | laborer               | yes      | do  | yes   | Spain   | Spanish        | do             | do           | do                      | do         | do         | do                         | do           | do       |    |  |    |  |    |  |    |  |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-408



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the MARQUÉS DE COMILLAS sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUL 12 1930

Sworn to before me this day of , 19

at

M. Costa

M. Costa

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the "Marques de Comillas", from Habana in transit; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JUL 12 1930  
day of July  
at my

Immigration Officer.



Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallo dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



List 11

the entries on this sheet n

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

93

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Dr. Mariano Costa Molina, Surgeon of the "Marques de Comillas" sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz

92

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this JUL 12 1930 day of July, 1930

at My

M. Costa

Impresario

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

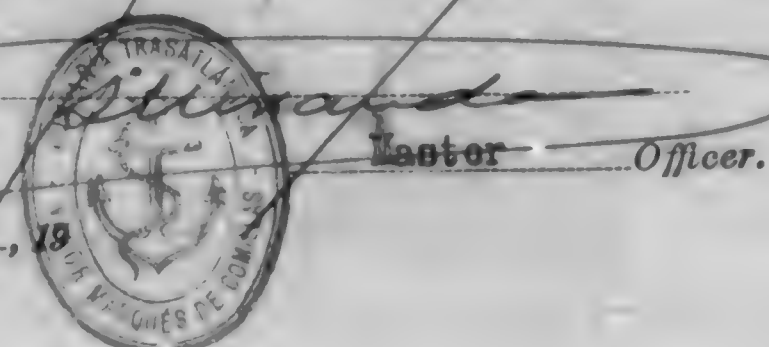
|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, D. Pedro Miranda, of the MARQUES DE COMILLAS, from Habana in transit to Spain  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by  
section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief,  
the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at my



\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS**

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 19 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



*List* \_\_\_\_\_

the entries on the  
typewritten or printed

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

*NOTE.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







## AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Mariano Costa Molina, Surgeon of the U.S.S. Albatross, sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 1930

at

*M Stern*

*Son Ingo*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

### LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the MARQUES DE COMILLAS, from Habana in transit, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of JUL 12 1920, 19

at NY

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York in transit to Spain, July 12, 1980

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

89

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22   | 23                      | 24                                 | 25                              | 26                   | 27                   | 28  | 29                                       | 30  | 31                                     | 32   | 33                     | 34                      | 35     | 36 |   |      |        |       |      |
|-------------|--|---|--------------|---|---|--|-------------------------|------------------------------------|---------------------------------|----------------------|----------------------|---|--|---|--|------|------------------------|-------------------------|--------|----|---|------|--------|-------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$50, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Purpose of coming to United States |                                 | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height                                 |      | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |        |    |   |      |        |       |      |
|             |  | State   | City or town |   |   | Yes or No  | Year or period of years | Where?                             | Length of stay in United States |                      |                      |   |  |   | Whether alien already in United States | Feet |                        |                         | Inches |    |   |      |        |       |      |
| 1           | in transit to Spain  | Spain   | Barcelona    | yes   | myself  | 50   | no                      | no                                 | no                              | inn transit to Spain | yes                  | 4 days  | no                                       | no  | no                                     | no   | no                     | good                    | none   | 5  | 7 | fair | black  | brown | none |
| 2           | do   | do  | do           | do  | do  | 200  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 8 | do   | white  | do    | do   |
| 3           | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 4  | 2 | do   | black  | do    | do   |
| 4           | do   | do  | do           | do  | myself  | 80   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 8 | do   | do     | do    | do   |
| 5           | do   | do  | do           | do  | do  | 156  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 8 | do   | do     | do    | do   |
| 6           | do   | do  | do           | do  | my husband  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | do     | do    | do   |
| 7           | do   | do  | do           | do  | myself  | 100  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 8 | do   | do     | do    | do   |
| 8           | do   | do  | do           | do  | my husband  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | do     | do    | do   |
| 9           | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 3  | 2 | do   | do     | do    | do   |
| 10          | do   | do  | do           | do  | myself  | 100  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 8 | do   | do     | do    | do   |
| 11          | do   | do  | do           | do  | do  | 20   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | do     | do    | do   |
| 12          | do   | do  | do           | do  | do  | 100  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | do     | do    | do   |
| 13          | do   | do  | do           | do  | my husband  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 6 | do   | do     | do    | do   |
| 14          | do   | do  | do           | do  | myself  | 100  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 9 | do   | white  | do    | do   |
| 15          | do   | do  | do           | do  | do  | 140  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | black  | do    | do   |
| 16          | do   | do  | do           | do  | do  | 70   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 6 | do   | do     | do    | do   |
| 17          | do   | do  | do           | do  | do  | 50   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | white  | do    | do   |
| 18          | do   | do  | do           | do  | do  | 30   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | do     | do    | do   |
| 19          | do   | do  | do           | do  | do  | 120  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 6 | do   | black  | do    | do   |
| 20          | do   | do  | do           | do  | do  | 100  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 8 | do   | do     | do    | do   |
| 21          | do   | do  | do           | do  | my husband  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | do     | do    | do   |
| 22          | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 3  | 3 | do   | blonde | do    | do   |
| 23          | do   | do  | do           | do  | my husband  | 50   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 6 | do   | black  | do    | do   |
| 24          | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 4  | 1 | do   | blonde | blue  | do   |
| 25          | do   | do  | do           | do  | do  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 3  | 8 | do   | brown  | brown | do   |
| 26          | do   | do  | do           | do  | do  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 2  | 9 | do   | do     | do    | do   |
| 27          | do   | do  | do           | do  | my husband  | 30   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | black  | do    | do   |
| 28          | do   | do  | do           | do  | my father   | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 2  | 4 | do   | do     | do    | do   |
| 29          | do   | do  | do           | do  | do  | -  | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 2  | 3 | do   | do     | do    | do   |
| 30          | do   | do  | do           | do  | myself  | 25   | do                      | do                                 | do                              | do                   | do                   | do  | do                                       | do  | do                                     | do   | do                     | do                      | do     | 5  | 7 | do   | black  | do    | do   |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (yellow) sheet.

S. S. MARQUÉS DE COMILLAS

### Passengers sailing from

Habana

July 8, 1930

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | ----- |
| U. S. citizens . . . . .   | ----- |
| Aliens . . . . .           | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Mariano Costa Molina, Surgeon of the MARQUÉS DE COMILLAS sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

88

Sworn to before me this 11 day of July, 1915

at My

M. Stern

Sam. S. S.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Boanian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of July 1930 at Md

JUL 12 1930



Master Officer--

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



## List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

87

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. MARQUÉS DE COMILLAS

Passengers sailing from Habana

July 8, 1930

| 1           | 2   | 3                  | 4                 | 5    | 6    | 7   | 8                 | 9                     | 10       | 11  | 12    | 13  | 14               | 15             |                   |                         |            |               |                            |                   |
|-------------|---|--------------------|-------------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|-------------------|-------------------------|------------|---------------|----------------------------|-------------------|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL       |                   | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                   | Immigration Visa Number | Issued at— | Date          | * Last permanent residence |                   |
|             |   | Family name        | Given name        | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town      |                         |            |               | Country                    | City or town      |
| 1           | TRANSIT   | Canetti            | Eduardo           | 31   |      | M   | M                 | merchant              | yes      | Spanish   | yes   | Dominicana  | West Indian      | Dominicana     | Sto. Domingo      | no                      | visa       | no            | R. Dominicana              | Sto Domingo       |
| 2           | TRANSIT   | Cordova de Canetti | Berta             | 28   |      | F   | M                 | home                  | yes      | do  | yes   | do  | do               | do             | do                | no                      | do         | none          | do                         | do                |
| 3           |   | Perez de Quiñones  | Maria Dominguez   | 27   |      | F   | M                 | do                    | yes      | do  | yes   | Cuban   | Cuban            | Cuban          | San Fernando      | N. 1                    | do         | July 2, 1930  | Cuba                       | Cienfuegos        |
| 4           | UNDER 16  | Quiñones Perez     | Agustin Heriberto | 5    |      | M   | S                 | none                  | no       | do  | no    | do  | do               | do             | Camaguey          | N. 2                    | do         | do            | do                         | do                |
| 5           |   | Arias y Sobasoo    | Mario             | 21   |      | M   | S                 | employee              | yes      | do  | yes   | do  | do               | do             | Cauto Embarcadero | N. 115                  | do         | June 28, 1930 | do                         | Central Rio Cauto |
| 6           |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 7           |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 8           |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 9           |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 10          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 11          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 12          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 13          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 14          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 15          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 16          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 17          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 18          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 19          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 20          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 21          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 22          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 23          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 24          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 25          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 26          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 27          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 28          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 29          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |
| 30          |   |                    |                   |      |      |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |                   |                         |            |               |                            |                   |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

16-521



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Mariano Costa, Surgeon of the MARQUÉS DE COMILLAS sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

86

Sworn to before me this Jan 18 1930 day of January, 1930  
at My

DM Costa

Sworn

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |





LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. MARQUÉS DE COMILLAS

Sailing from Habana

July 8

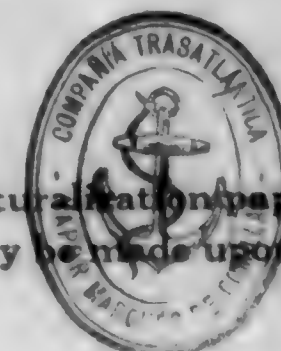
, 1920, Arriving at Port of New York

July 12

, 1920

| No.<br>ON<br>LIST. | NAME IN FULL |             | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                |
|--------------------|--------------|-------------|------|------|-----|----------------------|---|---|--|
|                    | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                      |   |   |  |
| 1                  | Sinnig       | Adam        | 66   |      | m   | w                    | August 27, 1863, New York City  |   | 668, -85 St. Brooklyn N.Y.               |
| 2                  | Killeen      | James H.    | 56   |      | m   | m                    | Septre 10, 1873, do   |   | 436, Wand Corland Park Av. Yonkers N. Y. |
| 3                  | Killeen      | Natalia     | 42   |      | f   | m                    | Septre 30, 1888 Yonkers N. Y.   |   | do do                                    |
| 4                  | Casey        | John J.     | 39   |      | m   | m                    | July 26, 1890 Westerly R.I  |   | 1734 E. 27 St. Brooklyn N. Y.            |
| 5                  | Casey        | Loretta     | 37   |      | f   | m                    | Octbre 8, 1891 do do  |   | do do                                    |
| 6                  | Mc. Ghan     | Frank P.    | 36   |      | m   | m                    | December 23, 1893 Washington D.C.   |   | 5068 - 42 St. Long Island City N.Y.      |
| 7                  | Mc. Ghan     | Matilde     | 33   |      | f   | m                    | October, 15, 1896 Woltimore M. D.   |   | do do                                    |
| 8                  | Thompson     | R. H.       | 33   |      | m   | m                    | February 27, 1897 N. Y.   |   | Scarsdale, N Y.                          |
| 9                  | Thompson     | Viola       | 30   |      | f   | m                    | May 8, 1900 N. Y. City  |   | do do                                    |
| 10                 | Amato        | Joseph J.   | 32   |      | m   | m                    | April 13, 1898 N.Y. N. Y.   |   | 4140 - 40 St Long Island N. Y.           |
| 11                 | Amato        | Madelgno    | 26   |      | f   | m                    | January 16, 1904 N. Y. N.Y.   |   | do do do                                 |
| 12                 | Eokes        | W. P.       | 35   |      | m   | m                    | June 7 th. 1895 N Jersey City N.J.  |   | 261 W 22 St. N. Y.                       |
| 13                 | Eokes        | Ida         | 34   |      | f   | m                    | Septre 14, 1895 do do   |   | do do                                    |
| 14                 | Fitzgibbon   | James       | 45   |      | m   | s                    | April 19, 1884 Johnstown, Pa  |   | 609 Park Av. Johnstown Pa.               |
| 15                 | Viola        | Linda       | 35   |      | f   | s                    | July 6, 1885 do do  | June 22 1925, Supreme Court N.Y   | 2600 Av. Briggs N. Y. City               |
| 16                 | Binder       | Tony        | 36   |      | f   | s                    | October 13, 1893 N. York City   |   | 1985 Av. Bathgate Bronx N Y.             |
| 17                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 18                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 19                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 20                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 21                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 22                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 23                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 24                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 25                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 26                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 27                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 28                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 29                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |
| 30                 |              |             |      |      |     |                      |   |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.





# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the Marques de Comillas, from Habana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of July 1930 at NY

JUL 12 1930



Master or Officer.

W. Stern  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people does not mean "France" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
SPANISH AMERICAN.  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
ITALIAN (SOUTH).  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence. If within the United States; country, if outside the United States.  
Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.  
Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **2**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

84

Arriving at Port of New York, July 12, 1930

| 16          | 17   | 18   | 19   | 20   | 21  | 22                                 | 23  | 24   | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |      |
|-------------|--|--|--|--|---|------------------------------------|---|--|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Intended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intended to return to country whence he came, or to some other foreign country, or to the United States | Whether alien intended to become a resident in the United States | Whether alien intended to become a citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States | Whether alien intended to become a naturalized citizen of the United States |      |
|             |  | State  | City or town   | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             | Yes or No   | Yes or No  | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   | Yes or No   |      |
| 1           | none   | U.S.A.   | New York   | yes  | Cia. Trasatlantica  | 160 yes 14 N. Y. home, 9 W 110 St. | yes   | premanently  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | no  | good  | none  | 5 7   | fair  | brown brown   | none |
| 2           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 3           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 4           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 5           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 6           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 7           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 8           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 9           |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 10          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 11          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 12          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 13          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 14          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 15          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 16          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 17          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 18          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 19          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 20          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 21          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 22          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 23          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 24          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 25          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 26          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 27          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 28          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 29          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |
| 30          |  |  |  |  |   |                                    |   |  |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |      |

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D. Mariano Costa, Surgeon of the "Marques de Comillas" sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Cadiz, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

83

JUL 12 1930

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*

*[Signature]*

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, D. Pedro Miranda, of the MARQUÉS DE COMILLAS, from Habana in transit to Spain, solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this JUL 12 1930 day of July at My

Water

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: (civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friulia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

List **4**  
The entries on this list must  
be typewritten or printed.

Arriving at Port of New York in transit Spain, July 12, 1930, 19 30

82

| 16          | 17   | 18   | 19  | 20  | 21   | 22   | 23  | 24   | 25                   | 26                   | 27  | 28  | 29   | 30   | 31                       | 32         | 33                        | 34                      | 35             | 36                   |
|-------------|--|--|---|---|--|--|---|--|----------------------|----------------------|---|---|--|--|--------------------------|------------|---------------------------|-------------------------|----------------|----------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(* Extended future permanent residence) | By whom was passage paid?<br>Whether also paid for<br>over passage, whether paid<br>by relative, whether paid by<br>self or other person, apply any<br>correction, society, man-<br>policy, or government | Whether having a ticket<br>to each final destination<br>to which final destination<br>is intended to go | Whether in possession of \$50,<br>and if less, how much? | Whether ever before in the<br>United States; and if so,<br>when and where?<br>If yes—<br>Year or<br>period of<br>years<br>Where? | Whether going to join a relative or friend; and<br>if so, what relative or friend, and his<br>name and complete address | Purpose of coming to United States<br>Whether alien intends to remain in<br>country where he came after<br>arrival, or whether he intends<br>to remain in the United States<br>Length of time alien intends to<br>remain in the United States<br>Whether alien intends to become a<br>citizen of the United States<br>Does he plan to obtain an education<br>here for use and enjoyment of the<br>country? (If yes, specify by what<br>means.) | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a member of the Government of the<br>United States or of any other<br>Government, or whether he is<br>(See instruction for full text of<br>this question) | Whether alien has been previously<br>deported within one year | Condition<br>of health,<br>mental<br>and<br>physical | Deformed or<br>crippled.<br>Nature,<br>length of<br>time, and<br>cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—<br>Hair<br>Eyes | Marks of identification |                |                      |
| 1           | in transit to Spain  | Spain  | Cadiz   | yes   | myself   | 100  | yes 12 months N.Y   | in transit to Spain  | yes 4 days           | no                   | no  | no  | no   | no   | no                       | good       | none                      | 5                       | 8              | fairwhite brown none |
| 2           | do   | do   | do  | do  | do   | 100  | no  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do black do do |                      |
| 3           | do   | do   | do  | do  | do   | 300  | yes 9m  | do York  | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do do do do    |                      |
| 4           | do   | do   | do  | do  | do   | 300  | no  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do do do do    |                      |
| 5           | do   | do   | do  | do  | myhusband  | -  | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do do do do    |                      |
| 6           | do   | do   | do  | do  | myself   | 100  | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 6                       | do do do do    |                      |
| 7           | do   | do   | do  | do  | do   | 300  | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do white do do |                      |
| 8           | do   | do   | do  | do  | mymother   | -  | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 8                       | do black do do |                      |
| 9           | do   | do   | do  | do  | myself   | 100  | yes 7months N. Y  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do do do do    |                      |
| 10          | do   | do   | do  | do  | myhusband  | 300  | no  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 6                       | do brown do do |                      |
| 11          | do   | do   | do  | do  | myfather   | -  | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 2                         | 3                       | do do do do    |                      |
| 12          | do   | do   | do  | do  | myself   | 35   | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 6                       | do do do do    |                      |
| 13          | do   | do   | do  | do  | do   | 87   | do  | do   | do                   | do                   | do  | do  | do   | do   | do                       | do         | 5                         | 7                       | do do do do    |                      |
| 14          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 15          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 16          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 17          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 18          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 19          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 20          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 21          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 22          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 23          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 24          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 25          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 26          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 27          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 28          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 29          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |
| 30          |  |  |   |   |  |  |   |  |                      |                      |   |   |  |  |                          |            |                           |                         |                |                      |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet.

S. S.

## BLANQUEO DE OMBELAS

### Passengers sailing from

Hobone in transit to Spain

July 8

1930

|                            |       |
|----------------------------|-------|
| Total passengers . . . . . | _____ |
| U. S. citizens . . . . .   | _____ |
| Aliens . . . . .           | _____ |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

225987 JUL 7 1930

I, D. Mariano Costa

Surgeon of the

MAQUÉS DE COMILLAS

ailing therewith

solemnly, sincerely, and truly

swear

19

years' experience as a Physician

and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of

Cadiz

and that I have made a personal examination of

each of the aliens named herein, and that they are

13

in number, according

to the best of my knowledge and belief, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

JUL 12 1930

Sworn to before me this

day of

19

at

Card  
Card removed  
Card removed

If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may be occurred en route in the composition of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

|           | TOTAL | EXEMPT FROM HEAD TAX |           |           |           |           |           | TOTAL PASSENGERS |
|-----------|-------|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------------|
|           |       | U.S. BORN            | U.S. BORN | U.S. BORN | U.S. BORN | U.S. BORN | U.S. BORN |                  |
| 1st Cabin |       |                      |           | 16        | 1         |           |           | 17               |
| Cabin     |       |                      |           |           |           |           |           |                  |
| 2nd Cabin | ✓     |                      | ✓         |           |           |           | 1         | 5                |
|           |       |                      |           |           |           |           |           |                  |
|           | ✓     |                      | ✓         | 16        | 1         | 1         |           | ✓                |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Czech.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

| Aliens           | U.S.B. | Total |
|------------------|--------|-------|
| 1st Cabin        | 1      | 17    |
| Cabin            |        |       |
| 2nd Cabin        | ✓      | ✓     |
|                  |        |       |
|                  | 6      | 16    |
| 18. Transit Pass |        |       |
| not counted      |        |       |



## 1



1





# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

80

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Minnis              | Samuel      | 267   |   | Nite Std                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | Yes                               | 42         | M           | English       | Irish               | 5 8            | 158            | NONE  |
| 2                        | Fortune             | James       | 268   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 50         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 3                        | Kirk                | John        | 269   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 4                        | Garcia              | John        | 270   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 5                        | Batcelor            | William     | 271   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 54         | M           | English       | British             | 5 4            | 154            | do  |
| 6                        | Roberts             | Edward      | 272   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 7                        | Dahl                | Elizabeth   | 273   |   | Stewardess                           | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | U S Citizen   |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 8                        | Caldecott           | Margaret    | 274   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | F           | English       | British             | 5 3            | 145            | do  |
| 9                        | Archer              | Janet       | 275   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | F           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 10                       | Sansen              | Adah        | 276   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | F           | U S Citizen   |                     | 5 3            | 136            | do  |
| 11                       | Rest                | Erna        | 277   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | F           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 12                       | Simpson             | Maele       | 278   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | F           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 13                       | Hasselbach          | Anna        | 279   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | F           | do            |                     | 5 4            | 134            | do  |
| 14                       | Steddard            | Etta        | 280   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | F           | do            |                     | 5 3            | 138            | do  |
| 15                       | Swift               | Adele       | 281   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | F           | do            |                     | 5 7            | 127            | do  |
| 16                       | Dandus              | Marie       | 282   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | F           | Flemish       | Belgian             | 5 2            | 122            | do  |
| 17                       | Witt                | Agnes       | 283   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 62         | F           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 18                       | Pelkey              | Estelle     | 284   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | F           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 19                       | Libby               | Clyde       | 285   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 42         | F           | do            |                     | 5 5m           | 155            | do  |
| 20                       | Danks               | Florence    | 286   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 50         | F           | do            |                     | 5 3            | 123            | do  |
| 21                       | Gonska              | Claire      | 287   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | F           | do            |                     | 5 10           | 128            | do  |
| 22                       | Leach               | Elna        | 288   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | F           | do            |                     | 5 3            | 135            | do  |
| 23                       | Ehrentreich         | Marie       | 289   |   | Female Bath                          | do                        | do       | do   | do                                | 42         | F           | do            |                     | 5 7            | 147            | do  |
| 24                       | Entwistle           | Lucille     | 290   |   | Swim Instress                        | do                        | do       | do   | do                                | 24         | F           | do            |                     | 5 3            | 115            | do  |
| 25                       | White               | Guy         | 291   |   | Writer                               | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 26                       | Smith               | Maurice     | 292   |   | Repair Std                           | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 27                       | Ryan                | William     | 293   |   | Extra StoreKpr                       | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 155            | do  |
| 28                       | Newham              | William     | 294   |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 55         | M           | do            |                     | 5 5            | 156            | do  |
| 29                       | New(Frederick)      | Frederick   | 295   |   | Florest                              | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 30                       | Hobson              | Sydney      | 296   |   | Bugler                               | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1500

22

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

| No. | Name | Age | Sex | Color | Place of Birth | Occupation | Time of Arrival | Time of Departure | Remarks |
|-----|------|-----|-----|-------|----------------|------------|-----------------|-------------------|---------|
| 1   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 2   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 3   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 4   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 5   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 6   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 7   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 8   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 9   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 10  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 11  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 12  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 13  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 14  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 15  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 16  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 17  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 18  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 19  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 20  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 21  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 22  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 23  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 24  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 25  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 26  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 27  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 28  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 29  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 30  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 31  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 32  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 33  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 34  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 35  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 36  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 37  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 38  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 39  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 40  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 41  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 42  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 43  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 44  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 45  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 46  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 47  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 48  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 49  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 50  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 51  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 52  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 53  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 54  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 55  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 56  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 57  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 58  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 59  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 60  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 61  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 62  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 63  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 64  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 65  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 66  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 67  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 68  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 69  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 70  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 71  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 72  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 73  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 74  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 75  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 76  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 77  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 78  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 79  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 80  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 81  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 82  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 83  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 84  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 85  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 86  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 87  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 88  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 89  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 90  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 91  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 92  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 93  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 94  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 95  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 96  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 97  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 98  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 99  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 100 |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUND. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinians.  | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

79

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON.

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Bernhammer          | Harry       | 236   |   | Bell Boy                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 25         | M           | U S Citizen   |                     | 5 5            | 155            | NONE  |
| 2                        | Keegan              | Thomas      | 237   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 3                        | Liversidge          | Edward      | 238   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 4                        | Schofield           | George      | 239   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 5                        | Cleveland           | Ray         | 240   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | U S C         |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 6                        | Howard              | Joseph      | 241   |   | Phone Opr                            | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5 9            | 165            | do  |
| 7                        | Dennis              | William     | 242   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 8                        | Piper               | Herman      | 243   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 9                        | Camilleri           | Charles     | 244   |   | Capt's Std                           | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | Italian       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 10                       | Waghorn             | Arthur      | 245   |   | Chf Printer                          | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | English       | do                  | 5 5            | 155            | do  |
| 11                       | Hoyer               | William     | 246   |   | Asst Printer                         | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 12                       | Loos                | Oskar       | 247   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | U S C         | U S C               | 5 9            | 159            | do  |
| 13                       | Ward                | Abram       | 248   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 14                       | Hughes              | George      | 249   |   | Chf Stores                           | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 15                       | Andersen            | Robert      | 250   |   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 16                       | Hertzberg           | Harry       | 251   |   | Asst Stores                          | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | U S C         | U S C               | 5 6            | 156            | do  |
| 17                       | Saunders            | Francis     | 252   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 46         | M           | English       | British             | 5 6            | 157            | do  |
| 18                       | Woolcock            | Ernest      | 253   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 19                       | Vogt                | Charles     | 254   |   | Chf Canteen                          | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | U S C         | U S C               | 5 4            | 154            | do  |
| 20                       | Murphy              | Robert      | 255   |   | Asst StoresCant                      | do                        | do       | do   | do                                | 50         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 21                       | Herman              | Arthur      | 256   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | English       | Australia           | 5 8            | 158            | do  |
| 22                       | Fredericks          | Cord        | 257   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 23                       | Wedekind            | John        | 258   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 24                       | Ward                | Herbert     | 259   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 25                       | O'Neill             | Hugh        | 261   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 26                       | Wandell             | James       | 262   |   | Gym Instr                            | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 27                       | Corer               | Charles     | 263   |   | Nite Std                             | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 5            | 165            | do  |
| 28                       | Henderson           | Jehn        | 264   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | English       | British             | 5 11           | 161            | do  |
| 29                       | Noble               | George      | 265   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 46         | M           | U S Citizen   |                     | 5 10           | 166            | do  |
| 30                       | Phelps              | Gorman      | 266   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 11           | 169            | do  |



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiaks).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S.S. LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

JULY 12

, 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

78

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Murphy              | Patrick     | 206   |   | Asst Std                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 39         | M           | English       | Irish               | 5 7            | 157            | NONE  |
| 2                        | Rackett             | Victor      | 207   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | do            | British             | 5 5            | 155            | do  |
| 3                        | Hendley             | Edward      | 208   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 4                        | McManus             | Frank       | 209   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 5                        | Mills               | William     | 210   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 6                        | Redman              | Harry       | 211   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 7                        | Adan                | Gustav      | 212   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | German        | German              | 5 5            | 157            | do  |
| 8                        | Hewley              | Edward      | 213   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | English       | British             | 5 7            | 158            | do  |
| 9                        | Stute               | Anton       | 214   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 8            | 159            | do  |
| 10                       | Hiklis              | Bruno       | 215   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 11                       | Jarvis              | Matthew     | 216   |   | Chf. Boats                           | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | English       | British             | 5 11           | 161            | do  |
| 12                       | Oliver              | Harold      | 217   |   | Asst Std                             | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 13                       | Marranca            | Carl        | 218   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 14                       | Hart                | Robert      | 219   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | English       | British             | 5 7            | 158            | do  |
| 15                       | Voyen               | Rene        | 220   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 7            | 167            | do  |
| 16                       | White               | Maurice     | 221   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 17                       | Newman              | Cyril       | 222   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 18                       | Cranston            | Harry       | 223   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 6            | 158            | do  |
| 19                       | Dowling             | William     | 224   |   | Bell Capt.                           | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            | Irish               | 5 9            | 159            | do  |
| 20                       | Plunkett            | Gerard      | 225   |   | Bell boy                             | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 21                       | Chatterton          | Gerald      | 226   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 10           | 164            | do  |
| 22                       | Tatman              | Dale        | 227   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Haines              | Frederick   | 228   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 24                       | Krassner            | Nathan      | 229   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 158            | do  |
| 25                       | Bibby               | Robert      | 230   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 6              | 168            | do  |
| 26                       | Jordan              | Harry       | 231   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 27                       | Mullen              | Henry       | 232   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | U S C         |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 28                       | Laracy              | Edmond      | 233   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 29                       | Lesswing            | Edward      | 234   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 30                       | Weber               | John        | 235   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 2            | 152            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1380

20

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below. **DE** **JUL 12** **NEW YORK** **"RECEIVED" .8.8"**

*Master, First or Second Officer*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

### Immigrant Inspector

[illegible]

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions which they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master to so deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or whose report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of the sum of \$10 to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.                                      |
| Armenian.        | Lithuanian.                                  |
| Bohemian.        | Magyar.                                      |
| Bosnian.         | Mexican.                                     |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                 |
| Chinese.         | Moldavian.                                   |
| Croatian.        | Pacific Islander.                            |
| Cuban.           | Polish.                                      |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                  |
| Dutch.           | Roumanian.                                   |
| East Indian.     | Russian.                                     |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegian, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                    |
| French.          | Serbian.                                     |
| German.          | Slovak.                                      |
| Greek.           | Slovenian.                                   |
| Hebrew.          | Spanish.                                     |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                            |
| Irish.           | Syrian.                                      |
| Italian (north). | Turkish.                                     |
| Italian (south). | Walsh.                                       |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                  |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

77

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Budde               | Herman      | 176   |   | Asst Std                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | Yes                               | 33         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | NONE  |
| 2                        | McDermott           | Frank       | 177   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            | Irish               | 5 7            | 157            | do  |
| 3                        | Coppel              | Michael     | 178   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | Russian       | Russian             | 5 5            | 155            | do  |
| 4                        | Good                | August      | 179   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | French        | Swiss               | 5 8            | 158            | do  |
| 5                        | Morris              | Sydney      | 180   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 6                        | Greer               | Thomas      | 181   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            | Irish               | 5 6            | 156            | do  |
| 7                        | Shefferd            | Alfred      | 182   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            | British             | 5 10           | 167            | do  |
| 8                        | Lloyd               | Alfred      | 183   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 9                        | Tuse                | Frederick   | 184   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 10                       | Crouch              | Ernest      | 185   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 50         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 11                       | Swan                | Duncan      | 186   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 12                       | Park                | Alfred      | 187   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 8            | 157            | do  |
| 13                       | Moyes               | William     | 188   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 14                       | Wright              | Eric        | 189   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | English       | British             | 5 5            | 155            | do  |
| 15                       | Birkett             | Arthur      | 190   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 16                       | Bauer               | George      | 191   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 17                       | Votaw               | George      | 192   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 166            | do  |
| 18                       | Finch               | Edward      | 193   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | English       |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 19                       | Russell             | William     | 194   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            | Irish               | 5 5            | 155            | do  |
| 20                       | Andrews             | Gustav      | 195   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 21                       | Chambers            | Alex.       | 196   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 22                       | Pye                 | George      | 197   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 23                       | Campbell            | Sydney      | 198   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 24                       | Stephenson          | George      | 199   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | English       | British             | 5 10           | 167            | do  |
| 25                       | Toman               | Joseph      | 200   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 26                       | Jury                | Charles     | 201   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 27                       | Reever              | Carl        | 202   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 57         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 28                       | Hucker              | Walter      | 203   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 29                       | Gaines              | Edward      | 204   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 30                       | Fisher              | Charles     | 205   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents

19

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

|      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |      |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|
| 1001 | 1002 | 1003 | 1004 | 1005 | 1006 | 1007 | 1008 | 1009 | 1010 | 1011 | 1012 | 1013 | 1014 | 1015 | 1016 | 1017 | 1018 | 1019 | 1020 | 1021 | 1022 | 1023 | 1024 | 1025 | 1026 | 1027 | 1028 | 1029 | 1030 | 1031 | 1032 | 1033 | 1034 | 1035 | 1036 | 1037 | 1038 | 1039 | 1040 | 1041 | 1042 | 1043 | 1044 | 1045 | 1046 | 1047 | 1048 | 1049 | 1050 | 1051 | 1052 | 1053 | 1054 | 1055 | 1056 | 1057 | 1058 | 1059 | 1060 | 1061 | 1062 | 1063 | 1064 | 1065 | 1066 | 1067 | 1068 | 1069 | 1070 | 1071 | 1072 | 1073 | 1074 | 1075 | 1076 | 1077 | 1078 | 1079 | 1080 | 1081 | 1082 | 1083 | 1084 | 1085 | 1086 | 1087 | 1088 | 1089 | 1090 | 1091 | 1092 | 1093 | 1094 | 1095 | 1096 | 1097 | 1098 | 1099 | 1100 | 1101 | 1102 | 1103 | 1104 | 1105 | 1106 | 1107 | 1108 | 1109 | 1110 | 1111 | 1112 | 1113 | 1114 | 1115 | 1116 | 1117 | 1118 | 1119 | 1120 | 1121 | 1122 | 1123 | 1124 | 1125 | 1126 | 1127 | 1128 | 1129 | 1130 | 1131 | 1132 | 1133 | 1134 | 1135 | 1136 | 1137 | 1138 | 1139 | 1140 | 1141 | 1142 | 1143 | 1144 | 1145 | 1146 | 1147 | 1148 | 1149 | 1150 | 1151 | 1152 | 1153 | 1154 | 1155 | 1156 | 1157 | 1158 | 1159 | 1160 | 1161 | 1162 | 1163 | 1164 | 1165 | 1166 | 1167 | 1168 | 1169 | 1170 | 1171 | 1172 | 1173 | 1174 | 1175 | 1176 | 1177 | 1178 | 1179 | 1180 | 1181 | 1182 | 1183 | 1184 | 1185 | 1186 | 1187 | 1188 | 1189 | 1190 | 1191 | 1192 | 1193 | 1194 | 1195 | 1196 | 1197 | 1198 | 1199 | 1200 | 1201 | 1202 | 1203 | 1204 | 1205 | 1206 | 1207 | 1208 | 1209 | 1210 | 1211 | 1212 | 1213 | 1214 | 1215 | 1216 | 1217 | 1218 | 1219 | 1220 | 1221 | 1222 | 1223 | 1224 | 1225 | 1226 | 1227 | 1228 | 1229 | 1230 | 1231 | 1232 | 1233 | 1234 | 1235 | 1236 | 1237 | 1238 | 1239 | 1240 | 1241 | 1242 | 1243 | 1244 | 1245 | 1246 | 1247 | 1248 | 1249 | 1250 | 1251 | 1252 | 1253 | 1254 | 1255 | 1256 | 1257 | 1258 | 1259 | 1260 | 1261 | 1262 | 1263 | 1264 | 1265 | 1266 | 1267 | 1268 | 1269 | 1270 | 1271 | 1272 | 1273 | 1274 | 1275 | 1276 | 1277 | 1278 | 1279 | 1280 | 1281 | 1282 | 1283 | 1284 | 1285 | 1286 | 1287 | 1288 | 1289 | 1290 | 1291 | 1292 | 1293 | 1294 | 1295 | 1296 | 1297 | 1298 | 1299 | 1300 | 1301 | 1302 | 1303 | 1304 | 1305 | 1306 | 1307 | 1308 | 1309 | 1310 | 1311 | 1312 | 1313 | 1314 | 1315 | 1316 | 1317 | 1318 | 1319 | 1320 | 1321 | 1322 | 1323 | 1324 | 1325 | 1326 | 1327 | 1328 | 1329 | 1330 | 1331 | 1332 | 1333 | 1334 | 1335 | 1336 | 1337 | 1338 | 1339 | 1340 | 1341 | 1342 | 1343 | 1344 | 1345 | 1346 | 1347 | 1348 | 1349 | 1350 | 1351 | 1352 | 1353 | 1354 | 1355 | 1356 | 1357 | 1358 | 1359 | 1360 | 1361 | 1362 | 1363 | 1364 | 1365 | 1366 | 1367 | 1368 | 1369 | 1370 | 1371 | 1372 | 1373 | 1374 | 1375 | 1376 | 1377 | 1378 | 1379 | 1380 | 1381 | 1382 | 1383 | 1384 | 1385 | 1386 | 1387 | 1388 | 1389 | 1390 | 1391 | 1392 | 1393 | 1394 | 1395 | 1396 | 1397 | 1398 | 1399 | 1400 | 1401 | 1402 | 1403 | 1404 | 1405 | 1406 | 1407 | 1408 | 1409 | 1410 | 1411 | 1412 | 1413 | 1414 | 1415 | 1416 | 1417 | 1418 | 1419 | 1420 | 1421 | 1422 | 1423 | 1424 | 1425 | 1426 | 1427 | 1428 | 1429 | 1430 | 1431 | 1432 | 1433 | 1434 | 1435 | 1436 | 1437 | 1438 | 1439 | 1440 | 1441 | 1442 | 1443 | 1444 | 1445 | 1446 | 1447 | 1448 | 1449 | 1450 | 1451 | 1452 | 1453 | 1454 | 1455 | 1456 | 1457 | 1458 | 1459 | 1460 | 1461 | 1462 | 1463 | 1464 | 1465 | 1466 | 1467 | 1468 | 1469 | 1470 | 1471 | 1472 | 1473 | 1474 | 1475 | 1476 | 1477 | 1478 | 1479 | 1480 | 1481 | 1482 | 1483 | 1484 | 1485 | 1486 | 1487 | 1488 | 1489 | 1490 | 1491 | 1492 | 1493 | 1494 | 1495 | 1496 | 1497 | 1498 | 1499 | 1500 | 1501 | 1502 | 1503 | 1504 | 1505 | 1506 | 1507 | 1508 | 1509 | 1510 | 1511 | 1512 | 1513 | 1514 | 1515 | 1516 | 1517 | 1518 | 1519 | 1520 | 1521 | 1522 | 1523 | 1524 | 1525 | 1526 | 1527 | 1528 | 1529 | 1530 | 1531 | 1532 | 1533 | 1534 | 1535 | 1536 | 1537 | 1538 | 1539 | 1540 | 1541 | 1542 | 1543 | 1544 | 1545 | 1546 | 1547 | 1548 | 1549 | 1550 | 1551 | 1552 | 1553 | 1554 | 1555 | 1556 | 1557 | 1558 | 1559 | 1560 | 1561 | 1562 | 1563 | 1564 | 1565 | 1566 | 1567 | 1568 | 1569 | 1570 | 1571 | 1572 | 1573 | 1574 | 1575 | 1576 | 1577 | 1578 | 1579 | 1580 | 1581 | 1582 | 1583 | 1584 | 1585 | 1586 | 1587 | 1588 | 1589 | 1590 | 1591 | 1592 | 1593 | 1594 | 1595 | 1596 | 1597 | 1598 | 1599 | 1600 | 1601 | 1602 | 1603 | 1604 | 1605 | 1606 | 1607 | 1608 | 1609 | 1610 | 1611 | 1612 | 1613 | 1614 | 1615 | 1616 | 1617 | 1618 | 1619 | 1620 | 1621 | 1622 | 1623 | 1624 | 1625 | 1626 | 1627 | 1628 | 1629 | 1630 | 1631 | 1632 | 1633 | 1634 | 1635 | 1636 | 1637 | 1638 | 1639 | 1640 | 1641 | 1642 | 1643 | 1644 | 1645 | 1646 | 1647 | 1648 | 1649 | 1650 | 1651 | 1652 | 1653 | 1654 | 1655 | 1656 | 1657 | 1658 | 1659 | 1660 | 1661 | 1662 | 1663 | 1664 | 1665 | 1666 | 1667 | 1668 | 1669 | 1670 | 1671 | 1672 | 1673 | 1674 | 1675 | 1676 | 1677 | 1678 | 1679 | 1680 | 1681 | 1682 | 1683 | 1684 | 1685 | 1686 | 1687 | 1688 | 1689 | 1690 | 1691 | 1692 | 1693 | 1694 | 1695 | 1696 | 1697 | 1698 | 1699 | 1700 | 1701 | 1702 | 1703 | 1704 | 1705 | 1706 | 1707 | 1708 | 1709 | 1710 | 1711 | 1712 | 1713 | 1714 | 1715 | 1716 | 1717 | 1718 | 1719 | 1720 | 1721 | 1722 | 1723 | 1724 | 1725 | 1726 | 1727 | 1728 | 1729 | 1730 | 1731 | 1732 | 1733 | 1734 | 1735 | 1736 | 1737 | 1738 | 1739 | 1740 | 1741 | 1742 | 1743 | 1744 | 1745 | 1746 | 1747 | 1748 | 1749 | 1750 | 1751 | 1752 | 1753 | 1754 | 1755 | 1756 | 1757 | 1758 | 1759 | 1760 | 1761 | 1762 | 1763 | 1764 | 1765 | 1766 | 1767 | 1768 | 1769 | 1770 | 1771 | 1772 | 1773 | 1774 | 1775 | 1776 | 1777 | 1778 | 1779 | 1780 | 1781 | 1782 | 1783 | 1784 | 1785 | 1786 | 1787 | 1788 | 1789 | 1790 | 1791 | 1792 | 1793 | 1794 | 1795 | 1796 | 1797 | 1798 | 1799 | 1800 | 1801 | 1802 | 1803 | 1804 | 1805 | 1806 | 1807 | 1808 | 1809 | 1810 | 1811 | 1812 | 1813 | 1814 | 1815 | 1816 | 1817 | 1818 | 1819 | 1820 | 1821 | 1822 | 1823 | 1824 | 1825 | 1826 | 1827 | 1828 | 1829 | 1830 | 1831 | 1832 | 1833 | 1834 | 1835 | 1836 | 1837 | 1838 | 1839 | 1840 | 1841 | 1842 | 1843 | 1844 | 1845 | 1846 | 1847 | 1848 | 1849 | 1850 | 1851 | 1852 | 1853 | 1854 | 1855 | 1856 | 1857 | 1858 | 1859 | 1860 | 1861 | 1862 | 1863 | 1864 | 1865 | 1866 | 1867 | 1868 | 1869 | 1870 | 1871 | 1872 | 1873 | 1874 | 1875 | 1876 | 1877 | 1878 | 1879 | 1880 | 1881 | 1882 | 1883 | 1884 | 1885 | 1886 | 1887 | 1888 | 1889 | 1890 | 1891 | 1892 | 1893 | 1894 | 1895 | 1896 | 1897 | 1898 | 1899 | 1900 | 1901 | 1902 | 1903 | 1904 | 1905 | 1906 | 1907 | 1908 | 1909 | 1910 | 1911 | 1912 | 1913 | 1914 | 1915 | 1916 | 1917 | 1918 | 1919 | 1920 | 1921 | 1922 | 1923 | 1924 | 1925 | 1926 | 1927 | 1928 | 1929 | 1930 | 1931 | 1932 | 1933 | 1934 | 1935 | 1936 | 1937 | 1938 | 1939 | 1940 | 1941 | 1942 | 1943 | 1944 | 1945 | 1946 | 1947 | 1948 | 1949 | 1950 | 1951 | 1952 | 1953 | 1954 | 1955 | 1956 | 1957 | 1958 | 1959 | 1960 | 1961 | 1962 | 1963 | 1964 | 1965 | 1966 | 1967 | 1968 | 1969 | 1970 | 1971 | 1972 | 1973 | 1974 | 1975 | 1976 | 1977 | 1978 | 1979 | 1980 | 1981 | 1982 | 1983 | 1984 | 1985 | 1986 | 1987 | 1988 | 1989 | 1990 | 1991 | 1992 | 1993 | 1994 | 1995 | 1996 | 1997 | 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 | 2023 | 2024 | 2025 | 2026 | 2027 | 2028 | 2029 | 2030 | 2031 | 2032 | 2033 | 2034 | 2035 | 2036 | 2037 | 2038 | 2039 | 2040 | 2041 | 2042 | 2043 | 2044 | 2045 | 2046 | 2047 | 2048 | 2049 | 2050 | 2051 | 2052 | 2053 | 2054 | 2055 | 2056 | 2057 | 2058 | 2059 | 2060 | 2061 | 2062 | 2063 | 2064 | 2065 | 2066 | 2067 | 2068 | 2069 | 2070 | 2071 | 2072 | 2073 | 2074 | 2075 | 2076 | 2077 | 2078 | 2079 | 2080 | 2081 | 2082 | 2083 | 2084 | 2085 | 2086 | 2087 | 2088 | 2089 | 2090 | 2091 | 2092 | 2093 | 2094 | 2095 | 2096 | 2097 | 2098 | 2099 | 2100 | 2101 | 2102 | 2103 | 2104 | 2105 | 2106 | 2107 | 2108 | 2109 | 2110 | 2111 | 2112 | 2113 | 2114 | 2115 | 2116 | 2117 | 2118 | 2119 | 2120 | 2121 | 2122 | 2123 | 2124 | 2125 | 2126 | 2127 | 2128 | 2129 | 2130 | 2131 | 2132 | 2133 | 2134 | 2135 | 2136 | 2137 | 2138 | 2139 | 2140 | 2141 | 2142 | 2143 | 2144 | 2145 | 2146 | 2147 | 2148 | 2149 | 2150 | 2151 | 2152 | 2153 | 2154 | 2155 | 2156 | 2157 | 2158 | 2159 | 2160 | 2161 | 2162 | 2163 | 2164 | 2165 | 2166 | 2167 | 2168 | 2169 | 2170 | 2171 | 2172 | 2173 | 2174 | 2175 | 2176 | 2177 | 2178 | 2179 | 2180 | 2181 | 2182 | 2183 | 2184 | 2185 | 2186 | 2187 | 2188 | 2189 | 2190 | 2191 | 2192 | 2193 | 2194 | 2195 | 2196 | 2197 | 2198 | 2199 | 2200 | 2201 | 2202 | 2203 | 2204 | 2205 | 2206 | 2207 | 2208 | 2209 | 2210 | 2211 | 2212 | 2213 | 2214 | 2215 | 2216 | 2217 | 2218 | 2219 | 2220 | 2221 | 2222 | 2223 | 2224 | 2225 | 2226 | 2227 | 2228 | 2229 | 2230 | 2231 | 2232 | 2233 | 2234 | 2235 | 2236 | 2237 | 2238 | 2239 | 2240 | 2241 | 2242 | 2243 | 2244 | 2245 | 2246 | 2247 | 2248 | 2249 | 2250 | 2251 | 2252 | 2253 | 2254 | 2255 | 2256 | 2257 | 2258 | 2259 | 2260 | 2261 | 2262 | 2263 | 2264 | 2265 |  |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--|



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

76

Vessel **"S.S. LEVIATHAN"**, arriving at **NEW YORK**, **JULY 12**, 1930, from the port of **SOUTHAMPTON**

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Batford             | Alva        | ✓ 145   |   | Asst Std                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 28         | M           | Polish        | Polish              | 5 5            | 155            | NONE  |
| 2                        | McArdle             | Louis       | ✓ 146   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 3                        | Van Minden          | William     | ✓ 147   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | German      | German        |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 4                        | Krug                | Theodore    | ✓ 148   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 5                        | Dicks               | Malcolm     | ✓ 149   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | English       | British             | 6 2            | 162            | do  |
| 6                        | Levey               | Albert      | ✓ 150   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 7                        | Hughes              | Evan        | ✓ 151   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 5 6        | M           | do            |                     | 6              | 165            | do  |
| 8                        | Whitten             | Herbert     | ✓ 152   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 9                        | Porter              | George      | ✓ 153   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 54         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 10                       | Mason               | Clifford    | ✓ 154   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 11                       | Jared               | Joseph      | ✓ 155   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | U S Citizen   |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 12                       | De Lena             | Donald      | ✓ 156   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 6              | 166            | do  |
| 13                       | Moody               | Charles     | ✓ 157   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | English       | Irish               | 5 10           | 167            | do  |
| 14                       | Connolly            | James       | ✓ 158   |   | Swim Instr                           | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | E. Indian     | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 15                       | Williams            | Robert      | ✓ 159   |   | Elect Bath                           | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | English       | British             | 5 8            | 155            | do  |
| 16                       | Nilsen              | John        | ✓ 160   |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | Scand         | Norweg              | 5 8            | 158            | do  |
| 17                       | Sullivan            | Albert      | ✓ 161   |   | Chf Linen Kpr                        | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 18                       | Dacre               | Robert      | ✓ 162   |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 19                       | Lunt                | Sam         | ✓ 163   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 20                       | Ingram              | George      | ✓ 164   |   | Chf B.R. Std                         | do                        | do       | do   | do                                | 53         | M           | English       | British             | 5 11           | 161            | do  |
| 21                       | Doran               | John        | ✓ 165   |   | Asst Std                             | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 22                       | Fish                | Bert        | ✓ 166   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 23                       | Roberts             | Frank       | ✓ 167   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | English       | British             | 5 10           | 161            | do  |
| 24                       | Malloy              | Edward      | ✓ 168   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 60         | M           | do            | Irish               | 5 6            | 156            | do  |
| 25                       | Schenroegg          | Carl        | ✓ 169   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 26                       | Backer              | Jacob       | ✓ 170   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | Dutch         | Dutch               | 5 10           | 167            | do  |
| 27                       | Harris              | Edward      | ✓ 172   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | English       | British             | 6              | 169            | do  |
| 28                       | Smallwood           | Joseph      | ✓ 173   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | do            |                     | 6 1            | 161            | do  |
| 29                       | Hatcher             | Frank       | ✓ 174   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 11           | 173            | do  |
| 30                       | Smith               | George      | ✓ 175   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1880

18

*John J. [Signature]*  
Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## 1



22

day of

19



64 8383 The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

LIST OF RACES OR PEOPLES.



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

75

Vessel **"S.S. LEVIATHAN"**, arriving at **NEW YORK**, **JULY 12**, 19 **30**, from the port of **SOUTHAMPTON**

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |            | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name         | Given name |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                  | Stanton             | Martin     | ✓ 93                                       |                                 | Asst Std Com                      | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                         | 29         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | None  |
| 2                  | Russell             | Walter     | ✓ 94                                       |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 24         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 3                  | McGullough          | John       | ✓ 95                                       |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 45         | M           | do            | Irish               | 5 5            | 155            | do failed to join N.Y.                            |
| 4                  | Young               | Robert     | ✓ 96                                       |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 21         | M           | do            | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 5                  | Monardt             | Colon      | ✓ 97                                       |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 24         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 6                  | Leas                | Henry      | ✓ 98                                       |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 34         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 7                  | Vine                | William    | ✓ 99                                       |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 8                  | Anstin              | James      | ✓ 100                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 43         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 9                  | Doyle               | James      | ✓ 101                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 10                 | Mahoney             | James      | ✓ 102                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 49         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 11                 | Belrne              | George     | ✓ 103                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 27         | M           | English       | Irish               | 5 9            | 159            | do  |
| 12                 | Garrity             | Edward     | ✓ 104                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 34         | M           | do            | British             | 5 10           | 161            | do  |
| 13                 | Drummond            | Joseph     | ✓ 105                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 34         | M           | U S Citizen   |                     | 5 11           | 174            | do  |
| 14                 | McClare             | James      | ✓ 106                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 30         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 15                 | Lievens             | Joseph     | ✓ 107                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 28         | M           | Flemish       | Belgian             | 5 7            | 157            | do  |
| 16                 | Aylett              | Arthur     | ✓ 108                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 48         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 17                 | Sullivan            | Vincent    | ✓ 109                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 35         | M           | do            | Irish               | 5 7            | 157            | do  |
| 18                 | Malcolm             | Samuel     | ✓ 110                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 31         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 19                 | Osterman            | Louis      | ✓ 111                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 32         | M           | English       | British             | 5 6            | 159            | do  |
| 20                 | Berkowski           | Richard    | ✓ 112                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 38         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 21                 | Chulmus             | William    | ✓ 113                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 38         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 167            | do  |
| 22                 | Johnston            | Arthur     | ✓ 114                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 38         | M           | do            |                     | 5 11           | 171            | do  |
| 23                 | Gerber              | Hans       | ✓ 115                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 34         | M           | German        | German              | 5 9            | 159            | do  |
| 24                 | Hecker              | William    | ✓ 116                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 21         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 25                 | Marrett             | Stanly     | ✓ 117                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 35         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 26                 | Whitaker            | Walter     | ✓ 118                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 30         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 27                 | Kandell             | Harry      | ✓ 119                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 24         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 28                 | Burgeyne            | Ernest     | ✓ 120                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 54         | M           | English       | British             | 6 1            | 172            | do  |
| 29                 | Scheber             | Max        | ✓ 143                                      |                                 | Asst Std                          | do                        | do       | do   | do                          | 40         | M           | U S Citizen   |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 30                 | Frembling           | William    | ✓ 144                                      |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 40         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |

FIRST

FIRST

*Deserted Southampton July 4-1930*

*John J. [Signature]*  
Immigrant Inspector

Line  
Owners  
Local Agents  
17

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## 1

**Figure 1**



19



LIST OF RACES OR PEOPLES.

|  |  |                  |   |
|--|--|------------------|---|
|  |  | African (black). | Korean.                                       |
|  |  | Armenian.        | Lithuanian.                                   |
|  |  | Bohemian.        | Magyar.                                       |
|  |  | Bosnian.         | Mexican.                                      |
|  |  | Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
|  |  | Chinese.         | Moravian.                                     |
|  |  | Croatian.        | Pacific Islander.                             |
|  |  | Cuban.           | Polish.                                       |
|  |  | Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
|  |  | Dutch.           | Romanian.                                     |
|  |  | East Indian.     | Russian.                                      |
|  |  | English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
|  |  | Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
|  |  | Flemish.         | Scotch.                                       |
|  |  | French.          | Servian.                                      |
|  |  | German.          | Slovak.                                       |
|  |  | Greek.           | Slovenian.                                    |
|  |  | Hebrew.          | Spanish.                                      |
|  |  | Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
|  |  | Irish.           | Syrian.                                       |
|  |  | Italian (north). | Turkish.                                      |
|  |  | Italian (south). | Welsh.  |
|  |  | Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

14-1240



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

74

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*   | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|-----------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                 |                     |                |                |   |
| 1                        | Clark               | Francis     | 62  |   | Asst Steward                         | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 29         | M           | U S Citizen     |                     | 5 9            | 159            | None  |
| 2                        | Talbot              | Percy       | 63  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | English British |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 3                        | Forayth             | Stanley     | 64  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | Spanish Port.   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 4                        | Pinto               | Agostino    | 65  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | U S Citizen     |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 5                        | Stanton             | John        | 66  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | German German   |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 6                        | Ohnemus             | Fred        | 67  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | English British |                     | 6              | 170            | do  |
| 7                        | Barfoot             | Harold      | 68  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do              |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 8                        | Cartwright          | Erie        | 69  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | U S Citizen     |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 9                        | Null                | Glenn       | 70  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | English British |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 10                       | Chishelm            | Alex        | 71  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | U S Citizen     |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 11                       | Petrelle            | Crescenzo   | 72  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | English British |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 12                       | Perry               | William     | 73  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | U S Citizen     |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 13                       | Marder              | Bennie      | 74  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do              |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 14                       | Clark               | Edward      | 75  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do              |                     | 6              | 167            | do  |
| 15                       | Krampfert           | George      | 76  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do              |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 16                       | Pauly               | George      | 77  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do              |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 17                       | Ellrod              | Fred        | 78  |   | Asst Std Com                         | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do              |                     | 5 5            | 158            | do  |
| 18                       | Kaplan              | Julius      | 79  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | English British |                     | 5 5            | 159            | do  |
| 19                       | Phelps              | Leonard     | 80  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do              |                     | 5 9            | 165            | do  |
| 20                       | Ryder               | James       | 81  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | U S Citizen     |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 21                       | Rome                | Irving      | 83  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | German German   |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 22                       | Uhrback             | Erwin       | 84  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | English British |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Shanon              | William     | 85  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | U S Citizen     |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 24                       | Snyder              | Bernard     | 86  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do              |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 25                       | Corrigan            | Joseph      | 87  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do              |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 26                       | Kelman              | Harold      | 88  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | German German   |                     | 5 10           | 166            | do  |
| 27                       | Wunderle            | Herman      | 89  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do              |                     | 5 6            | 154            | do  |
| 28                       | Helst               | Kurt        | 90  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | U S Citizen     |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 29                       | Schwenn             | Otto        | 91  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | do              |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Hewson              | James       | 92  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                |            |             |                 |                     |                |                |   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1500

16

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Penalty.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

| No. | Name | Age | Sex | Color | Place of Birth | Occupation | Port of Origin | Time of Arrival | Time of Departure | Remarks |
|-----|------|-----|-----|-------|----------------|------------|----------------|-----------------|-------------------|---------|
| 1   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 2   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 3   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 4   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 5   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 6   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 7   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 8   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 9   |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 10  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 11  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 12  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 13  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 14  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 15  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 16  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 17  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 18  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 19  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 20  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 21  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 22  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 23  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 24  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 25  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 26  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 27  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 28  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 29  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 30  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 31  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 32  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 33  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 34  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 35  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 36  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 37  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 38  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 39  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 40  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 41  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 42  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 43  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 44  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 45  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 46  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 47  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 48  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 49  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 50  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 51  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 52  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 53  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 54  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 55  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 56  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 57  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 58  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 59  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 60  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 61  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 62  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 63  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 64  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 65  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 66  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 67  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 68  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 69  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 70  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 71  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 72  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 73  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 74  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 75  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 76  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 77  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 78  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 79  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 80  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 81  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 82  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 83  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 84  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 85  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 86  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 87  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 88  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 89  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 90  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 91  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 92  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 93  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 94  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 95  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 96  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 97  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 98  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 99  |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |
| 100 |      |     |     |       |                |            |                |                 |                   |         |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Romanian.                                     |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

73

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                    | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |                     | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*      | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height  | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|--------------------|---------------------|-----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.        |   |   |                                      | When                      | Where               |  |                                   |               |              |                    |                     |                 |                |   |
| 1                        | <del>Walters</del>  | <del>Roy</del>     | <del>32</del>                                       |   | <del>Asst Steward</del>              | <del>June 26/30</del>     | <del>New York</del> | <del>Paid Off</del>  | <del>YES</del>                    | <del>22</del> | <del>M</del> | <del>English</del> | <del>British</del>  | <del>5 5</del>  | <del>155</del> | <del>NONE</del>   |
| 2                        | <del>Golden</del>   | <del>Frank</del>   | <del>33</del>                                       |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del>       | <del>do</del>  | <del>do</del>                     | <del>41</del> | <del>M</del> | <del>do</del>      |                     | <del>5 10</del> | <del>161</del> | <del>do</del>   |
| 3                        | Pryor               | Carl               | 34  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 31            | M            | U S Citizen        |                     | 5 11            | 165            | do  |
| 4                        | Field               | Alex               | 35  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 50            | M            | do                 |                     | 5 4             | 154            | do  |
| 5                        | Pimentel            | Ernest             | 36  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 26            | M            | do                 |                     | 5 10            | 160            | do  |
| 6                        | Stinton             | Arthur             | 37  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 21            | M            | English British    |                     | 5 5             | 155            | do  |
| 7                        | Thompson            | Harry              | 38  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 22            | M            | U S Citizen        |                     | 5 11            | 161            | do  |
| 8                        | Lambert             | Marshall           | 39  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 50            | M            | do                 |                     | 5 6             | 156            | do  |
| 9                        | Donaldson           | Arthur             | 40  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 20            | M            | English British    |                     | 5 7             | 157            | do  |
| 10                       | Connolly            | Hugh               | 41  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 28            | M            | U S Citizen        |                     | 5 10            | 160            | do  |
| 11                       | Rahleff             | Ludwig             | 42  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 22            | M            | German German      |                     | 5 11            | 163            | do  |
| 12                       | Adams               | Frank              | 43  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 46            | M            | do                 |                     | 5 11            | 167            | do  |
| 13                       | Hall                | William            | 44  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 45            | M            | English British    |                     | 5 7             | 157            | do  |
| 14                       | Graham              | Charles            | 45  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 23            | M            | do                 |                     | 5 11            | 161            | do  |
| 15                       | <del>Billy</del>    | <del>James</del>   | <del>46</del>                                       |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del>       | <del>do</del>  | <del>do</del>                     | <del>31</del> | <del>M</del> | <del>do</del>      |                     | <del>5 8</del>  | <del>164</del> | <del>do</del>   |
| 16                       | Williams            | Samuel             | 47  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 22            | M            | do                 |                     | 5 8             | 156            | do  |
| 17                       | Schwicker           | Rudolf             | 48  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 40            | M            | German Austria     |                     | 5 6             | 156            | do  |
| 18                       | Lewis               | Donald             | 49  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 25            | M            | U S Citizen        |                     | 6 1             | 173            | do  |
| 19                       | Allen               | Frank              | 50  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 32            | M            | English British    |                     | 5 11            | 165            | do  |
| 20                       | Golley              | Walter             | 51  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 25            | M            | do                 |                     | 5 7             | 157            | do  |
| 21                       | Fitzgerald          | Thomas             | 52  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 30            | M            | do                 |                     | 5 9             | 159            | do  |
| 22                       | <del>Kiely</del>    | <del>William</del> | <del>53</del>                                       |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del>       | <del>do</del>  | <del>do</del>                     | <del>36</del> | <del>M</del> | <del>do</del>      |                     | <del>5 7</del>  | <del>157</del> | <del>do</del>   |
| 23                       | Ireland             | Thomas             | 54  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 31            | M            | do                 |                     | 5 11            | 168            | do  |
| 24                       | Miller              | Henry              | 55  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 48            | M            | French Switz       |                     | 5 8             | 159            | dp  |
| 25                       | Gilbert             | Harry              | 56  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 30            | M            | English British    |                     | 5 7             | 157            | do  |
| 26                       | Lewis               | Albert             | 57  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 30            | M            | do                 |                     | 5 11            | 157            | do  |
| 27                       | Sacks               | David              | 58  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 54            | M            | U S Citizen        |                     | 5 5             | 155            | do  |
| 28                       | Halle               | Gustav             | 59  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 55            | M            | German German      |                     | 5 6             | 156            | do  |
| 29                       | Harding             | William            | 60  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 34            | M            | U S Citizen        |                     | 5 4             | 154            | do  |
| 30                       | Verbracken          | Marcel             | 61  |   | do                                   | do                        | do                  | do   | do                                | 34            | M            | do                 |                     | 5 8             | 158            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1340

15

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.  
is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

[illegible]

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

72

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Ronan               | John        | 2   |   | Asst Chf 3rd                         | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 40         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | NONE  |
| 2                        | Barrett             | Kenneth     | 3   |   | Sr Asst 2nd Std                      | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 11           | 159            | do  |
| 3                        | Clark               | Walter      | 4   |   | Jr do do                             | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 4                        | Leigh               | Arthur      | 5   |   | Asst 2nd Std                         | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 5                        | Watten              | Thomas      | 6   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            | do                  | 5 9            | 169            | do  |
| 6                        | Gardner             | Percy       | 7   |   | Hd. Waiter                           | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 8            | 164            | do  |
| 7                        | Hill                | David       | 8   |   | Asst Hd. Waiter                      | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 159            | do  |
| 8                        | Rooney              | William     | 9   |   | Asst Std Wter                        | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 9                        | Churchill           | William     | 10  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 10                       | Boella              | Raymond     | 11  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | Italian       | Italian             | 5 8            | 163            | do  |
| 11                       | Tunstall            | Raymond     | 12  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 12                       | Newham              | Lawrence    | 13  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 13                       | Miller              | William     | 14  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 14                       | Cartwright          | Roland      | 15  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 15                       | Dohn                | Carl        | 16  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 16                       | Pickner             | Maseb       | 17  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | Dutch         | Dutch               | 5 7            | 159            | do  |
| 17                       | Strohm              | Adolf       | 18  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | German        | German              | 5 4            | 155            | do  |
| 18                       | Salmon              | Victor      | 19  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 19                       | Phillips            | Ronald      | 20  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 20                       | Suiseris            | Casimir     | 21  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | Flemish       | Belgium             | 5 2            | 154            | do  |
| 21                       | Dawson              | Robert      | 22  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 166            | do  |
| 22                       | Leather             | John        | 23  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Boyd                | Samuel      | 24  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 24                       | Capon               | George      | 25  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 11           | 164            | do  |
| 25                       | Buchanan            | George      | 26  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 26                       | Davies              | Henry       | 27  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | English       | British             | 5 10           | 160            | do  |
| 27                       | McCarthy            | John        | 28  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | English       | Irish               | 5 7            | 157            | do  |
| 28                       | Taylor              | Frank       | 29  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 158            | do  |
| 29                       | Hamer               | Louis       | 30  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | English       | British             | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Spiro               | Wolf        | 31  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 9            | 167            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1280

14

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

— Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien; together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

71

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.       |   |   |                                      | When                      | Where         |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Hierspiel           | Raymond           | ✓ 197   |   | WIPER                                | June 26/30                | New York      | Paid Off   | YES                               | 31            | M            | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | NONE  |
| 2                        | Manning             | James             | ✓ 198   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 35            | M            | do            |                     | 5 7            | 169            | do  |
| 3                        | Nellegard           | Victor            | ✓ 199   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 25            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 4                        | McMahon             | Joseph            | ✓ 200   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 32            | M            | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 5                        | Collins             | Milton            | ✓ 201   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 21            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 6                        | Nelson              | Anders            | ✓ 202   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 54            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 7                        | Court               | John              | ✓ 203   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 58            | M            | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 8                        | Burgess             | Ted               | ✓ 204   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 22            | M            | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 9                        | <del>Collins</del>  | <del>Thomas</del> | <del>205</del>                                      |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>do</del>  | <del>do</del>                     | <del>35</del> | <del>M</del> | <del>do</del> |                     | <del>5 7</del> | <del>157</del> | <del>do</del>   |
| 10                       | Stewart             | James             | ✓ 206   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 20            | M            | do            |                     | 5 10           | 168            | do  |
| 11                       | Jones               | Ben               | ✓ 207   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 20            | M            | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 12                       | Loubriel            | Ulises            | ✓ 208   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 22            | M            | do            |                     | 5 2            | 155            | do  |
| 13                       | Murphy              | William           | ✓ 209   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 47            | M            | do            |                     | 5 6            | 158            | do  |
| 14                       | Riley               | Philip            | ✓ 210   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 69            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 15                       | Rosalaky            | Arthur            | ✓ 211   |   | Chf JOINER                           | do                        | do            | do   | do                                | 33            | M            | do            |                     | 6 3            | 179            | do  |
| 16                       | Schwicker           | Hans              | ✓ 212   |   | Asst do                              | do                        | do            | do   | do                                | 48            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 17                       | Winslow             | Karl              | ✓ 213   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 19            | M            | German        | German              | 5 5            | 155            | do  |
| 18                       | Hubert              | Ludwig            | ✓ 214   |   | Polisher                             | do                        | do            | do   | do                                | 34            | M            | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 19                       | Waldorf             | Karl              | ✓ 215   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 52            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 20                       | Peschel             | Emil              | ✓ 216   |   | Upholster                            | do                        | do            | do   | do                                | 5 3           | M            | do            |                     | 5 4            | 156            | do  |
| 21                       | Teuschler           | Julius            | ✓ 217   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 24            | M            | do            | Austria             | 5 6            | 158            | do  |
| 22                       | Plagemann           | Walter            | ✓ 218   |   | Chf. Painter                         | do                        | do            | do   | do                                | 51            | M            | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 23                       | Lucca               | William           | ✓ 219   |   | Painter                              | do                        | do            | do   | do                                | 49            | M            | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 24                       | Utsch               | Vincent           | ✓ 220   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 27            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 25                       | Fleming             | Jack              | ✓ 221   |   | Asst Elect                           | do                        | do            | do   | do                                | 27            | M            | do            |                     | 5 6            | 160            | do  |
| FIRST 26                 | Bond                | Emery             | ✓ 222   |   | Fireman                              | do                        | do            | do   | do                                | 18            | M            | do            |                     | 5 8            | 152            | do  |
| FIRST 27                 | Clark               | Charles           | ✓ 223   |   | Asst Elect                           | do                        | do            | do   | do                                | 24            | M            | do            |                     | 6              | 160            | do  |
| FIRST 28                 | Coveleski           | Lewis             | ✓ 224   |   | Fireman                              | do                        | do            | do   | do                                | 28            | M            | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| FIRST 29                 | Castillo            | David             | ✓ 225   |   | WIPER                                | do                        | do            | do   | do                                | 27            | M            | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Clarkson            | Thomas            | ✓ 1   |   | Chf Steward                          | do                        | do            | do   | do                                | 50            | M            | do            |                     | 5 11           | 173            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1500

13

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

| TIME | VAL | UNIT | TIME | VAL | UNIT | TIME | VAL | UNIT | TIME | VAL | UNIT  |
|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|------|------|-----|-------|
| 00   | 000 | 0.0  | 00   | 000 | 0.0  | 00   | 000 | 0.0  | 00   | 000 | 0.0   |
| 01   | 001 | 0.1  | 01   | 001 | 0.1  | 01   | 001 | 0.1  | 01   | 001 | 0.1   |
| 02   | 002 | 0.2  | 02   | 002 | 0.2  | 02   | 002 | 0.2  | 02   | 002 | 0.2   |
| 03   | 003 | 0.3  | 03   | 003 | 0.3  | 03   | 003 | 0.3  | 03   | 003 | 0.3   |
| 04   | 004 | 0.4  | 04   | 004 | 0.4  | 04   | 004 | 0.4  | 04   | 004 | 0.4   |
| 05   | 005 | 0.5  | 05   | 005 | 0.5  | 05   | 005 | 0.5  | 05   | 005 | 0.5   |
| 06   | 006 | 0.6  | 06   | 006 | 0.6  | 06   | 006 | 0.6  | 06   | 006 | 0.6   |
| 07   | 007 | 0.7  | 07   | 007 | 0.7  | 07   | 007 | 0.7  | 07   | 007 | 0.7   |
| 08   | 008 | 0.8  | 08   | 008 | 0.8  | 08   | 008 | 0.8  | 08   | 008 | 0.8   |
| 09   | 009 | 0.9  | 09   | 009 | 0.9  | 09   | 009 | 0.9  | 09   | 009 | 0.9   |
| 10   | 010 | 1.0  | 10   | 010 | 1.0  | 10   | 010 | 1.0  | 10   | 010 | 1.0   |
| 11   | 011 | 1.1  | 11   | 011 | 1.1  | 11   | 011 | 1.1  | 11   | 011 | 1.1   |
| 12   | 012 | 1.2  | 12   | 012 | 1.2  | 12   | 012 | 1.2  | 12   | 012 | 1.2   |
| 13   | 013 | 1.3  | 13   | 013 | 1.3  | 13   | 013 | 1.3  | 13   | 013 | 1.3   |
| 14   | 014 | 1.4  | 14   | 014 | 1.4  | 14   | 014 | 1.4  | 14   | 014 | 1.4   |
| 15   | 015 | 1.5  | 15   | 015 | 1.5  | 15   | 015 | 1.5  | 15   | 015 | 1.5   |
| 16   | 016 | 1.6  | 16   | 016 | 1.6  | 16   | 016 | 1.6  | 16   | 016 | 1.6   |
| 17   | 017 | 1.7  | 17   | 017 | 1.7  | 17   | 017 | 1.7  | 17   | 017 | 1.7   |
| 18   | 018 | 1.8  | 18   | 018 | 1.8  | 18   | 018 | 1.8  | 18   | 018 | 1.8   |
| 19   | 019 | 1.9  | 19   | 019 | 1.9  | 19   | 019 | 1.9  | 19   | 019 | 1.9   |
| 20   | 020 | 2.0  | 20   | 020 | 2.0  | 20   | 020 | 2.0  | 20   | 020 | 2.0   |
| 21   | 021 | 2.1  | 21   | 021 | 2.1  | 21   | 021 | 2.1  | 21   | 021 | 2.1   |
| 22   | 022 | 2.2  | 22   | 022 | 2.2  | 22   | 022 | 2.2  | 22   | 022 | 2.2   |
| 23   | 023 | 2.3  | 23   | 023 | 2.3  | 23   | 023 | 2.3  | 23   | 023 | 2.3   |
| 24   | 024 | 2.4  | 24   | 024 | 2.4  | 24   | 024 | 2.4  | 24   | 024 | 2.4   |
| 25   | 025 | 2.5  | 25   | 025 | 2.5  | 25   | 025 | 2.5  | 25   | 025 | 2.5   |
| 26   | 026 | 2.6  | 26   | 026 | 2.6  | 26   | 026 | 2.6  | 26   | 026 | 2.6   |
| 27   | 027 | 2.7  | 27   | 027 | 2.7  | 27   | 027 | 2.7  | 27   | 027 | 2.7   |
| 28   | 028 | 2.8  | 28   | 028 | 2.8  | 28   | 028 | 2.8  | 28   | 028 | 2.8   |
| 29   | 029 | 2.9  | 29   | 029 | 2.9  | 29   | 029 | 2.9  | 29   | 029 | 2.9   |
| 30   | 030 | 3.0  | 30   | 030 | 3.0  | 30   | 030 | 3.0  | 30   | 030 | 3.0   |
| 31   | 031 | 3.1  | 31   | 031 | 3.1  | 31   | 031 | 3.1  | 31   | 031 | 3.1   |
| 32   | 032 | 3.2  | 32   | 032 | 3.2  | 32   | 032 | 3.2  | 32   | 032 | 3.2   |
| 33   | 033 | 3.3  | 33   | 033 | 3.3  | 33   | 033 | 3.3  | 33   | 033 | 3.3   |
| 34   | 034 | 3.4  | 34   | 034 | 3.4  | 34   | 034 | 3.4  | 34   | 034 | 3.4   |
| 35   | 035 | 3.5  | 35   | 035 | 3.5  | 35   | 035 | 3.5  | 35   | 035 | 3.5</ |

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | McEwen              | John        | ✓ 166   |   | Fireman                              | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 22         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | NONE  |
| 2                        | Bude                | Chester     | ✓ 167   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 3                        | Keaveaner           | William     | ✓ 168   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 6              | 161            | do  |
| 4                        | Chromenho           | Peter       | ✓ 169   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 5                        | Johnson             | George      | ✓ 170   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 10           | 166            | do  |
| 6                        | Taylor              | Frank       | ✓ 171   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 7                        | Planka              | John        | ✓ 172   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| FIRST 8                  | Riddle              | Charles     | ✓ 173   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 18         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 9                  | Pritchett           | Roy         | ✓ 174   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 10                       | Thornstorn          | Robert      | ✓ 175   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 11           | 160            | do  |
| 11                       | Farren              | John        | ✓ 176   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 12                       | Rousk               | John        | ✓ 177   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 10           | 170            | do  |
| 13                       | Poliskay            | Steven      | ✓ 178   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 14                       | Dubell              | Peter       | ✓ 179   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 15                       | Wartell             | Martin      | ✓ 180   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | do            |                     | 5 10           | 171            | do  |
| 16                       | Saddler             | Thomas      | ✓ 181   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 11           | 168            | do  |
| 17                       | O'Neill             | Frank       | ✓ 182   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 10           | 164            | do  |
| 18                       | Dane                | Fred        | ✓ 183   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 6            | 156n           | do  |
| 19                       | Armentrout          | Forrest     | ✓ 184   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 20                       | Weissman            | George      | ✓ 185   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 21                       | Zahn                | Russell     | ✓ 186   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 22                       | Behnke              | Walter      | ✓ 187   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 159            | do  |
| 23                       | Young               | Marcus      | ✓ 188   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20-        | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 24                       | Kanallionn          | John        | ✓ 189   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 25                       | Pledysowski         | Raymond     | ✓ 190   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 26                       | Sadeniek            | Joseph      | ✓ 191   |   | WIPER                                | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 9            | 164            | do  |
| 27                       | McBride             | Robert      | ✓ 192   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 3            | 153            | do  |
| FIRST 28                 | Kehler              | Henry       | ✓ 193   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 29                       | Kelly               | John        | ✓ 195   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 18         | M           | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| FIRST 30                 | Kingsland           | Russell     | ✓ 196   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 6            | 158            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1260

12

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

| No. | Name | Age | Sex | Color | Place of Birth | Port of Origin | Time of Arrival | Time of Departure | Remarks |
|-----|------|-----|-----|-------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|---------|
| 1   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 2   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 3   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 4   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 5   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 6   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 7   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 8   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 9   |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 10  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 11  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 12  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 13  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 14  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 15  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 16  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 17  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 18  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 19  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 20  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 21  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 22  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 23  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 24  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 25  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 26  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 27  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 28  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 29  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 30  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 31  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 32  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 33  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 34  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 35  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 36  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 37  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 38  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 39  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 40  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 41  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 42  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 43  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 44  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 45  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 46  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 47  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 48  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 49  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 50  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 51  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 52  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 53  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 54  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 55  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 56  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 57  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 58  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 59  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 60  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 61  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 62  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 63  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 64  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 65  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 66  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 67  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 68  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 69  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 70  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 71  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 72  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 73  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 74  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 75  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 76  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 77  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 78  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 79  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 80  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 81  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 82  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 83  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 84  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 85  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 86  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 87  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 88  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 89  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 90  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 91  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 92  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 93  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 94  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 95  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 96  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 97  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 98  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 99  |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |
| 100 |      |     |     |       |                |                |                 |                   |         |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list         | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|----------------------------------|---------------------|-----------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                                  | Family name.        | Given name.     |   |   |                                      | When                      | Where         |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 1                                | Bagwell             | William         | ✓ 135   |   | Watertender                          | June 26/30                | New York      | Paid off   | YES                               | 40            | M            | English       | British             | 5 8            | 150            | NONE  |
| 2                                | Meaney              | James           | ✓ 136   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 24            | M            | U S Citizen   |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 3                                | Jenkins             | Earl            | ✓ 137   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 23            | M            | do            |                     | 5 10           | 171            | do  |
| 4                                | Williams            | John            | ✓ 138   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 28            | M            | do            |                     | 5 11           | 176            | do  |
| 5                                | Dollera             | Raymond         | ✓ 139   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 23            | M            | do            |                     | 5 8            | 150            | do  |
| 6                                | Thibodeaux          | Willis          | ✓ 140   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 28            | M            | do            |                     | 6 1            | 161            | do  |
| FIRST 7                          | Racy                | Fulton          | ✓ 141   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 19            | M            | do            |                     | 5 8            | 150            | do  |
| 8                                | Hoar                | Joseph          | ✓ 142   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 26            | M            | do            |                     | 5 3            | 153            | do  |
| 9                                | Fitzpatrick         | Patrick         | ✓ 143   |   | Fireman                              | do                        | do            | do   | do                                | 21            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| FIRST 10                         | <del>Toughan</del>  | <del>Paul</del> | <del>✓ 144</del>                                    |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>do</del>  | <del>do</del>                     | <del>23</del> | <del>M</del> | <del>do</del> |                     | <del>6</del>   | <del>165</del> | <del>do</del>   |
| Deserted Southampton July 4-1930 |                     |                 |   |   |                                      |                           |               |  |                                   |               |              |               |                     |                |                |   |
| 11                               | Taylor              | William         | ✓ 145   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 25            | M            | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 12                               | Bird                | Paul            | ✓ 146   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 21            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 13                               | Jordan              | Ernest          | ✓ 147   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 20            | M            | do            |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 14                               | Brehm               | John            | ✓ 148   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 42            | M            | do            |                     | 5 8            | 150            | do  |
| 15                               | Cornell             | William         | ✓ 149   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 28            | M            | do            |                     | 6              | 160            | do  |
| 16                               | Katsias             | George          | ✓ 150   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 32            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 17                               | Berry               | Richard         | ✓ 152   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 21            | M            | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 18                               | Macaluso            | Joseph          | ✓ 153   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 25            | M            | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 19                               | Murphy              | Joseph          | ✓ 154   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 42            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 20                               | King                | William         | ✓ 155   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 35            | M            | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 21                               | Leesneitzer         | Elmer           | ✓ 156   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 31            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 22                               | Fleener             | James           | ✓ 157   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 50            | M            | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 23                         | Ross                | Frank           | ✓ 158   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 29            | M            | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 24                               | Kalinoski           | Clement         | ✓ 159   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 19            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 25                               | Jones               | Sidney          | ✓ 160   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 30            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 26                               | Reiss               | Joseph          | ✓ 161   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 28            | M            | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 27                               | Hourke              | Robert          | ✓ 162   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 20            | M            | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 28                               | Pette               | John            | ✓ 163   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 36            | M            | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 29                               | Cohen               | Aaron           | ✓ 164   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 21            | M            | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 30                               | Fondis              | Joseph          | ✓ 165   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 29            | M            | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1540

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector.*

[illegible]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

68

Vessel "S.S. LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

, JULY 12

, 19 20, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Phipps              | Ralph       | 105   |   | OILER                                | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 20         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | NONE  |
| 2                        | Isaacson            | Joseph      | 106   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 6 1            | 178            | do  |
| 3                        | Buchanan            | Joseph      | 107   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 4                        | Young               | Robert      | 108   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | do            |                     | 5 1            | 151            | do  |
| 5                        | Upchurch            | Ralph       | 109   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 6                        | Taylor              | Goodwin     | 110   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 7                        | Jones               | Fred.       | 111   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 6              | 168            | do  |
| 8                        | Bergman             | Carl        | 112   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 9                        | Gibson              | Joseph      | 113   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 10                       | Iverson             | Trygve      | 114   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 11                       | Garrison            | William     | 115   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 12                       | Bauer               | Francis     | 116   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 13                       | Sydalskie           | Joseph      | 117   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 14                       | Kandaka             | Leon        | 118   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 15                       | Nattson             | David       | 119   |   | Watertender                          | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | do            |                     | 6              | 168            | do  |
| 16                       | Shaffer             | Sam         | 120   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 17                       | Nelson              | James       | 121   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 11           | 164            | do  |
| 18                       | Hutton              | John        | 122   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 19                       | Young               | John        | 123   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 11           | 171            | do  |
| 20                       | Barrett             | John        | 124   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 21                       | Cotas               | Cost        | 125   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 22                       | Watt                | Herman      | 126   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Mendes              | Alirio      | 127   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 6              | 164            | do  |
| 24                       | Hutter              | Lee         | 128   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 25                       | Richards            | Joseph      | 129   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 6              | 161            | do  |
| 26                       | Rivera              | Ernest      | 130   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 27                       | Goodnaugh           | Walter      | 131   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 28                       | Ertson              | Karl        | 132   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 29                       | Mueller             | Edward      | 133   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 30                       | Petucky             | Gus         | 134   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |

Printed in England.

Line  
OwnersLocal Agents  
16-1340

10

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

*Sworn to before me this* \_\_\_\_\_ *day of* \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

### Immigrant Inspector

[illegible]

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ships company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor may by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

67

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JUNE 12, 1930, from the port of ~~AMSTERDAM~~ SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Sanches             | Tamslade    | ✓ 75  |   | Boiler Mk.                           | June 26/30                | New York | Paid off   | YES                               | 34         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | NONE  |
| 2                        | Starns              | Elmer       | ✓ 76  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 166            | do  |
| 3                        | Palmer              | James       | ✓ 77  |   | Chf Stores                           | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 11           | 176            | do  |
| 4                        | Riley               | John        | ✓ 78  |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 8            | 168            | do  |
| 5                        | Doyle               | James       | ✓ 79  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 6                        | Gotlier             | Felix       | ✓ 80  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 7                        | Miller              | Phillip     | ✓ 81  |   | Chf Mach                             | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 8                        | Reed                | Frank       | ✓ 82  |   | Mech Hand                            | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 9                        | Niedzie             | Steve       | ✓ 83  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 10                       | Kantz               | Paul        | ✓ 84  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            |                     | 6              | 167            | do  |
| 11                       | Jacobsen            | Nils        | ✓ 85  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 12                       | Boland              | Frank       | ✓ 86  |   | Coppersmith                          | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 13                       | Yanes               | Rudolf      | ✓ 87  |   | Chf Yeoman                           | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 6            | 167            | do  |
| 14                       | Healy               | John        | ✓ 88  |   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 15                       | Sletten             | William     | ✓ 89  |   | Oiler                                | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 5m           | 168            | do  |
| 16                       | Binham              | William     | ✓ 90  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 17                       | Profeta             | James       | ✓ 91  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 3            | 153            | do  |
| 18                       | Keane               | John        | ✓ 92  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 53         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 19                       | Murray              | Thomas      | ✓ 93  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 20                       | Bennett             | Carl        | ✓ 94  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 5            | 156            | do  |
| 21                       | Machen              | Oliver      | ✓ 95  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 22                       | Goodman             | William     | ✓ 96  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 52         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 23                       | Fonyo               | Zoltman     | ✓ 97  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 24                       | Skelly              | John        | ✓ 98  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 6              | 178            | do  |
| 25                       | Maciejski           | Frank       | ✓ 99  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 26                       | Manotti             | Angele      | ✓ 100   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 27                       | Tanenbaum           | Michael     | ✓ 101   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 28                       | Tucker              | John        | ✓ 102   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 50         | M           | ENGLISH       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 29                       | Herreros            | Elder       | ✓ 103   |   | dp                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 30                       | Herrero             | Angel       | ✓ 104   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1560

9

Immigration Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this                      day of                      , 19

### Immigrant Inspector

[illegible]

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Romanian.  |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

66

Vessel "S.S. LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

JULY 12

, 19 30, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Wynett              | Arthur      | 44  |   | Junior Engr                          | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 30         | M           | U S Citizen   |                     | 5 10           | 161            | NONE  |
| 2                        | Nicholas            | John        | 45  |   | Fun Engr                             | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 3                        | Anderson            | Ivar        | 46  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 4                        | Coluch              | John        | 47  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 5                        | Seefield            | Ernest      | 48  |   | Hydr. Engr                           | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 6              | 173            | do  |
| 6                        | Lundstrom           | Karl        | 49  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 7                        | Higham              | Stanley     | 50  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 8            | 159            | do  |
| 8                        | Askew               | Earle       | 51  |   | Deck Engr.                           | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 9            | 158            | do  |
| 9                        | Padre               | Felix       | 52  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 10                       | Perry               | Stanley     | 53  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 11                       | Mialander           | Theodore    | 54  |   | Chief Engr                           | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 6            | 154            | do  |
| 12                       | Gallop              | William     | 55  |   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 52         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 13                       | Hunes               | Jose        | 56  |   | 3rd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 14                       | Lynce               | Robert      | 57  |   | 4th do                               | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 15                       | Peche               | Herbert     | 58  |   | Chief Elect                          | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5x5            | 155            | do  |
| 16                       | Neely               | Andrew      | 59  |   | 2nd Elect                            | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 17                       | Peinelt             | Otto        | 60  |   | 3rd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 18                       | Macy                | Homer       | 61  |   | 4th do                               | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 19                       | Murray              | John        | 62  |   | 5th do                               | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 10           | 171            | do  |
| 20                       | Barrett             | Reginald    | 63  |   | 6th do                               | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 8.           | 158            | do  |
| 21                       | Salthouse           | George      | 65  |   | Asst Elect                           | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            |                     | 5 8            | 157            | do  |
| 22                       | Kirk                | Elmer       | 66  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 11           | 173            | do  |
| 23                       | Hunt                | John        | 67  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 6              | 168            | do  |
| 24                       | Fleming             | Robert      | 68  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 25                       | Thomas              | Archibald   | 69  |   | Chief Plumber                        | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 26                       | Wood                | Richard     | 70  |   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 9            | 169            | do  |
| 27                       | Johnson             | John        | 71  |   | 3rd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 10           | 170            | do  |
| 28                       | Brodie              | Herbert     | 72  |   | Asst Plumber                         | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 29                       | Waldron             | Joseph      | 73  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Jacobs              | Bland       | 74  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

8

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigrant Inspector.

| No. | Name | Age | Sex | Color | Place of Birth | Occupation | Time of Arrival | Time of Departure | Remarks |
|-----|------|-----|-----|-------|----------------|------------|-----------------|-------------------|---------|
| 1   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 2   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 3   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 4   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 5   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 6   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 7   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 8   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 9   |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 10  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 11  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 12  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 13  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 14  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 15  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 16  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 17  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 18  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 19  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 20  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 21  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 22  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 23  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 24  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 25  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 26  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 27  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 28  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 29  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 30  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 31  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 32  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 33  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 34  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 35  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 36  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 37  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 38  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 39  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 40  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 41  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 42  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 43  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 44  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 45  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 46  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 47  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 48  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 49  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 50  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 51  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 52  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 53  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 54  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 55  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 56  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 57  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 58  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 59  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 60  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 61  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 62  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 63  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 64  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 65  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 66  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 67  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 68  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 69  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 70  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 71  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 72  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 73  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 74  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 75  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 76  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 77  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 78  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 79  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 80  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 81  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 82  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 83  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 84  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 85  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 86  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 87  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 88  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 89  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 90  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 91  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 92  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 93  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 94  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 95  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 96  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 97  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 98  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 99  |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |
| 100 |      |     |     |       |                |            |                 |                   |         |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

65

Vessel **"S.S. LEVIATHAN"**, arriving at **NEW YORK**, **JULY 12**, 1930, from the port of **SOUTHAMPTON**

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Mudgins             | Carl        | 13  |   | Sr 3rd Asst Eng                      | June 28/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 27         | M           | U S Citizen   |                     | 5 10           | 161            | NONE  |
| 2                        | Krasky              | Frank       | 14  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 3                        | Hart                | Frank       | 15  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 4                        | Nicholson           | Lloyd       | 16  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 5                        | Eastman             | Charles     | 17  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 6                        | Jones               | Irving      | 18  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 7                        | Smith               | Joseph      | 19  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 8                        | Verber              | Ludwig      | 20  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 9                        | Fay                 | John        | 21  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 10                       | Glew                | George      | 22  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | do            |                     | 5 3            | 154            | do  |
| 11                       | Reber               | Roland      | 23  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 12                       | Walker              | William     | 24  |   | Jr 3rd Asst Eng                      | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 13                       | Harris              | Sydney      | 25  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 14                       | Miller              | Walter      | 26  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 6              | 167            | do  |
| 15                       | Gillis              | Ralph       | 27  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 16                       | Connolly            | Frank       | 28  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 17                       | De Blaere           | Joseph      | 29  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 18                       | Schwarer            | George      | 30  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 44         | M           | do            |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 19                       | Smith               | John        | 31  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 6            | 157            | do  |
| 20                       | Martin              | James       | 32  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 6              | 169            | do  |
| 21                       | Conway              | Douglas     | 33  |   | 4th Asst Engr                        | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 22                       | Wright Wright       | Harry       | 34  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Furey               | Joseph      | 35  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 24                       | Brune               | Joseph      | 36  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 25                       | Malley              | Martin      | 37  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 157            | do  |
| 26                       | Cowan               | Iwen        | 38  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 27                       | Kriss               | James       | 39  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 7            | 168            | do  |
| 28                       | Hulse               | William     | 40  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 29                       | Shaffner            | Irving      | 41  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | do            |                     | 6              | 174            | do  |
| 30                       | Ensis               | Peter       | 42  |   | Junior Engr                          | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1940

7

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

### Immigrant Inspector

| Year | Age | Sex | Location | Height | Weight | Temperature | Pulse | Blood Pressure | Respiration | Stomach | Intestine | Uterus | Vagina | Remarks |
|------|-----|-----|----------|--------|--------|-------------|-------|----------------|-------------|---------|-----------|--------|--------|---------|
| 1901 | 10  | F   | London   | 5' 0"  | 110    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1902 | 11  | F   | London   | 5' 1"  | 115    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1903 | 12  | F   | London   | 5' 2"  | 120    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1904 | 13  | F   | London   | 5' 3"  | 125    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1905 | 14  | F   | London   | 5' 4"  | 130    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1906 | 15  | F   | London   | 5' 5"  | 135    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1907 | 16  | F   | London   | 5' 6"  | 140    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1908 | 17  | F   | London   | 5' 7"  | 145    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1909 | 18  | F   | London   | 5' 8"  | 150    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1910 | 19  | F   | London   | 5' 9"  | 155    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |
| 1911 | 20  | F   | London   | 5' 10" | 160    | 98.6        | 72    | 120/80         | 16          | Good    | Normal    | Normal | Normal | Healthy |

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

64

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST 1                  | Lippeff             | Raoul       | 58  |   | Musician                             | June 28/30                | New York | Discharged   | YES                               | 38         | M           | Russian       | Russian             | 5 6            | 154            | NONE  |
| FIRST 2                  | Payne               | Albert      | 59  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | U S Citizen   |                     | 6              | 161            | do  |
| FIRST 3                  | Forman              | Benjamin    | 60  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | Russian       | Russian             | 5 3            | 153            | do  |
| FIRST 4                  | Maggi               | Fernando    | 61  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | U S Citizen   |                     | 5x5            | 165            | do  |
| FIRST 5                  | Brook               | George      | 62  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 6                        | Burg                | Karl        | 63  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 50         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 7                  | Shapiro             | Albert      | 64  |   | Tour<br>Music Leader                 | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 169            | do  |
| FIRST 8                  | Braun               | Samuel      | 65  |   | Musician                             | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| FIRST 9                  | Brimberg            | Milton      | 66  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| FIRST 10                 | Friedman            | Harold      | 67  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| FIRST 11                 | Kaner               | Jacob       | 68  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 154            | do  |
| FIRST 12                 | Bogert              | Herman      | 69  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 18         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 13                 | Robertson           | Frances     | 70  |   | Hostess                              | do                        | do       | do   | do                                | 51         | F           | do            |                     | 5 6            | 154            | do  |
| FIRST 14                 | Van Kueren          | Robert      | 71  |   | Hosp Attat                           | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 15                       | Lang                | William     | 72  |   | Food Control                         | do                        | do       | do   | do                                | 55         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| FIRST 16                 | Segner              | Ferdinand   | 73  |   | Chaplin                              | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            |                     | 5 10           | 167            | do  |
| FIRST 17                 | Fiddler             | Robert      | 74  |   | Asst Surg.                           | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 18                 | Stanfast            | Alfred      | 75  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 19                       | Pagan               | John        | 1   |   | Chf Engr.                            | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 9            | 165            | do  |
| 20                       | Rakow               | John        | 2   |   | Staff Chf Engr                       | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 21                       | Iagar               | Chas.       | 3   |   | 1st Asst do                          | do                        | do       | do   | do                                | 46         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 22                       | Iversen             | Marous      | 4   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Clark               | Clifford    | 5   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 24                       | Kinsella            | John        | 6   |   | 2nd Asst Engr                        | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | do            |                     | 5 4            | 155            | do  |
| 25                       | Swinn               | Kenneth     | 7   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 26                       | Coogan              | Denis       | 8   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 27                       | Delahanty           | James       | 9   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 28                       | Kaiser              | William     | 10  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 6 2            | 172            | do  |
| 29                       | Grothman            | Herman      | 11  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 30                       | Bennett             | Isaiah      | 12  |   | Br 3rd Asst Eng                      | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
6  
14-1940

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

| No. | Name       | Age | Sex | Color | Place of Birth | Port of Origin | Time of Arrival | Time of Departure | Remarks |
|-----|------------|-----|-----|-------|----------------|----------------|-----------------|-------------------|---------|
| 1   | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 2   | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 3   | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 4   | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 5   | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 6   | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 7   | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 8   | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 9   | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 10  | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 11  | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 12  | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 13  | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 14  | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 15  | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 16  | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 17  | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 18  | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 19  | John Doe   | 25  | M   | W     | Italy          | Italy          | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |
| 20  | Jane Smith | 22  | F   | W     | Poland         | Poland         | Jan 1, 1917     | Jan 5, 1917       |         |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. Manifesting, registering, and identifying.—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scottish.                                     |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1920, from the port of SOUTHAMPTON

63

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>diseases |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|--|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |  |
| 1                        | KAUFMAN             | Joseph      | 27  |   | Board Clerk                          | June 28/30                | New York | Discharged   | Yes                               | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 10           | 161            | NONE   |
| 2                        | Seagle              | Benjamin    | 28  |   | Novaltymen                           | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do   |
| 3                        | Whistler            | William     | 29  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 43         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do   |
| 4                        | Boyd                | Cather      | 30  |   | Cigar Sales                          | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 4            | 145            | do   |
| 5                        | Rice                | Marie       | 31  |   | Hairdresser                          | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 2            | 136            | do   |
| 6                        | Pierce              | Louise      | 32  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | F           | do            |                     | 5 3            | 136            | do   |
| 7                        | Barrett             | Marie       | 33  |   | Manicureist                          | do                        | do       | do   | do                                | 26         | F           | do            |                     | 5 2            | 138            | do   |
| 8                        | Scharbrus           | Alfred      | 34  |   | Hosp Attat                           | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do   |
| 9                        | Yeung               | Stanley     | 35  |   | Chf Radio                            | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5 8            | 167            | do   |
| 10                       | Vaugh               | John        | 36  |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 11           | 168            | do   |
| 11                       | Von Thun            | Henry       | 37  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do   |
| 12                       | Jackson             | Alfred      | 38  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 11           | 167            | do   |
| 13                       | Heins               | Herman      | 39  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 6 2            | 174            | do   |
| 14                       | Cummings            | Richard     | 40  |   | Bell Phone                           | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do   |
| 15                       | Lopez               | Miguel      | 41  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do   |
| 16                       | Keener              | William     | 42  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 6              | 164            | do   |
| 17                       | Lawrence            | Walter      | 43  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do   |
| 18                       | Coffin              | Pierre      | 44  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 7            | 159            | do   |
| 19                       | T'Sas               | Otto        | 45  |   | Barber                               | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | Flamish       | Belgium             | 5 8            | 158            | do   |
| 20                       | Hansen              | Peter       | 47  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do   |
| 21                       | Baroge              | Ernest      | 48  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | Scand         | Norweg.             | 5 3            | 153            | do   |
| 22                       | Johnson             | Carl        | 49  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do   |
| 23                       | Chichekian          | Aran        | 50  |   | Tailor                               | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do   |
| 24                       | Hornaby             | Leslie      | 51  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do   |
| 25                       | Mazarian            | Karney      | 52  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do   |
| 26                       | Kraeytke            | Richard     | 53  |   | Music Leader                         | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 11           | 165            | do   |
| 27                       | Berg                | Walter      | 54  |   | Musician                             | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | German        | German              | 5 5            | 155            | do   |
| 28                       | Piening             | Curt        | 55  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | do                  | 6 1            | 161            | do   |
| 29                       | Edelson             | Harry       | 56  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | U S Citizen   |                     | 6              | 167            | do   |
| 30                       | Hartmann            | Reinhold    | 57  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | German        | German              | 5 3            | 153            | do   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

|     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 10  | 101 | 11  | 12  | 13  | 14  | 15  | 16  | 17  | 18  | 19  | 20  | 21  | 22  | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  | 37  | 38  | 39  | 40  | 41  | 42  | 43  | 44  | 45  | 46  | 47  | 48  | 49  | 50  | 51  | 52  | 53  | 54  | 55  | 56  | 57  | 58  | 59  | 60  | 61  | 62  | 63  | 64  | 65  | 66  | 67  | 68  | 69  | 70  | 71  | 72  | 73  | 74  | 75  | 76  | 77  | 78  | 79  | 80  | 81  | 82  | 83  | 84  | 85  | 86  | 87  | 88  | 89  | 90  | 91  | 92  | 93  | 94  | 95  | 96  | 97  | 98  | 99  | 100 |     |     |     |     |     |     |     |     |
| 101 | 102 | 103 | 104 | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 | 111 | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 | 118 | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 | 125 | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 | 132 | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 | 139 | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 | 146 | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 | 153 | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 | 160 | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 | 167 | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 | 174 | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 | 181 | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 | 188 | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 | 195 | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 |

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

62

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST 1                  | Williams            | John        | 99  |   | A B                                  | June 28/30                | New York | Discharged   | YES                               | 26         | M           | U S Citizen   |                     | 5 11           | 171            | NONE  |
| FIRST 2                  | Thompson            | Theodore    | 100   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| FIRST 3                  | Gray                | Joseph      | 101   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 4                  | Smith               | Earl        | 102   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| FIRST 5                  | McMahon             | Henry       | 103   |   | O S                                  | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| FIRST 6                  | Johnston            | Harold      | 104   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 7                        | Summitt             | James       | 1   |   | Purser                               | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 8                        | Gehrig              | Clarence    | 2   |   | Asst Purser                          | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 6              | 166            | do  |
| 9                        | Reiss               | Edmund      | 3   |   | Pub. Steng.                          | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 10                       | Loomis              | Benjamin    | 4   |   | Asst Purser                          | do                        | do       | do   | do                                | 46         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 11                       | McCall              | Louis       | 5   |   | Four do                              | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 12                       | Cenaghan            | Gerald      | 6   |   | Chf. Clerk                           | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 8            | 168            | do  |
| 13                       | Morgan              | Stanley     | 7   |   | Clerk                                | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | English       | British             | 5 11           | 168            | do  |
| 14                       | Blackstone          | Rolan       | 8   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | U S Citizen   |                     | 5 10           | 156            | do  |
| 15                       | Lafien              | Edward      | 9   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 16                       | Rice                | Thomsen     | 10  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 6              | 161            | do  |
| 17                       | Mischaw             | Carl        | 11  |   | Bag. Master                          | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 18                       | O'Brien             | Luke        | 12  |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 19                       | Bals                | Alexander   | 13  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 6              | 161            | do  |
| 20                       | Stewart             | Frank       | 14  |   | Surgeon                              | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | do            |                     | 5 10           | 168            | do  |
| 21                       | Grant               | Cecil       | 16  |   | Pharmist                             | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 6              | 166            | do  |
| 22                       | Caldwell            | Irene       | 17  |   | Nurse                                | do                        | do       | do   | do                                | 24         | F           | do            |                     | 5 4            | 145            | do  |
| 23                       | Haines              | Dorothy     | 18  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | F           | English       | Canada              | 5 6            | 156            | do  |
| 24                       | McSweeney           | Daniel      | 20  |   | Head Att'd                           | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 25                       | Cornwall            | Claude      | 21  |   | Rec Director                         | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 3            | 136            | do  |
| 26                       | Connolly            | Charles     | 22  |   | Banker                               | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 27                       | Shere               | Samuel      | 23  |   | Photographer                         | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 3            | 153            | do  |
| 28                       | Eben                | James       | 24  |   | Broker                               | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 29                       | Chartens            | Arthur      | 25  |   | Ticker Oper                          | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 6              | 164            | do  |
| 30                       | Locher              | Albert      | 26  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
11-1550  
4

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.  
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, H. A. Cunningham Master, of the SS "Leviathan", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this

12<sup>th</sup>

day of

July

1930

Immigrant Inspector.

Master, First or Second Officer.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

61

Vessel "LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12th, 1930 from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL  |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |             | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|--|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.   | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where       |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST 1            | OGHEL  | TONY        | 720  |                                 | Ast Pantry                        | 6/26/30                   | N.Y.        | Paid off   | Yes                         | 26         | M           | German        | German              | 5/6            | 155            | None  |
| FIRST 2            | SWOPE  | LAWRENCE    | 721  |                                 | Scullion                          | do                        | do          | do   | Yes                         | 19         | M           | U.S. Citizen  |                     | 5/8            | 140            | None  |
| FIRST 3            | KARRER   | CONRAD      | 722  |                                 | do                                | do                        | do          | do   | Yes                         | 24         | M           | German        | German              | 5/7            | 150            | None  |
| 4                  | CONSULATE OF THE UNITED STATES OF AMERICA, SOUTHAMPTON, ENGLAND. July 6, 1930. |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 5                  | --- S E E N ---  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 6                  | for the journey to the United States of America.                               |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 7                  | F. Willard Calder,<br>Vice Consul of the United States of America.             |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 8                  | Service No. 582 NO FEE PRESCRIBED.   |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 10                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 11                 | BIRD   | JAMES       | 723  |                                 | CREW COOK                         | 7/6/30                    | SOUTHAMPTON | Paid off   | Yes                         | 31         | M           | ENGLISH       | BRITISH             | 5/4            | 154            | NONE  |
| 12                 | July 6, 1930.  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 13                 | Seen for the journey to the United States                                      |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 14                 | F. Willard Calder  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 15                 | American Vice Consul.  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 16                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 17                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 18                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 19                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 20                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 21                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 22                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 23                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 24                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 25                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 26                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 27                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 28                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 29                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| 30                 |  |             |  |                                 |                                   |                           |             |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |

Printed at the

36

Line

Owners

Local Agents  
16-1240

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Notes.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

1

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

60

Vessel S.S. LEVIATHAN, arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                   | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|---------------|--|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.       |   |   |                                      | When                      | Where         |  |                                   |               |              |                  |                     |                |                |   |
| 1                        | Weagel              | Frank             | 688   |   | Scullion                             | June 26/30                | New York      | Paid Off   | YES                               | 29            | M            | U S Citizen      |                     | 5 7            | 158            | NONE  |
| 2                        | Nicoliff            | Thomas            | 689   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 24            | M            | do               |                     | 5 8            | 157            | do  |
| FIRST 3                  | Gordon              | Charles           | 690   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 23            | M            | do               |                     | 5 7            | 166            | do  |
| 4                        | England             | Henry             | 692   |   | Chf. 3rd. For                        | do                        | do            | do   | do                                | 53            | M            | English Canadian |                     | 5 7            | 167            | do  |
| 5                        | Laferla             | Paul              | 693   |   | Asst Cook                            | do                        | do            | do   | do                                | 31            | M            | Italian British  |                     | 5 6            | 164            | do  |
| 6                        | Peck                | Thomas            | 694   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 46            | M            | English Irish    |                     | 6              | 178            | do  |
| 7                        | Zach avrevski       | Stanislaw         | 695   |   | Scullion                             | do                        | do            | do   | do                                | 37            | M            | U S Citizen      |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 8                        | Ivory               | Edward            | 696   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 28            | M            | English British  |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 9                        | Ellis               | Walter            | 697   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 30            | M            | U S Citizen      |                     | 6              | 166            | do  |
| 10                       | Taube               | Adolf             | 699   |   | Asst Ptyman                          | do                        | do            | do   | do                                | 22            | M            | do               |                     | 5 8            | 159            | do  |
| 11                       | Choojan             | Theodore          | 700   |   | Scullion                             | do                        | do            | do   | do                                | 30            | M            | do               |                     | 5 9            | 160            | do  |
| FIRST 12                 | Kolb                | Bernard           | 701   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 45            | M            | German German    |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 13                       | Brodkin             | Louis             | 702   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 21            | M            | U S Citizen      |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 14                       | Preston             | James             | 703   |   | Crew Chef                            | do                        | do            | do   | do                                | 50            | M            | English British  |                     | 5 7            | 167            | do  |
| 15                       | Bullock             | Joseph            | 704   |   | Crew Cook                            | do                        | do            | do   | do                                | 31            | M            | do               |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 16                       | Williams            | Alfred            | 705   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 29            | M            | do               |                     | 6              | 168            | do  |
| 17                       | <del>De Hoff</del>  | <del>Edward</del> | <del>706</del>                                      |   | <del>do</del>                        | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>do</del>  | <del>do</del>                     | <del>34</del> | <del>M</del> | <del>do</del>    |                     | <del>5 9</del> | <del>159</del> | <del>do</del>   |
| 18                       | Jones               | Thomas            | 707   |   | P.O. Cook                            | do                        | do            | do   | do                                | 36            | M            | do               |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 19                       | Mulligan            | Joseph            | 708   |   | Scullion                             | do                        | do            | do   | do                                | 42            | M            | U S Citizen      |                     | 6              | 173            | do  |
| 20                       | Woodman             | Edward            | 709   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 26            | M            | English British  |                     | 5 10           | 173            | do  |
| 21                       | Bultman             | William           | 710   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 22            | M            | German German    |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 22                       | Kaindle             | George            | 711   |   | Crew Ptyman                          | do                        | do            | do   | do                                | 30            | M            | do               |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 23                       | Kircher             | Hans              | 712   |   | Nite do                              | do                        | do            | do   | do                                | 30            | M            | do               |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 24                       | Hackert             | Henry             | 713   |   | Scullion                             | do                        | do            | do   | do                                | 39            | M            | do               |                     | 5 9            | 166            | do  |
| 25                       | Comerford           | John              | 714   |   | Room Cleaner                         | do                        | do            | do   | do                                | 41            | M            | English British  |                     | 5 5            | 159            | do  |
| 26                       | Bersoh              | Bruno             | 715   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 22            | M            | German German    |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 27                       | Taylor              | James             | 716   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 32            | M            | English British  |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 28                       | Czichorowski        | Paul              | 718   |   | do                                   | do                        | do            | do   | do                                | 22            | M            | German German    |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 29                       | Hollerb             | Henry             | 718   |   | Kitchen Clerk                        | do                        | do            | do   | do                                | 50            | M            | U S Citizen      |                     | 5 11           | 175            | do  |
| FIRST 30                 | Theene              | Walter            | 719   |   | Asst Cook                            | do                        | do            | do   | do                                | 27            | M            | German German    |                     | 5 11           | 167            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1580

35

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

59

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Schleehaus          | George      | 657   |   | Asst Baker                           | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 60         | M           | German        | German              | 5 4            | 156            | NONE  |
| 2                        | Thomalla            | Erich       | 658   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 6            | 157            | do  |
| 3                        | Roy                 | Paul        | 659   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 4                        | Schroedder          | Richard     | 661   |   | Elevatorman                          | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 5                        | Gelien              | John        | 662   |   | Chef Tour Cl                         | do                        | do       | do   | do                                | 51         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 6                        | Van Etvelde         | Arthur      | 663   |   | Asst Cook                            | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | Flemish       | Belgium             | 5 6            | 156            | do  |
| 7                        | Linhuber            | Fred        | 664   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | German        | German              | 5 4            | 154            | do  |
| 8                        | NMaack              | Edward      | 665   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 9                        | Meyer               | Herman      | 666   |   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 10                       | Parker              | Ross        | 667   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 11                       | Haverkamp           | Walter      | 668   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 12                       | Cromer              | Harry       | 669   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 13                       | Eisenbach           | John        | 670   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | German        | German              | 5 4            | 154            | do  |
| 14                       | Warnecke            | Walter      | 671   |   | Chf Ptymanfour                       | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 6            | 166            | do  |
| 15                       | Taube               | Herbert     | 672   |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | Scand         | Denmark             | 5 8            | 158            | do  |
| 16                       | Addem               | John        | 673   |   | Coffee Cook                          | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | German        | German              | 5 9            | 159            | do  |
| 17                       | Pillet              | Sidney      | 674   |   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 166            | do  |
| 18                       | Fleckenstein        | Victor      | 675   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 19                       | Schulz              | Kurt        | 676   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | German        | German              | 5 5            | 165            | do  |
| 20                       | Rusch               | Albert      | 677   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 21                       | Seal                | Alfred      | 678   |   | Chef 3rd Aft                         | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | English       | British             | 5 4            | 154            | do  |
| 22                       | East                | James       | 679   |   | Asst Cook                            | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 23                       | Lang                | David       | 680   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 24                       | Bird                | John        | 681   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 6              | 166            | do  |
| 25                       | Latimer             | John        | 682   |   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | Italian       | British             | 5 7            | 167            | do  |
| 26                       | Bogusch             | Robert      | 683   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 27                       | Cusak               | Sidney      | 684   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 28                       | Azzopardi           | John        | 685   |   | Italian                              | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | Italian       | British             | 5 4            | 154            | do  |
| 29                       | Ludwig              | Curt        | 686   |   | Chf Ptyman 3rd                       | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | German        | German              | 5 7            | 157            | do  |
| 30                       | Fischer             | John        | 687   |   | Asst do,                             | do                        | do       | do   | do                                | 52         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 168            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-1940

34

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

58

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |               | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |     | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|---------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.   |   |   |                                      | When                      | Where    |  |     |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST                    | 1                   | Schrader      | Charles   | 626   | Scullion                             | June 26/30                | New York | Paid   | Off | YES                               | 21         | M           | German        | German              | 5 11           | 161            | NONE  |
|                          | 2                   | McGill        | Albert  | 627   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 29         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
|                          | 3                   | Riedelsberger | Kurt  | 628   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 28         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
|                          | 4                   | Papendorf     | William   | 629   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 28         | M           | Dutch         | Dutch               | 5 4            | 154            | do  |
|                          | 5                   | Schulze       | Herman  | 630   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
|                          | 6                   | Hugger        | Albert  | 631   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
|                          | 7                   | See, man      | Paul  | 632   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 6            | 166            | do  |
|                          | 8                   | Starke        | Reinhold  | 634   | Chf Pastry CK                        | do                        | do       | do   | do  | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
|                          | 9                   | Schnellinger  | Joseph  | 635   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do  | do                                | 58         | M           | U S Citizen   |                     | 5 3            | 153            | do  |
|                          | 10                  | Studer        | Gottlieb  | 636   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 22         | M           | German        | Switz               | 5 10           | 168            | do  |
|                          | 11                  | Fackler       | Andreas   | 637   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
|                          | 12                  | Heubener      | Hans  | 638   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 22         | M           | do            |                     | 6 1            | 161            | do  |
|                          | 13                  | Putsch        | Gerhard   | 639   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
|                          | 14                  | Donay         | Pater   | 640   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 3            | 153            | do  |
|                          | 15                  | Seiter        | William   | 641   | Chf Baker                            | do                        | do       | do   | do  | do                                | 33         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
|                          | 16                  | Standinger    | Louis   | 642   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do  | do                                | 37         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
|                          | 17                  | Schoelzel     | Helmuth   | 643   | 3rd do                               | do                        | do       | do   | do  | do                                | 29         | M           | German        | German              | 5 4            | 155            | do  |
|                          | 18                  | Louk          | William   | 644   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do  | do                                | 53         | M           | do            |                     | 5 5            | 166            | do  |
|                          | 19                  | Speckenheuer  | Henry   | 645   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 11           | 176            | do  |
|                          | 20                  | Schwartz      | Max   | 646   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 3            | 153            | do  |
|                          | 21                  | Paul          | Walter  | 647   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
|                          | 22                  | Ganz          | Ernest  | 648   | 1st Vienna Bk                        | do                        | do       | do   | do  | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
|                          | 23                  | Haist         | Hugo  | 649   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do  | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 10           | 169            | do  |
|                          | 24                  | Schrodter     | Max   | 650   | Toast Baker                          | do                        | do       | do   | do  | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
|                          | 25                  | Krause        | Emil  | 651   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do  | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
|                          | 26                  | De Laar       | John  | 652   | Chf Butcher                          | do                        | do       | do   | do  | do                                | 41         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
|                          | 27                  | Hillecke      | Henry   | 653   | Refg do                              | do                        | do       | do   | do  | do                                | 49         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | do  |
|                          | 28                  | Uhl           | Charles   | 654   | Nite do                              | do                        | do       | do   | do  | do                                | 46         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
|                          | 29                  | Peyman        | John  | 655   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do  | do                                | 27         | M           | German        | German              | 5 5            | 165            | do  |
|                          | 30                  | Posl          | Sebastian   | 656   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 52         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
15-1290

33

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
 that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
 I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
 Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

57

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Hartner             | Eugene      | 593   |   | Scullion                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 26         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | NONE  |
| 2                        | Bermach             | Ernest      | 594   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 3                        | Sonnenschein        | Gustav      | 596   |   | Chf. Tymanist                        | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | U.S. Citizen  |                     | 5 8            | 168            | do  |
| 4                        | Nordbruch           | Ernest      | 598   |   | Asst. Pantryman                      | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | German        | German              | 5 5            | 155            | do  |
| 5                        | Juerse              | Andreass    | 599   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 52         | M           | U.S. citizen  |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 6                        | Anderson            | Harry       | 600   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 7                        | Bahre               | Walter      | 601   |   | Nite do                              | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | German        | German              | 5 5            | 155            | do  |
| 8                        | House               | Fred        | 602   |   | Coffee Cook                          | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | English       | British             | 5 4            | 154            | do  |
| 9                        | Behrens             | Peter       | 603   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           |               | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 10                       | Samse               | Adolf       | 604   |   | Chf. Scullion                        | do                        | do       | do   | do                                | 49         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 11                       | Kuhnert             | Henry       | 605   |   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 12                       | Thiele              | Adolf       | 6060  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 13                       | Knop                | Fred        | 607   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 6 3            | 166            | do  |
| 14                       | Moelln              | Helmuth     | 608   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 15                       | Kabbetts            | Leonard     | 609   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | English       | British             | 5 10           | 171            | do  |
| 16                       | Hagedorn            | Bruno       | 610   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | do  |
| 17                       | Berghofer           | Fredd       | 611   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 18                       | Hirte               | Herman      | 612   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 19                       | Wahn                | Fred        | 613   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 20                       | Hoffmann            | Fred        | 614   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 10           | 171            | do  |
| 21                       | Schaar              | Gustav      | 615   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 22                       | Warnke              | Edward      | 616   |   | do do                                | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | U.S. Citizen  |                     | 5 4            | 167            | do  |
| 23                       | Katz                | Carl        | 6161  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 24                       | Overdieck           | Walter      | 618   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 25                       | Elste               | Franz       | 618   |   | do do                                | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 26                       | Schacht             | William     | 620   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 8            | 157            | do  |
| 27                       | Berm                | Nicholas    | 620   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | Dutch         | Dutch               | 5 9            | 159            | do  |
| 28                       | Heigle              | Hermann     | 622   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | German        | German              | 5 4            | 154            | do  |
| 29                       | Buddig              | Herman      | 624   |   | do do                                | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Rieckmann           | Walter      | 625   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1500

32

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

—penalty by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

56

Vessel "S.S. ERVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Tracht              | Alfred      | 562   |   | 1st Commis                           | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 22         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | NONE  |
| 2                        | Kleeman             | George      | 563   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 3                        | Stemme              | Charles     | 564   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 4                        | Ossman              | Joe         | 565   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            | Austrian            | 6 3            | 176            | do  |
| 5                        | Hellwig             | Erich       | 566   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 6                        | Ecks                | Ernest      | 567   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 7                        | Michaels            | Gerhard     | 568   |   | 2nd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 6              | 166            | do  |
| 8                        | Pohlman             | Herman      | 569   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 9                        | Benhard             | Manzel      | 570   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 10                       | Spangenberg         | Walter      | 571   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            | Austrian            | 5 6            | 159            | do  |
| 11                       | Haberstroh          | Alfred      | 572   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            | German              | 5 7            | 158            | do  |
| 12                       | Pfrommer            | Charles     | 573   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 6 3            | 167            | do  |
| 13                       | Morning             | William     | 574   |   | 3rd do                               | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 14                       | Davies              | Henry       | 576   |   | Kosher Cook                          | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | English       | British             | 5 6            | 157            | do  |
| 15                       | Pfulg               | Fred        | 577   |   | Silverman                            | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | German        | German              | 5 8            | 164            | do  |
| 16                       | Kross               | Ernest      | 578   |   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 17                       | Neuman              | Helmuth     | 579   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 6            | 159            | do  |
| 18                       | Foster              | Edward      | 580   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 19                       | London              | Harry       | 581   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 20                       | Goldsmith           | Lester      | 582   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 6 1            | 175            | do  |
| 21                       | Hambusch            | Henry       | 583   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | German        | German              | 5 3            | 153            | do  |
| 22                       | Bihler              | John        | 584   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Schmidt             | William     | 585   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 24                       | Gaiser              | Christian   | 586   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 25                       | Schultz             | Karl        | 587   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 26                       | Orr                 | Robert      | 588   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | U S Citizen   |                     | 5 11           | 169            | do  |
| 27                       | Gulder              | Fred        | 589   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 28                       | Saul                | Emil        | 590   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5              | 145            | do  |
| 29                       | Becker              | Erich       | 591   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 2            | 153            | do  |
| 30                       | Ollek               | Herman      | 592   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |

Printed in England.

Line  
Owners  
Local Agents  
14-1280

31

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

55

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |     | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |     |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Harris              | Ernest      | 531   |   | Messman                              | June 26/30                | New York | Paid   | Off | Yes                               | 26         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | NONE  |
| 2                        | Tait                | Harold      | 532   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 3                        | Maass               | Paul        | 533   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 35         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 4                        | Techtmann           | Fernand     | 534   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 27         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | do  |
| 5                        | Eckert              | Rudolf      | 535   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 24         | M           | do            |                     | 6              | 161            | do  |
| 6                        | Barron              | William     | 536   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 34         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 166            | do  |
| 7                        | Schuhmann           | Willy       | 537   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 29         | M           | German        | German              | 5 11           | 167            | do  |
| 8                        | Portelly            | Nazareth    | 538   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 31         | M           | Italian       | British             | 5 5            | 156            | do  |
| 9                        | Ramos               | Manuel      | 539   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 38         | M           | Spanish       | Spanish             | 5 7            | 157            | do  |
| 10                       | Solley              | Walter      | 540   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 38         | M           | English       | British             | 5 6            | 166            | do  |
| 11                       | Brady               | John        | 541   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 12                       | Gaffney             | Thomas      | 542   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 38         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 13                       | Tadonaki            | Emil        | 543   |   | Polisher                             | do                        | do       | do   |     | do                                | 25         | M           | German        | German              | 5 11           | 169            | do  |
| 14                       | Lukaschek           | Max         | 544   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 43         | M           | do            |                     | 5 8            | 170            | do  |
| 15                       | Muller              | Gustav      | 545   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 16                       | Jansson             | Johnny      | 546   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 17                       | Wurde mann          | Rudolf      | 547   |   | do                                   | do                        | do       | do   |     | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 18                       | Gerling             | John        | 548   |   | Carpenter                            | do                        | do       | do   |     | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 7            | 156            | do  |
| 19                       | Peters              | Wilhelm     | 549   |   | Polisher                             | do                        | do       | do   |     | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 20                       | Hunziker            | Ernest      | 551   |   | Chef                                 | do                        | do       | do   |     | do                                | 37         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 168            | do  |
| 21                       | Kurz                | Ernest      | 552   |   | Asst Chef                            | do                        | do       | do   |     | do                                | 33         | M           | German        | German              | 5 6            | 162            | do  |
| 22                       | Burgbacher          | Rupert      | 553   |   | Sauce Cook                           | do                        | do       | do   |     | do                                | 30         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 23                       | Kaesebier           | Wolfgang    | 554   |   | Roast Cook                           | do                        | do       | do   |     | do                                | 27         | M           | German        | German              | 5 4            | 160            | do  |
| 24                       | Knake               | Charles     | 555   |   | Entree do                            | do                        | do       | do   |     | do                                | 40         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 25                       | Romeral             | Gabriel     | 556   |   | Fish do                              | do                        | do       | do   |     | do                                | 40         | M           | Spanish       | Spanish             | 5 3            | 154            | do  |
| 26                       | Zebuhr              | Henry       | 557   |   | Soup do                              | do                        | do       | do   |     | do                                | 33         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | do  |
| 27                       | Koritsi             | Albert      | 558   |   | Grill do                             | do                        | do       | do   |     | do                                | 33         | M           | do            | Switz               | 5 7            | 157            | do  |
| 28                       | Marks               | Alfred      | 559   |   | Garde Mange                          | do                        | do       | do   |     | do                                | 23         | M           | do            | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 29                       | Masters             | Ernest      | 560   |   | Chf Commis                           | do                        | do       | do   |     | do                                | 28         | M           | English       | British             | 5 9            | 169            | do  |
| 30                       | Surtman             | Fred        | 561   |   | 1st do                               | do                        | do       | do   |     | do                                | 36         | M           | German        | German              | 6 1            | 174            | do  |

Printed in England.

Line  
OwnersLocal Agents  
16-1260

30

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

**EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.**

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure; and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

54

Vessel "S.S. LEVIATHAN"

, arriving at NEW YORK

, JULY 12

, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |     | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |     |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Schmidt             | Henry       | 498   |   | Mite Std                             | June 26/30                | New York | Plad   | Off | YES                               | 56         | M           | German        | German              | 5 6            | 156            | NONE  |
| 2                        | Hart                | Mrs Mable   | 499   |   | Stewardess                           | do                        | do       | do   | do  | do                                | 48         | M           | U S Citizen   |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 3                        | Wright              | John        | 500   |   | Chf Messman                          | do                        | do       | do   | do  | do                                | 27         | M           | English       | British             | 5 8            | 168            | do  |
| 4                        | Hinz                | Gustav      | 501   |   | Pantryman                            | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | German        | German              | 5 7            | 157            | do  |
| 5                        | Commins             | Denis       | 502   |   | Messman                              | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | English       | Irish               | 5 1            | 145            | do  |
| 6                        | Seligman            | Fred        | 503   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 29         | M           | German        | German              | 5 11           | 169            | do  |
| 7                        | Capsioty            | William     | 504   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 37         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | ndo   |
| 8                        | Kelly               | William     | 505   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 29         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 9                        | Passos              | Peter       | 508   |   | dp                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 38         | M           | Greek         | Greek               | 5 7            | 157            | do  |
| 10                       | McDade              | James       | 508   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 11                       | Cutajar             | Charles     | 509   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | Italian       | do                  | 5 8            | 158            | do  |
| 12                       | Giese               | Erwin       | 510   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 23         | M           | German        | German              | 5 7            | 157            | do  |
| 13                       | Giaruso             | John        | 511   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 23         | M           | Italian       | Italian             | 5 9            | 159            | do  |
| 14                       | Abbe                | Adolf       | 512   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 32         | M           | German        | German              | 5 9            | 169            | do  |
| 15                       | Dreckman            | Otto        | 513   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 16                       | Villaneuva          | Thomas      | 514   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 45         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 17                       | Soldin              | Louis       | 515   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | Russian       | Russian             | 5 6            | 156            | do  |
| 18                       | Janeke              | Rudolf      | 516   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 23         | M           | German        | German              | 5 9            | 159            | do  |
| 19                       | Prum                | John        | 517   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 20                       | Ohmbruster          | Max         | 519   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 21                       | McKnifgt            | Edward      | 521   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 22         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 22                       | McKeever            | Thomas      | 522   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 50         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Nealon              | Thomas      | 523   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 33         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 24                       | Garner              | Thomas      | 524   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 30         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 25                       | Cliffe              | Leslie      | 525   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 26                       | Hornby              | Alfred      | 526   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 27                       | Castellano          | Frank       | 527   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | Spanish       | Spanish             | 5 7            | 157            | do  |
| 28                       | Barter              | Leonard     | 528   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 26         | M           | English       | English             | 5 9            | 159            | do  |
| 29                       | Flask               | Arthur      | 529   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 23n        | M           | German        | German              | 5 10           | 168            | do  |
| 30                       | Schobel             | Herbert     | 530   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do  | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 5            | 165            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
16-120

29

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

53

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race*    | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |                  |                     |                |                |   |
| 1                        | Matelik             | Stanley     | 468   |   | Asst. Std                            | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 30         | M           | Bohemian Cz-Slov |                     | 5 4            | 154            | NONE  |
| 2                        | Thompson            | Jack        | 469   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 38         | M           | U S Citizen      |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 3                        | Poultney            | Percy       | 470   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | English British  |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 4                        | Fraker              | John        | 471   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 55         | M           | U S Citizen      |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 5                        | Edwards             | Charles     | 472   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 65         | M           | do               |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 6                        | Doble               | Paul        | 473   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do               |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 7                        | Fontmorin           | Rose        | 474   |   | Stewardess                           | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | French French    |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 8                        | Munro               | Sara        | 475   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | U S Citizen      |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 9                        | Hess                | Marie       | 476   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | German German    |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 10                       | McHale              | John        | 477   |   | ChfStd3rdFor                         | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | English British  |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 11                       | Lurie               | Joseph      | 478   |   | Saloon Std                           | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | U S Citizen      |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 12                       | Campbell            | Harold      | 479   |   | Asst Std                             | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do               |                     | 5 7            | 167            | do  |
| FIRST 13                 | Kennedy             | Joe         | 480   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | do               |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 14                       | Garvey              | Joseph      | 481   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do               |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 15                       | Spiegelhalter       | Otto        | 482   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | German German    |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 16                       | Wander              | Ira         | 483   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen      |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 17                       | Duffy               | Charles     | 484   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | M           | do               |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 18                       | Rivera              | Candido     | 485   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do               |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 19                       | Boyle               | Hugh        | 486   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do               |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 20                       | Corpen              | Ben         | 487   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do               |                     | 5 8            | 158            | do  |
| FIRST 21                 | Belzer              | George      | 487   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do               |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 22                       | Gallagher           | Arthur      | 489   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do               |                     | 5 11           | 176            | do  |
| 23                       | Classon             | Arthur      | 490   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do               |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 24                       | Peters              | John        | 491   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do               |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 25                       | Anderson            | Harold      | 492   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do               |                     | 6 4            | 185            | do  |
| 26                       | Harris              | John        | 493   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | M           | do               |                     | 5 10           | 157            | do  |
| 27                       | Kennedy             | Michael     | 494   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do               |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 28                       | Robert              | Albert      | 495   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do               |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 29                       | Grellickson         | Robert      | 496   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do               |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 30                       | Breen               | David       | 497   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | do               |                     | 5 10           | 170            | do  |

Printed in England.

Line

Owner

Local Agents  
14-1500

28

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

of a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



## AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this

day of

, 19

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

52

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                    | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY |  | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |  | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*          | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height  | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|--------------------|---|---|--------------------------------------|--|---------------------------|---------------|--|--|-----------------------------------|---------------|--------------|------------------------|---------------------|-----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.        |   |   |                                      |  | When                      | Where         |  |  |                                   |               |              |                        |                     |                 |                |   |
| 1                        | Drury               | John               | 436   |   | Asst Std                             |  | June 26/30                | New York      | Paid Off   |  | YES                               | 30            | M            | English                | British             | 5 11            | 167            | NONE  |
| 2                        | Lopez               | Miguel             | 437   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 30            | M            | U S Citizen            |                     | 5 4             | 154            | do  |
| 3                        | Thibault            | Joseph             | 438   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 27            | M            | do                     |                     | 5 7             | 157            | do  |
| 4                        | Pasquale            | Barbara            | 439   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 30            | M            | Italian                | British             | 5 8             | 158            | do  |
| 5                        | Mack                | Joseph             | 440   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 25            | M            | U S Citizen            |                     | 5 5             | 155            | do  |
| 6                        | Cini                | Guy                | 441   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 25            | M            | U S Citizen            |                     | 5 6             | 157            | do  |
| 7                        | Watt                | Walter             | 442   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 23            | M            | do                     |                     | 5 11            | 161            | do  |
| 8                        | Haley               | Louis              | 443   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 23            | M            | English                | British             | 6               | 169            | do  |
| 9                        | Treman              | George             | 444   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 32            | M            | German                 | German              | 5 4             | 154            | do  |
| 10                       | Burkhardt           | Rudolf             | 445   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 23            | M            | U S Citizen            |                     | 5 4             | 154            | do  |
| 11                       | Attrill             | Frank              | 446   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 37            | M            | English                | British             | 5 6             | 156            | do  |
| 12                       | Walker              | George             | 447   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 35            | M            | do                     |                     | 5 7             | 159            | do  |
| 13                       | Millard             | Harry              | 448   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 34            | M            | do                     |                     | 5 4             | 154            | do  |
| 14                       | <del>Rudner</del>   | <del>William</del> | <del>449</del>                                      |   | <del>do</del>                        |  | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>do</del>  |  | <del>do</del>                     | <del>24</del> | <del>M</del> | <del>U S Citizen</del> |                     | <del>5 10</del> | <del>161</del> | <del>do</del>   |
| 15                       | Kerzke              | Edward             | 450   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 51            | M            | do                     |                     | 5 9             | 159            | do  |
| 16                       | Johnson             | Charles            | 451   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 36            | M            | do                     |                     | 5 8             | 167            | do  |
| 17                       | McLasher            | Charles            | 453   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 32            | M            | do                     |                     | 5 4             | 155            | do  |
| 18                       | Schmidt             | Hans               | 454   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 24            | M            | German                 | German              | 5 11            | 178            | do  |
| 19                       | Vourbeck            | Edward             | 455   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 19            | M            | U S Citizen            |                     | 5 7             | 157            | do  |
| 20                       | Kanberg             | Emil               | 456   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 25            | M            | do                     |                     | 5 5             | 156            | do  |
| 21                       | Person              | Morgan             | 457   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 21            | M            | do                     |                     | 5 8             | 158            | do  |
| 22                       | Mardell             | Mitchell           | 458   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 30            | M            | do                     |                     | 5 9             | 158            | do  |
| 23                       | Geary               | George             | 459   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 30            | M            | do                     |                     | 5 10            | 161            | do  |
| 24                       | Harman              | William            | 460   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 21            | M            | do                     |                     | 6 1             | 171            | do  |
| 25                       | Mason               | Glen               | 461   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 21            | M            | do                     |                     | 5 6             | 156            | do  |
| 26                       | Oliver              | Charles            | 462   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 29            | M            | do                     |                     | 5 8             | 158            | do  |
| 27                       | <del>Papp</del>     | <del>Alex</del>    | <del>463</del>                                      |   | <del>do</del>                        |  | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>do</del>  |  | <del>do</del>                     | <del>29</del> | <del>M</del> | <del>do</del>          |                     | <del>5 2</del>  | <del>165</del> | <del>do</del>   |
| 28                       | Lackey              | John               | 464   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 43            | M            | do                     |                     | 5 8             | 158            | do  |
| 29                       | Heath               | Charles            | 465   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 48            | M            | do                     |                     | 5 6             | 156            | do  |
| 30                       | Mullin              | Walter             | 467   |   | do                                   |  | do                        | do            | do   |  | do                                | 29            | M            | do                     |                     | 5 10            | 171            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1280

27

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

51

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1920, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Arnes               | John        | 405   |   | Asst Std                             | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 20         | M           | English       | British             | 5 4            | 154            | NONE  |
| 2                        | Murphy              | Joseph      | 406   |   | Nite Std                             | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 3                        | Tierney             | Keyran      | 407   |   | Stewardess                           | do                        | do       | do   | do                                | 40         | F           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 4                        | Gayner              | Margaret    | 408   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | F           | do            |                     | 5 8            | 168            | do  |
| 5                        | McDermontt          | Mary        | 409   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 45         | F           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 6                        | Whitney             | Edith       | 410   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 40         | F           | do            |                     | 5 5            | 176            | do  |
| 7                        | Trechman            | John        | 411   |   | ChfStd3rdAft                         | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 6 1            | 189            | do  |
| 8                        | Moorhouse           | Frank       | 412   |   | Asst do                              | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | English       | British             | 5 5            | 157            | do  |
| 9                        | Nevgewirt           | Simon       | 413   |   | Polish Interp                        | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | German        | Aust                | 5 9            | 159            | do  |
| 10                       | Deutsch             | Louis       | 414   |   | Cz-Slov Interp                       | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | U S Citizen   |                     | 6 2            | 168            | do  |
| 11                       | Snell               | George      | 415   |   | Asst Std                             | do                        | do       | do   | do                                | 35         | M           | English       |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 12                       | Reynolds            | Leo         | 416   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | U S Citizen   |                     | 6              | 167            | do  |
| 13                       | LaSalle             | Michael     | 418   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | English       | Canadian            | 5 7            | 159            | do  |
| 14                       | Abrams              | George      | 419   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | do            | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 15                       | Fiddy               | William     | 420   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 16                       | Grech               | Louie       | 421   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | Italian       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 17                       | Magee               | Robert      | 422   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | English       | Irish               | 5 5            | 155            | do  |
| 18                       | Remnolds            | Ross        | 423   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 19                       | Taylor              | Ronald      | 424   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 20                       | Thomson             | Charlie     | 425   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 21                       | O'Leary             | David       | 426   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | English       | Irish               | 5 7            | 157            | do  |
| 22                       | Carruthers          | William     | 427   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 158            | do  |
| 23                       | Noyce               | Fred        | 428   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | English       | British             | 5 11           | 168            | do  |
| 24                       | Codd                | John        | 429   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 25                       | Batinich            | Louis       | 430   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | Serbian       | Yugo-Slav           | 5 11           | 169            | do  |
| 26                       | Collins             | Harry       | 431   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 27                       | Kiss                | Charles     | 432   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | German        | Austrian            | 5 10           | 171            | do  |
| 28                       | Bergman             | Leon        | 433   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | U S Citizen   |                     | 5 10           | 165            | do  |
| 29                       | Northoote           | Arthur      | 434   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 47         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 30                       | Murray              | Tim         | 435   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 39         | M           | do            |                     | 5 8            | 159            | do  |

Printed in England.

Line  
OwnersLocal Agents  
14-1920

26

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.

See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

50

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |                 | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY |     | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |               | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival |     | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age    | (10)<br>Sex  | (11)<br>Race*      | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-----------------|---|---|--------------------------------------|-----|---------------------------|---------------|--|-----|-----------------------------------|---------------|--------------|--------------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name.     |   |   |                                      |     | When                      | Where         |  |     |                                   |               |              |                    |                     |                |                |   |
| 1                        | Gunn                | Charles         | 374   |   | Asst                                 | Std | June 26/30                | New York      | Paid   | Off | YES                               | 31            | M            | U S Citizen        |                     | 5 4            | 154            | NONE  |
| 2                        | Williamson          | Charles         | 375   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 32            | M            | do                 |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 3                        | Murphy              | Williams        | 376   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 53            | M            | English            | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 4                        | Watterson           | Richardson      | 377   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 32            | M            | U S Citizen        |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 5                        | Blasie              | Joseph          | 378   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 39            | M            | do                 |                     | 5 7            | 158            | do  |
| 6                        | Herkert             | Joseph          | 379   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 25            | M            | German             | German              | 5 6            | 156            | do  |
| 7                        | Auger               | George          | 380   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 26            | M            | English            | British             | 5 9            | 158            | do  |
| 8                        | Harcourt            | Arthur          | 381   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 34            | M            | U S Citizen        |                     | 5 10           | 168            | do  |
| 9                        | Solomon             | Walter          | 382   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 22            | M            | German             | German              | 5 8            | 158            | do  |
| 10                       | <del>Dhalpe</del>   | <del>John</del> | <del>383</del>                                      |   | <del>do</del>                        |     | <del>do</del>             | <del>do</del> | <del>do</del>  |     | <del>do</del>                     | <del>22</del> | <del>M</del> | <del>English</del> | <del>British</del>  | <del>5 4</del> | <del>154</del> | <del>do</del>   |
| 11                       | Nowczyk             | Ludwig          | 384   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 24            | M            | German             | German              | 5 8            | 158            | do  |
| 12                       | Nagel               | Conrad          | 385   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 24            | M            | do                 |                     | 5 10           | 169            | do  |
| 13                       | Darrigan            | John            | 386   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 36            | M            | U S Citizen        |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 14                       | Urry                | Alfred          | 387   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 36            | M            | English            | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 15                       | Watt                | William         | 388   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 47            | M            | do                 |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 16                       | Morgan              | Walter          | 389   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 42            | M            | do                 |                     | 5 7            | 158            | do  |
| 17                       | Day                 | Bernard         | 390   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 36            | M            | U S Citizen        |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 18                       | Dietrich            | Paul            | 391   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 52            | M            | do                 |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 19                       | Finnemore           | Herbert         | 392   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 33            | M            | English            | British             | 5 11           | 161            | do  |
| 20                       | House               | Bernard         | 393   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 21            | M            | do                 |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 21                       | Terfening           | Guy             | 394   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 47            | M            | U S Citizen        |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 22                       | Robinson            | George          | 395   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 23            | M            | English            | British             | 5 9            | 159            | do  |
| 23                       | Robeson             | Stuart          | 396   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 23            | M            | U S Citizen        |                     | 5 11           | 167            | do  |
| 24                       | Cheney              | William         | 397   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 47            | M            | do                 |                     | 6              | 174            | do  |
| 25                       | Downey              | Jeremiah        | 398   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 26            | M            | English            | British             | 5 10           | 160            | do  |
| 26                       | Killip              | Albert          | 399   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 28            | M            | do                 |                     | 5 10           | 156            | do  |
| 27                       | Rosen               | Oscar           | 400   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 33            | M            | U S Citizen        |                     | 5 9            | 169            | do  |
| 28                       | McMulty             | Joseph          | 402   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 36            | M            | do                 |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 29                       | McGhie              | John            | 403   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 33            | M            | do                 |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Birn                | Erwin           | 404   |   | do                                   |     | do                        | do            | do   |     | do                                | 22            | M            | German             | German              | 5 4            | 157            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
14-1260

25

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

*Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this                      day of                      , 19

*Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Rusniak).                             |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

49

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No. on list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of seaman's identification card | (4)<br>Length of service at sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8)<br>Whether able to read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks, peculiarities, or disease |
|--------------------|---------------------|-------------|--|---------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                    | Family name.        | Given name. |  |                                 |                                   | When                      | Where    |  |                             |            |             |               |                     |                |                |   |
| FIRST 1            | Harrison            | Bertie      | 342  |                                 | Messman                           | June 26/30                | New York | Paid Off   | Yes                         | 28         | M           | English       | British             | 5 9            | 159            | NONE  |
| FIRST 2            | Tindell             | Robert      | 343  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 33         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| FIRST 3            | Harris              | James       | 346  |                                 | Chf. Std Tour                     | do                        | do       | do   | do                          | 45         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 4                  | Graves              | Stephen     | 347  |                                 | Asst do                           | do                        | do       | do   | do                          | 31         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 5                  | Quinn               | James       | 348  |                                 | Asst Std                          | do                        | do       | do   | do                          | 31         | M           | do            | Irish               | 5 10           | 161            | do  |
| 6                  | Farlow              | Sidney      | 349  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 27         | M           | do            | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 7                  | Wilkinson           | Arthur      | 350  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 38         | M           | do            |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 8                  | Conway              | Frank       | 351  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            | Irish               | 5 9            | 159            | do  |
| 9                  | Alexander           | Jahn        | 352  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 33         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 10                 | Jackbypson          | Charles     | 353  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| 11                 | Gasse               | Jean        | 354  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 35         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 12                 | Sammitt             | Ernest      | 355  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 32         | M           | English       | British             | 5 5            | 155            | do  |
| 13                 | Wolsin              | Henry       | 356  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 36         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 168            | do  |
| 14                 | Dalesio             | Marcel      | 357  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 15                 | Gillis              | Alex.       | 358  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 28         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 16                 | Forde               | Joseph      | 359  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 57         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 17                 | Levy                | Joseph      | 360  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 46         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 18                 | Horan               | Thomas      | 361  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 35         | M           | U S Citizen   |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 19                 | Quayle              | Eric        | 362  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 37         | M           | English       | British             | 5 2            | 152            | do  |
| 20                 | Skyner              | Ernest      | 363  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 38         | M           | do            |                     | 5 8            | 167            | do  |
| 21                 | Robinson            | Peter       | 364  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 45         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 166            | do  |
| 22                 | Johanson            | George      | 365  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 26         | M           | Scand         | Swedish             | 5 7            | 157            | do  |
| 23                 | Abrams              | Albert      | 366  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 31         | M           | English       | British             | 5 8            | 158            | do  |
| 24                 | Callow              | James       | 367  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 33         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 25                 | Waters              | Edward      | 368  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 23         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 26                 | Williams            | Fred        | 369  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 33         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 27                 | Bone                | Walter      | 370  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 44m        | M           | do            |                     | 5 5            | 165            | do  |
| 28                 | Mintran             | Reginald    | 371  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 5 4        | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 29                 | Rogers              | John        | 372  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 45         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 30                 | Moody               | Frederick   | 373  |                                 | do                                | do                        | do       | do   | do                          | 29         | M           | do            |                     | 5 11           | 167            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents

16-1240

24

Immigrant Inspector

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (8) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer

*Sworn to before me this* \_\_\_\_\_ *day of* \_\_\_\_\_ , 19\_\_\_\_

*Immigrant Inspector*

**IMPORTANT NOTICE TO MASTER.**

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

**EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.**

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russiaki).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

48

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Carey               | Arthur      | 301   |   | Mgr. Nite Club                       | June 26/30                | New York | Paid Off   | YES                               | 33         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | NONE  |
| 2                        | Boucher             | Robert      | 302   |   | Ed Waiter                            | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 3                        | Guinhard            | Louis       | 303   |   | Waiter N C                           | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | Italian       | Switz               | 5 7            | 157            | do  |
| 4                        | Schneyder           | William     | 304   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 5                        | Orlanski            | Emil        | 305   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 6                        | Belshaw             | Ernest      | 306   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | English       | British             | 5 7            | 157            | do  |
| 7                        | Rotheim             | Erwin       | 307   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 8                        | Cette               | Felix       | 308   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | French        | French              | 5 5            | 155            | do  |
| 9                        | Tomarohi            | Vieter      | 309   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         | M           | Italian       | Itakian             | 5 7            | 157            | do  |
| 10                       | Comanducci          | Fernando    | 310   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 4            | 150            | do  |
| 11                       | Ryan                | John        | 318   |   | Busboy N C                           | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 12                       | Lateuch             | Serge       | 319   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 2            | 152            | do  |
| 13                       | Kiethe              | Kurt        | 322   |   | Chef N C                             | do                        | do       | do   | do                                | 37         | M           | German        | German              | 5 8            | 158            | do  |
| 14                       | Kirohner            | Arthur      | 323   |   | Commis                               | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 15                       | Kurz                | William     | 324   |   | Pantryman                            | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 16                       | Hebel               | Rudolf      | 325   |   | Scullion                             | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| FIRST 17                 | Albee               | Lee         | 326   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 42         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 18                       | Pettis              | Jack        | 327   |   | Music N c                            | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | U S           |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 19                       | Reitman             | Morty       | 328   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 20                       | Kelner              | William     | 329   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 21                       | Elton               | Douald      | 330   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 22                       | Petti               | Emil        | 331   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 23                       | Harrington          | Daniel      | 332   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 29         | M           | English       | Canadian            | 5 6            | 156            | do  |
| 24                       | Drabeck             | David       | 333   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 25                       | Belasky             | Leon        | 334   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 26                       | Zimberoff           | Nathan      | 335   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| FIRST 27                 | Judge               | Rega        | 337   |   | Assn to Std                          | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 28                       | Korrester           | Henry       | 339   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | German        | German              | 5 7            | 157            | do  |
| FIRST 29                 | Matthews            | Ronald      | 340   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | English       | British             | 5 6            | 156            | do  |
| FIRST 30                 | Harman              | Francis     | 341   |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 6              | 173            | do  |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agents  
15-1290

23

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_

, 19 \_\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Boenian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



# LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

47

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Stenberg            | Ray         | 68  |   | A B                                  | June 28/30                | New York | Discharged   | Yes                               | 21         | M           | U S C         | U S C               | 5 6            | 156            | NONE  |
| 2                        | Welch               | Thomas      | 69  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 8            | 156            | do  |
| 3                        | Annos               | Grady       | 70  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 4                        | Cardiff             | Alfred      | 71  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 10           | 161            | do  |
| 5                        | Schwalbe            | Frank       | 72  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | Russian       | U S C               | 5 8            | 158            | do  |
| 6                        | Murphy              | John        | 74  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 46         | M           | U S Citizen   |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 7                        | Alfrieri            | Salvator    | 75  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 8                        | Schuessler          | Pene        | 76  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 6              | 176            | do  |
| 9                        | Bonfiglio           | Vaul        | 77  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 2            | 152            | do  |
| 10                       | Evans               | John        | 78  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 11                       | Eisk                | Albert      | 79  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 5            | 155            | do  |
| 12                       | Trial               | Ernest      | 80  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 13                       | Overton             | Waylor      | 81  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 14                       | Holand              | Sanford     | 82  |   | O S                                  | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 9            | 158            | do  |
| 15                       | Huffman             | Thomas      | 83  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 5 10           | 160            | do  |
| 16                       | Goffery             | Francis     | 84  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 17                       | Wood                | Gerald      | 85  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 18                       | Wenger              | August      | 86  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 10           | 167            | do  |
| 19                       | Powell              | James       | 87  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 20                       | Chiffman            | Joseph      | 88  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 21                       | Kruhm               | Kenneth     | 89  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 18         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 22                       | Donnell             | Edward      | 90  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 23                       | Sherman             | Sam         | 91  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 24                       | Coryell             | Clifford    | 92  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 25                       | McNevin             | James       | 93  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 18         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 26                       | Eick                | Robert      | 94  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 27                       | Van Doren           | Emerson     | 95  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 18         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 28                       | Sheehy              | Edward      | 96  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 6              | 175            | do  |
| 29                       | Mizuski             | Theodore    | 97  |   | A B                                  | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 30                       | Bernstein           | Victor      | 98  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |

Printed in England.

3

Line  
Owners

Local Agents  
14-1340

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |  |
|------------------|--|
| African (black). | Korean.  |
| Armenian.        | Lithuanian.                                      |
| Bohemian.        | Magyar.  |
| Bosnian.         | Mexican.   |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                     |
| Chinese.         | Moravian.  |
| Croatian.        | Pacific Islander.                                |
| Cuban.           | Polish.  |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                      |
| Dutch.           | Roumanian.                                       |
| East Indian.     | Russian.   |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                            |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.  |
| French.          | Servian.   |
| German.          | Slovak.  |
| Greek.           | Slovenian.                                       |
| Hebrew.          | Spanish.   |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                                |
| Irish.           | Syrian.  |
| Italian (north). | Turkish.   |
| Italian (south). | Welsh.   |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                      |



## LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "S.S. LEVIATHAN", arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (1)<br>No.<br>on<br>list | (2)<br>NAME IN FULL |             | (3)<br>No. of<br>seaman's<br>identification<br>card | (4)<br>Length<br>of<br>service<br>at<br>sea | (5)<br>POSITION IN SHIP'S<br>COMPANY | (6)<br>SHIPPED OR ENGAGED |          | (7)<br>Whether to be paid<br>off or discharged at<br>port of arrival | (8)<br>Whether<br>able to<br>read | (9)<br>Age | (10)<br>Sex | (11)<br>Race* | (12)<br>Nationality | (13)<br>Height | (14)<br>Weight | (15)<br>Physical marks,<br>peculiarities, or<br>disease |
|--------------------------|---------------------|-------------|---|---|--------------------------------------|---------------------------|----------|--|-----------------------------------|------------|-------------|---------------|---------------------|----------------|----------------|---|
|                          | Family name.        | Given name. |   |   |                                      | When                      | Where    |  |                                   |            |             |               |                     |                |                |   |
| 1                        | Wasko               | Joseph      | 31  |   | Deck Watch                           | June 20/30                | New York | Discharged   | YES                               | 28         | M           | Russian       | U S C               | 5 11           | 161            | None  |
| 2                        | Nesvig              | Guner       | 32  |   | Fire Watch                           | do                        | do       | do   | do                                | 59         | M           | Scand         | U S C               | 5 11           | 165            | do  |
| 3                        | Quinn               | Theodore    | 33  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 48         | M           | U.S. Citizen  |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 4                        | Thorpe              | George      | 34  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 5                        | Andrews             | George      | 35  |   | A.B. Winch                           | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | English       | U S C               | 5 7            | 157            | do  |
| 6                        | Buckley             | Irelin      | 36  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | U S Citizen   |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 7                        | Kenol               | Caier       | 37  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 26         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 8                        | Lundberg            | Charles     | 39  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | Scand         | U S C               | 5 8            | 158            | do  |
| 9                        | Lynch               | Frank       | 41  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S Citizen   |                     | 5 4            | 154            | do  |
| 10                       | Carmody             | Willard     | 43  |   | L O A B                              | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 11           | 161            | do  |
| 11                       | Koopman             | Walter      | 44  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 12                       | Porter              | John        | 45  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 13                       | Thomas              | Arthur      | 46  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 6 2            | 176            | do  |
| 14                       | Woodfall            | Mortimer    | 47  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 27         |             | do            |                     | 5 9            | 159            | do  |
| 15                       | Gorther             | Louis       | 50  |   | A B Sal. Deck                        | do                        | do       | do   | do                                | 36         | M           | German        | U S C               | 5 6            | 156            | do  |
| 16                       | Kitching            | Arthur      | 51  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 34         | M           | U S C         | U S C               | 5 8            | 156            | do  |
| 17                       | Taft                | Clarence    | 52  |   | A B                                  | do                        | do       | do   | do                                | 33         | M           | do            |                     | 6 2            | 167            | do  |
| 18                       | Apoi                | Annam       | 53  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 22         | M           | do            |                     | 5 10           | 170            | do  |
| 19                       | Tyler               | George      | 54  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 41         | M           | do            |                     | 5 11           | 173            | do  |
| 20                       | Colstadt            | Alfred      | 56  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | Scand         | U S C               | 5 9            | 159            | do  |
| 21                       | Jensen              | Christian   | 57  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 28         | M           | U S C         | U S C               | 5 4            | 154            | do  |
| 22                       | Donahue             | Joseph      | 58  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 24         | M           | do            |                     | 5 10           | 155            | do  |
| 23                       | Fortune             | John        | 59  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 19         | M           | do            |                     | 6              | 161            | do  |
| 24                       | Coveney             | John        | 60  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 32         | M           | do            |                     | 5 7            | 157            | do  |
| 25                       | Doherty             | Owen        | 61  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 23         | M           | do            |                     | 5 6            | 156            | do  |
| 26                       | Morrissey           | William     | 62  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 25         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 27                       | Sawyer              | Peter       | 63  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 30         | M           | do            |                     | 5 2            | 154            | do  |
| 28                       | Christianson        | Carl        | 64  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 20         | M           | do            |                     | 5 8            | 158            | do  |
| 29                       | Reeth               | Louis       | 65  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 31         | M           | Flemish       | U S C               | 5 5            | 155            | do  |
| 30                       | Euna                | Easil       | 66  |   | do                                   | do                        | do       | do   | do                                | 21         | M           | U S C         | U S C               | 5 6            | 156            | do  |

Printed in England.

Line  
Owner  
Local Agents  
14-1500

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See other side.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, do declare  
that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage.  
I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration  
Rule 10 which appear below.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

## IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

## EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of \$10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

## EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10.

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.*—(a) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

(b) Clearance shall not be granted any vessel until the lists required by section 36 have been furnished, and not then unless notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

|                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (north). | Turkish.                                      |
| Italian (south). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian (except Cuban).                   |



Ms. 6. 623- alien 417  
LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW  
Total Crew 1040

Sheet No. 1

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

45

Vessel U.S.S. LANTHAN, arriving at NEW YORK, JULY 12, 1930, from the port of SOUTHAMPTON

| (2) NAME IN FULL |             | (3) No. of seaman's identification card | (4) Length of service at sea | (5) POSITION IN SHIP'S COMPANY | (6) SHIPPED OR ENGAGED |          | (7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival | (8) Whether able to read | (9) Age | (10) Sex | (11) Race*   | (12) Nationality | (13) Height | (14) Weight | (15) Physical marks, peculiarities, or disease |
|------------------|-------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|----------|---|--------------------------|---------|----------|--------------|------------------|-------------|-------------|--|
| Family name.     | Given name. |   |                              |                                | When                   | Where    |   |                          |         |          |              |                  |             |             |  |
| Cunningham       | Harold      | ✓ 1                                     |                              | Master                         | June 28/30             | New York | Discharged  | YES                      | 45      | M        | U.S. Citizen |                  | 5 11        | 165         | None   |
| Cummings         | Schuyler    | ✓ 1                                     |                              | Staff Capt                     | do                     | do       | do  | do                       | 37      | M        | do           |                  | 5 7         | 160         | do   |
| Stedman          | Willes      | ✓ 2                                     |                              | 2nd Officer                    | do                     | do       | do  | do                       | 35      | M        | do           |                  | 5 10        | 186         | do   |
| Winslow          | Harold      | ✓ 2                                     |                              | 1st Officer                    | do                     | do       | do  | do                       | 37      | M        | do           |                  | 5 9         | 169         | do   |
| Kowalder         | Henry       | ✓ 4                                     |                              | 2nd Officer                    | do                     | do       | do  | do                       | 42      | M        | do           |                  | 6 4         | 172         | do   |
| Pepoon           | Herman      | ✓ 5                                     |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 32      | M        | do           |                  | 5 11        | 179         | do   |
| Fluegel          | Fred        | ✓ 6                                     |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 21      | M        | do           |                  | 5 9         | 173         | do   |
| Coke             | Edwin       | ✓ 7                                     |                              | 3rd Officer                    | do                     | do       | do  | do                       | 27      | M        | do           |                  | 5 5         | 155         | do   |
| Wallace          | Henry       | ✓ 8                                     |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 33      | M        | do           |                  | 5 7         | 158         | do   |
| Weishaar         | John        | ✓ 9                                     |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 35      | M        | do           |                  | 5 5         | 155         | do   |
| Winstead         | Charles     | ✓ 10                                    |                              | Cadet Officer                  | do                     | do       | do  | do                       | 41      | M        | do           |                  | 6 1         | 167         | do   |
| Tymosko          | Frank       | ✓ 11                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 22      | M        | do           |                  | 5 7         | 157         | do   |
| Waljer           | Joseph      | ✓ 12                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 21      | M        | do           |                  | 5 7         | 157         | do   |
| Mula             | Michael     | ✓ 13                                    |                              | Boatman                        | do                     | do       | do  | do                       | 30      | M        | do           |                  | 5 8         | 159         | do   |
| Malley           | Charles     | ✓ 14                                    |                              | Boatman                        | do                     | do       | do  | do                       | 33      | M        | do           |                  | 5 9         | 159         | do   |
| Hexum            | Gunnor      | ✓ 15                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 26      | M        | Scand        | Norweg.          | 5 2         | 167         | do   |
| Murray           | Walter      | ✓ 16                                    |                              | Carpenter                      | do                     | do       | do  | do                       | 29      | M        | English      | British          | 5 6         | 156         | do   |
| Morris           | Robert      | ✓ 17                                    |                              | Carpenter                      | do                     | do       | do  | do                       | 41      | M        | U.S. Citizen |                  | 5 10        | 170         | do   |
| Palmer           | Edward      | ✓ 18                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 38      | M        | do           |                  | 5 8         | 156         | do   |
| Van Vliet        | Arie        | ✓ 19                                    |                              | Boatman                        | do                     | do       | do  | do                       | 38      | M        | Dutch        | Holland          | 5 9         | 159         | do   |
| Stroup           | William     | ✓ 20                                    |                              | Quarter Master                 | do                     | do       | do  | do                       | 27      | M        | U.S. Citizen |                  | 5 9         | 168         | do   |
| Ford             | Alanson     | ✓ 21                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 19      | M        | do           |                  | 5 11        | 171         | do   |
| Hlang            | Joseph      | ✓ 22                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 38      | M        | do           |                  | 5 6         | 156         | do   |
| Isaigle          | Fred        | ✓ 23                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 24      | M        | do           |                  | 5 10        | 160         | do   |
| Freitas          | Fred        | ✓ 24                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 26      | M        | do           |                  | 5 11        | 170         | do   |
| Astashkin        | Nicolae     | ✓ 25                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 35      | M        | do           |                  | 5 8         | 158         | do   |
| Miller           | Charles     | ✓ 26                                    |                              | Deck Watch                     | do                     | do       | do  | do                       | 29      | M        | do           |                  | 5 11        | 161         | do   |
| Wood             | Cyril       | ✓ 28                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 26      | M        | ENGLISH      | URSC             | 5 8         | 158         | do   |
| Christner        | Robert      | ✓ 29                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 30      | M        | U.S. Citizen |                  | 5 10        | 160         | do   |
| Smith            | Tofel       | ✓ 30                                    |                              | do                             | do                     | do       | do  | do                       | 24      | M        | do           |                  | 5 11        | 167         | do   |

Printed in England.

Line

Owners

Local Agent

Immigrant Inspector.

\* See list of races on back hereof.

Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6) and (7) is punishable by a fine of Ten Dollars for each alien. See page 10.

Penalty for failure to furnish full or correct information for each alien. See other side.



LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer on board upon arrival at a port of the United States

Vessel \_\_\_\_\_, arriving at \_\_\_\_\_

1933

| (a) NAME IN FULL |         | (b) Given name | (c) No. of seaman's identification card | (d) Length of service at sea | (e) POSITION IN SHIP'S COMPANY | (f) SHIPPED OR ENGAGED | (g) Whether to be paid off or discharged at port of arrival |
|------------------|---------|----------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------|---|
| Family name      |         |                |   |                              |                                | When                   | Where   |
| Ounhargian       | Harold  | ✓              | 1                                       |                              | Master                         | June 22/20 New York    | Discharged  |
| Orliss           | Johnny  | ✓              | 1                                       |                              | Staff Capt                     | do                     | do  |
| Stedman          | Wiles   | ✓              | 2                                       |                              | 1st Officer                    | do                     | do  |
| Mislow           | Harold  | ✓              | 2                                       |                              | 1st Officer                    | do                     | do  |
| Levensher        | Henry   | ✓              | 4                                       |                              | 2nd Officer                    | do                     | do  |
| Polson           | Norman  | ✓              | 5                                       |                              | do                             | do                     | do  |
| Mineral          | Fred    | ✓              | 6                                       |                              | do                             | do                     | do  |
| Coke             | Edwin   | ✓              | 7                                       |                              | 3rd Officer                    | do                     | do  |
| Wallace          | Henry   | ✓              | 8                                       |                              | do                             | do                     | do  |
| Welschauer       | John    | ✓              | 9                                       |                              | do                             | do                     | do  |
| Mustard          | Charles | ✓              | 10                                      |                              | Master Officer                 | do                     | do  |
| Truesdale        | Frank   | ✓              | 11                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Walker           | Joseph  | ✓              | 12                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Wala             | Michael | ✓              | 13                                      |                              | Boatman                        | do                     | do  |
| Walley           | Charles | ✓              | 14                                      |                              | Boatmate                       | do                     | do  |
| Wexum            | Gunnor  | ✓              | 15                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Wurray           | Walter  | ✓              | 16                                      |                              | Boatman                        | do                     | do  |
| Worris           | Robert  | ✓              | 17                                      |                              | Boatmate                       | do                     | do  |
| Wolmer           | Edward  | ✓              | 18                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Wanlist          | Arie    | ✓              | 19                                      |                              | Boatman                        | do                     | do  |
| Witron           | William | ✓              | 20                                      |                              | Boatman                        | do                     | do  |
| Ward             | Alanson | ✓              | 21                                      |                              | Boatman                        | do                     | do  |
| Wlang            | Joseph  | ✓              | 22                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Waisle           | Fred    | ✓              | 23                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Wreitas          | Fred    | ✓              | 24                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Wstasakin        | Nicolas | ✓              | 25                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Willer           | Charles | ✓              | 26                                      |                              | Boatman                        | do                     | do  |
| Wood             | Cyril   | ✓              | 28                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Christner        | Robert  | ✓              | 29                                      |                              | do                             | do                     | do  |
| Smith            | Wesley  | ✓              | 30                                      |                              | do                             | do                     | do  |

produced in England.

Line  
Owners  
Local As

*Transmittance Instrument.*







RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. LEVIATHAN U.S.

arrived July 12, 1930

, 19

M.

from

43

July 12  
Chicago

| Index No. | NAMES.             | MANIFEST. |      | CAUSE OF DETENTION. | INSPECTOR.      | ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. |            |       |        |             |       |        |           |       |        | DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. |       | DEPORTED.  |         | MEALS. |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|-----------|--------------------|-----------|------|---------------------|-----------------|---|------------|-------|--------|-------------|-------|--------|-----------|-------|--------|------------------------------------|-------|------------|---------|--------|-------|---------|------------|---------|---------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
|           |                    | GROUP.    | No.  |                     |                 | No. PRECOURT.                             | DEV.—EXCL. |       |        | REHEARINGS. |       |        | ADMITTED. |       |        |                                    | DATE. | RECORD No. | ORDERS. | DATE.  | SHIP. | OFFICE. | BREAKFAST. | DINNER. | SUPPER. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
|           |                    |           |      |                     |                 |   | Date.      | Page. | Sec'y. | Date.       | Page. | Sec'y. | Date.     | Page. | Sec'y. | Time.                              |       |            |         |        |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |    |
| 1         | MOSCINSKI Genendal | 9         | 9/18 | POLAND              | L.P.C. & PHY D. | 11:15                                     | FOMAB      |       |        |             |       |        |           |       |        |                                    |       |            |         |        |       |         |            |         |         |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | </ |

|     |    |   |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |    |     |    |  |  |  |
|-----|----|---|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|----|-----|----|--|--|--|
| do. |    |   |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |    |     |    |  |  |  |
| do  | 26 |   |      |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |    |     |    |  |  |  |
| do  | 30 | M | U.S. |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 10 | 160 | do |  |  |  |
| do  | 24 | M | do   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 5 | 11 | 167 | do |  |  |  |



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LEVIATHAN

U.S.

arrived July 12, 1930

, 192

M.,

, from

42

July 1930

| No.         | NAME OF ALIEN           | MANIFEST |        | NUMBER OF ALIENS  |                     | CAUSE OF DETENTION                      | DISPOSITION                | DISCHARGED   |      |      | MEALS     |        |        |
|-------------|-------------------------|----------|--------|-------------------|---------------------|---|----------------------------|--------------|------|------|-----------|--------|--------|
|             |                         | Group    | Number | One year or older | Older than one year |   |                            | By Inspector | Date | Time | Breakfast | Dinner | Supper |
| ✓ 29f<br>2m | 1 KAMFER Chaja<br>Mojze | 11:30    | 4 8/9  | 2                 | To call             | Husb Gedalie 969 Fox Mount N.Y.C.<br>Do | John 7/14 9 <sup>40</sup>  | 4            | 4    | 4    |           |        |        |
| ✓ 31f       | 2 KEBELICA, Anna        | 11:30    | 4 22   | 1                 | To call             | Husb John K 27 E 28 Bayside, N.Y.       | John 7/14 10 <sup>00</sup> | 2            | 2    | 2    |           |        |        |
| ✓ 18m       | 3 BITCHAKAS Demetrios   | 12:15    | 11 4   | 1                 | TO TEL. FOR         | Father Peter Texas Lunch, Kent, Pa      | John 7/14 11 <sup>00</sup> | 2            | 2    | 2    |           |        |        |

T.D.

LEVIATHAN 7/12/30



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

1

(Please Print)

S. S.

"LEVIATHAN"

sailing from SOUTHAMPTON.

JULY 6TH.

19

30

Arriving at Port of

NEW YORK.

July 12th

19

30

11

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |            | AGE       | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------------|--------------|------------|-----------|-----|----------------------|--|---|-------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. Mos. |     |                      |  |   |                                     |
| 1                 | BECKENDORF   | Arthur L.  | 45        | ✓   | M                    | St. Paul Minn.   | Dec. 28, 1884.  | 2037, Nebraska Avenue, Salem, Ore.  |
| 2                 | BECKENDORF   | Maude      | 42        | ✓   | F                    | Bath S. Dak.   | Apr. 4, 1887  | do                                  |
| 3                 | BECKENDORF   | Robert     | 14        | ✓   | M                    | Summit, N.J.   | Oct. 26, 1915   | do                                  |
| 4                 | BECKENDORF   | Richard    | 9         | ✓   | M                    | Manila, Philippines  | Sept. 9, 1920.  | do                                  |
| 5                 | JONES        | George I.  | 23        | ✓   | M                    | Baltimore, Md.   | Jan. 18, 1907   | 4511 Roland Avenue, Baltimore, Md.  |
| 6                 | KACIR        | George     | 27        | ✓   | M                    | Engle, Tex.  | Mar. 2, 1908  | Temple, Texas.                      |
| 7                 | ROSEN        | Bernard    | 47        | ✓   | M                    |  | Supreme Court Worcester Mass<br>Passport No. 238479 Apl 12-1908   | 930, Stebbins Avenue, Bronx, N.Y.   |
| 8                 | ZAHN         | Benny      | 22        | ✓   | M                    | Brooklyn, N.Y.   | Oct. 1, 1907  | 222A, St. Nicolas Avenue, Brooklyn. |
| 9                 | SCHARFF      | Leop       | 30        | ✓   | F                    | Galena, Ill.   | Feb. 19, 1860   | 3037, Nebraska Ave. Salem, Ore.     |
| 10                | KARNICK      | David      | 24        | ✓   | M                    | Glencoe L.I.   | Dec 2nd 1905  | 135, West 58th St. New York, N.Y.   |
| 11                | KARNICK      | Arthur     | 22        | ✓   | M                    | Glencoe L.I.   | June 6-1907   | do                                  |
| 12                | RUBIN        | George A.  | 25        | ✓   | M                    | Springfield, Mass.   | May. 22, 1905   | 94, Elliot St. New Haven, Conn.     |
| 13                | KAUFMAN      | James S.   | 22        | ✓   | M                    | New York, N.Y.   | June 27, 1908   | 836 5th Avenue, New York, N.Y.      |
| 14                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 15                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 16                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 17                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 18                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 19                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 20                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 21                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 22                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 23                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 24                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 25                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 26                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 27                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 28                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 29                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |
| 30                |              |            |           |     |                      |  |   |                                     |

*gahapby 2p, 830 AM  
7/12/30*

28

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



3

Form 639 B  
U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

Revised to England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

3

40

S. S. LEVIATHAN

sailing from

CHERBOURG FRANCE

JULY 6

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 12th

1930

W. &amp; S. LAG.

| No.<br>on<br>List. | NAME IN FULL |                  | AGE       | Sex | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES          |
|--------------------|--------------|------------------|-----------|-----|----------------------|---|---|-----------------------------------|
|                    | FAMILY NAME  | GIVEN NAME       | Yrs. Mos. |     |                      |   |   |                                   |
| 1                  | SAMBULA      | George           | 28        | M   | M                    |   | U S Passport # 115058<br>District Court Pittsburgh Pa May 9 1928  | 816 Oakland Ave Charleroi Pa      |
| 2                  | SAMBULA      | Anna             | 20        | F   | M                    | Oct 15 1909 Charleroi Pa  |   | do                                |
| 3                  | SAMBULA      | Franciska Marija |           | F   | S                    |   | U S Passport # 115068<br>Thru Father  | do                                |
| 4                  | SZIJARTO     | Josef            | 18        | M   | S                    | Feb 12 1912 M Meehan W Va   |   | 3457 W 62nd St Cleveland O        |
| 5                  | STASEVICH    | Daniel           | 47        | M   | M                    |   | U S Passport # 101880<br>District Court Chicago Ill Oct 17 1927   | 3081 W 19th St Chicago Ill        |
| 6                  | WINKLER      | Ruth             | 16        | F   | S                    | Jan 29 1914 New York N Y  |   | 436 E 77th St New York N Y        |
| 7                  | WAMROW       | Angelina         | 34        | F   | M                    |   | U S Passport # 191236<br>Thru Husband   | 320 E Liberty St Hubbard O        |
| 8                  | BRUST        | Minnie           | 58        | F   | Wd                   |   | U S Passport # 3236<br>District Court Brooklyn N Y Nov 11 1926  | 659 West 162nd St New York N Y    |
| 9                  | JUGERT       | Jacob            | 40        | M   | M                    |   | U S Passport # 220022<br>Hastings Nebr Sept 10 1925   | 1171 Wheeler Ave Bronx N Y        |
| 10                 | FISHERMAN    | Sally            | 26        | F   | S                    |   | Supreme Court Bronx N Y April 13 1928   | 507 Detroit St Jackson Mich       |
| 11                 | MANOFF       | Nesto            | 50        | M   | M                    |   | U S Passport # 122147<br>Circuit Court Jackson Mich June 15 1927  | 651 South Arlington St Akron Ohio |
| 12                 | MAUM         | Theodore         | 29        | M   | M                    |   | U S Passport # 632222<br>Supreme Court of Maine April 11 1927   | Farbury Nebr                      |
| 13                 | VELEBIL      | Frank            | 67        | M   | M                    |   | U S Passport # 206748<br>Chippewa Co Minn Dec 20-1897   | 2709 S 57th St Cicero Ill         |
| 14                 | MIKL         | Frank J          | 43        | M   | M                    |   | U S Passport # 195078<br>Superior Court Chicago Ill Jan 10 1913   | 8317 Hameroff Ave Cleveland Ohio  |
| 15                 | DOUBRAVA     | Anna             | 53        | F   | M                    |   | U S Passport # 179891<br>Thru Husband   | 741 Hills Val Ave Bethlehem Pa    |
| 16                 | RUSIN        | Susana           | 19        | F   | S                    | Sept 1 1910 Hasleton Pa   |   | 211 Bell Ave Mc Kees Rock Pa      |
| 17                 | KOVALIK      | Mary             | 18        | F   | S                    | July 12 1912 Mc Kees Rock Pa  |   | 768 Tinton Ave Bronx N Y          |
| 18                 | BOTAN        | Barich           | 19        | M   | S                    | Sept 9 1910 New York N Y  |   | 2521 North Ave Calumet Mich       |
| 19                 | BINANDO      | John             | 23        | M   | S                    | Oct 4-1907 Calumet Mich   |   |                                   |
| 20                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 21                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 22                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 23                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 24                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 25                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 26                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 27                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 28                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 29                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |
| 30                 |              |                  |           |     |                      |   |   |                                   |

J. H. H. 7/12/30  
82-1-1

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

2

39

(Print in English 14-414)

S. S.

LEVIATHAN

sailing from

CHERBOURG FRANCE

JULY 6

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 12th

1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |                | AGE | SEX | MARRIED OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES             |
|-------------------|--------------|----------------|-----|-----|----------------------|--|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     |     |     |                      |  |   |                                      |
| 1                 | BILAK        | Dmytro         | 18  | M   | S                    | Oct 4 1911 Bayonne N J   | U S Passport # 14601  | 140 W 24th St Bayonne N J            |
| 2                 | DOBT         | Demo           | 28  | M   | S                    |  | Pittsburgh Pa Feb 24 1927   | 520 Bessemer Ave E Pittsburgh Pa     |
| 3                 | GRAPSHI      | Avri           | 45  | M   | S                    |  | U S Passport # 37743<br>District Court New York N Y March 12 1928   | 56 Riverington Ave New York N Y      |
| 4                 | KORYLAK      | Marja          | 20  | F   | S                    | Sept 9 1909 Philadelphia Pa  |   | 1218 Roberts Ave Philadelphia Pa     |
| 5                 | MYERS        | Hiram          | 61  | M   | S                    | June 7 1868 De Witt Ill  |   | 1025 E St Lincoln Nebr               |
| 6                 | PANEK        | Andrew         | 44  | M   | S                    |  | U S Passport # 206721<br>Superior Court Chicago July 13- 1917   | 2707 N Linder Ave Chicago Ill        |
| 7                 | RUDANSKI     | Stefan         | 20  | M   | M                    | March 26 1910 Ford City Pa   |   | Box 97 Singac N J                    |
| 8                 | VOINA        | Ochim          | 43  | M   | M                    |  | U S Passport # 236884<br>District Court Cleveland O Sept 14 1922  | 1582 Contant St Cleveland Ohio       |
| 9                 | WHITE        | Harry          | 27  | M   | M                    |  | U S Passport # 3437<br>Boston Mass Dec 1928   | 56 Nightingale St Dorchester Mass    |
| 10                | YOUNDA       | Pol            | 46  | F   | M                    |  | U S Passport # 186580<br>New York N Y   | 1920 S Broome St New York N Y        |
| 11                | YOUNDA       | Anna           | 2   | F   | S                    | Aug 20 1927 New York N Y   |   | d                                    |
| 12                | ZEMBROWSKAKA | Zimiera        | 24  | F   | S                    | July 28 1906 New Britain Conn  |   | 61 Robinson Ave Glen Cove N Y        |
| 13                | MICKUS       | Jonas          | 24  | M   | S                    | Feb 6 1906 Waukegan Ill  |   | 926 S Lincoln St Waukegan Ill        |
| 14                | VOVERIS      | Boleslars      | 20  | M   | S                    | June 21 1910 Lowell Mass   |   | 146 Howard St Lowell Mass            |
| 15                | KARPOWICZ    | Ignats         | 49  | M   | M                    |  | U S Passport # 620990<br>Common Pleas Court Hackensack N J Dec 18 1924  | 141 Palisade Ave Garfield N J        |
| 16                | TIJAN        | Dragutin Vinko | 20  | M   | S                    |  | U S Passport # 292<br>Thru Father   | 1100 North Broadway St Joliet Ill    |
| 17                | BELIN        | Stjephan       | 17  | M   | S                    | March 11 1913 Spring Valley Ill  |   | 7818 Jeffery Ave Chicago Ill         |
| 18                | BOKOC        | Cecilie        | 18  | F   | S                    | Jan 17 1912 Hermine Pa   |   | 13866 Mac Kay St Detroit Mich        |
| 19                | BARTH        | Heinrich       | 48  | M   | M                    |  | U S Passport # 390 U.S. District Court<br>Post Office Philadelphia Pa March 11 1924                           | 3062 E Canal St Phila Pa             |
| 20                | BARTH        | Teresia        | 38  | F   | M                    |  | PP# 390 d Dec 18-1924   | d                                    |
| 21                | BARTH        | Anna           | 16  | F   | S                    | Dec 16 1913 So Bethlehem Pa  |   | d                                    |
| 22                | CECH         | Stephan        | 34  | M   | M                    | Sept 9 1895 Reading Pa   |   | 19 W Chestnut St Wilkes Barre Pa     |
| 23                | DURKAC       | George         | 55  | M   | M                    |  | U S Passport # 195816<br>District Court Bronx N Y March 1918  | 170 Ackford St Brooklyn N Y          |
| 24                | HON          | Emma           | 38  | F   | M                    |  | U S Passport # 141716<br>Youngstown O   | 1928 127 S Portland Ave Youngstown O |
| 25                | HON          | Ilona          | 19  | F   | S                    | May 19 1911 Youngstown Ohio  |   | d                                    |
| 26                | JANCOVIC     | Josef          | 44  | M   | M                    |  | U S Passport # 222461<br>Supreme Court White Plains N Y Feb 24 1928   | 58 Hudson St North Tarrington N Y    |
| 27                | JANCOVIC     | Josef          | 6   | M   | S                    |  |   | d                                    |
| 28                | KIMAK        | Demitro        | 44  | M   | M                    |  | U S Passport # 816276<br>District Court Philadelphia Pa May 11 1923   | 2802 Schneider Ave Philadelphia Pa   |
| 29                | MEIETH       | Steve          | 47  | M   | M                    |  | U S Passport # 206510<br>Stubenville O  | 1914 Triadelphia W Va                |
| 30                | PAPOL        | Anton          | 26  | M   | M                    |  | U S Passport # 212713<br>District Court New York N Y April 4 1927   | 562 W 190th St New York N Y          |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Steadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."
   
Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 1930

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                      | 25  | 26   | 27   | 28   | 29  | 30                            | 31                   | 32  | 33  | 34  | 35   | 36                                       |   |        |       |           |                            |                         |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|-------------------------|---|--|--|--|---|-------------------------------|----------------------|---|---|---|------|--|---|--------|-------|-----------|----------------------------|-------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, institution, or government) | Whether in possession of \$50. and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States   |  |  |   |                               |                      |   |   |   |      | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height |       | Color of— |                            | Marks of identification |
|             |  | State   | City or town |   |   |   | Yes or No  | Year or period of years |   | Where?   | Whether alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien intends to obtain a license to practice a profession or occupation in the United States | Whether alien is a polygamist | Whether an anarchist | Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States or of any other organization of the United States | Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States | Whether alien is a member of the Communist Party of the United States or of any other organization of the United States | Feet |  |   | Inches | Hair  | Eyes      |                            |                         |
| 1           | Wife Viktoria P T Keich<br>Southeri Albania  | Ohio  | Lima         | Yes   | Self  | Yes   | Yes  | 20                      | Ohio  | Friend Boson Stanich<br>861 East High Str Lima Ohio  | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 5   | Fair   | Brown | Blue      | Mouth drawn to R S of Face |                         |
| 2           | None Col 23  | N Y   | New York     | Yes   | Husband   | Yes   | Yes  | 6                       | N Y   | Husband K Hajinlian<br>223 E 21st St New York N Y  | No   | Indef  | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 2   | Dark   | Blk   | Blk       | None                       |                         |
| 3           | Col 23   | do  | do           |   |   |   |  |                         |   | 223 E 21st St New York N Y   |  |  |   |                               |                      |   |   |   |      |  |   |        |       |           |                            |                         |
| 4           | Father in Law Ajsijk Saulo<br>St War Kr Ostrow War Poland                                | N Y   | Brooklyn     | Yes   | Husband   | Yes   | No   |                         |   | Husband Heras Sauls<br>6809 20th St Brooklyn N Y   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 1   | Fair   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 5           | Grandfather  | do  | do           | Yes   | Father  | Yes   | No   |                         |   | Father   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 4 3   | Fair   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 6           | do   | do  | do           | Yes   | Father  | Yes   | No   |                         |   | do   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 4 11  | Fair   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 7           | Brother Francoiszek Massos<br>Warsaw Glaisa Str 12 Poland                                | Wis   | Milwaukee    | No  | Self  | Yes   | Yes  | 1902                    | Wis   | Son Boleslaw Kurdajah<br>775 Second Ave Milwaukee Wis  | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 1   | Fair   | Gray  | Gray      | None                       |                         |
| 8           | Father Josef Tenenbaum<br>Warsaw Balowski 33/17 Poland                                   | N Y   | New York     | Yes   | Husband   | No  | No   |                         |   | Husband Gedalje Kumpfer<br>118 Lincoln St New York N Y   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5   | Fair   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 9           | Grandfather  | do  | do           | Yes   | Father  | No  | No   |                         |   | Father   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       |   | Fair   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 10          | Father Abram Epstein<br>St Mysokla 14t, Pootowa Str 43<br>Kr Brasse up Poland            | Mass  | Dorchester   | Yes   | Husband   | No  | No   |                         |   | Husband Morton Pett<br>360 Harvar St Dorchester Mass   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 4 10  | Fair   | Brown | Gray      | None                       |                         |
| 11          | Grandfather  | do  | do           | Yes   | Father  | No  | No   |                         |   | do   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 3 11  | Fair   | Brown | Gray      | None                       |                         |
| 12          | do   | do  | do           | Yes   | Father  | No  | No   |                         |   | do   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 3 5   | Fair   | Brown | Gray      | None                       |                         |
| 13          | do   | do  | do           | Yes   | Father  | No  | No   |                         |   | do   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 3 6   | Fair   | Brown | Gray      | None                       |                         |
| 14          | Mother Bajla Norymbershe<br>St Radom Lubelska Str 30 Poland                              | N Y   | Brooklyn     | Yes   | Self  | No  | Yes  | 1927                    | N Y   | Husband Sam Hirsch<br>361 Williams Ave Brooklyn N Y  | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 4   | Fair   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 15          | Wife Mrs Cveta Simjanovich<br>Kralja Petra # 13 Tetovo Ju 81                             | Mich  | Detroit      | Yes   | Self  | Yes   | Yes  | 1930                    | Mich  | 381 Williams Ave Brooklyn N Y<br>Mr George Simjanovich - (Home)<br>2928 Franklin St Detroit Mich | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 5   | Dark   | Gray  | Gray      | None                       |                         |
| 16          | Wife Maria Rubio Guerrero<br>Luhrin Almeria Spain  | N J   | Paterson     | No  | Self  | Yes   | Yes  | 1927/29                 | N J   | Cousin Jose Lopez<br>32 E 12th St Paterson N J   | No   | Indef  | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 6   | Dark   | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 17          | Wife Lile A Lagelasion<br>Jupa Permet Albania  | Mass  | Worcester    | Yes   | Self  | Yes   | Yes  | 4                       | Mass  | Friend Constantinos Voulias<br>144 Franklin St Worcester Mass                                    | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 5   | Dark   | Blk   | Brown     | None                       |                         |
| 18          | Wife Eveloseia Bosilis<br>Jupa Permet Albania  | do  | do           | Yes   | Self  | Yes   | Yes  | 3                       | do  | Uncle John Pappas<br>P O Box 185 Charlton City Mass  | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 5   | Light  | Brown | Brown     | None                       |                         |
| 19          | Father Andrej Tomas<br>Vyana Mysla Ch 81   | Pa  | Johnstown    | Yes   | Husband   | Yes   | No   |                         |   | Husband Frank Varga<br>319 Broad St Johnstown Pa   | No   | Perm   | Yes   | No                            | No                   | No  | No  | No  | Good | No                                       | 5 4   | Light  | Cht   | Blue      | None                       |                         |
| 20          | Grandfather  | do  | do           | Yes   | Father  | Yes   | No   |                         |   | Father   | No   | Perm   | Yes   |                               |                      |   |   |   |      |  |   |        |       |           |                            |                         |

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6, 1980

|                  |         |
|------------------|---------|
| Total passengers | .....   |
| U. S. citizens   | ..... 2 |
| Aliens           | .....   |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler Chief Officer, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Steadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 20  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

*List* \_\_\_\_\_

**PERMITS-N I- T A- T C**

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official characters.



5

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet for the listing of

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6, 1930

Total passengers . . . . . 89,076,000

U. S. citizens . . . . .

**Albums** • • • • • [www.rollingstone.com/music/albumreviews](http://www.rollingstone.com/music/albumreviews)

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

1440



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

*Albert J. Fidler M.D.*

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Steadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

34

[illegible]

*Note.*—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



6

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions. This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN

### Passengers sailing from

CHERBOURG FRANCE

JULY 6

1930

|                  |       |     |
|------------------|-------|-----|
| Total passengers | ..... | 173 |
| U. S. citizens   | ..... | 8   |
| Albans           | ..... |     |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
 † List of races will be found on the back of this sheet.

† List of races will be found on the back of this sheet



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

33

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

New York

at

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from CHERBOURG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G.C. Steadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1920  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 1930

List  
PERMITS - N I & A - C  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

32

7

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21   | 22  | 23                                 | 24   | 25   | 26   | 27   | 28   | 29   | 30   | 31   | 32   | 33   | 34   | 35   | 36   |
|-------------|--|---|---|---|--|---|------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, pilot, or government) | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States | Whether alien intends to become a citizen of the United States | Whether alien is a member of a labor union or is engaged in any labor union activity | Whether alien is a member of a political party or is engaged in any political party activity | Whether alien is a member of a secret society or is engaged in any secret society activity | Whether alien is a member of a subversive organization or is engaged in any subversive organization activity | Whether alien is a member of a criminal organization or is engaged in any criminal organization activity | Whether alien is a member of a gang or is engaged in any gang activity | Whether alien is a member of a mob or is engaged in any mob activity | Whether alien is a member of a racket or is engaged in any racket activity | Whether alien is a member of a syndicate or is engaged in any syndicate activity | Whether alien is a member of a trust or is engaged in any trust activity | Whether alien is a member of a monopoly or is engaged in any monopoly activity | Whether alien is a member of a cartel or is engaged in any cartel activity |
|             |  | State   | City or town                                      |   | Yes or No  | Year or period of years   | Where?                             |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1           | Wife Marie Olah<br>Sidlisko Ch 51  | N J   | Bordentown  | Yes   | Self   | Yes   | No                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2           | Wife Elisa Gonzales Souto<br>Ramirao Orense Spain  | N Y   | New York  | Yes   | Self   | Yes   | Yes                                | 1919   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3           | Wife Joaquina de Costa<br>Santo Marco Portugal   | N.Y.  | New York  | Yes   | Self   | Yes   | Yes                                | 1929   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4           | Wife Maria Valente Varren<br>Pardhilo Portugal   | Mass  | Boston  | No  | Self   | Yes   | Yes                                | 1926   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5           | Wife Absalim Ferreira<br>Bunheiro Portugal   | N.J.  | Newark  | No  | Self   | Yes   | Yes                                | 1925/29  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6           | Wife Parada Portugal<br>Wife Dulce Santos  | N.Y.  | New York  | Yes   | Self   | Yes   | Yes                                | 1925-29  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7           | Wife Mortosa Portugal  | N.J.  | Newark  | No  | Self   | Yes   | Yes                                | N.J.   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8           | Wife Anna<br>Cecilia Caceres Cleveland   | Chi   | Yatesville  | No  | Self   | Yes   | No                                 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9           |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 26          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 27          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 28          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 29          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 30          |  |   |   |   |  |   |                                    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List PERMITS-T-T-T-T

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE, JULY 6, 1930

| 1           |   | 2                 |             | 3    |      | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7  |                | 8              |              | 9                       |               | 10             |                            | 11           |              | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|-------------------|-------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|--|----------------|----------------|--------------|-------------------------|---------------|----------------|----------------------------|--------------|--------------|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL      |             | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality<br>(Country of which citizen or subject) | Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at—    | Date           | * Last permanent residence |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name       | Given name  | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |  |                | Country        | City or town |                         |               |                | Country                    | City or town |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           | VL-79-13-1  | CLAH              | Jan         | 34   |      | M   | M                 | Farmer                | Yes      | 3/3651  | Yes   | Czecho   | Slovak         | 20-06          | Slovakia     | Sidliska                | (T A) Q 242   | Prague Ch 81   | July 3 1930                | Ch 81        | Sidliska     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           | VL-79-13-2  | SALGADO DOMINGUEZ | Antolin     | 32   |      | M   | M                 | Laborer               | Yes      | 4/3658  | Yes   | Spain  | Spanish        | 08-34          | Spain        | Pousa                   | Permit 520827 | Washington D C | Aug 8 1929                 | W Va         | Mullen       |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | da COSEA          | Miguel      | 36   |      | M   | M                 | Laborer               | Yes      | 4/2658  | Yes   | Portugal   | Portugese      | 30             | Portugal     | Midion                  | Permit 541768 | Washington     | Oct 25-1929                | U.S.         | N.Y. N.J.    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           |   | NUMES de MATOS    | Jose        | 38   |      | M   | S                 | Operator              | Yes      | do  | do    | do   | do             |                | do           | Pardhilo                | Permit 563778 | Washington     | March 1-1930               | U.S.         | E. Cambridge |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | da SILVA          | Manuel Jose | 38   |      | M   | M                 | Operator              | Yes      | do  | do    | do   | do             |                | do           | Bimheire                | Permit 515600 | Washington     | July 26-1929               | U.S.         | Newark N.J.  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | da SILVA MARQUES  | Manuel      | 26   |      | M   | M                 | Laborer               | Yes      | do  | do    | do   | do             |                | do           | Parada                  | Permit 543955 | Washington     | Nov 25-1929                | U.S.         | New York     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | MAGALHAES         | Jose        | 27   |      | M   | M                 | Operator              | Yes      | do  | do    | do   | do             |                | do           | Mortosa                 | Permit 515950 | Washington     | July 25-1929               | U.S.         | Newark N.J.  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | MURIN             | Michal      | 32   |      | M   | M                 | Farmer                | Yes      | 3/3651  | do    | Czecho   | Slovak         | 20-06          | Czecho       | Sidliska                | Q-246         | Prague         | July 3-1930                | Czecho       | Sidliska     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |                   |             |      |      |     |                   |                       |          |   |       |  |                |                |              |                         |               |                |                            |              |              |    |  |    |  |    |  |    |  |



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G.C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., July 12th, 19 30

List \_\_\_\_\_  
The entries on this sheet must be typewritten or printed.

30 **8**

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20                        | 21  | 22   | 23  | 24  | 25  | 26  | 27  | 28   | 29  | 30  | 31   | 32  | 33   | 34  | 35  | 36   |                         |       |      |
|-------------|--|---|---|---------------------------|---|--|---|---|---|---|---|--|---|---|--|---|--|---|---|--|-------------------------|-------|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid? | Whether in possession of \$50, and if less, how much?   | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                            | Whether alien is a member of a labor organization | Whether alien is a member of a political organization | Whether alien is a member of a religious organization | Whether alien is a member of a social organization | Whether alien is a member of a fraternal organization | Whether alien is a member of a secret society | Whether alien is a member of a political party | Whether alien is a member of a religious sect | Whether alien is a member of a social club | Whether alien is a member of a fraternal order          | Whether alien is a member of a secret society | Whether alien is a member of a political party |                         |       |      |
|             |  | State   | City or town                                      |                           | Whether also paid for passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government? | If yes—<br>Year or period of years                                   |   |   |   |   |   |  |   |   |  |   | Condition of health, mental and physical   | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches                      | Color of—<br>Hair<br>Eyes                      | Marks of identification |       |      |
| 1           | Father: George Bridgford, 13, Walmer Tce. Ibrox, Glasgow.                                | N.Y.  | Brooklyn  | Yes                       | Self  | 75   | No  | Friends David McConnell 644, Carroll St. Brooklyn, NY.        | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 8   | Fair   | Brown                   | Blue  | None |
| 2           | Mother: Jane Campbell 36, Thornwood Ave. Partick.  | N.Y.  | New York  | Yes                       | Self  | 75   | No  | Uncle: J. Donaldson 115, Manhattan Ave. New York.             | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 10  | Fair   | Fair                    | Blue  | None |
| 3           | Mother/Law: do   | do  | do  | do                        | See Line 2  | 75   | No  | do  | do  | do  | do  | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 2   | Fair   | Brown                   | do    | None |
| 4           | Grandmother: do  | do  | do  | do                        | do  | 75   | No  | do  | do  | do  | do  | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | do  | Fair   | do                      | do    | None |
| 5           | Mother: Mrs. E. Daly 38, Richards St. Barry Dock, Glas.                                  | N.Y.  | New York  | Yes                       | Self  | 75   | No  | c/o Cornish Arms Hotel West 23rd St New York                  | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 11  | Pale   | Auburn                  | Blue  | None |
| 6           | Father: James Pimmerty 36, O'Connell Ave. Dublin.  | N.Y.  | New York  | Yes                       | Self  | 75   | No  | Friend: Thomas Sheedy 162, East 3rd St. New York, NY          | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 9   | Fair   | Fair                    | Blue  | None |
| 7           | Husband: Mr. Richard Havard 1, Bresillian Cresc. Nantyglo,                               | England   | Cardiff   | Yes                       | Self  | 75   | No  | Daughter: Mrs. Elizabeth Jones, 328, 13th St. Scranton, Pa.   | Yes   | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 2   | Fair   | Gray                    | Gray  | None |
| 8           | Mother: Mrs. Kelly Dummore, Co. Galway.  | N.J.  | Jersey C.   | Yes                       | Self  | 75   | No  | Cousin: John Magill 19, Kerney Ave. N.J.                      | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 4   | Fair   | Brown                   | Blue  | None |
| 9           | Friend: Mrs. Stallard, 54, Gray St. Canton. Cardiff.                                     | Wohn  | New London  | Yes                       | See Col. 23   | 75   | No  | Sisters: Mrs. Joseph Bekos, 499 William St. New London, Conn. | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 6   | Fair   | Fair                    | Brown | None |
| 10          | Wife: Mrs. Mabel M. Sullivan 13, Brynhenryn Rd. Abertillery.                             | N.J.  | Newark  | No                        | Self  | 75   | No  | Son: William J. Sullivan 208, Grumman Avenue, Newark, N.J.    | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 8   | Fair   | Blk                     | Blue  | None |
| 11          | Parents: Mr. & Mrs. Kennedy Benmore Estate, Dumoon. Argyll                               | Ga.   | Avondale  | Yes                       | Self  | 75   | No  | Husband: Joseph Winton 9, Austin Place Avondale. Ga.          | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 5   | Fair   | Auburn                  | Brown | None |
| 12          | Grandparents: do   | do  | do  | do                        | See Line 11   | 75   | No  | Father: do  | do  | do  | do  | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 3 -   | do   | do                      | do    | None |
| 13          | Husband: Mr. James Brown, 22m Kelvinside Ave. Glasgow.                                   | Scotland  | Glasgow   | Yes                       | Self  | 75   | No  | Daughter: Mrs. Kenneth Baxter 155, Latham Ave. Lathamont.     | Yes   | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 4   | Fair   | Brown                   | Brown | None |
| 14          | Friend: Mrs. Larkin 118, St. Ila Gardens. Dublin.  | N.Y.  | New York  | Yes                       | Self  | 75   | No  | Son John P. Flynn 375 E 143rd St New York                     | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 5   | Fair   | Brown                   | Blue  | None |
| 15          | Mother: Mrs. Jones, Hooner 8, Sewitt Place. Dublin.                                      | N.Y.  | New York  | Yes                       | Self  | 75   | No  | Aunt: Mrs. G. Hood 182 West 96th St. New York, NY             | No  | Perm.   | Yes   | No   | No  | No  | No   | No  | Good                                       | No  | 5 6   | Fair   | Fair                    | Blue  | None |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List **8**

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United  
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, JULY 6TH., 1930

| 1           |   | 2            |            | 3    |     | 4   |                   | 5                     |          | 6   |       | 7   |                  | 8              |              | 9                       |            | 10          |                            | 11           |             | 12 |  | 13 |  | 14 |  | 15 |  |
|-------------|---|--------------|------------|------|-----|-----|-------------------|-----------------------|----------|---|-------|---|------------------|----------------|--------------|-------------------------|------------|-------------|----------------------------|--------------|-------------|----|--|----|--|----|--|----|--|
| No. on List | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |     | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |   |       | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |              | Immigration Visa Number | Issued at— | Date        | * Last permanent residence |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
|             |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mo. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) | Write |   |                  | Country        | City or town |                         |            |             | Country                    | City or town |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 1           |   | BRIDGEFORD   | John       | 23   |     | M   | S                 | Warehouseman          | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish         | 20-16          | Scotland     | Leith                   | Q.39460    | Glasgow.    | 3. 4. 30.                  | Scotland     | Glasgow     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 2           |   | CAMPBELL     | John       | 27   |     | M   | M                 | Engineer              | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish         |                | Scotland     | Partick                 | Q.22288    | Glasgow.    | 23. 6. 30.                 | Scotland     | Gourock     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 3           |   | CAMPBELL     | Ethel      | 26   |     | F   | M                 | Housewife             | do       | do  | do    | do  | do               | do             | do           | Aberdeen                | Q.22287    | do          | do                         | do           | do          |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 4           | UNDER 16  | CAMPBELL     | Ethel      | 1    |     | F   | S                 | Child                 | No       | -   | No    | do  | do               | do             | do           | Glasgow.                | Q.22288    | do          | do                         | do           | do          |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 5           |   | DALY         | Michael J. | 27   |     | M   | S                 | Salesman              | Yes      | English   | Yes   | England   | English          | 17             | Wales        | Barry Dock              | Q.22960    | Southampton | May 21-1930                | Wales        | Barry Dock  |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 6           |   | FINNERTY     | James P.   | 20   |     | M   | S                 | Drapers Assistant     | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish            | 13             | I.P.S.       | Castleblakney           | 1-16874    | Dublin      | April 18-1930              | I.P.S.       | Dublin      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 7           |   | HAYARD       | Mary       | 66   |     | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes   | England   | English          | 15             | England      | Nantyglo                | NI-4       | Cardiff     | July 3-1930                | England      | Nantyglo    |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 8           |   | KELLY        | Edward     | 19   |     | M   | S                 | Drapers Assistant     | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish            | 13             | I.P.S.       | Dunmore                 | -229       | Dublin      | May 21-1930                | I.P.S.       | Dunmore     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 9           |   | O'LEARY      | William J. | 21   |     | M   | S                 | Driver                | Yes      | English   | Yes   | Wales   | Welsh            | 17             | Wales        | Cardiff                 | -1774      | Southampton | July 3-1930                | Wales        | Cardiff     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 10          | 11-23/99  | SULLIVAN     | Thomas     | 51   |     | M   | M                 | Colliery Examiner     | Yes      | English   | Yes   | England   | English          | 15             | England      | Pontymer                | Q.22998    | Southampton | 3. 6. 30.                  | England      | Abertillery |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 11          |   | WINTON       | Mary       | 26   |     | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish         | 16             | Scotland     | Beimore                 | -1241      | Glasgow     | May 2-1930                 | Scotland     | Dunoon      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 12          | UNDER 16  | WINTON       | Helen      | 32   |     | F   | S                 | Child                 | No       | -   | No    | do  | do               | 16             | do           | Sandbank                | -1241      | Glasgow     | May 2-1930                 | do           | do          |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 13          |   | BROWN        | Margaret   | 58   |     | F   | M                 | Merchant              | Yes      | English   | Yes   | Scotland  | Scottish         | 16             | Scotland     | Airdrie                 | N.I.7.     | Glasgow.    | 1. 7. 30.                  | Scotland     | Glasgow     |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 14          |   | FLYNN        | Sam        | 51   |     | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish            | 13-3           | U.S.A.       | Maryville               | 1-1036     | Dublin      | July 1-1930                | I.P.S.       | Dublin      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 15          |   | MCLEOD       | Martha A.  | 32   |     | F   | M                 | Independent           | Yes      | English   | Yes   | I.P.S.  | Irish            | 13             | I.P.S.       | Dublin                  | 1-1067     | Dublin      | July 1-1930                | U.S.         | Dublin      |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 16          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 17          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 18          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 19          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 20          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 21          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 22          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 23          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 24          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 25          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 26          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 27          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 28          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 29          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |
| 30          |   |              |            |      |     |     |                   |                       |          |   |       |   |                  |                |              |                         |            |             |                            |              |             |    |  |    |  |    |  |    |  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 12th day of July, 1920

at New York

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian        | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian         | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |







States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

NEW YORK

JULY 12th

19 30.

List .....

The entries on this sheet must  
be written or printed.

PIER. 28

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government, or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



# PIER.

Passengers sailing from **SOUTHAMPTON**

JULY 6th, 1958.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | 1,000 |
| U. S. citizens   | 1,000 |
| Alone            | 1,000 |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St. Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

27

*Albert J. Fidler M.D.*

Sworn to before me this 12th day of July, 1930

at New York

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.**

I, G.C. Steadman Chief Officer, of the S.S. "LEVIATHAN", from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly <sup>(Make whether Master, Pilot, or Second Officer)</sup> swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief \_\_\_\_\_ Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

**Immigration Officer.**

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be **M** (*married*), **S** (*single*), **Wd** (*widowed*), or

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Is it claimed upon what ground?" In answering this question

"Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claim exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizens are subjects, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the heading "Country of Birth" should be similarly "French" appearing under the heading "Country of Last Permanent Residence."

revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien born in France is not French under the heading of England, Switzerland, or any other country. In the

the head of race or people does not mean France, or any other country. In the race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African race is included.

Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any negro with a white complexion should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." —

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall be deemed permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of

constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last residence.

residence therein. The entries in column 13 should show the country of permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, and country of origin.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence.

The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States. The answer should be either

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give the amount of money brought by the passenger, if less than \$50.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1804-1807, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However,

the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

authorized him to reapply for admission, the authority for such reappraisal should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
STEERAGE PASSENGERS ONLY

List \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

26

Arriving at Port of NEW YORK, July 12th, 19 30

| 16          | 17   | 18  | 19           | 20  | 21  | 22  | 23   | 24                      | 25     | 26  | 27  | 28  | 29  | 30  | 31  | 32  | 33  | 34  | 35  | 36  |     |    |     |     |      |
|-------------|--|---|--------------|---|---|---|--|-------------------------|--------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|----|-----|-----|------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |              | Whether having a ticket to such final destination | By whom was passage paid?<br>(Whether alien paid for two passages, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government) | Whether in possession of \$20, and if less, how much? | Whether ever before in the United States; and if so, when and where? |                         |        | Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address | Purpose of coming to United States                          |   | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States |     |    |     |     |      |
|             |  | State   | City or town |   |   |   | Yes or No  | Year or period of years | Where? |   | Length of time alien intends to remain in the United States | Whether alien intends to become a resident in the United States |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 1           | Wife Ethel Roberts<br>Southampton<br>"Edenholme Banister Rd                              | N.Y   | New York     | Yes   | Worked<br>passenger 100.  | as seaman<br>13.45                                    | Yes  | Various                 |        | o/o U.S. Lines "Leviathan"<br>45 Bway New York  | No  | Perm  | Yes   | No  | No  | No  | No  | No  | Good  | No  | 5 9 | Fr | Brn | Brn | None |
| 2           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 3           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 4           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 5           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 6           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 7           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 8           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 9           |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 10          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 11          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 12          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 13          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 14          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 15          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 16          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 17          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 18          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 19          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 20          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 21          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 22          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 23          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 24          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 25          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 26          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 27          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 28          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 29          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |
| 30          |  |   |              |   |   |   |  |                         |        |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |     |    |     |     |      |

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (white) sheet in the following manner:

## CREW

S. S. "LEVIATHAN" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, July 6th 1903, 19

29

|                  |           |       |
|------------------|-----------|-------|
| Total passengers | • • • • • | ..... |
| U. S. citizens   | • • • • • | ..... |
| Aliens           | • • • • • | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Albert J. Fidler M.D., Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Two (2) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of St Louis Pennsylvania License, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One (1) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

25

*Albert J. Fidler M.D.*

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Boasian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LEVATHAN

Sailing from

CHERBOURG FRANCE

JULY 6

1930

Arriving at Port of

NEW YORK

JULY

12th

1930

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|---|---|--------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |   |   |                                      |
| 1                 | SIBLEY       | Emily      | 26   |      | F   | July 31 1903 Philadelphia Pa  | U S Passport # 102110   | 507 Haverford Ave Harberth Pa        |
| 2                 | SPIRO        | Frances    | 35   |      | F   |   | Brooklyn Supreme Court Aug 8 1906   | 708 West 176th St New York N Y       |
| 3                 | TAYCHERT     | Stella     | 33   |      | F   | June 15 1897 Milwaukee Wisc   |   | 1596 Oakland Ave Milwaukee Wisc      |
| 4                 | TAYCHERT     | Edward L   | 11   |      | M   | Feb 14 1919 do  |   | do                                   |
| 5                 | TAYCHERT     | Norbert    |      |      | M   |   | American parents abroad<br>U S Passport # 178342  | do                                   |
| 6                 | WEBER        | Anton      | 45   |      | M   |   | District Court Cleveland O Sept 23 1920   | 6206 Lorian Ave Cleveland O          |
| 7                 | WEBER        | Josephine  | 37   |      | F   |   | U S Passport # 178342<br>District Court Cleveland Ohio Feb 1920   | do                                   |
| 8                 | WEBER        | Virginia   | 3    |      | F   | Feb 12 1927 Cleveland O   |   | do                                   |
| 9                 | WILHELM      | Mildred    | 25   |      | F   | Dec 11 1904 Gillsah Wash  |   | 18 Fournier St Berea Ohio            |
| 10                | WILSHUSEN    | Ernestine  | 21   |      | F   | July 20 1908 Stafford Kans  |   | 223 North Meridan Wichita Kans       |
| 11                | ZANDER       | Albert     | 60   |      | M   |   | U S Passport # 175621   | 12 Montrose Ave Irwington N J        |
| 12                | ZANDER       | Theresa    | 61   |      | F   |   | U S Passport # 175621   | do                                   |
| 13                | KAFASIS      | John G     | 40   |      | M   |   | U S Passport # 198159<br>County Court Erie County Buffalo N Y Dec 2 1926                                      | 2455 Seneca St Buffalo N Y           |
| 14                | BERGER       | Sam        | 37   |      | M   |   | PP584158  | 689 E 124 St Cleveland Ohio          |
| 15                | DIETZ        | Carl       | 55   |      | M   | Sept 19 1875 Newark NJ  |   | 1620 Lloyd St Milwaukee Wisc         |
| 16                | DIETZ        | Hedwig     | 55   |      | F   |   | By Marriage ((pp 209767   | do                                   |
| 17                | FLOSTAY      | Albert     | 24   |      | M   | Sept 30 1906 New York City  |   | 4108 Parsons Blvd Flushing LI        |
| 18                | FLOSTOY      | Louise     | 24   |      | F   | Dec 17 1906 New York City   |   | do                                   |
| 19                | FOLSOM       | Helen      | 25   |      | F   | Sept 25 1905 Markegan Wisc  |   | 395 E Division St Fon-du-lac Wisc    |
| 20                | LOX          | Sam        | 38   |      | M   |   | PP179487 Fed Court Cleveland  | 3326 E 119th St Cleveland Ohio       |
| 21                | McReynolds   | Alice      | 23   |      | F   | Mar 10 1907 Los Angeles Calif   |   | 18 Berkeley Square Los Angeles Calif |
| 22                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 23                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 24                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 25                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 26                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 27                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 28                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 29                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |
| 30                |              |            |      |      |     |   |   |                                      |

Line 2 See sheet 11 line 11  
Line 14 See sheet 11 line 10

Tourist Passer

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6

, 1930, Arriving at Port of NEW YORK

JULY 12th, 1930

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL |              | AGE  |      | Sex | MARRIED<br>or<br>Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.        |
|-------------------|--------------|--------------|------|------|-----|-------------------------|---|---|----------------------------------|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. | Mos. |     |                         |   |   |                                  |
| 1                 | VIAHOS       | Nicholas M   | 31   |      | M   |                         |   | U S Passport # 182173<br>District Court Dayton Ohio May 9 1927  | 218 W Shaw Ave Dayton O          |
| 2                 | KLIMCK       | Kristina     | 31   |      | F   |                         |   | U S Passport # 143687<br>District Court Chicago Ill Feb 8 1929  | 1733 South Rühle St Chicago Ill  |
| 3                 | MILLER       | Elsig        | 60   |      | M   |                         |   | U S Passport # 208868   | 97-41 Corona Ave, Corona LI      |
| 4                 | MILLER       | Fannie       | 55   |      | F   |                         |   | U S Passport # 208868   |                                  |
| 5                 | BUCHTER      | Thomas       | 39   |      | M   |                         |   | U S Passport # 216546   | 515 So Hanbaugh Detroit Mich     |
| 6                 | BOSS         | Lena         | 43   |      | F   |                         | May 17 1887 Oshkosh Wisc  |   | 291 Parkway Oshkosh Wisc         |
| 7                 | BURKS        | Charles F    | 39   |      | M   |                         |   | U S Passport # 223586<br>Circuit Court Chicago Ill June 14 1916   | 2018 E 72nd Place Chicago Ill    |
| 8                 | BURKS        | Pauline      | 38   |      | F   |                         | Nov 11 1891 Cleveland Ohio  |   |                                  |
| 9                 | COHN         | Leon         | 39   |      | M   |                         | March 2 1891 Greenville Miss  |   | Hotel Astor New York N Y         |
| 10                | DEUTSCH      | Nathan       | 69   |      | M   |                         |   | U S Passport # 646061<br>District Court Cleveland O   | 1885 Standard Club Chicago Ill   |
| 11                | HEINEMANN    | Emil         | 40   |      | M   |                         |   | U S Passport # 197039   | Lisle Ill                        |
| 12                | HEINEMANN    | Josephine    | 39   |      | F   |                         | April 20 1891 Oshkosh Wisc  |   |                                  |
| 13                | HEINEMANN    | Ralph        | 2    |      | M   |                         | June 21 1928 Lisle Ill  |   |                                  |
| 14                | JOHNS        | Helen        | 35   |      | F   |                         | Feb 12 1895 Brookville Ind  |   | 140 W 46th St New York N Y       |
| 15                | KURZAJAK     | Zofja Josefa | 16   |      | F   |                         | March 16 1915 Milwaukee Wisc  |   | 760 2nd Ave Milwaukee Wisc       |
| 16                | KELLER       | J Harry      | 44   |      | M   |                         | July 1 1886 Louisville Ky   |   | 232 Vincent St Alliance Ohio     |
| 17                | KELLER       | Edna R       | 40   |      | F   |                         | April 8 1890  |   |                                  |
| 18                | LIGEROS      | Kleantias    | 30   |      | M   |                         |   | U S Passport # 1089   | 357 W 47th St New York N Y       |
| 19                | LEIMER       | Corens       | 63   |      | M   |                         |   | U S Passport # 81941  | Louisville Nebr                  |
| 20                | LEIBACH      | Paul         | 33   |      | M   |                         |   | U S Passport # 261612<br>Supreme Court New York   | 1921 24 Bedell Ave Hempstead N Y |
| 21                | LEIBACH      | Gertrude     | 30   |      | F   |                         | March 12 1900 Ponce P R   |   |                                  |
| 22                | LEIBACH      | Edgar        | 2    |      | M   |                         | March 12 1928 New York N Y  |   |                                  |
| 23                | MC MILLAN    | Gertrude     | 26   |      | F   |                         | Jan 27 1904 Omaha Nebr  |   | 123 W Garfield Clarinda Iowa     |
| 24                | LEE          | Margaret     | 54   |      | F   |                         | Oct 14 1875 Escouha Mich  |   | 215 So 12th St Escouha Mich      |
| 25                | LEE          | Margaret G   | 22   |      | F   |                         | Aug 27 1907 Escouha Mich  | U S Passport # 22906  |                                  |
| 26                | NICOLICH     | Dime         | 26   |      | M   |                         |   | March 29 1929   | 5th Ave 635 Ford City Pa         |
| 27                | OPINCAR      | Leontina     | 16   |      | F   |                         | June 26 1915 Youngstown Ohio  |   | 100 10th St Campbell Ohio        |
| 28                | FUDICH       | Anton        | 49   |      | M   |                         |   | U S Passport # 548221<br>District Court Brooklyn N Y Jan 27 1921  | 1414 2nd Ave New York N Y        |
| 29                | PETERSEN     | Lilly        | 20   |      | F   |                         | Nov 8 1909 Sioux Falls So Dak   |   | 160 W 41st St New York N Y       |
| 30                | SHARPE       | Leighton     | 26   |      | F   |                         | May 26 1904 Mc Leansboro Ill  |   | Mc Leansboro Ill                 |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

22

S. S. LEVATHAN

Sailing from CHEERBOURG FRANCE

JULY 6

, 19 30, Arriving at Port of

NEW YORK

JULY 12th, 19 30

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |                | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                                  |
|-------------------|--------------|----------------|------|------|-----|-------------------|---|---|--|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME     | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |  |
| 1                 | SUSSMAN      | Minnie         | 32   |      | F   | S                 | March 16 1898 Brooklyn N Y  |   | 44 East 27th St Bayonne N J                                |
| 2                 | WEHR         | Elba           | 32   |      | F   | M                 | Nov 14 1897 Mo Keesport Pa  |   | 1218 Oregon Ave. Stubbensville Ohio                        |
| 3                 | WEINSTEIN    | Harry          | 40   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 682136<br>Chicago Ill Oct 1 1920   | 446 East 47th St Chicago Ill                               |
| 4                 | ALDEN        | Euel Lawrence  | 31   |      | M   | M                 | Dec 27 1898 Concord N H   |   | 88 Hilton Ave Hempstead N Y                                |
| 5                 | ALDEN        | Harriet Dunham | 29   |      | F   | M                 | Sept 12 1900 New Rochelle N Y   |   | d  |
| 6                 | BURSIK       | Rose Mary      | 27   |      | F   | S                 | July 16 1903 Rib Lake Wisc  |   | 2217 S Kostner Ave Chicago Ill                             |
| 7                 | BEYERLEIN    | Alice          | 46   |      | F   | S                 | May 26 1886 Little Rock Ark   |   | 622 Home Insurance Bldg Little Rock Ark                    |
| 8                 | BUCKLEY      | Frank C        | 64   |      | M   | M                 | Dec 7 1874 Mount Pleasant Mich  |   | Princess Theatre Superior Wisc                             |
| 9                 | CRAWFORD     | E Stetson      | 63   |      | M   | M                 | June 6 1877 Philadelphia Pa   |   | Alden Park Manor Germantown Pa                             |
| 10                | CERMAK       | Anna           | 40   |      | F   | M                 |   | U S Passport # 1762<br>By marriage 1910   | 6213 W 22nd Str Berwyn Ill                                 |
| 11                | CREMAK       | Vlasta         | 19   |      | F   | S                 | May 27 1911 Chicago Ill   |   | d  |
| 12                | CREMAK       | George         | 15   |      | M   | S                 | Oct 29 1914 Chicago Ill   |   | d  |
| 13                | CREMAK       | Ervin          | 13   |      | M   | S                 | May 27 1917 Chicago Ill   |   | d  |
| 14                | DJIMOS       | George         | 35   |      | M   | S                 |   | PP181241 Fed Ct Bklyn 12/30/25<br>U S Passport # 188131<br>District Court Newark N J 1929                     | 1320 Glenwood Road Brooklyn N Y<br>283 16th Ave Newark N J |
| 15                | ENGLART      | Max            | 32   |      | M   | S                 |   | Dist Ct Kings County NY March 25 1913   | 1361 Ocean Park Way Bklyn NY                               |
| 16                | ELLENBERG    | Nathan         | 49   |      | M   | M                 |   |   | 150 Riverside Drive New York N Y                           |
| 17                | ISLAND       | Bertha         | 38   |      | F   | M                 | Feb 13 1892 La Fayette Ind  |   | Bown Hotel Butler Pa                                       |
| 18                | ISABELLA     | Eugenio        | 23   |      | M   | S                 | June 1 1907 Butler Pa   |   | Forbes & Atwood Sts Pittsburgh Pa                          |
| 19                | KALMER       | Nicholas       | 37   |      | M   | M                 |   | PP164663 Pittsburgh Pa 1918   | d  |
| 20                | KALMER       | Anna           | 30   |      | F   | M                 | Aug 28 1900 Homestead Pa  |   | 225 Bay 13th St Brooklyn N Y                               |
| 21                | LAVIANO      | Pasquale J     | 23   |      | M   | S                 | Dec 23 1906 New York N Y  |   | 1186 E 180th St New York N Y                               |
| 22                | NEWMAN       | Marcel         | 30   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 201711<br>Supreme Court Bronx N Y Feb 1930   | 115 West 16th St New York N Y                              |
| 23                | OLCOIT       | Virginia       | 45   |      | F   | S                 | Mar 1st 1886 Albany N Y   |   | 884 70th St Brooklyn N Y                                   |
| 24                | PRIMAVERA    | George J       | 25   |      | M   | S                 | April 21 1906 New York N Y  |   | 607 No Beech St Long Beach N Y                             |
| 25                | SUPPERN      | Maro W         | 20   |      | M   | S                 | Sept 15 1910 New York N Y   |   | 3224 E Ave Berwyn Ill                                      |
| 26                | STEHLIK      | Josie          | 27   |      | F   | S                 |   | U S Passport # 874<br>Circuit Court Chicago Ill June 4 1929   | 99088 Covona Ave Conoma L I                                |
| 27                | STERN        | Harry          | 27   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 212206<br>Long Island City 1926  | 311 A Brighton Beach Ave Brooklyn N Y                      |
| 28                | STEINBERG    | Dora           | 38   |      | F   | M                 |   | U S Passport # 185896<br>Bronx Court 1920   | 256 W 22nd St New York N Y                                 |
| 29                | TITUS        | Edward Jr      | 27   |      | M   | M                 | March 16 1903 Greenfield Mass   |   | d  |
| 30                | TITUS        | Mary           | 25   |      | F   | M                 | Nov 11 1904 Boulder Colo  |   |  |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21

S. S. LEVIATHAN

Sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6

, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK

JULY 12th

, 19 30

| No. on List | NAME IN FULL |              | AGE  |      | Sex | MARRIED OR SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.           |
|-------------|--------------|--------------|------|------|-----|-------------------|---|---|-------------------------------------|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |                                     |
| 1           | CIESLEWICZ   | John F       | 30   |      | M   | S                 | March 20 1900 Chicago Ill   |   | 2530 No Menard Ave Chicago Ill      |
| 2           | CREIGHTON    | Clara Linn   | 38   |      | F   | M                 | April 25 1892 St Paul Minn  |   | 14 Hillside Terrace Belmont Mass    |
| 3           | CREIGHTON    | Linn James   | 12   |      | M   | S                 |   | American parents abroad FP620549  | do                                  |
| 4           | CREIGHTON    | Roger Lamont | 6    |      | M   | S                 |   | do do   | do                                  |
| 5           | CREIGHTON    | Phyllis Ruth | 5    |      | F   | S                 |   | do do   | do                                  |
| 6           | DOUNLAS      | Katherine    | 20   |      | F   | S                 | July 6 1910 San Francisco Calif   |   | 163 Alarado Road Berkeley Calif     |
| 7           | FROMM        | Janet        | 22   |      | F   | S                 | Aug 5 1907 Waterbury Conn   |   | 141 E 44th St New York N Y          |
| 8           | FABRICANT    | Jacob        | 60   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 264246<br>Newark N J 1920  | 140 Manhattan Ave Brooklyn N Y      |
| 9           | FULLER       | Mildred      | 35   |      | F   | S                 | April 7 1894 Kalamazoo Mich   |   | 105 E Delaware Place Chicago Ill    |
| 10          | HALEPAS      | Alexander    | 30   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 231376<br>District Court New Haven Conn Sept 7 1927                                      | 247 Cook Ave Meriden New Haven Conn |
| 11          | GROSS        | Ruby         | 36   |      | F   | S                 | Jan 21 1895 Springfield Ohio  |   | 14 Peck Ave Newark N J              |
| 12          | GROSS        | Harry        | 44   |      | M   | S                 | March 18 1885 Springfield Ohio  |   | do                                  |
| 13          | GOVEY        | James J      | 58   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 259839<br>District Court New York N Y Oct 26 1893  | 316 Union St Hackensack N J         |
| 14          | GOVEY        | Grace        | 54   |      | F   | M                 | June 19 1876 New York N Y   |   | do                                  |
| 15          | GINSBERG     | Joseph       | 25   |      | M   | S                 |   | U S Passport # 237001<br>Supreme Court Bronx N Y April 1930   | 899 E 169th St Bronx N Y            |
| 16          | GINSBERG     | Beckie       | 22   |      | F   | M                 | Feb 22 1908 New York N Y  |   | 106 Prospect Ave Bronx N Y          |
| 17          | GINSBERG     | Sammuel      | 45   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 234451<br>Supreme Court New York N Y April 8 1919  | 1065 Prospect Ave Bronx N Y         |
| 18          | GRIEBEL      | Bettina      | 23   |      | F   | S                 | Feb 20 1907 Hartford Conn   |   | 130 East 39th St New York N Y       |
| 19          | KIELY        | Ralph        | 39   |      | M   | M                 | May 22 1891 New York N Y  |   | 517 West 113th St New York N Y      |
| 20          | KIELY        | Monica       | 28   |      | F   | M                 | Nov 29 1902 Minneapolis Minn  |   | do                                  |
| 21          | KIELY        | Jane         | 7    |      | F   | S                 | Oct 13 1923 Pensacola Fla 15  |   | do                                  |
| 22          | KOHUT        | Alexander    | 20   |      | M   | S                 | Feb 11 1910 New York N Y  |   | 819 Cedar Lane Woodmere L I NY      |
| 23          | CLTON        | Percy T Jr   | 25   |      | M   | M                 | Oct 8 1904 Greene N Y   |   | 119 Broad St Newark N J             |
| 24          | CLTON        | Marjorie R   | 27   |      | F   | M                 | Sept 27 1902 Bellefontaine Ohio   |   | do                                  |
| 25          | FULVER       | Benjamin L   | 44   |      | M   | M                 |   | U S Passport # 50376<br>Southern District Court New York June 17 1917                                   | 1568 50th St Brooklyn N Y           |
| 26          | RADEBOUGH    | Muriel       | 29   |      | F   | M                 | May 15 1901 Dayton Ohio   |   | 40 East 10th St New York N Y        |
| 27          | RUIZ         | Jovita       | 37   |      | F   | S                 |   | U S Passport # 145238<br>District Court New York N Y May 13 1929  | 227 West 16th St New York N Y       |
| 28          | SAMTER       | William      | 45   |      | M   | S                 |   | U S Passport # 157948<br>District Court Detroit Mich  | Madison Hotel Detroit Mich          |
| 29          | STAVROPOULOS | Speros       | 36   |      | M   | S                 |   | U S Passport # 174780   | 219 Shawmut Ave Boston Mass         |
| 30          | STISCIA      | Basilio      | 21   |      | M   | S                 | Jan 7 1909 Hazelton Pa  |   | 829 Alter St Hazelton Pa            |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

20

S. S. "LEVIATHAN" Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 6TH, 19<sup>30</sup>, Arriving at Port of NEW YORK, July 12th, 19<sup>30</sup>

| No.<br>ON<br>LIST | NAME IN FULL |            | AGE  |      | SEX | MARRIED<br>OR<br>SINGLE | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                         |
|-------------------|--------------|------------|------|------|-----|-------------------------|---|---|---|
|                   | FAMILY NAME  | GIVEN NAME | Yrs. | Mos. |     |                         |   |   |   |
| 1                 | YOUNG        | Ellen Y.   | 62   |      | F   |                         | Greenfield. O. Jan. 3. 1868   |   | 342 W <sup>2</sup> Maguerette Road, Chicago, Ill. |
| 2                 | YOUNG        | Frank H.   | 36   |      | M   |                         | Salt Lake C. Utah. Sept. 21, 1893   |   | 1219 Warnock Avenue. Salt Lake C. Utah.           |
| 3                 | YOUNG        | Susanne    | 25   |      | F   |                         | Mar. 8, 1902  | Passport No. 1151   | do  |
| 4                 | YOUNG        | Frank      | 9    |      | M   |                         | May 15, 1921.   | do  | do  |
| 5                 | YOUNG        | Vivienne   | 6    |      | F   |                         | Feb. 7, 1924.   | do  | o   |
| 6                 | RANDS        | George A.  | 23   |      | M   |                         | Ogden. Utah. July, 1, 1909  |   | 255 27th Avenue. Ogden. Utah.                     |
| 7                 | WELSH        | Ivy        | 39   |      | F   |                         |   | By marriage PP215486  | 2912 Main St Bridgeport Conn                      |
| 8                 | GRIFFIN      | John       | 21   |      | M   |                         | Ogden Utah Oct 25 1908  |   | 2342 Madison St Ogden Utah                        |
| 9                 | FRANCES      | Bessie     | 67   |      | F   |                         |   | By marriage PP205254  | 57 Carmel St Hamden Conn                          |
| 10                | TREHERNY     | Mary       | 24   |      | F   |                         | Pawnee City Neb Aug 22, 1906  |   | 2505W6thSt Los Angeles Cal                        |
| 11                | HARDLEY      | Emily      | 64   |      | F   |                         |   | By marriage PP2052 94   | 32 Hurd Ave Stamford Conn                         |
| 12                | WOLFF        | Carl       | 40   |      | M   |                         |   | PP234698  | 9548 So Spaulding Ave<br>Evergreen Park Ill       |
| 13                | WOLFF        | John       | 79   |      | M   |                         |   | PP234804  | 4245 Drexel Ave<br>Chicago Ill                    |
| 14                | CONWELL      | Donna      | 20   |      | F   |                         | Salt Lake City Utah Oct 19 1909   |   | 2227 Dwight Way Berkeley Calif                    |
| 15                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 16                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 17                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 18                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 19                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 20                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 21                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 22                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 23                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 24                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 25                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 26                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 27                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 28                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 29                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |
| 30                |              |            |      |      |     |                         |   |   |   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19

S. S. "LEVIATHAN" Sailing from SOUTHAMPTON, JULY 6TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, July 12th, 1930

| No. OF LIST.   | NAME IN FULL |             | AGE  |      | SEX | MARRIED OR SINGLE. | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.            |
|--|--------------|-------------|------|------|-----|--------------------|---|---|--------------------------------------|
|  | FAMILY NAME. | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                    |   |   |                                      |
| 1  | SCORE        | John        | 64   |      | M   | W                  |   | Passport No. 20334  | R. P.D.No.4. Newbury. N.Y.           |
| 2  | SCOTT        | Noeman J.   | 33   |      | M   | M                  |   | Passport No. 273797   | 20909 Hillgroves Ave. Maple Hts. O.  |
| 3  | SCOTT        | Mary        | 30   |      | F   | M                  |   | do  | do                                   |
| 4  | SCOTT        | Mary        | 5    |      | F   | S                  |   | do  | do                                   |
| 5  | STAHL        | Eva P.      | 55   |      | F   | S                  | Diagonal Ia. Feb. 14, 1875  |   | Mount Agr. Ia.                       |
| 6  | STAHL        | Josephine   | 70   |      | F   | S                  | do Dec. 2, 1860.  |   | do                                   |
| 7  | TOHN         | Ellen Y.    | 43   |      | F   | S                  | Greenfield, O. Jan. 3, 1858   |   | 342 W. Marguette Road, Chicago. Ill. |
| 8  | ARMS         | Helen       | 41   |      | F   | S                  | Mishegon. Mich. July, 12, 1888  |   | 3243 Altamont Avenue. Cleveland O.   |
| 9  | BECKMAN      | Hans E.     | 25   |      | M   | S                  |   | 3rd District Court, Salt Lake C. 17th Dec. 1927.  | 181 E. 56th St. Murray. Utah.        |
| 10   | FELNER       | Isidore I.  | 23   |      | M   | S                  |   | Through Father's Citizenship PP125286   | 61 East 96th St. Brooklyn. NY.       |
| 11   | FEUER        | Irving      | 24   |      | M   | S                  | Brooklyn. N.Y. Jan. 20. 1906  |   | 2250 81st St. Brooklyn. NY.          |
| 12   | GROSS        | Richard     | 34   |      | M   | M                  |   | Passport No. 210165   | 951, Carroll St. Brooklyn. NY.       |
| 13   | G ROSE       | Celia       | 29   |      | F   | M                  |   | Passport No. 710165   | do                                   |
| 14   | HADDICK      | Blanche S.  | 28   |      | F   | M                  | Auscouda. Mont. Feb. 6, 1902  |   | 421 Main St. Auscouda. Mont.         |
| 15   | HANSEN       | Moses J.    | 23   |      | M   | S                  | Apringvielle Utah. Oct 23, 1906   |   | 2763 Liberty Ave. Ogden. Utah.       |
| 16   | HIRD         | Wilfred     | 45   |      | M   | M                  |   | Special Court Richmond Co. Ga. Dec. 5.1910.   | 386 Fourth Avenue. New York.NY.      |
| 17   | HEWLEN       | Ann         | 38   |      | F   | S                  | Algonac. Mich. Nov. 18, 1891.   |   | 2258 Euclid Ave. Cleveland.O.        |
| 18   | KROGAN       | James S.    | 22   |      | M   | S                  | New York. N.Y. July, 27, 1908   |   | 886 8th Avenue, New York. NY.        |
| 19   | LEWIS        | Anna        | 66   |      | F   | S                  | Phila.Pa. Feb. 1st 1864   |   | 201 Pine Street,Philadelphia Pa      |
| 20   | LEWIS        | Lucy        | 57   |      | F   | S                  | do Aug 1 E. 1871  |   | do                                   |
| 21   | MCNEE        | Floyd E.    | 22   |      | M   | M                  | Crofton. Pa. Apr. 4, 1908   |   | 66 East 19th St. New York.NY.        |
| 22   | MCNEONE      | Charles     | 25   |      | M   | S                  | New York. NY. Apr. 13, 1905   |   | 723 Avenue "E" Brooklyn. N.Y.        |
| 23   | MORGAN       | Patrick     | 26   |      | M   | S                  | New York. NY. Mar 27 1904   |   | Murray Bay. Quebec, Canada           |
| 24   | MOSHIEKE     | Daniel      | 33   |      | M   | S                  |   | Passport No. 201530.  | 12025 Fleming St. Hamtroneek. Mich.  |
| 25   | MURRY        | Eleanor     | 47   |      | F   | M                  | Phila.Pa. Apr. 9, 1883  |   | Detroit. Mich. 105 Massachusetts Ave |
| 26   | MURRAY       | Mary J.     | 22   |      | F   | S                  | St. Louis. Mo. Apr. 7, 1903   |   | do                                   |
| 27   | POPE         | Stella      | 37   |      | F   | M                  | New York. NY. Jan. 2, 1893  |   | 110 West 48th St. New York. NY       |
| 28   | SHIMEN       | Ann         | 40   |      | F   | S                  | Racine. Wisc Jan. 4, 1890.  |   | 2632 Exeter Road, Cleveland Hts. O.  |
| 29   | STOVER       | Myrta O.    | 32   |      | F   | S                  | Medina Co. O. June 26, 1898   |   | Stover Court. Wadsworth. O.          |
| 30   | THOM         | Andrew      | 72   |      | M   | M                  |   | Neligh Neb. 17th Oct. 1889District Court  | Lusk. Wyo.                           |
| Line 7 E Yohn see sheet 3 line 1<br>Line 17 A Kerven see sheet 1 line 13 |              |             |      |      |     |                    |   |   |                                      |

Line 7 E Yohn see sheet 3 line 1  
Line 17 A Kerven see sheet 1 line 18  
Line 18 J Kaufman embarked in 3rd class

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number \_\_\_\_\_

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

18

S. S. "LEVIATHAN"

Sailing from SOUTHAMPTON.

JULY 6TH.

19 30

Arriving at Port of

NEW YORK.

July 12th

19 30

| No. on List. | NAME IN FULL  |             | AGE  |      | Sex | Married or Single | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES                  |
|--------------|---------------|-------------|------|------|-----|-------------------|---|---|---|
|              | FAMILY NAME.  | GIVEN NAME. | Yrs. | Mos. |     |                   |   |   |   |
| 1            | ALDEN         | Rael L.     | 31   |      | M   | M                 | New Hampshire.  | Dec 27, 1898  | Hampstead, N.Y.                           |
| 2            | ALDEN         | H           | 28   |      | F   | M                 | New York, N.Y.  | Sept, 12, 1898  | do  |
| 3            | BARTHOLOMEUSZ | Oliver A.   | 35   |      | M   | S                 |   | Passport No. 643705   | 1301 Washington St. Hoboken, N.J.         |
| 4            | BLOOM         | Rose        | 45   |      | F   | M                 |   | PP217585  | 547 West 157th St. New York, N.Y.         |
| 5            | BURNS         | Robert B.   | 21   |      | M   | S                 | Los Angeles, Cal.   | June 10, 1909   | 2111 Beachwood Drive, Los Angeles, Cal.   |
| 6            | CHRISTENSEN   | Ira A.      | 23   |      | M   | S                 | Bureau Utah.  | Mar, 28, 1907   | Bureau, Utah.                             |
| 7            | COCK          | Maxwell B.  | 21   |      | M   | S                 | Fairview Utah.  | Aug, 14, 1908   | Fairview, Utah.                           |
| 8            | COULAM        | Joseph      | 23   |      | M   | S                 | Salt Lake C. Utah.  | Oct, 19, 1906   | 21, South 7th E St. Salt Lake C. Utah.    |
| 9            | CRANE         | Richard     | 27   |      | M   | S                 | Noblesville, Ind.   | July, 19, 1902  | 4170, Washington Blvd. Indianapolis, Ind. |
| 10           | DAVIS         | Benjamin    | 44   |      | M   | M                 | Brooklyn, N.Y.  | Jan, 15, 1886   | 526 N.W. First St. Miami, Fla.            |
| 11           | DIGNAN        | Agnes       | 41   |      | F   | S                 | Kansas Kans. City   | Oct, 15, 1886   | 909 9th Ave. Seattle, Wash.               |
| 12           | DYSON         | Amy         | 71   |      | F   | S                 | Kenosha, Co. Wisc.  | Jan, 17, 1859   | 133 7th St. Seal Beach, Cal.              |
| 13           | ELLIOTT       | Stahley K.  | 18   |      | M   | S                 | Delhi, Minn.  | Nov, 28, 1911   | Box 255, Route No. 4, Breigou, Ore.       |
| 14           | FULLER        | Helen M.    | 56   |      | F   | S                 |   | PP210299<br>District Court of Chicago, Ill. 1918  | 211 S. Ashlan Blvd. Chicago, Ill.         |
| 15           | GREENER       | William     | 29   |      | M   | S                 | Huntingburg, Ind.   | Oct 24, 1900  | 29, North Sheridan Ave. Indianapolis      |
| 16           | HAIRA         | Duncan      | 59   |      | M   | M                 |   | San Mateo Co. Cal. 1918. PP205956   | 427m Cottage Ave. Glen Ellyn, Ill         |
| 17           | HUHL          | Carl W.     | 21   |      | M   | S                 | Salt Lake C. Utah.  | Sept, 27, 1907  | 344, Quince St. Salt Lake C. Utah.        |
| 18           | KERVEN        | Ann         | 38   |      | F   | S                 | Winbigan, Ala.  | Nov, 18, 1891   | 2258 Euclid Ave. Cleveland, O.            |
| 19           | KLINGLER      | William W.  | 30   |      | M   | S                 | Rexburg, Ida.   | Apr, 3, 1900  | Box 304, Rexburg, Ida.                    |
| 20           | LEVIN         | Harry       | 26   |      | M   | S                 | Brooklyn, N.Y.  | June 10, 1904   | 506, Eastern Parkway, Brooklyn, N.Y.      |
| 21           | LOFTS         | Edward      | 70   |      | M   | M                 |   | Passport No. 85595  | 501 S. Crystal, Buttel Mont.              |
| 22           | LONGEE        | F. Marion   | 37   |      | F   | S                 | Parsonfield, Me.  | May, 6, 1892  | 141, Nichols St. Lewiston, Me.            |
| 23           | LONGEE        | D. Aileen   | 34   |      | F   | S                 | do  | Jan, 25, 1896   | do  |
| 24           | MERGER        | Robert      | 61   |      | M   | S                 |   | 12<br>Passport No 183086  | R.F.D.1, Walden, N.Y.                     |
| 25           | MILLER        | Clare       | 32   |      | F   | S                 | Ironia, O.  | Feb, 8, 1898  | 100 Clarke St. Brooklyn, N.Y.             |
| 26           | MORSE         | John        | 19   |      | M   | S                 | New Haven, Conn.  | July, 27, 1910  | 357 Sth. Main St. Wallingford, O.         |
| 27           | MUNN          | Lottie E.   | 33   |      | F   | S                 | North Eaton O.  | June 15, 1897   | Grafton, O.                               |
| 28           | PAGANI        | Arthur J.   | 25   |      | M   | S                 | Chicago, Ill.   | June 12, 1905   | 4541 S. Turner Ave. Chicago, Ill.         |
| 29           | PAGANI        | Albert J.   | 22   |      | M   | S                 | Chicago, Ill.   | Jan, 9, 1908  | do  |
| 30           | SAYER         | John N.     | 20   |      | M   | S                 | Los Angeles, Cal.   | Jan, 1, 1910.   | 1309, S. Manhattan Place, Los Angeles.    |

Line 1 R Aldren See sheet 7 line 4  
Line 2 H Alden see sheet 7 line 5

Tourist Purser

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Steadman Chief Officer, of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Steadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 3 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply an engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

July 12th 1930

19 30

17

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

| 16          | 17   | 18  | 19  | 20  | 21  | 22   | 23                                 | 24                      | 25     | 26                     | 27                   | 28                   | 29  | 30                                       | 31  | 32                       | 33         | 34                | 35                | 36                      | 37                |
|-------------|--|---|---|---|---|--|------------------------------------|-------------------------|--------|------------------------|----------------------|----------------------|---|--|---|--------------------------|------------|-------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Extended future permanent residence) |   | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid for new passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, union, guild, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States |                         |        |                        | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height<br>Feet<br>Inches | Complexion | Color of—         |                   | Marks of identification |                   |
|             |  | Foreign country via port of departure                       | In U. S. A., its territories or possessions |   |   |  | Yes or No                          | Year or period of years | Where? | Date of last departure |                      |                      |   |  |   |                          |            | For what purpose? | For what purpose? |                         | For what purpose? |
| 1           | W. Kreitzman,<br>61, Caserove Road, N.16.<br>Som: John Brebner<br>1266 Cathcart Road, Glasgow.   | England   | NY New York                                 | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 2           | Brother: do<br>Husband: Mr. Norman Govier<br>26, Odo St. Swansea. Glam.  | England   | O Akron                                     | No  | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 3           | Mother: Mary S. Harper<br>51, Norman St. E. Orange. N.J.   | N.J.  | East Orange                                 | Yes   | Self  | \$25 Yes 1922-1930. N.J.   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 4           | Father: Mr. A. Head<br>Moore Park Wolf Club. Rickmansworth   | Cal.  | L. Angeles                                  | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 5           |  |   |   |   |   |  | Yes born there                     |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 6           | Mrs. Laura Glen,<br>25, Queensboro Tce. Hyde Park.   | Conn.   | N. Canaan                                   | Yes   | See Line 7  | \$25 Yes - 9 Stamford, 6/4/30  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 7           | Nephew: Vladimir Dancs,<br>Statlear Fredbor. Czecho-Slovakia   | Czecho-Slovakia   |   |   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 8           | do   | do  | do  |   | See Line 9  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 9           | do   | do  | do  |   | do  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 10          | Father: Rev. Edward East,<br>47, Swaley Road, S.W.   | Cal.  | Santa Maria                                 | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 11          | do   | do  | do  |   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 12          | Masssey Harris Co.,<br>Leethevan, Köln.  | Canada  |   |   | Self  | \$25 Yes Transit   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 13          | Father: Mr. C. J. Moore,<br>10, Pretoria Rd. Streatham.  | N.Y.  | New York                                    | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 14          | Cousin: Joseph J. Davies,<br>Ben 513, Blossburg Pa.  | Pa.   | Blossburg                                   | No  | Self  | \$25 Yes 1908-1922.  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 15          | Father: Mr. J. Rice,<br>The Cottage, Keady, Co. Armagh   | Ma.   | Baltimore                                   | Yes   | Self  | \$25 Yes 10 Baltimore  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 16          | Father/Law: do   | do  | do  |   | See Line 17   | \$25 do 19   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 17          | Mother: Mrs. Robertson<br>Bay View, S. Road, Peterhead NY  | Scotland  |   | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 18          | Friends: Mr. MacAuley,<br>27, Goldingham Ave. Yoker.   | Ohio  | Cleveland                                   |   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 19          | Daughter: Mr. Milada Soukova<br>Rykrova. Praha 2 Czecho-Slovakia   | Czecho-Slovakia   |   |   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 20          | Wife: Mrs. Ada Sunderland<br>34, Kingshill Drive. Glasgow.   | NY  | New York                                    | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 21          | Mrs. Lewis,<br>13, Hall Goffa Llanerch. Llanelli   | Cal.  | Crockett                                    | Yes   | Self  | \$25 Yes 1903-7. Pittsburgh.   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 22          | Miss Elia Pample,<br>32, Brerwood Rd. Clapham Pk.  | N.Y.  | New York                                    | Yes   | Self  | \$25 Yes 4 N. York. 6/11/30  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 23          | Brother/Law: Frantisek Kratorchvil<br>Zistov. Czecho-Slovakia.   | Czecho-Slovakia   |   | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 24          | Mother: Jisefa Vlachova.<br>Pisen u. Svonn Czecho-Slovakia   | Czecho-Slovakia   |   | Yes   | Self  | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 25          | Karl Wolf,<br>43, Markstra. Offenbach. Germany   | NJ  | Union                                       | Yes   | See Col. 23   | \$25 No  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 26          | Fr Stefan Andon<br>14, Rue Se la Course.   | Mass  | South-bridge                                | Yes   | Self  | \$25 Yes 1916. Mass  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 27          | Sister: Dr. E. Helmeich,<br>12, Schleifmühlgasse Vienna.   | Mass  | Boston                                      |   | Self  | \$25 Yes 2 1913-1914.  |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 28          | do   | Mass  | Boston                                      |   | do  | \$25 No No   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 29          | do   | do  | do  | Yes   | do  | \$25 No No   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |
| 30          | do   | do  | do  | Yes   | do  | \$25 No No   |                                    |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                          |            |                   |                   |                         |                   |

Notes.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (light blue) sheet in the following order:

JULY TH. . . . . 19 30

S. S. "LEVIATHAN"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON.

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Total passengers . . . . . | 218 |
| U. S. citizens . . . . .   | 1   |
| Aliens . . . . .           | 217 |

Tourist Purser

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A. J. Fiddler, Surgeon of the S S Leviathan, Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Penna, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

16

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30

at New York

*Albert J. Fiddler M.D.*

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                         |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stadman, Chief Officer of the SS Leviathan, from Southampton, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. Stadman  
Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer  
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK.

July 12, 1930, 19<sup>30</sup>

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

15

| 16          | 17   | 18  | 19   | 20   | 21  | 22   | 23   | 24                      | 25     | 26                     | 27                   | 28                   | 29  | 30                                       | 31  | 32                                    | 33                                    | 34                     | 35                      | 36                                    | 37                                    |                                       |                                       |                                       |
|-------------|--|---|--|--|---|--|--|-------------------------|--------|------------------------|----------------------|----------------------|---|--|---|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| No. on List | The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject. | Final destination<br>(*Intended future permanent residence) |  | By whom was passage paid?<br>(Whether also paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, committee, or government) | Whether ever before in the United States, and if so, when and where?<br>(Last residence only) | Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship | Purpose of coming to United States               |                         |        |                        | Whether a polygamist | Whether an anarchist | Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. | Condition of health, mental and physical | Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause | Height                                |                                       | Color of—<br>Hair Eyes | Marks of identification |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
|             |  | Foreign country via (port of departure)                     | In U. S. A. Its territories or possessions<br>State City or town |  |   |  | Yes or No  | Year or period of years | Where? | Date of last departure |                      |                      |   |  |   | Whether admitted to the United States | Whether admitted to the United States |                        |                         | Whether admitted to the United States | Whether admitted to the United States | Whether admitted to the United States | Whether admitted to the United States | Whether admitted to the United States |
| 1           | Mother/Lavi Susette Landrud, Landrud. Lyngdal.   | N.J.  | Orange   | Yes  | See Col. 23   | Yes 4 N. Jersey  | 46, Chestnut St. W. Orange, N.J.                 | No                      | Perm   | Yes                    | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 6                                     | Fair                                  | Fair                                  | Blue                                  | None                                  |
| 2           |  |   |  |  |   | Yes USA.   | do   |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 3           | Friends: Mr. Jan Hasele, Praha Czecho-Slovakia.  | NY  | Ill Chicago  | Yes  | Self  | 25 No  | General Czechoslovakian Expedition Chicago. Ill. | Yes                     | Perm   | No                     | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 6                       | 1                                     | Fair                                  | Dark                                  | Brown                                 | None                                  |
| 4           | Home Itzold-u Soroliner, CzSlov  | NY  | Ill Chicago  | Yes  | Self  | 25 No  | do   | do                      | do     | No                     | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 9                                     | Fair                                  | Dark                                  | Blue                                  | None                                  |
| 5           | Mrs. W. Solstrone 13, East Preston St. Edinburgh.  | Yes   | Pa Johnston  | Yes  | Self  | 25 No  | Mr. J. Fisher, Napleton St. Johnston, Pa.        | Yes                     | Perm   | No                     | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 2                                     | Fresh                                 | Blk                                   | Brown                                 | None                                  |
| 6           | Sis Mrs E Foster 466 Holdenhurst Rd Bournemouth  | NY  | Albany   | Yes  | do  | 25 No  | YMCA Albany NY                                   | No                      | Perm   | Yes                    | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 5                                     | Fr                                    | B1                                    | B1                                    | None                                  |
| 7           | Mo Mary 23 Albert Sq Clapham, London   | do  | New York   | do   | do  | 25 Y 1922  | Fr Mrs Brady 2400 Davidson Ave NY City           | No                      | Perm   | Yes                    | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 5                                     | Blk                                   | B1                                    | B1                                    | None                                  |
| 8           | Mo Jenta Feldman UMichiewicz 37 Horochow Pol   | NY  | Bklyn  | Y  | Father  | Yes No   | Fr Jacob Feldman 1545 44th St Bklyn NY           | No                      | Perm   | Yes                    | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 1                                     | Fr                                    | B1                                    | B1                                    | None                                  |
| 9           | Fr Stanislaw Poland Str Brzozow W-ka   | NJ  | Yorktown   | No   | Self  | Yes No   | Fr Alex Barber Yorktown Salem Co NJ              | No                      | Perm   | Yes                    | No                   | No                   | No  | No                                       | No  | No                                    | Good                                  | No                     | 5                       | 10                                    | Fr                                    | B1                                    | B1                                    | None                                  |
| 10          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 11          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 12          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 13          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 14          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 15          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 16          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 17          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 18          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 19          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 20          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 21          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 22          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 23          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 24          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 25          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 26          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 27          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 28          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 29          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |
| 30          |  |   |  |  |   |  |  |                         |        |                        |                      |                      |   |  |   |                                       |                                       |                        |                         |                                       |                                       |                                       |                                       |                                       |

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



List

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States (This light blue sheet is for the listing of

S. S. "LEVIATHAN"

Passengers sailing from SOUTHAMPTON

JULY 6TH, 1930

| Passengers sailing from |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         | 15   |   |                |   |                           |           |
|-------------------------|---|--------------|------------|------|------|-----|-------------------|-----------------------|----------|--|---|------------------|----------------|-------------------------|--|---|----------------|---|---------------------------|-----------|
| 1                       | 2   | 3            |            | 4    | 5    | 6   | 7                 | 8                     |          | 9  | 10  | 11               |                | 12                      | 13   |   | 14             | 15  |                           |           |
| No. on List             | HEAD-TAX STATUS<br>(This column for use of Government officials only) | NAME IN FULL |            | Age  |      | Sex | Married or single | Calling or occupation | Able to— |  | Nationality.<br>(Country of which citizen or subject) | † Race or people | Place of birth |                         | Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number<br>(Prefix number with QIV, NOV, PV, or RP and give section of act involved) | Issued                                    |                | Data concerning verifications of landings, etc.<br>(This column for use of Government officials only) | *Last permanent residence |           |
|                         |   | Family name  | Given name | Yrs. | Mos. |     |                   |                       | Read     | Read what language (or if exemption claimed, on what ground) |   |                  | Write          | Country                 |  | City or town, State, Province or District | Place          |   | Date                      | Country   |
| 1                       |   | LANDRUD      | Ineborg    | 24   |      | F   | M                 | Housewife             | Yes      | English  | Yes   | Norway           | Scandn         | 08-28<br>Norway         | Hageland   | REP. 533234                               | Wash.          | 5. 10. 29.  | 99                        | U.S.A.    |
| 2                       |   | LANDRUD      | Sdveig E.  | 1    |      | F   | S                 | Child                 |          |  |   |                  |                |                         |  | U.S. BORN U.S.A.                          |                |   | 06                        | Prague    |
| 3                       |   | OURAHERY     | George     | 30   |      | M   | S                 | Editor                | Yes      | English  | Yes   | France           | French         | 03-32<br>Russia         | Berislav   | Czechoslovakia                            | F.I. 4, Prague | 1.7.30.   | 06                        | Prague    |
| 4                       |   | REHART       | Behrmeil   | 56   |      | M   | S                 | Physician             | Yes      | English  | Yes   | Czechoslovakia   | Czechoslovak   | 06-06<br>Czechoslovakia | Zlens  | N.I. 415                                  | Prague         | 14.6.30.  | 06                        | Prague    |
| 5                       | TRANSIT   | SOLSTONE     | Abraham    | 49   |      | M   | S                 | Tailor                | Yes      | English  | Yes   | Britain          | Scottish       | 07-29<br>Poland         | Grabove  | N.I. 11                                   | Edinburgh      | 3.7.30.   | 15                        | Edinburgh |
| 6                       |   | HURKE        | William T. | 48   |      | M   | M                 | Teacher               | Yes      | English  | Y   | Britian          | English        | 20-15<br>England        | London   | Q17227                                    | London         | 5/13/30   | 15                        | London    |
| 7                       |   | COLLINSON    | Beryl      | 27   |      | F   | S                 | Dancer                | Yes      | do   | Y   | do               | do             | 08-15<br>do             | Kegley   | REP. 595682                               | Washington     | 4/25/30   | 99                        | New York  |
| 8                       |   | FELDMAN      | Chaja      | 18   |      | F   | S                 | Student               | Yes      | Polish   | Y   | Poland           | Polish         | 07-29<br>Poland         | Horochow   | NQ2886                                    | Warsaw         | 4/19/30   | 29                        | Horochow  |
| 9                       |   | BABIRECHI    | Leopold    | 23   |      | M   | S                 | Farmer laborer        | Yes      | Polish   | Y   | do               | do             | 28-29<br>do             | Borynia  | Q3603                                     | do             | 5/12/30   | 29                        | Brzozow   |
| 10                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 11                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 12                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 13                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 14                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 15                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 16                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 17                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 18                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 19                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 20                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 21                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 22                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 23                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 24                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 25                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 26                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 27                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 28                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 29                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |
| 30                      |   |              |            |      |      |     |                   |                       |          |  |   |                  |                |                         |  |   |                |   |                           |           |

Total passengers . . . . .  
U. S. citizens . . . . .  
Aliens . . . . .

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H A Fiddler, Surgeon of the S S Leviathan, therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Penna  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Albert J. Fiddler M.D.*

Sworn to before me this 12th day of July, 1950

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Note.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                    |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



**AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER**

I, G. Stedman, Chief Officer, of the S. S. Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS**

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

**SPANISH AMERICAN**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK)**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH)**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH)**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



*List* \_\_\_\_\_

PERMITS-N I- T A- T C

The entries on this sheet must  
be typewritten or printed.

13

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of said insular possessions, shall be listed on this (light blue) sheet.

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 9

19<sub>50</sub>

|                  |         |       |
|------------------|---------|-------|
| Total passengers | • • • • | ----- |
| U. S. citizens   | • • • • | ----- |
| Aliens           | • • • • | ----- |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.

14-41



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, A J Fidler, Surgeon of the S S Leviathan, therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Penna  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Albert J. Fidler M.D.*

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifica-  
tion, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. Stedman, Chief Officer of the S S Leviathan, from Cherbourg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Chief Officer.

Sworn to before me this 12th day of July, 1930  
at New York

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.  
Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).  
Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and the country of birth, and which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of race or people by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.  
Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).  
Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came, address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 36 if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

List ..... 9-11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

11

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 19 30

[illegible]

**NOTE.**—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16-480

14-00000



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (light blue) sheet in the following manner:

S. S. LEVIATHAN

Passengers sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 9

19'80

Line 9 ~~Not used~~

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Total passengers . . . . . | 15 |
| U. S. citizens . . . . .   | 2  |
| Aliens . . . . .           | 9  |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. S. Fiddler, Surgeon of the S. S. Leviathan, therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Penna  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according  
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12th day of July, 19 30  
at New York

*[Signature]*  
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in  
the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and  
the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classifi-  
cation, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |  |
|------------------|-------------------|--|
| African (black). | Greek.            | Roumanian.                                       |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.   |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russniak).                            |
| Boisian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians,<br>Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.  |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.   |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.  |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                       |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.   |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                                |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.  |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.   |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.   |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than<br>Cuban).               |
| French.          | Polish.           |  |
| German.          | Portuguese.       |  |



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. LEVLATHAN

sailing from CHERBOURG FRANCE

JULY 6

, 1930, Arriving at port of

NEW YORK

JULY 12th

, 1930

9

| No. on List | NAME IN FULL | AGE               | SEX              | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.  |
|-------------|--------------|-------------------|------------------|---|---|--|
| FAMILY NAME | GIVEN NAME   | Yrs. Mos.         | MAILED OR SINGLE |   |   |  |
| 1           | BENNETT      | Joseph A          | 45               | M   | July 9 1885 New York N Y  | 116 Willow St Brooklyn N Y   |
| 2           | BENNETT      | Katherine M       | 40               | F   | Oct 1 1889 do   | do   |
| 3           | BENNETT      | Katherine M       | 15               | F   | Sept 28 1914 do   | do   |
| 4           | BENNETT      | Mary J            | 14               | F   | July 9 1916 do  | do   |
| 5           | CARROTT      | Orville B         | 50               | M   | Dec 25 1879 Quincy Ill  | Bellehaven Greenwich Conn  |
| 6           | CARROTT      | Jane G            | 50               | F   | May 3 1880 Chicago Ill  | do   |
| 7           | DEUTSCH      | Melvin            | 28               | M   | Dec 18 1901 New York N Y  | 20 East 24th St New York N Y   |
| 8           | DEUTSCH      | Ethel             | 22               | F   | Nov 21 1907 do  | do   |
| 9           | DICKEY       | Florence          | 41               | F   | Aug 6 1888 Montagne Mich  | 514 Rosemont Av. Pasadena Calif  |
| 10          | DICKEY       | Donald R Jr       | 5                | M   | Nov 26 1924 Pasadena Calif  | do   |
| 11          | DAHLGREN     | Olga Drexel       | 32               | F   | Feb 19 1898 St Paul Minn  | 240 E 79th St New York N Y   |
| 12          | FLEISCHMAN   | Joseph            | 66               | M   | July 23 1863 Quincy Fla   | 78 Beverly Road New Garden N Y   |
| 13          | FLEISCHMAN   | Julia             | 65               | F   | June 24 1865 New Rochelle N Y   | do   |
| 14          | FRIDAY       | David             | 53               | M   | Sept 30 1876 Caloin Mich  | 3701 Mass Ave Washington D C   |
| 15          | FRIDAY       | Florence E        | 46               | F   | Jan 19 1885 West Brookfield Mass  | do   |
| 16          | GAFF         | Zaibee E          | 66               | F   | Wd  | U.S. Passport 205739<br>30 East 50th St New York N Y   |
| 17          | HALL         | Chandler Virginia | 43               | F   | Wd April 7 1887 Chicago Ill   | 35 Fifth Ave New York N Y  |
| 18          | KURZ         | Lee               | 43               | M   | M   | U S Passport # 67015<br>Supreme Court New York N.Y. Dec 18 1913<br>42 W 39th St New York N Y |
| 19          | LAMAZE       | George            | 45               | M   | M   | Supreme Court New York N Y Dec 8 1919<br>Palm Beach Fla                                      |
| 20          | LAMAZE       | Helen             | 34               | F   | Feb 27 1896 Dayton Ohio   | do   |
| 21          | METERSON     | Pearl J           | 35               | F   | Dec 25 1893 Sag Harbor N Y  | Hotel Winthrop Lex Ave 47th St New York  |
| 22          | MADDER       | Michael L         | 54               | M   | Jan 19 1886 Rochester N Y   | 790 Center St Newton Mass  |
| 23          | MADDER       | Grace E           | 46               | F   | Feb 15 1884 Pawtucket R I   | do   |
| 24          | MADDER       | Grace E           | 18               | F   | July 6 1912 Marblehead Mass   | do   |
| 25          | MADDER       | Robert C          | 18               | M   | June 1 1917 Newton Mass   | do   |
| 26          | PARRELL      | J Harry           | 54               | M   | May 3 1876 Pawtucket R I  | 27 South Bond St Pawtucket R I   |
| 27          | RIGG         | Dorothy           | 33               | F   | Oct 3 1896 Washington D C   | 1071 Jefferson St Washington D C   |
| 28          | RAY          | John              | 9                | M   | S   | U.S. Passport 1288<br>American Parents abroad<br>Irving Trust & Co 42nd Park Ave N Y C       |
| 29          | ROTH         | Bert C            | 32               | M   | Dec 8 1897 New York N Y   | 44 West 77th St New York N Y   |
| 30          | ROTH         | Rosalyn           | 25               | F   | Aug 18 1904 New York N Y  | do   |

Lines 22-25 Inclusive Madden Did Not Sail.  
Line 26 Farrell Did Not Sail/.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. LEVIATHAN

sailing from

QUEBEC, FRANCE

JULY 4

1930

Arriving at port of

NEW YORK

JULY 12th

1930

8

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL<br>FAMILY NAME GIVEN NAME | AGE<br>Yrs. Mos. | Sex | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|-------------------|--|------------------|-----|---|---|--|
| 1                 | ROLANDELLI A George                    | 38               | M   | June 26 1894 New York N Y   |   | 354 4th Ave New York N Y                   |
| 2                 | SMITH Abraham                          | 54               | M   |   | U.S. Passport 628893<br>Supreme Court New York N Y Sept 9 1910  | 255 W 88th St New York N Y                 |
| 3                 | SMITH Anne                             | 45               | F   |   | U.S. Passport 628893  | do   |
| 4                 | <del>SMITH</del> Burgess               | 42               | M   | April 25 1884 Waverly Ohio  |   | Post Tribune Gary Ind                      |
| 5                 | <del>SMITH</del> Mary                  | 32               | F   |   |   | do   |
| 6                 | SHEPHERD James G                       | 52               | M   | Sept 11 1877 Nantioke Pa  |   | 14 East 74th St New York N Y               |
| 7                 | SHEPHERD Celia B                       | 35               | F   | Feb 1 1895 New Waverlytown Ohio   |   | do   |
| 8                 | TYLER Louise                           | 63               | F   | July 17 1866 Somersworth N H  |   | 1721 19th St N W Washington DC             |
| 9                 | MALLOH Mary E                          | 46               | F   | Aug 9 1883 Curwensville Pa  |   | do   |
| 10                | WEBB Cora                              | 55               | F   | Feb 3 1875 Memphis Tenn   |   | Emsworth Ave Nashville Tenn                |
| 11                | WEBB Corinne                           | 13               | F   | Nov 5 1914 Nashville Tenn   |   | do   |
| 12                | WOODALL Harry                          | 45               | M   | July 18 1885 Baltimore Md   |   | 3120 Ferndale Ave Howard Park Baltimore Md |
| 13                | WOODALL Lillian S                      | 46               | F   | Jan 2 1884 do   |   | do   |
| 14                | BRUNDAGE Edward J                      | 61               | M   | May 13 1869 Campbell N Y  |   | 3500 Sheridan Road Chicago Ill             |
| 15                | BRUNDAGE Edward J Jr                   | 14               | M   | Oct 20 1915 Chicago Ill   |   | do   |
| 16                | BOWMAN John F                          | 29               | M   | May 26 1901 Edgewood Pa   |   | 30 Charlton St New York N Y                |
| 17                | COOK Jean C                            | 60               | F   | Dec 31 1869 Rainsboro Ohio  |   | 3400 San Marino St Los Angeles Calif       |
| 18                | CULBERT Anna G                         | 58               | F   | Jan 2 1872 do   |   | 1129 Bushid Ave Berkeley Calif             |
| 19                | GOLDSTEIN Bertha H                     | 51               | F   | April 3 1899 Brooklyn N Y   |   | 50 Plaza St Brooklyn N Y                   |
| 20                | HEYMAN Lydia                           | 25               | F   | March 6 1905 New York N Y   |   | 201 W 77th St New York N Y                 |
| 21                | HANWITZ Marcus                         | 42               | M   |   | U S Passport # 17445<br>Fathers Papers  | Regal Type Co 524 Broadway New York N Y    |
| 22                | LIEBERMAN Fannette                     | 36               | F   | March 29 1894 Detroit Mich  |   | 130 E 57th St New York N Y                 |
| 23                | MORTON Mary                            | 61               | F   | Sept 28 1878 Cadiz Ohio   |   | 6801 Union Ave Chicago Ill                 |
| 24                | PAINTER Agnes C                        | 45               | F   | July 7 1885 Cleveland Ohio  |   | 45 W Forsythe St Jacksonville Fla          |
| 25                | PLATT Jonas H                          | 44               | M   | Feb 19 1886 New York N Y  |   | 1808 I St N W Washington DC                |
| 26                | RICHARDS George                        | 58               | M   | Feb 6 1872 Ironton Ohio   |   | 1717 20th St N W Washington DC             |
| 27                | STONE A Jack                           | 58               | M   | Sept 7 1871 Burlington Vt   |   | 15 W 10th St New York N Y                  |
| 28                | ROUSA John Philip                      | 75               | M   | Nov 6 1854 Washington DC  |   | Port Washington L I NY                     |
| 29                | SCHEMER Simon H                        | 36               | M   | Oct 7 1891 New York N Y   |   | 10 E 40th St New York N Y                  |
| 30                | SCHEMER Richard J                      | 12               | M   | July 14 1917 Long Lake N Y  |   | do   |

Line 4 Snyder Transferred Sheet 1 Line 11.  
Line 5 Snyder Transferred Sheet 1 Line 12.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

Printed in England) 16-008

S. S. BEVIATHAN sailing from CHERBOURG FRANCE, JUNE 6, 19 30, Arriving at port of NEW YORK JULY 12th, 19 30

| No. on List. | NAME IN FULL | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.   |
|--------------|--------------|-----------|-----|---|---|---|
| FAMILY NAME. | GIVEN NAME.  | Yrs. Mos. |     |   |   |   |
| 1            | KOHLBERG     | Edith R   | 27  | F M   | June 11 1903 New York N Y   | 300 W 109th St New York N Y   |
| 2            | KRAUS        | Sudney    | 42  | M S   | July 16 1887 Peru Ind   | 1827 Eye St N W Washington D C  |
| 3            | BOLLA        | Albert    | 42  | M M   | U S Passport # 216469<br>Circuit Court Detroit Mich   | 1910 1932 W Jefferson Ave Detroit Mich  |
| 4            | BOLLA        | Emma      | 39  | F M   | U.S. Passport 216469  |   |
| 5            | BOLLA        | Albert    | 15  | M S   | Jan 1 1915 Detroit Mich   |   |
| 6            | BAKTER       | Merie     | 28  | F S   | March 31. 1902 New York N.Y.  | 2880 Briggs Ave. New York N.Y.  |
| 7            | HANDRAHAN    | Mary      | 28  | F S   | April 2, 1902 Boston Mass.  | 427 Main St. Boston Mass.   |
| 8            | KENHAN       | Michael   | 38  | M M   | U.S. DIST COURT BROOKLYN N.Y.<br>March 1920 U.S. Passport 1473  | 2 East 67th St. New York N.Y.<br>86 Greenway Terrace<br>Forest Hills L.I.N.Y. |
| 9            | RISLER       | Fred      | 50  | M M   | June 11th, 1880 New York N.Y.   |   |
| 10           |              |           |     |   |   |   |
| 11           |              |           |     |   |   |   |
| 12           |              |           |     |   |   |   |
| 13           |              |           |     |   |   |   |
| 14           |              |           |     |   |   |   |
| 15           |              |           |     |   |   |   |
| 16           |              |           |     |   |   |   |
| 17           |              |           |     |   |   |   |
| 18           |              |           |     |   |   |   |
| 19           |              |           |     |   |   |   |
| 20           |              |           |     |   |   |   |
| 21           |              |           |     |   |   |   |
| 22           |              |           |     |   |   |   |
| 23           |              |           |     |   |   |   |
| 24           |              |           |     |   |   |   |
| 25           |              |           |     |   |   |   |
| 26           |              |           |     |   |   |   |
| 27           |              |           |     |   |   |   |
| 28           |              |           |     |   |   |   |
| 29           |              |           |     |   |   |   |
| 30           |              |           |     |   |   |   |

Lines 10-30 Not Used.

PURSER.

- IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

(Printed in England) 14-608

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS (FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "LEVIATHAN" sailing from SOUTHAMPTON, JULY 6TH, 1930, Arriving at port of NEW YORK, July 12th, 1930 6

| No.<br>on<br>List | NAME IN FULL    |             | AGE | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR<br>IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND<br>PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE) | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT<br>WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,<br>AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES              |
|-------------------|-----------------|-------------|-----|-----|--|---|---------------------------------------|
|                   | FAMILY NAME     | GIVEN NAME  |     |     |  |   |                                       |
| 1                 | PRATT           | Louise      | 53  | F   | M Boston, Mass.  | Dec. 4, 1876  | Belfont, Mo.                          |
| 2                 | PRICE           | Laurens H.  | 52  | M   | M Jersey C. N.J.   | Jan. 7, 1878  | 178, Monte Vista Ave. Ridgewood, N.J. |
| 3                 | PRIOR           | Ethel T.    | 51  | F   | M S. Bend, Ind.  | Feb. 14, 1879   | do                                    |
| 4                 | RICHTER         | Edward C.   | 41  | M   | M Phila. Pa.   | Mar. 28, 1889   | 1116 N. 63rd St. Phila. Pa.           |
| 5                 | RICHTER         | Florence    | 37  | F   | M Philadelphia, Pa.  | Feb. 5, 1894  | do                                    |
| 6                 | RICHTMYER       | Artemus     | 65  | M   | M New York, N.Y.   | Mar. 17, 1865   | 325 Riverside Drive, New York, N.Y.   |
| 7                 | RICHTMYER       | Laura       | 64  | F   | M do   | Nov. 18, 1865   | do                                    |
| 8                 | SLOAN           | Lucile      | 28  | F   | M Chicago, Ill.  | Nov. 2, 1901  | Fisher Bldg. Detroit Mich.            |
| 9                 | SLOAN           | Robert A.   | 4   | M   | S New York, N.Y.   | Oct. 14, 1925.  | do                                    |
| 10                | SLOAN           | Lawrence A. | 4   | M   | S do   | do  | do                                    |
| 11                | SNYDER          | H. Burgess  | 46  | M   | M Waverley, O.   | Apr. 25, 1884   | Post Tribune, Gary, Ind.              |
| 12                | SNYDER          | Mary        | 32  | F   | M Rutland, Vt.   | Mar. 29, 1898   | do                                    |
| 13                | STEWART         | Edwin L.    | 56  | M   | M San Francisco, Cal.  | Apr. 1, 1894  | 28, Broadway, New York, N.Y.          |
| 14                | TUNE            | Howard      | 49  | M   | M Sheldenville, Tenn.  | Sept. 16, 1880.   | U.S. Lines, Little Rock, Ark.         |
| 15                | WALKER          | Herbert B.  | 61  | M   | M Philadelphia, Pa.  | Mar. 2, 1869  | 575 Park Avenue, New York, N.Y.       |
| 16                | WALKER          | Grace B.    | 56  | F   | M Hartford, Conn.  | Feb. 10, 1874   | do                                    |
| 17                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 18                | WEYER           | Julius      | 24  | M   | S U.S. DIST. COURT CHICAGO ILL.<br>JAN. 21, 1928 U.S. Passport 2779  |   | 970 West 18th, St. Chicago Ill.       |
| 19                | WHITE           | Muriel      | 29  | F   | S New York N.Y.  | Jan. 28, 1901   | 5 Prospect Place New York N.Y.        |
| 20                | ARKELL          | Bartlett    | 68  | M   | M Canajoharie N.Y.   | June 10, 1862   | 15 West 10th St. New York N.Y.        |
| 21                | ARKELL          | Bertha      | 45  | F   | M Savannah Ga.   | Jan. 19th, 1885   | do                                    |
| 22                | MASON (SEAPORT) | Edgar       | 35  | M   | M Brooklyn N.Y.  | Apr. 16, 1895   | U.S. SEAPORT SERVICE NEW YORK N.Y.    |
| 23                | HAASE (SEAPORT) | William     | 28  | M   | S Long Island City N.Y.  | Aug. 18, 1901   | do                                    |
| 24                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 25                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 26                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 27                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 28                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 29                |                 |             |     |     |  |   |                                       |
| 30                |                 |             |     |     |  |   |                                       |

Line 17 Not Used.  
Lines 24-30 Inclusive Not Used.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of all such members should be recorded upon the alien manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

S. S. "LEVIATHAN" sailing from SOUTHAMPTON, JULY 6TH, 19<sup>30</sup>, Arriving at port of NEW YORK, July 12th, 19<sup>30</sup> 5

| No. on List | NAME IN FULL |              | AGE       | SEX | IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE). | IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS. | ADDRESS IN UNITED STATES.                  |
|-------------|--------------|--------------|-----------|-----|---|---|--|
|             | FAMILY NAME  | GIVEN NAME   | Yrs. Mos. |     |   |   |  |
| 1           | CARROTT      | Ether        | 21        | F   | New York, N.Y.  | Apr. 10, 1909   | Bellehaven, Greenwich, Conn.               |
| 2           | COSTA        | Antonio      | 49        | M   | Porto Rica, Coamo   | Passport No. 89155.   | Porto Rica- Coamo                          |
| 3           | DICKIE       | David        | 51        | M   | San Francisco, Cal.   | Aug. 28, 1878   | 112 Market St. San Francisco, Cal.         |
| 4           | ECKSTEIN     | Hugo         | 49        | M   |   | U.S. Supreme Court New York N.Y.<br>Passport No. 642020 April 1902                                      | 692 Broadway, New York, NY.                |
| 5           | ALLISON      | Frona        | 40        | F   | LaOtto Ind.   | Oct. 2, 1889  | ELMHURST ILLINOIS                          |
| 6           | EGERT        | Cornelius V. | 42        | M   | Berkley, Cal.   | Dec. 31, 1887.  | o/o Dept. of State, Washington.            |
| 7           | FISHBURN     | Pearl T.     | 25        | F   | Wichita, Kans.  | Sept. 24, 1894  | o/o U. S. Lines New York.<br>West Cottage. |
| 8           | GARLAND      | William M.   | 30        | M   | Los Angeles Cal.  | May, 9, 1900  | 815 W. Adams Los Angeles, Cal.             |
| 9           | GARLAND      | William      | 64        | M   | Westport, Me.   | Mar. 31, 1866   | 815 West Adams St. Los Angeles, Cal.       |
| 10          | GARLAND      | Blanche      | 60        | F   | Brooklyn, N.Y.  | Mar. 5, 1870.   | do   |
| 11          | GIBSON       | Ord          | 47        | F   | Milwaukee, Wisc.  | Aug. 12, 1882   | Congress Hotel, Chicago, Ill.              |
| 12          | GRIGGS       | Haring W.    | 28        | M   | Waterbury Conn.   | Nov. 16, 1904   | 54, Hillside Ave. Waterbury, Conn          |
| 13          | GRIGGS       | Patty S.     | 21        | F   | Buffalo, N.Y.   | Nov. 23, 1908   | do   |
| 14          | HAND         | Robert F.    | 46        | M   | North Plainfield, N.J.  | Aug. 1, 1883  | 26, Broadway, New York, NY.                |
| 15          | LYNCH        | Eugene P.    | 44        | M   | St. Louis, Mo.  | July, 30, 1886  | 7035, Pershing Avenue, St. Louis, Mo       |
| 16          | MODONALD     | Nick P.      | 49        | M   | Tenafly, N.J.   | Sept. 19, 1880.   | 304, Cline Road, Douglaston, N.Y.          |
| 17          | MCFARLAND    | George       | 71        | M   | Farm. Ind.  | June 1, 1889  | RD. 2 B. 161 Pasadena, Cal.                |
| 18          | MCFARLAND    | Fae          | 37        | F   | Marn C. Ill   | Apr. 17, 1893   | do   |
| 19          | MAHAY        | Sylvester    | 35        | M   | Phila. Pa.  | July, 5, 1895   | 363 Martin St. Phila. Pa.                  |
| 20          | MAHAY        | Anna         | 33        | F   | do  | Apr. 24, 1897   | do   |
| 21          | MAHAY        | Sylvester    | 10        | M   | do  | Sept. 17, 1919  | do   |
| 22          | MAXWELL      | Paul         | 44        | M   | Chicago, Ill.   | July, 18, 1885  | 711 5th Avenue, New York, NY.              |
| 23          | MCQUAID      | William R.   | 49        | M   | Jacksonville, Fla.  | Jan 14, 1881  | Barnett Bank, Jacksonville, Fla.           |
| 24          | MCQUAID      | Henrietta    | 34        | F   | do  | Oct. 5, 1895  | do   |
| 25          | MURRAY       | Charlie      | 48        | M   | Laurel, Ind.  | June 22, 1882   | 70030 New Hampshire, Los Angeles, Cal.     |
| 26          | MURRAY       | Willie       | 44        | F   | Dayton, Ia.   | Oct. 18, 1895   | do   |
| 27          | NACHMAN      | Herbert      | 29        | M   | Newport News, Va.   | Jan. 31, 1901   | 88 32nd St. Newport News, Va.              |
| 28          | NOONAN       | Mary A.      | 41        | F   | Lowell, Mass.   | Oct. 20, 1889   | 12, West Baltimore, St. Lynn Mass.         |
| 29          | NORMAN       | John F.      | 62        | M   | Green Ba. Md.   | Apr. 20, 1868   | 400 Madison Ave. New York, NY.             |
| 30          | PERKINS      | George H.    | 44        | M   | New York, NY.   | Feb. 3, 1886  | 45, Whiting Road, Wellesley Hills, Mass.   |

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.  
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.  
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E. D. STEEDMAN JR. OFFICER, of the S.S. "LEVATHAN" from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owner thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, to number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this THIRTEENTH day of JULY, 1920;

at NEW YORK N. Y.

*[Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (Vessel or status).—Steamship lines should make an entry in this column. The space is for use of Government officials only.  
 Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
 Column 5 (Sex).—The entry should be either "Male" or "Female."  
 Column 6 (Married or single).—The answer should be "Married," "Single," "Widowed," or "Divorced."  
 Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe accurately, so far as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, "Gold smelter," "stationary engineer," "boiler engine," "mining engineer," "house painter," "sea, railroad, or road worker," "wood turner," etc., and not simply "engineer," "painter," "molder," "turner," or "other industrial occupation."  
 A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A farm laborer is one who works on a farm for the farmer who operates it.  
 Farm laborers should make the distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
 Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following questions: "Read what language(s), if exemption is claimed, upon what ground?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. It is unnecessary to read and cause exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.  
 Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.  
 Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifest must be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "French" by country. An Irish, German, or Russian alien by race might properly come under the heading of Ireland, Switzerland, or any other country. In this connection, the following distinctions should be especially observed:  
 CUBAN.  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
 WEST INDIAN.  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.  
 SPANISH AMERICAN.  
 "Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
 AFRICAN (BLACK).  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from (1) his or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 to 14.—These questions are self-explanatory.  
 Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.  
 Country of last permanent residence of alien who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."  
 Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
 Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
 Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either "Yes (ticket)" or "No (no ticket)."  
 Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
 Column 21 (Whether in possession of \$50. and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
 Column 22 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries should show whether or not (year & day) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as 1914-1917, Philadelphia.  
 Column 23 (Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
 Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to scrutiny by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 24, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

NEW YORK.

JULY 12th, 1930

19

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.



ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the insular possessions of the United States, shall be listed on this (pink) sheet in the following manner:

S. S. LEVIATHAN Passengers sailing from SOUTHAMPTON., JULY 6TH, 1930

Lines 6-30 Inclusive Not Used.

|                  |       |
|------------------|-------|
| Total passengers | ..... |
| U. S. citizens   | ..... |
| Albans           | ..... |

\* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.



# AFFIDAVIT OF SURGEON

I, FRANK B. STEWART CHIEF, Surgeon of the d.s. "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Frank Stewart*

CHIEF SURGEON

Sworn to before me this TWELVETH day of JULY, 19 20.

at NEW YORK N.Y.

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.  
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Russiak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |



# AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. STEDMAN, CH. OFFICER, of the S. S. "LEVIATHAN", from CHENBOURG, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CHIEF Officer.

Sworn to before me this TWELVETH day of JULY, 1920.  
at NEW YORK N. Y.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)?" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. "In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

### SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Intend destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of \$50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.



States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

**FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY**

**List** \_\_\_\_\_

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, JULY 12th, 1930

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assembling or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.







# AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL  
JUL 16 1930  
BILL NO. 5960 BILLED

I, FRANK B. STEWART, CHIEF, Surgeon of the S.S. "LEVIATHAN", SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 9 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF ILLINOIS AND THE STATE OF NEW YORK, N.Y., and that I have made a personal examination of each of the alien passengers, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of

1

Frank Stewart  
CHIEF SURGEON.

Subscribed before me this TWELVETH day of JULY, 1930.

N.Y.

Cards Punched 7/16/30  
Clerk M.W.  
Cards Removed 7/16/30  
Cards Checked  
Clerk

Am 7-12-30

| DIRECT<br>TAX | HEAD TAX DEPOSITED |            |    |             | EXEMPT FROM HEAD TAX |        |        |        |        |        | TOTAL<br>PASSENGERS |
|---------------|--------------------|------------|----|-------------|----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|---------------------|
|               | U.S.               | U.S. Temp. | In | U.S. DIPLO. | RES. U.S.A.          | U.S.A. | U.S.A. | U.S.A. | U.S.A. | U.S.A. |                     |
| 5             |                    |            |    | 113         | 2                    |        |        |        |        | 1      | 121                 |
| 46            | 3                  |            |    | 23          | 18                   |        |        |        |        | 1      | 255                 |
| 92            | 10                 | 1          |    | 72          |                      |        |        |        |        | 17     | 192                 |
| TOTAL         | 143                | 13         | 1  | 233         | 2                    |        |        |        |        | 19     | 568                 |

## LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

|                  |                   |   |
|------------------|-------------------|---|
| African (black). | Greek.            | Roumanian                                     |
| Armenian.        | Hebrew.           | Russian.                                      |
| Bohemian.        | Herzegovinian.    | Ruthenian (Rusniak).                          |
| Bosnian.         | Irish.            | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Bulgarian.       | Italian (North).  | Scotch.                                       |
| Chinese.         | Italian (South).  | Servian.                                      |
| Croatian.        | Japanese.         | Slovak.                                       |
| Cuban.           | Korean.           | Slovenian.                                    |
| Dalmatian.       | Lithuanian.       | Spanish.                                      |
| Dutch.           | Magyar.           | Spanish American.                             |
| East Indian.     | Mexican.          | Syrian.                                       |
| English.         | Montenegrin.      | Turkish.                                      |
| Finnish.         | Moravian.         | Welsh.  |
| Flemish.         | Pacific Islander. | West Indian (other than Cuban).               |
| French.          | Polish.           |   |
| German.          | Portuguese.       |   |

|             | Aliens | U.S.C. | Total |
|-------------|--------|--------|-------|
| 1st Cabin   |        |        |       |
| Cabin       | 8      | 113    | 121   |
| 2nd Cabin   |        |        |       |
| Tourist 3rd | 73     | 182    | 255   |
| 3rd Class   | 119    | 237    | 356   |
| Total       | 200    | 367    | 567   |

2 mail clerks and  
45 " " 712  
1 member of Council

5/5  
10 362



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10362  
July 12-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
UNIVERSITY MICROFILMS  
photographed under my personal supervision by.....  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of..... OCT 6 1943....., 194.....

*Eric S. Rosen*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 6 1943  
Date

*Anna Varada*  
Camera Operator



VOLUME-10,362

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS  
July-12-1930

| DATE | SHIP                | PORT              | SHEETS |
|------|---------------------|-------------------|--------|
| 12   | Leviathan           | Southampton       | 91     |
|      | Marques de Comillas | Havana            | Havana |
|      | Hamburg             | Hamburg           | 18     |
|      | Cambria             | U. S. A. T.       | 4      |
|      | Sama                | Kingston Ja.      | 2      |
|      | Abbie C. Stubbs     | St. Johns, N. B.  | 1      |
|      | Kronberg            | Archangel, Russia | 1      |

10362



